



михайло  
ТАРИЦЬКИЙ

# МИХАЙЛО СТАРИЦЬКИЙ

(1840—1904)

До третього тома творів М. Старицького входять п'єси: «Цигака Аза», «Юрко Довбиш», «Розбите серце», «У темряві», «Талан та ін.

## IV том

міститиме п'єси: «Богдан Хмельницький», «Тарас Бульба», «Маруся Богуславка», «Крест жизни» та ін.

## V том

кн. 1, 2, 3

міститиме трилогію «Богдан Хмельницький» — романи: «Перед бурей», «Буря», «У пристани», повість «Облога Буші».

## VI том

роман «Разбойник Кармелюк».

## VII том

досі не відомі широкому читачеві твори: повісті «Первые коршуны», «Непокорный», «Заклятий скарб».

## VIII том

оповідання, нариси, статті, вибрані листи.









# МИХАЙЛО СТАРИЦЬКИЙ

Твори  
у восьми  
томах



*Видавництво художньої літератури  
„ДНІПРО“  
Київ — 1964*

# МИХАЙЛО СТАРИЦЬКИЙ

## Том Третій

ДРАМАТИЧНІ ТВОРИ



Видавництво художньої літератури

„Д Н І П Р О“

Київ — 1964

У1  
С-77

*Редакційна колегія:*

*М. Д. БЕРНШТЕЙН, М. П. КОМИШАНЧЕНКО,  
Н. І. ПАДАЛКА, І. І. ПІЛЬГУК*

*Упорядкування та підготовка текстів  
В. Й. Петраківського та І. І. Стешенко*

*Примітки Н. І. Падалки*

*Редактор тома Н. І. Падалка*





# Ніч під Івана Купала

Малоруська драма з співами  
і музикою у 5 діях

*(На мотив «Наброски карандашом»  
г-жи Шабельской)*



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

П а л а ж к а — молода солдатка, 24 літ.

В а с и л ь — парубок.

Н а у м С т р і л е ц ь — підстаркуватий чоловік, заможний.

Н а с т я С т р і л ь ч и х а — його жінка друга, не стара.

Г а л я — дочка їх, 18 літ.

К а т р я — наймичка.

Н а т а л к а } сестри у других Галі.  
М о т р я }

Д е н и с — парубок.

Л е в к о — молодий хлопець, придуркуватий.

М а р и н а — перша дівчина.

М а р у с я — друга дівчина.

О с т а п — перший парубок.

С т е п а н — другий парубок.

П а р у б к и, д і в ч а т а, м о л о д и ц і.

## ДІЯ ПЕРША

Левада; кругом рови, осаджені вербами; навдалі прорізні дерева, крізь які мріє осяяне рожевим світлом село. На передкону — криниця, очеретом поросла; тут же розложиста верба. Доба надвечір.

### ВИХІД І

Наталка, Мотря, Маруся і другі дівчата.

*Дівчата (гребуть сіно і співають; між куплетами чути зблизу клепання кос).*

#### № 1

Ой гаю, мій гаю,  
Густий — не прогляну:  
Упустила голубонька,  
Тепер не піймаю *і т. д.*

Три куплети.

Голос Дениса. Уже почали горло драть. Гребіть краще!

Наталка. Нема чого за вами гребти: поки косою махнеш, то у нас уже і копиця!

Голос Дениса. Проворна!

Голос Остапа. Як качка чорна!

Мотря. Обізвались косарі, як комарі в димарі.

Наталка. А гукнемо їм ще!

Дівчата. Давай!..

Наталка (*співа*).

#### № 2

Спать мені не хочеться,  
І сон мене не бере,  
Бо нікому приголубить  
Молоденьку мене *і т. д.*

Дівчата.

Ох, ох, ох, ох!  
Хто кохання в серці має і т. д.

Три куплети.

Маруся. Дивіться! Ми уже мало не все сіно згребли!

## ВИХІД II

Ті ж і Василь.

Василь. Здорові були, дівчата! Помагайбі!

Дівчата. Спасибі!

Василь (*розглядаючи*). А ви не всі тут?

Наталка. А тобі кого — цілого села треба?

Мотря. Мало — ще й хуторів!

Василь. На чорта мені стільки! Краще одна, та ясна, ніж хамла повні ясла!

Наталка. Ех, ти — хамла! А сам з якого села? Он уже тебе Палажка жде.

Василь (*з досадою*). Ет!

Мотря. А ти, Василечку, куди це з косою?

Василь. Та... допомгти їй докосити леваду.

Наталка. А свою леваду уже викосив?

Василь. Ні ще: трава молода.

Наталка. Цікава річ: одного часу бог сіяв і поруч левади.

Василь (*заходячи до косарів*). Дурна!

Наталка (*вслід йому*). Ех ти, розумний! Аж світишся!

## ВИХІД III

Ті ж без Василя.

Наталка. Ач, Палажчин прихвостень; під п'ятою сидить та ще приска.

Марина. Вона його приворожила, зіллям обкурила.

Наталка. Так цуциком і біга за нею. Он свою леваду кинув, а потяг сюди!

Мотря. Та хіба він один? За нею всі гинуть. Як дівкою була, то всі казилися, а як удовою стала...

Маруся. Хіба її чоловік умер?

Мотря. Та кажуть же, що або вбито, або десь пропав, бо оце п'ятий рік ні чутки, ні вісті.

Наталка. Отож-то бо й є! Ні вдова, ні дівчина.  
А красива та палка — як вогонь, аж горить!

Дехто. А так, так!

Марина. Тим-то і чорти у неї на послузі.

Наталка. Ех, якби мені Палажчині очі, та Палажчині брови, та вся її краса — от би закурила! І Палажку б заткнула за пояс; у мене б всі хлопці ко-ло ніг плазували та скавчали б, аж вили; на чолові-ках би верхи їздила, а чортів би в візка запрягала.

Всі. Ой, ой, ой!

Мотря. Ох, матінко: передавила б усіх хлопців?  
А ми ж би як — теж гинули?

Наталка. А і гинули б. Байдуже! Нехай би всі хлопці і чоловіки казилися, нехай би дівчата і жінки голосили та губи кусали, а мені б ще з того веселіше було: реготалась би та втішалася!

№ 3 (Вставний. Жартливий).

Всі (*регочуть*). От каторжна!

Маруся. Хвала богові, що рогів нема!

Наталка. Говори! А якби я Палажкою стала...

Маруся. Та то ще, може, за Палажку й брехня...

Моторна, красива: чоловіка взяли в москалі, от на мос-ковку і плещуть...

Всі. Цитьте, ось і вона!

#### ВИХІД ІV

Ті ж і Палажка.

Палажка (*гарно вбрана*). Здорові, дівчата! По-магайбі вам, сестрички мої любесінькі! Спасибі, що прийшли допомогти мені, бідній!

Дівчата. Здорові були, тіточко, спасибі і вам!  
(*Почали гребти*).

Палажка (*цілюючись з Наталкою і Марусею*). Здрастуй, Наталко! Тебе вже давно я не бачила, ніколи до мене і не завернеш.

Наталка. Ніколи все; тепер саме робота поча-лась: то полóтна білила, потім полоття настало, а тепер косовиця.

Палажка. А в неділю?

Наталка. У неділю — то в церкву, то сюди, то туди, незчуєшся, як і день мине.

П а л а ж к а (*сміючись*). То до криниці — де Денис!  
Знаю я, знаю, голубко!

Н а т а л к а. Та й до Дениса — чому ні? Теж треба часу...

П а л а ж к а. І не гай його, дівко: тільки й твого!  
Після не вернеш... От я поквапилась...

Н а т а л к а. Та ви ж, тіточко, часу не гаїте?

П а л а ж к а. І-і! Що вже там?.. А от ти, Мотре, не придбала ще собі парубка? (*Цілує її*). То тобі, значить, вільніша година мене одвідати!

Н а т а л к а. І де б то в Мотрі та не було парубка?

П а л а ж к а. А хто ж, хто?

Н а т а л к а. Левко!

Всі засміялись.

М о т р я. Почепи собі на шию того дурня!

П а л а ж к а. А, бодай вас! А давайте ще я погребу з вами! Ух, як була я молодою, то в мене робота горіла в руках! (*Гребе і все поглядає на косарів*). А тепер-то і тяжко... проте до танців, то ще б, здається, ноги носили. Ох, люблю я, дівчатка, як збереться молодь,— вигадки, жарти! А з молодицями та тітками ненавиджу сидіти... Мені б уже до дівчат та до парубків і не слід, а що ж, коли душа до вас верне! (*Обніма і крутиться де з ким*). Не хочеться старітись, та й уже! Ну, що ти його зробиш? Ех, коли б вернулось моє дівуваннячко! Ху! Мало не копицю нагребла — аж утомилась! Піти ще до косарів... (*Виходить*).

М а р у с я. Не до косарів, а до Василя.

Н а т а л к а. А справді — вона його аж очима їла...

М а р и н а. Коло Василя і стала, тільки він немов одвертається. Сюди йде.

## В И Х І Д V

Т і ж і В а с и л ь.

Василь проходить мовчки до передкону, набирає воду.

Н а т а л к а. Чого це тобі, Василю, води так пильно припало? Там же у вас ціла бочка стоїть.

В а с и л ь. З твоєї криниці краша.

Н а т а л к а. А з хазяйчиної бочки?

В а с и л ь. Застоялась.

Н а т а л к а. Перебовтали?  
В а с и л ь. Язиком твоїм!

Потихий сміх дівчат.

## В И Х І Д VI

Т і ж і П а л а ж к а.

П а л а ж к а (*входячи*). Там уже, спасибі хлопцям, от-от докосять леваду... Правда, Василю, небагато лишилось?

В а с и л ь. Небагато.

Н а т а л к а. То, певно, Денис так допоміг!

П а л а ж к а. Денису і стати нігде; не знаю, чого він і прийшов? (*До Василя, котрий, повертаючись, виходить*). Ти б одпочив, Василю: нехай, справді, Денис хоч раз косою махне!

В а с и л ь. Не люблю, як другий дороблює мою роботу! (*Пішов*).

П а л а ж к а (*здвигнувши плечима, набік*). Чи не за Дениса сердиться? (*До дівчат*). Та й вам би, сестрички, одпочити час; от я зараз побіжу по полудник.

М а р у с я. А ми тим часом докладемо копиці.

П а л а ж к а. Коли б тільки послали якого хлопця, щоб поміг нести, а то дідусь мій не здужає.

Н а т а л к а. Кого ж? Я Василя гукну.

П а л а ж к а (*пригрожа пальцем*). Гукни, тільки після. (*Виходить сміючись*).

## В И Х І Д VII

Т і ж без Палажки.

М а р у с я. І не думай Василя чіпати: як піде туди, то не то полуднувати, а й вечеряти не діждемось.

М а р и н а. Та він і не пішов би: адже бачили, що і тут одвертався од неї.

М а р у с я. З якої б то причини?

Н а т а л к а. Обридла — другої шука?

М о т р я. Либонь, чи не закохався він у Галю Стрільчиху?

Н а т а л к а. О?!

М о т р я. Далєбі. Оце в ту неділю так у церкві і очей не зводив з неї: як устроїв їх у Галю, та й не перехрестився навіть ні разу.

Наталка. Коли б ще не звів сестри, бо молода і необачна, а він як улипне...

Мотря. Твій Василь таки страшенний зводник: кільки на його нещасних дівчат плачеться: Домаха, Катря...

Наталка. Дурні, що задалегідь вірять...

Марина. Як же його не вірити: коли начне і божитися, і присягатися... а після вже і не те заведе...

Наталка. Ні, справді треба остерегти Галю, бо наші дівчата так за тим Василем, як мухи за медом; а, ей-богу, не знаю, що там у нього такого надзвичайного?

Марина. Ну, не кажи: парубок — орел, тільки що зрадливий...

Наталка. Їх у нас на селі пара — Палажка і Василь: та хлопців і чоловіків зводить, а другий — дівчат.

Марина. Колись і вони діждуться одяки: чужі сльози не пропадають марно.

## ВИХІД VIII

Ті ж і Левко (іде з очеретяною дудкою, щось свистить на їй і не зверта уваги; без шапки).

Наталка (*б'є в долоні*). Левко, Левко прийшов, сестрички!

Дівчата (*всі кидають роботу*). Як ми за тобою скучили!

Левко. Ге-ге-ге-ге! А чому не сказали?

Наталка. Як же б ми сказали, коли тебе не було.

Левко. А чому не прийшли?

Наталка. Куди?

Левко. Туди.

Наталка. Куди туди?

Сміх.

Левко. Де я був.

Наталка. Де ж ти був?

Левко. В очереті.

Наталка. Що ж ти там робив?

Левко. Не скажу...

Наталка. Скажи-бо, Левочку!

Мотря. Цить! Не питай, не питай!



Левко. Тю на тебе! Чого ти злякалась? Я на купині сидів та... дудку різав.

Наталка (*сміючись*). На чорта ж тобі дудка?

Левко. Щоб грати...

Наталка. Ану-ну, заграй!

Левко. Не хочу так.

Мотря (*підскакує*). Та перш поклонись, нам шапку знявши.

Левко (*хапаючись за голову*). Де ж це моя шапка? Оддайте, дівчата!

Дівчата. Та ти без шапки і прийшов!

Левко. А! Це я на купині забув!

Сміх.

Мотря. Та він і шапку забув, і грать не вмів! На чорта йому дудка! Ось я її! (*Хапає дудку і вибігає*).

Левко. Оддай дудку! Оддай! А то я матері скажу! Оддай! (*Плаче*).

Наталка. То вона тебе так любить, що зачіпа... І-і, закохана, господи, як! Ти заспівай що-небудь, то вона і дудку верне, ще й поцілує тебе.

Левко. Ге-ге-ге-ге! Справді?

Мотря. Далєбі. Заспівай же!

Левко (*співа*).

#### № 4

Од Києва до Лубень  
Насіяно конопель,—  
Дам лиха закаблукам,  
Закаблукам лиха дам,  
Достанеться й перєдам!

Од Києва до Хорола  
Черевички попорола,—  
Дам лиха закаблукам *і т. д.*

А мій батько, чоботар,  
Черевички полатав,—  
Дам лиха закаблукам *і т. д.*

Запряжу свиню я в сани  
Та поїду до Оксани,—  
Дам лиха закаблукам *і т. д.*

Запряжу я дві кобили  
Та поїду до Людмили,—  
Дам лиха закоблукам і т. д.

Запряжу я бугая,—  
Куди люде, туди я,—  
Дам лиха закоблукам і т. д.

Наталка і другі. Славно, славно!

Мотря. На за це свою дудку.

Левко. А поцілувати ще?

Мотря. От потанцюй, то і поцілую.

Левко. О?! (*Сам собі співа гопака і танцює*).

Дівчата. Ха-ха-ха! Ото садить! Всю леваду Палажці на тік виб'є!

Наталка. Це, Мотре, він для тебе так надривається!

Марина. От щастя тобі!

Мотря. Ха-ха-ха! Ще скажось з радості!

Маруся. Та глянь-бо, глянь, що виробляє!

Наталка. Ой пропаду! Ёй-богу, пропаду! Аж живіт підвело!

Левко (*все танцював задумано і старально, виробляючи різні викрутаси, нарешті в знеможі сіда*). Мабуть, годі... бо втомився! Губи награлись... болять... та їсти хочу!

Мотря. Слухай, Левку, збігай до Палажки; ти ж у неї за бігуна — та поможи їй принести сюди полудник: то вже тоді, ёй-богу, поцілую.

Левко. Одуриш! Не хочу!

Наталка. Так сюди нанесуть всякої страви, і ти поживишся...

Левко. О? То я піду!

Наталка. Та скажи Палажці, що Василь загубив свої очі у Галиній хаті, так щоб несла швидче полуднувати, то тоді всі підемо Василевих очей шукати до Галі.

Левко. Добре.

Наталка. А чи ти ж не забудеш?

Левко. Ні!

Наталка. Ну, як?

Левко. Василь загубив... хату... у оці... у Галі...

Сміх.

Н а т а л к а. Не так: Василь загубив свої очі у Галиній хаті...

Л е в к о. А! Василь загубив... очі... у Галиній... у тій...  
Н а т а л к а (*сміючись*). Добре! Добре! Так біжи ж!

Левко виходить.

М о т р я. Отже вона тобі не спустить.

Н а т а л к а. Здається, наша Галя з відрами? Чого ж це їй припало сюди по воду йти? Побачимо.

## В И Х І Д І Х

Т і ж і Г а л я.

Г а л я (*співа*).

### № 5

Ох, і повій, повій, буйний вітер,  
Та й з-за темного гаю,  
Ох, і приходь, прибудь, мій миленький,  
Та з далекого краю.

Три куплети.

## В И Х І Д Х

Т і ж і В а с и л ь.

В а с и л ь (*іде до криниці*). Здрастуй, Галю! Я як зачув твою пісню, так зараз косу в росу та сюди.

Г а л я. Чого?

В а с и л ь. Так тебе хотілось побачити.

Г а л я. Куди ж пак!

В а с и л ь. Бач, яка ти! Я про тебе день і ніч думаю...

Г а л я. Авжеж!

В а с и л ь. Єй-богу, про тебе!

Г а л я. Не божись, і так повірили.

В а с и л ь. Тобі, певно, набрехали; а я ні до кого...

Г а л я. А мені що? Клопіт!

В а с и л ь. Слухай, Галю!

Г а л я. Ніколи: додому треба та он і люде дивляться.

В а с и л ь. Бач, яка правда! Я он трохи ніг не одтяв собі косою, кинувшись до тебе, а ти тікаєш!

Г а л я. Без ніг ніхто тебе і любити не буде.

В а с и л ь. Ти мене і з ногами не любиш.

Г а л я. Захотів! (*Бере відра, хоче йти*).

В а с и л ь. Галю! Постривай-бо!

Г а л я. Ноги болять!

В а с и л ь. Хоч трішечки!

Г а л я. Та чого там?

В а с и л ь. Побалакати хочу з тобою.

Г а л я. Приходь додому та й балакай, поки не виженуть.

В а с и л ь. То-то ж бо й є, що виженуть.

Г а л я. А вовка боїшся, то і в ліс не ходи...

В а с и л ь. Ні, я прийду... завтра прийду... бо ти мені... така люба...

Г а л я. Отакої! (*Хоче йти*).

В а с и л ь. Постій, я тобі відра підніму! (*Нарошне перекида*).

Г а л я. За постій гроші платять! Геть! Що наробив! (*Знову почала набирати*).

Василь помага.

## В И Х І Д Х І

Ті ж, Палажка і Левко.

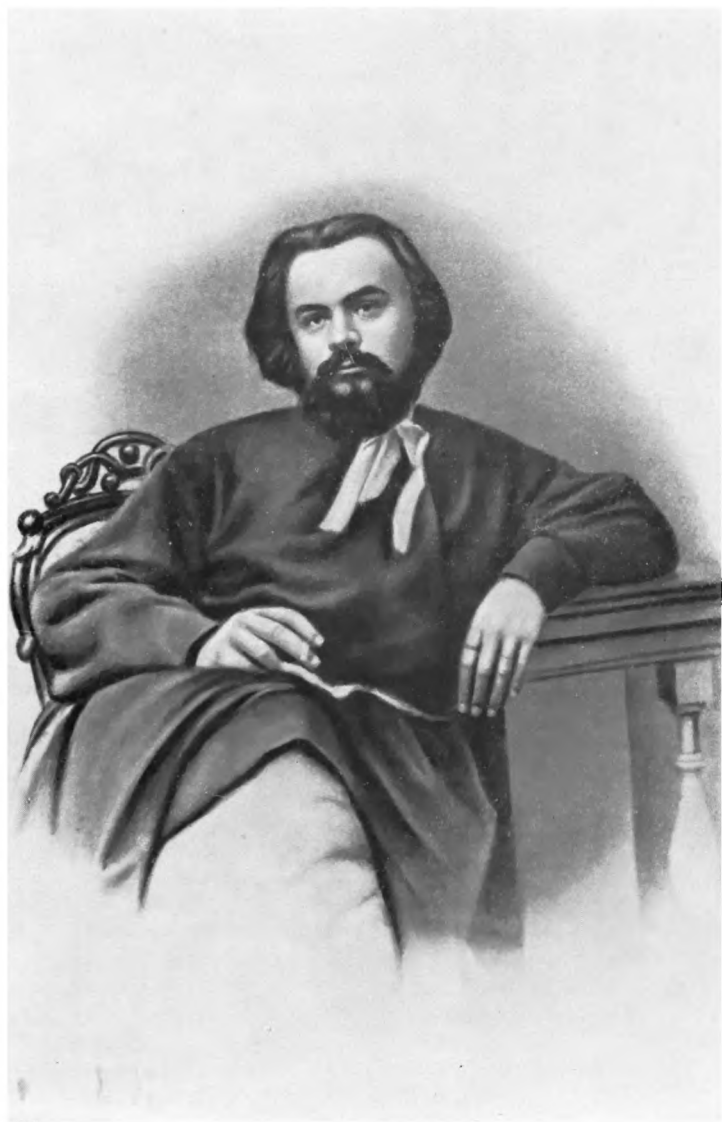
Левко, напакований провіантом; Палажка, побачивши парочку, остовпіла. Галя зараз пішла. Василь змішався.

П а л а ж к а (*набик*). Левко не збрехав; вони вкупі... Що б се значило? (*До Василя, що виходить*). Василю! Куди ти? Зараз же полуднувати будемо; я і других мерщі покличу. Зостанься, голубе! (*До косарів*). Агов! Хлопці! Кидайте роботу та йдіть сюди по чарці випити та чим бог послав підживитись! (*До дівчат*). Дівчатка, голубочки, простеліть отут скатертину та сідайте кола! Василечку, поможи, серце, отут попорядкувати: накрай хліба та тарані — я б Левка попросила, так той і пальці собі пообрізує!

Л е в к о. Ні, я, тіточко, вмію... он і дудку вирізав, а не пальця...

П а л а ж к а. Та ти в мене славний хлопець! (*Гладить по голові*). А дідуся і досі нема з горілкою, шкандиба, бідний... І-і, сестрички мої, та ви все сіно мені згребли і в копиці склали? От робітниці так робітниці! (*До Василя*). Чого ти такий смутний? Може, нездужаєш?

В а с и л ь. Здоровісенський!



М. П. Старицький. Портрет 1861 р.



## ВИХІД XII

Ті ж, Остап, Денис та косарі.

Хлопці. Здорові були, паніматко! З обкосинами поздоровляємо! (*Паруються і здоровкаються з дівчатами*).

Палажка. Спасибі, спасибі вам, пани-молодці, що допомогли бідній сироті.

Дехто нишком сміється.

Денис. То мені дякуйте, бо я кінця поклав.

Палажка. До кінця і без тебе, козаче, знайшлося би кому.

Денис. Так, значить, ми зайві...

Палажка. Не зайві, а Панас про запас.

Денис. Коли ж настане той час?

Палажка. Коли рак свисне.

Денис (*засміявся*). Е, не діждешся!

Палажка. Ти от краще... та ні, ти опецькуватий. (*До Степана*). Краще от ти,— молоденький, жвавенький, що вже і вусик чорненький,— збігай до діда хутенько та принеси пляшки.

Степан. Зараз. (*Побіг*).

Палажка. Сідайте ж, сідайте, мої косарики гожі, і дівчата, як повнії рожі. Зараз і по чарці буде: натомились, натрудились. А! Наталка! Хіба ти знаєш Дениса?

Наталка і Денис залицяються і сміються.

Гай, гай! А ти, Марусе, он з ким?! Ха-ха-ха! (*Ударила її жартливо по плечу і сунулась в гурт вітатись з другими дівчатами і парубками*).

А Денис з Наталкою вийшли наперед.

Денис (*одвівши Наталку направо*). Вийдеш завтра ввечері до криниці?

Наталка. До якої?

Денис. До тієї... під скелю... хіба забула?

Наталка. А чого?

Денис. Сама знаєш...

Наталка. Не згадаю... хіба до кумпанії Палажці; здається, і її ж ти запрошував?

Денис. Яка там Палажка, вигайдай ще!

Наталка. А ти ж закидав їй?

Денис. Та ну, не дратуй.

Наталка. Скажишся?

Денис. І вікно видеру в хаті.

Наталка. Тобто палкий такий?

Денис. Побачиш!

Наталка. Не поможеться! (*Жартливо штовха його в плече і тіка в гурт, а Денис за нею*).

Левко (*на лівім кутку заграє до Мотрі, а та одпиха його*). Ач яка! (*До Палажки слізливо*). Тітко Палажка, мене Мотря не хоче поцілувати, а я для неї ганяв!

Палажка. Ай, ай, ай, яка недобра! Такого хорошуна та бравого молодця дуриш!

Мотря. Як же його цілувати, коли і шапку загубив! Нехай знайде спочатку.

Левко. Е, я увечері туди не піду: там тепер на купині чорт сидить.

Наталка. Так після уже годі і надівати шапку. (*Сміється*).

### ВИХІД XIII

Ті ж і Степан з пляшками.

Денис. А ось і говоруха, весільна матір!

Степан. Звольтесь, хазяюшка!

Палажка. Давай, давай! Я косарів частуватиму, а Денис (*підморгує*) дівчат.

Денис (*бере кілька пляшок*). Гаразд!

Палажка налива і підносить чарку Василю.

Василь. Чого ж починаєш з мене?

Палажка. Ну, ну! (*Підносить Степану*). Просю покорно!

Степан. Спасибі, дай боже на той рік діждати!

Палажка. Дай господі! Ви молоді, то діждете, а нам, старим,— бог його зна.

Дехто. Добра стара! Ого-го!

Палажка. І-і, вже! (*До Остапа*). Просю покорно!

Остап. А самі?

Палажка. Будьмо здорові, в кого чорнії брови, в кого чорний вусок, тому й рибки шматок. (*П'є і підморгує*).

Степан. Ну, та й Палажка, моторна молодиця!

Остап. Саме полум'я!



П а л а ж к а. Опечу?

Д е н и с (з другого боку, частуючи дівчат. До Палажки). Чисто! (До Марини). А ти чого не хочеш?

М а р и н а. Боюсь.

Д е н и с. Чого?

М а р у с я. Вона запоем п'є.

М а р и н а. Брешіть! Я і смаку в їй не знаю.

Д е н и с. Так покуштуй!

М а р и н а. Цур їй!

Д е н и с. Ну, так я за тебе вип'ю! (П'є і налива).

А ти, Марусе?

М а р у с я. Пий і за мене!

Д е н и с. Так що ж це,— як за всіх мені пити, то і ноги одцураються.

Н а т а л к а. Не бійся, ноги у тебе до того привичні.

Д е н и с (морга). Звісно, од них не втечеш.

Н а т а л к а. Подумаєш!

Д е н и с. Питимеш?

Н а т а л к а. Давай! За здоров'я твоєї суженої, вдовиці огуженої!

Дехто засміявся.

Д е н и с. Ну і шпичка!

Василь впродовж частування одійшов праворуч на авансцену і, опершись на косу, замислився. Всі полуднують.

П а л а ж к а (підійшла до його). Тепер уже і твоя черга: пий, голубе!

В а с и л ь (н'є). Спасибі.

П а л а ж к а. Прийдеш сьогодні до мене?

В а с и л ь. Ні.

П а л а ж к а. Чому?

В а с и л ь. Не щодня бридня.

П а л а ж к а. Та ти уже з тиждень не був.

В а с и л ь. То що?

П а л а ж к а. Як що? Сердишся?

В а с и л ь. І не думаю.

П а л а ж к а. Так за віщо ж?

В а с и л ь. А, чудна ти яка, ей-богу! (Одходить).

П а л а ж к а (здивована). Щось недобре... Не хоче зайти? Цього не було зроду; чи обридла, чи, може, друга знайшлась?

Л е в к о (до неї плаксиво). А мене й забули: ніхто і краплі не дав.

Мотря. Ти ж молодий ще!

Наталка. Та і не звісно — куди тебе притулити: чи до дівчат, чи до хлопців?

Денис. Не розберуть.

Палажка (*опам'ятавшись*). А, бідний хлопець! Ось я тобі трошки всиплю. На і тарані шматок!

Левко радий і сміється.

А ти побіжиш мені після до Галиної хати... Знаєш?

Левко. Знаю. (*Рве зубами тараню*).

Палажка (*тихо*). Будеш ходити, назирати... Та якщо Галя куди вийде, то ти мені скажеш, а я тобі горіхів дам.

Левко. Добре! (*Ість*).

Палажка. Ти мені за нею слідкуй і все переказуй, то я тобі і меду дам.

Левко. Добре! (*Жвакує*).

Денис. Ну, хлопці, час і додому рушати. Спасибі хазяйці за хліб, за сіль і за ласку.

Палажка. Богу дякуйте, а вам спасибі щире за поміч!

Денис. Збирайтесь, дівчата; уже пізно.

Всі збираються.

Палажка. Дівчата і хлопці, слухайте! Оце на цім тижні Івана Купала; дак не забувайте у мене справляти: всіх просю!

Дівчата. Спасибі, тітко Палажко, будемо.

Мотря. От я рада, ніде так весело не справляли!

Наталка. Не забудьте ж, хлопці, ідола зрубати і принести.

Левко. Я зрубаю у панському ліску.

Наталка. Гляди, щоб тобі не налатали.

Левко. Ого! Я втечу!

Дехто сміється; інші шепочуться і паруються з дівчатами; всі одступили далі; збираються.

Палажка (*зупиня Василя осторонь*). Василечку, голубоньку, зайди хоч на часок!

Василь. От-таки!

Палажка. У мене твоя любима запіканочка єсть; діда не буде: вони тепер і ночують у пасіці.

Василь. Ет!

Палажка. Я ж занудилась за тобою так, що і

світа не бачу. Мені без тебе у хату іти — як у до-  
мовину.

В а с и л ь. А-а! (*Чуха потилицю*).

П а л а ж к а. Що ж ти мене зацурати хочеш?

В а с и л ь (*м'якше*). Та зайду вже. Тільки слухай,  
Палажко: нам треба обережніше...

П а л а ж к а (*злякано*). Чого? Хіба не знають?

В а с и л ь. А то ж бо й є. А чоловік твій вертається.

Палажка затремтіла і руки опустила, мов підстрелена. Пауза.

П а л а ж к а. Ти жартуєш?

В а с и л ь. Добрі жарти: чув у волості.

П а л а ж к а. Чоловік?.. Живий... Вертається?.. Так  
це ж смерть моя!

В а с и л ь. Та ти не дуже, може, ще й брехня.

П а л а ж к а (*не вважаючи*). Смерть, смерть! (*Сіда,  
мало не пада в знеможі на колоду*).

В а с и л ь. Не побивайся... зайду, обміркуємо. (*До  
гурту*). А що ж, рушаймо!

Д е н и с (*до Наталки*). Хоч пісню на дорогу! Ану!

#### № 6

Час додому, час,  
Час і пора;  
Буде мене мати бити,  
Та нікому боронити...  
Час додому, час, час, час, час;  
Час додому, час!

Додому іду,  
Як пава пливу;  
А за мною, молодою,  
Сім кіп хлопців чередою,  
Цимбалоньки тпрунди, тпрунди,  
Цимбалоньки тпру!

Комарі гудуть,  
Спати не дають;  
Ой уткну я головоньку  
У яшную соломоньку,  
Нехай ніжки тнуть, тнуть, тнуть, тнуть,  
Нехай ніжки тнуть.

## ДІЯ ДРУГА

Направо — фасад хати Стрільців з ганком; далше тин, перелаз і ще фасад хати; недалеко од хат — гойдалка. Ліворуч, ближче — дерева і тини; на заднім плані — шинок.  
Завіса — село. Ранок. Неділя.

### ВИХІД І

Г а л я (*рве квітки, що коло хати, і плете віночок, співаючи*).

#### № 7

Чи я в полі не травиця була,  
Чи я в полі не зелена була?  
Взяли мене покосили  
І в копиці положили:  
Така доля моя,  
Гірка доля моя.

Чи я в лузі не калина була,  
Чи я в лузі не червона була?  
Взяли мене поламали  
І в пучечки пов'язали:  
Така доля моя,  
Гірка доля моя!

Чи я в батька не дитина була,  
Чи я в батька не кохана була?  
Взяли мене заміж дали  
І світ мені зав'язали:  
Така доля моя,  
Гірка доля моя!

Ще мене і заміж не віддали, а мені уже світ мов зав'язано: стоїть Василь у очах, та й годі, а одігнать його з думок не здолаю... І знаю, що він у Палажку за-

коханий, а не поборю серця... І відкіля мені ця напасть? Жила собі я вільнесенько, як пліточка у воді плавала, вигравала на жовтім пісочку, з променем соняшним бавилась, а на серці ж то було і легко, і радісно; а тепер у йому якась нудьга полягла, і ні на кого б не дивилась, як тільки на його; і куди я не піду, що не почну робити — все він перед очима та він.

## ВИХІД II

Галя, а потім Катря.

Настя (*у хаті*). А чого ж ти, серденько, горшка не одсунеш? Та ще казала тобі золійника поставити, та і хату б підмести слід.

Катря (*теж з хати*). Що ви загадуєте десять робот? Не потовпишся!

Настя. А ти, голубонько, повертайся скоріше.

Катря. Та вже мало не розірвусь!

Настя. Не розірвусь! А пика, як у kota! То тебе, лебедочко, все до хлопців кортить.

Катря (*плаче*). Господи! Поїдом їсте!

Настя. Не рюмай, серденько, а побіжи зараз кабанові даси, та накриши кабаків, та залучи теля, та пошуйкай рябу курку, а то звикла по бур'янах нестись, та дополи мені грядку, ріднесенька.

Катря (*вибігаючи з хати*). Повісили б уже краще одразу.

Галя. Що там знов таке?

Катря. Каткування! От уже у пекло попала, так у пекло! Людям свято, прибралися, до церкви пішли і тепер гуляють, а ти тут порайся та роби за-всіх під прокльонами. Та хоч би уже лаяла, а то ще ласкавими словами очі вибива; однією рукою тіло рве, шматує, а другою гладить!

Галя. Такі недобрі мама до тебе — правда.

Катря. Звісно, до наймички та ще до покритки: над такою знущайся уволю!

## ВИХІД III

Ті ж і Настя з Наумом.

Настя (*до Катрі*). Що це ти, квіточко, приматкобожилась? Тільки з очей, зараз зложили ручки і сіли, як той ідол.

Катря. Що ж це, не можна й спочити?

Настя. Натомилась би так, зірочко, звелась?  
А шкура од сала аж репається!

Катря. От заступила світ! *(Плаче)*.

Наум. Та годі вже, стара!

Галя. Хіба Катря мало робить, чи що?

Настя. Не тебе, доню, питаю! Знайшлась робітниця! Насмітила, напаскудила в хаті та й не прибира.

Катря. Так ви ж загадали до кабана?

Настя. До кабана. Тільки не до того, голубочко, що тобі вусом морга!

Катря. А щоб вони всі повиздыхали!

Наум. Завелись! Ходім уже!

Настя. А бодай би ти, ріднесенька, сама здохла, як на мого кабана таке лихо...

Катря *(уходячи)*. Та ковтайте вже: мало ще гризли.

Настя. Ах ти, шелихвістко, моє серденько, шльондро!

Наум. Та цить,— он дзвонять.

Настя. Ох, прости господи мої согрішення! І встанеш, і молитву наготуєш, а тут, як на злість, щоразу спокусять, ну й согрішиш. Ох, як мене оці наймички їдять, так одна ти, мати-божонько, бачиш! *(До Галі)*. А ти, доню, до церкви?

Галя. Я зараз, мамо!

Настя. Ну, ну! *(Пішла з Наумом)*.

#### ВИХІД ІV

Галя, Наталка і Мотря, а потім Катря.

Галя. Нещасна Катря: сирота бідна, нікому і заступитись; та ще хтось з розуму звів, обидив, а мати вже мокрим рядом. Ну й доля, така доля,— не доведи господи!

Наталка і Мотря *(вбігають)*. Здорова, сестро!

Галя. Здорові, ріднесенькі!

Обнімаються.

Мотря *(до Катрі)*. Здрастуй, Катре!

Катря. З неділею! *(Цілується з ними)*.

Наталка. А ми оце простяглись тебе тягти до гурту.

Г а л я. Куди?

М о т р я. Та отут зараз зібрались дівчата і з парубків дехто... *(Сіла на гойдалці)*.

Н а т а л к а. Степан, Денис, Дмитро, Василь...

М о т р я. Цить про Василя: бач, як спалахнула...

Г а л я. Одчепись!

К а т р я. А то що?

Н а т а л к а. Хіба не знаєш, що Галя у його вляпалась?

М о т р я. Аж горить!

Г а л я. Брешіть!

К а т р я. Борони господи! То отой вовк, певно, уже на неї оком накинув.

Н а т а л к а. А то й ні? І відра вчора перевернув Галі.

М о т р я. Та і вона повіялась аж до Палажки по воду: ото, щоб з ним здибатись.

Г а л я. Зовсім ні! Там гарна вода.

Н а т а л к а. Ха-ха-ха-ха! Близький світ! *(Сіда на гойдалку і гойдається з Мотрею)*.

К а т р я. Та ти і справді закохана?

Г а л я. То вона за Денисом ганя, а на мене...

Н а т а л к а. Я з Денисом і не криюся, одбила його од Марусі, та й байдуже!

Г а л я. Гріх від подруги жениха одбивати!

Н а т а л к а. А ти Василя од Палажки не одбиваєш?

Г а л я. Отакої!

К а т р я. У неї не то Василя — печінки треба одбити.

Н а т а л к а. Швидко і одіб'ють: чоловік вернувся.

Г а л я *(радісно)*. О? Невже? Москаль тут?

М о т р я. Та ти не радій!

К а т р я. А обходь Василя: зводник, пройдисвіт, лиходій... а-а! *(Взялась за голову і пішла в хату)*.

Н а т а л к а. А Палажка хіба не відьма?

Г а л я. Я і сама її боюсь.

М о т р я. Вона з нечистою силою знається.

Н а т а л к а. Вона і тебе спортить.

Г а л я. Ой Наталко, що ти кажеш!

М о т р я. Та і мати не оддасть тебе за Василя.

Г а л я. Того я не боюсь: мати мої хоч і круті, та против волі мене не зігнуть; я з ними не сварюсь, а як чого не схочу, то не схочу.

Н а т а л к а. Так, значить, як наважилась, так ніхто не зупинить?

Г а л я. Ніхто.

Н а т а л к а. Це по-мойому. Тільки я б раяла при-  
наймні до часу не цілуватись.

Г а л я. А ти уже свого Дениса цілуєш?

Н а т а л к а. Денис на губу не звис! Ми і почали з  
того: він як піймав мене та цілував — ледве вирвалась.

Г а л я. І ти його цілувала??

Н а т а л к а. Атож, дивилася б!

Г а л я. Ой гріх же так!

Н а т а л к а. Гріх у міх, а спасіння в торбу! Не бій-  
ся, розуму не процілюю. По-мойому он як. (*Співа*).

### № 8

Ой дівчино,  
Переяслівко,  
Дай я тебе поцілую, } 2  
Моя ластівко!

Ох, ти, козаче,  
Що за гульвіса,  
Цмокни раз мене у щічку } 2  
Та й іди до біса!

Тільки не важся,  
Що я кохаю,—  
Бо такими козаками } 2  
Тини підпираю!

В море ускочу —  
Вийду сухою:  
З одним хлопцем поцілуюсь, } 2  
А з другим постою!

К а т р я (*знов вийшла*). Ну, ну! Її тільки зачепи!

М о т р я. Звісно: треба так дівувати, щоб було що  
і на старість згадати, щоб можна було проспівати:

### № 9

Ой я в батька єдиниця,  
Полюбила Гриця, чорнобривця. (2)

Я нічого не робила,  
Тільки по садочку походила. (2)



По садочку походила,  
Волоський орішок посадила. (2)

Рости, рости, орішечку,  
Мойому батеньку на втішечку. (2)

Рости, рости, коренися,  
А ти, мій батеньку, не журися. (2)

Рости, рости, розвивайся,  
А ти, мій батеньку, утішайся. (2)

Рости, рости вище тину,  
Кохай, мій батеньку, як дитину! (2)

Г а л я. Ця краща!

К а т р я. Аж мене розвеселила.

М о т р я. От і гаразд. Ну, Галю, ходім же на вигін!  
А ти, Катре?

К а т р я. Де вже мені! (*Сіпа за рукав Галю*). Три-  
вай!

Г а л я. Я зараз.

Мотря і Наталка виходять.

## В И Х І Д V

К а т р я і Г а л я.

К а т р я. Слухай, Галю, чи то вони правду кажуть  
чи брешуть, що ти закохана у Василя?

Г а л я (*то гляне на Катрю, то очі опустить; руками  
перебира стрічки. Наївно*). Не знаю.

К а т р я. Та ти не крийся переді мною: я як сестра,  
як маїти.

Г а л я. Справді, я не знаю чого... а тільки от як по-  
бачила його в церкві, так аж страшно стало,— такий  
хороший! Ну, я все на його дивлюсь та дивлюсь; Степа-  
нида і Гапка, що бік мене стояли, сміятись почали,  
штовхають, так я давай поклони бити перед Миколаєм-  
угодником, та, щоб не повертатись до Василя, рукою  
підпру щоку, та і витрішусь на святу сиву бороду...  
Що ж ти думаєш, голубко? І руку, і щоку поверта до  
Василя, поки наші очі не стрінуться...

Катря (*перебила її*). Ой лишечко, ой гріх який!

Галля. Ёй-богу, правда. А і він, каторжний, очей з мене не зводить. Я вже то на Миколу святого, то на його гляну, аж голова у в'язах заболіла, а то уже давай дивитись на святу Варвару, а до його б то потилицею. Що ж, серденько, чую, що і в потилиці стримлять Васи́леві очі.

Катря. Це нечиста сила!

Галля. Ой не лякай, сестричко, бо я і без того всього боюсь. Я вже не стямилась, як і додому дійшла, а він за мною тільки здалеку. Та от з того часу мов хвора, і обідать не обідала, аж мати злякались. Оце підніму вареника, та і не донесу до рота, замислюсь, і мені вже здається, що то не вареник гречаний, а чорнявий вус Васи́ля, так я аж заплачу.

Катря. Так он то чого?.. Наврочено, наврочено...

Галля. А, нещасна я! Уже після того і на службу божу боюсь ходить, а тільки до вечерні. Так що ж? Хоч і нема його, а думка все про його, і молитви забуваю. Дивлюсь на святу Варвару, а думки мої далеко, далеко! Я мерщі додому та в постіль — так і не спиться, і вечерять не хочеться, і під серцем нудить, а у очі́х таке ввижається... (*Засоромилась. Пауза*). Тільки б одну воду і пила...

Катря (*сплеснувши руками*). Закохалась, закохалась...

Галля. Крутишся, вертишся з одного боку на другий, а сон і не загляне в вічі, а то ж як часом і засну, знурена, то такі сни вбачаються, аж соромно казати. (*Закрива очі руками чи фартухом*).

Катря. Що ж тобі сниться?

Галля. Та сниться... Не можу, не скажу.

Катря (*ласкаючи і обнімаючи її*). Ні, скажи, принайнясь-бо, голубонько, — слід.

Галля. Та сниться, що... буцім місячно так... тепло... я когось жду... а це, мов... не можу, не можу!.. (*Закриває зовсім вид фартушиною*).

Катря. Та що ти? Хіба я хто — чужа?

Галля (*рішуче*). Ну, так ото я жду, сиджу під калиною в садочку, а вітерець на мене пахощами віє і яблонувим цвітом укрива. А це зирк! З-за яблоні виходить Васи́ль та такий гарний, що і господи, а очима аж серце пройма; тихо підходить і говорить ласкавії речі

і що він говорить — не знаю, і чи він говорить, чи соловейко тьохка — не розберу, а тільки у мене на серці становиться тепло та радісно, а він іще присяде до мене та обніме злегка рукою, і таке мене щастя огорне, що аж світ у очі переміниться і все мов веселкою заяснить...

К а т р я. Знаю, знаю я чарівні ті хвилини, і дурману, і солодкої отрути повні: уп'єшся ними, а після того так вчадієш (*тре собі долонею лоб*), що і до смерті чад той не вийде... А!! (*Торопливо з тривогою*). Ну, ну! Що ж далі?

Г а л я. Шепоче ото щось, говорє... а далі візьме... та тихо, тихо... що і незчуєшся...

К а т р я. Ну, ну!

Г а л я. Прихилиться... в щічку цмокне... Мене так жаром і обсипле...

К а т р я. Ага, ага!.. А далі?

Г а л я. А далі... туманом візьметься і полине за вишню...

К а т р я. Та й тільки?

Г а л я. Атож!

К а т р я. Більше нічого не сниться?

Г а л я. Хіба мало?

К а т р я (*радісно*). Фу! Слава богу! (*Обніма її голову і цілує*). Яка ще ти дурненька дитина! Це все дівочі химери, а ти тільки не гадай про його.

Г а л я. А коли щодня сниться?

К а т р я. Нісенітниця! Жени його з думок!

Г а л я. Коли несила моя!

К а т р я. Слухай, Галюсю, це настав і тобі час кохання... Тільки не закохайся в Василя: це не парубок, а звірюка, вилюдок,— хоч груди йому розшарпай, а серця не знайдеш. Підластиться лисицею, а далі кине ться вовком! І віри на нього не покладай: насміється тільки, славу пустить.

Г а л я. То, може, Катре, ще на нього вигадують: в його такі добрі очі...

К а т р я. Вигадують? Глянь на мене,— і я його рук не втекла: це він мене звів, наймичкою пустив по світах...

Г а л я (*з жахом*). Невже?!!

К а т р я. Він, він! А як присягався, як закликався богом, землю їв... та і кинув до півроку!

Г а л я. І це він, він?! Господи, така зрада, таке душоубство!

К а т р я. І душоубство. *(Пауза)*. Не ходи, не бачся, не говори з ним, тікай од його, як од чорта з пекла: він мене проміняв на Палажку, а тепер од Палажки одкинувся та до тебе.

Г а л я. Ой Катре, мені страшно.

К а т р я. А Домаха хіба не через нього повісилась? Ходім, ходім у хату... я тебе не пушу на вигін.

Заходять.

## ВИХІД VI

Наталка і Левко.

Н а т а л к а. Ніде нема. *(Розгляда)*. Невже Галя ще дома? *(Зупинилась, підглядаючи Левка)*.

Л е в к о *(пританцьовує і співає)*.

### № 10

На собаці вовна,  
А в матері коси...  
Коли б мені чобітки,  
То не був би босий.

У корови роги,  
А у батька пута...  
Коли б не ці ноги,  
Так не був би тут!

На вороні крила,  
На бабі намітка...  
Тим ти мені мила,  
Що дебела литка!

На городі бузина,  
А в Києві дядько...  
Тим я тебе полюбив,  
Що на п'яті перстень!

Н а т а л к а. Що це ти за нісенітницю співаєш?

Л е в к о. Нісенітниця! Здрастуйте! Це пісня... славна!

Н а т а л к а. Хто ж тебе навчив?

Левко. Дмитро, він мене ще кращої навчив...  
(Співа).

Пішла баба на базар  
Та купила рака...

Наталка. Цить! Не хочу я слухати...

Левко (сміється). А там далі славно.

Наталка. Так і співай батькові.

Левко. Я вже співав... так батько не люблять пісень... зараз у пику та по потилиці...

Наталка. То і добре.

Левко. Е, якби добре, а то дуже недобре... боляче.

Наталка. Бідненький! А куди це ти простягся?

Левко. Кругом Галиної хати ходити...

Наталка. Чого?

Левко. Не скажу... так Палажка... щоб не пустить...

Наталка. Кого?

Левко. Того... як його... що чуб на голові...

Наталка. Василя?

Левко. Еге, еге! Тільки не кажи Палажці, а то горіхів не дасть.

Наталка. Так вона тебе посила підглядати?

Левко. Не підглядати, а кругом хати ходити... Можна через перелаз?

Наталка. От ти попоходиш, поки буханцями не нагодують. Геть звідціль! (Погналась за ним).

Левко тіка.

## ВИХІД VII

Галя сама.

Галя (виходить з хати). Господи, як мене налякали Василем тим, аж руки тремтять... Невже він такий?.. (Замислюється). Он і віночок кинула, треба доплести. (Бере в руки, роздивляється, сіда). Мабуть, треба тепер і васильки повикидати? (Бере кілька квіточок). А які вони гарнесенькі!.. Як їх шкода! Квіточко моя! (Цілує її і заплакала). Одкинеться... насміється... зведе! (Кида квітку, а далі хапається за серце). Ох, як же його звідціль викинути? Не можу, не можу!! Орел, сокіл!! (Закриває від руками). Тільки ж та Палажка... відьма... відьма! А... смерть моя!

## ВИХІД VIII

Галя і Василь.

Василь (*тихо підходить*). Здорова, Галю, з неділею!

Галя (*схопившись*). Ой!

Василь. Чого ти злякалась?

Галя (*тремтить*). Ой не підходь, не підходь!

Василь. Та що з тобою?

Галя. Боюсь тебе!

Василь. Хіба я вовк?

Галя. Боюсь... боюсь...

Василь. То, може, я тебе боюсь, бо ще ніхто мені так памороки не забивав.

Галя. Не кажи цього...

Василь. Хіба що?

Галя. Не треба, не треба.

Василь (*ображено*). Не дозволяють, чи тобі обидно?

Галя. Хто його зна.

Наталка виходить, бачить удвох пару, заміча і проходить направо.

Василь. А ти ж сама? Хіба не знаєш, чи я тобі противний, чи ні?

Галя (*глянула на його і знов з страхом закрила очі*). Не питай... Христом-богом... не питай! Бо я не вдержусь, скажу, а тоді вже я пропала навіки...

Василь. Галю, серденько, рибонько моя! (*Хоче її взяти за руку*).

Галя. Ой не торкайся, не торкайся!

Василь. Тобі, певно, набрехали на мене... Та щоб я в землю вріс, коли брешу... коли ти не скувала мого серця навіки.

Галя (*дивиться похливно, але трохи сміліше глянула на нього*). Глузуєш, глузуєш...

Василь. А щоб наді мною глузувало так щастя! Слухай...

Галя. Одступись далі, то слухатиму, а то страшно.

Василь. Яка-бо ти! Як од чорта од мене...

Галя. А хто тебе зна? Всі так кажуть...

Василь. Знаю, вони б мене і розчавити раді, а тільки я тобі кажу, що не брешу перед тобою, не так мене за серце взяло.

Г а л я. Справді?

В а с и л ь. Глянь!

Г а л я. Боюсь на тебе очі звести. (*Трошки вхмиляється*).

В а с и л ь. Та не бійся, не з'їм.

Г а л я. А як з'їси?

В а с и л ь. Тоді ковтну, щоб тут у мене завжди сиділа. (*Показує на горло*).

Г а л я. От бачиш, ще і не бояться його?

В а с и л ь. Серденько мое! (*Хоче її обняти*).

Г а л я. От тільки підступи: утечу! (*Глянула на його лукаво*). Онде Наталка дивиться.

В а с и л ь. Прийди до великої криниці сьогодні увечері.

Г а л я. А там мене відьма не вхопить?

В а с и л ь. Не бійсь! Я вже всім відьмам хвостівтяв навіки.

Г а л я (*в роздум'ї*). Страшно.

В а с и л ь. Та я росі на тебе впасти не дам.

Г а л я. А що мати скажуть?

В а с и л ь. Так ти виходь, як засне.

Г а л я. Не знаю.

В а с и л ь. Та нам же побалакати треба.

Г а л я (*нерішуче*). Боженьку, що ж мені робити?

В а с и л ь. Невже ти не віриш мені?

Г а л я. Бог тебе зна; мені і хочеться вірити,— що вже брехати,— а як подумаю, так отут зараз холоне.

В а с и л ь. Вір, вір! (*Озирається похливно на всі боки*). Так прийдеш?

Г а л я (*соромливо*). Може...

Василь, завваживши, що ідуть, одскакує і одходить ніяково наліво.

## В И Х І Д І Х

Г а л я, П а л а ж к а, Н а с т я, Н а у м.

Н а с т я. Зайди-таки, свашенько, зайди! Тебе, голубонько, щось і в вічі не видати.

П а л а ж к а. Та знаєте, тіточко, робоча пора.

Н а у м. Звісно.

П а л а ж к а (*набік*). Знов з Василем стояла! Ой, щось недарма! (*Підходить до Галі*). Здрастуй, Галю, ач,

як погарнішала, мов троянда, пишаєшся: очі горять зорями, щічки — полум'ям...

Галя опустила очі. Засоромилась.

Н а с т я. Чого ж ти, доню, не привітаєшся? Скажи: того, мовляв, і красуюся, що під материним крилом.

Н а у м. Або під батьковою шапкою!

П а л а ж к а (ядовито). Може, ще під чиєю? (*Бере вінок в руки*). Ач, який віночок! Ану: примірю... (*Надіва його Галі на голову*). Ну і красунечка ж ваша донечка,— хоч на папері малюй. (*Жартливо крутить її і трошки одводить набік*). От, думаю, од парубків одбою нема! (*Тихо до неї*). А що, признайся: це ти для Василя цей віночок плела?

Г а л я (злякано). Що ви? Для чого?

П а л а ж к а. Щоб принадити його, дівонько.

Г а л я. Крий мене боже від такого.

П а л а ж к а (пильно дивиться). Невже? А він, дівонько, в тебе закоханий.

Г а л я. Хто вам сказав?

П а л а ж к а. Сам признався.

Г а л я. Вам? Про це?

П а л а ж к а. Мені... Ми з ним, дівонько, давні і близькі приятелі...

Галя одкинулась.

Не жахайся! (*Набік*). Так ось хто ворог мій, хто моя розлучниця! (*До Галі*). Та я з тобою пожартувала, мое серденько! Заходь до мене — побалакаємо... розвеселиш мою самоту...

Г а л я. Я без матері нікуди...

П а л а ж к а. Так пустить, тіточко!

Н а с т я. Біга вона, сватонько, до подруг і не питаючись...

Н а у м. Удержиш?!

П а л а ж к а. Так одпустить її до мене у вівторок: Купала справлятимем, повеселимось...

Г а л я (тремтить). На Купала?

П а л а ж к а. Атож! З сестрами і прибіжиш...

Н а с т я. Та і гаразд! Просимо ж до господи! Іди і ти в хату.

Г а л я. Я погуляю трохи... зараз сестри прийдуть...

П а л а ж к а (глянувши). А то і брати! (*В хату*).

Г а л я. Ух! Мало не з'їла очима.



Н а с т я. Іди ж! Іди ж!

Всі заходять у хату.

Н а у м. Просимо.

### В И Х І Д Х

Наталка, Мотря, Денис і Остап.

Н а т а л к а (*біжить сміючись*). А що, догнав?

Д е н и с. Догнав було, тільки не вхопив.

Н а т а л к а. Значить, просто у руки не дамся?

Д е н и с. Та звісно... налигача треба...

О с т а п. А я піймав. (*Веде Мотрю за руку*).

М о т р я. Штука! Наперейми побіг.

Н а т а л к а. Давайте гойдатись!

Д е н и с. Давай! Ставай, Остапе!

Починають гойдатись.

### В И Х І Д Х І

Степан і 3-й парубок, Левко і ще зо два парубки.

С т е п а н. Давайте тут сядемо, в холодку.

3-й п а р у б о к. Давай! А карти в тебе?

С т е п а н. Ось. (*Вийма*).

1-й п а р у б о к. Ху, бра, які! Не видно і парсун!

3-й п а р у б о к. З кварту олії можна видушити.

С т е п а н. Нічого. В носа — саме добре.

Сміх.

Гвалт собачий і крик Левка.

Л е в к о (*перескочив через перелаз і одбивається лозиною; зачепив штани*). Ой рятуйте! На шматки порвуть!

П а р у б к и. Ха-ха-ха! Полатали штани!

Л е в к о (*плаче*). Ой, ой! І штани пропали!

С т е п а н. Та чого ти лозиною махаєш? Тут собак нема!

Л е в к о. А може, вони женуться!

Н а т а л к а (*з гойдалки*). Не ходи по ровах.

Л е в к о. Коли казано.

Н а т а л к а (*до парубків*). Посадіть його, хлопці, в карти грати, щоб не тинявся.

С т е п а н. Сідай, Левку, в носа грати з нами.

Л е в к о. Справді сідати? Чи дурите?

3-й п а р у б о к. Сідай, сідай! З тобою весело...

Л е в к о. Я люблю в карти... (*Сміється*). Тільки не

розберу оцих морд: що і зверху морда, і під черевом морда!

Сміх.

Н а т а л к а. Що це ви поснули? І гойдати нездатні, а ще парубками зветесь!

Д е н и с. Коли хочеш, то ми так вихонемо, що аж дух захопить.

О с т а п. Аж навкруги облетиш.

М о т р я. Та ну, цур вам! Я боюся!

Н а т а л к а. Ану-ну! Я не злякаюсь.

Гойдають вище.

С т е п а н (до Левка). Куди ж ти дивишся, йолопе? Левко. У землю.

Сміх.

С т е п а н. У карти, дурню, дивись, а не в землю.

Л е в к о. Та коли карт багато: чорт його зна, на яку і дивитись!

З-й п а р у б о к. Оце ще грач! (Насовує йому шапку на рота).

М о т р я. Ой годі! Цур йому!

Н а т а л к а. Вище! Вище!

М о т р я. Ой голубчики, стійте! Не треба!

Д е н и с. Піддай, Остапе! Ану гоп!

О с т а п. Шквар!

Д е н и с. Гойда! Гойдаша! Де кобила, там лоша.

Н а т а л к а. Ух, славно, ух! Ану, ще вище!

М о т р я. Ой лелечки! Ой матінко! Ой не буду! Рятуйте! Рятуйте!

С т е п а н і З-й п а р у б о к (з гурту). Не потурай бабі! Гони! Жар!

Л е в к о. Ха-ха-ха! Гля! Плахиття! Плахиття!

Д р у г і п а р у б к и. Ловко!

М о т р я. Ой голова! Голова! Упаду!

Н а т а л к а. Стійте! Справді зомліє!

М о т р я. Ой!

С т е п а н. Та що ви, чи не показались?

З-й п а р у б о к. Зупиніть гойдалку!

О с т а п. Зсаджуй мерщі, бо впаде!

Зупиняють гойдалку, Наталка і Остап підводять Мотрю.

З-й п а р у б о к. Бач, Левку, виграв.

Л е в к о. Ге-ге-ге! Виграв!

3-й парубок. Ну, бий же мене по носу.

Левко. Кулаком чи ногою?

Другі. Тю на тебе! Картами!

Левко. А давай, давай! (Б'є).

Сміх.

Мотря (з плачем). Катержні! Прокляті! Щоб вас на рогачах чорти у пеклі гойдали.

Денис. Не любиш!

Степан. Слаба на втори!

Сміх.

Мотря. Щоб ти луснув!

Степан. На твою голову!

Остап. Ну, не сердься, голубочко! Ходім, води вип'єш.

Мотря (ідуци до хати Галиної). Геть! (Виходить).

Наталка (до Дениса). А що! Не злякалась?

Денис. Звісно, ти б і на чорті верхи поїхала.

Наталка. На чорті — не знаю, а що на тобі — то поїду.

Денис. Так би то і дались!

Наталка. І не писнеш!

Денис. Овва!

Наталка. Не овва, а гей!

Остап. А що, бра, непереливки?

Денис. Та що і казати! Ця і Палажку за пояса заткне!

Наталка. І заткну! З вашим братом так і треба: осідлала та й поганяй, та ще і віжок з рук не пускай... а то слините, слините, поки не попустиш волі, а далі і голоблями назад. Ух, я б вас!

Денис. Така-то страшна!

Наталка. Не страшна, а в кашу наплювати не дам. (Одходить вглибину, за нею Денис).

Степан. Куди береш взятку?

3-й парубок. Мій вишник.

Степан. А моя хвалька.

Левко. А ця розідрана краля моя.

Степан. Ні, ні! Програв, програв!

3-й парубок. Держи носа!

Левко. Я не хочу.

3-й парубок. Як не хочеш? А мене бив? Держіть його!

Левка держать; він кричить.

Левко. Гля! Я так не хочу! Хай йому біс! Я Палажці пожалуюсь.

Степан. Зате навчився в карти грати!

Левко. Хай вони скажуться! (*Відходить*).

Другі ще грають і сміються.

## ВИХІД XII

Ті ж і Василь.

Наталка (*назустріч*). Я тебе все виглядала.

Василь. А що?

Наталка. Ти до сестри Галі залицяєшся: скажи мені, що маєш на думці?

Василь. Женитись.

Наталка. А Палажка?

Василь. Набик!

Наталка. І не побоїшся цього їй в вічі сказати?

Василь. Хоч перед усім миром.

Наталка. А вона тебе так пустить з рук?

Василь. Не вдержить.

Наталка. Ой не кажи! Вона на все здатна. Уже постерегла; підсила Левка підглядати за вами... не дарма! Щоб ще не занастила Галі!

Василь. Я їй пельку заткну!

Наталка. Дивись! Не зведи сестри! Я з ока її не спушу. Коли думаєш чесно, то розцурайся перш з Палажкою, а далі і до церкви прямуй.

Василь. Так і зроблю. А ти, Наталко, вір, що я Галю щиро люблю!

Наталка. Побачимо! Он і вона біжить з Мотрею.

## ВИХІД XIII

Ті ж і Галя з Мотрею, а далі Палажка, Настя і Наум.

Галя (*підбігаючи*). Насилу вирвалась!

Мотря. Все Палажка задержувала.

Наталка (*до Василя*). Бачиш,— вона вже там.

Василь. Не покурить!

Мотря. Ходімте он до наших та сюди завернемо.

Наталка. Ходім.

Василь тихо говорить з Галею. Палажка, виходячи, постерегла.

П а л а ж к а (набік). Знов? (До старих). На мене багато плешуть: звісно, московка — чоловіка нема,— ротів заціпять нікому... (З тривогою). А правда, що в волості бамага прийшла, що мій вертається?

Н а у м. Ніякісенької!

П а л а ж к а (радісно). О! Значить, брехня! (Потім спохватившись). Нещасна моя голівонька! З'їдять тепер!

Н а у м. А ти, кумо, плюнь.

Н а с т я. Людський поговор, як шум по воді.

П а л а ж к а. Легко сказати. У мене чоловік є, як за ним побиваюсь — тільки постіль моя холодна про те зна! А вони мені Василем очі вибивають...

Н а с т я. Так, так!

П а л а ж к а. Найшли кого і рівняти! Думають, що як він зводить тут усіх; соромом окриває батькам голови, то, певно, і московка його рук не минула! Знайшла б кого, отакого дурисвіта, блазня, що промантачив усе добро.

Н а с т я. Скажіть на милость!

Н а у м. Лодар, лодар парняга. І так-то усю батьківщину і рішив?

П а л а ж к а. Пропив, прогайнував усе чисто, а тепер шука по селу дурних батьків, щоб оддали за його дівчину: то він би їхньою загорьованою працею штани собі полатав... та і жид, бачите, більше набір не вірить.

Н а с т я. Та хто ж би за такого оддав дочку свою?

Н а у м. Або пустив добро до рук голодранця.

П а л а ж к а. Не кажіть! Він — враг його не взяв — якийсь такий улесливий, що дівчата за ним попару не знають: закрутить голову, з розуму зведе... Ну, всякому ж шкода своєї дитини,— не допустить же до того, щоб покрили: потужать та і оддадуть.

Н а с т я. Не доведи, господи!

Н а у м. Його слід і од хати дрючком одгонити.

П а л а ж к а. Іменно; тільки як за хатою встережеш?

Н а с т я. Ой горенько тільки матері, та й годі!

Н а у м. А ти дивись за дочкою, не пускай її з свого ока!

П а л а ж к а. Та ваша Галя як янгелятко... До неї такий жених зазіха, що тільки он який!.. (Тихо говорить і все позирає на гурт — на Галю і Василя).

## ВИХІД ХІV

Ті ж, Наталка, Денис, Галя, Василь, парубки  
і дівчата.

Степан. Кидай карти; ходім до гурту!  
Другі. Рушай.

Хор.

### № 11

Ох, ох, та не люби двох!  
З рибкою борщ,  
Іж коли хоч,  
А не хоч — вибачай  
І ложечки не вмочай.  
Ох! Ох! Та не люби двох!  
Люби ж мене самую,  
Як я тебе шаную,  
Як собаку рудую,  
Під припічком годую:  
Ох! Ох! Та не люби двох!

Палажка. З ким це ваша Галя стоїть? От і молоді очі, а не добачаю.

Настя. З ким би ж це? Чи не з Василем?

Наум. Він, він!

Палажка. Не казала вам?

Настя. Галю! Галю!

Галя. Чого, мамо?

Настя. Іди сюди зараз!

Палажка. А що, як у вас рої?

Наум. Поки ще один.

Палажка. А у нас дав бог третього.

Наум. Хочете глянуть на пасіку?

Палажка. Ходім!

Наум і Палажка пішли.

Настя (до Галі). З ким це ти думала стояти?

Галя. З ким прийшлось!

Настя. З Василем? І в голову собі не клади! Щоб його і духу не було!

Галя. Ще і не дума він про мене, а ви вже...

Настя. Ого! Не думав би! Полатати свої дірки нашим добром заміря... тільки дулю з'їсть: у мене єсть тобі кращий жених.

Г а л я. Не треба мені женихів: ви хоч би пускали мене гуляти, а то і людей не бачу... тільки лайка та сварка! *(Плаче)*.

Н а с т я. Годі, годі мені рюмати; іди краще обідати. А про того пройдисвіта і не думай! *(Виходить в огород)*.

Н а т а л к а *(гука)*. Давайте танок водити!

М о т р я. Короля! Короля!

Н а т а л к а. А хто ж королем буде?

М о т р я. Василь нехай з Наталкою.

Н а т а л к а. Гей! Галю! Галю! Чого ти там стоїш? Іди в танка грати!

Г а л я *(здрігнувши)*. Коли так, коли тобі, мамо, нема діла до мого серця, то я сама собі дам пораду! Не пускаеш мене розмовляти, з ким мені любо,— без тебе знайду дорогу! Хоч замкни мене, а я і в вікно видерусь.

Н а т а л к а. Галю, го!!

Г а л я. Зараз, зараз — біжу.

Починають танок; Галя з Василем всередині.

Х о р.

## № 12

Король коло городу ходить,  
Король у город заглядає;  
— Виводу, виводу,  
Чом не йдеш по воду?  
— Боюся, боюся.  
— Кого ж ти боїшся?  
— Короля, короля! —  
А короля нема дома,  
Королиха сама дома,—  
Одчиняй ворота!

Король у город заглядає,  
Король дівочок викликає,  
— Виводу, виводу *і т. д.*

Король, поклонися низенько,  
Король, поцілуйсь хорошенько!  
— Виводу, виводу *і т. д.*

Галя з Василем цілуються.

## ВИХІД XV

Ті ж і Палажка з Наумом і Настею.

П а л а ж к а. Добра пасіка! (*Зуздріла, що Василь з Галею в колі цілються*). Ой!!

Н а у м. Що вам, кумо?

П а л а ж к а. Під серце щось... он гляньте!

Н а у м. Я зараз води.

Н а с т я. Ах, каторжний! (*Кидається одтягти од Василя Галю*).

З а в і с а



## ДІЯ ТРЕТЯ

Між горами криниця, осаджена вербами, тополями; великий камінь на передкону.

### ВИХІД І

Денис і Наталка.

Денис і Наталка (*сидять на камені і співають*).

#### № 13

Ой на гору козак воду носить,  
Дівчинонька козаченька просить:  
— Козаченьку, мій собою,  
Візьми мене із собою —  
Помандрую я з тобою!

Не сама ж я по садочку ходила,  
Козаченька за рученьки водила,  
Цілувала, милувала,  
До серденька пригортала,—  
Я ж думала, що він буде мій!

Козаченько, сухотонько ти моя,  
Кажуть люде, що не буду я твоя;  
Кажуть люде, сама бачу,  
Не раз, не два на день плачу —  
Літа свої марно трачу.

Наталка. Уже пізно, засиділись... он і місяць почав із-за верб вирізуватись... мати кинуться мене — лаятимуть!

Денис. Вигадай!

Наталка. А то ні хіба?

Денис. Така ти і полохлива!

Наталка. Сількісь! А все ж, чого я буду даремно лайку слухати?

Денис. Як даремно? За мене можна і бійку прийняти!

Наталка. Куди ж пак! Яке щастя!

Денис. Атож! (Обніма).

Наталка. Та ну тебе! Здавив як!

Денис. Не тікай, а то ще більше здавлю...

Наталка. Геть! Єй-богу, по руці вдарю. (Б'є).  
А що?

Денис. Ой! Та ти мені і кістки переб'єш?

Наталка. Не звикай!

Денис. Коли і жінкою будеш, то так мене милуватимеш?

Наталка. То друге діло, а тепер рукам волі не давай.

Денис. А коли ж те свято буде? Чи можна за рушниками до тебе присилати?

Наталка. Коли? Тепер — у жнива?

Денис. Та ні, я знаю... отож і досадно, що довго ждати...

Наталка. Не допоможеться! Ти собі на Василя не вважай: он він уже і Палажку кинув та до Галі липне!

Денис. Та казав, а Палажка як постерегла, так уже тричі за ним Левка присилала — і ніби по ділу, і що слаба...

Наталка. Ну що ж, пішов?

Денис. Ні! Так вона, бісова, аж до його прибігала, а він з хати та і викрався левадою.

Наталка. Ну й як?

Денис. Не знаю: я його більше не бачив.

Наталка. Її легко не здіхається,— не така; я боюсь, щоб вона Галі чого не вчинила!

Денис. Од неї станеться.

Наталка. От напасть Галі! Надало ж отому зводнику зачепити!

Денис. Каже, закохався.

Наталка. Та признавався й мені.. але чи не дурить?

Денис. Ні, мов не похоже...

Наталка. Та вір вам, клятим!

Денис. Мені можна повірити...

Наталка. Не на дурну напав! Слухай, я казала Василю, та і ти скажи: коли він справді дума за Галю, то щоб оту відьму зараз кинув, уладнавшись чесно... а за Василем мені наглядати... Добре?

Денис. Добре.

Наталка (*прислухаючись*). Хтось іде, ходім!

Денис. Та і не хочеться!

Наталка. Минеться! (*Повертається і придивляється*). Чи не Левко то? Гля! Єй-богу, він! Знов оце Палажка послала підглядати...

Денис. Ну, попаду я його! Намну чуба.

Виходять.

## ВИХІД ІІ

Левко і Палажка.

Левко (*озираючись, з страхом*). Чи пішов, чи, може, крадеться? У мене і душа замерла... Хай йому чорт! Тітка посила, а тут через неї трясись... Ой! Хто там? Я не буду! Гм! (*Плаче*). Тітко! Тітко Палажко! Де ви? Я не хочу стоять поночі тут: я боюсь! Тітко! Ой, щось лізе, тітко!

Палажка. Цить! Не репетуй!

Левко. Коли я боюсь сам...

Палажка. От сорому нема: уже півпарубка з тебе, а ти ревеш, як дитина!

Левко. Денис трохи не бив.

Палажка. А то Денис тут був? З Наталкою?

Левко. Еге ж.

Палажка. Що ж вони говорили?

Левко. Цілувалися... Він її руками душив, а вона пручалася...

Палажка. А Василя бачив?

Левко. Ходив тут біля криниці... співав і щось бубонів...

Палажка. Не розібрав ти?

Левко. Щось каже... говорить... чи рано, говорить... чи пізно...

Палажка (*набік*). Жде, жде її! Певно, змовились уже!

Левко. Каже, що не їв... та і я, тіточко, їсти хочу... усе стою та ховаюсь... Тільки лопуцьки їв.

П а л а ж к а. Біжи до діда: він тобі дасть пиріжків і меду, а після збігаєш до Галиної хати, чи не стоїть у садку Василь з Галею? В селі ж ти не боятимешся?

Л е в к о. А собаки!

П а л а ж к а. Хліб візьми у діда та й кидай, то вони і не зачеплять...

Л е в к о. А дід дадуть?

П а л а ж к а. Дасть, дасть; тільки ти не кажи нікому, куди я тебе посилаю; то я тобі і стьожку подарую, і шапку справлю!

Л е в к о. Ге-ге-ге! Стьожку і шапку! Я зараз! (*Побіг*).

### В И Х І Д І І І

П а л а ж к а одна.

П а л а ж к а. Змовились, змовились! Все укупі й стояли, може, і після ще бачились... Хіба ота стара догляне дочку? А!! У мене аж горить отут! Мов на жару лежиш, пекельним вогнем всю пече, а думки про них мов розжеврені молоти стукотять у голову... Нема ж у мене на світі нічого і нікого, крім Василечка; краще мені життя своє, ніж його втратити! А як він любив мене, цілував, обнімав, до серденька пригортав, а тепера? — восьмий день і не навідається! Ох, тяжкі мені ніченьки сиротливі, нудьга гризе... Невже ж він мене кине навіки? Невже закохався у Галю? Та, ні! Він, певно, до добра Галиного моститься, бо куди їй до мене? Моя краса ще не злиняла. Всі за мною гинуть! Хіба в тебе такі брови, такі очі, такий стан, як у мене? Хіба ти здолаєш так палко кохати? Ні, тобі Василя я мого не оддам! Не вирвати тобі його в мене, не вирвати!

### В И Х І Д І В

П а л а ж к а і Василь.

В а с и л ь (*підкрадаючись, обніма*). Голубонько, таки діждався, таки прийшла...

П а л а ж к а. Прийшла...

В а с и л ь (*одхиляючись і пильно глянувши*). Хто це? Палажка?

П а л а ж к а. А ти кого дожидав?

В а с и л ь. А ти чого тут поночі блукаєш? Кого підглядаєш?

П а л а ж к а. Твою нову милу, твоє кошеня обсмикане.

В а с и л ь. Кого? Кого?

П а л а ж к а. А я, думаєш, не знаю? Галю Стрільчиху, оту тихоню слиняву.

В а с и л ь. Ти її не лай!

П а л а ж к а. Мені її не лаяти? Коли ота гадина, ота жаба мені світ заступає; розлучницею моєю, паскуда, наважилась стати!

В а с и л ь. Кажу: не лай її і не пінь на неї: вона чесна дівчина.

П а л а ж к а. Вона чесна? А я ж хто? Себто вже я — безчесна, я — повія?! Певно, тим, що я, сирота, покохала тебе щирим серцем, всю душу віддала, сором людський прийняла, гріха не побоялася... Так, певно, тим і повією стала?

В а с и л ь. Та воно, звісно, що ж? Не заціпиш...

П а л а ж к а. Кому — і тобі?! А ти ж який? Чесний парубок, з людським серцем, з правдивою душею? А як же ти мені присягався в коханні? Як же ти богом святим закликався, що коли прийде бамага про смерть мого чоловіка, то зараз звінчаєшся зо мною! Як ти благав мене не барити твого щастя!..

В а с и л ь. Мало чого парубок не каже! Світова річ... Хіба тебе хто силував? Твоя ж воля була...

П а л а ж к а. Хто силував? Ось хто силував. (*Показує на серце*). Оце дурне та нерозсудливе серце, що повірило клятьбам свого милого, що покохало його над життя, над себе! А чим же ти мені платиш за це? Украм мій спокій, славу пустив, пестоців напився та і кидаєш на поглум!

В а с и л ь. Що ж, як напився, то і напився... Щодня і п'яним бути обридне. Не все ж горілка, може, захочеться й меду.

П а л а ж к а. Ще й знушається, паскудник! Так для твого розбещеного серця переміни тільки треба? Для твоєї неситої душі чуже життя за іграшки, за жарти: Домаха, Катря, я — потоптані, а тепер ще виширив зуби на нову.

В а с и л ь. А тобі яке діло, на кого я виширюю зуби? Бач, чим вибива очі: Домахою та Катрею! Не вішайтеся

на шию! А то, скажи на милость, пальцем кивни — аж біжать, а потім ще дорікають.

П а л а ж к а. А щоб тобі язик так руба став, коли цьому правда! Хіба і я намоглась, хіба і я тобі на шию вшалась? Будь же ти, мати божа, свідком! (*З запалом до його*). Скажи, ти мене розлюбив? За що ти хочеш мене з світа зігнати?

В а с и л ь. Або я знаю?

П а л а ж к а. Закохався б то так у ту білобрису? Не повірю, брешеш: до добра її мостишся.

В а с и л ь. Там чи до добра, чи не до добра, то вже моє діло.

П а л а ж к а. Ні, і моє: ти думаєш, що мене так легко збутися? Гей, Василю, стережись: мені тебе втратить — все одно що життя стеряти: а життя свого дарма я не віддам: мене і каторга не зляка.

В а с и л ь. Та, звісно, — ти відьма.

П а л а ж к а. Відьма чи не відьма, а не попусти тебе з другою побратись.

В а с и л ь. Та цур тобі; з тобою страшно й стояти. Ще нічого і нема: заклала собі дурницю в голову і лізе гадюкою в вічі!

П а л а ж к а. І лазитиму, вужем обів'юсь, а не пущу на спіткання. Ждав тут її, зраднице? Обнімати хотів, цілувати, милувати, — та не вдасться, кате!

В а с и л ь. Та цур вам і пек вам! От напасть, так напасть! Покарав мене господь цією відьмою... Тьпху! (*Виходить і натикається на Катря*).

## ВИХІД V

Палажка, Василь і Катря.

В а с и л ь. Катря?! От, мало однієї, ще й друга.

К а т р я. Та будь ти проклят, як прокляв мене бог через тебе. Іди до своєї любовниці: не заступлю дороги.

В а с и л ь (*повернувшись в другу сторону, до Палажки*). Це ти скликаєш на мою голову галич?

П а л а ж к а. Ще і Домаху стрінеш...

В а с и л ь. А цур тобі, осина тобі з твоїм кодлом чортячим! Прожогом тікати! (*Виходить у другу сторону, мало не біжучи*).

П а л а ж к а (до Катрі). Ти мене ненавидиш, про-  
клинаєш, а тепер радій: бачила — кинув, зацурав, до  
другої моститься.

К а т р я. Значить, є правда на світі, хоч гадюці на  
хвоста наступив.

П а л а ж к а. Бог з тобою,— ти все на мене плачеш-  
ся, нарікаєш. А чи ж я так і винна? Хіба я знала, що  
діється в другому селі? Хіба я в думку собі клала,  
щоб він таким паскудником був? Та якби мені хто хоч  
на вухо шепітнув, якого змія я до себе в хату пускаю,  
то я, може б, до схід сонця у леваді повісилась.

К а т р я. Я до тебе приходила, в ногах твоїх ва-  
лялася...

П а л а ж к а. Коли вже ти приходила,— коли мое  
серце на ножі кипіло. Та і що б я змогла? Хіба б він  
повернувся до тебе?

К а т р я. Що не кажи, а не можу я свого серця  
повернути: ворог ти мені, поневіряюсь через вас і до  
самої смерті клястиму.

П а л а ж к а. Так його ж кляни, а не мене, і клянім  
його разом удвох, бо і мені він таким ворогом став, що  
одно тільки щастя зосталось: помститись!

К а т р я. Зненавиділа б то так зразу?

П а л а ж к а. Зненавиділа. У мене серце таке: або  
життя віддам, або чуже страчу. Ти знаєш, куди він пі-  
шов оце? До вашої Галі, як вовк той блука та чатує  
ягницю; зарізати хоче.

К а т р я. Господи, од нього станеться, я і сама по-  
мічаю...

П а л а ж к а. А тобі хіба Галі не жалко?

К а т р я. Ні, жалко, я Галю люблю і не попушу до  
погибелі.

П а л а ж к а. Так іди ж, пантруй, бо він і побіг до  
неї. Вони на сю ніч змовились: Левко мені казав.

К а т р я. Цьому я не повірю, щоб батьківська дочка...  
Ха! Ти мене хочеш сторожем узяти до своїх полюбов-  
ників?

П а л а ж к а. Хай з мене дух виб'є, коли брешу... він  
не полюбовник мені, а ворог лютий! Хочеш, ходім  
з тобою і знайдемо їх або в садочку, або на вигоні  
вкупі!

К а т р я. Не може быть.

П а л а ж к а. Ходім — своїми очима допевнишся.

## ВИХІД VI

Денис, Василь, Остап, Степан і другі парубки.

Всі ідуть з косами.

Ще до кінця першої сцени чується оддалеки хлоп'ячий спів. Кін кілька хвилин порожнює; спів все наближається і міцніша.

Хор.

Ох, із-за гори  
Та буйний вітер віє,  
Ой там удівонька  
Та пшениченьку сіє!

Співають куплета три, а один на самім кону.

Остап. Запізналися сьогодні.

Степан. Та і натомилися, аж рук не чую.

Остап. Славне ранне жито, ледве косою потягнеш!

Другі (*ззаду*). Та ну, тягніть там воду которий: тут в горлі пересохло, а вони блягузкають.

Остап. Та пусти, не лізь, ще цебра розіб'еш.

Парубок. Ось і в мене барилко є.

Степан. Ну, так не товптесь же!

Витягають воду, п'ють.

Денис (*обнявши Василя, осторонь*). Відкіля се ти так прожогом в село біг?

Василь. І не питай краще, бодай тобі такого не знати.

Денис. Косив де, чи що?

Василь. Та ні, отут, коло криниці, здибали...

Денис. Дошкуляють!

Василь. Печуть.

Денис. А ти не потурай, а кинь оту відьму справді.

Василь. А ти думаєш? Я такий, що мною не покурить: одрізав, та й уже.

Денис. Та і Галю жалко: дитина... гріх великий її загубити.

Василь. Побий мене боже, коли я що...

Денис. Вірю, друже. Слухай, у мене до тебе просьба є: мені сю ніч громадський табун тра стерегти за цариною, так потоваришуй мені.

Василь. Гаразд, тільки не зараз: мені ще тут треба почекать дечого.

Денис. Може, декого? (*Б'є його по плечу*). Ух, та й зайдиголова з тебе!

Василь. Що ж? Не два віки жити!



Денис. Справді, справді. А воно і мені треба де-  
куди збігати, попрощатись.

Василь. Так і збігай, а я тебе тут триватиму.

Денис. Дивись же, не зведи! (*До гурту*). Ану,  
хлопці, гуртової, та і рушаймо!

Хор.

Ой орав мужик край дороги! (*Bis*)

Тпру, цоб, край дороги і т. д.

При послідньому куплеті всі виходять.

## ВИХІД VII

Василь сам.

Василь (*спочатку провужа гурт і заходить за куліси, а далі вертається і трохи погляда в той бік, куди вони зайшли, поки не стиха пісня; ховається на хвилину за дерево, потім крадькома відходить до колоди, сіда, позираючи в їх сторону*). Ні, вже за горою скрилися... Ще як здибають Галу?.. (*Скида шапку, чуха потилицю*). Ач, уже як місяць високо!.. Обіщала... Невже збреше? (*Пауза*). Може, та каторжна наполохала? (*Кида об землю шапку*). Ну, вже як попаду! (*Робить цигарку і закурює*). Тьпху! І дим якийсь противний з досади! (*Кида. Знов ходить тривожно, позираючи на гору*). Анікогісенько! (*Знов пройшовся, визира*). Ні, он немов якась тінь... легесенька... може, і вона? Ну, скажи на милость, як забилося серце! А он друга чорна тінь... ховається... Ця ближче. Вона, ей-богу, вона! (*Пильно дивиться*). Стала... зупинилася... подума, що нікого нема, та вернеться?! Хоч піснею чутку подам... (*Співа*).

Хата моя рубленая,

Сіни на помості,

І сам іду, й коня веду

До милої в гості.

Три куплети.

## ВИХІД VIII

Василь і Галя.

Галя (*оддаля на пісню Василя відповіда піснею*).

Там за садом, виноградом

Брала дівка льон дрібненький... (*Bis*)

В а с и л ь (*між куплетами вставля фрази*). Озивається, озивається!.. Голубонька, зіронька! Квіте мій рожевий!!

Галя співа остатній куплет на сцені і підходить до криниці.

В а с и л ь (*підкрадається, обніма і цілує її, не даючи скінчити навіть фрази*). Серденько моє, задавлю!

Г а л я. Ой! Геть! Чи ти не сказився?

В а с и л ь. А то через тебе і не скажишся!

Г а л я. Одступись, не держи мене, бо зараз втечу... і то налякав...

В а с и л ь. А ти не перелякала мене, що ждав, ждав, аж ноги уросли в землю,— а все не приходила.

Г а л я. Чого б я хапалася? Хіба пожежа?

В а с и л ь. Пожежа, зірко моя, пожежа! (*Обніма*).

Г а л я (*випручуючись*). Туди ж, пусти! Нема часу...

В а с и л ь. Що ж це, Галю, дратувати мене хочеш, чи що? Я он занудився так за тобою, що два дні і ріски в роті не мав, а ти...

Г а л я. Хвалити бога, обідала.

В а с и л ь. То-то ж!

Г а л я. Так я збігаю та й тобі винесу хоч цибулі.

В а с и л ь. І без цибулі через тебе сльозами умиваєшся.

Г а л я. Через мене ще ніхто сльозами не вмивався, а от через тебе...

В а с и л ь. Не вір усьому, що плешуть... у мене багато ворогів... Я тобі все розкажу, нічого не потаю. От сядь тут.

Оддаєки чути спільну гуртову пісню, а часом і соловейка.

Г а л я (*сідаючи*). Ну? Тільки далі, серденько, бо у мене душі нема...

В а с и л ь. Що про мене кажуть, ніби я дівчат усіх з розуму зводжу,— то, ей-богу, брехня...

Г а л я. І про Катрю брехня?

В а с и л ь. Ну, про Катрю, може, трохи і є правди... тільки я вже не такий і винуватий: даймо \*, що ми з нею і кохалися... так вона спочатку сама нав'язалась, а потім до Микити стала моргати, ну, я і кинув...

---

\* Д а й м о — припустімо.

Г а л я. Насміявся та ще звів і причину на неї... Ти думаєш насміятись і з мене?

В а с и л ь (*бере за руку*). Та нехай я не доживу до святого причастя, коли тебе зраджу! Зазнав я баловства — правда, а кохання до цієї хвилини не знав: нікого я не любив так, як тебе, мою рибоньку!

Г а л я. А Палажку?

В а с и л ь. Не люблю я її і не любив навіть: вона мене дурманом поїла... тільки я і перше хотів одкаснутись од неї, та нелегко було вирватись з чаду... А як тебе пізнало моє серце, то Палажка мені огидною стала!

Г а л я. А ти мене любиш? Щиро кажеш?

В а с и л ь (*обніма*). Так люблю, що і себе не тямлю. Ти як зоря на небі — од тебе не одірвеш і ока.

Г а л я. Стій! Якась тінь там, у кущах, сколихнулася... Може, Палажка? Страшно мені, аж серце в грудях упало!

В а с и л ь. Не бійся при мені нікого...

Г а л я. Ходім краще звідціль... вона може спортити, загубити... до неї, кажуть, і змії літа!

В а с и л ь. Не знаю.

Г а л я. Вона зведе мене з світа... не попустить тебе даром — я знаю! На погибель мене ведеш, на погибель!

В а с и л ь. Голубко моя! Що тобі в голову лізе? Я тебе на обиду нікому в світі не дам!

Г а л я. Василю, голубе мій! Не одури мене, не топчи мого рясту, не загуби моїх літ молодих... Нікому я в світі лиха не вчинила, не вчини ж і мені лиха! Коли не любиш мене щиро, коли пожартувати маєш на думці — то яка тобі слава світ мені зав'язати? Покинь мене... залиши! Глянь на мене — я не винесу горя, а зразу пірну...

В а с и л ь. Горличко моя! Та розпадись я на цім місці кістками, коли і на думці що лихе маю! Може, тобі наговорено, що я за твоїм посагом побиваюся, — на твоє багатство очі пасу, — не вір, не вір! Я тебе без шеляга, в одній сорочці візьму — і до смерті не каятимусь...

Г а л я. Чи згодяться тільки батько і мати за тебе віддати? Вони важким духом на тебе...

В а с и л ь. Наговори, наклепи...

Г а л я. Ну що, як не впрошу і не вмолю?

В а с и л ь. Коли твої батько і матір не вважатимуть

ні на благання, ні на сльози своєї дитини, то ми втечемо: я продам і оселю, і остатню худобу — подамось на Бессарабію або на Кубанські степи, там повінчаємось та і заживемо, як гетьмани!

Г а л я. Що ти? Без благословенія?

В а с и л ь. Поблагословлять потім, ще і проситимуть, щоб вернулась: ти ж одна дочка у них...

Г а л я. Я краще їм у ноги впаду.

В а с и л ь. Хто каже... а коли напосядуть...

Г а л я. У мене чогось отут (*на серце*) щемить, і здається, що не бачити мені мого щастя...

В а с и л ь. Щастя в наших руках, моя зірочко!

Пригорнулись.

Співи чутніші, і соловейко тьохка. Пауза.

Г а л я. Як славно співають... а соловейко як тьохка! Чи то у мене, може, на серці?.. Слухай, а під Івана Купала чорти по землі ходять?

В а с и л ь. Чого це ти їх згадала?

Г а л я. Боюсь... Я як згадаю про Купала, то в мене аж під серцем холоне...

В а с и л ь. Чого ж то, квітонько?

Г а л я. А як який чорт перекинеться тобою... як же я розберу? От і пропала! Може, і ти чорт?

В а с и л ь. Ех, коли б я був чортом, зараз би тебе, не питаючись батька і матері, потяг в пекло! (*Обніма*).

Г а л я. Ой, ой! Цур тобі і пек! Не хочу я до пекла! (*Прислухається*). Хтось співа! Сюди наближається...

В а с и л ь. Певно, Денис...

Г а л я. Так я побіжу.

В а с и л ь (*вдержує*). А коли ж побачимось?

Г а л я. Колись...

В а с и л ь. Не дратуй! Приходь післязавтра до Палажки на Івана Купала!

Г а л я (*злякано*). До Палажки? Ох, мене мов ножем шпигнуло... Чого мені до неї? Краще і ти не ходи... я побиватимусь...

В а с и л ь. Сонечко мое ясне! Та хіба мені Купало кортить? А от тільки що: тебе одпустять до Палажки, а я тебе там мерщій перейму, та і погуляємо самі.

Г а л я. Хіба... Ой сюди іде! (*Схоплюється*).

В а с и л ь. Так поцілуй же на прощання...

Г а л я. А як ти чорт? Перехрестись!

В а с и л ь. От дитина!

Г а л я. Ну, хоч шапку зійми!

В а с и л ь (здійма). На!

Г а л я (маца рукою). Ні, можна. (Цілує і одскакує до криниці).

В а с и л ь. Заховайся за кущ; я Дениса одведу, а ти вільно і підеш. (Заходить з нею).

#### В И Х І Д І Х

Д е н и с сам.

Д е н и с (наближається з піснею і два куплети співа на кону. Пісня *ad libitum* \*). Агов! Го-го! Василю, де ти? (Хоче йти за криницю, а Василь назустріч).

В а с и л ь. Та я тут, тут!

Д е н и с. Чого ж ти не озивався?

В а с и л ь. Та, признатись, заснув...

Д е н и с. А я вже думав, що потяг з дівчиною...

В а с и л ь. Борои боже!

Д е н и с. Ну, так ходім: пізно!

Пішли.

#### В И Х І Д Х

Г а л я і П а л а ж к а.

Г а л я (виходить крадькома до криниці). Коли б справді не помітили? (Дивиться в той бік, куди пішли Василь з Денисом). Василечку, радість моя, щастя моє! (Повернулась хутко і взяла відро). Ой треба мерщі додому... (Простяглась іти).

П а л а ж к а (заступа дорогою). Стій, сонечко!

Г а л я (опустила відро). Ой лелечко, хто це?

П а л а ж к а. Я, не пізнаєш?

Г а л я. Палажка?!

П а л а ж к а. Чого ж перелякалась? Ти не така? Ти як зоря на небі: від тебе не одірвеш і ока! Палажкою гидуєть, а з тобою на Кубанські степи помандрують. Ха-ха-ха! Ач, батьківська дочка! Ха-ха-ха! У полюбовниці напрошується! Свята та божа! Ха-ха-ха! (Хапає за руку). Ходім до матері.

Г а л я. Ой лишечко! Пропала я! Ти загубиш мене.

П а л а ж к а. А ти мене не наважилась згубити? Не

\* За бажанням (лат.).

намірилась пазурами серце з мене вирвати? Тобі весело, що я горю на вогні? Та з такої муки за ніч можна посивіти! А, пропадеш же і ти, пропадеш!

Г а л я. Не губить мене, тіточко, не занастить мого віку; що ж я вам вчинила?

П а л а ж к а. Що? Ти украла у мене мій спокій, мое щастя, мої радощі, ти одібрала у мене остатню утіху, як з сироти сорочку зняла; ти одірвала від мого серця того, хто йому був наймилішим, найріднішим у світі, та ще питаєш що?

Г а л я. Палажко, голубочко, хіба я цього хотіла, хіба я цього лиха шукала? Само воно підстерегло мене, і тріпаюсь я як у сильці, а вирватись не можу. Не йде Василь з думок.

П а л а ж к а. Брешеш, брешеш, ти сама його зачіпала.

Г а л я. Неправда ваша, не я його зачіпала, а він мене зачепив.

П а л а ж к а. Неправда? І на леваду мою бігала так тільки, аби вітру вхопити, і сюди б то опівночі по воду прийшла? А піснею не вигукувала його сюди на милування?

Г а л я. Не моя вина, коли він на пісню йде,— значить, любить.

П а л а ж к а. А, любить? Ти певна в тім? Ха-ха-ха! На переміну треба батьківської дочки! Ха-ха-ха! На переміну! А бодай же ти після його всесвітнім посмішищем стала; бодай він і над тобою насміявся і кинув тебе на посміх людям! Бодай ти повією пішла попідтинню! Бодай ти його дитину своїми власними руками задавила!

Г а л я (*ридає*). За що ви проклинаєте? Хіба можна серце спинить, щоб не билось? Хіба можна вирвати з його того, хто йому милий? Що ж я зроблю, коли я люблю Василя!

П а л а ж к а. Ти любиш його,— а я його хіба не любила раніш? Ним тільки дихала, ним тільки й жила! А тепер ти хочеш наступити мені на горло і одняти його.

Г а л я. Так що ж ви од мене хочете? Щоб я своє серце власними руками вирвала з грудей вам на спокій! Щоб я сама себе задавила вам на утіху?

П а л а ж к а. Так ти не одступишся од його?

Г а л я. Несила моя.

П а л а ж к а. Втекти думаєш з ним? Не втечеш, не втечеш!

Г а л я. Хоть би на мене весь світ завалився, хоч убийте мене, а Василя я не перестану любити.

П а л а ж к а. А так така ти? Пропадай же! (*Кидається і валить її на землю*).

Г а л я. Ай! Рятуйте! (*Істерично рида*).

П а л а ж к а (*опам'ятавшись, одскакує*). Що це я? Одведи господи. (*Підніма*). Слухай, ти ще не зазнала тієї муки, коли милий зраджує? О, тяжка вона, і чорти в пеклі гіршої не вигадують! Галю, голубочко моя, недоленько моя, відкинься од Василя, не одривай його од мене: ти і спізнати не можеш того кохання, яким я його люблю! (*Плаче*). Так люблю... так люблю...

Г а л я. Ох, тіточко, голубочко! Що ж і мені робити, коли я не здолаю перебороти свого серця! (*Ламає руки*). Такий він мені любий, такий милий — господи... Але... нехай... (*рида*) не ходить, нехай і не говорить зі мною... нехай на мене і не дивиться! Нехай уже мене з нудьги та журби в сиру землю положать!

П а л а ж к а. Ти молодесенька, хороша, багата; коло тебе того парубоцтва — як мотило біля квітки. Вибереш собі по душі, а з Василем ти не будеш щасливою; він зрадник, розпуста, п'яниця. Він од тебе до мене ходитиме...

Г а л я. Ох, не крайте вже мене, не добивайте, бо і без того я на смерть підбита! Беріть його, рвіть і мое серце, пийте кров! Бо несила, несила мені жити без його!

## ВИХІД ХІ

П а л а ж к а сама.

П а л а ж к а (*дико поводячи очима*). Тобі несила! Ти його любиш? Брешеш! Ти ще і не тямиш, як можна любити! З розкошів та з пестошів поквапилась на мою остатню радість... а я... о! У мене тут ціле пекло клекоче! Я не знаю, що з собою зроблю! Щоб таке кошєня вп'ялось мені в груди і випило мою кров — не буде цього, не буде!

З а в і с а

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

Пасіка. Між деревами стоять вулики, посередині капличка, коло неї діжечка води; направо курінь.

### ВИХІД І

Палажка і Левко.

Палажка (*до Левка, котрий входить*). Ну що?

Левко. Що?

Палажка. Як що? Ти був у Василя? Бачив його?

Левко. Був.

Палажка. Ну?

Левко. Бачив.

Палажка. Ну, ну! Та кажи ж швидче! Мов неживий!

Левко. Ні, я живий!

Палажка. А-а! Кликав його?

Левко. Ні!

Палажка. Як ні? Ти мене уморити хочеш, чи що? Адже для чого я тебе посилала, що наказувала?

Левко. Для того, щоб... щоб йому... еге! Щоб йому... отут тільки я трішки забув...

Палажка (*крізь сльози*). Господи! За що мене ти ще і оцим дурнем караєш?

Левко. Я про це не питався...

Палажка. Було б спитатись.

Левко. Так я побіжу.

Палажка. Тю на твою голову! Стій! Скажи Василю зараз, що дід його жде по дуже пильному ділу.

Левко. А-га-га-га! Згадав... я про діда казав, що... як його... діло, чи що!



П а л а ж к а. Ну, а він же що тобі одказав, чи прийде?

Л е в к о. Еге-ге! Каже — прийду.

П а л а ж к а. Справді?

Л е в к о. Еге, казав: «Прийду, прийду!» Ще і шапку мені насунув аж на самісінького рота...

П а л а ж к а. А бодай тебе! Чого ж ти мені зразу не сказав, що прийде.

Л е в к о. Бо затуркали.

П а л а ж к а. Ну, нічого, нічого! Так зараз буде?

Л е в к о. Еге... а горіхів, що обіщались?

П а л а ж к а. На, на, спасибі тобі! (*Сипле горіхи у жменю*). Тепер же ти, голубчику мій, побіжи до Стрільців, до Галиної хати; як старі питають — чого? — то скажи, що дід просили долота, а тим часом шепітни Галі на вухо, що Василь її чекає у пасіці. Розумієш?

Л е в к о (*кусаючи горіхи*). Розумію.

П а л а ж к а. Ну, як же ти скажеш?

Л е в к о. Як? Скажу, що Василь, ага... що Василь долото приніс Галі.

П а л а ж к а. А, ні-бо, який ти нерозсудливий: то старим про долото, а Галі про Василя... Нишком тільки, чуєш?

Л е в к о. Чую, чую. Ага-га... Так Галі не про долото?..

П а л а ж к а. Ні, ні! Галі скажи, що Василь дожидає у пасіці.

Л е в к о. Добре, скажу: Василь жде у пасіці, Василь жде у пасіці, Василь жде у пасіці, а старого долотом! (*Вибіга*).

## В И Х І Д І І

П а л а ж к а сама.

П а л а ж к а (*дивлячись вслід*). Перебрешеш ти... невже не вдасться? І остатня надія порветься? (*Пройшласть; визира в другий бік*). Чи співа хто, чи у мене в голові гуде? (*Здавлює руками голову*). Як болить, як давить! Ох, нічого не тямлю, що роблю: думок не зберу! Хоч би води... (*Іде, хитаючись, до каплички, п'є з кухля і примочує голову; відходить і сідає на колодці*). Та не може бути, щоб це правда? Щоб він мене розлюбив без причини? Це приверзлось мені: я хвора, я хво-

ра... Ху! Як душно! (*Розстіба корсетку*). Щоб я одна у своїй пустці сиділа? Щоб він не стукнув мені в віконце? Не може бути, не може бути: це набрехали, це жарти... (*Скида машинерно \* очіпок і пов'язує однією хусткою голову*). Ах, вітрець славний!.. (*Відходить на задній кін і стоїть довго, дивлячись в одну сторону*). Нічого не бачу... нема... тільки місяць спіпить очі... (*Підходить ближче, іде повз дерева*). Що ж це? Не прийде? Одурих, догадався! (*Лама руки*). Ах, нудьга, яка нудьга!..

Пауза. Чути з другого боку пісню Василя. Палажка аж затрусилася.

Він, він, його голос! Коли б ще здалеку не запримітив? (*Ховається за курінь*).

### ВИХІД ІІІ

Палажка і Василь.

Палажка (*кидається на шю*). Умирала, тебе дожидаючи!

Василь. Палажка!

Палажка. Я, нещасна, мій любий, мій коханий!

Василь. Так і вийшло, що дідом дурять; якби знав, не прийшов би.

Палажка. Тим-то і дурила, що для мене б не прийшов.

Василь. Та навіщо я тобі здався?

Палажка. Бо без тебе мені не жити...

Василь. Сількісь... проживеш!

Палажка. Василю! За що ти наді мною знущаєшся, за що мене кидаєш? Я за тебе і душу оддам.

Василь. Не треба мені твоєї душі, держи собі про запас!

Палажка. Не смійся хоч з мого горя!

Василь. Та я ж зубів не скалю! Прощай!

Палажка (*бере за шапку*). Василю, голубчику! Зостанься хоч цей остатній вечір поговорити зі мною; я ж тобі нічого не вчинила, за що ж ти мене кривдиш?

Василь. Охота мені дорікання твої слухати!

Палажка. Я дорікати нічим не буду, зостанься тільки... Мені про щось побалакати треба... Зразу думок

\* Машинерно — машинально.

не зберу... Зостанься, голубе, остатній раз. Невже тобі легко буде, коли я через тебе втоплюся?... Адже ж важко буде з таким гріхом ходити!

В а с и л ь. Чудна ти, ей-богу, та й годі; ну, кажи вже, що там маєш? (*Сіда*).

П а л а ж к а (*сіда біля його*). Спасибі, спасибі і за цю ласку... Дивилась би і не надивилась вік на тебе, соколе мій, скруто моя!

В а с и л ь. Та кажи про діло.

П а л а ж к а. Слухай, от і забула, про що мала спитати... Слухай, чого ти мене зрадив, за віщо?

В а с и л ь. А! Яка-бо ти... Ну, покохав другу...

П а л а ж к а (*важко дишучи*). Галю!

В а с и л ь. Та хоч би і так.

П а л а ж к а. Чим же Галя у око впала? Невже вона краща за мене? Ні погляду, ні поступу, ні попалу...

В а с и л ь. То вже моє діло.

П а л а ж к а. Чи вона ж тебе зуміє любити? Чи у неї достане душі, щоб одважитись все віддати за тебе? От її батько і мати не згодяться повік тебе зятем мати, і вона з тиждень поплаче, а далі забуде тебе.

В а с и л ь. Почім ти знаєш?

П а л а ж к а. Знаю, знаю... Не піде вона за тобою, не піде!

В а с и л ь. То ти відьмуєш так своїми чарами? (*Ханпає за руку*).

П а л а ж к а. Якби я мала змогу, то я б краще тебе приворожила до себе.

В а с и л ь. Ти мене чарами при собі і держала...

П а л а ж к а. Були чари, та, либонь, втратили силу... хоч і не знаю від чого? Хіба моє личко злиняло, хіба мої брови опали, хіба мої очі опухли, хіба вуста мої не пашать вогнем, хіба я забула уже, як пригортать свого милого? (*Лащачись*). Згадай, скільки кохання було, скільки пестошів? Від щастя, від раю того серце мліло, дух забивало... Мало дня було, мало ніченьки!

В а с и л ь. Чарами обпоювала...

П а л а ж к а. Та хто ж тебе такими чарами напоїть, хто приголубить так палко? (*Обніма*).

В а с и л ь. Та що і казати: задурманиш мозок...

П а л а ж к а. Ніхто тебе так не любитиме, як я, ніхто! Я б за тобою пішла на край світа, я б за тебе в землю лягла!

В а с и л ь. От, ей-богу... Коли ж — що тут удієш?

П а л а ж к а. Слухай! Я не жаліла для тебе ні добра, ні грошей... а тепер, коли хоч, все продам до нитки і втечу з тобою світ за очі — хоч і в Бессарабію, хоч на Кубань... там і заживемо... Як я кохатиму тебе, як годитиму, — вітру дихнути на тебе не дам!

В а с и л ь. Ет-таки, як коржа, так коржа: їй кажи образі, а вона тобі луб'я!

П а л а ж к а (з сльозами обніма Василя). Не кидай, не кидай мене! Краще порсни мене по горлу ножем, та не пускай на сміх та на глум людський. Що я тобі зробила, чим провинилась? (Кидається в ноги). Розтопчи мене, роздави зараз ногами! Убий!

В а с и л ь (підніма її). Що ти? Бог з тобою! Встань, встань! Мені шкода тебе... але що ж ти від мене хочеш! Коли я не можу повернути серця до тебе.

П а л а ж к а. А-а! Не можеш?! Значить, до чортів у пекло! Я сама не тямлю, що і кажу... я божеволію, голубе... у мене мозок горить...

В а с и л ь. Заспокойся, серце!

П а л а ж к а. Я бачу вже, що мені потопати треба... нема і соломини, за яку б ухопитись...

Чути здалеку дует.

В а с и л ь. Ну, заспокойся ж, заспокойся, голубко!

П а л а ж к а. Я вже бачу, що мені не жити... Що ж? Бог з вами — райуйте, милуйтеся!.. Тільки одного благаю, не смійся наді мною, не банітуй при людях...

В а с и л ь. Та, крий боже, серденько, що ти?

П а л а ж к а. Коли ти на мене зла в серці не маєш, то хоч приголуб мене.

В а с и л ь. Шкода мені тебе, нещасну... (Обніма). Та що вдієш!

П а л а ж к а (горнеться). Соколе мій, орле мій! Як же я тебе кохаю, яким жаром до тебе палаю... умерла б тут з радістю... в пестошах згоріла б!

В а с и л ь (чуха потилицю). Ех! Ну, що його? Аж пащить!

П а л а ж к а. Вустоньки мої! (Цілує). Хоч напились би любощів перед смертю...

В а с и л ь (почувши пісню). Іде хтось. (Встає). Не муч себе, Палажко! Як бог схоче, так і буде... Прости мені і прощай!

П а л а ж к а. Тривай, тривай! Не тікай ще! Хоч на хвилину...

В а с и л ь. Та ти тільки даремно рвеш своє серце...

П а л а ж к а. Байдуже! Хоч би його швидче дорвати!

Здалеку чути тихо дует:

Шумлять верби коло греблі,

Що я насадила,—

Нема ж мого миленького,

Що я полюбила!

В а с и л ь. Сюди йде?

П а л а ж к а (*набiк*). Вона, вона. (*Швидко балакаючи*). То дівчата шляхом ідуть!.. Слухай, серце! Не одмов в остатній раз мені, я тебе так прошу, так прошу, як перед смертю краплину водиці...

В а с и л ь. Що ж там?

П а л а ж к а. Прийди завтра до мене, під Івана Купала. всі зберуться, і Галя обіщала прийти... В остатній раз пом'яну свої молодощі і попрощаюсь з вами навіки... Прийдеш? (*Все прислухається*).

В а с и л ь. Прийду, прийду!

П а л а ж к а. А, от згадала! Я тобі на незабудь дві сорочки вишила... і образок на щастя дам... вони там, у курені... ходім! (*Бере за руку і мало не силоміць веде*). Не одцурайся! Не образь мене! Від щирого серця.

Виходять.

#### ВИХІД ІV

Галя і Катря.

Обидві співають.

#### № 14

Баламуте, іди з хати.

Хочеш мене закохати,

Закохати та й забути —

Всі ви, хлопці, баламути! } 2

Баламуте, бійся бога,

Ти багатий, я убога,—

Не женися ти зі мною,

Бо закланеш свою долю. } 2

Баламуте з сього світа,

Баламутиш мої літа,

Баламутиш мою душу, }  
Через тебе плакати мушу. } 2

Поки тебе не любила,  
Тільки в світі я і жила;  
А тепер я гірко плачу, }  
Поки тебе не побачу! } 2

Катря. Чи ба, куди зайшли!

Галля. Чия воно левада?

Катря. Це пасіка, либонь. Палажчиного діда...

Галля. О! Так ходім звідціль.

Катря. Чого? Тут так славно!

Галля. Воно і славно... та якось моторошно та сумно...

Катря. Що ти? Про пасіку? Це чисте місце! Он у каплиці і святий Зосим стоїть... тут безпечно — і Палажки нема, чого боятись: вона, певно, десь інде.

Галля. Не згадуй про неї!..

Катря. Боїшся? Я ж кажу тобі, начхай на це діло, бо та відьма зурочить, а що Василя знов одіб'є, то певно.

Галля. Цить! Цьому я зроду не повірю!

Катря. Побачиш.

Галля. Він так присягався, так закликався, що аж страшно!

Катря. Всім він так закликався.

Галля. Боже мій! Невже ж він мене дурить? Очі його так щиро дивились мені в душу, що у мене розтала до його зневіра...

Катря. Ох, оті очі пекельні! Ваблять вони і отруюють серце! (*Закрива вид*). Я тебе пантруватиму од погібелі, не одступлюсь...

Галля (*з сльозами припада до неї*). Що ж мені робить, коли я люблю його!

Катря. Нещасна!

Пауза.

Тихо! Хтось з куреня виходить...

Галля (*тривожно*). Хто? (*Придивляється*). Жінка якась.

Місяць ясно світить.

## ВИХІД V

Палажка, Василь, Катря, Галя.

П а л а ж к а (*кинула погляд на другий бік кону і за-  
примітила пару*). Тікаєш уже?

В а с и л ь. Пора!

К а т р я. Це Палажка!

Г а л я. З ким же? З ким?

К а т р я. Приглядайсь сама!

П а л а ж к а (*тихо*). Попрощайся ж хоч зі мною, як  
перше, адже вірнішої дружини не знайдеш!

В а с и л ь. Прости ж і прощай, моя голубко! (*Об-  
німа*).

Палажка так і пригорнулась.

Г а л я (*хапається за груди*). Хто? Хто з нею?

К а т р я. Спиною стоїть... але я догадуюсь...

П а л а ж к а (*обніма і голосно*). Голубе мій! Щастя  
моє! Раю мій! Прийдеш, прийдеш і завтра!

К а т р я. Це він; а що, не вірила?

Г а л я (*шалене*). Ні, ні! Не може бути!.. Це було б...

Василь повернувся.

Ай, Василь! (*Зомліла*).

В а с и л ь (*виривається*). Хто там?

К а т р я (*одпихаючи його*). Геть, зводнику!

П а л а ж к а (*шалене*). Ха-ха-ха!

Картина.

Завіса

## ДІЯ П'ЯТА

Левада. Декорація першої дії.

### ВИХІД І

Палажка і Мотря.

Палажка сидить зажурена і замислена, не звертаючи ні на що уваги.

Мотря (*виходить з-за окопа*). Я там уже все приладнувала, тіточко; а оце куди покласти? Тут горіхи, насіння, ріжки.

Палажка мовчить.

Чи тут де приховати, чи куди?

Палажка мовчить.

Тітко Палажко! (*Підходить вже зовсім близько*).

Палажка (*здригнувшись*). Га?!

Мотря. Чого ви, тіточко, такі смутні та зажурені, аж не чуєте? Торік які були веселі!

Палажка (*проводить рукою по голові і говорить іритованим голосом, ховаючи сердешну гризоту*). Мені чогось неможеться.

Мотря. З чого б же то?

Палажка. Не знаю, голубко... тільки... під серцем пече... і на світ би не дивилася... Я вже жалкую, що і на Івана Купала до себе запросила...

Мотря. От горенько!

Палажка. Та ні... я переможу себе... воно, може, і пройде... поскачете... і я розвеселюсь... не вважай... (*Через силу усміхається весело*).

Мотря поцілувала Палажку і одійшла на задній план поратись.



## ВИХІД ІІ

Наталка і Палажка.

Наталка (*входячи*). Здорові були, тітко, з Іваном Купалом; дай боже цього Івашка проспівати, проскакати та на той рік діждати. Оце ж вам від мене з самого граба і курочка ряба.

Палажка (*показуючи вид веселий*). Спасибі, спасибі, моя цокотушечко! (*Цілує*). А другі дівчата де? Уже б час і збиратися, почина смеркати...

Наталка. Та вони побігли у панський ліс з Левком дерево на ідола рубати.

Палажка. Щоб їм там не нарубали литок. Ну, як таки не попросить якого путящого парубка?

Наталка. Та я ж просила Василя, дак куди! Ходить, мов неприкаяний, круг Галиної хати та руки лама... (*Пантруючи, дивиться*).

Палажка. Чого ж то?

Наталка. Либонь, хоче конечно побачити Гальку, розказати їй...

Палажка. Що розказати?

Наталка. Та я і не розберу: він ніби не при собі... Щось таке торочить, що немов якась відьма чи гадюка підстроїла йому штуку... Що він ні при чому...

Палажка. Так відьма, каже, чи гадюка?

Наталка. Еге!

Палажка. Про кого ж це?

Наталка. Та і не розбереш... чи він когось ненавидить, а та в вічі лізе, чи що...

Палажка. А за Галею б то гине?

Наталка. Та либонь...

Палажка. І її ото жде і чатує?

Наталка. Прохав, щоб я викликала, так я сказала, що Галя до Палажки обіщала прийти на Купала, так щоб і він приходив.

Палажка. Ну!

Наталка. Він не повірив, щоб Галя до вас прийшла...

Палажка. А ти що?

Наталка. Побігла розказала все Галі і просила прийти; вона дала слово; я так і Василю сказала.

Палажка. А він?

Наталка. Зрадів.

П а л а ж к а. Так зрадів?

Н а т а л к а. Страх як! (*Набік*). Пошкварчи, пошкварчи на вогні!

П а л а ж к а. От і справді... Я така рада, що в мене сьогодні більше молодят збереться.

Н а т а л к а. Авжеж, раді...

Курка почина вириватись.

Ой трохи моя курка не полетіла! Куди б її, тітко, посадити?

П а л а ж к а. Перекинь за окіп або однеси в сіни, коли ласка.

Н а т а л к а. Ну, курко, пробігаємося! (*Біжить, вхопивши Мотрю і шепнувши їй щось на вухо*).

П а л а ж к а (*сама*). На глум усім пішла?! Зійдуться тут на моїх очіх перемовитись; обніматимуться при мені... О! Я не переможу цього, не переможу! (*Виходить*).

### В И Х І Д І І І

Маруся, другі дівчата, а далі Остап.

М а р у с я (*вбігає*). Ой лелечки! Ой лишечко! Насилу втекла, аж духу не одведу!

М а р и н а. Ха-ха-ха! Ну й okazія!

О с т а п (*входячи*). А що, дісталось, дівчатка, на горіхи, щоб чужого лісу не крали!

М а р у с я. Не мені... більше Левкові...

Н а т а л к а (*вертається*). А ти чого не пішов дівчат визволяти?

О с т а п. Ото б іще заходився?

Н а т а л к а. Так і зась тобі до нашого гурту!

О с т а п. Розкажи мені завтра, а я вчора послухаю.

### В И Х І Д І V

Денис, парубки, а потім Лєвко.

П а р у б к и (*входять з піснею*).

На пісню виходять Наталка і Мотря.

### № 15

Ой бре, море, бре!  
Сип, шинкарко, ще!

Єсть у мене та і рідний батько — }  
Викупить мене! } 2

Ось батько іде,  
Грошей не несе;  
Отепер же я та, шинкарочко, }  
Засів у тебе! } 2

Ой бре, море, бре,  
Сип, шинкарко, ще!  
Єсть у мене мила чорнобрива, }  
Викупить мене! } 2

Ось мила іде,  
Грошики несе!  
Отепер же я та, шинкарочко, }  
Піду від тебе! } 2

Хома п'яний у млині  
Хропе, мов убитий,  
А я тебе поцілую  
Мов несамовитий:

Гоп, кумо, не журись,  
Сюди-туди повернись,  
Отакички скоком, боком,  
Перед моїм рудим оком!

Нехай Хомі у млині  
З рогами присниться,  
Ми ж з тобою, кумко-душко,  
Будем веселиться...  
Гоп, кумо, не журись і т. д.

Наталка. Та годі вам горло драти.

Мотря. І не обридне?

Степан. Скучили, бідні, за нами — невидержка!

Наталка. Без вас веселіще!

Мотря. І повітря чище...

Степан. Заговорило і кадило.

Мотря. А хіба тютюном зараз не начадите?

Наталка (*глянувши набік*). Нема Василя... чи не дожида Галі? Я їй переказала про вчорашнє... Ну, і Па-

лажка ж каторжна,— тільки не витанцює свого: пантрукватиму!

Левко (*плаче і тягне за собою гілку*). Гм! Гм! Ге! Хай йому чорт! Хай йому біс, щоб я удруге пішов! Ге!!

Остап. Та перестань уже, Левку! Сядь на стерню, то воно пройде!

Другі. Або на колючки!

Всі сміються.

Левко. Ще й сміється! Якби тобі таке! Ге!!

Степан. А ти не слухай дівчат!

Левко. Нехай вони скажуться! Ге!..

Наталка. Оце так, Левку! Славно!

Левко. А що ж, коли мені тепер через них, каторжних, боляче...

Наталка. Гай, гай!.. Ну, як же вам справді не сором не підсобити було такому бравому молодцю? (*Одходить далі з Денисом*).

Маруся. Та ми ж з ним укупі й тікали...

Денис. Добре і підсобили!

Степан. А ти тепер, Левку, роздай їм оті подарунки, що від побережника взяв!

Дівчата. Нехай сам здоров зносить!

Сміх.

## ВИХІД V

Ті ж і Палажка.

Палажка (*вертаючись, держить заполу\* в руках*). Знов на Левка чогось напали? І чого ви всі мого хлопця зобижаєте? Аж плаче, бідний!

Остап. Та то, тітко Палажко, не ми, то він через дівчат постраждав.

Мотря. Дзвони, дзвоне, бо порожній.

Остап. А то ні?

Палажка. Ну, годі ж! Цур їм! На ось горішків тобі і ріжків! (*Дає*).

Мотря. А я ще тебе поцілую, то і загоїться... (*Цілує*).

Левко. Го-го-го! Так у мене ж не пика болить!

\* Запола — пелена, поділ.

П а л а ж к а (*до парубків і дівчат*). Ну, здорові ж були, парубки і дівчатка!

В с і. Здорові, тітко! З Купалом!

П а л а ж к а. Спасибі! І-і, ще не всі і зібрались, а час би і починати! (*Ходить, здоровкається зо всіма*). Та не сидіть мені мовчки, а ворушіться: уже коли справляти Купала, так справляти, а не спати! От я, хоч і стара, а кров у мене грає. І-і, господи, як я ще й досі люблю подуріти, бо на душі так весело, так весело!.. На все мені байдужісінько... Хто шипить, а мене смішить; ха-ха! Ну, крутись, Наталко, нам нікого не жалко!

Н а т а л к а (*ядовито*). Авжеж! Ануте, хлопці, чого вже ви полягали та люльки позапалювали? Обтешіть зараз мені оцю гілляку на ідола!

М а р у с я. Та славно обтешіть, а ми приберемо в гарного хлопця!

О с т а п. Давайте сокиру: я вам витешу, дівчатка, такого хлопця, що й поскубетесь.

М а р у с я. Ану-ну! Он у Дениса сокира.

Остап пішов тесать; дівчатка попарувались, деякі сидять. Садять Левка, той кричить.

С т е п а н. Та не руш-бо його, бо там вава!

П а л а ж к а (*роздивляючись на всі боки з тривогою, ходить і сипле горіхи*). Нате ж і вам поки що горішків на забавку!

Д е х т о. Спасибі, спасибі!

Н а т а л к а. Та ви їх, тітко, дарма не годуйте, нехай хоч співають... Ануте, дівчатка! Нуте ж бо! (*Запримітила В а с и л я, котрий входить*).

Палажка не примітила його.

(*Співа, підморгуючи*).

## № 16

Дощик, дощик  
Капає дрібненько!  
Я ж думала, я ж думала — } 2  
Запорожець, ненько!

Коли б знала, коли б знала,  
Відкіль виглядати:  
То найняла б, заставила } 2  
Стежку промітати.

Аж він іде, аж він іде,  
Тупає дрібненько;  
То-то милий, то-то любий, } 2  
Дивіться, ненько!

Дощик дрібний  
Аж із стріхи капотить,—  
Розсердився мій миленький — } 2  
Аж ногами тупотить!

Розсердився, розгнівався  
Мій милий на мене!  
А як гляне, серце в'яне,  
І в його, і в мене!

Що ж це одна я співатиму, чи що? Хоч би ти, Василю,  
поміг, а то тільки очима ганяєш!

## ВИХІД VI

Ті ж і Василь.

Василь. Співай уже ти: я вчора одспівався.

Палажка (*побачивши його, аж затрусилась*).  
Василь тут... певно, з Галею. Господи, яка мука! Знов  
моє серце окипіло смолою...

Василь шукає очима Галю і підходить до Наталки.

Наталка (*до Василя тихо*). Прийде, прийде, обі-  
цяла!

Василь. А чого ж її і досі нема?

Наталка. Насті дожида; не бійся! Тільки очі на-  
сторожі держи, бо Палажка мов на вугіллях.

Василь. Припече ще не так їй! (*Одходить*).

Наталка. А що ж, дівчата, пора вогнище палить,  
а хмизу нема... Хто по хмиз?

Деякі. Я! Я! Я!

Наталка. Ану, гайда за мною!

Парубки. Тю!!

Мотря (*б'є одного і другого*). А ви, ледачі, чого  
повивертались? За нами?!

Парубки і дівчата. Лови! Хапай! Стережись!  
Ха-ха-ха!!

На кону далі одна-дві пари і парубки, що рубують ідола. Левко  
задумано їсть горіхи і чухається.

## ВИХІД VII

Палажка і Василь.

Палажка (*підходить до Василя*). А ти, Василю, і честі хазяйці не хочеш віддати?

Василь (*знехотя кланяється*). Вибачайте, не примітили.

Палажка. Непримітною стала? Бог з тобою, а позаторік примітною була?

Василь. Найшла що згадувать!

Палажка. Забув уже?

Василь. Та вчора ж нагадала!.. Зашипіла гадючим язиком.

Палажка. За що ж ти лаєшся? Не до мене прийшов, знаю, а до моєї розлучниці...

Василь. Ще щоб до неї приходив! Захотіла!..

Палажка. Так хоч не знущайся ж наді мною у моїй оселі...

Василь. Ми тут тільки здибаємось, а підемо собі далі, в окремну місцину...

Палажка (*спалахнувши*). Пошануй же хоч мене з своєю милою... хоч на очі не лізь... я вам світа не заступлю... (*Утира сльозу*).

Василь. Святою хочеш прикинутись? Не прикинешся: ніхто не повіре, а надто я.

Палажка. Так ні в чім не віриш мені?

Василь. Хоч і землю сиру тепер їж!

Палажка (*з злобою*). Так і не вір же, а стережися!

Василь. Аж пополотнів!

Палажка. І перекажи отій твоїй... щоб не приходила сюди... краще буде, краще... Я з серцем не справлюсь... нехай не дратує, бо звіром стану!

Василь (*дивиться пильно*). Що ж це ти задумала?

Палажка. Нехай не приходить!

Василь (*кепкуючи*). Із'їси, проковтнеш?

Палажка. Не знаю що... А тільки... Богом тебе прошу: не дратуй! У мене живого місця нема... Я і не збагну, де я і що я...

Василь. Не збагнеш? Чорти напутять! (*Зсунувши набакир шапку, сплюнув і одійшов*).

Палажка. А, катюго! Не попусти, не попусти насміятись: один кінець!

## ВИХІД VIII

Наталка з оберемком хмизу і другі дівчата і хлопці.

Наталка. Кладіть сюди хмиз, тут добре.

Левко. Чи ба, скільки хмизу нанесли!

Остап. Ціле б село підпалити можна!

Левко. Ану-ну! Чи займеться все?

Степан. Ти осмали перше свою дурну голову.

Левко. Тю на тебе! Хіба я кабан?

Остап. Ось вам ідола зробив!

Наталка. Ні, славний ідол буде; оце руки вийдуть, а отут із рушника пику зробимо, та розмалюємо, та шапку надінемо... Онто-то який буде! Ставте його тут; Денисе, ходи сюди, застроміть його в землю!

Денис. Зараз. *(Разом з Остапом забивають)*. Ану, разом! Ще, ще! От тепер твердо стоїть, хоч на шию повісся йому!

Левко. Ану, чи видержить! *(Злягає на дерево)*.

Денис. Геть! Ти ще і дерево зломиш! От ідол, так ідол! На чорта вам було, дівчата, і оцю деревину рубати: укопати було його в землю, та й годі!

Мотря. А справді, було б гаразд!

Остап. Так давайте зараз.

Левко. Ой я не хочу! *(Тіка)*.

Остап. Лови його, хапай!

Левко почина бігти, але шапка насовується, і він з криком пада під ноги.

Наталка. Іди сюди, Левку, не плач! Поможі нам ідола убирати, та і ви, дівчата!

Левко крутить головою, але підходить боком. Дві групи, одна починає одягати ідола, а друга порається коло багаття.

Василь *(до Наталки)*. Що за знак? Нема Галі!

Наталка *(убирає дерево)*. А ти подивись надоккола\*: може, заблудилася, а може, боїться сама йти... Довідайся у Катрі...

Василь пішов.

Наталка. Агов! Ідіть сюди, Марино і Параско, та допоможіть одягти ідола, бачите: і сорочку, і спідницю наділа, і корсетку; а ось я рушник навертіла на пику,

\* Надоккола — навколо.



коли б намалювати... Денисе, намалюй мені зараз славного парубка з вусами, з бровами... щоб гарний був!

Денис. Такий, як я!

Наталка. Куди ж пак! Обізвалася верша з бо-лота!

Денис. Коли верша, то і малювати не буду!

Наталка. Та ну, годі! Не вередуй, а малюй!

Денис. Давай уже: коли наше не в лад, то ми і назад! Я тобі намалюю такого гарного, як Левко.

Левко. Так я ж у штанях, а воно в спідниці.

Денис. Так ти скинеш!

Левко. Хіба...

Сміх.

Наталка. Учи, учи! З його станеться.

Денис (*мазнув Левка квачем*). Ось!

Левко. Геть! Хіба в мене пика яка?

Денис. А що, чи не красень?

Усі (*разом*). Ох, який страшний!

Марина. Не дивіться проти ночі, приснитесь!

Денис. Ти б і від такого не відцуралася!

Марина. Дарма, кого не дурити, аби забавка!

Наталка. Чим ідолу голову покрити?

Мотря (*здійма шапку з Левка*). Так ось же нехай він у Левковій шапці попишається!

Левко гониться за нею, Мотря вспіла надіти на ідола шапку; загальна зам'ятня.

Наталка (*спинившись*). Годі, годі! Час нашого ідола привітати, час йому шану віддати!.. Ну, ставаймо кола, а ви там і вогнище розпаліть!

Багаття почина впродовж цієї сцени розгоратися і освіща фантастичне «коло», а на кінці ясно займається.

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Палажка (входить).

Наталка. Благословіть, тітко, Івана Купала зачинати!

Палажка (*озирається з тривогою*). Боже благослови!

Наталка. Ставайте ж до кола!

Палажка. Та у мене чогось голова болить...

Наталка. Е, тітко, без вас і Іван не Іван.

Мотря. Адже той рік і через вогонь скакали — так весело було!

Палажка. Було весело... (*Набік*). А тепер така нудьга, такий смуток, мов мене чека неминуче лихо. Е, та все одно! (*До дівчат*). Давайте вже і я стану.

Наталка. От і гаразд!

Всі стають до кола, тримаючись за руки, і починають плавно ходити круг ідола.

Хор жіночий.

### № 17

Через наше село  
Та летіло помело,  
Стовпом дим; (*Bis*)  
Григоркова голова  
Занялася була,  
Та й горить. (*Bis*)  
А Тетяна з radoщами  
Носить воду пригорщами  
Та і гасить. (*Bis*)  
А з того деревця  
Будується церква...  
Калино-малино, ягода червона!  
Як ви будували,  
То ви й малювали...  
Калино-малино, ягода червона!

Хлопці, взявшись за руки, ходять біля другого вогнища і співають.

Хор хлоп'ячий (*окремо і разом з жіночим*).

Палай красно,  
Світи ясно,  
Вогню наш! (*Bis*)  
Сонце ясне,  
Тепло боже,  
Землю грій! (*Bis*)

Наталка. А тепер звеселим нашого парубочка з кленочка, щоб цілий рік реготався та в тугу не вдавався! Ануте, хлопці, чи готовий у вас вогонь?

Хлопці. Готовий, беріть!

Усі беруть по головні в руки і починають танцювати біля ідола; інші крутяться на місці, приспівуючи, а Левко, Мотря, Наталка і Палажка попереду соло.

Хор жіночий і парубочий (*приспівує*).

№ 18

Ой гоп на Купала  
Танцювала та й упала;  
А Іван, як той пан,  
Підіслав ще й жупан!

Ой гоп, лежи тихо,  
Щоб минуло тебе лихо!  
Не боюся я біди,  
Та й утечу до води!

П а л а ж к а. Годі! Час топити ідола: нажився вже,  
натішився!

М о т р я. Нехай ще постоїть хоч трохи.

П а л а ж к а. Хоче ще пожити, щастя зазнати?  
Смерть йому і його милій смерть!

Н а т а л к а. Чи топить, то й топить! Поможіть,  
хлопці, ідола витягти! Кидайте його у криницю!

Кидають ідола.

Л е в к о (*кричить*). Шапку, шапку мою віддайте!  
М а р у с я (*кидає*). На, лови! Бач, яка я добра!  
С п і л ь н и й х о р.

№ 19

Купала на Івана!  
Купався Іван та в воду впав,  
Купала на Івана!

На Івана Купала  
Пішли дівочки по ягідочки —  
Купала на Івана!

На Івана Купала;  
А молодиці по полуниці —  
Купала на Івана!

На Івана Купала:  
Прийшлося річку брести,  
Уплав плисти —  
Купала на Івана!

На Івана Купала,  
Всі дівочки перебрели —  
Купала на Івана!

На Івана Купала,—  
Дівка Марина утонула,  
На Івана Купала!

Мотря. Ану, через вогонь, Левку, починай!  
Левко (*побіжить і спиниться*). Коли б притушити  
трохи, а то високо пала!

Денис. Та не видумуй, скакай!

Левко. Я розбіжусь! (*Розбігається, а проти нього  
Степан*).

Степан. Сій!

Левко. Ай! Що ж ти лякаєш! Трохи в багаття не  
впав!

Мотря. Геть! Розступіться! (*Перескакує через од-  
но і друге вогнище*).

Остап (*розставивши руки, обніма Марусю*). Пі-  
ймав!

Степан. Кожна жаба найде свого граба!

Наталка (*стриба*). Ану, хлопці, за мною! Гоп! Гоп!

Денис. Перескочила ловко! (*Обніма*).

Наталка б'є його кулаком.  
Два парубки перескочили.

Левко (*переступив ногою через край*). І я пере-  
скочив.

Марина. Хіба так стрибають? Ось як! (*За першим  
вогнищем впала*).

Степан. А що, ось як?

Сміх.

Славно гепнула!

Марина. Чого ти причепився, як смола! (*Уходить*).

Денис. Набік! (*Перескакує через обидва*).

Ті, що перескочили, знов починають співати, а другі плигають. За  
незграбними скоками — сміх. Чутно покрики: «Протрусил!», «Підбе-  
рять плахиття!», «Держи матню!»

Спільний хор.

На Івана Купала  
Купався Іван  
Та в воду впав,  
На Івана Купала!

Наталка (*до Палажки*). А ви, тіточко?

Палажка (*увесь час сиділа під калиною і ламала  
руки*). Га? Гуляйте собі, гуляйте!

## ВИХІД Х

Ті ж та Василь.

Василь (*вбігає збентежений*). Не приходила сюди Галя?

Наталка. Ні, не було.

Василь. Нема ж її ніде; з дому вийшла — Катря казала — сюди. Я ціле село вибігав і до других купальників забігав — ніхто не бачив... що його в світі робити?

Всі збентежені, групуються навколо.

Марина. Ох, щоб, бува, біди не сталося цієї ночі!

Мотря. Правда! Адже під Івана Купала усім чортам воля: ганяються, хапають кого хочуть!

Василь. Одведи господи! Тоді мені один кінець!

Палажка (*бліда під деревом, нервово трусить його. Набік*). Як він її любить! Ох, пропала я! (*Зрива з голови очіпок*). Ох, пропала я! Пропадайте ж і ви! Пропадайте ж і ви!

Дехто. Ой гляньте! Яка Палажка страшна!

Василь. Чиста відьма!

Левко. Ой сховайте мене!

Денис. Тю на тебе!

Палажка. Погине, погине! Чорти вхоплять душу того, хто одрива милого од серця! Пропаде вона неприкаяною!

Денис. Це ти чортів напустиш?

Василь. А щоб вона краще сама пропала!

Палажка. Так так? Привселюдно проклинаєш! Це за те, що задля тебе я і бога забула, що пошматувала своє серце?! Це за те, що обігрівся, облатався у мене?! Що все добро моє пішло на твою пельку та на неситу утробу?

Василь. Що ж ти мене своїм добром наймала, каторжна? За гроші б то я продавав свою душу? Та ти чортячою силою, відьмуванням держала мене!

Денис. О, вона з чортами знається!

Наталка. За нею і тепер чорт стоїть.

Мотря. А може, і два.

Левко (*до Марини*). Ой чого ти на мене витріщаєш очі?!

Марина. Цить, ідоле!

П а л а ж к а. А, коли ви мене всі відьмою величаєте,— так будете ж мене знати, будете знати!

Чути здаля: «Ой лелечки, рятуйте!»

Д і в ч а т а. Ой господи, свят, свят з нами!

П а р у б к и. Що воно таке? Отам десь!

В а с и л ь. Може, хто гине?!

П а л а ж к а (*говорить, рвучи слова шаленим тоном*). Гине, гине! Я знаю, хто гине! Позаторік Ганна одбила парубка від Оксани та йшла по греблі під Івана Купала... а чорти з-під лотоків вхопили її за косу та й затягли у болото... кричала вона, кричала пробі... та тільки щось гоготало, а вранці і витягли її синю, синю та зелену... а очі аж вискочили спідлоба, а рот аж сміявся, виширивши зуби!

Д е н и с. Та хай тобі біс з твоїми страхами!

М а р и н а. Ой страшно, ой втечу!

Д е х т о. Цить!

Чути ближче крик: «Хто в бога вірує!»

В а с и л ь. Та чого ви отого д'явола (*показує на Палажку*) слухаєте?! Рушаймо!

П а л а ж к а. Стій! А через кого той рік під Івана Купала Домаха повісилась?

В а с и л ь. Через тебе, через тебе! А тільки чого і тебе досі чорти не хапають?

П а л а ж к а. Перше твою Галю вхоплять! То вона кричить, то її тягнуть за коси!

Чути ближче: «Ой рятуйте, женеться!»

Д е х т о. То справді Галя: її голос...

Д р у г і. То Палажка наслала чортів!

В а с и л ь (*теж несамовито*). А! Так ти здумала задавить Галю? Я сам задавлю тебе швидче, а з Галею раювати буду!

П а л а ж к а. Не будеш! Здохне!!

В а с и л ь. Пропадай же і ти, ненависна! (*Кидається, давить її за горло і кидає об землю*).

Д і в ч а т а (*з гвалтом*). Ай, ай! Лишечко! (*Розбігаються*).

Голос Галі зовсім близько: «Рятуйте!»

Д е н и с (*одрива Василя за руки*). Кинь її! Рятуймо Галю!

В а с и л ь (*одскакує*). Біжім! Де, дел?

Дехто. Там, здається! (*Забігають з парубками наліво*).

Пауза.

Палажка (*Підводиться на одну руку і поводить навколо збожеволілими очима*). Не задавив ще... Зоставив на поквіл... оплювали всі... (*Сіда*). І на моїх очіх цілуватиметься... милуватиметься?.. (*Хапається за волосся обома руками і рве несамовито*). Ай, чого ж не луснуло, а тріпотиш ще, прокляте серце? (*Впивається пазурами в груди*). Розірвати тебе, розчавити ногами і собакам викинути! (*Схоплюється, мов скажена*). Та де ж ти, нечиста сило? Чом мене не береш з цього клятого світа?.. І ти злякалася?!

## ВИХІД ХІ

Палажка і Галя.

Галя (*вбіга з правого боку і кричить*). Ой лелечки, ой лелечки!

Палажка. А-а! Так ось де моя розлучниця! Пропадай же ти, гадино!

Галя. Палажка! Рятуйте!

Палажка (*хапає її за горло*). Мене давили за тебе, гак я ж тебе задавлю! (*Кида об землю і почина давити*).

Галя (*задавленим голосом з криком*). На бога! Пусти!.. Пробі!..

Палажка (*шалено*). Задавлю... не будеш мене топтати... не будеш цілуватись з моїм милим, не будеш милуватись!..

Галя. Ой!.. ой!..

Палажка. А, ще борсаєшся?.. Хочеш ще жити? Де ж ніж? Де ніж, де ніж? (*Озирається і одскакує до місця, де був ідол; хапа там ніж*).

Галя (*плазує до неї на одній руці і хоче обхопити ноги Палажці*). Прости мене!.. Дай світу!.. На бога!.. (*Побачивши, що та вхопила ніж, з нечоловічим жахом хапа рукою за руку з ножем*). Христа ради! Зглянься!.. Зглянься!..

Палажка (*по короткій боротьбі затоплює ніж*). А ти зглянулась? Зглянулась?! Здихай! (*З жахом одскакує з ножем у руці*).

## ВИХІД XII

Василь і парубки.

Дехто. Сюди вона бігла.

Парубки набігають і остовпіли.

Василь *(кидається до Галі)*. Галочко! *(Глянувши)*.  
Зарізана!

Палажка *(зовсім божевільно)*. Ха-ха... ха! Тепер  
бери її!..

Василь. А, пропадай же і ти! *(Вихоплює в неї ніж  
і б'є в груди)*.

Палажка падає.

Всі *(кричать з жахом)*. Що ти?!

Василь хитається і кида ніж.

Завіса



*Посвячена артистці  
О. І. Віриній*



**По-  
МОДНЬОМУ**

**Комедія з народного побиту в одну дію**



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

- Гаврило Потапович Вареник — багатий козак.  
Зінька — дочка його, літ 20.  
Наталка — друга дочка, 10 літ.  
Вівдя — наймичка, заїка.  
Орина Власівна Дзвонарська — вдова, сусідка.  
Овсій Кравчук — молодий парубок; дальній родич, за приймака.  
Перепетуя Самсонівна Дембицька — із бідної шляхти, з примхами.  
Сисой Хододатович — синок її.  
Свирид — хлопець, наймит.

Діється на лівім березі Дніпра.

Середина багатой козачої хати. Ліворуч — лави, мисник; праворуч — канапка, два кріселка. По стінах — генерали і страшний суд. В убранстві видно панські примхи, перемішані з простою обстановою. Двері просто і праворуч в кімнату.

## ВИХІД І

Зінька сама.

Зінька (*вишива сорочку*). Що це й досі батька нема? Усе їздять по панах та по панах... і хазяйство закинули... Ох, це все Дзвонарська крутить! Як умерла покійниця матуся, то батько й почали з тією Ориною Власівною кумпанію водити. Вона їх і з панами звела, — хвактурує \* за гроші... Піде колись на вітер наше добро! І дома тут через неї життя нема: все якісь моди заводять; ні ступити, ні походити. І батько... ох, ох, ох! Хоть би вже мені заміж швидче абошо! А то так остобісіло! Так через неї ж і не оддадуть за простого, а од тих паничів-глістюків аж верне! А от Овсій Кравчук — який славний, і смирний, і роботящий, і парубок з себе моторний та і з нашого роду; а за мною — так просто господи! Е, вже терпіла, терпіла та, мабуть, і годі скажу! Ех, доля моя сирітська! (*Замислюється і співа*).

Ой ти, дівчино, зарученая,  
Чого ти ходиш засмученая?  
Ой знаю, знаю, кого кохаю,  
Тільки не знаю, з ким жити маю.

Вийду на поле, гляну на море,—  
Сама я бачу, що мені горе;

---

\* Хвактурувати — бути посередником, маклером.

Сама я бачу, чого я плачу,  
Що я милого нігде не бачу!

Кого любила, того згубила,  
Кого кохала, того стеряла;  
Кого не знала, руки зв'язала,  
З своїм нелюбом світ зав'язала.

## ВИХІД II

Зінька і Наталка.

Наталка (*спочатку у кімнаті біля дверей, а далі вибіга, пританцьовуючи і крутячись*). От і прибралась, бач, яка цяця, бач, яка краля! (*Співа*).

Набик, хлопці, набик, хлопці,  
Бо чорт мужа несе:  
Як побачить мене з вами,  
Його тряся затрясе!

(*Вибіга з цуценям, прибратим у якусь спідницю*).

Одішлю я чоловіка,  
Де й уродиться музика;  
Як заграють на басолі,  
Буде хлопцям не до солі!

Та яка ж, хлопці, я  
Гарна та моторна!  
А ти брись, одчепись:  
В тебе пика чорна!

Зінька. Де це ти такої пісні вхопила?

Наталка (*крутиться*). Або що?

Зінька. Не співай мені: погана.

Наталка. Чому?

Зінька. Тому що слухай, коли кажуть.

Наталка. То я й другої вмю! (*До цуценяти*).

Е, ти-бо не кусайся, коли з тобою бавляться! (*Співа*).

Ду-ду-ду! Ду-ду-ду!  
Уродилась на біду —  
Пальцем хату вимітати,  
Пригорщами воду брати!  
Транди-ба, транди-ба!  
Ох, я стала слаба;

А як бубон загуде,  
Мене й мертву підведе!

Бу-бу-бу! Гу-гу-гу!  
Дід зігнувся в дугу...  
А як поведу плечима,  
То й старого чорт не втрима!

Бов-бов-бов! Бев-бев-бев!  
Дід з натуги умер;  
Узялася я у боки  
Та й пішла по хаті в скоки!

Зінька. Отже ти доспіваєшся, поки я тебе по губах не лясну! Кинь мені цуценя та роби!

Наталка. Гм, роби! Я ще маненька!

Зінька. Маненька! А пісень великих співаєш!

Наталка (*проганя цуценя*). Е, співати не важко!

Зінька. Ну, достанеться тобі за пісні.

Наталка. Це мене Пріська вивчила.

Зінька. Щоб ти мені до неї ні ногою!

Наталка (*лащиться*). Зінько, голубочко, я слухатимусь, коли ти висилатимеш з хати.

Зінька. Гм, чортеня...

Наталка. А яка ти гарнесенька, сестрице, сьогодні! У стрічках та у плахті. Чого ти щодня так не ходиш?

Зінька. При матері ходила, а тепер ота моди завела; батько силують до кохт.

Наталка. І я тієї Власівни не люблю... я їй межі очі плюну. Можна, Зінько?

Зінька. А батько?

Наталка. А я плюну та й утечу: мене не піймають!

Зінька (*обніма її*). Голубочко моя!

Наталка (*цілує її*). Ти така в цьому гарна, така гарна!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Овсій.

Овсій (*що увійшов при остатній мові*). А правда, чудесно, як намальовані; а то неначе в хомуті ходите.

Зінька. Ой, це ти, Овсію?

Овсій. Та я ж.

Наталка. Зінько, чи мені тут сидіти, чи ти, може б, пустила мене до Пріськи? (*Ухмиляється хитренько*).

Зінька. Та... іди вже; тільки не пустуй.

Наталка. Бач, я зараз послухалась! (*Вибігає в двері*).

#### ВИХІД ІV

Ті ж, без Наталки.

Овсій. До батюшки якийсь панич приїхав. За Власівною послали... що б воно?

Зінька. Ой лихо! Чи не жениха вона мені знов вискіпала?

Овсій. Мене й самого мов ножем шпигнуло.

Зінька. Сваха анахтемська.

Овсій. Тепер що ж його? У мене аж похололо...

Зінька. Хіба тобі мене жаль?

Овсій. А, ще й питають! Та я б... от щоб мене ставцем поставило. Скажіть мені одно слово, і шабаш, значить! Тільки один мені кінець: або під сволок, або під лотоки.

Зінька. Що ти городиш, божевільний?

Овсій. А то хіба не правда? Все єдно такому харпакові і гадать нічого: у потилицю затоплять, та й уже!

Зінька. А може, й ні?

Овсій. Е, де там... я тільки й йому або й тій... ну вже я не знаю, хоч у Сибіряку...

Зінька. Не плещи! А коли що, так от що! (*Цілує його*). Розумієш?

Овсій (*обніма*). Та я... аж світ закрутився! Ну, куди хоч... Господи! Просто не знаю й як!.. (*Одскакує, почувши стук у двері*).

Зінька біжить до дверей.

#### ВИХІД V

Ті ж і Орина Власівна.

Дзвонарська виходить з покупками, весело.

Дзвонарська. Мир дому сьому, з п'ятінкою святою! Ми — у хату сусіль, а ти, моя ягідко, винось нам

хліб та сіль, бо ми не з порожніми руками, а спішать он-то які гості за нами! (*Підморгує і цілує Зіньку; покупки кладе на стіл*).

Зінька. Гостей не знаємо, які вони й на масть?

Дзвонарська. Достойніщі за твоїх, моя ягідко,— з білого воску.

Овсій. З лою, може?

Дзвонарська тільки гордо глянула.

Зінька. А де батько?

Дзвонарська. Теперечки так уже не слід його називати: тепер він, мовляв, моя ладонько, не батько будеть, а папонька.

Зінька. Чого ж це так?

Дзвонарська. Ми вже тепер вознесемось між дворане.

Овсій. А все ж вони для дочки будуть батьком.

Дзвонарська. Коли тебе, миленький, не питають, то між благородних у розговори не плутайся; бо такий антихвон, голубе, робить тільки мужва!

Овсій. Що ж ви зараз мужвою, а самі з якої діжі?

Дзвонарська. З пшенишної, з проскурної, йолопе мій нетесаний!

Овсій. Може, з тієї, що дерть затирають?

Дзвонарська. Ах ти... ще сміє, мовляв, на мое званіє губу розпускати! Та мені з тобою зараз, може, й говорити завстид! (*Іде гордо до кімнати*). Іш, хам, раб нечестивий, породженіє антихристово! Проти якої ще мадами?! (*Плює, пішла у кімнату*).

Зінька (*до Овсія*). Чого ти її чіпаєш?

Овсій. Дак коли вона мене гарячим залізом шпига.

Зінька. А ти б змовчав та краще б підлестився... А то вона ще більше нацькує батька.

Овсій (*чухається*). А! Досадно! (*Пішов з хати*).

## ВИХІД VI

Дзвонарська і Зінька.

Дзвонарська (*виходить з кімнати*). Коли в вашім домі, моя комашечко, безчестя мені совершають, то я й піду: нехай уже твій папонька сам порається з гостями або попросить цього кавалера.

Зінька. Тіточко, Власівно, чого-бо ви?! Простіть його: він здуру!

Дзвонарська. Та проти кого? Подумай! Ти знаєш, моя комашечко, що я протопопівна і була, мовляв, почти при вельможах: у грапського дворецького в дівичім званії жила. То уже потім, через... Прости господи! Довелось мені за пономаря вийти. Так он то що!

Зінька. Та вибачте вже, Власівно, його темноті.

Дзвонарська. Темний, темний, а поуз рота ложки не понесе! Ох, ох! Куди моститься?! Його б у десяти окропах треба б перш випарити, щоб і говорити з ним, от що!

## ВИХІД VII

Ті ж і Вареник.

Наталка (*вбіга*). Тато, тато приїхали!

Вареник (*трохи під чаркою*). Ну, цілуй, дочко, руку! Візьми керею! На, Власівно, ціпка! А ти, чортеня (*до Наталки*), шапку бери! Натрудився, значить, та й честі добився: подивіться,— це не карбованець, а мегдаля теліпається! Он то що! О!

Дзвонарська. Честь, честь! Уже іменно, що честь, Гаврило Потапович, мовляв, яко кадило в полуноші!

Вареник. Гм... воно, конешно, не всякому... Потаповича на всю округу знають! Чи за грошима, чи що. О! Ну, а ти ж, дочко, чому не поздоровляєш батька?

Зінька. Поздоровляю, тату! (*Цілує руку*).

Дзвонарська (*поправля*). Папонька!

Зінька. Папонько...

Вареник (*до Наталки*). А ти чого колупаєш у носі? Цілуй батька у руку!

Наталка (*цілує*). А гостинців?

Вареник. Бач, ледащо! Йй тільки до гостинців?! Пождеш! Ху, утомився! Кріселко подайте! (*Сіда*). Так ми он куди! О?! Ще капказького хрестика вишлють!

Дзвонарська. Тепер уже алілуя!

Вареник. Ну, приймав і питав мене уже предсідатель, як свого, уже, значить, запанібрата.

Зінька. Як же, тату?

Дзвонарська (*до Зіньки*). Папонько... (*Варенику*). Ох, думаю, і вожделеніє було!

Вареник. Стало буть, тошно. Сам почепив мегда-



лію, председатель би то! О?! Ще мене під руку... О?!  
Зайдіть, просить, на чайок!

Дзвонарська. На чайок?

Зінька. До присідателя?!

Вареник. Що ж там за штука? Гм! Приходжу.  
Ведуть мене, садовлять... Зараз чай з тим, як його?..

Дзвонарська. З кізляркою, певно? Мій покій-  
ничок уживав було завжди після добрих похорон.

Вареник. Ні, ні!

Дзвонарська. А-а, з ромом?

Вареник. Та ні!.. Ах ти, господи! З конякою.

Наталка. З живою?

Вареник. Тю, дурню! Такий напиток!

Дзвонарська. І доходять же, прости господи,  
до всякого способу!

Вареник. Ну, стало быть, випили так тільки... звісно,  
душа міру зна! А далі обідати... ну, тут уже ми  
смикнули всякого, аж досі джмелі в усі... Я Юрію Ми-  
тровичу, председателю б то, і грошенят визичив...

Дзвонарська. Ну, вже без того не можна! Мов-  
ляв, хто маже, то й їде... да не оскудіваєш мошницею!

Зінька. Ох, тату, то вони за гроші й хапаються!

Вареник. От, вигадай! Гроші грошима, а Гаврило  
Потапович Вареник Вареником! Ще, може, й самі смик-  
немо в дворане.

Дзвонарська. Та ось і для Зіновії я привезла  
дворанина... з мамонькою будуть...

Вареник. О! Невже? Так треба ж прийняти?

Дзвонарська. Авжеж, по-модньому.

Вареник. Предводительський?

Дзвонарська. Еге ж! Що я казала... ще навіть  
далекій родич їм...

Зінька. Тату! Я не хочу заміж за панича!..

Вареник. Ото вигадай: «Не хочу!»

Зінька. Мені страшно за жениха...

Вареник. Чого? Не маненька!

Дзвонарська. Та він же чиновник настоящий,  
не хвальшивий: січас і начальникує, й писарює,— бла-  
городно і чинно.

Зінька (*крізь сльози*). Бог з ним! Він на гроші  
ластиться...

Вареник. На гроші?! Такий і Вареник, щоб про-  
ковтнули? Подавляться!

Дзвонарська. Скажіть на милість? Таке щастя, а вона... І благородний, і чиновний, і багатий; то я об-ладнала!

Зінька. Так самі б і виходили!

Дзвонарська. І пішла б, з великим восхоще-нієм: помилуйте мою душу — дворанин, благородний.

Вареник. А дочка чия?! Варениця, та ще з сме-танкою.

Дзвонарська. Сьогодні предводитель буде сюди з поміщиками: всі шуткують, що вже, стало бути, у са-мого Вареника поїмо настоящі вареники...

Вареник. Обіщались приїхати на вареники? О?!

Дзвонарська. То-то, видите, що всі вони жа-ляють побрататись, а не за гроші тільки...

Вареник. Так дивіться ж, щоб було гаразд! Бі-жи ж, Зінько, до Вівді, порядкуй, а ти, Наталко, ска-кай до батюшки за посудом та й їх проси!

Наталка. А гостинця?

Вареник. А, мазана! Збігай, то дам!

Зінька у дверях щось шепче Наталці на вухо одходячи.

## ВИХІД VIII

Вареник і Дзвонарська.

Дзвонарська. Скільки-то у вас сьогодні досто-тнього миру буде! Треба ж помодніше прийняти!

Вареник. Та ти уже, Власівно, дай лад і Зіньку укоськай, щоб не брикалась. Ти уже коло тих мод, при-міром будучи, хоч хвостом махала...

Дзвонарська. Та я Зіньку присоглашу; я оце купила по случаю модні прибори,— двадцять п'ять кар-бованців дала!

Вареник. Добре, верну.

Дзвонарська. Я, Гаврило Потаповичу, бачила-таки, мовляв, тьму тем! Потрапимо, будемо говорити, і оноралам, і протодияконам.

Вареник. Та й гаразд! А подай-ке лиш з полиці оту пляшечку і чарку: ми поки що на потуху смикнем!

Дзвонарська достає.

Тільки оті звички і поведенці панські не по душі мені!

Дзвонарська *(наливаючи)*. Бозна-що! Як-таки вам таке тепер і провадити?

Вареник (*п'є і наливає їй*). О! Та не то, стало  
буть, що не по душі... Викушайте! Бо, конешно, скажемо,  
приміром будучи, і ми не з клоччя, а з сиру та тіста...  
Хе-хе-хе! А тільки виходить діло не по кістках!

Дзвонарська. Дай же боже! (*Підморгує*). Істинно:  
кісточкам і сурелям \* нашим краще вже тепле містечко  
та спокій. (*Випива*).

Вареник. Ще поки бог гріхам терпить! О! (*Подає*). Смикни!

Дзвонарська. Та я на радощах і уп'юсь!..

Вареник. Пий! Один тому час, що й батько в  
плахті!

Дзвонарська. Та й бравий же, мовляв, будете,  
мій голубчику, при орденах і дворанським облаченні!  
Благодать!

Вареник (*п'є*). Благодать, моя маточко... (*Заграє*).

Дзвонарська. Оце як віддасте старшу дочку,  
то нам і побратись би можна...

Вареник. Клопіт...

Дзвонарська. Зате буде благоліпно...

Вареник. А так не краще? (*Співа*).

Натоптала ніжною будяка,  
Як тікала з рідної хати...  
Не вернуса вже ніколи до дяка,  
Бо він гидкий тим, що бородатий!

Хоч у його, мамо, очі й чорні,  
Так шаршаво гладити по вовні;  
А як почне їсти, то погано —  
На бороді і борщ, і сметана!

Ой піду до козака, матусю,  
Та до його любо пригорнуса,  
Бо як вусом поведе, підморгне,  
То за серце чорт і вхопить мене!

Дзвонарська. Ну й гріхопадитель з вас чисто!

Вареник. Скушення! (*Налива*). Ануте, на покуту!

Дзвонарська. Так світських би вам уже при-  
стойніш було вчитись!

Вареник. Яких там світських?

---

\* Сурелі — великі кістки.

Дзвонарська. О, єсть чудеснійші! От, приміром... (*Співа*).

Свисток свистить, свисток свистить,  
«Митридат» підходить,  
А мій милой такой смутной } *Bis*  
По палубі ходить.

Видю його по походке,  
Аж пестреються штани!  
В нього волос під шантретом } *Bis*  
І на рипах сапоги.

Єго білая манишка,  
У груде моєї оддишка.  
Ах, ах, ах, милий мой, } *Bis*  
Як страждаю за тобою!

Єго синяя жилетка,  
У груде моєї отметка!  
Ах, ах, ах, милий мой... *і т. д.*

На Хванталі вогонь горить,  
А в Одесі димно;  
По вулицях народ ходить,—  
Мамочки не видно!

Вареник (*трохи підтягав*). Гм! Гм! Мамочки!  
(*Обніма*). Себто...

Дзвонарська. Нуте-бо, Потаповичу!

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Овсій.

Овсій. Чи коні одпрягати?

Вареник. Гм! Так спрожогу і лізе, аж злякав!

Дзвонарська. Треба, миленький, перше спитаться.

Овсій. Та Свирид же й питає.

Вареник. А тобі яке діло?

Овсій. Та звісно...

Дзвонарська. Ох, діло, мовляв, єсть.

Овсій. У всякого своє діло.

Вареник. Ну, іди ж! Нехай випряга.

## ВИХІД Х

Ті ж і Зінька з Наталкою.

Вареник. Отут тобі, дочко, прибори модні привезла Власівна, дак ти зараз уберись; а я збігаю до жида за вином... та щоб усе було готове!

Наталка. А покажіть, покажіть!

Дзвонарська (до Вареника). Стійте! Я думаю, що на баль би треба й музику?

Вареник. Та й за музику скажу. (Іде).

Зінька. Що воно там?

Наталка (стриба). Ой цікаво! (Витяга перчатки). І-і! Що воно таке довге? Панчошки! (Натяга на ногу).

Зінька. А це що?

Дзвонарська. Плаття: це спідниця, а це станок. Яке чудесне!

Зінька. Гарне, тільки покуйовджене таке, що й не розберу! (Бере корсет). А це до чого? З одного боку поворозки, з другого — застібки.

Дзвонарська. А ке сюди, ягідко: крендолин би то? Так ні.

Зінька. А що ж воно крендолин?

Дзвонарська. Е, крендолин, моя ягідко, то друге: січас тобі от відсіля ідуть обручі на мотузочках: один менший, другий більший, третій ще більший, аж додолу...

Зінька. Для чого ж то?

Дзвонарська. А як надінеш на сорочку та напнеш зверху плахиттям — то воно як шатро.

Зінька. Хіба гарно?!

Дзвонарська. А гарно: скрізь тобі настобурчиться.

Наталка. Чи ба, а пальці теліпаються!

Дзвонарська. Що ти робиш, дзиго? Це рукавички! Ай, ай, ай!

Зінька. Скинь, бо покаляєш! Бач, і порвала!

Наталка. Та то воно гудзик на п'ятці був.

Зінька. От буде тобі гудзик!

Дзвонарська. А-а, це нагрудник... так, так...

Зінька. Та куди ж воно на груди налізе?

Дзвонарська. Утягати потрібно, моя ягідко, утягати до третьої потуги!

Зінька. Та щоб отаке терпіти?

Дзвонарська. Е, стражданіє прийняти прийде-  
ться: без муки не бува моди!

Зінька. Цур йому й пек!

Дзвонарська. Що ти? Що ти?

Наталка (*причепила, як спідницю, корсет*). Це  
плахта! Бач, як дзвоник, теліпається! (*Крутиться*).

Зінька. Не руш мені! Скинь!

Дзвонарська. От балована!

Зінька. Ну, прийде батько!

Наталка. Сестричко, голубочко! Я не буду! (*Ти-  
хо*). Я побіжу Овсію скажу.

Дзвонарська. Ну, надівай же, моя ягідко, все!

Зінька. Та хоч заріжте мене, то я нічого не надіну.

Дзвонарська. Ай, ай, ай, ай! Не подобаєт, ко-  
машечко, не подобаєт! Тепер уже собственно мужичі  
заведенія треба кинути, а приставать до модних обхож-  
дений, як я понімаю, потому перед тобою, мовляв, моя  
ягідко, благородний світ розверзається.

Зінька. Цур йому, отому благородному! В якому  
родилась, в такім і умру.

Дзвонарська. Що ти, комашечко моя мальова-  
ная! Да ти без понятія, який у панських модах смак!  
А я проізошла і в смак увійшла. Дак ти слухай, ладо-  
ночко моя, як у панів, у господ значить, добре жити.  
Оце тобі зараз перини: витягайсь і повертайсь, мовляв,  
чи направо, чи наліво, куди завгодно! Потім тобі січас  
кохвій з крендельками: воспивай собі, красунечко, чи  
три, чи чотири чашечки до восхотінія і крендельками  
закусуй, а потім сядь та пальцями отак перебирай. (*По-  
казує*). Тут тобі січас гості-паничі чи гусарини: ногами  
тільки шарк або брязь. Ну, значить, зробиш книш (*при-  
сїда*) і сядеш, мовляв, як янгеляточко: очі підведеш у  
небо, під лоба, або на груди спустиш... а вони так тобі  
і воздимаються, і воздимаються! А тут обід: жулен з  
камердолями, будеш пить сабавонь, вахлітам чи драг-  
лей... Ну, сказано, моя ягідко, напрешся, та аж сопеш  
і тільки платочком губи та лобика втираеш. Ну, а ве-  
чором безпрременно променаж з кавалерами. Ох, прости,  
господи, согрішення наші!

Зінька. Та ото тільки й роботи, тріскай та вивер-  
тайсь?

Дзвонарська. Ні, часто і балі бували: під хвар-  
топляса так було танцюємо, що й господи! Я таки, при-

знатись, дівонько, до танців була перша; ще яких танців уміла, не простих, а загрянишних!

Зінька. Які ж вони, тіточко?

Дзвонарська. Та от січас — кадсель, благородний танець! Отак ходи з кавалером і крутись: от дай руку — тобі треба, ягідко, привчатись. (*Гра на губах, показує*). Цабе повертайсь, а тепер цоб! Ну, задком, задком оступайсь, а тепер крутись. Він довгий. А то ланцет іще достойніший: там отак ходять, та кланяються, та роблять книша. (*Гра на губах і показує*).

Зінька. Чорзна-які й танці! Ходи, як на корді, та спиною вихай!

Дзвонарська. Ти без понятія, девонько. А полька? Що то за вожделеніє! Ох, як вспомниш оте все, то у нутріях, мовляв, аж воспаленіє делається, а ти небрежительно...

Зінька. Та я б здуріла од такого життя!

Дзвонарська. Не ввійшла в смак, ладоночко моя безневинна, не ввійшла в смак. А от спробуєш — істинно говорю, чревоугодіє! Та як ще до того пропустиш у горлянку драмадерії чарочку, другу, то смак тобі, ягідко, по всіх сурелях та жилочках, як елей, розійдеться, і зараз в голову, мовляв, оболоч вступить, — ну, січас і млосно.

Зінька. Та господь з ним, ще зачумієш! Нема краще, як біла хатонька у садочку, своє хазяйствечко, та мила дружинонька, та спільна працонька, та тиха розмова, та щира порада!

Дзвонарська. Простий, неделікатний скус, мужичі привички, а тобі, мовляв, моя ягідко, доля признача другое возношеніє!

Зінька. Не треба мені... Це ви, я знаю... знов когось!

Дзвонарська. А як папонька прикаже?

Зінька. Швидче у прірву кинусь!

Дзвонарська. Ох, царице небесна! Як таке й говорити?! Отці про дітей печуться, а діти родительської волі не слухають. Проти родителів піти — та це такий великий, моя комашечко, гріх, такий тяжкий, що й господи! Як я замирала, моя ладоночко, то бачила, що такий гріх аж трьома парами волів тягли на тім світі.

Зінька. Трьома парами!

Дзвонарська. Трьома парами, ягідко, істинно —  
трьома парами!

Зінька. Ох, я нещасна, що ж мені чинити?

Дзвонарська. От, приміряй, моя комашечко,  
оцю спідницю. (*Надіва їй*).

## ВИХІД ХІ

Ті ж і Наталка, а потім Овсій.

Наталка (*вбіга*). І! Довга яка! Ти заплутаєшся  
в їй і гепнеш!

Зінька. Та я і не ступлю. (*Глянувши назад*). А то  
що?! Ох, моя матінко, зроду не надіну: на мене тюка-  
тимуть!

Дзвонарська. Це саме мода, моя пампушечко!

Наталка (*регоchettiється*). Ой, ой! Як копиця.

Зінька. Не хочу такого сорому! Я пересуну, а то  
собаками зацькують.

Дзвонарська. Ой боже, невіжество яке! Наді-  
вай цей нагрудник!

Наталка. Ану-ну! Ото сміху!

Зінька. Не хочу!

Дзвонарська. Та хоч станок же прикинь на се-  
бе! (*Натяга*).

Наталка. Не влазить! Не влазить!

Дзвонарська. Постій, ягідко, я стягну... (*До  
Наталки*). Тягни й ти за мотузку!

Зінька. Ой, не тягніть! Дух випрете!

Овсій (*у дверях*). От знущаються!

Дзвонарська. Постій, постій! Я коліном упрусь...  
то воно зразу!

Наталка. Щось луснуло!

Зінька. Ой, ой! Не можу... (*Плаче*).

Овсій. Як кобилу супонять! (*Плаче*).

Дзвонарська. А ти чого сюди, до дамської убор-  
ні? Ач, і свій ніс тиче!

Зінька. Ох, ох! (*Плаче*).

Наталка. Не тягніть більше, бо ще задавите!

Овсій. Чого батько дивиться? Розбійниця! (*Пішов*).

Дзвонарська. Поговори, поговори! (*До Зіньки*).  
Ходім до кімнати,— там спочатку надінем нагрудничок,  
а далі й станок.



Н а т а л к а (як Зінька повернулася їти). Ой, ой! По спині чисто тріснуло!

Д з в о н а р с ь к а. Царице небесна!

## ВИХІД XII

Т і ж і В а р е н и к.

В а р е н и к. Ідуть уже. Чи все готово?

Д з в о н а р с ь к а. На кухні все; а я Зіньку зараз приберу... та й ви б прибрались.

В а р е н и к. А я ось зараз, тільки кріселка по правлю...

Д з в о н а р с ь к а. Наталко! Прибери пляшки! Підмети! Ой, ой! Боже мій!

Гвалт. Вибігають до кімнати.

Н а т а л к а. Підмети! (Куда віхоть). Хай йому чорт, я боюсь! (Тіка).

## ВИХІД XIII

Д е м б и ц ь к а і с н о к її С и с о й.

Д е м б и ц ь к а (убрана з викриком). Прошу тебе держатись достойно... Хустку до носа взяв?

С и с о й. Да, взяв, мамаша, только это ужас: совсем простая халупа... воняет чем-то.

Д е м б и ц ь к а. Конечно, хлопи... але богаті... тепер через них можно состояние зробіть: зажити по-шляхетськи... Одкоті бручки!

С и с о й. Стоїть лі для мужви... (Обсмикується).

Д е м б и ц ь к а. Ціхо! Який ти ще децко! Нужно тобі понаравіться — і ми богачі; не будем поневіряться у пані маршалкової — я за економку, а ти — за попиха-ча. Тогди ми покажем форс, проше пана! Витрі лобік — замарався...

С и с о й (витираючи). Только, мамаша... ну, как же это... у меня жена будет Хівря? У нея і руки порепані, і ноги, верно... смеяться все будуть...

Д е м б и ц ь к а. О, мой аньонок невинний! То пусте: в висівках откупаємо... а з денег не смеются... не ковиряй у носі!

С и с о й. Да что вы, мамонька...

Д е м б и ц ь к а. Застьобнісь... Ідуть, кажеться...

## ВИХІД ХІV

Ті ж і Вареник, Зінька, Наталка і Дзвонарська.

Дембицька (*важно*). Столбова дворянка, род-  
ственниця пані маршалкової, вдова Дембицька. А ето  
мой син Сисой, что дает больше надежды по службе...  
прошу любіть і жаловать.

Дзвонарська (*цілується*). Настоящі дворане,  
мовляв, січас глянути... мое поштеніе!

Вареник. Дуже, дуже радий! Позвольте ручку!  
(*Цілує*). І синочок? Дозвольте поцілувати?

Сисой. Мамаша?

Дембицька (*тихо*). Утрі ротік...

Вареник (*цілує Сисоя*). А це дочка моя старша,  
Зінька.

Зінька ховається все за батька чи за Дзвонарську.

Сисой. Как? Мамаша! (*Тихо*). Ето чучело?

Дзвонарська. Зіновія.

Вареник. Та й Зіновія, а по-нашому Зінька, або  
Варениця, стало быть, Вареникова дочка. (*До Зіньки*).  
Чого ти ховаєшся: не вкусить.

Сисой (*фирка*). Каламбурно!

Дембицька. Сося.

Дзвонарська. Звиняйте уже — засоромилась,  
потому — чистоплотіе... да ще перед таким кавалером...  
з мамочкою знакомі, а з вами ще: Орина Власівна Дзвонарська,  
бывшая дщерь протопопа, жила з младенства  
почти при грапськім домі, а уже потім нещастія ради...  
Прошу покорно! (*Простяга руку під носа*).

Сисой. Мамочка! Что же ето!

Дембицька. Пожми! (*До Дзвонарської*). Децко  
еще!

Вареник. Прошу покорно!

Всі сідають манірно. Наталка ховається за батька.

А оце моя менша дочка!

Дембицька. А-а! Скажіть!

Вареник. Не чіпляйся-бо за полу! Підійди поці-  
луй ручку!

Наталка. Не хочу!

Дембицька. Дика!

Дзвонарська. Не встидайся: зроби книша! (*Сі-  
па її*).

Дембицька. Сося!

Наталка. Геть к чорту!

Дембицька. А що? Однако!

Вареник. Чи ти не здуріла? Га?

Дзвонарська. Ай, ай, ай!

Наталка (*тікаючи*). А чого він чіпляється, слявний!

Вареник. Цить мені!

Сисой. Віскрява!

Дембицька. Дуже розпустили... Звісно, в простоті...

Дзвонарська. Балована!

Дембицька. Гм, гм! Зовсім без виховання!

Сисой. От би до салону! (*Приска*).

Дембицька. Сося! Не ложи ручки в бручки.

Ніяково мовчать.

Вареник (*до Сисоя*). Служите, дозвольте спитать, при чинах, стало быть?

Сисой. Н-да!.. То есть... у предводителя...

Дембицька. Таке спосібне децко... Гм, просто ужасть... Скоро буде самостоятельным...

Вареник. Себто який чин!

Сисой. Чин? (*Приска*).

Вареник. Простудились?

Дембицька. Да, да, насморк... Сося... хустку вбзьмі! (*До Вареника*). Це, відіте лі, положеніе таке.

Дзвонарська. Значить, чиноположеніе... От і мій покійничок було каже: не по чиноположенію добротні даянія...

Вареник. І пенсія велика?

Дзвонарська. Як же таки? Авжеж...

Сисой. Мамаша? Да?

Дембицька. Само собою розуміється...

Вареник. Як?

Дзвонарська. Та пенсія, мовляв, сама собою, а то ще й розуміється!

Вареник. Го-го! Знаємо й ми це розуміється...

Сисой. Ха-ха-ха! (*Зразу затуля рота хусткою, мов закашлявся*).

Дембицька. Що то?

Сисой. Мене в рот, мамаша, муха попала...  
Зінька *(до батька тихо)*. Вони з нас сміються...

Вареник. Гм, гм...

Пауза.

Дембицька. Ну, а ви, баришне?..

Сисой кашля в хустку.

В городі бували?

Зінька мовчить і ховається.

Вареник. Чого ж мовчиш? Лякайтесь нічого: не страшні...

Дзвонарська. Не соромся, ягідко! *(Сина)*.

Зінька. Ні!

Дембицька. А де ж ви бували? *(До сина)*. Та розговарюй же ти по-гостинному!

Зінька. На ярмарку, у містечку.

Сисой. С кем?

Зінька. З кабаном їздили.

Сисой. Ха-ха-ха! Інтересний кавалер!

Вареник. Нема смішного! Коли б і сотню таких, то й ви б, паничу, спасибі сказали.

Дембицька. То він веселої натури: звинить — ребйонок ще.

Дзвонарська. Та й хазяйські ці прості причадали такі смішні... неделікатні: чаплія, рогац, кізяк...

Дембицька. На ярмарку, вірно, і цей ригинальний костюм...

Вареник. Ні, це Власівна...

Дзвонарська. У первої моднярки.

Дембицька. Вас ошукали — це старомодне.

Вареник. Як же це?

Сисой. І не сходиться нігде...

Дзвонарська. Вузковатий нагрудничок!.. Не стикає, мовляв, трудно!..

Сисой. Н-да! Трудно...

Вареник. Не сухопара.

Зінька *(з плачем)*. Вони сміються. *(Тіка)*.

Дзвонарська. Не соромся, моя комахечко: то божа благодать! Завстидали: звісно, жіноча дівственність...

## ВИХІД XV

Ті ж та Овсій і Наталка.

Наталка. Вівдя пита, чи кидать зараз вареники?

Дзвонарська. Так і лізе! Про це стидно говорити, комашечко!

Наталка. Чого?

Вареник. А й справді?

Дзвонарська. При благородних про ці низькі речі не розмовляють.

Вареник. Чудно!

Овсій. А там ще жидки прийшли, питають, чи зараз починать баль?

Вареник. Ет, після...

Овсій. Може, одправити?

Вареник. Нехай ждуть!

Овсій пішов.

## ВИХІД XVI

Ті ж без Овсія.

Вареник. Ну, а що, пан предводитель не будуть?

Сисой. Вот би сюда приехали!

Вареник *(до Дзвонарської)*. А ви ж казали...

Дзвонарська. Не знаю... що б воно...

Дембицька. Так; але вони нездорові...

Вареник. Погордували, значить... Гм! Гм!

Дембицька. Ні, щось зробилось желудочне.

Дзвонарська. Да, знаєте, буває, от, будемо говорити, і зі мною: оце собі і п'ю, і їм як слід... а то вдруг, звинить на цім слові, у цім містоположеніі почнеться обморок, і так, мовляв, клубком підходить, підходить аж у голову,— і січас тобі завернеться, завернеться і... зомленіє. Я совітувалась з лікарями, дак говорять: не смотріть у ту сторону, де біжить скажена собака.

Сисой *(вдержується од сміху до немоготи)*. Мамонька, я вийду! *(Вибіг)*.

Дембицька. Чого ж то скажена собака?

Дзвонарська. Та видите лі, щоб обморок не притягти вітром.

Дембицька. А-а!

Вареник. Так не будуть, значить... і моїх нема,— стало быть, нашішка... гордують.

Дембицька. Ні, вони коли-небудь...

Дзвонарська. Безпремінно.

Дембицька. Само собою...

Вареник. Як вони самі собі, то й ми самі собою! До їх кланяйтесь не підемо. Нас треба — як грошей чортма,— розумію... Ми страву й самі поживемо. Гукніть там, Власівно, нехай несуть!

Дзвонарська виходить.

## ВИХІД XVII

Вареник і Дембицька.

Дембицька. Моєму синові і мені ваша дочка до вподоби.

Вареник. Спасибі. Вона моторна дитина.

Дембицька. Я б, пожалуй, змогла посватати.

Вареник. Чув.

Дембицька. Ну... а нащот приданого як?

Вареник. Та все як слід справимо; позичать не підемо.

Дембицька. Натурально, натурально!

Вареник. Дочка у мене робітниця добра, надежна, дебела: ніхто її не пережне й не перегребе.

Дембицька. Так, так... але при їх положенії...

Вареник. Не безпокойтесь... і при положенії.

Дембицька. Має ся розуміти... але... який капітал взяти нам можна?

Вареник. Е, нащот грошей, то я вам скажу, панійко, так: до смерті ні копійки не дам,— нехай самі трудяться; а після смерті... з собою не заберу.

Дембицька. Конечне... тільки в таком случаї... виходить, зовсім недоразумінія... Власівна, значить... проше пана...

## ВИХІД XVIII

Ті ж та Сисой, Зінька, Дзвонарська, Натадка  
й Вівдя.

Сисой (*входить в середні двері, раптом захрюпочу-чи*). Ой, чуть собаки не порвали!

Наталка. Він реготався, аж гавкав, а собаки й собі!

Дзвонарська. Цить!

Дембицька. Сядь мені... та не ложи ручки в бручки!..

Наталка сміється.

Дзвонарська. Пожалуйтеся!

Вівдя. Ку-ку-ку-кур-ку ку-ку-ку-ди?

Дзвонарська. Сюди, сюди! Звиніть,— трохі заїкинська!

Вівдя. А ті-ті-ті-ті-ті...

Вареник. Візьміть у неї, а то й почне тут кукати та тікати!

Дзвонарська. Тепер нехай молода почастиє!

Сисой. Мамаша?!

Дембицька. Ще не договорились... при наших, скажемо, званні і благороднім шляхетнім положенні, треба багато...

Вареник. Чого, пані?

Зінька стала тепер саме на видноті, посередині; турнюр із спідниці з'їхав набік, а волосяний турнюр надіто замість фартуха.

Сисой (*глянувши*). Ах, мамаша, фігура-то!

Дембицька. Я й не помітила! Шкандаль!

Дзвонарська. Який шкандаль? Це по-модньому.

Вареник (*сердито*). Ну, що?!

Наталка. Ой таточку, таточку! Не оддавайте за його Зіньки: він поганий, паскудний... (*Плаче*). Овсій краший: мене на баштан возить...

Сисой. Мамаша, ето дерзості...

Дембицька. До таких заїхали... Гляньте, прошіе пана, хотіли зіпхнути дочку бокату!

Дзвонарська. От тобі й антихвон!

Вареник (*кулаком по столу*). Як боката? Хто сміє на мою дочку лихе сказати?

Сисой. Мамаша, не силуйте мене на кривобокою жениться!

Вареник. Та ви б спитали, пані, чи я ще оддам свою дочку за вашого йолопа!

Дзвонарська. Ах, боже мій! Що ви?

Вареник. Мовчи! (*До Зіньки*). Скидай мені зараз цю панську зброю!

Дембицька. Це ж ви мені посовітували до муж-

ви немитої вдатись! Понімають вони благородне обра-  
щеніє!

Сисой (показує пальцем на Дзвонарську). Обмо-  
рок скажений!

Дзвонарська (спалахнувши). Ах ти, свинячий  
виплодок, халдей прокажений, жебран, голодранець!

Дембицька. Ай, ай!

Вареник. Нічого у мужви і пороги оббивати!

Зінька з Наталкою вийшли до другої кімнати.

Дзвонарська. Та ти з твоєю мамою, бабою, тіт-  
кою, дядиною — п'яти моєї не стоїте!

Дембицька. Я не стою?! Я не стою?! Ах ти, дяч-  
ківська покидька! Я стовбóва! Стовбóва!

Дзвонарська. Я з настоящего коліна і почти  
при грапськім домі жила! А ви запотилишників їсте по  
панських прихожих! Плюнула й розтерла, от що!

Сисой. Позвольте, мамаша, я ей плюну!

Дембицька. Шапку бери скоріш! (Задихається  
з злості).

Вареник. Ач, приїхали нашими замозоленими  
грішми свої дірки латать! Он бог, он вам і порог!

Дембицька. А ви справді думали, що вас треба,  
вас по салонах приймають, що ваших бокатих дочок  
шукають! Мужва нетесана! Гроші тільки у дурнів ви-  
манюють!

Вареник. Ех ви, голодні зажери! Хизуетесь своєю  
пакістю. Щоб мої й очі вас не бачили!

При остатній мові Овсій, Зінька і Наталка показуються  
в дверях.

Сисой. Мамаша, она... не такая... ето костюм...

Дзвонарська. Самаряне обдерті! Я для них  
клопотала з жалості, а вони — скажіть на милість —  
пани!

Дембицька. Тьфу! Сваха задрипана! Пошукайте  
тепер, хто-то вашу виставку візьме?

Овсій. Дозвольте! Я їм виставку зроблю!

Вареник. Моєї дочки ніхто не візьме? Та з ва-  
шого брата всяк мені в ноги поклониться: я за нею два-  
дцять тисяч карбованців зразу даю...

Сисой. Мамаша! Она не кривобокая: ето—турнюр!

Дембицька. А, ошибка... що ж?.. Я перепрошу...



Вареник. Хто цурдур? Женить цього цурдура!  
Гетьте з хати!

Овсій. Пожалуйте!

Сисой (*показуючи на Дзвонарську*). Ета все... его чучело!

Дзвонарська. Ах ти хальора, шкилета! (*Плює*).

Дембицька і Сисой тікають. Чути галас собак.

## ВИХІД ХІХ

Ті ж без Дембицької і Сисоя.

Вареник. Спасибі тобі! Наградила!

Дзвонарська. Хто ж його знав, що такий вийде акахвист: я думала, що вони настоящі дворане, а вони — пхе!

Вареник. Думала!

Дзвонарська. Знайдуться ще благородніші!

Вареник. І речі про них не заводь! Мало сорому ще прийняв? Мало тобі?

Зінька. А все через ті моди... (*Плаче*).

Дзвонарська. Що ж? Я всякі моди потраплю... папонька... Конешно, не їм...

Вареник. Мовчать! Щоб мені тих мод і не пахло тут! Не плач, дочко! Тебе всяк візьме, але годі тих модних!

Зінька. Тату, голубчику!

Дзвонарська. Содома і Гоморра!

Вареник. Геть, щоб і духу твого!..

Дзвонарська (*плаче*). Ви завьожди так обиждаєте... Не по-благородному...

Вареник. Годі витребеньок! Щоб ані писнула! За простого оддам!

Зінька. Таточку ріднесенький!

Вареник (*обніма*). Знаю.

Наталка. А музика як?

Дзвонарська. Без благородних... баль?!

Вареник. Геть!

Дзвонарська з ляком вискакує.

Вареник. Не лишні, а якраз упору! Що я, без ваших паничів не буду гуляти? О! Тепер загуляю так, що й чортам душно стане у пеклі! Гей, Наталко, Сви-

риде, Вівде, Овсію, кличте музику! Пийте, їжте! Частуй усіх, дочко, матері їх ковінька!

Зінька налива і підносить.

Я сам у своїй хаті пан! Чи так?

## ВИХІД ХХ

Ті ж та Вівдя з музикою.

Вареник. К бісу всі моди, щоб і вухо моє не чуло!  
Пий, гуляй, співайте мені зараз, Зінько, Наталко, Овсію!  
Овсію (*співа*).

Од дуба та до дуба,  
Дівчино моя люба!  
Рад би я тебе взяти,  
Та не велить твоя мати!  
Хоч мати велить,  
Так рід не велить;  
Як побачу, то й заплачу,  
Аж серденько заболить!

Зінька.

Ой клен, не тополя,  
Така, мабуть, моя доля;  
Полюбила Овсія,  
Так боюсь панотця!  
Ой клен, не ломись,  
А ти батьку поклонись:  
Де й дінуться твої муки,—  
Перев'яжуть ликом руки!

Вареник.

Ой гоп та помалу,  
Та пошила штани з валу;  
Як пошила і наділа —  
Кажуть люде, що до діла!

Ріж! Шквар! Ану, Овсію, Вівде!

Музика гра козачок. Свирид з Вівдею і Зінька з Овсієм танцюють.  
Наталка посередині крутиться.

Завіса спада



# Циганка Аза

**Драма з малоруського і циганського  
народного життя в 6 діях з хорами,  
піснями і танцями**

*(На мотив повісті Крашевського  
«Chata za wsiq»)*



- Дія I — «Зальоти цигана».  
 Дія II — «Не одкупився!»  
 Дія III — «Смерть на світанні».  
 Дія IV — «Під тяжою прокльонів».  
 Дія V — «Заговорила кров».  
 Дія VI — «Помста циганки».

#### ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

- Наум Лопух — старий, хирний, удовець.  
 Галя, дочка його, — білява дівчина 17 літ.  
 Денис, 22 літ } його сини.  
 Пилип, 20 літ }  
 Сват 1-й } поважні селяне.  
 Сват 2-й }  
 Глейтюк — поважний чоловік, старшина.  
 Роман, син його, — молодий хлопець, німий.  
 Горпина Гарбузиха — баба сваха.  
 Голуб — лірник.  
 Марко }  
 Микита } парубки.  
 Вавило }  
 Уляна }  
 Мокриця } дівчата.  
 Вустя }  
 Орися }  
 Опанас — молодий хлопець, затурканий сирота.  
 Стась — панський лакей.  
 Дудка Апраш — старий циган, ватажок.  
 Василь — молодий циган.  
 Аза — молода циганка, красуня, чорнява.

Гордия — стара циганка, голова над жінотою.

Феся — цікава молодиця, циганка.

Янко }  
Діго } цигане.

Груня — циганка.

Стася — циганка.

Цигане, циганки, люде, дівчата, парубки,  
музиканти, діти.

Діється на Волинщині, край гряниці.

## ДІЯ ПЕРША

Майдан у селі. Справа виступом шинок з ганком і рундучком, зліва дві хати; далі левади, верби. На задній завісі вид нагір'я, вкритого лісом; на однім боці — вітряки; під горою видко циганські шатра.

### ВИХІД І

Лопух і Глейтюк.

В корчмі співають впродовж цієї сцени; часом перерива спів і знов луна пісня № 1. Вдалі на майдані дівчата грають в воротаря, перед веде Галя.

Глейтюк (*затягуючись люлькою*). А славно, куме, у тебе дочка; струнка, як тополя, а гнучка, як лозина... усіх дівчат на селі закряє.

Лопух. Хвалити бога, моторна дівчина і роботяща... як той казав: «Не встид похвалити, хоч і своя!»

Глейтюк. Еге! І в кого вона вдалась? Білява та ясноока... адже ти, куме, нівроку, як чобіт насмальцьований! Хо-хо-хо!!

Лопух. Не нагадуйте! (*Махнув рукою і почухавсь*). Вона в матір пішла: і та, покійничка, царство їй небесне, була синьоока, а коси русі аж до п'ят спадали... Ох, ох, ох! Не дожила, голубонька, доньки своєї на рушнику побачити.

Глейтюк. Так, так... кожному, значить, що призначено... потому приділ! Умира, кажуть, не старий, а часовий... Приділ, стало быть, тобі такий положено, ну, і умирай, хоч-не-хоч, а вмирай! А скільки твоїй Галі літ?

Лопух. Либонь, оце сімнадцять буде.

Глейтюк (*затягується і спльовує*). Слухай, куме!

МАЛОРУССКАЯ ТРУППА

М. Л. Кропивницкаго надъ рр. А. К. Сансаганснаго и Н. К. Садовснаго

ПРИ УЧАСТИИ

М. К. ЗАНЬКОВЕЦКОЙ

Въ Воскресенье 2-го Сентября г.

ПРЕДСТАВЛЕНО БУДЕТЪ

# Цыганка Аза

драма въ 5-актахъ и танц., въ малор. и цыганской жизни, у 5 д., (сюжетъ заимств.) соч. Старицкаго.

Роль АЗЫ исполни. М. К. Заньковецкая. Роль ЛОПУХА исполни. М. Л. Кропивницкій.

## ДІЕВИ ЛЮДЕ:

Наука Лопухъ, старый дирный удонецъ . . . . .	г-нь Кропивницкій	Горична Гарбузка, баба сваха . . . . .	г-жа Борисоглибс.
Галя, его дочка . . . . .	г-жа Данилка.	Голубъ Ларимъ . . . . .	г-нь Навченко.
Демко, } его свать . . . . .	г-нь Вудотичъ.	Мыкита, парубокъ . . . . .	г-нь Ковоплянка.
Пыль, } . . . . .	г-нь Жуланскій.	Опанасъ, затурканный хлопецъ, сырота молодой . . . . .	г-нь Чичорскій
Василь, молодой цыганъ . . . . .	г-нь Зайченко.	Стасъ, панскій лакей . . . . .	г-нь Колесникова.
Аза, цыганка . . . . .	г-жа Заньковецкая.	Дудка Адрась, старый цыганъ-патажосъ . . . . .	г-нь Позначенко.
Глейтосъ, пиважный чоловікъ . . . . .	г-нь Загорскій.	Гордыла, стара цыганка, голова надъ жо- потом . . . . .	г-жа Онищенко.
Рожаль, его сынъ, молодой хлопецъ немый . . . . .	г-нь Ласкавий.	Хвеса, } цыгане . . . . .	г-жа Попова.
Свать 1-я, } поважни селеане . . . . .	г-нь Навьявскій.	Янко, } . . . . .	г-нь Жуланскій.
Свать 2-я, } . . . . .	г-нь Загорскій.		

Цыгане, цыганки, парубки, дичата, музика и дѣти.

Начало въ 8½ часовъ вечера.

Канцелямейстеръ М. И. Соколовъ. Распорядители и режиссеры: А. К. Сансаганскій и Н. К. Садовскій.

Въ насъ театра продаются соч. М. Л. Кропивницкаго и И. Н. Карпенко-Караго.

Печатать возложено.

Екат. Типо-лит. М. С. Копылова.

Афіша про виставу «Цыганка Аза».





Знаєш, що мені прийшло в голову: у тебе дочка, а в мене син... чи не були б ми сватами?

Лопух. Ви жартуєте, чи як?

Глейтюк. Ні, навсправжки. Я, здоров знаєш, і сам удовець, та ще, будемо так говорити, при должності, начальникою... Значить, мені нема і часу до господарства, а твоя дочка гарна, люде хвалять,— хазяйка, виходить... ну і син, приміром кажучи, хоч трохи і кирпатенький,— дак зате тихий, слова не промовить.

Лопух. Німий-бо то...

Глейтюк. Ні, мовчазний... тільки, виходить того діла, ще краще! Га? Як думаєш, куме?

Лопух. Що ви! Честь, велика честь... отож несподіванка мене і ударила.

Глейтюк. Правда, правда, що всі завидують; ну я, мовляв, чоловік не гордий: другий би, будемо так говорити, супроти такого роду, як твій,— драв би догори носа, а я плохий, я собі нічого... і з нижчими від себе... будемо так... (*Затягся*). Ну, то як же?

Лопух. Та я... Але тільки... дочка... а то і овшем\*, мовляв...

Глейтюк. Як знаєш, куме,— світ широкий... Гм! Чорти його батька зна — такий тютюн... Мошка держить, як попіл: потягнеш, а він тобі у горлі весь і опиниться! Тпху!! Ой вилаю!

Лопух. А ви папуші у сірці мочить, то він міцнішим буде і шкварчатиме.

Глейтюк. Шкварчатиме, кажеш?

Лопух. Шкварчатиме.

## ВИХІД II

Ті ж і дівчата.

Глейтюк (*до дівчини, що біжить у шинок з пляшкою*). А ти, стрижча, куди?

Дівчина (*цілує йому руку*). Слава богу!

Глейтюк. Вовіки слава!

Дівчина. До Мошки, пане.

Глейтюк. Чого?

Дівчина. По горілку!

---

\* Овшем — стверджувальна частка «так» (польськ.).

Глейтюк. Кому?

Дівчина. Матері...

Глейтюк. Що у неї — родини чи заручини? Може, тебе просватали? Хо-хо-хо!!

Дівчина. Ні.

Лопух. У неї матір, здається, слаба.

Дівчина. Еге ж!

Глейтюк. Так вона горілкою лічиться? Може, горілчане трясця напало?

Дівчина. Ні, пане, знахарка послали.

Лопух. Череваниха?

Дівчина. Ні, циганка.

Глейтюк. Бач! Уже і тут у наших хліб одбивають! Що то не люблю... вибач на слові — не до нас річ...

Лопух. Та я і сам, як той казав...

Глейтюк (*до дівчини*). Ну йди ж... та дивись мені... щоб не чув!

Дівчина (*цілує руку*). Спасибі, пане. (*Пішла в шинок*).

Глейтюк. Я не проти, стало буть, а от безпорядки: через те не хотів отих циган до нашого села і пускати.

Лопух. Та чув я — не дозволяли... Воно, даймо, як той казав, чобіт до чобота не підійде... а цигани можуть бути, якби до них не з презирством...

Глейтюк. Та що ти, куме, чи сердься, чи не сердься, а циган — одно слово: «Цигане, цигане, якої ти віри?» — «А якої тобі треба?»

Лопух. То байки колишні, тепер вони наші! А от коли пан староста такий їх супротивник, то для чого дозволили, щоб ген там отаборились?

Глейтюк. Та воно, конешне, будемо говорити так, але в це діло устряв панич...

Лопух. Панич? А йому що?

Глейтюк. Хо-хо-хо! У таборі єсть молода циганка... Азою дразнять її...

Лопух. Так чого йому?

Глейтюк. Виходить того діла, що єсть чого! Хо-хо-хо!!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Гарбузиха.

Гарбузиха (*виходить трошки веселенька з дверей*). На свого батька лисого! Побачимо, як без Гарбу-

зихи обійдешся! Ще поклонишся за дочку, поклонишся, щоб знайшла я покривача! (*Зуздівши*). Я й не бачу! Хай буде похвалене!.. (*Підходить до руки*).

Глейтюк і Лопух. Во віки віків. Що це ти, запивала, може, кого?

Гарбузиха. Зап'єш! Такий і люд настав! Чорти його батька зна: дівчата якісь плохі, як качечки, а хлопці слимаки, та й уже. Тпху! Он тиняються по задвірках, а дівчата самі собі бавляться!

Глейтюк. А ти б їх нацькувала одних на других,— то, може б, і тобі справа випала!

Гарбузиха. Ех, якби мені десятка два з пліч, я б показала їм, як хлопців дурити... та, вибачайте на слові, добродії, бо трошки пригубила... не то хлопців, а і вас, старих...

Глейтюк. О!

Гарбузиха. Показились би!

Лопух. От я перший не сказився б!

Гарбузиха. Ой, ой, ой! Та ще хто обізвався! Хіба я не знаю вашої крові... Тільки глянути... звиняйте...

Глейтюк. Та ти вже годі!..

Гарбузиха. Присяйбі, правда! Які тепер часи? Які, вельможний пане? То було перше, тільки постояв парубок з дівчиною, уже й є: по мене посилають, уже і пара, і весіллячко!.. А тепера більш ялові... так що хоч пропадай, Гарбузихо!

Глейтюк. Ну от, може, і тобі робота буде...

Лопух. На бога надійся.

Гарбузиха. Та я вас на губі маю, та давно б уже й час, а то ще дочекаєтесь, що цигане покрадуть!

Лопух. Що ти мелеш?

Гарбузиха. Атож, вони жвавий народ, не наших парубків... і дівчата там єсть, он-то які! Що мені з своїми за рахуба? Звідтіль перепаде більш! Он один уже, як яструб, назира за голубками... (*Показує на Василя, що стоїть оддаль*).

Лопух (*сплюнув*). А не дочекання! (*До себе*). Не вже постерега?

Глейтюк. Замололась стара!

Гарбузиха. Чого замололась? Я ще і вас поженю! Ой, ой, ще як поженю!

Лопух. Цить уже краще!

Гарбузиха. Чого? Я вам підберу саме таких, по ваших зубах. (*Співа*).

## № 2

Ой я дід, а ти баба,—  
Так натура ж наша слаба:  
Кидай пряжу, кидай днище  
Та сідай до мене ближче! } 2 рази

Ой ти, діду, по охоті,  
Бо зубів чортмає в роті:  
Вже минулись ожереди —  
Стались тільки привереди! } 2 рази

Глейтюк. Ходім до кімнати, а то не здихаємось.  
Лопух. Ішла б ти спочивати.

Гарбузиха. І піду! А мені що? Хіба діти? Я піду!  
(*Пішла приспівуючи*).

Іду собі й підскокую:  
Маю журбу глибокую!

Глейтюк. Ну, рушай, куме: за чаркою краще і справи кінчати.

Лопух. Та так і звичай велить.

Ідуть, стрічають дівчину.

Глейтюк (*жартливо б'є по потилиці*). А ти, ледащо! Чого засиджувалась в шинку? Призвичаюєшся? Га!!

Дівчина. Я тільки, пане... (*Побігла оглядаючись*).

Глейтюк грозить пальцем. Пішли з Лопухом.

## ВИХІД ІV

Галя, дівчата, а потім Василь.

Галя (*співа*).

## № 3

Туман танок виводив,  
Що виведе, то й стане,  
На дівчаток погляне,  
Чи всі дівки у танку?  
Ой нумо, нумо шума заплітати,  
А в нашого шума зелена шуба!

## Хор.

Огірки жовтяки,  
Старійтеся, козаки!  
Огірки жовтята,  
Старійтеся, дівчата!

Галя, почавши співати, повела танок; за нею підхопили всі, наближаючись до передкону. Василь, що і перше оддалеки на дівчат позирав, теж наблизився і очей з Галі не зводить.

Уляна. Ну, і парубки у нас! Наділив господь! Ач які лодарі! А хоч би тобі один підійшов!..

Мокриця. Може, на їх халера напала?

Вустя. Що ти! Борони боже! На хлопців таку біду накликає!

Мокриця. А тобі жалко їх?

Вустя. Атож!

Мокриця. Та он один уже стоїть, витріщився!

Уляна. Де, де?

Мокриця. А он, не бачиш?

Дехто. Циган! Циган!

Другі. Ух! Страшний який! Кучерявий, а очі — як вугілля!

Галя. І не встид тобі таке говорити!

Мокриця. А чого отой витріща банькі і все до нас лізе? Мов пильнує когось: стане та й чатує, часами цілі години простоїть як укопаний.

Уляна. Ото визира, котру б украсти.

Дехто. Кого? Кого?

Мокриця. Вустю, Прісю, Дарину, Оксану...

Дівчата. Цур йому, пек йому, осина йому!

Галя. А він не людина уже, чи що? Може, щиріша і краща за багатьох!

Мокриця. Чи ба, як за цигана заступається!

Уляна. Бо шила в мішку не втаїш.

Орися. Він до неї й приходиться!

Галя. Чого ви в'їлись?

Вустя. Та в його єсть циганочка напрочудо!

Уляна. Або й то: чим він не красень? Я б не побоялася. (Жартливо). Гей, сюди! Бери мене, Василечку!

Орися. Ого, і ймення вже зна!

Мокриця. Та й я не від того. (Сніва).

№ 4

Ой цигане плащуватий,  
 Що то гарний та багатий:  
 Очі, мов цибулі в чолі,  
 Ніс скандзюбивсь на гринджоли, } 2 рази  
 Кучері, неначе грива,  
 Зуби білі напродиво,  
 А сам чорний, чорний, чорний — } 2 рази  
 Кажуть люде, що моторний!  
 Як надіне пишне дрантя,  
 Узується в личаки,—  
 Мое серце від завзяття } 2 рази  
 Рветься чисто на шматки!

Всі. Ха-ха-ха-ха! Ну й виспівала!  
 Гал я. Чого ти глузуєш з його?  
 Мокриця. Та він не чує!  
 Вустя. Якраз, так ти і вигукувала!  
 Уляна. Я його розважу! Прийди до мене, сер-  
 денько!

Дехто. Отже підходить! Ух, далєбі!  
 Другі. Тікаймо, тікаймо!  
 Василь (підходить). Чого ви, дівчата, лякаєтесь?  
 Хіба я вовк?

Дехто. Чого лізе сюди?  
 Другі. Ішов би до циганок своїх чорнопиких! До  
 красуні своєї, що Азою дразнять.

Уляна. Я не боюсь,— ти мене одразу не проковт-  
 неш?

Мокриця. Подавиться!  
 Василь. А я маю на думці ковтати кого?  
 Гал я. То жарти!  
 Василь. Здрастуй, Галечко!  
 Гал я. Здрастуй!  
 Василь. Для мене така втіха пробавити з вами  
 час, а ви на мене з презирством!

Уляна. Та то вони здуру! Ти нам музику постав,  
 то всі так до тебе і кинуться!

Василь. З великою радістю!  
 Мокриця. От молодець! Може, ще й пивом по-  
 трактуєш?

Василь. І овшем! Ходім до корчми.

Всі шарахнули до корчми; з супротивного боку затримались тільки  
Василь і Галя.

Чого не виходила, рибонько, зранку? Я все пантрував.

Галя. Не вільно було: батько щось постерегають, сердяться.

Василь. Чого?

Галя. Хто їх зна! Он всі про Азу!

Василь. Господь з тобою! Аза як сестра мені...

Ти в мене єдина!

Галя. Чи так же?

Василь (*на ходу*). Пізніш побачимось там, коло дуба?

Галя. Може.

Василь (*підійшовши*). Гей! Мошко!

## ВИХІД V

Ті ж, Мошка і музики.

Мошка. А кому мене треба?

Василь. Винось сюди пива та гукни музику!

Мошка. Що то? Циган так ходить?

Василь. А ти, жиде, ймення мого не знаєш?

Мошка. Вибачайте, пане! Зараз, зараз! (*Побіг*).

Мокриця. Або ти циган справді?

Василь. А я тому винен?

Мокриця. Чого ж ти сердишся?

Василь. А того, що з цим прізвиськом мов клеймо яке на лобі положено,— всі тобою гребають, цураються!

Мокриця (*підморгуючи на Галю*). Не всі-бо!

Мошка (*виносить пиво, посудину; за ним іде музика*). Призволяйтесь, дівчата, на здоров'ячко!

Василь. Пийте ж, дівчатка милі! (*Підносить кухоль Галі*). А ви шкварте!

Музика почина грати. Дівчата п'ють пиво, штовхають одна другу до танців, але мнуться. Василь щось шепче Галі. Парубки з позадвір'я показуються і підходять до корчми; музика впродовж цих розмов гра тихо—скрипка і бубон; а потім, коли танцюють, гра оркестр, а на кону ще приходить скрипка і цимбали.

## ВИХІД VI

Ті ж і парубки.

Марко. Здорові!

Вавило. Отже і пиво п'ють! Чи ба?

Г а л я. Не за вашу ласку.

М и к и т а. А за чию ж?

У л я н а. Он за чию! (*Показує на Василя*).

М и к и т а. Хто? Циган? А то що?

М о к р и ц я. Вас би, лодарів, ждати, то і краплини не було б в роті.

М и к и т а. А то що, хлопці: до нашого гурту всяка погань встряватиме?

Д е х т о (*з хлопців*). А так, так!

В а в и л о і д р у г і. Наклепати йому потилицю!

Г а л я. За що? За що?

У л я н а. Розбою робити зась вам! Ми самі запросили Василя!

М и к и т а. Гей, ти, мурина! Ми до твоїх не ходимо, то за наші плати!

В а с и л ь. Не сердьтесь, хлопці, я вам горілки поставлю!

В с і. Станови, та вволю!

В а с и л ь (*у двері*). Шмулю! Горілки!

М о ш к а (*з-за дверей*). Зараз, пане, зараз!

В а в и л о. А може, не слід од цигана пити?

М и к и т а. Горілку? То — пусте!

Д е х т о. Горілку можна: горілку дозволено од ко-го хоч.

Жид виносить, кланяється. Музика тихо грала, а то і перестала: частують її.

Х л о п ц і (*голоси*). «За ваше!», «Щоб ви вибрикували!», «Та не хвицалися!»

Д і в ч а т а. За свої дурні голови пийте!

В а с и л ь (*припрошує всіх*). На здоров'ячко! Може, пива? Або меду, може?

## ВИХІД VII

Ті ж і Гордиля, дітвора, а далі й Опанас.

Гордиля виходить з лівої куліси і йде направо наваді.

Д і т в о р а (*біжить за нею і вискакує з сусідніх хат*). Циганка! Тю!! Тю!! Відьма! Відьма!

О п а н а с (*виходить зліва і одгонить дітей*). Не руште нені! Гетьте!!

Д і т и (*розбігаючись*). Опанас! Свиней пас!



Хлопці (до Опанаса, що йде вулицею, понуривши голову). Онде Опанас! Агов сюди!

Той маха рукою.

Микита. А заверніть його! Ловіть, держіть його!

Вавило. Переймай! Переймай!! Отак!

Опанас побіг, хлопці за ним погнались, він упав.

Хлопці. Ха-ха-ха-ха! Ото гепнув!

Галля. І як не гріх знущатись?

Вавило. А чого він дурний?

Уляна. Може, й тебе за пояса заткне!

Галля. На слабого всі раді накинутись.

Микита. Веди, веди його сюди!

Опанас. Ой, ой! Чого вам треба від мене? Через вас тільки ногу збив!

Вавило. А чого тікаєш, дурний?

Опанас. Бо все чіпаєте мене!

Дехто штовха його.

Гетьте!

Микита. Заспівай нам пісеньку!

Опанас. Не хочу! В мене язик болить.

Марко. Ото обрехавсь так!

Опанас. Обрехавсь! Бджола вкусила, а він дурний, он що!

Марко. Знайшла місце!

Сміх.

Микита. Ну, коли так, давайте, хлопці, ми йому проспівемо!

Дехто. Давай, давай! (Співують).

## № 5

Опанас свиней пас,

Та й упав у яму,

А чорти, мов хорти,

Взяли його маму!.. (І т. д., три куплети).

Микита. А тепер давайте йому горілки!

Опанас. Я не хочу горілки!

Микита. Як не хочеш? То він, хлопці, має б то право зневажати так нашу шану? Ану, держіть його, я йому квартиру заллю!

О п а н а с (*його схопили*). Ой, ой! Пустіть! Гетьте-бо!!  
Я сам питиму! Пустіть! Ой, ой!

М и к и т а (*налива шклянку*). Пий цілу!

О п а н а с. Ох, цілу не можу! В мене й без того гру-  
ди болять!

М и к и т а. Пусте! Пий!

О п а н а с. Ой не можу! Дух заб'є!

У л я н а. Та чого ви над хлопцем гвалтуєте?

М и к и т а. Не хоче пити.

О п а н а с. Я чарку вип'ю... я чарку вип'ю... а відра  
не можу. (*З сльозами*). Присяйбі, не можу!

У л я н а. На чарку! (*Бере у когось і дає*).

В а с и л ь. А що ж ви поснули? (*До музик*). Гукніть  
ще других з корчми та утніть такого козачка, щоб аж  
земля закурила!

Музики почали грати (оркестр); дівчата мнуться.

У л я н а. Коли ніхто не виступає, то давайте хоч ми  
піддамо охоти. Мокрице! Вусте! Орісю!

М о к р и ц я. Давай!

Стають і танцюють. № 6.

У л я н а (*по танцях*). Що ж ви, черевані, не висту-  
паєте? Ми самі більш не будемо!

В а в и л о. Нехай циган покаже дорогу!

В а с и л ь. З охотою!

Д е х т о. Ану, як ушкварить халяндру?

В а с и л ь. Так ставайте ж которі?

М и к и т а. Опанаса йому за дівчину!

Х л о п ц і. Опанаса! Опанаса!

О п а н а с. Я не буду! Пустіть!

М и к и т а. Ну, ні! Чорта лисого! Ставай мені зараз  
до танців, а то й одбатожимо... Ач, розпустивсь як!

Опанаса пхають. Він танцює з циганом. № 7.

Д е х т о. Ха-ха-ха! А ловко, ей-богу, ловко! Ану, хто  
кого? Піджар! Підсмали!

О п а н а с. Ой, ой! Далєбі, більше не можу... дух  
забива!

М и к и т а. Танцюй! Танцюй!

Г а л я. Годі! Спочинь: я буду з Василем танцювати!

У с і. Ану-ну! От парочка!

Стають до танця. На цей мент виходять з корчми Глейтук  
і Лопух.

## ВИХІД VIII

Ті ж, Глейтюк і Лопух (так і остовпіли).

Глейтюк. Гей! Який баль завели! Он до вечерні пора, а вони тут гармидер! Нема куди, зараз до корчми? От я вас до волості, мазати та підмітати! І цей дурно-головий тут! (*Бере Опанаса за руку і палицею по спині*). А щоб ти мені до шинків не вчащав!

Опанас пішов плачучи.

Опанас. Ой, ой! Не буду!! То, ей-богу, не я!

Парубки стиха сміються.

Глейтюк. А тихо мені! На кутні посмієтесь! Я вам покажу начальство! Геть звідціль! Щоб і духу не було! (*До Лопуха*). А твоя з циганом... Яке зіллячко, таке й сім'ячко! Ха-ха-ха-ха! (*Пішов*).

Лопух (*до Галі*). Додому зараз! (*До цигана*). А ти не стрічайсь мені на дорозі!

Галя і Василь остовпіли. Решта зареготалась.

Завіса

## ДІЯ ДРУГА

Сільська околиця: левади, верби. Справа, ближче,— розложистий дуб, під ним з дернини сидіння. Зліва, трохи далі,— шатро; перед ним кузня. За шатром далі віз. А посередині, в глибині, на триножках казан, і під ним горить. Од дуба до шатра протягнена віршовка, на їй шмаття і циганська одежа; коло кузні лежать чересла, плуги, рала, борони. Вечоріє.

### ВИХІД І

Апраш, Василь, Янко, Діго, Гордиля, Феся, Груня, Стася, циганки, цигани, циганчата.

Одні цигани коло кузні кують і співають. Груня і Стася коло казана пораються. Гордиля сидить на порозі коло шатра, погляда на циганок, що пораються, штопають, розвішують одіж, шиють; коло неї двоє циганчат — одно на дереві. Під дубом сидить замислений Василь. Феся біга і туди, і сюди, та все пантрує за Василем.

Хор хлоп'ячий (коло кузні).

#### № 8

Гей, ну-бо, хлоп'ята, жвавіше, рівніше,  
Щоб молот на молот бив міру,  
За піснею праця іде в нас скоріше  
Догодимо вражому миру!  
А що то за любо, а що то за мило  
По праці спочити на волі:  
Не вчуеш і горя, коли й придавило...  
Веселі — хоч босі та голі!  
Ніхто за шматок дорікати не стане,  
Бо самі його заробили!  
Ну ж, разом нагрієм ковадло, цигане,  
Ще вистарчить нашої сили!

Кують під музику і після ще трохи.

Апраш. Ну, хлопці, баста! Викінчили на сьогодні всю роботу. Час і по чарці!

Діго. Розумне слово, отамане.

Апраш. Гей, баби! Ану там котора, цуп сюди пляшку й чарки, та не маленькі, а опуковаті. А де ж Василь? Янко. Треба у Фесі спитати: та все зна.

Феся (*подає пляшку*). А он, під дубом мух дразнить.

Апраш. Чи ба й справді! Агов, Василю! До чарки! Василь. Спасибі, не хочу.

Апраш. Чи не слабій?

Діго. Знікчемнів! (*П'є*). Спасибі!

Феся. Муха укусила за серце... Ха-ха-ха! (*Побігла*).

Апраш (*частує других*). О, знаємо ту муху: як укусить, то і в голові зараз шмелі загудуть, а серце мов обценьками візьме...

Чути голоси: «Спасибі», «За здоров'я отамана», «Будьмо!»

(*Налива собі й п'є*). Тепер за ваше, хлопці, здоров'я! Щоб у роботі пайдило\*, щоб це село годувало нас довше! (*П'є*).

Янко. Та, спасибі богу, несуть досталь.

Апраш (*налива третю*). А оце за ту муху: щоб за носа не водила і смутку не наганяла... За твое, Василю, здоров'я! (*П'є*).

Василь пішов направо.

Янко. І не чує.

Діго. Зачумів.

Апраш. Го-го! Ще як я молодим був... ну, і тоді було... хо-хо-хо!! Дак з одного села аж три дівчини за мною втекло; а в мене ще покійна жінка була така добра, що шворинь зубами перебрисала.

Янко. Ого!

Діго. Зубата була!

Апраш. Що його, думаю, робити, як їх од жінки переховувати? Ну, одну держав у пашенній ямі, другу на дубі (*сміх*), а третю, найлуччу, держав у шатрі під боднею.

Янко. І сиділа?

Апраш. Сиділа. Оце вкинеш їй там чого, щоб їла, а потім бодню викотиш.

Діго. Було роботи! Ха-ха-ха!!

Апраш. Та то не біда, потрудився, а от, коли жін-

---

\* Пайдило — шастило.

ка довідалась... Хі! Як засвистить, а у неї одного зуба не було, якось я ненароком... як засвистить, як зашипить та до бодні... я, каже, її з'їм! Ну, думаю,— царство тобі небесне, аж кісточки твої захрумтять.

Дехто. І з'їла?

Апраш. Ні, бог чудо послав, рятунок.

Янко. Який?

Апраш. Сало!

Регочуть.

Кинулась вона до першої бодні, аж там у здору було сало; ну, покійничка, нехай над нею земля пером, була трошки до його ласенька; як почала, як почала умирать... а я мерщій за бодню з коханкою — покотив її аж до пашенної ями та й вивернув.

Діго. Отуди к бісу! Що ж та, друга?

Апраш. Та коси трохи одна одній пообсмикали, та одно око пропало, а то благополучно.

Діго. Ну й зух же був з тебе, пане отамане!

Янко. Ой, ой, ой! За твое здоров'я!

Всі. Хай вік живе!

П'ють.

Апраш (*розвеселившись*). Спасибі, спасибі, хлопці! За ваше поведіння! (*Бере чарку, співа*).

№ 9

Ой коли б я жидом уродився,—  
Далєбі, щотижня б я женився,  
А щоб не було від того лиха,  
То я б тещу ставив все до міха...

Ой гоп! Тосі, тосі! Вже з тобою ми в горосі!

Ой коли б я писарем удався,—  
То щодня в горілці б я купався,  
Не боявся б і самого чорта

За свого хвальшивого паспорта!

Ой гоп! Тосі, тосі! Вже з тобою ми в горосі!

Ой коли б хоч раз я паном стався,  
То в сорочку чисту б я одягся,  
Сто рублів украв би із скарбниці

Та й утік би геть з тії двірниці!

Ой гоп! Тосі, тосі! Вже з тобою ми в горосі!!

Всі. Славно! Славно, отамане!

П'ють усі знову.

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Лопух.

Лопух (*виходить ближче справа, слуха за кулісою оцю пісню*). А пісня, весела пісня! І чого ви прибились сюди? На біду, мовляв, людям, а мені на безголов'я і ганебу! Що б я не дав, щоб люде забули моє коліно, так ні! А тут ще наслало вас пекло, щоб мою сім'ю оганьбити... О, пріч, пріч! Що б не взяв — половину добра віддам, а від вас одкуплюся, і завтра ж вашого й духу не пахнутиме!

Діго (*до Апраша*). Хтось прийшов.

Апраш. Мов старий Лопух... так! Здоров був, брате!

Лопух. Здоров!.. Я маю з тобою поговорити... особне... сам на сам...

Апраш (*до циган*). Гей ви, зграє! Далі!

Цигане одходять до циганок; мальовничі оддалі купи. Діти граються.

Ну, отут сядемо, під дубом. Що скажеш?

Лопух. Ви звідціль, мовляв, рушаєте коли?

Апраш. А ще забавимось, старий, може, і зими захопимо.

Лопух. На погибель! А коли б, як той казав... завтра вам виїхати?

Апраш. Хо-хо! А чого? Кий біс нас турне, коли й тут добре.

Лопух. А тобі що, Апраше? Ти б знайшов собі друге село...

Апраш. Здурів би я? Наймися ти в мене, а я піду до попа, бо в попа харч лучча. Це тобі хочеться, старий, щоб ми виїжджали?

Лопух. Та я... так, як би, мовляв... дістав би од мене подарунка...

Апраш. Ага! Зміркуємо. Для приятеля можна і пальця врізати.

Лопух. Ти щирий чоловік, у тебе добряча душа...

Апраш. Добряча. Тільки знаєш, яке помагайбі, таке і спасибі! Тобі треба, щоб ми кинули ваше село і...

Лопух. І заїхали щоб далі, далі!

Апраш. Можна і то зробити... ну, що даси, старий?

Лопух. Що візьмеш?

Апраш. Май на увазі, що це нам великі збитки,— кидати таке дохідне село...

Лопух. Маю... Що візьмеш? (*Розпалюється*).

Апраш. Потім ще — їхати далеко?

Лопух. За десять миль... Що ж візьмеш?

Апраш. Тепер ще — завтра? Може б, через місяць?

Лопух. Завтра. (*Палко*). Що ж візьмеш?

Апраш. Без торгу, щоб так одразу скінчити і руки перебити?

Лопух. Одразу!

Апраш. Дай сто карбованців!

Лопух. Ой! (*За голову вхопився*). Змилуйся, збав!

Апраш. Самому збитки... подумай!

Лопух. Сто карбо-ванців!!

Апраш. І завтра виїдемо... що завтра? Робота у мене покінчена: зараз велю пакуватись... сьогодні вночі рушу!

Лопух. Сьогодні? І всіх забереш?

Апраш. Всю зграю до одного.

Лопух. Згода.

Апраш. Давай руку!

Через полу перебивають.

Лопух. Ось завдаток. (*Дає гроші*). Решта, як рушатимеш, але на слово, на честь, що за десять миль заїдеш!

Апраш. Вір мені! Намродер-око!

Лопух. Гаразд! (*Пішов*).

### ВИХІД ІІІ

Ті ж без Лопуха.

Апраш. Ходи здоров! От гешефт, так гешефт! Приспічило, мабуть, старому... догадуюсь, догадуюсь... Гей! Гордилю, мамо, ходіть-но сюди!

Гордиля підходить.

Якого гешефта зараз я зробив, то ви собі і в думку не покладете...

Гордиля. А що там, синку?

Апраш. З старого Лопуха сто карбованців здер.

Гордиля. Що ти, ошалів?



А пр а ш. Єй-богу! А за що? Щоб ми рушали зараз звідсіль.

Гор дил я. А, то він з глузду зсунувся... Чи, може, ми йому, як більмо на оці?

А пр а ш. Ви ж там дайте лад, щоб пакувались баби... а я про коней. Гей, Діго! Щоб коні були напоєні.

Гор дил я поважно руша.

Янко, Янко, а де Аза?

Янко (*підбіга*). А де ж, як не в дворі!

А пр а ш. У-у, гадюка! Ну, провчу ж я її!

Гор дил я (*зупинившись*). Тобі яке до дівчини діло? Нехай крутить чужим голови,— своєї голови не прокрутить.

А пр а ш. Нехай другі хоч чортам з пекла! Тільки, щоб не Аза... А-а!

Гор дил я. А то що? Но!! Гей, до вечері! Гукніть там усіх!

Ф е с я. Зараз, мамо! Агов! Вечеряти!

Всі ідуть і сідають вглибині, коло казана.

Хлопчик циганча. До вечелі! До вечелі!  
(*Скака*).

Дівчинка циганча. Їсти, їсти будемо залаз!  
(*Приспівує*).

## № 10

Ой біда, ой біда!

Я циганка молода!

Вмію добре волозить, } 2 рази  
А сце клаще полюпить. }

Хлопчик циганча.

Ой гоць! гоця-ця!

Глянь на мене, молодця!

Як заклуцу собі вуса, } 2 рази  
То й погинес ти, Малуся. }

Цигани (*від казана*). Ану, халяндри! (*Б'ють у долоні, підспівують*).

Тринди, ринди, ринди, ринди!

Діти танцюють, потім підбігають до гурту і сідають вечерять.

## ВИХІД ІV

Василь і Галя.

Василь (*виходить справа коло дуба*). Цілісенький день не бачив Галі, даремно блукав коло її хати, як мара; не вгледів навіть і оддалая... Певно, старий замкнув, не пускає... А вона ж, чи схилиться під його волю? Ах, який чад в голові у мене! Ні, вона, здається, коха мене і буде моєю! Буде, буде моєю! Пташко моя! Таки бачу тебе.

Галя виходить.

Таки зі мною! (*Обніма*).

Галя. Здрастуй, Василечку мій, голубчику! На превелику силу вирвалася, як батько з дому пішли, та і то на хвилину, ніби за прядивом до Романихи.

Василь. А що він? Тобі нічого?

Галя. Ані слова; тільки мовчать страшно, та уночі щось з собою балакають... а оце мені наказали, щоб не сміла з дому і носа показувати.

Василь. Який він до мене ненависний.. а може, ще бог pomoже і добрі люде! У моїй голові стільки думок! Все з тобою поділитись хотів.

Галя. А я своїх і не зберу: порозліталися.

Василь. Не сумуй, моя горличко! Ще нам щастя всміхнеться, як усміхнулось коханнечко, бо ти ж мене любиш, Галюню? Правда, кохаєш, як я тебе? Над життя, над усе на світі!

Галя (*тулиться до його, сідають під дубом*). Ох, мій любий, мій милий, од першої стрічі я вже стала твоєю! Пам'ятаєш — я хмиз... несла до хати... ти стрів мене, пожалів моїх рук, одібрав ношу, та... так глянув на мене, так... так, що я...

Василь. Що ти, мов зоря, загорілась, а я ошалів і сп'янів од твоєї краси! З того дня думка про тебе вужем оплела моє серце так, що і не чую уже, чи живу я, чи сплю, чи на землі, чи на небі, чи притомний, чи непритомний?!

Галя (*пригортається*). Мое щастя, мое коханнечко! (*Озирається*). Коли б іще не спіткали... де це ваші?

Василь. Не бійся: там далеко вечеряють; по вечері співатимуть ще... а табір, либонь, руша: я оце чув, як наша мати Гордиля веліла пакуватись.

Г а л я. Од'їжджаєте? Уже? (*З сльозами*). Бідна ж я, бідна!

В а с и л ь. Од'їжджають, тільки не я, Галю...

Г а л я. Як?

В а с и л ь. Мій світ кінчився тут, при тобі.

Г а л я (*рида*). Боже!

В а с и л ь. Я застаюсь!

Г а л я. О!.. (*Кидається обнімати його*).

Феся підкрадається і підслухує за кушем.

В а с и л ь. Я у пана був: він мені дає коло цвинтаря ґрунт, а я збудую хатку.

Г а л я. Мати божа, яка я щаслива! (*Одумавшись, з одчаєм*). Тільки лишенько тяжке! А батько? А брати? Боже мій, я і забула про них! Ох, нещаслива моя доленька!

В а с и л ь. Чого ж то, пташко?!

Г а л я. Лихо над нами, Василю! (*Твердо*). Ні, ти не можеш, ти не повинен своїх кидати: тобі згарячу здається, що од своїх одірватись легко, а далі як вхопить за серце нудьга...

В а с и л ь. Несила; іначе — пекло!

Г а л я. Але ж горенько,— батько наш не згодяться зроду! Не поблагословить, а прокляне!

В а с и л ь. Так тобі батьківські прокльони страшні... а чи моя порепана доля? Кажі все краще одразу: я хоч і циган, а тебе губити не хочу. Кажі,— я готовий. Нехай уже я світ за очі загину, коли тобі страшно...

Г а л я. Ох, Василю, Василечку! (*Плаче*).

В а с и л ь. Ти плачеш, серденько моє?

Г а л я. Плачу, бо несила одібрати душі, коли раз оддала! Скоро тобі власні муки не страшні, я свої знесу з одвагою.

В а с и л ь. Горличко моя, зозулечко! (*Обніма*). Так тебе ніхто не одірве од мене?

Г а л я. Жодні, жодні сили! Ми вже разом з тобою і на життя, і на смерть!

В а с и л ь. Так, і на життя, і на смерть!

Занімили, обнявшись.

Феся зразу зареготала дуже.

В а с и л ь і Г а л я. Ай!

Галя тіка.

В а с и л ь. Хто тут?

## ВИХІД V

Василь і цигани.

Феся (*аж за живіт береться*). Ха-ха-ха-ха!

Василь. Цить (*До неї*). Уб'ю!!

Феся. Ой гвалт! Рятуйте! (*Одскакує на середину*).  
Гей, сюди!! Зрада, зрада!

Дехто збігається.

Діго. Чого ти лементуєш, вирлоока?

Янко. Який тебе дідько вкусив?

Феся (*показує на Василя*). Он! Перевертень, зрадник! Держитесь табору, поки під казаном жар, а потім і «бувайте здорові» не скаже.

Всі. А то що нового?

Янко. Як ти смієш!

Діго. Ще на кого?

Феся. Заступайтесь, бороніть його, носіть на руках — оддячить він вам! Та йому б смоли гарячої, отрути!

Василь одійшов під дерево і байдуже згорнув руки.

Апраш (*підходить*). В чім річ?

Феся. В чім річ? Зрадник, он зрадник; киди табір.

Апраш і дехто. Що? Василь? Брешеш!

Гордиля. Василь киди табір? Ти ошаліла!

Феся. Спізнався тут з їдною.

Гордиля. З ким? З ким?

Феся. З Лопухівною!

Всі. З Лопухівною?!

Янко і дехто. Брехня!

Феся. Та я отам власними очима бачила і власними вухами чула оце зараз, як вони обнімалися, присягалися — не розлучатись до смерті.

Гордиля. А-а! Розбій!! Василю, чи правду вона каже, чи бреше?

Василь мовчить.

Феся. Ану-ну, скажи, чи брешу я?

Всі. Василю! Та чого ж ти мовчиш?

Феся. А! Мовчить, бо правда!

Дехто і Діго. О-о!.. Невже?

Гордиля. Ідіть геть! Я з ним побалакаю.

Цигани одходять од шатра і паруються з циганками.

## ВИХІД VI

Гордиля і Василь.

Гордиля (*підходить до Василя*). Скажи мені, як твоїй мамі, щиро, чи правду Феся сказала?

Василь (*з притиском*). Правду.

Гордиля. І ти кохаєш Лопухівну?

Василь. Кохаю.

Гордиля. Хочеш з нею зостатись, покинути нас?

Василь. Я не можу жити без неї...

Гордиля (*зло*). Ай! Так так ти дякуєш нам? Так платиш мені, що тебе, як дитину свою, кохала?!

Василь. Мамо! Я люблю вас, люблю братів моїх; але ж так покохав Галю, так, що без неї — смерть.

Гордиля. Блискавиця забий її! Чому ж не нашу?

Василь. На бога, мамо! Вона безвинна!

Гордиля. Як безвинна? Вона украла у нас серце, наше серце, відігріте нами, випестуване нами, ще і безвинна? Кари їй, кари!!

Василь. Мені, коли так, а не їй...

Гордиля. Гнів божий на мені, катування! Дитино моя, не кохай чужу: ти змію собі за пазухою вигрієш! Не буде тобі ні щастя, ні радості з нею...

Василь. Одведи боже! Цитьте, мамо: буду щасливий!

Гордиля. А чи я ж тобі щастя не бажала, чи я ж тобі не благала долі? Ти волочився по світу безбатченком, заблудою, поневірявся у християн, з голоду і холоду гинув, як звір... Ми одрятували тебе од наглої смерті... і от п'ять літ ти нам рідним братом... а ти знову хочеш покинути батьків своїх і пристати до ворогів.

Василь. Галя не ворог.

Гордиля. Ворог, ворог запеклий: всі вони...

Василь. Чого ж, мамо, всі? Суть і добрі люди між ними.

Гордиля. Нема! До нас нема! Я цілим життям досвідчилась: глянь на мене — в кожній оцій зморщці сидить горе, що мені вчинили... а була і я красою на табір, і не один пан по мені гинув!.. Ну, і я одного покохала... аж горів у тих любощах, а нарешті мою дитину одняв, оддав комусь, а мене за косу виволік з двору... О! звірюка, пес лютий!!

Василь. Мамо! Голубочко! Настраждалась ти...

Гордилля. Так, мама! Я тебе, як рідного сина, полюбила (з сльозами), бо і мій би тепер таким був.

Василь. Мамо моя, ріднесенька, люблю я вас; пожалійте ж і мене... коли судилося мені.

Гордилля. Горе, лихо невсипуче, кругосвітня злоба і безголів'я!!

Василь. Ох, яке пророкування зле-люте!

Гордилля. Слухай! (Одводить його). Ти знаєш, я усім мати і голова; я зроблю тебе отаманом, дам тобі палкішу за сонце нашу дівчину, виняньчу внучат.

Василь. Я, я — отаманом! В дужій руці тримати-му табір а... а! Але як її не бачити, не чути? Ох, ні, ні!!

Гордилля (посатаніла). Ні, кажеш?

Василь (скажено). Ех!! Ні!!

Гордилля. А-а! Будь же ти проклятим, невдячна собако, навіки; бодай зазнав ти сам одні муки і карався муками своєї гадини. Бодай ти з нудьги та гризоти власними задавився руками! (Пішла).

Василь. Ай! (Рве волосся). Будьте і ви прокляті, звірі! (Пішов).

Апраш (набік). Іди під три чорти! Мені не мішатимеш! Хвала богу!! Тепер поорудуємо з Азою. (До гурту). Агов! Чого засмутились? Пісню ушкварте! Не-хай гине!

## № 11

Циганка.

Я циганка, пишний квіт,  
Південного краю,  
Не здола ніхто любить  
Так, як я кохаю.

Циганки.

Ми щечечем, ми танцюєм,  
Вільні, як пташини:  
Любощами замилуєм  
Коханця до згину!

Цигани і циганки.

Гей, гей! вільні браття,  
Набираймося завзяття!  
Гей, гей! зворухнімся,  
З дівчиною окрутнімся!

Циганка.

Полюбуй же на мене,  
Які в мене очі:  
В них і сонечко ясне,  
І темрява ночі!

Циганки.

Ми щебечем, ми танцюєм *і т. д.*

Цигани і циганки.

Гей, гей! Вільні браття, *і т. д.*

Циганка.

За цілунок мій і пан  
Прийме страшну кару:  
Обійми лишень мій стан,  
То й згориш од жару!..

Цигани і циганки.

Ми щебечем... Гей! гей!

## № 12

Починаються танці. Спочатку циганки танцюють, а далі і цигани разом.

## ВИХІД VII

Ті ж, Аза і за нею хлопці.

Парубки (*за коном*). Держи! Держи! Хапай її!  
Микита. Гей, Вавило! Перебігай їй дорогу!  
Федько. Туди, туди забігай!  
Другі. Держи, держи! Не пускай циганки! Го-го-го!  
Апраш (*кинувся*). Що там таке? А, то Аза з парубками! У! вогонь дівчина! (*Стає набік*).

Баби пакуються. Цигани здіймають шатра і кладуть на віз.

Аза. Ха-ха-ха-ха! Черепахи! Ха-ха! Слимаки! Не догоните, мене не догоните!!

## № 13

Микита.

Аза, Аза, Аза, Аза!  
Ти псявіра, ти зараза!

Хлопці.

Ой циганка дуже чорна,  
До нас, хлопців, не моторна;  
Так тебе ж я не боюся,  
Бо у мене є Маруся!

Вавило.

Аза, Аза, Аза, Аза!  
Ти псявіра, ти зараза!

Хлопці.

Ой ти з пекла чарівниця,  
Біса старшого вдовиця:  
Хоч ти казишся, чаклуеш,  
А мене не причаруеш!

Всі.

Тільки, гадино погана,  
Зчарувала у нас пана!  
Що кохання те не зможе,  
Й чорне личко вийде гоже!

Хлопці шарпають Азу, а та одбивається.

Аза.

Ей ви, хлопці головаті!  
Годі, годі вам брехати —  
Не чіпала я в вас пана,  
І йому я не догана!  
Ох, ох! Ой ля-ля! Мені ж треба коваля!  
Хоч я гарна і циганка,  
Та вистарчу за панянку:  
Як спалю кого я оком,  
То вже й гине ненароком...  
Ох, ох! Ой ля-ля! Мені ж треба коваля!

Всі.

Аза, Аза, Аза, Аза!  
Ти псявіра, ти зараза,  
Ти по світу скрізь відьмуеш —  
Навіть чорта причаруеш!

*(Шарпають її).*

Апраш *(стає між ними)*. Голя! Пріч! Гетьте!  
Парубки. Апраш!



Микита. Гей, що там вважають на старого кудлача?  
Сміло до неї!

Вавило. Хапай її за шию та стережись пазурів.

Марко. Ой, ой! То вона дряпає?

Вавило. Аж-аж! Сам куций насталив пазури.

Апраш. Ну ж годі, кажу: з чого то зайшло?

Аза. Ат, дурість! Я верталась з двору, а вони, паливоди, коло ставу і зачепили мене: один каже танцювати, другий співати, а третій *(на Марка)*, витрішкуватий, хотів мене поцілувати.

Марко. Отож хотів і хочу, а як я що хочу, то мушу, і квіта.

Аза *(дратує)*. Справді?

Марко. А справді, щоб я луснув! Обійму і цмокну!  
На бога, цмокну!

Аза. Ну далі, далі що? Я підожду.

Апраш. Азо, дай спокій! *(До парубків)*. Чи не сором вам зачіпати дівчину?

Микита. Яку дівчину? Чарівницю, відьму?

Аза. То так? Ну, постривайте ж! Я вас всіх поперевертаю в осяк, тільки-но чари приготую!

Апраш *(сміється)*. В осяк? Даремна праця: вони вже суть!

Марко. Гвалт!

Вавило. Тікаймо!

Апраш. Заберіть краще ваші сокири, рала: уже викінчені.

Парубки. Давай, давай! *(Кинулись)*.

Діго. Но-но! Не хапайтеся! Гроші перш!

Парубки платять гроші.

## ВИХІД VIII

Апраш і Аза.

Апраш. А тепер поговорю я з тобою.

Аза. Зі мною?

Апраш. З тобою, козо, з тобою. *(Грізно)*. Якого ти дідька собі в думку заклала, що...

Аза *(біга, співаючи)*. Ля-ля-ля-ля-ля!

Апраш. Пекельна! І не руш дійти з нею ладу!

Аза *(побачивши, що пакуються)*. А то що? Завинуті шатра? Ковадло на возі? Що то значить?

А п р а ш. Од'їздимо.

А з а. Од'їздите? Таки, таки од'їздите? Без мене: я не поїду.

А п р а ш (*суворо*). Чому?

А з а. Бо не хочу.

А п р а ш. Чому не хочеш?

А з а. Який потішний! Пита чому? Не хочу, і баста!

А п р а ш (*гнівно*). Знаю, знаю причину; хочеш, скажу.

А з а. Я не цікава.

А п р а ш. Не цікава? Знаєш, що голова замакітрилась.

А з а. Голова, та не серце.

А п р а ш. Так! Чого раз у раз у палаці сидиш?

А з а. Бо мені там добре, бо тішать там моє око багаті салони, убрання, блищотки, свічада ясні, ясні, де я виглядаюсь досхочу... а над усім подобається мені сам пан молодий, а закоханий страх! Такий слухняний, покірний... цілісенські дні лежить мені у ногах та дивиться в очі. Ах, а як говорить красно? Якими любощними словами ласкає?! Ах!

А п р а ш. Ет, шаленість, та і квіта!

А з а. Може бути, бо сама не знаю, що хочу, де мені краще? У палаці мені душно та нудно за вами, а прилечу до вас — нудно мені та смутно за молодим паничем, і знову я біжу туди — палити його на жар та на попіл очима, морозити жартами, дратувати сміхом, мучити до загину... О, для мене пекельні жарти — утіха!

А п р а ш. Ти хвора?

А з а. Ні, хочу себе бавити, тішити, кохати, пестувати, любощами впиватись, панувати, зражати...

А п р а ш. Ну, а щоб те чинити, маєш продати себе?

А з а. Усе продається на світі.

А п р а ш (*хвата за руку*). То й ти б хотіла, або, може, й...

А з а. Ай! Серця йому не продам, то певно; але око, косу, сміх, пісню — чому ні?

А п р а ш. Повія!

А з а (*вирива руку*). Цить мені! Не маєш права мене безчестити! Я можу бавитись і убиратись в розкоші, якими мене пан дарить, бо, як скину їх, то зостануся чистою і вийду з палацу такою, яка і прийшла!

Апраш. Ет, говори собі! Пан закоханий, а при силі — на все одважатись може безкарно.

Аза. Хто, Адам? Ха-ха-ха! А чи ти знаєш же того пана? Таке бідне, хирне, бліде, нудне, знесилене, холодне! Бр-р-р! Він зважиться? Ха-ха-ха-ха!!

Апраш. Проте наживай краще п'ятами сама, аніж він кине: держись... своїх циган: вони одні уміють кохати широко, палко... от я сам...

Аза. Що? Що?

Апраш. Я удовець... і якби тільки прихилитись хотіла...

Аза. До тебе, Апраше? До тебе додосе?! Ой, того вже не здолаю!.. Ха-ха-ха! Ох, такого веселого дня, який ниньки, і не згадаю... ха-ха-ха! Якби тільки прихилитись хотіла... до тебе?.. Ха-ха-ха!!

Апраш. Азо! Азо!

Аза. Ну, годі! Нап'ять мені мого намета: хочу спочити.

Апраш. Ой ні! Мусимо їхати зараз.

Аза. Як то? Ну-ну, побачимо!

Апраш. А тобі б хотілось нашої згуби?

Аза. Згуби?! Або що нам тут за лихо?

Апраш. Все, все! Це село — біда; наша банда розпустилася, а найкращий робітник Василь...

Аза. Що? Що таке?

Апраш. Відходить від нас.

Аза (*збурено*). Що кажеш? Василь, Василь?!

Апраш. Тільки і жде нашого виїзда, щоб тут осісти.

Аза. Тут! Тут?! (*Гвалтовно*). Але нащо? З якої причини? Кажи мені зараз, старий, кажи!

Апраш. Ота чортівка Галя звела його з розуму.

Аза (*сплеснувши*). Лопухова дочка?

Апраш. Так.

Аза (*болізно*). Ай! (*Закрива очі руками*).

Апраш. То кров нечиста.

Аза (*удає веселу*). Василь застається? Василь закоханий? Ха-ха-ха! Тепер уже не видержу! Ха-ха-ха!! Закоханий у Галю прекрасну, білу як сніг, тиху як лілея... Ха-ха-ха! Для неї і застається, кажеш?

Апраш (*маха рукою*). Ет, собачий син!

Аза. Чудово! Ха-ха-ха! Чудово! Та новина за п'яток варт... Треба тобі за неї віддячити...

Апраш. Заспокойся, дитино!

А з а. Заспівати чи затанцювати? Ха-ха-ха!! Що хочеш? Ха-ха-ха! Зостається?! (*Ходить, загляда усюди; то начне пісню, то знов сміється*).

А п р а ш. Ошаліла, ошаліла! Невже вона?

А з а. Їдемо, Апраше, їдемо звідсіль далі та далі... без упину, до кінця краю... до смерті і по смерті навіль...

А п р а ш. Ранком.

А з а. Ранком, може, не стане в мене охоти, сили... Ох, зараз, зараз, додосе!

А п р а ш. То й зараз! Гей, Діго! Запрягай коні! Баби до воза!

Всі зашамотили.

Г о р д и л я. Пакуйте остатні речі!

Пораються за її доглядом.

А з а. Коха її, кохає... застається? А що ж зі мною станеться? Що? Страх і подумати! Гинути без його? Ох! (*Стоїть каменем*). І я б могла зостатись у дворі, стрічати мого Василечка, бачити... та позирати, як він пестуватиме другу... Ой прокляття! Ніколи, ніколи! Щоб він і не знав! А з тими клейнодами годі! Пріч їх! (*Зрива коралі всі*). Печуть мені шию і руки! Пріч! Хай їх бере собі пан: мені тепер не до убрання, не до втіхи, не до сміху! (*Повертається, стріча В а с и л я; хотіла йому щось сказати, та засміялась шалено і побігла*).

## В И Х І Д І Х

В а с и л ь с а м.

В а с и л ь (*здивований*). Щаслива дитиночка, не знала ще жалю та туги! Сміхом та піснею тільки й живе. (*Здригнув*). Що то? Віз скрипить? Спаковані, готові? Вже їдуть? Так нагло і швидко? А-а! Нехай собі їдуть до дідька! (*Хоче іти*). Ні, ні! Подумають, що злякався... та й все ж вони рідні брати мої... лають, бо люблять... Ах, щось мені груди здавило. (*Сіда безсило під дубом*).

## В И Х І Д Х

В а с и л ь, всі цигани, циганки і Лопух.

Я н к о. Готові коні!

Г о р д и л я. Готові? То всі до воза! Дітей беріть!

Мальовничий рух. Діго веде на ланцюзі ведмедя, той реве; діти плачуть. Апраш все вигляда наліво Лопуха.

Гордил я. Апраше! Рушати! (*Наближається*).

Апраш. Зараз, мамо! Ось Лопух!

Лопух (*виходить*). А що, виїздиш?

Апраш. Апраш слова не лама.

Лопух. Спасибі! На, маеш. (*Дає гроші*).

Апраш. Вірно! Ну, зоставайсь щасливо!

Лопух. Щоб довіку не бачитись!

Апраш. Ну, ну, хо-хо-хо!! Агов, чи вся зграя на місці?

Цигани. Вся, отамане, вся вірна.

Апраш. Ну, благословіть, мамо, в дорогу.

Гордил я. З богом, діти! (*Стає і грізно дивиться на Василя*).

Апраш. Ну, пісню на дорогу!

Лопух за деревом зліва. Василь не бачить.

Спільний хор.

#### № 14

Гей, дружино, гей, жвавіше —

Вже рушать в дорогу час:

В серці стало веселіше,

Потіша мандрівка нас.

Нам, циганам, в однім місці:

Вже коріння не пускати:

Бо ми вільні собі птиці,

Вітер — брат нам, нічка — мати!

Апраш. Аза!? Де Аза?

Аза. Тут, тут! (*Підбіга до Василя, дивиться в вічі, лама руки, а далі регочеться*). Тікаймо! Отой селянин буде гнатись! Ха-ха-ха!

Цигани рушають. Гордиля зостається яку хвилину, позираючи на Василя; той вагається, лама руки; але врешті не йде. Гордиля підніма руки, роблячи ненависний знак і гордо виходить.

#### ВИХІД ХІ

Василь і Лопух.

Цигани (*за коном, стихаючи, співають*).

Ми нудьги не знали й досі,

Од її тіка наш брат:

Байдуже, що ноги босі,  
У дорогу циган рад.  
Ідем весело лугами,  
Через степи і бори;  
Гей, дуби шумлять над нами  
І шепочуть явори!

Лопух (*виходить все на середину, мов його пісня  
тягне за собою далі і натикається на Василя*). А ти?  
(*Показує рукою в бік до циган*). Поспішай!

Василь. Я тут застаюсь!

Лопух (*хапа за своє сиве волосся*). А!! Сатано!!

Завіса

## ДІЯ ТРЕТЯ

Середина хати. Просто двері, за ними присінок, мов ганок, а далі видко садок, коли вони одчинені. Зліва велика піч, за нею двері до комори; справа два вікна. Під стінами лави і скрині; по стінах картини і кілки, де висять сита і всяке начиння.

### ВИХІД І

Голуб, Галя і парубки, потім дівчата.  
Голуб сидить за дверима, ніби надворі. Повз його впродовж співу входять парубки, то по одному, то по кількоро, а далі і дівчата.  
Співа.

### № 15

Гей, несе вітер крилатий  
Вісті колишні,  
Ой послушайте, хлопці й дівчата,  
В лірника пісні!  
Гей-но, голота-бідота,  
Не пий шалене,  
Іди та, коли єсть охота,  
Сядь коло мене.  
До тихої цієї хати  
Моя сива везе свати...  
В цім вишневому садочку  
Та росте калина,—  
То не цвіт ясно-червоний —  
То краса-дівчина!

Впродовж пісні дівчата ввійходять і шепотять з парубками.

У л я н а. Від кого, від кого лірник?

О р и с я. Хто сватів засила?

М и к и т а. А довідайтесь самі!

М а р к о. Я.

Мокриця. Бреши! Так і повірили!

Вустя. Від цигана, певно!

Дехто. А що ви думаете?

Галля (*що вибігла з комори і прислухала*). Що то? Що? Дідуню, що значить ота пісня?

Всі (*здивовані*). Ге! Чи ба? Не знає?!

Голуб. Як-то? Що ти питаєш? Свати прийдуть, голубочко моя!

Галля. Свати? До мене?

Голуб. Хе-хе-хе! Красунечко, нібито не знаєш? (*Показує на парубків*). От подякуй старого, що тобі стільки хлопців-молодців принадив.

Галля. На бога, дідусю! Жартуєте зі мною, чи що? Свати? До мене? Відкіля це вам в голову ввійшло?

Голуб. Мені в голову? Але ж, моя пташечко, то мені заказано пісню.

Дівчата. А то щось непевне!

Галля. Заказано? Ким? (*Погляда на парубків*). Хто наказав? Хто?

Парубки (*згорда*). А певне, що не ми.

Голуб. Хто [за]казав, серденько? Але татусь!

Галля (*з криком*). Батько? (*Руками сплеснула*).

Голуб. А так, голубонько, так. (*Гладить по щоці*). Підслухав він серденько у своєї єдиначки, виглядів лю-бого та й шле несподівано.

Галля. Батько? Батько? А-а! Розумію! (*Лама руки*). Нещасна моя доленька! Нізащо! Нізащо! (*Побігла до комори*).

Голуб (*кива головою*). Хе-хе-хе! Тепер і я розу-мію; бідна ж ти, бідна, сирітко! (*Пішов за нею*).

Парубки. А то що за знак?

Дівчата. Силують, певно...

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Гарбузиха.

Горпина (*вбіга запихана*). Де той бовдур? Де паливода, вернигора? Де?

Усі. А, і Горпина тут!

Дівчата (*до неї*). Здорові були, тіточко! Здорові!

Горпина (*до парубків*). А, гультя! От де ви на-решті?

Усі. Що там сталося?



Горпина (*грізно*). Так так робити? Га? Ви думаєте, що я на селі нічого вже не значу, що без Горпини обійтись можна? Що можна самому посвататись? А не діждете! Которий то з вас?

Микита. Чи вас гедзь укусив, чи що? Чого так шипите?

Горпина (*хапа його за руку*). Ага! То це ти, драпіжнику, такий мудрий?

Микита. Що? Що таке?

Горпина (*взявшись у боки*). Хто тебе научив без мене обходитись, га? А де такі звичаї? Де старі порядки? Що? (*Грозить йому під ніс*). Го-го-го! Без мого сватання зась до дівчини!

Уляна. Ага! Піймався!

Сміх.

Микита. Та протри очі!

Горпина. Зась, кажу, зась! Де мене нема, там і свататись брись!

Микита. Я? Свататись? Та йди до лиха: мені не снилося!

Горпина. Що? Не ти? А бодай ти пропав!

Дівчата. Ха-ха-ха!! Що вам здалось?

Горпина. То який же з вас? Чи Вавило, чи Марко?

Парубки. Ми? До Галі?

Горпина. Проте оцими власними вухами чула, що Голуб вів пісню весільну. Хто ж то, нарешті, сватів засилати має?

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Опанас.

Опанас (*показується в двері*). Ге-ге-ге-ге!

Марко. Хто? (*Показує на Опанаса*). Он хто! Маєте!

Парубки. Опанас, Опанас!

Дівчата. Гарний кавалер! Якраз до Галі!

Опанас. Ге-ге-ге! А на здоров'я! Ого, компанія!

Всі. Честь молодому, слава!

Опанас (*кланяється комічно*). Дякую! Дякую!  
А на здоров'я! Опанасу слава! Го-го-го-го!

Горпина. То він молодий? Чи ви не пошаліли?

Опанас (*ображено*). А чого ж то?

Горпина. І ти? Ти, придуркуватий, хочеш жени-  
тись?

Опанас (*поважно ходить*). А чому ні?

Горпина. Кінець світа, або кара божа!

Опанас. Не з вами, Горпино, ні!

Горпина. Тпху!!

Усі. Ха-ха-ха-ха!!

Микита. Ото різонув її!

Вавило. Ач, і дурненький, а старій не раденький!

Опанас. Старої жінки не хочу! Фе! Я молодої  
собі хочу.

Всі (*сміються*). Добре, добре!

Горпина. Та для тебе ж тра дурної, як чобіт!

Опанас. Аби не ви!

Дівчата. Молодець, Опанас! Зух!!

Парубки. Знає добре, де смак!

Вавило (*глянувши у вікно*). Свят! Свят з нами!  
Гвалт!

Парубки (*тиснуться*). Циган, циган з-під цвин-  
таря!

Дівчата. Василь з хати на вигоні!

Опанас. Ге-ге-ге-ге! Сполохав перепілку та й пан-  
трує яструб гніздечко.

Марко. То-то він, певно, і сватів присила.

Горпина. Що ви?

Всі. А так, так, певно!

Горпина. Не статечна річ!

Уляна. Він, не хто другий!

Микита. Утисся-таки проти волі між нас.

Вавило. А старшина лютує!

Микита. А проте він і Лопухівну бере.

Горпина. Ет, дурна мова! Не знаєте Лопуха,  
чи що?

Микита. Говори! Та він такий характерник! І ча-  
рами що схоче, те і зробе: йому і сатана до послуги!

Дівчата. Матінко!

Опанас (*сидячи на печі*). Ге-ге-ге-ге! На руках  
його носить.

#### ВИХІД ІV

Ті ж, Лопух, а потім Денис і Пилип.

Лопух (*блідий, змарнілий, ядушливий з'являється  
на порозі*). Хай буде похвалене!

Всі. На віки віків.

Лопух. Здорові були, хлопці! Вітаю вас, красні дівчата! Це для моєї убогої хатинки правдиве свято, що такі гості.

Опанас. Вйо, вйо!! Як собі губу вишмарував медом...

Лопух. Сідайте ж, прошю покорно.

Парубки. Дякуємо.

Лопух. Нуте-бо, нуте... без царамонії, по-сусідськи, по знакомості... Старий Лопух з душі рад, чим би дорогих гостей вшанувати! Небавом буде й музика.

Уляна (до дівчат, що мнуться). Почекаймо трохи, цікаво!

Опанас (тихо). Ге-ге-ге-ге! А на здоров'ячко!.. То ж не на жарти узявся. Щось поставить...

Пилип і Денис з сокирами входять.

Лопух. Ага, ото й сини мої вертаються з лісу, можуть старому прийнять гостей.

Денис і Пилип (поважно). Здорові були, пани брати!

Парубки. Дай боже здоров'я!

Лопух. Гей, Денисе, Пилипе! Ануте, жвавіш до частування! Приготуйте стіл, несіть питво мерщій.

Денис і Пилип. Зараз, тату!

Микита. Тільки... ми так собі, случаем.

Вавило (чухається). Нам здалося, що мов... нібито пісня Голуба... так ми для того і зібралися...

Лопух. І гаразд: бо де весільна пісня, там радість, а кому ж і радіти, як не молодятим? От я зараз... з великою охотою, чим можу... (Оглядається). А де ж та!

Горпина. Галя?

Лопух (гірко). Еге ж! (Похопившись). А? Горпина! Згадала-таки дорогу до моєї хати? Недобре, бабуся... так довго і порога не переступала, мовби сторонилася Лопуха... а я ж казав, що незабаром буде потреба.

Горпина. Та я сподівалась, але ж бо Галя...

Лопух (махнув рукою). А, чудерначка, як завжди! Коли туман у лобі, то наймиліща самотність. (Тихо). Піди до неї... шепітни їй, щоб там і не важилась; хай приготує рушники, хустку, бо я так хочу — розумієш?

Горпина. Го-го! Не Горпину учити, го-го-го! Знаємо справу: я, батьку мій, на тім усі зуби проїла!

(*Руша до комори, а потім хутко назад*). А хто ж то прийде? Від кого?

Лопух. Незабаром побачиш.

Горпина. Той, що з хати на вигоні?

Лопух (*спалахнувши*). Що-о?

Горпина. Та той же... циган Василь.

Лопух (*мов укушений*). Тпху!! Чи ти ошаліла?

Горпина. Як-то? Хіба? Адже ж...

Лопух (*скажено*). Гей! До чорта в зуби!!

Горпина (*одступа*). Та він з кучими знається... так!

Уляна (*до дівчат*). Бачите, не циган.

Лопух (*до себе*). Циган і вічно циган! Так кінець же цьому! (*Твердо*). Галю!

Горпина. Щоб не з'їв іще!

Лопух (*нетерпляче*). Га-лю!!!

Пилип (*готуючи стіл, до Дениса*). Що то буде, Денисе? Мені страшно!

Денис. Га! Він батько: його воля свята!

Лопух (*скажено*). Гей, сатано! Чуеш ти? (*Береться за груди, закашлюється*).

Пилип (*піддержує його*). Заспокойтесь, татуню: ви ж хворі... вам погіршає.

Лопух. Так, спокою треба... терпеливості... Га-лю!!

## ВИХІД V

Ті ж, Галя, потім свати 1-й і 2-й.

Галя (*виходить бліда, з мертвим, але не похилим виразом*). Тату!

Лопух. Ти? (*Борікається з собою*). Тут до гостей твоє місце: ти ж господиня... єдина дівчина в хаті, а по закутках ховаєшся! (*Показує на стіл*). Почастуй сусід, чим бог послав.

Галя ступила і стала. Двері вхідні одчинились, входять свати, староста 1-й з завітчаною палицею і ясною хусткою; за ними з пляшкою, прибраний гарно син війтів.

А! Нарешті!

Всі. Свати, свати підходять.

Сват 1-й і 2-й (*співають речитативом*).

Їдуть, їдуть пани свати,  
Й короленко з ними їде,—

Хочуть хату звоювати,  
Та чи то їм в руки піде?

Всі. Роман! Війтів син!  
Парубки. Він? Без'язикий? До Галі?  
Опана с. Ге-ге-ге-ге! Ото короленко! Дей його кату!  
Го-го-го!!

Сват 1-й. Далі, бра, торуй дорогу!

Сват 2-й (*п'яний*). Добре кажеш, торуй дорогу...  
(*Точиться*). Не переступлю порога!

Сват 1-й. Держись твердо і стукай.

Сват 2-й. Як твердо, то й твердо. Романе?

Роман. Го-го!

Сват 2-й. Стукати?

Роман. Ой, ой!

Сват 2-й стає на порозі і стукає палицею тричі.

Лопух. Коли з богом, то просимо.

Сват 1-й (*виступа*). З святим богом та чесним хлібом.

Зближаються всі трое.

Хай же буде похвалений!

Всі. На віки віків.

Сват 1-й (*обрядово, наспівує*).

Крізь густу діброву та широке поле...

Сват 2-й. Широке поле...

Сват 1-й. Не перебивай, а слухай готове та підтакуй!

Крізь густу діброву та широке поле  
Провадиш нас завжди, зла і добра доле.

Сват 2-й (*зітха*). Ох, доле, доле!

Сват 1-й (*тупнув*).

Ой в далекім краї, геть-геть за горами,  
За морем глибоким, за очеретами,  
В розкішнім палаці, при тихій долині  
По дівчині красній короленко гине...  
Гине, бо до неї коханням палає...

Сват 2-й. Палає: чуєш, Романе?

Роман. Га-а?

Сват 2-й. Палаєш чи не палаєш?

Всі. Ха-ха-ха!

Лопух (*нетерпляче*). Кінчайте вже швидче.

Сват 1-й. Зараз: Сто день не їв він, не пив.

Сват 2-й. Сто день... не пив горілки... бідний!

Сват 1-й (*заміряється*). Чи будеш мовчати? Заціплю!

Сват 2-й. Заціпиш чи не заціпиш... а ти кінчай своє... і баста!

Сват 1-й.

Прочув короленко, що є королівна;

Думає все думу, чи не буде гнівна!

Чи поділить з паном своє панування?..

Тоді самотині і журбі скінчання!

Опанас (*підходить*). Хо-хо-хо! Добрий нюх має той короленко. (*Кланяється*).

Парубки. І добрий смак!

Сват 1-й.

Покликав мене він, а я йому й раджу,

Чим то побороги красу й силу вражу:

— Щоб скупавсь зимою в ставку, в огороді...

То покраща зараз молодець на вроді.

Сват 2-й. Покраща... на вроді — чуєш, Романе?

Роман. Га-а?

Сват 2-й. Чи ти уродливий!

Роман. Ой, ой!

Всі так і покотилися зо сміху.

Лопух. Годі, годі вже!

Сват 1-й. Крий боже! Закона не зламаю. (*До свата*). Брате, стій!

Сват 1-й і 2-й.

Стоїмо вкупі перед столом,

Щоб ударити батьку чолом;

Просимо руки твоєї Галини

Та прийнять од нас ці дарини!

Лопух одбира сито з хлібом, обнімається тричі з сватами.

Сват 2-й. Романе! Дай же молодій коралі!

Горпина. То вже моя річ. (*Одбира коралі і віша на шию Галі, що стовпом стоїть*).

Сват. Просимо ж усіх вас, панове, в бояри.

Хор жіночий.

№ 16

Ой радуйся, старий батьку  
І красуне дочко:  
Не пожалій дарувати  
Нам свого віночка,  
Бо од сватання до шлюбу  
Тільки-но неділя:  
Незабаром, моя люба,  
Буде в нас весілля!

Хор спільний.

№ 17

Ой ти, пташко молоденька,  
В саду-винограду  
Бери князя за рученьку,  
Сідай на посаду!  
Гей, поставте меду, пива  
Нам, шановні свати;  
Ми пісень гукнем на диво,  
Будем дружкувати!

Горпина. Ну, тепер рушники.

Лопух (*до Галі*). Доню, Галю! Чуєш, в'яжи їх рушниками.

Микита. Го-го! Якось їй не дуже спішно!

Опанас. Жалко мені.

Горпина. От, звичайно, молода: соромиться... я їй поможу. (*В'яже сватів рушниками*).

Сват 2-й. Романе!

Роман. Га-га!

Сват 2-й. Далі до пляшки!

Роман. Ой, ой! (*Хлиснув і подає Галі*).

Денис і Пилип частують.

Сват 1-й і 2-й зближаються до Галі.

Лопух (*кладає Галі руки на плечі*). Доню!

Галя (*дивиться гостро, мов прокинувшись*). Що то, що?  
(*Завваживши протягнуту пляшку*). А! А!

Лопух (*пересилює себе*). Єдиначко люба!

Галя. Тату!

Лопух. Чого, моя зозулечко, чого?

О п а н а с (*чуло*). Гвалт! Гвалт! Пташка в пастці... крильцями тріпоче!

Л о п у х. Чого ж так дивишся прикро? Обізвись же до свого молодого.

С в а т 1-й. Пригуб же, пригуб, наша королівно!

Г о р п и н а. Не встидайся! Попробуй!

Л о п у х (*здержано*). Та не будь такою соромливою... усміхнися-бо! (*Гірко*). Адже ж ти умієш всміхатись до юнаків, ой умієш...

С в а т 2-й. Чого ж вона царамониться?

Л о п у х. Жаль бідарці батьківської оселі, а і страх теж дівочий... яка то доля? Пригуб же!

Г а л я. Батеньку рідний!

С в а т 2-й. Ет, чого там страхатись? Таж Роман не бовдур,— жалуватиме бабу... правда, Романе?

Р о м а н. Ой, ой!

Л о п у х. Ну ж, ну ж, доню, годі вже того, годі! Од-пий на знак згоди і послухання! (*Грізно*). Чуєш? (*Здержується*).

С в а т 1-й і 2-й. Просимо, королівно!

Пауза.

С в а т 1-й. Але що ж? Ані слова!

Г о р п и н а. Вибачайте вже... спершу страшно...

Л о п у х. Донечко любач... Потіха моя єдина... Одродсте в житті моїм! Опам'ятайся, перестань! Прийди до розуму: я прошу тебе... сильно прошу... я — батько... старий твій батько, що стоїть уже над могилою.

Галя нерухома. Лопух гвалтовно.

Г а л я (*склада руки*). Милосердя!

Л о п у х (*запально*). Милосердя?! А ти маєш його, коли пхаєш мене у могилу, безбожна?

В с і (*оточують*). Що вона, одказала?

Г о р п и н а. Покорись батьку!

Д е н и с (*плаче*). Милосердя!

Л о п у х. Смерті моєї чекаєш, щоб потім... а не діждеш! Поки остатній дух підносить ці груди, не погнись, поставлю на своїм. Пий мені зараз!

Г а л я. Не можу, тату, не можу!

В с і. Ай!

Л о п у х. Не хочеш?

Г а л я. Ні, бо присягалася.



Лопух. Кому, ледащо? Кому присягалась? (*Скажено*). Тому?! Не згоджуся на таке єднання.

Галля. Чиніть, що хочете, а за того я не піду.

Лопух. То так? Е, то я твій упір зламаю! (*Хвата за руку*). До ніг йому!

Дехто. Галю! Опам'ятайся!

Другі. Дядьку, простіть її!!

Опанас. Не бийте! Не бийте її! Мене бийте: я до того привишний, а не вона!

Галля (*сидить долі, зрива коралі*). Ні, ні! Ніколи в світі!

Лопух. Мовчи, виродку!

Галля (*схиля голову*). Вбийте мене краще!

Лопух (*кидається*). А!!

Всі. Лопуше! Дядьку! (*Удержують*).

Пилип. Батьку! Змилуйтесь!

Горпина. Пропала моя справа!

Опанас. Ой леле! (*Хапа за руку*).

Лопух (*одниха Опанаса так, що той пада*). Уб'ю!

## ВИХІД VI

Ті ж і Стась лакей.

Двері одчиняються хутко, на порозі стає Стась.

Голос Василя (*до Стася*). Гляньте, як тут знушаються!

Стась. Що тут за розбій?

Галля. Ах! (*Пада*).

Опанас. Зомліла... Положіть!! (*Підводить її, веде до комори*).

Лопух (*тремтить, хапається за груди*). Насмілився?!

Стась. Пан просив, щоб ти своєї дочки не неволив, а щоб оддав за цигана!

Всі. За цигана?!

Лопух (*задихаючись*). Як? Той ірод і пану наскарживсь! То я не батько своїй дитині, не властитель у своїй хаті? Прич! Лоби порозсаджую! (*Хапа сокиру*).

Дівчата. Ой, ой! Приб'є!

Стась. То він скажений: тікати! (*Вибіга*).

Роман. Ой, ой! (*Тіка*).

Сват 2-й — за ним. За ними вибігають Горпина, налякані дівчата і деякі хлопці.

Лопух. Люде добрі... згляньтесь! Осміяли мене, осоромили на весь світ... дочка жалувалась пану... циган наплював мені межі очі... Отож опльований, похарканий! (*Задихається*).

Св ат 1-й. То його за оце безчестя віт змете!

Микита. А то ж мало? Панський двір нацьковує.

Усі. Та ми всі миром за дядька.

Другі. Доїдемо невіру!

Лопух. Помсти! Помсти!! Не дайте мене... Ой! (*Хапається*). Голова мені... груди... пече... води!!!

Пилип (*піддержує*). Таточку, заспокойтесь!

Денис. Ось! (*Дає*).

Лопух (*одпивши*). Я не хочу вмирати, не хочу, поки його носять на світі чорти, поки його сам не спроваджу до пекла! (*Поривається, хапа сокиру; але зашатався і впав на руки Пилипа і Дениса*).

Пилип. Що з вами, тату, голубчику?

Лопух. Щось луснуло... в грудях вогнем залива... в голову молотами б'є... Ой! Смерть, смерть в собі чую...

Денис і Пилип. Ох, господи! Одведи!

Лопух (*маха рукою*). Ідіть собі усі!

Св ат (*виходе*). От тобі й заручини!

Дехто. Хоть би знахарку швидче.

Лопух (*ляга на ліжку*). Помстіться над ним... до загину... і на їй, на тій виродці... що батька убила! Заклинаю вас, щоб жодної ласки, жодного слова до неї, а їй... будь вона...

Гал я (*бліда, опершись о притолоку*). Тату, простіть!

Лопух. Будь вона і од мене, і од бога...

Гал я (*піднімаючи руки, ніби щоб вдержать слова*). Тату, не проклинайте!

Лопух (*підводиться*). Коли вона не відступиться від того... помелом женить її з хати... ані шеляга, ані зерна збожжя з стодоли...

Гал я. Ах! (*Пада на коліна*).

Денис. По вашій волі буде!

Пилип. Сестра ж вона.

Лопух. Відниньки не сестра вона вам... ви їй не браття! То чужаниця... циганівна.

Гал я. Милосердя! (*Рида*). Мамо! Чи чуєш ти? Заступися хоч ти за дочку!

Опанас (*плачучи*). Змилуйтесь!..

Лопух. Пріч, пріч її! Щоб і за моєю труною не  
сміла йти!!!

Денис одпиха Опанаса.

Опанас. Змилуйтесь!!

Галля (*плазує, щоб цілувати ноги батьку*). Простіть!.. Простіть!!

Лопух. Холодно... духу нема... Повітря!.. Де вона? Ах, як я її люблю!.. Де моя...

Галля (*ловить ногу*). Не проклинайте!..

Лопух (*непритомно*). Женить з хати циган! Повно їх! Дочку мою, зірницю мого ока крадуть... Ай!!

Денис і Пилип. Заспокойтесь, тату! Нікого нема!

Галля (*обніма ногу*). Простіть!

Лопух (*підводиться*). А! Бог за все... про... про...  
(*Пада мертвим*).

Завіса

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

Дика околиця. Остання декорація виявля пісковате узгір'я, поросле соснами; між бору спускається на діл кручений шляшок, направо на декорації видно сільський цвинтар, що зника за кулісами. Права сторона куліс — огороди і тини. Ліва — сосни і пісок під протяг бору. На шляху, під праву кулісу, — криниця і висока фігура. Наліво виступом мазанка низька, крива, сколочена з діловання\*, грубо обляпана глиною; дах з моху та дерну; вікно маленьке, двері косі; ближче, наліво під кулісу, стіни від кузні, що розпочав Василь. Місце обнесено латами, жердками, замість тину і воріт. За загороддю і по сей бік валяється цегла, камінь, дерево, глина і т. п. По сцені скрізь ростуть куші, бур'ян. Доба надвечір. Осінь.

### ВИХІД І

Василь і Галя.

При піднятті завіси Галя сидить на призьбі і щось шие. Василь пореається коло кузні. Галя смутна, замислюється, схиливши голову. Василь теж знеможений, кида роботу, знов почина і кида, борючись з нудгою. У лісі вие вітер. Чути часом крик пугача.

В а с и л ь. О, знов пугач! Стогне проклятий і стогне... та вітер ще вие. Ані способу робити... І мало не рік у цій пустці, у цій самотині дикій... Знов стогне? На погибель тобі, стогнію пекельний! І в Галі теж опускаються руки: мов прокляття яке над нами тяжіє.

Г а л я (*співа смутну*).

### № 18

Там в долині є ставочок —  
Яснозорі хвилі,  
Кругом верби, як віночок,  
Його обступили,  
А під гору рясні вишні,  
Між ними хатина...

\* Діловання — баркан.

Там точились дні колишні,  
Щаслива година!  
Ой верніться, літа красні,  
Де ви загубились?  
Подивіться — уже рясні  
Верби похилились,  
Як при долі, при безщасній  
Руки од несили!

В а с и л ь (*тихо*). Нещасна! Нудиться за своїми, все гадками туди літа. (*До неї*). Галю, Галю!

Г а л я (*здрігнувши*). Га? Що? Підвечірку, може? Ет, небагато заходу з ним... шматок хліба сухий. (*Хоче піти*).

В а с и л ь. Не треба, не голодний. (*Підходить*).

Г а л я. Чи чуеш, як смутно завива вітер?

В а с и л ь. Ех, чую до дідька і бачу, як оті завивання занудили твою душу.

Г а л я (*меланхолічно*). Мою? Я мов уже привикла до могильного суму, до стогону; я вже не розберу, чи всередині, чи надокола стогне.

В а с и л ь. Ох, не перший-то раз сидиш ти коло мене, як мертва, з шкляним оком; тіло твоє тільки тут, а душа вже оддавна там, на селі, між своїми, при веселих часах.

Г а л я. Ні, ні, не так; душа моя тут біля тебе. (*Тихо*). Тільки поточена нудьгою, пригнічена тугою.

В а с и л ь. Тобі жаль минулого, жаль того, що для мене вчинила.

Г а л я (*живо*). Звідкіль же ти постеріг то, дорогий мій, любий?

В а с и л ь. Звідкіль? Звідтіль! (*Показує на серце*).

Г а л я. Ох!!

В а с и л ь. Та і обличчя твоє все промовля; тобі в печінках уже і нужда наша, і поневіряння, моя неспроможність, а!.. а!!

Г а л я. Василю, Василечку! З чого таке ти провадиш?

В а с и л ь. З чого? Бо якби не твій смуток, то я був би другим і мені б не стукало в голову, що стратив усе, що все пропало. Ох, жив я в братських гурті вільним, веселим, щасливим...

Г а л я (*болізно*). Щасливим?!

Василь. А тепер найпаршивіший пес, заблуда, щасливий від мене, бо хоч він і голодний, і холодний, як я, дак не працює, як я, до здиху!

Галля. Коханий мій, єдиний! Трудишся над силу...

Василь. А з теї праці що маю? Другий раз хату будую, раз згоріла уже... а кузні і не дїждуся; швидче впаду від знемоги і несили. О, будь проклята та година, коли я прибув сюди, коли zostався... в селі... для тебе.

Галля. Василю!! Боже!! (Закрива вид).

Василь (опам'ятавшись). Ах, я ошалів, я шалений! Не знаю, що говорю, що і чиню! Непевність і одчай затуманили мозок мій чисто. (Обніма Галю). Вибач, прости мені, Галю, мої шалені прокльони! Даруй мені, голубко! (Цїлує). Але коли б ти змогла прозирнуть в мою душу! То вже не я, то не твій Василь, а якась найстрашніша хороба!

Галля (мов заспокоєна). Терпеливості! За терпіння бог дає спасіння, мій голубе!

Василь. Терпеливість... я те знаю, моя зозулечко... але звідкіль її набратись, хїба в дїдька позичити? Уже всю витратили...

Галля. То правда, а все ж незабаром кузню викінчиш.

Василь. Так, але звідкіль грошей узять на ковальню, ковадло, на мїх і на всі причандали ковальські? То ж сума!

Галля. Я піду на заробітки.

Василь. Ти?

Галля. До сусіднього села.

Василь. На глум та на поневір'яння... ще в такім стані... ніколи!..

Галля. Ну, то піду за поміччю...

Василь. Куди? До кого?

Галля. До братів.

Василь. За милостинею, за милостинею до них? О, швидче смерть голодна, швидче тисячу смертей, аніж один од них шеляг, аніж одно із їх збожжя зерно.

Галля. А може б...

Василь. Слухай, я сам піду до коваля наймуся; другої ради нема.

Галля. Зоставиш мене саму тут, у цій пустині, обік цвинтаря?

Василь. А що ж почати, моя горличко? Я попрошу Опанаса, він назиратиме...

Г а л я. Ох, то іди, коли так постановив. А скоро загучить в нашій кузні молот, зразу людно стане в нашім закутку.

В а с и л ь. А як напасники наші обминатимуть і нашу кузню?

Г а л я. На бога! Заспокойся! Коханий мій! Вони ж не забудуть своєї користі...

В а с и л ь (*легше*). Бо і сама скажи, чи хто ж так коня окує, як я? А плуг... рало... хто насталить краще від мене?

Г а л я. Авжеж, ніхто, ніхто! Василь мій стане першим ковалем на околицю. (*Ласкає, пестує його, і він обніма її весело*).

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Опанас.

О п а н а с (*іде згори, з лісу, розмахуючи руками, притупує і співа*).

### № 19

Ходить гарбуз по городу,  
Питається свого роду:  
«Ой чи живі, чи здорові  
Всі родичі гарбузові?»  
Обізвалась жовта диня:  
«А я ж твоя господиня,  
Так тебе я, бач, люблю,  
Аж розрепнулась з жалю!»  
Обізвались огірочки:  
«А ми ж твої, батьку, дочки».  
Обізвались кавуни:  
«А ми парубки-сини».  
Обізвалась і квасоля:  
«Ох, моя нещасна доля!  
Хто не пройде, не мине —  
За чуприну ускубне!»

В а с и л ь і Г а л я. Панас! Панас!

О п а н а с. Го-го-го! На здоров'ячко! А так, так! Аж мило!

Г а л я. Любий наш, коханий!

О п а н а с. Го-го-го! Перервав любовці? Перешкодив? Ну, даруйте мені.

Г а л я (*пригортається до Василя*). Бач, яка щаслива!

О п а н а с. Ой, ой! Що за милування, що за пещоти, аж мене оскома бере!.. Та і я ж собі вдався хлопчина жвавий, моторний, а жодна псявіра дівоча запотилишника навіть дати не схоче... тпху! До біса!! Не соромтесь, далі! Ще раз цмок! цмок!

В а с и л ь (*подає руку*). Приходиш, як проханий: тільки що мав тебе шукати...

О п а н а с. Мене шукати? Ге-ге-ге-ге! А чи знав би де? Там, де лають, де б'ють, де голодно і холодно,— отам напевно мене знайшов би! Ге-ге-ге!!

В а с и л ь. Ех, ех! На таку річ не треба рушати і з міся: все те у мене знайдеться в хаті.

О п а н а с. Що? І голод? Ну, то я принаймні на сьогодні приніс вам вечерю: гляньте-но, Галю! (*Вийма з-під поли курку*).

Г а л я (*радісно*). Ах, що то? Курочка, курочка! І чубата, чубайка моя! Красунечко, ласкавочко! Як же я рада, як рада! (*Цілує її*). Звідкіля вона тобі впала?

О п а н а с. Ет, звідкіля? Не висидів її сам певно,— знайшов і приніс.

В а с и л ь. А мене за те злодієм не зроблять? Не хочу, бери її!

Г а л я. Гм... (*З сльозами*).

О п а н а с. Го-го-го! Який гордий! Та це здичала курка або ледача; блукала самопас там по краках\* і гвалтом за пазуху мені кинулась; я її одгонив, дак лізе... от, звичайно, ледаче, як і я: свій свого пізнав.

Г а л я. Ні, ні! Я її не віддам, я буду її доглядати: так мені трудно без живого створіння. (*Ласкає*).

О п а н а с. То в вас ні собаки, ні кішки нема ще?

Г а л я (*смутно*). Нема.

В а с и л ь. Поки і годувати нічим.

Г а л я. Я б остатнім шматком поділилась...

О п а н а с. То я принесу: там одно цуценятко у нас є, таке ловкеньке...

Г а л я. Голубчику мій! І в мене буде своє хазяйство?

---

\* К р а к — куш.



От я мою чубайку посаджу в хаті на лавку. (*Побігла до хати*).

В а с и л ь. Панасе! А ми тебе хочемо просить об одній услужі!

О п а н а с. Хо-хо-хо-хо! Об услужі? Мене? Хо-хо-хо! Ой гвалт! Ой з сміху умру, ой лусну! Та до чого ж дурний Панас може придатись? Ха-ха-ха! Єй-богу, од сміху умру! Гвалт!!

В а с и л ь. Та не шуткуй. Я вибираюсь, бач, на зарібок до Рудні.

О п а н а с. А з Галею що зробиш?

В а с и л ь. В тім-то-то й річ... Коли б ти був таким, як я знаю, то ти б приніс їй коли хоч полінце з лісу, та назирав би вночі за хатою; нехай би і Галі було часом до кого промовити слово.

О п а н а с (*втира сльозу*). Бідна! А як я тобі, коханий цигане, жінку збаламучу? Не боїшся того? Го-го-го! Такий пристойний молодець, як я? (*Показує на Галю, що вертається*). А жінка ж молода, цяцяна! Небезпечна то річ! Гвалт, гвалт!

В а с и л ь. Не глузуй над лихом, рятуй, радь: ги-немо!

О п а н а с. Рятуй, рятуй! А що ж ти, цигане проклятий, думаєш, що мені погано в моїм палаці? Що тільки пальцем кивни, то я і полечу служити до вас за мірку повітря? Го-го-го-го! А мені тепер хіба зле? Та я висиджуюсь по цілих ночах у сінях, а то і на горищі... і недоїдки маю... а часом і дрантя, як що злетить їм з хребта, гі-гі-гі-гі! Гвалт!

Г а л я. Ох, бідний ти, бідний, мій Панасю!

О п а н а с. У вас то краще буде мені? Го-го-го! Ні, не виглядає на те, ні. І палац неважний, забудовання нема... тільки вітер гуля по пустині... а часом і вовки завітають! Ну, та зрешту чоловік од своєї долі не втече, чоловік її на хребті носить і, як би не хвицав,— не скине! Але хата, де я уродився, хоч і чужа, та рідна... Ох, цигане! Ти того не знаєш! Я б прив'язав себе ногою до неї, хоч там мене і б'ють... там... мав я... (*з сльозами*) матусю!

Г а л я. Пам'ятаю її я, Панасе, пам'ятаю!

О п а н а с. І ти її кохала... хоч слугою, кляшницею мама була, а така добра! Ах! (*Втира сльози*). Ет, що се я? Мені і пристало. Хі-хі-хі! Слухай, цигане; я тії

хати кинути не можу, бо хочу в їй умерти. Ну, так буду служити і їм, і вам. Тільки щоб я тобі жінки не збаламутив? Га?! Далебі, страх бере, хо-хо-хо!!

В а с и л ь. Нехай тобі бог заплатить.

О п а н а с. Я такий багатий, що плати не потрібую: от, бачите, і вам нащось здався, і добродіям у пригоді! Го-го-го-го! Гвалт! Гвалт! Я пан, ще й великий пан! Як наш дідич, що повернув оце до двору.

Г а л я. Хто? Наш пан?

В а с и л ь. То він вернувся і тепер у селі?

О п а н а с. Хіба не знаєте? Уже два тижні.

Г а л я. Вернувся, вернувся? Ах, яке щастя, а ти нам нічого і не кажеш? Та то ж вельможна пані нас і поєднала.

О п а н а с *(тихо)*. Одружила пса з кийком.

Г а л я. Піду до двору, до вельможної пані; розкажу про нашу біду, попрошу милосердя!

О п а н а с. Хо-хо-хо! Не так швидко, Галю! Вельможний дідич вернувся сам, та лютий! Бо йому жінка подобно чи не вмерла.

Г а л я. О? То царство небесне їй! Так ти, Василю, до вельможного пана піди поклонися: він жалосливий, допоможе на кузню!

В а с и л ь. А що? Може, і варт! Пан багатий... як думаєш, Панасе, чи спробувати?

О п а н а с. Ге-ге-ге-ге! Хе-хе-хе!

Г а л я. Піди-бо, піди! У коваля б мусив працювати рік цілий, а тут одразу можеш стати на ноги.

В а с и л ь. Так, Рудня не втече, а тут спробувать не завадить. *(Пішов, поправляючи одіж)*.

### ВИХІД ІІІ

Опанас і Галя.

О п а н а с *(дивлячись вслід)*. Ге-ге-ге! Мені здається, що він дарма б'є ноги, як дарма чека на згоду з громадою.

Г а л я. Коли рідний батько — ах! — і брати відцурались, то що вже чужі?

О п а н а с. Так, так! Завзялись уперто... за приводом отого Глейтюка. А Василь тепер не той, що колись...

Г а л я. Ох, не той, Панасе, не той!

О п а н а с. Вовча натура! Тягне його до вовчої зграї... пориває волоцюжество давнє...

Г а л я. Нудиться і за братами, а надто з того часу, як місяця зо три тому зайшла до нас якась циганка, налякала страх!

О п а н а с. Циганка? Яка? Коли? Чого?

Г а л я. Не знаю, не знаю... я аж пролежала... Щось Василю шепотіла, пророкувала... що там десь його щастя...

О п а н а с. А він і не казав нічого, затаїв?

Г а л я. Як шалений з того часу ходив... ледве... ледве забув трохи, та і то у снах часто... спалахне...

О п а н а с. Погано!

Г а л я. Горенько мені!

О п а н а с. Ет! Не подавайтесь: ще єсть надія, хо-хо-хо!

Г а л я. Знаю, хіба в смерті?

О п а н а с. Но-но!! Прибуде вам швидко потіха: нові вустоньки попхнуть його знову до праці, прив'яжуть до місця і вернуть давню жвависть.

Г а л я (плаче). Змилуйся над нами, панно свята!

О п а н а с. Е-е-е! Годі-бо, годі! Я того дощу не люблю — і без того осінь. Розвеселись, моя рибонько, усе зле перейде... ой, ой, ще як перейде!.. Мені кілька раз траплялось: оце б'ють, б'ють щодня та все з прибавкою,— думаєш, що час уже б здихати, аж дивишся — обридло їм товкти і шматок хліба кинуть.

Г а л я. Сирота ти безталанний, як і я.

О п а н а с. Го-го-го! Що там? Усі ми сироти! А ти потривай, як буде у вас «кува! кува!», то мене візьміть за кума... я буду гуляти з дитинкою: отут треба буде бузку посадити та квіток... Я принесу, уже що не що, а принесу! Гарний садочок буде... а там капуста буде... Коли б ще корівку! Хо-хо-хо!

Г а л я. Що ти, Панасику? Та нам хоч би козу.

О п а н а с. Козу? А що думаєте! Хі! Ай, ай! Даруй, життя буде! Сопрониха продає козеня за чотири злоти... я брилі добре плету... жид дає по дві копійки за їден... нароблю їх... а скільки на козеня треба виплести?

Г а л я. Та це ти вік цілий плестимеш, голубчику?

О п а н а с. Та тривайте! Два та два, та ще два, та ще!.. Хі! Як по ночах плестиму, то у нас швидко отут козенятко мекатиме... ай-ай! Весело як! Ха-ха-ха! Буде-

мо доїти, молочком синочка поїти, а мамуся сидітимуть отут та сміятимуться.

Г а л я (*обніма його*). Панасику! Яке у тебе золоте серце!

О п а н а с. Бач, серце золоте! А нащо воно здалось? Коли б я сам золотим був! А то всі кажуть, що я з клоччя зроблений та ликом зшитий... чи то ж правда?

Г а л я. Не вір... ти хороший, ти славний!

О п а н а с. Ой гвалт! Хо-хо-хо! Та я скажюсь з радості! (*Співа і пританцьовує*).

## № 20

Та я ж таки хорошун,  
А не яка рохля:  
Голова, як той кавун,  
А ніс, як картопля!  
Та я ж дука, а не хто —  
Маю дві калитки:  
Свита, мов те решето,  
Світяться ще й литки!  
Та я ж таки молодець,  
Яких сто на хуру;  
Тільки горе, що їдну  
Всього маю шкуру,  
Ой чим же я не юнак  
Любому королю?  
Тільки горе, що усяк  
Мене товче вволю!

Г а л я. Ох, Панасику! Спасибі тобі, і мене розвеселив!

О п а н а с. Ой-ой! Як бог дасть, ще не так розвеселю... хо-хо-хо! І з Василем потанцюю... Ще заживемо... го-го-го!

Г а л я. Дай господи! А ціхо! Чуєш, хтось лісом співає?

О п а н а с. Мовби старці... певно, з ярмарку... Ой гвалт, наші люде повертаються, а я собі тут оббиваю боки і до чужої жінки халявки смалю! Хо-хо-хо!

Г а л я. То й брати ярмаркували сьогодні і сюдою вертатимуться! (*Переважно*). А якби до них наблизитись... хоч єдине словечко промовити? Може, нужда наша пройме їм серце?

О п а н а с. Спробуй: утік — не втік, а побігти можна! Тільки, щоб вони змилювались, го-го-го!

Г а л я. Не одбирай у мене надії!  
О п а н а с. Ось і старці! Го-го-го! Бери, Панасе, ноги  
на плечі! Хоч до бурдея ховайся! (*Забіга в бурдей* \*).

#### В И Х І Д І V

Г а л я, лірники, потім Денис, Пилип, вїйт, Горпина,  
парубки і жінки.

Лі р н и к и (*сїдають коло криниці під фігурою і спі-  
вають*).

#### № 21

Гей, ніхто того не знає,  
Кого смерть чекає:  
Чи при страві, чи в забаві  
Стане раптом в яві!  
Ой ніхто її не спинить,  
Ані налякає:  
Хто лиш милостиню чинить,  
Той запобігає!

Лі р н и к. Подайте, Христа ради, за спасення ду-  
шеньки своєї, за своїх родителів, за діточок, померлих!

Г а л я (*що слухала*). Ось шматок хліба вам, старче  
божий, ото й усе мое багатство.

2-й лірник. То ти ще бідніша і за нас.

1-й лірник. Ховай його собі, молодице, а якщо  
ласка, то напій нас водою.

Г а л я. Зараз! (*Достає відром воду, подає*).

1-й лірник. Спасибі тобі, голубко!

Підходять люде.

М и к и т а. Не пийте від неї води: то подорожня  
відьма!

В а в и л о. І лізе навмисне під ноги!

С в а т 1-й. Певно, хоче наврочити!

Г о р п и н а. А що? Доскочила щастя? Без мене обі-  
йшлася? От старцюй, цвинтарихо, полохай чесних лю-  
дей!

У с і. Тпху! На псів її уроки!

Старці, Горпина і дехто виходять направо.

---

\* Б у р д е й — землянка.

С в а т. Нема способу перейти дорогу, щоб не зіткнутися!!

Г л е й т ю к. Зігнати її з стежки, і ціла порада! (*Пригрожує*). Набик дороги!

Г а л я. Що ви од мене хочете? За що лаєте?

С в а т. Не переходь поштивим людям дорогу!

Г л е й т ю к. Геть до свого чортячого кубла!

Г а л я. Напасники! Гонителі! Що я вам учинила? За що банітуєте всюди, спокою не даєте і на моїм ґрунті?

Г л е й т ю к. То це твій ґрунт? А не дїждеш! Отам собі на випрошенім Христа ради смітнику й сиди, там і сиди собі, як собака на ланцюзі, а дорога наша.

В с і. Пріч, пріч! Щезай з очей!

З бурдея виходить Опанас і краками крадеться до дороги, прислухаючись.

Г а л я. Ох, ані крапельки жалості! (*До Пилипа, що підійшов*). Пилипе! Зглянься! Зглянься! Ох, у мене серце розірветься!

П и л и п (*ніяково*). Я... я... нічого не можу... Він... (*на Дениса*) голова, він старший... по смерті батька...

Г а л я (*навколїшки*). Хоч одно словечко ласкаве, одно словечко, один прихильний погляд, брате!

Г л е й т ю к. Бач, як співа! А батька забула?

П и л и п (*тривожно дивиться на чужих*). Не можу... невільно, бідарко моя! Я ще на цвинтар маю... (*Виходить зрушений*).

Г а л я (*хапа Дениса за руку*). Денисе, на милость бога, не виходь, брате, не скинувши оком на сестру свою.

Д е н и с. Ти чужа чужаниця.

Г л е й т ю к. А так, так!!

Г а л я (*хапа, цілує руку брату*). Бога ради, Денисе! На бога, брате! Що ж я вчинила? (*Рида*). Чим я винна? Серця гвалтом несила... любила вас... під одним дахом, під одними грудьми... Христа ради... не топчіть мене ногами... Брате! (*Обніма йому ногу*).

Д е н и с. А хто вбив батька!

Г а л я. Милосердя! Милосердя! З голоду пухнемо!

Д е н и с. Прокляв батько навіки!

Г а л я (*б'ється в груди*). Ох! Роздавіть же мене краще! На шматки порубайте! Дикі, дикі звірі! Хоч би одним словом заступився хто за нещасну?!

## ВИХІД V

Ті ж і Опанас.

Опанас (*блідий, аж трясеться, кидається до Галі*). Прокляті вилюдки! Знущаетесь? (*З сльозами*). Слабого катувати вам втіха! Як під вами земля не завалиться?! (*Підніма Галю; та сіла і рида*).

Всі (*аж розступились*). Чи ба, Панас!

Опанас (*на Дениса*). Цей ірод бреше, що батько прокляв її! Я був при смерті... його останні слова були: «Як я її люблю!»

Денис. Мовчи, дурню!

Глейтюк. Заціп йому!!

Дехто. Що ж, коли правда!

Опанас (*одскакує і до вїйта*). А ти ще, собако, нацьковуєш? Здирщик! Грабіжник!

Всі. Ого, оце ловко! Так, так!

Глейтюк. Ах ти, блазню! Держить його! (*Запінився*). Уб'ю! (*Надіває знак*).

Галля. Ай!! (*Зривається боронить*).

Опанас. Бий, коли не добили ще! А вже накіпіло мені... Я про тебе все виявлю!

Глейтюк. До волості його!!

Сват (*бере*). Ходім!

Опанас. Ходім! Катуйте!!

Виходять.

За коном чути голоси: «Годі знущатись! Не дамо!»

Галля (*хитаючись, вслід*). Простіть його!! Він ошалів... непритомний! (*Вхопилась за сосну*). Ох, того вже над силу! Умерти краще, ніж такі муки, такі поневіряння!

## ВИХІД VI

Галля і Пилип.

Пилип (*вибіга, оглядаючись, з цвинтаря до Галі, дивиться на неї з сльозами, обніма голівку*). Сестриченько! Галиночко!! Я... я... (*Витяга вузлик*).

Галля (*остовпівши*). Братику! Рідний мій, господи! (*Припада*).

Пилип. Візьми, візьми, бідарко! (*Протяга руку до*

*цвинтаря*). Він мене простить... він в могилі... другий...  
(*Відходить, отираючи очі*).

Г а л я (*протяга руки*). Брате! Братику!! Нехай тобі господь заплатить за той хліб, за твоє серце!

## ВИХІД VII

Галя і Василь.

В а с и л ь (*здалеку*). Галю, Галочко! Радуйся! Тішся!

Галя схоплюється.

Глянь сюди! Га! Що то? (*Бряжчить грішми*). Що з тобою сталося? Плачеш? Чого, на бога, чого? Що тобі лихого вчинили? Скажи! (*Грозить до села*). О! То ваша справа, прокляті!!

Г а л я. Ні, ні, бог з ними, Василю! Не вони, ні!

В а с и л ь. Як то ні, коли плачеш? (*Хапається за груди*). А-а! Розбишаки! Напасники! Напасники! Ну, попадеться которий!

Г а л я. Заспокойся, Василю: то радісні сльози... був тут Пилип і... (*Показує на ворочок*).

В а с и л ь. Що? Милостиня?! Хліб старцьовий.

Г а л я. Ба ні! Тільки доказ, що мене любить, за сестру вважає...

В а с и л ь. А, кинь його! Я сам маю гроші.

Г а л я. Гроші маєш? Ох, мати божа! Ти одиньки все повернула на добре! Як же тебе пан прийняв?

В а с и л ь. Як? Та звичайно, як багатир... бідака, але проте дав ось. (*Показує*).

Г а л я. Нехай йому Христос і мати божа відплатять! Тепер прилетять воріженьки до коваля мого! Щось мені шепоче, що біда наша скінчилася, що нам небо розпогоджується, мій любий, що швидко і сонечко вясниться... Може, бог дасть, що... (*соромливо*) той новий гість, що незабаром заквилить під нашою стріхою, знайде на привітання і достаток, і спокій!

В а с и л ь. Так, моя горличко! Кінець нашій нужді! Завтра рано удосвіта лечу до міста за причандалами... кузню вмить добудую, фартуха запну, і гей же до молота і до міха! Аж у пеклі загуде!

Г а л я. Тим часом спочинь, любий! (*Обніма*). Ох, Василечку мій... коханий, єдиний! Коли б же справдивсь оцей сон.



Ідуть, обнявшись, до хати. На порозі долинув їм спів. Галя остовпіла. Василь затремтів прислухаючись.

Хор спільний (за коном).

№ 22

Гей, шуміть, ліси та бори,  
Привітайте нашу путь:  
Вже циганські табори  
В гості з піснею ідуть.  
Цигани вертають,  
Співають веселі,  
Знакомі вітають  
Поля і оселі! Го-го-го!

В а с и л ь. Цигани, цигани! Вони тут, тут!  
Г а л я. Василю мій, Василечку!

Хор (за коном).

Ті ж округ картини милі:  
Гай, долина і село;  
При дорозі хрест похилий,  
Як і перше тут було!  
Цигани вертають... і т. д. го-го-го!

В а с и л ь (слухаючи спів). Що? Що? Чого тобі, чого? Так, так! То вони, цигани... Може, навіть наш табір, Апраша!

Г а л я. Царице небесна! Рятуй мене, рятуй!

В а с и л ь (здрігнувши). Що? Чого ти збентежилась?

Г а л я. Ти аж тремтиш!

В а с и л ь. Я? А чого б я? (Здержується). Байдуже!

Прийшли... переночують... та й підуть на волю!

Г а л я. Ні, ні! Вони тебе вкрадуть у мене!

В а с и л ь. Чи ти ошаліла? Відкіля тобі впало? Що їм до мене? Одрізаний уже!

Г а л я. Вони зостануться тут на погибель нам, і наша вся справа пропала!

В а с и л ь. О ні! Того не може бути! Я піду до них.

Г а л я. Що-о?

В а с и л ь. Піду... розкажу їм про мої пригоди й недолі... і вони зглянуться... підуть.

Г а л я. Я тебе не пушу! Я, як вуж, обів'юсь кругом тебе і кроку до них ступити не дам!

В а с и л ь. Тільки на хвилю.

Г а л я. Ні, ні!

В а с и л ь. Що ж то? Не віриш мені?

Г а л я. Тобі я вірю, але їх боюсь: там чаклуни, чарівниці! Благаю тебе, заклинаю, в ногах валяюсь...

В а с и л ь (*вдержує її*). Та не заводь, не лементуй! Скоро хочеш нашої згуби — згину, а не піду!

Г а л я. Сховайся, щоб тебе і оддалеки не пізнали!

В а с и л ь. Добре! Добре! Іди до хати!

Г а л я. Іди і ти!

В а с и л ь. Там душно, я тут засну на вільнім повітрі.

Галя тягне.

Та будь же спокійна, голубко моя! Я ані кроку не рушу. (*Цілує*). Я вже забув їх, та і вони... Яка ще з тебе, Галю, дитинка нерозсудлива. Ну, іди ж до хати, іди! Спи спокійно! Добра ніч! (*Обніма і проводить*).

### В И Х І Д V I I I

В а с и л ь, Г а л я і Г о р д и л я.

В а с и л ь (*ляга на призьбі*). Так! Вони, коли наважились, то зостануться. Чи наш то табір? Хоч би довідатись! Як у них, що? Чи прибув хто на моє місце? Чи Аза... Аза! (*Зітха*). Ох, хоч би здалеку побачити!! Гордиля приходила, казала, що там жде мене кохання і щастя... Ах, далі, далі всі спомини! Треба заснути душею... мертво, безпробудно! (*Стиха і заспокоюється*).

Музика почина проводити чарівний мотив. Галя позира часами в вікно.

Хор (*за коном*)

№ 23

Нічка спустилася тиха,  
Серденько тьохка, палає;  
Жде тебе ласка і втіха,  
Мій пожаданий, мій рає!!

Г о р д и л я (*підкрадається*). Василю! Сину мій! Вставай. Тебе брати ждуть, тебе жде кохання!!

Г а л я (*у вікно*). Ой!!

В а с и л ь (*схоплюється*). Ах! Мамо! Знову!!

Г о р д и л я (*одходячи*). Там воля, розкіш, рай!

В а с и л ь (*кидається в ліс*). Там? Там?!

Г а л я (*на порозі*). Василю! Василю! (*Зомліла*).

З а в і с а

## ДІЯ П'ЯТА

Долина в лісі, осяяна місяцем. Вглибині, за прорізними деревами,— віз, намети, розкидане вбрання,— видно, що табір ще гаразд не розпакувався. Наліво частина долини обмежена густими дубами, де під ними темно; за дубняком високий скалистий пригорок.

### ВИХІД І

Апраш, Аза і Пура.

Апраш лежить перед огнищем ближче до зрителів, палить люльку; далі перед наметом прибирається Аза. Зліва на скалі сидить Пура. Біля повозки і скрізь на дальнім плані сидять і сплять мальовничо цигани.

Пура (співа).

### № 24

В сянні місячним тріпоче  
Вишенька рясна,  
Мое серденько лоскоче  
Мрія чарівна;  
Місяць зайде за хвилину,  
Потемніша гай:  
Жду свою красу-дівчину,  
І полинем в рай!  
А як ніченьки заслона  
Ляже навкруги,  
Припаду до її лона  
І нап'юсь жаги!

Апраш. Співай, співай! (*Затягується і спльовує*). Знаємо ці співи, не забули ще і тепера: добре, як надаремне дратимеш горлянку,— горілкою лишень промочиш, та й уже по справі; а як ще, бува, яка дурна та на ті співи почне одспівувати? Ну, тоді вже розпочнеться клопіт: спочатку співи, далі регіт, далі шепіт, а далі

лайка, хованина... а далі чоловік перейде на ганчірку, а далі шука доброго дерева і догідної гілки... Го-го! Цікава сторія. (*Смокче люльку*).

А з а (*прибираючись, співа*).

## № 25

Ох, не тріпайся, серденько, в груди,  
Бо мій любий сьогодні прибуде!  
Як до тебе він вухо прихиле,  
То признайся йому, моє миле,  
Що без його шалена гризота,  
А з ним ракування й пещота!  
Ох, прилинь же до мене, прилинь,—  
Не зазнав ще таких ти хвилин!

А п р а ш. Що то, відповідь? Не може бути, щоб Аза до Пури? (*Підводиться, придивляється*). Га! Прибралася... певно, кудись... а! Недарма сюди тягла табір — за давнє взялася... Ні, треба буде кінця покласти. (*Заходить*).

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Ф е с я.

А з а (*зупиняючи Фесю, що бігла*). Куди простяглась?

Ф е с я (*змішавшись*). Так... до... подруги...

А з а. Бреши! Прямісенько до Пури... недарма ж він вигукував.

Ф е с я (*сміється*). Може, і до Пури... хі, хі, хі!!

А з а. Уже, значить, п'явка впилася у серце?

Ф е с я. Не таке в мене серце, щоб з його кров висмоктали...

А з а. Тобто і закохатись не здатне?..

Ф е с я. Гм! Закохатись — чому ні? А щоб на ланцюзі його прикували, то годі: нехай за мною гинуть, а я тішитимусь...

А з а. І якби твій коханець насміявсь над тобою і кинув тебе ради якої другої ухмилки, ради іншої ласощі... то ти б теж тішилась?

Ф е с я (*злякавшись*). Мій Пура такого не зробить... хіба ти що чула?

А з а. Та це ж тобі байдуже?

Ф е с я. Ні, я б видерла тій очі...

А з а. А йому?

Ф е с я. Не знаю що... а тільки б... проміняла зараз на другого.

А з а. Щаслива ж ти дуже.

Ф е с я. Чим?

А з а. Що не вмієш кохати... Спокійніше!

Ф е с я. Ні, я можу... я Пуру... аж мліє, шаліє... і я не тямлю себе...

А з а. П'яний чад, а не кохання. Кохання — це така сила, якої не вирвеш і не викинеш з серця... Кохання — це мука неборима, вогонь негасимий... кохання — це разом і пекло, і рай...

Ф е с я. Цур йому, коли таке!

А з а. Я б не помирилась на другім коханні... а то го б, хто довів мене до загину і зацурав... о, я б на йому помститись зуміла... (*Перебиваючи тон*). А що, я гарна? До лица мені це убрання?

Ф е с я. Чудовна, як сонячний промінь...

А з а. І закохане око, глянувши на мене, сп'яніє і спалахне вогнем?

Ф е с я (*обніма*). О, згорить на вугіль...

А з а. Так і мені ще не наказана радість? О, я щасливою... можу бути... тільки такого вистражданого щастя вам, буденним душам, не згадати й не здумати... (*Збен-тежившись*). Що за знак, що й досі нема? З матір'ю Гордилею, здається, пішов... хіба та ясноока зупинила? О, прокляття! Це мені вогнем займа кров... Хоть глянути, де вони? З тії скелі видко дорогу... (*Побігла на скелю*).

### ВИХІД ІІІ

Ф е с я і Пура.

Ф е с я (*дивлячись вслід*). Ох, дістала ти, бачу я, болячки...

Пура (*підкрившись, обніма*). А ти не болячка мені?

Ф е с я. Ой! Перелякав!

Пура. А то ж не правда хіба? Дожидаю, дожидаю її, аж ноги поклякли, рву голос, аж груди звело, а їй байдужісенько...

Ф е с я. А хіба ти мене ждав? Чого?

П у р а (*цілує*). Ось чого!

Ф е с я. Стоїло!

П у р а. Над життя стоїло!

Ф е с я. Ет, дурниця!

П у р а. Та що ти таке плетеш? Схаменись, бо я і сказитись можу...

Ф е с я. Ану, сказись,— я подивлюсь, чи ти кусається?

П у р а. Отак ще кусатимусь! (*Припада до шиї*).

Ф е с я (*виривається*). Ой шалений! Боляче! Чи ти не здурів!

П у р а. Не дратуй!

Ф е с я. Так я од такого і утечу... (*Побігла*). Ха-ха-ха-ха!

П у р а. Ні, тепер не втечеш! (*За нею*).

#### ВИХІД ІV

А з а і А п р а ш.

А з а (*сходячи, тривожно*). Нема... нема... Що б значило? Хіба в тінь між дерева зайшли... довідатись...

А п р а ш (*заступа дорогу*). А ти куди?

А з а. Куди мені хіть.

А п р а ш. До панича чи до цигана?

А з а. До одного і до другого, може...

А п р а ш. А, сто чортів, стій!

А з а. Набік мені з дороги, старий!

А п р а ш. Стій, ані кроку з місця!

А з а. А то що? Хто кому пан? Набік!

А п р а ш (*хапа за руку*). На віз! Спочивати!

А з а. Пусти! Геть! Бо я тобі жили перегризу!

А п р а ш. А, гадино! Ну, я тобі доведу, хто має право! Що я на все тобі досі вважав, що вів табора, куди ти хотіла, то не з страху перед твоїм гнівом, дурна; але з жалю до тебе, з любові...

А з а. Ха-ха-ха! З любові?!

А п р а ш. Азо! Перестань шаліти, перестань казирись, як причинна! Будь моею, стань подружжям мені! Я забуду усі муки, які я поніс через тебе, і робитиму, що тільки твоя воля захоче... Ти будеш тут отаманом, додошем — не я!

А з а. Здурів, діду... Я? Твоєю? Мені тебе пригортати, пестувати? Ха-ха-ха! Та глянь у воду і полічи собі

зморшки: батьком тобі бути моїм, а не коханком...  
Пусти!

Апраш. Не хочеш, ні?

Аза. Ха-ха-ха! Ти справді ошалів? Зсунувся з глузду?!

Апраш. Ні! Ні!

Аза. Бр-р-р! Твоя хіть тільки огиду зрива... Геть з дороги!

Апраш. А-а! Кодло чортове, я ж тебе научу послухання!

Аза. Ха-ха-ха!! Чи й справді?

Апраш. Зараз переконаю... (Обніма). Мусиш бути моєю.

Аза (виривається). Геть, подлий!

Апраш (гвалтовно). Мусиш робити, що я кажу! Або (вихоплює сокиру) бачиш сокиру?

Аза. Начхать мені на твоє кохання, на твої грозьби й сокиру! Одно мое слово у мами — і станеш ти попи-хачем, рабом...

Апраш. Брешеш!

Аза. Хочеш доводів? Але мені ніколи зараз, бо і пан мене жде у палаці, і циган у мазанці... Бувай здоров, діду!

Апраш. Похваляєшся ще, гадюко? Не до коханців тобі дорога, а в пекло! (Кидається).

Аза. Пробі! Гвалт! Рятуйте!!

Апраш доганя її; але вбіга Василь, вирива сокиру у Апраша, вальць його і наступа ногою; це все під дубами в тіні. Гордиля підходить у табір.

## ВИХІД V

Василь, Гордиля, Діго, Янко і цигани.

Гордиля (показує на Апраша). Зв'язать його! Хай провітрює під колодою пал.

Кілька циган в'яжуть Апраша.

Аза (до Василя тим часом). А! Нарешті! Відала, знала, що скоро зачуєш мій спів, прилинеш птицею, прилетиш стрілою.

Василь. Азо!

Всі розходяться, і Аза теж одходить з Гордилю, шепочучись. (Протира очі, мов обуджений). Де це я? Огнище... віз... шатро... цілий табір братів-циган, і я серед них, між своїми? Вільний! Слободний! Ах, які розкоші, які вті-

хи! (*Зітха глибоко, радісно*). Дихають груди легшим повітрям, ясніше блимають зорі... (*Розпалюється*). Вітай мене, місяцю ясний, порадику в ночі, своїм променем, вітай мене, рідне шатро! Тут знову я тим, що здавна був.

Апраш (*лежачи*). Ха-ха-ха-ха!!

Василь. Хто то?

Апраш. А не казав я тобі, пам'ятаєш, що ти раніш чи пізніш, а знудишся за нашою піснею.

Василь. Апраше! Апраше! (*Підходить, протягаючи руки*). Старий мій друже! Що ж ти не обнімеш мене, не протягнеш руки до перевертня?

Апраш. Ха-ха-ха!! Добре каже — тепер протягати йому руки!

Василь (*придивляючись*). Що? Тебе скручено?

Апраш. А так, спасибі тобі. Зв'язали мене, як бачиш: старий сніп завжди в'яжуть.

Василь. Тебе зв'язали? Тебе, Апраше?

Апраш. От, велика річ! Сповили мене, як дитину, і баста: часто і для старих сповивача треба.

Василь його розв'язує.

Спасибі! Ану, дай я на тебе гляну... Гм! гм!! Як на господаря селянського звівся! Визираєш пишно!

Василь. Ох, не смійся, старий, бо, коли б ти знав...

Апраш. Що, якби знав? Що?.. Ха-ха-ха!.. Та, глянувши на тебе, знаю все чисто — і що було, і що буде...

Василь. Що буде?

Апраш. А так... го-го! Цікаві ночі незабаром надійдуть... го-го!

Василь. Не розумію тебе.

Апраш (*показує на Азу*). Вона тобі розтлумачить то швидко. (*Пішов*).

## ВИХІД VI

Ті ж, Аза і Гордиля.

Василь. Азо!?

Аза (*постерігши Апраша*). Апраш?

Апраш (*набива люльку*). Ха-ха-ха! Та ти вже мені обридла! (*Виходе гордо*).

Гордиля (*підходить*). Азо! Глянь-бо, промов до його: ач, як громом прибитий; але очима аж їсть тебе.





М. Зацьковецька в ролі циганки Ази. Фото 1894 р.



А з а. Мамо!

В а с и л ь (*до себе*). Яка ж вона хороша, яка знад-  
лива! (*Підходить до Ази*). Азо!

А з а. Хто то? А! Василь? Коваль селянський, пиш-  
ний господар, багатий властитель! Вітатъ його, вітатъ  
серед убогої циганської зграї!

Г о р д и л я. Оті добра селянські зігнули йому волю,  
зв'ялили серце і знищили силу юнацьку.

А з а. Але що ж вас привело сюди у таку пізню до-  
бу? Чи панської забавки ради, чи ліків нагла потреба?  
Або, може, поворожити у циган хочете, пишний госпо-  
дарю, дружино щаслива? Кажіть-но, кажіть, чого вам  
треба, чого? Може, бракує щастя при вашій укоханій  
жінці?

В а с и л ь. Ох! (*Лама руки*).

Г о р д и л я. Не муч уже його! Годі, досить!

А з а. Може, бажаєте пісні чи танця? Все до послуги  
такому дорогому гостю... Приказуйте! (*Стала і, ударив-  
ши в бубон, співа*).

## № 26

Як буря на морі  
Хвилю горами здійма,  
Так в серці при горі  
Ні провітоньку нема;  
Коли ж радість просвіне,  
Затріпоче і сумне,  
І щастям-коханням  
Всипле, мов вогнем, мене!

В а с и л ь. Ох, Азо, не муч: я вже за своє одпоку-  
тував.

Г о р д и л я. Ех, правда: на тебе, бідолаху, і глянути  
жаль... Сину мій любий, не казала я, що тут тільки  
кrevні! І сам скоштував гіркої, і нам завдав горя.

В а с и л ь. Мамо! (*Втира сльозу*).

Г о р д и л я (*до Ази*). Це тінъ тільки якась од дав-  
нього Василя.

А з а. То з щастя, від залишку щастя... правда?

В а с и л ь. Азо, май жалість: чи годиться кепкувать  
над нещасним?

А з а (*з болем*). Жалість? А ти мав її наді мною?

В а с и л ь. Над тобою?

А за (змішавшись). Над... нами всіма...

Гордилля. І над нею, і наді мною, і над нами усіма. Нащо нас кинув?

Василь. Ох, чи я знаю, що то було — сліпота чи чари? А які муки, які гризоти витерпів я душею!! Думка про вас по тропі ходила за мною... Ледве зачув я вашу пісню, ах, Азо, я і не знаю, я того розказати не можу... але щось дивне сталося зі мною: нова кров, нові думки, нові поривання заграли у грудях...

А за. Думав про нас?

Гордилля. Жив з нами серцем, дитино?

Василь. Так, так! А ти? Чи згадала мене хоч разочок, чи понудилась коли?

А за. Чи я нудилась? Ох, ох! (Насильно). Ні, ні! Аза не вміє за невдячними...

Гордилля. Не вір їй: вона навмисне накерувала сюди табір, щоб тебе...

А за. Мамо!

Гордилля. Та не муч уже його: він твій, а через тебе і мій! Азо, як за це тебе я любитиму. Вернула мені дорогого мого Василя! (Обніма і одходить).

## ВИХІД VII

Василь і Аза.

Василь (взявши Азу за руку, довго дивиться). Чи правда ж то, Азо?

А за. Ет, годі прикидатись: до тебе на крилах летіла, бо кохаю.

Василь. Кохаєш ти, Азо, ти?

А за. Віддавна.

Василь (обніма її). О, то єсть ще на землі щастя!

Сідають на колоді.

А за. Від перших літ молодобістей моя думка тільки коло тебе витала... а ти не знав того, не хотів знати...

Василь. Зоре моя! Царице моя!

А за (пригортається). Ах, що я витерпіла, які муки, які боління! Ти не знаєш, скільки ножів пройняли мое серце, поки ти літав до тамтої? Щодня і щоночі з заздрості я конала; ждала тебе й ожидала... побивалась з жалю... Години здавались за віки вічні... Ох!

В а с и л ь. Моя єдина!

А з а. Коханку мій! (*Схиля голову, голубить його, цілує*).

В а с и л ь. Яка ти хороша! Які надзвичайні чари витають круг тебе!

А з а (*зляга йому на коліна*). О?! Бо бачу тебе, бо ти при мені, бо кохаю тебе! Кохаю, кохаю!

В а с и л ь. Чарівнице моя!

А з а. Дивлюсь в твої очі і тону в тім раю; чую твої вустоньки на моїм личку... Ох, і тремчу, і палаю, вогнем займається все... Ох, Василю, яка я щаслива!

В а с и л ь. Говори, воркочи, воркото моя! Чого ти стихла, моя пташечко?

А з а. Несила! Щастя і розкоші ці сп'янили мене, отуманили гадки.

В а с и л ь. Перлино моя, скарбе мій!

А з а. Відниньки ти мій, я твоя... і вже тепер ніхто тебе не одірве од мене, не одірве, ні! Хіба з життям моїм. (*Пригорта його*).

В а с и л ь. Азочко!

А з а. Як вовчиця, я боронитиму мою власність; не дам тебе, не дам нікому: ти — мій, мій!

В а с и л ь. Єдина моя!

А з а (*становче*). Залишім це прокляте село і розпочнім нове, нове життя... вкупі... в розкошах, у любощах, у пестошах п'яних!

В а с и л ь. На вільній волі, на вільнім коханні!

А з а. Одадь від твоїх ворогів, від злоби та напасті...

В а с и л ь. Від поневіряння, одчаю...

А з а (*підводиться*). І від тієї, га! Від тієї, що тебе у мене вкрала! Ох, буде вона проклята за моє горе!

В а с и л ь. Так, прок... (*Схопившись*). Ох, ні, ні! Вона невиновна.

А з а. Невиновна? А, бодай вона згинула!

В а с и л ь. Азо!

А з а (*одскакує*). Будь вона проклята! Будь проклята!

В а с и л ь. Не проклинай її,— вона звірилась на мене... вона все кинула задля мене...

А з а. Вона ж зате цілий рік... раювала з тобою, була щасливою, а я... я... а-а!

В а с и л ь. Я присягавсь їй...

А з а. Утікаймо звідсіль! (*Бере за руку його*).

В а с и л ь. А-а!

А з а. Чого вагатись? Василю, Василечку мій! Заклинаю тебе, іди за мною! Ох, ти не знаєш... але одна думка, що ти мене можеш удруге покинути, розрива моє серце надвоє. О, краще смерті!..

В а с и л ь. Азо! Що ж мені робити?

А з а. Зглянься, Василю, змилосоєрдсь наді мною! Глянь,—я до ніг твоїх припадаю... (*Припада*). Христа ради, зглянься!! Ох, не вбивай мене, не вбивай!

В а с и л ь. А! Куди ж його?

А з а. І що ж? Що ж? Не хочеш?

В а с и л ь. Не можу.

А з а. Га? Гинь же ти марно! Здихай, як собака на ланцюзі, коли розірвати його — ні відваги, ні сили не маєш! Пам'ятай тільки, що ти одкидаєшся вдруге од мене і що мене вже не побачиш до смерті.

В а с и л ь (*хапа за руку*). До смерті?

А з а. Пріч, пріч від мене, ганчірко! Мамо! Гордиле! Гордиля (*підходить*). А що, доню?

А з а (*сміється*). До білої тіка... і нам у дорогу!

Гордиля. І ти не вдержала? Пропав, загинув! До пекла ж! Гей, Діго! Вставать, в дорогу рушать!

Рух.

В а с и л ь. В дорогу, в дорогу... без мене? Ох, Азо! Ти не пойдеш звідсіль без мене? Ви мене не кинете тут самого в нужді, у тій пустці, у тій гризоті смертельній? Краще — убийте мене!

Я н у ш. І то: їдь з нами, брате! Хто ж боронить?

В с і. Ходи, ходи з нами, брате!

В а с и л ь. Га, хай мене бог святий судить,— іду!

Гордиля. З нами?

А з а (*кидається*). А, накінець — мій, мій! Навіки! Тікаймо!

## В И Х І Д V I I I

Т і ж і П а н а с.

П а н а с (*вбіга*). І ти тут-таки, цигане, поганче?

В а с и л ь (*остовнів*). Панас?!

П а н а с. Знав, де шукати тебе, душоубе! При коханці, при чарівниці... Гвалт! Там жінка конає та даремно голосить за чоловіком і батьком...

В а с и л ь. Батьком??

А з а. Горе мені! Пропала! Пропала!!

Г о р д и л я. Прокляття!

Ц и г а н и. Геть звідсіль! (*До Панаса*). Тікай, поки цілий!

В а с и л ь. Я — батько? Маю дитинку... дитинку?

П а н а с. Так, дочку маєш... але, га! що тобі до того? Ти других шукаєш утіх з чарівницями? Хо-хо-хо!!

Д і г о. Мовчи, собако!

В а с и л ь. Ниньки дав мені бог дочку? Ох, Галю, Галю! Бідна!

П а н а с. Так, бідна, нещасна Галя... стогне, зітха... Гаразд іще, що з холодної втік я... а ти! Ех, подлий, подлий! Я поклявся Галі — хоч згину, а приволочу тебе до неї... (*Бере за руку*). І приволочу, — ходім!

А з а (*не пуска*). Василю!

Г о р д и л я. Одженить те щеня!

Цигани кинулись.

П а н а с. Набик, волоцюги!

В а с и л ь (*вийма ніж*). О, набик, кому життя миле: іду, біжу до своєї дитиночки!

Його не пускають; але він розштовхує.

А з а. Ай!! (*Лама руки*). Знову мене кинув? Утік! Втрете одцурався? Ай! (*Рве волосся собі*).

Г о р д и л я. Помсти, помсти невдячному!

Ц и г а н и. Смерть, смерть йому!!

А з а (*скажено*). Ні, не смерть! Муки йому, жалю і нудьги без кінця-краю! Щоб і та каралась! Ох, лихо ж тобі, зраднику, горопасі! Мої очі сплять тебе, мій усміх струїть твоє серце, моя пісня витягне твою душу... і коли ти, отруений, рабом плазуватимеш за мною, як собака лизатимеш мої ноги, я з реготом, як черв'яка, роздавлю тебе!!

З а в і с а

## ДІЯ ШОСТА

Декорація та ж сама, тільки день. Шатра уже розкинуті і речі розвішані; коваadlo і кухня на першій плані; повозки і друге — далі.

### ВИХІД І

Усі цигани і циганки.  
Одні грають в карти, інші співають, інші при коваadlo. Пур а з ведмедем. Гор дил я учить гадати.

Гурт спільний (*співа*).

### № 27

Гей, цигани, смуток прич —  
Веселитесь наша річ;  
Нехай воля, як той звір,  
Не тіка від нас у бір!  
Гей, цигани, до забави,  
Звеселить мед-пиво нас:  
Швидко кинем ці дібрави,  
До гулянки тільки й час!

Співи переходять в буйні танці.

Пур а (*вчить ведмедя*). Ану, лапуне, як старі баби на роботу йдуть?

Ведмідь показує.

А як з роботи?

Ведмідь показує.

А як старі баби залицяються?

Ведмідь не хоче.

Ну ж, як залицяються?

Ведмідь реве.

Гор дил я. Не бий ведмедя: лагідніше учити тра!



Діго (*коло групи з картами*). Хлюст! Моя взяла!  
Януш. В мене старший.

Діго. У додоша хлюст завжди старший.

Януш. В картах нема додоша.

Діго. Поговори!

1-й циган (*коло ковадла*). Тільки ману роблю, а жадної тобі роботи: от уже два тижні марнуємось...

2-й циган. Завзялись, та й на!

1-й циган. Тепер і Аза щось не допомага нам.

2-й циган. Невже зв'язалась з нашим перевертнем?

Циганчата малі бігають, кричать.

Діго (*до них*). Гей, з очей мені! До дідька!

Ті тікають.

Гордиля (*до Фесі*). Ну ти, освітніша, іди на село і дівчорі бери. Та не вертайтесь мені порожняка жодне,— тільки обачніше, осторожніше!

Діго. А мені там, пикаті, хоть одно порося або шматок сала де уполюйте, бо пісно! (*Пішов*).

Гордиля. Ну, кожний до своєї тропи! Гайда! (*Заходить в шатро*).

Цигани і циганки розходяться. Виходить Апраш з відрами, становить і набива люльку; сіда коло ковадла.

## ВИХІД II

Василь і Апраш.

Василь (*іде замислений і спирається на ковадло*). Холодне, і воно холодне! Всюди холодно, а пам'ятаеш, Апраше, як було в нас?

Апраш. Ет, по-дурному переливати минуле,— сам бог не верта назад світа.

Василь. Де Аза?

Апраш. Та кинь ту гадину!

Василь. Ох, кинув би, та...

Апраш. Слухай, Василю, чого ти сюди щодня волочишся, га?

Василь. А я знаю, що зі мною діється?

Апраш. Ой тут запалились на тебе: опинишся в чорта у пеклі.

Василь. А найкраще! Хата мені огидла, а до вас вернутись не можу: цілими днями блукаю непритомним

у лісі, вернись до жінки, до дитинки, сяду коло них... ні, думка за вами; з одного боку, тягне кров циганська, давні звички життя, а з другого — совість... і над усе Аза...

Апраш. Сатанинська душа! Я її знаю...

Василь. Ах, якою ж пекельною силою прив'язала до себе! Наблизитись не дає, а оком вабить палюче.

Апраш. Ет, кого вона не порива, не вабить?

Василь (*заздро*). Всіх, правда, усіх; я скаженію, сатанію з того, Апраше! Як мені її зненавидіти? Научи!

Апраш. Та чи варто і кохать оту Азу!

Василь (*скажено*). Аза, Аза! Яке ж це імення для мене солодке, яке ж і пекельне!

Апраш. Пекельне, правда: що вона виплітала, як виїхала з цього села? Ой, ой, ой!! А далі намоглась сюди і тут уже, нарешті, сказала: оці два тижні аж горить, аж шаліє... обнімала тебе, а тепер голубить пана в палаці.

Василь. А, а! Я сам бачив, як вона пестувала... Чом я не кинувся, не замордував їх обох!?

Апраш. Варт за чорзна-що гинути? Нема такої хвороби, щоб горілка не згоїла, го-го!

Василь. Душа не прийма.

Апраш. Пусте: душа ж у тебе не з лопуцька, а хоче того, певно, що й людська?

Василь (*рве на собі волосся*). А-а! Замордую і себе, і її!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Гордиля.

Гордиля (*підходить*). Га, га! Вельможний господар знов тут. Я знаю, чого ти сюди вчащаєш! Не життя наше, не братерство тягне тебе, волоцюго: ти вірним не будеш ніколи, і я вже вирвала тебе з серця; а тебе тягне сюди примха, мана!

Василь. Мана, необорима, пекельна!

Гордиля. Ні, Ази тобі вже не дам; цю дитину допильную принаймні...

Василь. А, а! Пекло! Відьма! (*Кидається до неї*).

Апраш (*підходить, бере під руку*). Та ну, не шалій; ходім за порадою.

## ВИХІД ІV

Гордиля і Аза.

Гордиля (*вслід йому*). Згинеш! Згинеш! Одірвавсь од мого серця і згинеш! А як воно боліло і болить за ним, мов за... сином... А на моїй Азі, на моїй горлиці не потішишся! Ох, онде і вона! А яка ж смутна та змарніла!

Аза виходить з шатра, спустивши голову на груди.

Гордиля. Дитиночко моя, горличко, пташко золотопера! Чого ж ти все сумуєш та лементуєш? Опам'ятайся, перестань!

Аза. Ох, мамо наша...

Гордиля. Знаю, знаю, що тебе смутить, квіточко моя, жайвороночку мій, клейноде мій!

Аза. Ох, не промовляй до мене так лагідно, так чуло, бо... я не хочу плакати... я соромлюсь плакати, а твої пещоти...

Гордиля. Плач, плач, рибко золота, виплачешся— на душі полегшає...

Аза. Ой ні! Коли б ти відала, що тут робиться?!

Гордиля. Ягідко моя! Чого ж? Ти себе не рятуєш, а готова і життя стратити задля зрадника.

Аза. Я готова життя стратити? А що тобі в голову впало? Я його ненавиджу, ненавиджу, як ще нікого на своїм житті, в світі.

Гордиля. Хе-хе! Запалилась у слові, а, на правду кажучи, ти його все кохаєш.

Аза. Я його? Проклинаю!

Гордиля. І він тебе кохає.

Аза. О! Кохає?

Гордиля. Кохає і любить так, як і ти, без душі.

Аза. Ох! Говори, говори! Ти і не знаєш, як гоїть це моє серце.

Гордиля. Цілими днями снується за тобою, як тінь, пильнує, підгляда.

Аза. А! Спасибі, спасибі вам, злі чи добрі сили... ну, далій, далій!

Гордиля. Оце лоба розсадив собі об дерево, як ти до двору ходила, а до своєї хати і не наvertsається.

Аза. Ха! А та мучиться! Га? Мучиться?! Ох, яка ж я щаслива, яка щаслива! (*Цілує Гордилю і рида*).

Гордил я. А коли б ти тільки захотіла та до його б одним словом обізвалася — зараз би плазував отут, перед тобою...

А за. Зараз би?

Гордил я. Що ж, пташко, як думаєш?

А за (*гвалтовно*). Мені спробувати... мені його знов нахилять до єднання?! Та він же тричі кидав мене! Тричі мого кохання цурався, тричі втікав! Я в ногах валялася, і знову б то у його ласки прохати? Та я б перше його задавила, а опісля б і з себе видерла пазурами душу!

Гордил я. Правда циганка — не мішана кров. Такою і я була змолоду!

А за. О, за ті муки, за ті приниження... довіку йому прокляття! Мало йому пекла, мало!

Гордил я. А! Так, так!

А за. Я його замучу, зальотами буду чарувати, вабити... аж згине, аж згорить в моїм оці! (*Виходить і сіда, пантруючи край шатра*).

Василь входить і, забачивши Азу, зупиняється.

А що ж з моїм серцем станеться? Нудьга, нудьга... до смерті! Ох, яка ж я нещасна, безталанна! (*Хутко входить в шатро*).

## ВИХІД V

Василь і Опанас.

Василь. Ні! Не можу... несила!! Або доб'юсь... або на шию налигача!

Опанас. Треба було давно те зробити.

Василь. Хто то?

Опанас. День добрий, циганку, день добрий.

Василь. Ти тут?

Опанас. А чому б і ні? Може, і я тут закохався у яку чорнуху, бо вільний кавалер! Ха-ха-ха! Он у тебе і жінка, і дитинка, а нових любощів шукаєш... коханець! Хо-хо-хо! Гвалт!

Василь. Не дратуй мене, не риж!

Опанас. А борони боже! Та я б... А та твоя велика звірюка: вродливі очі і сміються до тебе, і горять, як у вовка, коли він з голоду готовий гризти залізо... І я б закохався...

В а с и л ь. Панасе! Пожалься!!

О п а н а с. Нехай там чорти візьмуть і Галю, і немовлятко дурне! Схудла — аж фе! Певно, швидко умре, то й краще! Була дівчиною, як маківка повна, а тепер що? Кістяк! Та як же таке і милувати? Гвалт, гвалт! А з тебе ласун і джигун мудрий — он-то який! Хо-хо!!

В а с и л ь. Годі, досить! По всьому тепер!

О п а н а с. Значить, додому вернешся?

В а с и л ь. Ні, до пекла!

О п а н а с. А, туди й дорога! Коли позбувся совісті і спродав серце... а розкошів бракує — то один кінець.

В а с и л ь (*непритомно*). І їй легче буде...

О п а н а с. О, що легче, то легче! І пан, і громада допоможуть; а коли не подола горя, то сирітку більше пожалують ще... Не сумлівайся, друже!

В а с и л ь. Ні, так не можна... ще Азу знайду... востанне скажу... Вона нарочито... вона коха мене...

О п а н а с. А! Так бувай здоров! Шукай своєї погібелі, пропаща звірюко! (*Пішов*).

Аза виходить.

В а с и л ь (*не слухаючи*). Востанне спитаю, за віщо... А! Ось і вона! (*Підходить*). Азо!

## ВИХІД VI

В а с и л ь і Аза.

В а с и л ь. Азо!

Аза хоче йти.

Дай же мені до тебе хоч промовити! (*Бере за руку*). Май жалість! Не будь такою жорстокою!

А з а. Пусти мене!

В а с и л ь. Одно словечко, тільки одно словечко з твоїх уст, один погляд...

А з а. Пусти мене!

В а с и л ь (*запалено*). Ні, ні, не пущу! Хоч раз мушиш мене вислухати: для чого ти то окропом ошпариш мене, то крижину за пазуху вкинеш?

А з а. Окропом? Ха-ха-ха!! Не вір — ні усміху, ні очам, а вір-но моему слову, що ненавиджу!

В а с и л ь. Неправда! Ти мене кохаєш... нарочито хочеш схвати, що серденьком чуєш, та марно!

А з а (*зусильно*). Що чую? Ненависть, огиду!

В а с и л ь. За що ненависть, огиду? Хіба не бачиш, якою жагою-мукою, яким коханням палаю до тебе?

А з а. До мене? До мене тільки? А Галя? Ха-ха-ха!! Двох разом мислиш кохати, двох разом, розбещений цигане? Ха-ха-ха!! Може, то втішно, тільки забавки ті не зі мною: Аза товаришки не хоче; Аза тільки одна; де друга — там Ази не буде!

В а с и л ь. Одна, одна ти в серці! (*Хоче обняти; та ухиляється*).

А з а. А біла та і дитина?

В а с и л ь. Галя перегоріла... дитинка ще...

А з а. Вирви усіх їх з серця, викинь з душі, а щоб ні сліда, ні слідочка не зосталося.

В а с и л ь. І кохатимеш?

А з а. Зачарую раєм, напою щастям, затуманю жагою...

В а с и л ь (*хапа за руку; та змією звивається*). У мене все горить тут... світ крутиться... я не знаю, де я і що я! Одна ти у мене... все, все оддам... Цілий світ завалив би для тебе!

А з а. Хороший мій! (*Схиля до його голову*).

Василь хоче обняти.

(*Одскакує далеко до каменя, вхопила бубон і співа*).

## № 28

Коли сонце засне  
І поляже туман,  
Приголуб ти мене,  
Обійми ти мій стан:  
Свої палкі вуста  
Я з твоїми зіллю;  
Всі скарби дочиста  
Я оддам без жалю,  
Напою дурманом  
І сама ним уп'юсь...  
Та й забудуся сном,  
Що й повік не проснує!

В а с и л ь (*шалено*). Ох, яка ти чудова; яким вогнем пала твое личко! Скільки блискавок в оці. Я — твій!  
(*Підбіга до неї*).

А з а. Мій?

В а с и л ь. Твій, твій навіки!

А з а. Не вірю... знов насмієшся... одуриш!!

В а с и л ь (*припада їй до ніг*). Рабом твоїм буду довіку... собакою, прикованою ланцюгом до ноги твоєї... не то слово, дихання твоє ловитиму...

А з а (*кепливим тоном*). Убий жінку і дитину...

В а с и л ь. Азо!!

А з а. Убий для мене: ти ж їм теж присягався...

В а с и л ь (*схоплюється*). Прокляття!

А з а (*встає*). Так прич же від мене! Як те забачить мій коханець, то тебе витурить із села...

В а с и л ь. Коханцем ще передо мною похваляєшся!  
А-а!!

А з а. Знайду ще собі другого, знайду тисячі, а твоєю не буду!

В а с и л ь (*несамовито*). Гей, не грайся з одчаєм моїм!

А з а (*злорадо*). З одчаєм? О, нарешті настала година моєї помсти! Так, я тебе перше кохала, не бачила нікого в світі, крім тебе, тобою і думала, тобою і жила... а тепер огидлим ти став моїм очім, ненависним серцю... плюгавішим за плаза... ха-ха-ха! До пана тепер, до любощів, до розкоші!! (*Іде*).

В а с и л ь. А! Так так? (*Хана за руку*). До пекла ж підеш! (*Б'є ножем*).

А з а. Ай! Смерть?! (*Пада*). Я... чиста... кохала... тільки... тебе... одного...

В а с и л ь (*теряючись*). Мене... одного?.. Га? Чого ж мовчиш?.. Чого не тікаєш?.. Чого не смієшся?.. Га? Мене... Одного?! Ну, промов же?.. Як?.. Чого твої уста поблідли?..

## В И Х І Д VII

Т і ж і А пр а ш та Г о р д и л я і ц и г а н и.

А пр а ш. Що ти зробив?

Г о р д и л я. Мертва? Дитино моя! (*Припада*).

Ц и г а н и. Зарівав? Нещасний!!

В а с и л ь. Тихо... тихо! Годі!.. Не розбудить... Вона тільки... мене одного... Тихо... спить і не втече... не втече... ха-ха-ха!!

З а в і с а т и х о с п а д а





*Посвята артисту  
М. К. Садовському*



# Зимовий вечір

**Драматичний етюд в 2-х одслонах**

*(Сюжет позичено з повісті Е. Ожешко  
«Зимовий вечір»)*



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

Подорожній — напівсвий, обдертий бродяга.  
Дід Микола Струг — селянин, білий як лунь, в бороді.  
Антон — його син, бондар і столяр.  
Ликерія — жінка старшого сина Струга, 30 літ.  
Олекса — другий син Струга, більш франтоватий.  
Орися — жінка Антона, 20 літ.  
Ганнулька — менша дочка Струга, 18 літ.  
Ясик — синок Ликерії, хлопчик 11 літ.  
Баба Наталя — сестра Миколи Струга.  
Дем'ян — парубок.  
Христя — дівчина.  
Парубки і дівчата.

Діється на Поділлію.

(Між першою і другою одсною — кілька хвилин часу).

## ДІЯ ПЕРША

Середина хати Струга. Просто двері вхідні, наліво — в кімнату. Біля дверей піч вариста, ближче до завіси піл, засланий рядном, і подушки. Коло полу, ближче до печі, висить зіп'ята колиска. Направо на передкону — верстак столярський з причандалами; біля його стіл, накритий обрусом. Біля верстака обручі і бочки. Під стіну, під вікна — лави. Серед хати — підпора сволока, слуп, на якому прибіта дощечка задля каганця. Зима. Надвечір. Віє завірюха.

### ВИХІД І

Ликерія і баба.

Баба. От віє та стогне... аж сумно сидіти...

Ликерія. Мов пугач у комині.

Баба. І як ти там шиєш, я вже нічогісенько не бачу.

Ликерія. Я ще бачу. То воно не пізно, а тільки що вікна геть заліпило. Ще тільки починається вечір.

Баба. Ох, і сумний зимовий вечір який! Он по кутках які діди стоять! *(Потягається)*. Ох, спина болить!

Ликерія. А у мене тільки душа болить та думки обсідають голову.

Баба. Що там знову?

Ликерія. Так собі, бабусю... сама собі. *(Пауза)*. Ох-охо-хо-хо! *(Співа)*.

Та коли б мені воля,  
Та коли б мені доля —  
Та я б не журилась,  
А все б веселилась.  
Ой піду на долину,  
Погукну на дружину,  
Озвися ж до мене —

Бо нуджуся шалене.  
Ой прилинь на хвилину,  
Хоч промов слово сину  
Та поглянь на нас стиха,  
Щоб позбулися лиха.  
Ой мовчить мій коханий,  
Чи не чує, чи п'яний...  
Тільки вітер ридає —  
Що в снігах він конає.

Б а б а. Ликерочко, що се? Чого ти? Усе сумуєш та журишся? Пісню яку завела?.. І плачеш?

Л и к е р і я. Так, бабусю... Згадала, як вік мій марно пішов, як дошова година — без сонечка і без просвітку.

Б а б а. Що там згадувати колишне? Пора вже давно забути.

Л и к е р і я. Ох, не забуду, не забуду до смерті.

Б а б а. Та годі! Вже мертве.

Л и к е р і я. Мені б, здається, легче було, коли б знала напевне, що він вже в ямі спокійно лежить, а то як здумаю, що, може, мучиться, що його катують.

Б а б а. Ні, вмер, мій голубчик! Він би не видержав — не такої вдачі... Де ж, мало не десять літ ані вісточки.

Л и к е р і я. Ох, тату, тату! Якби були одділили нас, то й він би схаменувся, а то як напосіли...

Б а б а. Що там... Така вже воля божа була. А так довго ремствувати та на діда жаль мати теж гріх: адже свекор тебе прийняв?

Л и к е р і я. Та яке ж моє життя? Приймачка, вдова сибірна!

Б а б а. А я хіба не приймачка на старість. Хоч і брат, а все ж таки чарчина часом тільки і втішить.

Л и к е р і я. Моя душа не прийма.

Б а б а. Бо дурна! Та й сама ти нерозсудлива. Чого не пішла заміж? Хіба мало статечних людей сватало?

Л и к е р і я. І не нагадуйте того, бабусю! Не то, що за другого заміж, а й жити б я не жила, коли б не синок,— не Ясько мій, тільки й поневіряюсь для його, тільки мені і втіхи на світі!

Б а б а. Так коли дбаєш про сина, то марною тугою себе не насаджуй!

Ликерія. Та я, бабусю, терплю... Як назбирається тільки ваги на серці од горя, то виплачусь добре, і мов трохи полегча.

## ВИХІД II

Ті ж і Ясько.

Ясько. Ой змерз, мамо, змерз! І пальці подубли, і вух не чую.

Ликерія. Матінко! Аж побіліли! Чи не одморозив? *(Кидається до нього)*.

Ясько. Ой мамо, так боляче!

Баба. І гаразд! Щоб знав, як у таку завірюху бігати! Мороз надворі аж очі вбира, та вітер, та сніг, а він ганя!

Ясько. Еге, якраз! Хіба я даремно гуляв? Так весело ж, бабусю: на річці сковзались та в свинку грали.

Баба. Поки очей не повибивають.

Ликерія. Не бігай на річку, бо в мене і душі нема,— ще в ополонку вскочиш!

Ясько. Хіба я дурний! Я теж ганяв свинку аж-аж! А Ганнулька як пхнула Дем'яна, так він так і посунувся на сковзалці та й поїхав потилицею... Сміху, сміху! Парубки давай за дівчатами ганятись, а я за дівчат заступився.

Баба. Заступився! От любий! Ну, іди сюди, я вже пожалую... Медовика дам.

Ликерія. Стережись, щоб тебе не побили!

Ясько. Ого! А я хіба здачі не дам! Так засвітю, що ну!

Баба. Любий, любий! А які в нього очі сині-сині, як і в батька були.

Ясько. А де ж мій тато?

Ликерія. Не питайся, дитино!

Баба. Умер, давно вмер!

Ясько. Мамо, ви плачете?

Ликерія. Ні, ні... то я так... сирітка... безталанний мій!

Баба. Годі, годі! Іди ось сюди, та на піч ляж, та погрійся.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і дід.

Дід. Ху, трохи не пропав! Трохи в провалля не влучив... Ще день надворі, а я заблудився... Ну, просто глянути не дає... біло кругом, мов море, а нічогоєнько не видно... Чи ви хіба не чули, як я гукав?

Ликерія. В хаті не чуть було.

Баба. За таким стогоном та воєм що й почуєш?

Дід. От водило,— так мов усі чорти позривалися з пекла. І знаю ж, що близько й хати, а не піймаю тропи, та й годі... то в замет, то на камінь, то трохи з скелі не шубовснув.

Баба і Ликерія. Не доведи боже!

Дід. Отут вже спускаюсь з гори і не збагну, куди й ногою ступить, коли чую, щось у білій пільмі засвітилось; я на світло підійшов близьенько, щось ніби гомонить,— а що, не бачу,— чую, вимовля таким трудним голосом та плаче... Я гукнув та туди; так поки з каменя зліз, світло зараз погасло... Перехрестився, увійшов у капличку — нікогієнько, ані знаку!

Ликерія. Хто б же то?

Баба. А нечистий, не при хаті згадуючи.

Дід. Так, так! Ото, якби зразу на голоса кинувся, так би сторч головою і зірвавсь,— бо я ту ману знаю,— перехрестився та помацки далі... тільки гукаю для охоти... що ж би ви думали? Посуваюсь узбіччю, а це на хвилину, мов промінь проглянув... повернувся, аж коло фігури хтось припав до хреста і мов голосить... я перехрестився, гукнув, і знов зникло!

Баба. Нечистий... нечистий!

Ясько. А хіба він може до хреста доступитись?

Баба. Він не доступиться, а удає тільки, щоб хто кинувся та в колодязя влучив.

Дід. Ну, годі! Антін де?

Ликерія. Коло кошар; там трохи чи не зірвало покрівлі.

Дід. Од такої бурі станеться... тільки що ж він удіє? Хіба вранці вже, як стихне... А Олекса що,— з ярмарку не вернувся?

Баба. Та в мене за його і душі нема; тут он яке, господи, а що ж то в полі?

Дід. Ну, він на конях; та сам у таку негоду й не рушить. А овечат у повітці гляділа?

Баба. Куди мені? Там такі замети!

Ликерія. Певне, Антін до кошар зайде.

Дід. Один на одного. Де треба найбільше ока, там ніхто без мене і не заглянув! Старий, старий! А без старого ніхто нічого. *(Виходить)*.

Баба. Багато ти вже наробиш! Тільки носа свого всюди встромля! Мало хіба молодих рук? Так ні! Я, та я! — і не супереч йому, а як крикне «годі», так щоб усі, як мертві, замовкли!

#### ВИХІД ІV

Ті ж, Ганнулька і Оришка.

Ганнулька. От каторжні парубки, аж у замети загнали.

Ясько. Сторчака стала, ха-ха-ха!

Оришка. А ти не чіпай!

Ганнулька. Якраз! Та й я одного з кручі як пхнула, то він так і покотився.

Оришка. Ой не казися!

Ганнулька. Тільки й мого тепер. А ти чого втік?

Ясько. Змерз.

Ганнулька. У, бабій! А ми з дівчатами змовились, а це як зберемось... ха-ха-ха! Ну й важко ж гепнув, а ми покотом, ха-ха-ха!

Ликерія. Та тихо! Дід тут... у кімнаті.

Ганнулька. О!

Оришка. А чоловік не приходив?

Ликерія. За свердлом та й знов пішов.

Оришка. Намерзнеться.

#### ВИХІД V

Ті ж і Антон.

Антон. Нічого не вдієш у таку хурдигу: чисто тобі з рук рве.

Оришка. Змерз!.. аж посинів.

Антон. Та й змерз, і їсти аж шкура болить!

Оришка. На, а то пісний хліб.

Антон. Спасибі, голубко! Бо я голодний як пес.

## ВИХІД VI

Ті ж і дід.

Дід. Овечат навідав?

Антон. Та овечатам у кошарі затишно, а он повітку чисто розкрило.

Дід. Що ж ти зробив?

Антон. Та перекрутив деякі сніпки обручами, а то вже як утихне...

Дід. Так, так... тепер нічого не вдієш.

Баба. Певно, Олекса! От хвалити бога!

Олекса. Тпру! Куди! Подержте, бабусю!

Баба. А замело як, господи!

Антон. Диво, як і втрапив.

Дід. Іменно!

## ВИХІД VII

Ті ж і Олекса з бабою.

Олекса. Слава богу!

Ликерія. Хай буде похвалений.

Дід. Амінь!

Олекса. Здорові, тату!

Дід. Здоров! Що ж, благополучно?

Олекса. Та у мене, хвалити бога... а там, на ярмарку, так налякали, що сполохали й торг.

Дід. Чого ж то?

Олекса. Та Довбня, кажуть... знов отой розбишака проявивсь тут з бандою.

Антон. Довбня?

Баба. Ой лишечко!

Ганненька. Ой страшно!

Дід. Один ляпа, а другі дзвонять.

Олекса. Далєбі, правда! Щоб я здох, коли брешу! Увесь мир провадить одно — що то Довбня.

Баба. Ой лишечко, ой пропали!

Дід. Годі там! Досить! А як бичка?

Олекса. Двадцять вісім.

Дід. Продешевив, здається, синку!

Олекса. Ціна, тату, впала; я ще до страшної чутки продав, так взяв добрі гроші.

Баба. Ох, така страховина всіх наполохала, піде скотина ніпочому.



Антон. А надто, як протягне зима, то й дарма.

Дід. Добре, синку, гроші всі. Дай йому, Наталю, хоч чарчину, а то він чисто задуб.

Баба. Я пляшку внесу з хижі.

Дід. Та там же на миснику трохи зосталось.

Баба. Та що там тієї. Тільки на дні блищить, і на дві чарки не вистачить...

Дід. Буде, годі! Ти б вже радніша щодня по кварти.

Баба. Гріх вам, братику, я на неї й дивитись не можу.

Олекса. Спасибі вам.

Баба. Ач, і не повна! Цю вже я за твоє здоров'я вип'ю.

Дід. Це так ненавидиш.

Баба. Тим і випила, щоб не дивитись.

Дід. Ага!

Олекса. Ще й досі, мов крига всередині.

Антон. А певно. *(Ість з миски)*. Бач, не женишся, то й пісний хліб їси, а ось ми так з рибкою таранькою. Ярино, дай йому чого попоїсти!

Оришка. Зараз. *(Дає)*. На, бо тебе нікому й пожалувати.

Олекса. Спасибі, я й сам себе пожалую.

Оришка. Дарма! Фрося б краще.

Олекса. Гм! О!

Оришка. Он бач, як мій чоловік через мене погладчав.

Антон. Гм! Хто його зна, хто через кого гладча.

Оришка. Противний! *(Штовха Антона)*. А дуже змерз?

Олекса. Не приведи господи!

Антон. Та то він труситься більш від переляку.

Баба. Може б, ще чарочку?

Дід. От кому Довбня так на руку ковінька. Та то він нарочито!

Олекса. Ні, тату! Щоб мені язик дуба став! Там розказували, як його за втьоки з Сибіру кат на кобилі карав... Аж сто кнутів уліпив... Шкура з м'ясом летіла.

Ганнулька. Ой матінко!

Ясько. Мені страшно. Не витріщай на мене очей!

Ганнулька. Тю!

Ликерія. Не вмер нещасний? Ховай нас сила божа!

Олекса. Але! Чорт його не візьме! В лікарні покачався, а далі знов погнали на Сибір, а він узяв та й утік.

Дід. З каторги? Вдруге?

Олекса. А з каторги, тату, з каторги! Побув там рік чи два, та знов узяв ноги на плечі, та й гайда в світи. По цілому царству його тепер шукають. До губернаторів, до поліцеймейстрів, до станових, до урядників і до волостей розіслано бумагу, що, мовляв, такий-то такий утік з каторги, так щоб усякий шукав його, і ловив, і крутив. Такий приказ усім чисто під карою; ото й шукають його по всіх усядах; рік, два анітелень! А він, щоб його грець убив, у нас опинився!

Баба. Ой лишенько!

Дід. Де, де ж він? Де знайшли? Е, дурні брехеньки — дурням витрибеньки.

Олекса. Присяйбі, тату, правда. Тут-таки й надібали позавчора, чи що, та ще не піймали: дві милі од нас сидів на фабриці; фальшивого пашпорта піймали і його мали вже злапати, так не на дурня наскочили, — до нього, а він круть-верть та в ноги, — тільки п'яти й побачили. Он-то який мудрий собака, ха-ха-ха!

Ганнулька. Ой, пробі, рятуйте, хтось дивиться в вікно бородатий.

Антон. Та то коров'ячий хвіст, анікогісенько!

Олекса. Йй тепер і Рябко здасться за чорта (*Сміється*). Ну, як його злапають, так і руки, і ноги, і спину всю в заліза заб'ють; та кат йому вже вступне не сотню, а дві або й три, до кісточок.

Ликерія. Не кажи так, — все ж людина, божа душа... такі муки терпить. Нещасний, нещасний! В його ж була колись мати!

Баба. Рятуй нас од такого, боже!

Дід. Так шельмам всім і треба робить: справедливо! Не руш чужого, не марнуй безневинної крові, бо сам бог милосердний заборонив тее, та й мусить же бути усім безневинним людям оборона і безпека... Годі!

Баба. Ох, зглянься божа мати!

Дід. Годі, кажу!

## ВИХІД VIII

Ті ж і Подорожній.

Подорожній. Хай буде похвалений!

Дехто. Во віки віків!

Дід. Амінь!

Подорожній. Пане господарю, пані господиня! Я подорожній і вашої ласки прошу: дозвольте мені годинку в теплій хаті посидіть... одуб, замерз! Огріюсь і далі посуну... довго вам не докучатиму.

Дід. Просимо, ввійди й посидь.

Баба. Погрійтесь.

Ликерія. Сідайте, будьте ласкаві! Ясько, дай пану ослінчик.

Баба. До печі, до печі ближче.

Подорожній. Ух, ух! холодно; холодно й голотно.

Олекса. Вітер сьогодні як вогонь, не дай боже!

Антон. Хочете їсти?

Подорожній. О, пообідав би, певно б, попоїв,— та дастьбі чого. Запасу на дорогу не взяв... два дні в дорозі... Що я, два дні? Мені заморозило й памороки,— два тижні. Іду та й іду, та й шукаю, чого не губив,— невідомо тільки, чи знайду? Ха-ха-ха!

Дід. А маєте що їсти, баби? Так потрахтуйте гостя.

Ликерія. Пісний борщ та каша. Біжи-но всип!

Оришка. Зараз.

Дід. Здалеку?

Подорожній. З Га-ли-ції...

Дід. Певно, до якої хвабрики, бо найбільше сюди німців заходить.

Оришка. Іжте, будьте ласкаві.

Ясько. То пан німець?

Подорожній. Ні, я не німець, мій любий... я русин. До хвабрики іду, де полотна роблять... чув, що добрий зарібок. А недалеко, кажуть, і кошари будують... може, чим наймусь... бо я і мулярство знаю... Ат, аби заробити, аби прожити!

Ликерія. Ох, то правда: бідній людині аби заробити, аби прожити.

Подорожній. Спасибі! Не гнівайтесь, пане господарю... Але задуб, як кістка... коли б панська ласка,

хоч би чарочку горілки розігрітись. Чи не можна б горілочки?

Дід. Чому не можна! Гей ви, баби! Ану встань котора.

Баба. Я, братику, зараз до хижі!

Дід. Та ти до горілки найпроворніша!

Олекса. І молодчі не встигнуть!

Антон. Одна тільки і втіха.

Баба. На здоров'ячко!

Подорожній. На щастя!

Олекса. Ануте! Будьмо! А ти, Антоне?

Антон. Не хочу — жінка битиме, я через неї і не п'ю.

Оришка. А щоб ти скис, коли через мене!

Баба. Можна?

Дід. Та пий вже!

Подорожній. А скільки тобі, серденько, літ?

Ясько. Тринадцятий.

Подорожній. Так, так, славний хлопчик, моторний, і очі ясні, і личко чисте, і ухмилка така приятенька... Чий синок?

Ясько. А онде мати!

Подорожній. А як зовуть тебе?

Ясько. Яськом.

Подорожній. Яськом! А-а. *(Похопився)*. А матір як зовуть?

Ясько. Мати — Ликерія.

Подорожній. Ой! Лике... ой, ото...

Баба. Ясько! Води подай!

Дід. Що то з паном?

Подорожній. Захлепнувся! *(П'є)*. Спасибі тобі, дитино, за послугу... Хай тебе господь...

Баба. Дітей любите: певно, свої єсть?

Подорожній. Єсть, — давно не бачив. *(Кланяється)*. Спасибі!

Баба. Богу дякуй!

Подорожній. А давно, пане господарю, збудували ви цю хату?

Дід. Хата стара. Я її тільки підважив, та деяку деревину перемінив, та вікна більші зробив.

Подорожній. То-то я бачу, що хата мовбито й не та.

Ликерія. Хіба ви тут коли бували?

Д і д. І в моїй хаті? Видко, що пану не первина!

О л е к с а. Не первина!

П о д о р о ж н і й. Ну й був... був... давно... не вернеться... А був тут... за робітника наймався, коли новий двір будували...

Б а б а. Ага! При новім дворі?

Д і д. Давно то було, мо! За десять літ!

П о д о р о ж н і й. Ох, більше!.. Давно, давно!

Д і д. Щось мені морочиться в очах... от якась давнина, та не згадаю... і очі сліпі, і вуха слабі, і пам'ять стара: або я знаю, або не знаю.

Б а б а. Бий мене сила божа, і мені так... от, щоб я не зійшла з цього місця, і мені так само: або здається, що вас знаю, або здається, що не знаю. Мусить бути, що ви колись зо мною розмовляли.

Л и к е р і я. Голос його мов чула колись... просто в душу лине.

П о д о р о ж н і й. А при будуванню двору... Ви ж, бабусю Наталю, господинею були у фольварці.

Б а б а. Так, так!

А н т о н. Усе зна!

О л е к с а. Щось непевне!

П о д о р о ж н і й. І розмовляли... ой розмовляли зо мною, бабусю!.. Розмовляли не раз, і не два, і не десять!

Б а б а. А щоб мене задавило сьогодні вночі, коли пам'ятаю... от-от, а не згадаю! Чи я з вами розмовляла, чи не розмовляла? Нічогісінько не пам'ятаю, тільки мені здається, або я вас знаю, або не знаю... Таки знаю! Так ні! Ну, що воно за оказія!

Д і д. Мріється! Мріється щось, та не піймаю.

П о д о р о ж н і й. А ти господарська дочка?

Г а н н у л ь к а. Але... дочка!

Л и к е р і я. Слухай, Антоне! Чи тобі не нагадує кого оцей подорожній? У мене просто мозок горить, та не згадаю.

А н т о н. Змучений якийсь — блідний... очі запали... не пригадаю.

Л и к е р і я. Змучений, нещасний, а очі хоч і запали, а блищать... і той вогонь мов знайомий... мов бачила колись, а надто голос!

П о д о р о ж н і й. Певно, найменша? Отакою знав. Двадцяти літ ще нема?

Ганнулька. А нема!  
Подорожній. А старша сестра, Мариська, умерла чи жива?

Ганнулька. Ні, жива.

Подорожній. Заміж пішла?

Ганнулька. Пішла! У Содовій... у чоловіка в хаті сидить.

Подорожній. Ага! Це добре! Що то за щастя, коли у людини є свій куток. А як і п'яді нема, де б буйну свою голову прихилить!

Оришка. Усіх зна, про усіх розпитує!

Ликерія. Я не знаю чого... а кожне слово отого нещасного мов ножем пробива моє серце... і голос знайомий, і щось мов отут ворушиться.

Оришка. Слухай, голубко, збігаєм до моєї матері: мені треба їй бузини однести; вони слабі, а тепер через того розбишаку боюсь я сама.

Ликерія. Мені не хотілося...

Оришка. Та ми духом... тут же рукою подать.

## ВИХІД ІХ

Ті ж без Ликерії і Орісі.

Олекса. Ой щось непевне!

Антон. Ти вже зараз...

Ясько. А ви вже й другу?

Баба. Брешеш, як пес!

Ясько. Ану, я діду скажу!

Баба. Цить мені, миршавий! От я тобі ні вареників, ні пундиків.

Ясько. То я жартую: не скажу, не скажу!

Подорожній. А жінка ваша, пане... господарю... жива?

Баба. Е, давно вмерла! Буде вже з десять років, як умерла... того самого літа, як мене з двору одправили і брат прийняв.

Подорожній. Умерли! Ая! Кара, кара божа! Умерли... убито... ох!

Олекса. А про Довбню не чули чого? Ви ж вештаєтесь по світах, га?

Подорожній. Чому не чував? Цілий світ тільки про нього й дзвонить.

О л е к с а. А, дзвонять... не дай тільки боже, щоб про кого так дзвонили. А як думаєте — піймають його чи не піймають?

П о д о р о ж н і й. Або я знаю! Може, піймають, а може, й ні!

О л е к с а. Борони боже, щоб не піймали: писар каже, розбої підуть, грабежі, душогубства... підпали... Бо як отака шельма зостанеться на волі, то скільки буде людям нещастя, га?

П о д о р о ж н і й. Може, той Довбня і краплини крові не пролив, а на нещасного люд все верне!

О л е к с а. Ого! Такий він!

А н т о н. Мудрий зух! Двічі з каторги утікав!

Б а б а. Засвітити б світло, а то сутеніє і страшно!

Д і д. Пожди! Ще на вечорницях скільки спалите!

О л е к с а. І цікаво ж мені аж-аж! Як то може вивратись з тюрми, що мури ж тобі височезні, хіба птиця перелетить, і солдати навкруги.

П о д о р о ж н і й. А от якби посиділи, то знали б, до якого одчаю може спровадить нудьга! Як звір у клітці, сидиш, сидиш — ні голоса людського, ні світа божого... сидиш, сидиш... жаль давить серце, так би полинув на рідну сторону, хоч на хвилину, хоч і життям за те наложити! А тут кругом тільки мури давлять та обійма мертва тиша, і так тягнуться дні за днями, тяжкі, душні, безкрай! Не чуєш, що сам звіром стаєш, кидаєшся залізо гризти зубами, цеглу колупати пазурами. А-а! Такої нудьги не дай боже, од неї сторч головою з вікна вискочиш, під землю кротом вриєшся.

О л е к с а. Щось то ви, пане, про тюрму добре знаєте? Може, самі сиділи?

П о д о р о ж н і й. Чого ж то? Знаю, бо чув... розказували... Мало чого по світах...

О л е к с а. Може, й Довбню бачили? Знаєте?

П о д о р о ж н і й. Де ж би там... іду з Галичини!

О л е к с а. Шкода, шкода! А то б подали нам його прикмети, щоб піймати. Ех, коли б мені його в руки, то я раніш ката здер би з його шматок шкіри!

П о д о р о ж н і й. Ой, ой! Такий молодий, а вже на людську шкіру ласиться!

О л е к с а. А коли він розбійник, так отаку падлюку жалувати? Сам писар казав: «Бий!»

Ганнулька. Ой боженьку.

Баба. Тихо, Олексо! На бога, не кричи.

Олекса. Ого! Ще як би шкуру зідрав! Хай не вбива!

Антон. Уб'є чи не вб'є, а коні покраде.

Олекса. А, не до чекання! От як йому кат всипле двісті кнутів, як пошматує до кісточок тіло...

Ганнулька. Ой рятуйте!

Баба. Боже ж мій, боже!

Ясько. Жалко його!

Олекса. От перелякались, що розбійник позбудеться шкури.

Антон. Цікаво, чи витрима двісті кнутів?

Олекса. Ой, ой! Такий би не витримав! Ще потім у ланцюгах на кінець світа піде і буде в залізах під землею, поки не здохне!

Баба. І такого ж колись мати на руках носила і колихала.

Дід. Справедливо! Над таким сам бог милосердитись не казав! Справедливо! Вже нам оті грабіжники, конокради, фальшевники та інчі злодії надокучили досить! Чи то ж безневинні люде на те горюють, працюють — аби їх добром, а то, крий боже, і кров'ю годувалися шельми, і щоб для таких тяжких гріхів та не було кари! Не можна, ніяк не можна! Годі!

Подорожник. Годі! Добре вам, пане господарю, говорити «годі!» А тому, кого, як хижого вовка, по світу ганяють, чи годі тому, чи не годі? То вже він у своїй безщасній душі тільки зна, проклинаючи день, коли і на світ появився! Кожного чоловіка лихо може спіткати!

Дід. Лихо може; але той, що поривався вбити людину, — найгірший, найподлійший!

Подорожник. Найгірший, найподлійший! А хіба не буває і так, що наклепом причину зведуть, даремно засудять? Всі на тебе вчинки зіпхнуть, а оправдатись несила, ну, й неси кару, терпи мовчки! Все попущення боже! І як часом близько, близесенько лежить добрий учинок од злого — так, волос один... Лиха пригода, і чоловік згинув, навіки пропав! (*Зітха глибоко*). Годі! Добре вам говорить, а чи знаєте ви, яким способом отой Довбня, якого тепер уганяють, як вепра, яким способом він упав у біду? Може, перший раз його лихо вхопило за таке діло, за яке поклонитися треба? Так біда кого



окульбаче, то трима в пазурах добре... та трясе... ой пане господарю, як трясе! Так трясе, що часом у людини і душу підшивкою догори виверне. *(Наближається)*. Годі! А коли б усім тим чортам, що душею людською торгують, кожен міг крикнути «годі», і щоб вони усі від того покрику зникли і пропали! А чи ви думаєте, пане господарю, що як чорти душу людську порвуть на погибель, то чи захоче хто її од них боронить? Ха-ха-ха! Соломинки ніхто не подасть, за яку б людина могла уцепитись! Коли чоловік підсковзнувсь і впав у багнюку, то чи знайдеться хоч хто-небудь на світі такий, щоб подав лежачому руку? Ніхто не обернеться, а коли і обернеться, то хіба на те, щоб ногою підпихнуть. Часом і самому багно те обридне — утік би од його, так куди? Не дозволять чесно робити, не дозволять совісним чоловіком бути, не дадуть, зацькують і поженуть, як вовка хорти, та знов у багно, тільки збивши на падло, порвавши до кісток тіло!

Б а б а. Ох, правда, правда!

Г а н н у л ь к а. Який він нещасний!

О л е к с а. Кажу тобі, що на шельму вдаря!

А н т о н. Та ну!

П о д о р о ж н і й. Чи то ж кожен по своїй волі душу свою запакує? Ой ні, ні! І той Довбня, що клянете, був же колись коханим в сім'ї: голубила його мати, голвку чесала, сорочечку білу надівала, любив його і батько, привчав до помочі, ласковим словом голубив, були в його і милі браття, і сестри. Ах! Усе було... і кучочок рідний свій був.

Д і д. Ох, щось у мене тут зрина — доволі, доволі! Досить смутку!

П о д о р о ж н і й. Невже ви думаєте, що з такого раю легко до пекла шугнути? Ой тяжко, тяжко! Тут не одна нечиста сила, а може, й свої винні... Ей, покопайтесь у совісті, розворушіть суміння!

О л е к с а. Ге-ге-ге, пане! Щось ви занадто бороните розбишак!

П о д о р о ж н і й. Одягся в теплий кожух, та й світ за очі, а над тим, хто мерзне, з голоду пухне, кого собаками цькують, і милосердя нема!

Д і д. Не треба, не треба!

О л е к с а *(тихо до Антона)*. От коли б швидче прикмети та хватограпію.

Антон (*тихо*). Хіба писар пришле?  
Олекса. Сьогодні безпремінно... От-от будуть.  
Подорожній. Одначе час... огрівся і наївся...  
спасибі богові й вашій ласці... прощайте!

Дід. Куди ж ти?

Баба. Та ще проти ночі... на розбишак!

Олекса. Вони розбишак не бояться...

Антон. А завірюха, мороз... певна смерть.

Подорожній. Е, свого не минеш! Треба мені поспішати... спасибі за ласку.

Дід. Та хоч переночуй... а то біда!

Антон. Хоч пересидьте погоду... може, стихне.

Олекса. Справді пождіть, не пустимо!

Подорожній. Не можна мені, присяйбі не можна.

Баба. Та хоть годинку спочиньте, погрійтесь он у кімнаті на лежанці.

Ясько. Зостаньтесь, пане... мені так жаль вас!

Подорожній. Жаль? А-а! А мати твоя де?

Ясько. І мати жалують... зараз прийдуть...

Ганнулька. Хтось кричить: «Хто в бога вірує!»

Дід. До помочі!

Антон. Чи не зірвався хто з скелі?

Олекса. А мо, розбишаки напали!

Баба і Ганнулька. Ох, і ми самі не зостанемось!

Ясько. І я з вами!

Олекса. Бери і ти, Антоне, сокиру.

Дід. Рушаймо!

## ВИХІД Х

Подорожній сам.

Подорожній. Тепер тільки і можна втекти — пішли, на моє щастя, а то б злапали, запакували... за мир постраждав, за своїх рідних селян ціле життя на катування оддав, а тепер ті ж самі селяне мене зв'яжуть і кинуть у пекло... Що селяне? Брат, рідний брат сам хоче зняти шкуру... а! і не помилує, не пожалує... не пожалує... а там знову... кат... кнут... бр-р-р!! Тікати відціль!.. Хато ж моя рідна! Привітала на хвилинку і гониш геть? Чужий вже я, сибірний, проклятий! Божень-

ку мій! Нащо ж ти мене держиш на світі! Ох, як тяжко! Несила! З цього раю та в пекло! Краще б було і не заглядати! Тікати тепер! (*Вагається*). Та краще ж вмерти отут, під рідною стріхою. (*Припада з сльозами*). Земле моя! Сюди, до... серця... серця. Серце Ликерія, Ликерія! Чи простила мене? Хоч би слово їй сказати, хоч би ще раз глянути! (*Озирається*). Скрутять, і знов на муки, на катування!.. А, все одно!

З а в і с а

## ДІЯ ДРУГА

Декорація 1-ї дії. Повні сутінки.

### ВИХІД І

Ликерія і Орися.

Орися (*вбіга*). Чуеш, нікого нема!

Ликерія. Як нема? Що ти?

Орися. А глянь, нікогісенько!

Ликерія. Що б воно за знак? А засвіти каганець.

Орися. Сірників не знайду!

Ликерія. У кімнаті на припічку.

Якась тінь на дверях з'явилась і зникла.

Орися. Цур їй, я туди поночі не піду, такого страху нагнали... Та й нема нікого, чути ж! Агов! Озовися хто! Нема...

Ликерія (*сіда до столу*). Що за диковина! Куди б вже вони гуртом всі пішли? І хату пусткою кинули...

Орися. Може, яка пригода... або подорожнього, певно, пішли проводити тропами на битий шлях.

Ликерія. А він вже пішов? (*Зітхнула*).

Орися. Так, так, певно... він і впросивсь на хвилину... Ну, так гуртом і пішли. (*Перелякано*). Хі! І дитиночку саму кинули! От господи! (*Підбіга*). Вже ворушиться. (*Співа колискову*). А-а-а-а! Люлі, люлі, люлі, полетіли гулі і т. д. (*Скінчивши колискову, тихо колише люльку*).

Ликерія. Жаль мені отого подорожнього... такий нещасний! Видко, що лихо його скрутило та знівечило— і згорблений, і недужий!

Орися. Та й одягнений якимсь жебраком... у таку завірюху та стужу ще замерзне!

Ликерія. І як його пустили у таку глуху, страшну ніч? Ох, людям чуже горе за шутку, а мене такий жаль обніма, що не попросалися.

Орися. Та тобі, звісно, за кожним старцем, за кожним жебраком побиватись: ти в нас така!

Ликерія. Бо й сама на тій стежці стою... а тільки знаєш, сестро, оцей мов рідний мені, мов розмовляла з ним.

Орися. І не диво: певно, не раз його бачила, не раз слухала; отже, він тут бував, сам каже, і всіх зна.

Ликерія. Та хто він такий? Думаю, гадаю, і от-от, здається, нитку знайшла, а вона і увірветься... аж голова болить, а на серці мов камінь тяжкий лежить...

Орися. Та тобі все чогось тяжко.

Ликерія. Ох, мої веселощі давно зав'яли. А сьогодні — щось занадто вже смутно, мов здавило що серце, мов причуття яке...

## ВИХІД ІІ

Ті ж, дід, Олекса, Антон, баба, Ганнулька і Ясько.

Дід (*входить*). А хто тут? Засвіти світло!

Йому помагають роздягтись.

Ликерія (*скинулась*). Зараз... тільки де ті сірники? Ганнулька. Ось тут, в печурці. (*Подає*).

Світять.

Антон. Ну й перелякався сердешний...

Баба. Хіба й не було чого...

Ясько. Там, мамо, дядько Свирид виїхав кіньми на оту вузьку чортову скелю, що над прірвою звисла, та ні туди ні сюди! Повернутись не можна, а він одно — «пробі та й пробі».

Ликерія. А що ж би, синку, він сам, без помочі!

Ясько. Але так кричав... Дід думали, що ріжуть!

Ликерія. А якби не кричав, то ніхто б і не прийшов. (*Цілує його*).

Дід. Справедливо.

Олекса. Ну, й налякався! Я одтягаю задом візка, розпитуюсь, як його умудрило на таку кручу спертись, а він тільки зубами цока та бормоче одно: «Розбишака!» Нагнали холоду! Ха-ха!

Антон. Та я й не розібрав, гнались, чи що?

Олекса. Та ні! Пеньок стояв, а йому втелющилось, що то Довбня, ну, він і давай манівцем обминати, поки не сперся на узбіч!

Дід. Звісно, водило. *(Набива люльку, сівши на піл).*

Баба. Нечиста сила може прикинутися чим хочеш, аби на людину ману напустити. *(П'є похапцем чарку горілки).* Та до загину її попхнути...

Дід. А що, це од нечисті?

Баба. З холоду, братику, і з страху! *(Сіда під слупом).*

Олекса. Та з холоду і я вип'ю, бо не встиг одігрітись, та знов. *(Налива, п'є).*

Ганнулька *(до Ориси).* А ми як вертались, так Дем'яна зустріли; я регочусь собі, а він мене хтів пімати!.. Так я все коло діда!

Орися. Ой як піймає!

Ганнулька. То що! Не злякаюсь. Облизня з'їсть!

Всі починають робити, Антон бондарює, баба дере пір'я і т. ін.

Ясько *(Ликерії).* А може, то і справді стояв розбишака! Он як і тому подорожньому? Як здибають самого, то заріжуть.

Олекса. А що, справді, подорожній?

Антон. Видима річ — пішов!

Олекса. Ну, щастя його: мудрий!

Дід. Ох, бідаха, бідаха! Пропаде під таку негоду. Ликерія. Чого ж не задержали, не попросили переночувать?

Баба. Як не просили, просили... так намігся, та й намігся.

Олекса. Якби не ця пригода з Свиридом, то я б його задержав!

Дід. Видко, у його лихо велике, коли у таку страшну ніч гонить з теплої хати!

Олекса. А певно, у його за плечима більше страху, ніж серед хуги.

Антон. Ти все одно!

Олекса. А одно ж! Он роздивіться, чи не потяг чого з хати...

Ликерія. Гріх тобі, брате, на нещасного таке зводити! У його і погляд не такий!

Дід. Дуже, дуже знайомий... от-от, а не пригадаю... а голос так чув не раз... і пішов, зник!

Антон. Може, й бував тут за робітника, а він же то хто?

Дід. Годі!

Олекса. Якби був певним чим, то так би не втік.

Дід. Годі, кажу!

Пауза, на порозі з'являється Подорожній.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Подорожній.

Подорожній (*тихо*). Я й не тікав, а, дякуючи вашій ласці, зостався.

Ясько. Пан тут?

Дід. Боже мій!

Баба. От гаразд!

Антон. Слава богу!

Олекса (*Ликерії*). Ну що!

Ликерія. Не розберу!

} *Всі разом*

Всі зрушені.

Дід. Се добре, що послухався. Де ж проти ночі та в таке лихо! Сідай же тут ближче до мене!

Подорожній, боязко озираючись, підходить.

Олекса. Невже я помилився?

Подорожній. Пане господарю, а що про вашого Яська чути?

Дід (*аж кинувсь*). Про якого Яська? Стій, стій!

Подорожній. А про третього вашого сина! Двоє тут є, а третього, найстаршого сина, нема. Чи ви вже про його, пане господарю, забули?

Дід. Найстарший, найстарший... ах, яка давнина!

Баба (*підходе до їх та й голосить*). А бодай я не дожила віку, щоб на моїй могилі хреста не поставили, коли я забула мого соколика ясного; то ж я його на руках своїх не раз, не десять носила... своїх діток не мала, а його, як ріднесенького сина, полюбила...

Подорожній. Бабусю, пам'ятаєте? А ви, пане господарю, зовсім вже Яська забули? Він же у вас першим був, найстаршим...

Дід. Чому забув? Пам'ятаю, давнина... Тільки боляче... ворушити не треба. А ви його добре знали?

Подорожній. Ох, як ще й добре: моторний був хлопець, розторопний, смілий!

Ликерія. Боже! Він зна його! *(Заніміла; слуха)*.

Дід *(вибиваючи попіл з люльки)*. Занадто вже сміливий... і лихо через те сталося...

Баба. Ой сталася з ним біда, лишенько тяжке! Бодай їм господь так не простив, як вони не простили!

Подорожній. А що ж йому сталося таке?

Дід. Ат, за абищо пішло! Позивать нас пішли карпівці, сусіди, бодай їм добра не було! Ну, мене громада за ходака вибрала, так от я часто і їздив до аблаката і Яська щоразу брав з собою... на згубу брав, щоб наслухався всячини, а через що! Через те, що любив його...

Баба. Ой любили і голубили його всі, всі добрі люде і на все йому дозволяли, бо такий вже був милесенький, та гарненький, та ласкавий... ручки було на шийку закладе і тулиться до людини, як те ягнятко, а оченята мав, як волошки у житі...

Дід. Так, так... а й розумний був напрочуд, тільки завзятий занадто, і робота у нього, і забава були не такі, як у інших хлопців; коли працює було, то рве, як шалений той кінь, а коли гуля, то так, що й не даси ради. Часом кинеться на шию, обійме, цілує, мало не задушить, а іншим разом упреться згорда, та хоч би кому тобі, а осою кинеться в вічі. І лаяв я його часом, а більше поблажав. *(Замислився)*. Позви ми через давність програли, хоч земля таки справедливо до нас належала. Карпівці одібрать землю хотіли, а ми не даємо: «Не оддамо, та й годі!» Цілою громадою боронились од напасників, а на чолі і мій Ясько запальний, як вогонь. Ну, думаю: що ж, коли всі, так нехай і Ясько там! Коли це гурк — начальство, ми і руки опустили. Нехай вже буде нам кривда — Христос більше терпів! Та не думала, на лихо, так молодь... вискочило хлопців з двадцять, за приводом Яська, і не дали межувати землю, прогнавши урядників геть; значить, бунт! Значить, супротивлення владі, начальству. Ну, взяли їх до тюрми і на суд, інших випустили, інших покарали трохи, а мого аж на три роки в тюрму — зачинщик, кажуть. Добре! За справедливість хай три роки — не вік; воно ще молоде, думаю, розуму набереться...



Подорожній. Що ж, набрався? Ха-ха-ха-ха!

Дід (*дивлячись у землю*). Але ж набрався, щоб вже чорти так набирались злих дум. Як повернувся додому, то й дня не було спокійно в хаті. Кричить було, розказує, як уночі треба красти, як замки одбивати, що він усі способи тепер зна. «Охота,— каже,— у такій халупці сидіти та кривавицею заробляти, коли на світі дукарів, здирщиків сила і до їх легкий спосіб достатись». А я його кулаком межі плечі: «От тобі легкий спосіб до чужого добра, до злодійства». А він мені: «Не бийте, татку, бо втечу!» Та в шинок — уп'ється та по селу гармидер. Бодай тих навчителів, що його вчили!.. (*Замислився*).

Подорожній. Ой пане господарю, в хуторі сидите, а нічого не знаєте: та коли б чули, як вони вашого синка на добро наставляли, у вас би з страху руки і ноги однялись би! Ох, пане господарю, не ремствуйте на вашого Яська — він озвірений був, вас його серце любило... Ех, ласка од батька, од матері, тепле слово — то сила велика, свята! (*Утер очі і похилив голову на руки*).

Б а б а. Ох, правда, правда!

Орися підійшла і сіла біля Ликерії.

Дід (*весь трясеться*). Стій, стій! Що це зі мною? Щось ожива тут, встає... пам'ять стара... але все зрина у ній... невже я не мислив добра? Я ж і женив його на сироті, на бідній, на якій він бажав...

Подорожній. І він вас за те благословляв, а надто матір... бо свою дружину кохав над життя. (*Одвертається, щоб сховати сльози*).

Ликерія (*до Орисі*). Боженьку мій! Він зна його! (*Рида*). За віщо мучиться кормилець?

Орися. Заспокойся! Перестань! Мало натерпілась, та ще додає жалю!

Дід (*озирається, божевільно щось шепоче*). Невже я... хіба такої долі... бажав я? Чому ж він не схаменувся, чому не слухався?

Подорожній (*обертаючись хутко і нерівно, даячись словами*). Поки він сам був... всяку жорстокість зносив... а коли почали уїдати і його дружину, то він просився, щоб відділили його!

Б а б а. Ой просився, і всі ми просили!

Ликерія рида.

О р и с я. Заспокойся, серце! Що се?!

Д і д. Що се зі мною? Чи одура, чи правда? Голос... Голос! Хто він, хто він, на бога. (*Пішов до кімнати*).

Подорожній схопився і вагається.

#### В И Х І Д І V

Ті ж без діда.

Б а б а (*підійшла, озираючись, до Подорожнього*). То ви нашого Яська знали? Ох, натерпівся він муки од батька, поки на вічну муку в світ не пішов. (*Пошепцем*). Бив, як того пса, бив, чим попало... та вже он до неї чіплявся, що бідна, що він намігся бідну взяти... бувало, я і мати заступаємось, так і на нас кидається, як скажений... Ясько було за жінку аж побіліє як крейда, а губи посиніють, та тільки зуби зціпе, та прошипить: «Утечу од гріха...» І втік... мати по йому плакала бідна... потім почала кашляти... сохнуть.

П о д о р о ж н і й. Плакала, в'яла. (*Хапається за груди*). Ох, мамо! (*Відходить*).

Л и к е р і я. Ясю, наче бачу його, чую тиху його розмову! Ох, як же я його любила, як люблю! Ох, і кохала ж я його! (*Зірвалась і до дверей, та й потягнула Яська до печі, почала цілувати*).

О р и с я. Нещасна! Безталанна!

#### В И Х І Д V

Ті ж, Фрося, Дем'ян, дівчата і парубки.

Д і в ч и н а (*вбіга*). Ой дівчата, рятуйте, хлопці женуться!

В вікна і двері стукають.

Д і в ч а т а. Замикайте, замикайте двері на засов! Не пускайте тих розбишак! Яську!

Я с ь к о. Ага, тепер до Яська. (*Стає біля дверей*).

Х л о п е ц ь (*за дверима*). Та пустіть вже, змилуйтесь!

Д і в ч а т а (*з рогачами*). Не пустимо, очі окропом випечемо, ребра поламаємо!

Я с ь к о. Хі! Ціле військо!

Х л о п ц і. Та ми вам одчипного дамо!

Дівчата. Не звикайте, померзніть.

Орися. Що ж це за мода хлопців не пускати? Які ввечерні без хлопців? За що ви їх морозите?

Ганнулька (*одчиня двері*). Ходіть вже в хату та кланяйтесь нам!

Дівчина 2-а. Фросе! Лий воду, лий!

Фрося. Ось вам! (*Облива*).

Парубок. Ух, навіжена! Держи!

Фрося (*до Олекси*). Ой рятуйте!

Дем'ян (*кланяється*). Ну, так добрий вечір!

Парубки вітаються, трактують дівчат гнилицями, горіхами, попарувшись, а дівчата насінням... тихий шепіт, сміх, жарти.

Подорожній (*до Ликерії*). Веселі у вас ввечерні!

Ликерія (*здригнула*). Ще веселіші бувають... сьогодні батько щось дуже сумний!

Подорожній. Чого ж то?

Ликерія. Мабуть, згадав дещо, і гадки змією біля серця... Ви його знали... мого Яська? Подайте мені про його хоч вісточку, чи живий ще?

Подорожній. Живий!

Ликерія. Боженьку мій! (*Закрива вид*).

Подорожній. А ви його пам'ятаєте? Ви не забули... Не прокляли того безталанного! (*Ледве здержуючись*). Що присягався вам у щирім коханні біля криниці?

Ликерія (*з жахом*). Хто ви? Хто ви, що все знаєте?!

Подорожній. Признався мені, сам розказував...

Ликерія. Він не винуватий був... у його таке серце... нема другого на світі!

Тихо говорять.

Ганнулька. Що ж ви сидите мовчки? Хоч би ти, Дем'ян, загадки загадав!

Дем'ян. Давайте, давайте! Ану?

Іду, іду,

На дорозі ні сліду;

Коня дрючком поганяю,

На смерть поглядаю.

Одгадайте, що то?

Дівчата (*промеж себе*). Ні сліду... дрючком...

Хлопці. Смерть...— не второпаю...

Дівчата. Не вгадаєш...

Фрося. Ні ладу, ні прикладу!

Дем'ян. А брешеш, це човен.

Фрося. Човен? Бач що!

Ганнулька. А так, так: ні дороги, ні сліду; дрючком, тобто веслом. (*Тихо Дем'яну*). Чом ти мені не шепнув?

Дем'ян. Постривай, ось я другу:

Повен хлівець білих овець,

Один баран белькоче.

(*На вухо Ганнульці*). Язик!

Ганнулька (*по паузі*). А я знаю: язик!

Дівчата. Чи ба! Справді одгадала!

Хлопці. А може, Дем'ян сказав?

Ганнулька. Ні, ні! Сама одгадала...

Дем'ян. Далєбі, не казав...

Фрося. Ану, я Ганнульку візьму до себе, а ти загадай, ще побачимо...

Олекса. Ось я тобі загадаю.

Фрося. Геть, знаю!

Ганнулька. Не треба більше загадок, краще казку! (*Підбіга до баби*). Бабусю, розкажіть, серденько!

Баба. А ви б почаствовали бабусю! У неї, може, пересохло в горлі...

Дем'ян. Та знайдеться, знайдеться, бабусю: ануте, хлопці, у кого пляшка та чарка.

Обступили бабу, частують.

Ганнулька (*підходить*). Що з тобою, Ликеро? Чи не сказав чого?

Ликерія. Не займай мене, не руш!

Ганнулька. Тихо, тихо!

Дем'ян. Ані тхніть!

Баба. Був собі та жив собі на світі козак, а у нього було троє синів: двоє ледачих, а третій робітник. От батько і загадав їм стерегти у садку грядки: два старші мерщій заснули, а менший на своїй грядці і очей не ступив. А уночі де не взявся веприк та й порив у старших грядки. Прокинулись брати, дивляться, а у них чисто порито грядки, а у найменшого цілісенька... От вони зі злості та з досади взяли його та й вбили, ніж в серце встромили...

Ганнулька. Ай!! (*Закрива вид руками*).

Дем'ян. Так би зразу і вбили?

Баба (*сердито*). Взяли та й вбили, ніж в серце встромили, в землю закопали, піском засипали; в головах бузину посадили та й пішли додому. А тут їде якийсь пан та й каже собі: «Ану я виріжу з цієї бузини сопілку!» Вирізав, зробив її та й заграв, а сопілка співа:

Помалу-малу, паночку, грай,  
Мого ти серця вдруге не край,  
Брати мене вбили, ніж в серце встромили  
За те, що веприк їм зрив грядки вкрай.

Дем'ян. Ну, сама б грала?

Ганнулька. Та ще б і словами?

Баба (*п'яніючи, засипа*). От пан до того батька: таке і таке... а батько синам: «Ану, заграйте ви!» Взяв один та й почав грати, а сопілка співа і вимовляє словами:

Помалу-малу, братику, грай!  
Не врази серденька мого ти вкрай,  
Ти ж мене вбив, ніж в серце встромир...

І-а дівчина. Ой господи, страх який!

Ганнулька. А бабуся заснули!

Дем'ян. Хі, як полякались!

Ганнулька. Бабуню, бабуню!

Баба (*кинувшись*). «Брат мене вбив, другий ніж встромир».

Олекса. Ховайтесь, хто в бога вірує, — розбойник Довбня тут... з таким ножем!

Дівчата. Ой! ой! пробі, рятуйте!

Подорожній зразу кинувся до ціпка і став у кутку, як вовк до оборони.

Олекса. Ха-ха-ха! (*До Антона*). Ти бачив, як він схопився; ходім до писаря!

Антон. Ходім.

Орися. Ну, як таки проти ночі згадувати такого страшного чоловіка? Ще наврочиш, і прийде колись...

Олекса. І прийде, конешне, прийде, з отаким здоровим ножем... гайда.

Дівчата кричать.

Д і д. Годі... от заспівайте краще!  
Д е м'я н. Давайте, давайте... Та якої ж?

Начинають тихо співати.

П о д о р о ж н і й (*зауваживши, що на нього не звертають уваги, осмілюється і підійшов, коли співали, до Ликерії*). Заспівай, голубко, і ти ту, що співала коло крилиці...

Л и к е р і я (*кинувшись*). Голос... голос знайомий... хто, хто... ви?

П о д о р о ж н і й. Заспівай... скажу...

Л и к е р і я (*бореться, а потім починає тихо*):

Тихо, тихо Дунай воду несе...

Подорожній за другим куплетом підспівує і при кінці — рида; припадає головою до ніг батька.

Л и к е р і я. Ясю, Ясю, дружино моя! Тату, це ж Ясько!

Д і д (*трясється і підводиться*). Во ім'я отця і сина... во ім'я бога святого... (*Придивляється*). Сину мій, сину безталанний! Сили небесні!

О л е к с а (*вбіга з бамагою і вірвовкою*). Ага! Піймався! Ось прикмети! Поможіть, братці, скрутить... Це розбійник Довбня!

В с і. Ой рятуйте! Довбня!

Всі вибігають.

О л е к с а (*до парубків*). Він самий!

Д і д (*трясється, хоче підвестись; простягає руки, силиться крикнути, але вилітає хрип та стогін*). Поможи: то Довбня!

А н т о н. Так ось же як! В'яжи!

Я с ь к о (*спочатку тільки трусивсь*). Ой не бийте, не руште! (*До діда*). Ой діду! Вони замучать його! Бабо!!

Л и к е р і я (*вибігає, несамовито*). Антоне, не руш! Пальцем не коснись. (*Обороня*).

А н т о н. Та що ти! Це Довбня, розбійник!

Л и к е р і я. Каїн ти! Це ж брат твій!..

Д і д (*нарешті встав і грізно стукнув ципком*). Годі! (*До Подорожнього*). Нещасний, іди, іди собі з батьківської хати та не гріши... (*За слізьми не може говорити*). Прости мене!..

П о д о р о ж н і й (*падає до ніг батька і обнімає їх*). Мене простіть! Простіть! Я людської крові не лив...

Дід (*підійма його*). Богу хвала! Си-ну мій! (*Засовує йому гроші за пазуху*). Візьми! Дитино нещасна!

Ликерія (*припада*). Ясю мій!.. Єдиний, страдалець нещасний, дружино моя! (*Голосить*).

Дід. Іди ж... Господь з тобою! (*Кладе йому руки на голову і цілує*).

Ликерія (*несамовито*). Не пушу! Не дам на муку! Ясько, то батько твій!

Ясько (*підбіга*). Тату, тату!

Подорожній (*ридаючи, пригортає обох*). Любі мої... рідні мої... Боже! Над ними хоч зглянься!

Дід. Одтягніть! (*Мало не пада*).

Олекса піддержує.

Антон. Ликера! Що ж робити! Божа воля! (*Старається одвести*).

Ганнулька припала до баби.

Ликерія (*б'ється на руках*). Пустіть і нас з ним разом!

Подорожній (*хутко, мов божевільний, цілує у батька руки, обніма братів, Ликеру з дитиною і до дверей*). Земле рідна! Хато кривна! І всі, всі, навіки!

Дем'ян і парубок виводять його; Олекса держить діда, той хитається, ухопившись за голову руками; Антон з Орисею держать Ликерію.

Завіса





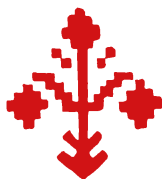


# Юрко ДОВБИШ

Історична драма в 5 діях і 7 одмінах

*З життя карпатських гуцулів*

*Сюжет позичено з роману Францоza «За правду»*



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

Юрко Довбиш — гуцул.

Настя — його мати.

Тетяна — молода його.

Мартин — її дядько.

Загнибіда }  
Дід Гармаш }      гуцули.

Жид корчмар.

Юдко — його син.

Рахіль — його дочка.

Грап Груздич — властитель маєтку.

Мандатор.

Гнат — гуцул, прислужник грапський.

Пані Радивилович.

Панна 1-а, 2-а.

Гуцулка 1-а, 2-а.

Гуцули, гуцулки, пани, пані, панни,  
опришки.

Діється в Австрії, в Карпатських горах.

## ДІЯ ПЕРША

Навдалі гори, вкриті лісами, понад провалля мальовниче розкинулись нагірні хатки з церквою, проміж скель повилась стежка; на третьому плані збоку під скелею дуб. Праворуч на першій плані корчма, коло неї столи й лави. Ліворуч на другій плані купа дерев, а за ними під навислою скелею камінь до сидіння. Ранок.

### ВИХІД І

Мартин, Загнибіда, дід Гармаш.

П'ють пиво за першим столом, за другим далі два гуцули. Впродовж дії старий жид, син його Юдко, дочка Рахіль прислужують.

Загнибіда (*ударивши кружкою по столу*). Кажу ж вам, що опряжуть вас цілком, опряжуть, та й годі! Приборкають спочатку крила помалу, потроху, що й незчуєшся, а далі й зовсім візьмуть у пута.

Мартин. Не зважаться!

Дід. Ох, уже за мою пам'ять багато висмикнули волосся в гуцула.

Загнибіда. Ще б не багато? Уже мало й зосталося! Чи давно було наші землі сягали аж по той бік Черемоша? А тепер запродають їх, межують...

Дід. Правда, правда...

Мартин. Не підберуться, поки наші гори стоять, поки гуцул вміє держати топірця й карабина!

1-й гуцул. Не діждуть!

2-й гуцул. Не попустимо!

Загнибіда. Ой побабіли ви, зовсім побабіли! Поки гуцул не цурався своїх темрявих лісів та крутих скель, то був дужчий за горянського ведмеда, а як спізнався з долинами та з розкошами, то й розніжився, квашою став.

Дід. Стародавніх звичаїв і бог велить держатись.

1-й гуцул. А хіба ми не держимось?

2-й гуцул. Як батьки, так і ми.

Загнибіда. Ет!

Мартин. Не в тім річ. Життя не стоїть на одній порі. Риба шука де глибше, а чоловік де лучче... А ось в чім гріх, що ми не держимося купи.

Загнибіда. Це Юрко Довбиш на таку мудрість тебе наставив?

Мартин. А хоч би й він? Його розум твердий і освічений.

2-й гуцул. Правда, як з книг говорить.

1-й гуцул. А скільки нам допоміг: научив і орати як слід, і кошари городити.

Дід. Та що й казати: спасенна душа.

Мартин. І щире серце. Юрко за людей і останню сорочку скине.

Загнибіда. Та він м'ягкосердий, бо з долини, але тією овечою добрістю тільки псує наше серце горянське: не леміш і не чересло справа гуцульська, а топірець і рушниця!

Дід. Ні, самою рушницею хліба не здобудеш.

2-й гуцул. І Юрко каже, що тільки працею та згодою гуцул себе найбільше зборонить.

1-й гуцул. Та освітою розуму.

Загнибіда. Ха-ха-ха! Гуцул з книжкою! Слухайте, слухайте тієї вівці!

Мартин. Що ти на Юрка плещеш? Хіба він курополох?

2-й гуцул. Ого! Він на карпатського ведмедя сам на сам іде.

Мартин. А мене хто вирятував? Якби не він, то кудлай надів би мені червону опанчу й шапку.

Загнибіда. Та нехай він буде одважнішим за сокола, а нащо нас хоче на курчат повернути. Оті його речі спасенні дратують мене, лютують мене! А наші розвісили вуха.

Дід. Юрко лихому не учить.

Мартин. А коли б прийшлося до діла стати, то й не здригне.

Загнибіда. Спасенним словом боротися з ворогом! Е-ех! У мене кулак свербить і печінки аж тліють,

так би й кинувся на всякого чужака, що лізе на нашу спину! І коли ми од них здихаємось?!

Мартин. Е! Коли ми всі під одно крило підемо.

2-й гуцул. І Юрко казав, та й наші балакають.

Дід. Коли б то бог поміг!

Загнибіда. Вип'ємо ж за те, щоб і наші горяни стали вовками, а не вівцями!

Мартин. І сподівались на кращу долю!

Всі. Згода! (*П'ють*).

## ВИХІД II

Ті ж та Тетяна, Гнат, парубки, дівчата та молодиці.

Гнат (*крадеться і тихо до гуцулів*). Слава богу.

Дід. Вовіки слава.

Мартин. Амінь.

Загнибіда. Набрехач мандаторів?

Мартин. Еге ж, завелася падлюка.

Гнат ховається.

Загнибіда. Чого ж попускаєте? Та я б його в шмаття, в клоччя, тільки б мокре зосталося!

Мартин. Так йому й буде.

1-й гуцул. Та вже його раз в руках подержали!

Загнибіда. Мало, коли ходить!

З гір починають показуватись групами гуцули, оддалеки чуто дзвони.

Тетяна (*підбіга, кланяється і цілує в руку Мартина*). Слава богу! З святом вас, дядьку!

Гуцулка молода (*підбіга до діда і цілує його в руку*). І вас, дідусю.

Мартин. Спасибі, моя дитино, а я за старістю полінувався...

Дід. То вже мені можна сказати, а тобі, брате, ще сором.

Мартин. Так я ж, діду, маю куничку, то вона, певно, молилась і за себе й за мене. Адже так?

Тетяна. Молилась і за вас, і за тітку Настю, і за...

Мартин. Чого ж замовчала? Хе!

Тетяна. Бо... не скажу.

Дід (*до гуцулки*). А ти ж за кого молилася?

Гуцулка. Тільки за вас, дідусю! (*Лащиться*).

Загнибіда. Внука?

Д і д. Унука. Оце тільки всього на світі. (*Цілує внучку*). Ну, біжи ж, моя ясочко, гуляй собі.

М а р т и н (*довго тим часом шептав щось Тетяні, що аж очі спустила*). А що, панове, чи не краса Карпатів моя Тетяночка, чи не квітка нагірня?

І-й гуцул. Правда, дядьку Мартине, найкраща квітка.

Т е т я н а. Як таки можна у вічі хвалити?

М а р т и н. Коли є що хвалити, то й хвалю.

Д і д. Застидили дівчину.

М а р т и н. Не бійтесь, вона не з полохливого кодла!

З а г н и б і д а. Справедлива гуцулка!

Т е т я н а. Я вмюю і з пістоля стріляти,— мене Юрко вивчив.

З а г н и б і д а. Козир-дівка! Присяйбі, коли б старому не встид, то закохався б. Ну, та в мене є син... (*Тихо до неї*). Чи підеш, ласочко, за нього?

Т е т я н а. Ні, спасибі вам.

З а г н и б і д а. Чому?

Т е т я н а. Тому... що в мене... не скажу, дядьку...

З а г н и б і д а. А, щасливий, знать, той, за кого ти молилася!

М а р т и н. Гм-гм... А що, Юрка не бачила?

Т е т я н а (*озираючись*). А хіба його тут нема?

З а г н и б і д а. І тут Юрко? О, колись здибаємось...

Гуцули й гуцулки кланяються поштиво старшим і купчаться осторонь.

М а р т и н. Що ж ви, юнаки, погуляти зібрались та й шушукаетесь мовчки? Поснули! Ану пісню!

З а г н и б і д а. Та таку, щоб і моя стара кров заграла!

М а р т и н. Ану, Тетяно, до гурту та заводь доброї.

Г у р т (*спочатку шепочуться, а далі співають*).

Гей та посохла тирса в горах  
І квітки на полі,  
Ой та не буде нам, горянам,  
Вже кращої долі.

Гей та натягнуть усім легіням  
Та білії шкури,

Ой запровадять із гір розкішних  
Та за невільні мури.

Гей поженуть нас у чужі країни  
З ланцюгом на шиї,  
Ой уже ж нам більше не задзвонять  
Дзвони Коломиї!

М а р т и н. Досить! Годі! Тихо! Цур їй та пек, отій пісні! Я її ненавиджу: вона мені нагадує і мою неволю, і ваше ярмо!

Д е х т о. Чого ж так, дядьку?

М а р т и н. А того, що цю пісню зложили собі на сором наші горяни, коли дізнали неволі.

З а г н и б і д а (*кида кухлем об землю*). І забули, як боронили діди і батьки наші предковічні гори од чужої наруги.

Д е х т о. Як так?

З а г н и б і д а. А так, обступили вже нас з усіх боків, швидко із гір виженуть!

Д р у г і. Чого ж то?

З а г н и б і д а. Того, що дурні, забулися, як топірця і гвинтовку в руці держати!

Д е х т о. Не забулися, це третя рука у гуцула.

М а р т и н. Ану-ну, побачимо. Ей, хлопці, давайте в топірця грати! Ось оступіться набік. Скільки ступенів до того дерева?

Д і д. Двадцять буде.

М а р т и н. Тепер, по давньому звичаю, давайте бриль. Хто хоче зі мною топірця кидати?

Д е х т о. Я! Я! Я! Я!

З а г н и б і д а. Отже, ти підіб'еш і мене, старого.

М а р т и н. Та які ми старі? Ще справимось.

З а г н и б і д а. О? Давай руку!

М а р т и н. Спасибі. Ну, сором вам, легіням, буде, коли старі подолають вас! Тетяно, держи. (*Дає бриль*). Кидайте кожен по десять крейцарів\*. Хто одруба за двадцять ступнів оту гілляку, тому все, що в брилі.

З а г н и б і д а (*кида*). На мої десять крейцарів!

Г н а т (*підходить*). На ось і мої.

Д е х т о. І цей утелющився?

---

\* Крейцар — австрійська мідна монета, гріш.

Тетяна. Ого, який щедрий, цванцигера \* кинув. Гнат (*тихо*). Для такої Галочки і гульдена \*\* б не пожалував, а коли б покохала, то й дукача.

Тетяна. Ти мені такого язиком не плещи, а ще жонатий! От як скажу Юркові, то й голова на плечах не вдержиться!

Гнат. Я жартую. (*Набік*). Осоружний, стаєш ти мені впоперек, ну, підожди ж!

Тетяна. Ануте, хлопці, крейцари скидайте, не скупіться!

По черзі кидають, чути голоси: «Ось на!», «Бери!», «На пропале».

Мартин. Ну, швидче, починаймо!

Тетяна. А Юрка й не почекаємо.

Загнибіда. Десять одного не ждуть.

Тетяна. А ось і він! (*До дівчини*). На, дозбирай, а я побіжу стрінуги.

Загнибіда. Та що йому до топірця, нехай псальми співа.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж та Юрко Довбиш.

Тетяна (*з пригорка*). Він! він!

Дехто (*здіймають шапки і махають*). Юрко, Юрко йде! Батько наш!

Загнибіда. Може, панотець?

Гнат (*далі, набік*). Бач, яка шаноба! Його треба збутись.

Поки Тетяна веде з Юрком на пригорку сцену, Мартин одміряє ступні, другі вимахують руками, одна дівчина перев'язує червоною стрічкою шляпу на дубі.

Тетяна (*Юркові*). Здрастуй, орле мій, де барився так довго, аж очі посліпила, тебе виглядаючи!

Юрко. А, не питай, голубко! Я був при такім горі, якого несила й носити, яке тягне чоловіка у скажені хвилі Черемоша.

Тетяна. Що ж там, господи?

Юрко. У Струїв оце троє дітей померло і насилу

---

\* Цванцигер — монета в 20 крейцарів.

\*\* Гульден — австрійська золота монета, дорівнює 100 крейцарам.



господь мені поміг втихомирити їм муку, а то кинулися б з скали у прорву.

Тетяна. Нещасні, тільки й тішились тими дітками. З чого ж то їм нагла смерть?

Юрко. Ото ж і боляче, з такої хвороби, од якої бороняться скрізь люде, з віспи. Я всім кричу, щоб віспу щепили, бо гинуть від неї, як мухи, так ні... жахаються... Ох, темнота, темнота...

Тетяна. Ти все за других побиваєшся, аж зблід.

Юрко. Чуже горе мені ближче свого! (*Сходить з гори і наближається до гурту*). Слава богу, братове!

Усі. Вовіки слава!

Мартин. А ми тебе ждемо, щоб показав, як то пірцем володієш!

Загнибіда. Чи так, як і язиком?

Юрко. Давайте, рука не схибне! Почому складчина?

Тетяна. По десять крейцарів.

Юрко. Гарзд! (*Кида в бриль*).

Мартин. Начинаймо ж! Ну, я перший! (*Кида топірець*).

Усі. Не влучив!

Дід (*за столом*). Ходи, брате Мартине, за стіл, там уже не наша робота!

Загнибіда. Ану я! (*Кида*).

Усі. Дряпонував, та не відтяв!

Мартин. Ха! Рушай, бра, і ти до нашого гурту!

Тетяна. Гудзь!

Гудзь кида.

Усі. Схибив!

Тетяна. Моторний!

Той кида.

Дехто. Не влучив!

Гнат (*тихо*). Тетяно, клич мене!

Тетяна. Заплечник мандаторів!

Гнат виступа.

А, це ви, дядюшка!

Дехто. Виявилась тварюка!

Гнат кида.

Усі. Ха-ха-ха! Попав пальцем в небо! Тю!

Гнат тіка.

Тетяна. Тепер Юркова черга.

Юрко. Одступіться! (Кида).

Усі. Упала гілка, як бритвою зрізав! Юркові слава! Слава! Слава! (Кидають шапки вгору).

Мартин (до Загнибіди). А що тепер скажеш, не рука, може?

Загнибіда. Що й казати, ловко!

Дід (обнімає Юрка). Спасибі, сину, що піддержав юнацьку честь.

Тетяна. Я б наперед прозаклалась, що Юрко всіх передужа! (Висипає на стіл гроші). Бери свій виграш!

Юрко. Пийте ж на нього, братове!

Мартин. Гей, жиде, пива, пива!

Жид (вибіга). Скільки дати?

Мартин. Бери гроші, цуп на всі, щоб гурту по зав'язку стало!

Юрко. А дівчаткам ріжків та горіхів.

Старий жид, Юдко, Рахіль виносять пиво, всі розбирають кружки.  
Юрко здоровається з Юдкою.

Юрко (до Юдка). Повернувся вже з школи?

Юдко. Ні, ще тільки приїхав батька провідати.

Юрко. А, гаразд. Учись, учись.

Мартин. За здоров'я Юрка!

Усі. Слава! Слава! Слава! (П'ють).

Юрко. Спасибі, братове!

Деякі п'ють пиво, інші шепочуться з дівчатами мальовничими групами. Загнибіда шепочеться з юнаками.

#### ВИХІД ІV

Ті ж і Мандатор з Гнатом.

Мандатор (іде поза людьми і деревами і сіда непомічений за деревами, а за ним Гнат). А, каж-но дати тего... тего... пива, доміне.

Гнат. Зараз, тільки тут небезпечно.

Мандатор. А чого-то? Каж-но дати зараз!

Гнат (маха на жида). Пива!

Жид. Зараз!

Дехто. Пива, жиде!

Той крутиться і віддає кухоль Рахільці, бо на нього гукають з різних сторін: «Пива!» — і шарпають.

Мандатор (взявши кухоль у Рахілі). А то хто? От досконала квіточка! Чудо! Лялечка! Тего... тего...

Гнат. Дочка нашого шинкаря, ще мале, дівчатко.  
Мандатор. Але... унесення! \* (*Бере й щипа її за щічку*). Ягідочка, вишенька!.. Сповіщу синові дідича... того... того... буде вдячний... пива ще!

Рахіль. Я зараз.

Юрко зупиняє її.

Юрко. Кажі брату, а сама не бігай сюди.

Мандатор. А то якій діябел?

Гнат. Та Довбиш же Юрко; коли вельможний пан його не запакує, то тут пропадати треба: уже не буде панові ні подарунка, ні гостинця та й накази ніхто не буде сповняти.

Мандатор. А, bestія! (*П'є пиво*). Каж-но дати ще того... того... пива!

Гнат (*Юдкові*). Давай!

Мандатор. Хай дівчинка!

Юдко. Од дівчинки подавишся, пане!

Мандатор. А то ще якій зух!

Гнат. То брат її.

Мандатор. А лайдак! Так Юрко, кажеш?

Гнат. Привселюдно лає вельможного пана.

Мандатор. А шельма... Я йому покажу! Єще того... того... пива!

Гнат (*набик*). Ну й утроба! Зараз.

Знов сам жид приносить Мандаторові пива. Гнат шепоче щось Мандаторові на вухо.

Юрко (*одійшов з Тетяною ліворуч*). Матері не бачила? Не знаєш, куди вони пішли?

Тетяна. До куми з церкви. А ти довго тут будеш?

Юрко. Ні, зайду за матір'ю та й додому.

Тетяна. І я до вас з дядьком піду.

Юрко. Заходь, моя квіточко! Твій ясний погляд і золоте серце завжди на мою душу надихають спокій.

Тетяна. Орле мій! Ти знаєш, нема мені більше радості в світі...

Юрко. Знаю, голубко; треба вже і з дядьком побалакати про нашу долю.

Тетяна. Чи й переживу я те щастя!

Заходять далі на пригорок.

Загнибіда (*з кружкою пива*). Так-то, хлопці-

\* Унесення — порив, захват (*польськ.*).

юнаки, вірнішого друга за топірця нема! Нікому не вірте!

Дехто. Правда!

Загнибіда. За топірця ж і за келепа! \*

Дехто. Згода! (П'ють).

Мартин. За розум і добру волю гуцулів!

Другі. Слава, слава!

Гнат (до Мандатора). То бунт.

Мандатор. До стусет круць! Єще лайдаки скалічать таку пишну фігуру, як моя. Каж-но для одваги... того... того... пива!

Гнат (маха на жида. Набик). От лига! А щоб тебе чорти взяли! Так як Юрко розпудив хлопців, то нехай і йде в тюрягу...

Мандатор. Натуральне же так!

Гнат. Може, вельможний пан велить собі ще пива? (Маха на жида).

Мандатор. А добре! (Ляга). Ляжу і одпочину трошечки, бо знудила мене праця публичня.

Загнибіда (зустрівши Гната, що одійшов). Гляньте, он набрехач, шпиг, ану його, хлопці!

Дехто. Тю! Ловіть! Держіть!

Гнат побіг.

Дід. Та киньте його к бісу!

Мартин. Не паскудьтесь, краще заграйте і заспівайте мені мою пісню, і я підтягну.

Дехто. Пісню, пісню! Можна!

Гурт (один гра на козі).

Широкий пас, при боці бронь,

А топірець аж сяє,

Веселий погляд, мов вогонь,

Гуцула всяк пізнає!

Єсть у мене топір, топір,

Цвяхована бляшка,

Не боюся я нікого,

Ані того ляшка!

А на горах — то ж божий рай,

Тут наша правда й сила,

Ніхто гуцула не чіпай,

Нема чужим тут діла!

\* Келеп — старовинна зброя, топірець з гострим або закривленим обухом.

Єсть у мене дівча гарне,  
А біле, як гуся,  
Як воно мене пригорне,  
То я й притулюся!  
Бо ми пани Карпатських гір  
І не попустим волі,  
Нас не зляка ні меч, ні звір,  
Не зігнемось ніколи!  
Єсть у мене топір, топір,  
Цвяхована бляшка,  
Не боюся я нікого,  
Ані того ляшка!

Дід. Дякуємо, дякуємо, отся пісня і старечу кров розворушить.

Загнибіда. А все-таки, кажу, ви баби.

Дехто. Які ми баби?

Мартин. А то й не баби? Он стоїте собі та окунів ловите. Е, хіба так ми за наші часи гуляли? Танцями зіб'ємо було таку куряву, що й в носі крутило. А ви, певно, і танцювати не вмієте, чи забули?

І-й гуцул. Як не вміємо, дядьку? Та наші дівоньки такі танцюристі, як сарни, а легіні, як тури!

Мартин. Ану-ну, доведи це не язиком, а ногами!

Загнибіда. Ну, нехай собі юнацтво гуля і танцює, а ми, старі, ходім до корчми та за жбаном де обчім порадимось!

Танці. Мартин, дід, Загнибіда і старі виходять. Починається танець з топірцями. Тетяна, попрощавшись з Юрком, знов вибігла на пригорок, а далі вернулась і стала коло танцюючих.

## ВИХІД V

Ті ж і Груздич.

Груздич (*верхи на коні, пишно убраний, коня веде Гнат*). А куди ж дорога до замку?

Гнат. Я проведу вельможного пана.

Груздич. А що то, весілля?

Гнат. Відпуст\* сьгодні, вельможний пане.

Груздич. А гарні дівчата... а надто ота... (*Показує на Тетяну*). Хто вона?

\* Відпуст — молебень.

Гнат. Тетяна, вельможний пане, молода Юрка Довбиша.

Груздич. Шкода! *(Знов дивиться)*. Ах, яка красауня!

2-й гуцул *(підбіга до Мандатора й будить)*. Пане Мандаторе, вставайте! Вельможний пан...

Мандатор. А, що? Бунт?

Дехто. Пан кличе!

Мандатор. Єзус-Марія! Що ж я? Тего... тего... гдзе? ай! Вельможному пану мое шанування... *(Біжить і скида, замість шапки парика)*.

Груздич. Ха-ха-ха! Пан так застудить лисину!

Мандатор. Пшепрашам!

Груздич. Ну, рушай!

За Груздичем виходять Мандатор та Гнат.

Тетяна. Чого ж ми замовкли? Перелякались, чи що?

Дівчата. І не думали!

Другі. Так до танців!

Починається танець коломийка.

Гурт *(підспівує)*.

А хто за нами — ми за ним,  
Ніженьками зіб'єм дим;  
Хай заграє нам музика,  
Радість в нас тепер велика!

## ВИХІД VI

Ті ж і Пилип.

Пилип збіга з гір і кричить несамовито.

Пилип. Гей, братове! Старші й юнаки! До каплиці! Там гвалт чиниться!

Всі. Що таке? Що таке!?

Танці одразу спинились. Всі оточили Пилипа.

Пилип. Груздича запроданці одбирають церковну нашу землю!

Всі. Невже, прокляті?

Тетяна. Біжим по селу наших скликати, та зносьте сюди келепи й рушниці!

Дівчата розбігаються.

## ВИХІД VII

Мартин, Загнибіда, дід, Юрко.

Юрко. Що тут таке, панове? Чую, лемент стоїть?

Мартин. Що там скоїлось? Яке лихо?

Пилип. Розбій! Гвалт! Грабують наше добро!

Загнибіда. Як так, сину?

Дід. Хто сміє на нас руку зняти?

Пилип. Груздич!

Юрко. Яким правом?

Пилип. Силою! Кулаком!

Дехто. То і ми дрючками!

Юрко. Стійте! Нехай Пилип толком розкаже!

Пилип. Вам звісно ж, що стара каплиця позаторік упала; а ми зложились і вимурували нову, та, на лихо собі, поставили не внизу, де стара була, а нагорі, посеред нашого поля.

Юрко. Ну, ну?

Пилип. Тепер вони подивилися, що в паперах значиться, що скарбове поле по каплицю, та й межують посеред нашого поля і забирають все наше й церковне до скарбу.

Дід. Ач, які хитрі!

Загнибіда. Д'яволи! Жироїди!

Дехто. Бити їх!

Юрко. Яка злодіяцька вигадка! А ви ж пояснили їм, що ця каплиця нова, а що в папері занесена стара, де криниця!

Пилип. Казали! Як не казали — казали!

Юрко. І що ж вони, оті грапські запроданці?

Пилип. Суцїги! У паперах, кажуть, стоїть по каплицю — так і ріж!

Мартин. В кілки їх! Щоб і духу на наших землях не смерділо!

Дехто. За топірці та рушницї!

Загнибіда (*маха топірцем*). Тельбухи випустим.

На сцені потроху збираються гуцули, натовп хвилюється; чуто покрики, махають топірцями.

Більшина. Усім!

Юрко. Стійте! Браття! Друзі мої, стійте! Вислухайте одно моє слово!

Загнибіда. Що там слухати?! Тут ворог посіда, а ми будемо псальми співати.

Більшина. Ніколи!

Юрко (*заступа дорогу*). На бога. На святу правду долю вас! Послухайте, брати, мого слова! Порадьмось з розумом та серцем.

Дід. Юрко говорить! Юрко говорить!

Мартин. Тихо! Тихо!

Гвалт стиха.

Загнибіда (*з досадою*). Ет, бабії, ганчірки! Розвішують вуха!

Юрко. Зопалу, друзі, легко й самим кривду вчинити, кров людську дарма пролити...

Загнибіда. Ми не дяки, а вояки! Коли нас грабують, так обухом!

Юрко. Проти обуха знайдеться келеп: таким робом правди не дійдеш! Право повинно боронити правом, поки не скасовано закона.

Загнибіда. Так цебто, по-твоєму, судом?

Юрко. Судом.

Дід. Ми на судах не знаємось!

Мартин. Ми не суціги!

Більшина. Куди нам!

Гомін росте все більше.

Загнибіда. У нас одберуть батьківщину, предковічні гори наші, а ми будемо одписуватись паперами.

Дехто. Ми топірцями пропишемо!

Одні. Тихо! Мовчіть! Дослухаємо!

Другі. Що слухати? Гайда!

Дід. Тихо, тихо!

Гомін стиха:

Юрко. Заклинаю вас, мої друзі, послухайте мене! Дайте час, я сам піду до Груздича, поясню все йому і певен, що він проти закона піти не наважиться.

Мартин. А як наважиться?

Загнибіда. Або канчуками прийме?

Юрко. Коли у його не знайдеться ні краплі совісті, то все ж таки наша земля не безсудна.

Дід. Нехай Юрко іде зараз до Груздича.

Загнибіда. Не слухайте! Не вигра справи!

Юрко. Такої справи не виграти? Такого справед-



ливого діла не виграти? Тоді мусив би світ захитатися і запастись; отоді б мусили люде з реготом перегризти одні одному горла! Ні, світ держиться правдою!

Д і д. Юрко правду говорє!

У с і. Правду, святу правду!

З а г н и б і д а. Брехня!

Ю р к о. Клянусь вам, мої друзі, усе добро моє віддати, покласти і розум, і серце, і душу на оборону вашого правого діла!

В с і. Спасибі!

Ю р к о. Я зараз іду!

З а г н и б і д а. Гей, за топірці!

Ю р к о (*підійма топірць*). За правду і за розум!

Дід обніма Юрка.

В с і. Слава, слава!

З а г н и б і д а (*лама топірця*). Пропадайте ж ви! Так поламають і вашу волю, і правду!

З а в і с а х у т к о с п а д а

## ДІЯ ДРУГА

### Картина 1

Розкішний кабінет грапа. Багата обстановка, писарський стіл, фотелі, двері просто і в бокові покої.

### ВИХІД I

Грап (*сам сидить в пишнім халаті і розгляда плани*). Не йде у мене з думок образ теї гуцулки, ктуру бачив учора... мальовнича фігура! Очі, брови і всі риси обличчя... щось надзвичайне... станок, як тополя, а перса... ах! Не можу й виобразить собі рівної п'єнкності \*: доправди мусить бути медичійська Венера! А коралові уста! Та за поцілунки такої нагурної \*\* кралі можна дати дужо пеньонзов \*\*\* Якийсь окропний \*\*\*\* потяг окрилив мсю душу і порива до тої простої та пишної квітки; не спав навіть через цілу ніч ані на хвильку... Мені той хлоп повідав, же Тетяна невіста якогось дурня... Треба щось погадаць... Чи не помилка в лічбі? Далеко більш виходить у мене по нових планах землі... Бардзо цікаво, в чім річ? (*Рівня новий план до старого*). Так, так, ах яка пишна гуцулка, ктуру вчора я бачив... Мальовнича фігура! Не йде з думок її образ, та й годі! Ні, по всіх краях межі не порушені, а де-не-де ще нібито до наших маєтків прибавлено. Новина, як маме кохам! (*Запалює сигару*). Яка вродлива, яка п'єнкна. Очі, брови і всі риси обличчя — щось надзвичайне! Станок як тополя, а перса, ах! і раю не треба... Чекайте ось на

\* П'єнкності — краси (*польськ*).

\*\* Нагурної — гірської.

\*\*\* Пеньонзов — грошей.

\*\*\*\* Окропний — страшений.

плані в однім місці, зовсім не по старій грядиці поведено, а прибавлено мені дуже більше... слічні земліри, далібуг слічні. (*Дзвонить*).

## ВИХІД II

Грап і лакей.

Грап. Нікого ще там нема з урядників?

Лакей. Гнат-стрілець тут.

Грап. Клич його сюди.

Лакей. Слухаю, ясноосвецьоний грабя! (*Виходить*).

Грап. Треба конечне цього лайдака розпитати: він, здається, щирий, бодай і придурковатий.

## ВИХІД III

Гнат і Грап.

Гнат (*низько кланяється*). Падаю до ніг, ясноосвецьоний грабя.

Грап. А здоров... Ну що? Як там у вас? Все благополучно? Спокійно?

Гнат. Та поки що, ясноосвецьоний грабя... тільки тут у нас завівся один бунтар, через якого можуть піднятись розбої.

Грап. Але ж... то треба взяти його.

Гнат. Я вже і панові Мандаторові, ясний грабя, говорив про нього.

Грап. То скажеш ще... (*Запалює сигару*). А яка то дівчина перед вела в танцях?

Гнат. То Тетяна, молода Юрка Довбиша, отого самого бунтаря, про якого оце вашій ясній мосці говорив...

Грап. Так не гай часу: треба забезпечити людське право і таких з корінням виривати з ґрунту, щоб і духу не було того Юрка.

## ВИХІД IV

Ті ж і Мандатор.

Мандатор (*входить і принижено кланяється*). Конечне, ясний грабя, того Юрка тшеба запакувати: лайдак, контрабандиста, опияка, розбишака, гайдамака, чортяка.

Грап. О, такий небезпечний?

М а н д а т о р. Страшне, ясний грабя...

Г р а п. Я даю дозвіл зараз його взяти...

М а н д а т о р. Слухам, то Гнат хай іде...

Г н а т. Ба вам краще: ви урядник.

М а н д а т о р. Але... але... мам еще... з ясноосвецьо-  
ним... а ти везьмеш до допомоги.

Г р а п. Так. Но слухай сюди, вацпане, яким то чудом  
мені по новому плану набігло так багато землі...

М а н д а т о р. То, ясний грабя, моєї капітус \* діло...  
я після розтлумачу мою вигадку.

Г р а п. Досконало... Подякую.

Чути з передпокою голос Юрка: «Пусти, нагле діло до грапа!»  
Другий голос: «Не велено нікого пускати!» Голос Юрка: «А я вві-  
йду!»

## В И Х І Д V

Т і ж і Ю р к о.

Ю р к о (*ввіходить гордо*). До твоєї милості, пане!

Г н а т і М а н д а т о р. Юрко! (*Одскакують*).

М а н д а т о р (*до грапа*). Ото й єсть бунтовщик.

Г р а п. Як ти насмілився.

Ю р к о. Маю пильне діло, а мене не пускали. Якби  
було мое власне діло, то я б і зачекав. Але це діло боже  
і цілої громади, і діло нагле, пильне.

Г р а п. Яке там діло у них може бути, що насміли-  
лись мене турбувати!

Ю р к о. Над громадою учинено страшенну кривду і  
ограбовано нібито по твоєму приказу, а я певен, що це  
тобі невідомо. Оцей суціга (*на Мандатора*) з землеміром  
одбатовали мало не половину громадського і церковного  
поля до твоїх ґрунтів...

М а н д а т о р. Лже лайдак...

Ю р к о. Я зроду не відав лжі, то ти нею свої вчинки  
криєш, бо коли довідається і грап про ваші шахрайства,  
то збуриться душею ще більше.

Г р а п. Та в чім річ?

Ю р к о. Громадські землі заливайчан ще за батьків  
і за дідів сягали до течії, де стояла каплиця, а торік, як  
стара каплиця впала, люде взяли і поставили нову, та  
тільки не внизу, коло течії, де перше, а нагорі, посеред

---

\* Капітус— голова (*лат.*).

свого поля. Тепера через це одрізують до скарбу од течії по нову каплицю все поле. Яке ж це право?

Грап. А, он що... досадно.

Мандатор. По купчих паперах виразне стое, же усі землі по каплицю належать до ясноосвецьоного пана, нехай відаються з судом.

Грап. А так! Яке мені діло? Я купив, заплатив чисті дукати, не моє діло.

Юрко. Але ж ти, пане, за цей кавалок землі, що ниньки одрізали од людей, нічого не платив, бо його ніхто не продавав.

Грап. А ти почім знаєш?

Мандатор. Занадто розумний.

Юрко. Цей шмат поля не належав ніколи нікому, пріч заливайчан. (До Гната). Чи так?

Гнат. Та так, тільки я в тім не звістен.

Грап. А коли в моім документі стоїть — до каплиці, то я й беру до каплиці.

Юрко. Береш? Коли знаєш напевне, що це чуже? Що це помилка землемірів?

Мандатор. Коли вам це не подобається, то...

Юрко. Та каплиця ж упала за твого володіння; це вже твої землеміри наново одрізують чуже, і ти, грапе, таку кривду попустиш?

Грап. А правда... але...

Мандатор. Та яке тобі, доміне, до заливайчан діло? Ти з другої весі\*, а тільки бунтуєш.

Грап. О?! То яке маєш право?

Юрко. Як, так по-вашому мені нема діла, коли грабують мого брата? Ні, Христос сказав, положи душу свою за свої друзі. Так мусить бути: на правді та на братерстві світ стоїть, і кожен за ту правду мусить дбати.

Грап. Геть мені з своїми порадами далі!

Юрко. На бога благаю тебе, пане, не зважуйсь за кривду стояти і людське право ламати: ти ж християнин і поставлений од бога на вищу ступінь, з тебе й питається більше. Ти б, пане, повинен був боронити своїх людей од чужої напасті, а не заступати напасників користі ради.

Грап. Але... цить...

---

\* Весь — село (польськ.).

Юрко. Ти б, грапе, повинен був єднати нас, темних,  
а ти ще бездолиш своїх!

Грап. Та ти бунтар!

Мандатор. Як гембу\* розпустив!

Грап. Габ ахт! Ти забув, з ким говориш! За твої  
речі знаєш яка кара?

Юрко. Відколи я себе знаю, пане, мій язик не лукавив ще ні користі, ні страху ради, а говорив завжди те, що віщувало йому серце. Якби він хоч раз йому скривдив, то я б його власними руками вирвав.

Грап. Так держи його за зубами, щоб другі не вирвали.

Юрко. Краще за правду пропасти, ніж покоритись неправді.

Мандатор. Упартий гайдамака!

Грап. Ти з порохом бавишся: стережи себе, а не других, а то доскочиш такого лиха, якого і не знав ще.

Юрко. Я, пане, безбатченко, і на мій пай чимало випало горя, але ненька навчила мене через те горе щастя дізнати: вона розуміла, що людське життя без правди отруєне навіки і що нема більшого щастя, як віддати все життя за ближнього. Над моєю головою пройшла не одна туча, але того, що вложила в моє серце неня, несила їй було зрушити.

Грап. Що це ти мені тут патяки про неню розводиш? Іди собі.

Юрко. А як же діло заливайчан?

Грап. Досить, я не позволю нікому в мої справи втручатися. Геть!

Юрко. То ти здатен ламати закони, топтати найсвятішу, од бога нам дадену річ, якою тільки й держиться світ. Остатні настали часи.

Грап. Цить мені, блазень!

Юрко. Але ж, пане, у нас не безсудна земля. Я піду шукать правди.

Грап. Хоч до дідька в пекло! Геть зараз з очей!

Мандатор. Кажіть, ясновельможний грабя, зв'яжуть цього бунтаря!

Юрко. Не я бунтар, а ви бунтарі, напасники, лиходії. Я годину тому назад зупинив бунт, виблагав згоду, бо і в думку не клав, щоб у християнина, у грапа, не

---

\* Гемба — рот (польськ).

було й краплини совісті в серці і щоб він здатен був такий гвалт над людським добром учинити, а тепер бачу, що свої гірш, ніж басурмани.

Г р а п. Мовчать мені, хаме! (*Хоче вдарити палицею*).

Ю р к о (*вириває палицю і ламає її*). Ще не родилась на світ та рука, щоб на мене піднялась.

Г р а п (*скажено*). Візьміть його, зв'яжіть! Гей, люде!

Мандатор і Гнат одскакують, виходять два лакеї.

Ю р к о (*страхнувся, і лакеї одскочили*). Далі! Запроданці, наймити! (*Робить ступінь вперед і трясє топірцем*). Ви накликаєте на свої нерозсудливі голови велику біду, і одвести її буде несила. Затремтить од жаху ваша совість, як захитається і застогне земля. Але буде пізно вогонь тушити! Твоя воля і правда господи! Суди ж тепер нас! (*Гордо виходить*).

Всі остовпіли.

З а в і с а

## К а р т и н а 2

Задня декорація 1-ї дії. Направо, на першій плані, гарна хатка, коло неї широка призьба, наліво стодола, хлів. Просто перегорожена сцена барканом, за ним високі скелі.

## В И Х І Д VI

Тетяна сама.

Т е т я н а (*заглядає в вікно*). Паніматка уже спочивати лягли, а Юрка нема. Може, зайшов куди, так ні, казав, щоб я провела його маму, а що він незабаром буде додому. Боже милосердний, як я люблю його, мого орла карпатського, моє сонце красне! Він для мене друг, і брат, і бацько, і все! Що не єсть на землі святого. Єдиний, єдиний, і плакала б, і молилась би на нього, і очей би з нього не спускала... А він і казав, що побалака... може, до дядька Мартина і зайшов? Ох, здається, я такого щастя і не витримаю, серце від радості вискочить із грудей і впаде до ніг йому, тріпочучись. Хтось іде? (*Озирається і вибіга на скелю*). Ні, то не він. А може, долі, там між юрбою!? Світе мій! Я тут чекаю тебе як дня праведного серед глупої ночі. Чуєш? (*Сніва*). Не

чує, нема його, бо прибiг би зараз на мiй голос. Який нудний та забарний час на самотi... i так чогось серце занило та заболiло на самотi. Одведи, мати божа, од лиха!

Хор дiвочий за коном: «Ой ти, дубе кучерявий!»

О, вже й по одпустi, рушили всi, i наші дiвчата вертаються... Що воно за знак?

## ВИХІД VII

Тетяна i дiвчата.

Дiвчата виходять на кiн, спiваючи далi.

Дiвчина 1-а. Тетяно, а ти чого тут гуляєш? Ходiм разом додому.

Тетяна. Я тут дядька Мартина жду.

Дiвчина 1-а. I не дожидайся: вiн додому пішов i на тебе чека.

Тетяна. А дядько менi казали, що будуть сюди з Юрком.

Дiвчина 1-а. I в думцi не клади.

Дiвчина 2-а. Там трохи бiйки не було, на превелику силу Юрко вгамував.

Тетяна. Господи! Що таке?

Дiвчина 2-а. Та заливайчане, за церкву...

Тетяна. А, заливайчане?

Дiвчина 1-а. Ходи-но сюди, розкажу. Дядько Мартин додому пішов, i Юрко, либонь, з ним.

Дiвчина 2-а. Нi, вiн пішов до грапа.

Дiвчина 1-а. Так од його прийде перше до дядька.

Дехто. Не гаймо часу, сестрички, бо дома небезпечно.

Другi. А так: може, гвалтом напали. Хапаймося!

Тетяна. Так i я з вами!

Дiвчина 1-а. Ходи, ходи!

Тетяна iде до гурту; гурт спiва нову пiсню i, зникаючи, довго спiва все тихше й тихше.

## ВИХІД VIII

Настя, а потiм Юрко.

Настя (*дивиться надокола*). Ого, вже сонце на вечiрньому прузi, а нiкого нема. Чи то менi чулося, чи



снилося, що тут гомоніли й співали? (Глянувши на сонце). Ну, де б це Юрко був? П'ятий день додому не вертається. Все ото за чужим лихом упада, коли б ще на своє не наскочив, і душі у мене за його нема. (Побачивши Юрка, що раптом вийшов з-за скелі). Синку мій, моє ти око ясне! (Обніма).

Юрко (припада). Матусю, голубочко, порадице моя!

Настя. Як же я давно тебе не бачила!

Юрко. П'ять днів, мамо.

Настя (цілує його). А ти того й не знаєш, що для матері й п'ять годин багато розлуки?

Юрко. Не по своїх я справах ходив, а по людських...

Настя. Все пеклуєшся за других, дитино моя, присядь тут.

Сідає. Настя його по голові гладить.

Чого ти такий блідий? Чи не слабкий, крий, свята панно.

Юрко. Ні, мамо, тілом то я здоровий, а душа в мене болить.

Настя. Чого ж, мій соколе?

Юрко. Над заливайчанами кривду вчинено. Я певен був, що це без відома Груздича, і пішов шукати в нього правди, але він, користі ради, і сам іде на тяжкий гріх. А!!

Настя. Не гризи себе так: вони мають свої рушніці.

Юрко. Що рушніці? Такий же гвалт: хто дужчий, той правий. Ні, на тому світ не може держатись. Хто видобуде меча, од меча і загине.

Настя. Правда, це слово боже, тільки...

Юрко. Треба один за одного стояти.

Настя. Тільки не надривайся так: всього людського горя на себе не візьмеш і не піднімеш: важке воно й роздавить кожного.

Юрко. Нехай роздавить, нехай я умру під його вагою, а кривді не поклонюсь і не сяду поруч з гонителями. Я клявся заливайчанам, що верну їм їхню землю, і верну, що б не коштувало!

Настя. Ох, попущено нас, синку, в руки дужим, а у них трудно правди шукати. Через те і Груздич гвалтує, що зна, що тут правда купована.

Юрко. А коли закон і правда потоптані в болото,

а свої не рятуватимуть, а топитимуть їх, то такому краюві провалитись краще під землю, щоб покрила вона мерзоту од світу.

Н а с т я. На все те божа воля...

Ю р к о. Не вірю!

Н а с т я. В бога не віриш?

Ю р к о. В бога я вірю і в його любов святу до миру вірю, а в те, щоб по його волі лихо і горе чинилося людям,— не вірю. Від злої сили воно пішло в мир, і з ним треба боротись кожному, хто душі своєї загубити не хоче. Бог сотворив землю і чоловіка і сказав людям: будьте справедливі і стійте за правду.

Н а с т я. Ох, золоте у тебе серце і святі думки! Сама їм молюся... тільки не рви себе так, дитино моя, шануй своє здоров'я і сили, вони ще й людям послужагь, мені продовжать життя. Заспокойся, сядь спочинь! (*Лащить його*).

Ю р к о (*сіда*). Мамо, любите ви мене... (*Цілує її*). Тетяна вас провела? А де ж вона?

Н а с т я. Все тебе тут дожидала. А гарна вона дівчина: хороша, тиха, моторна...

Ю р к о. Душа чиста, як кришталь.

Н а с т я. Нехай вас бог благословить, а яка я буду щаслива та рада. Дай оті пістолі, вони тебе мулять. (*Здійма з нього пістолі і кладе оддалі*).

Ю р к о. Ні, мамо, броня\* гуцулові не тяжка, а топірець зрісся з його рукою.

Н а с т я (*одбира топір*). Тепер він тобі непотрібний. Лягай отут, синку, поклади голову на мої коліна, от так!

Юрко зляга на коліна матері, лицем до глядачів.

Бачиш, моя журлива голівко, п'ять днів бігав по горах, а як вернувся, то перше побіг до оранди, ніж додому, бо тобі Тетяну було пильніше побачити, ніж мене. А давно я не розчісувала твоїх чорних кучерів. (*Чеше*).

Юрко засипа.

Голівонько моя мила! Я б очі видерла тому, хто б виврав тобі хоч одну волосиночку.

Гнат з сторожею показується ззаду, але поки що ховається.

Та хто б насмілився зачіпати? Дала я своїй дитині міц-

---

\* Броня — зброя (*польськ.*).

ну руку і сміле серце, хто тобі гляне у вічі, хто почує твій голос, всяк скаже: це орел карпатський! (*Прислухається*). Але що ж це? Мовчить? Заснула, моя бідна утіха! (*Пригорта його, стиха голубить, а далі співає тиху колискову пісню*).

### ВИХІД ІХ

Ті ж і Гнат з слугами.

Гнат (*кидається*). В'яжіть його!

Всі навалюються на сонного.

Настя. Гвалт! Розбійники! Душогуби!

Юрко (*стрепенувся, одкида кількох слуг, але друг знов навалюються на нього*). Чого ви од мене хочете?

Гнат. Скажуть, як опинишся в тюрмі. Крутіть йому руки, прийміть ту зброю!

Настя. Моїй дитині крутити руки? По якому праву? Не діждеш!

Гнат. Не турбуйся: вже ведмідь зв'язаний, як баран.

Настя. Собако! Горло перегризу тобі! Де топірець? (*Кидається*).

Її одпихають.

Юрко. Не бій[тес]я, мамо! Це їм не пройде безкарно.

Гнат. Ще й пригрожує! Тягніть цього дурня: там коні чекають!

Настя. Пустіть, не дам! Поки жива, не одірвете його од мого серця! Гвалт! Рятуйте! Душогуби тут!

Не пуска сина. Боротьба. Гнат хапа її за косу і одтяга.

Юрко. Не руш матері, гадино!

### ВИХІД Х

Ті ж і Тетяна.

Тетяна (*вбіга*). Боже мій! Що це? За віщо?

Настя. На сонного розбишаки напали. На загин ведуть дитину мою!

Тетяна. Не даваймо Юрка! Рятуймо!

Юрко (*до матері*). Стережіться! Вони вб'ють вас!

Тетяна й Настя з новим палом кидаються.

С л у г а. Ой! Кусає за руки!

Г н а т. Бий її чим попало в голову! (*До Насті*). Геть, відьмо, всі патлі обірву! Ой! То так ти? Так ось тобі! (*Б'є*).

Н а с т я. Бий, іроде!

Г н а т. Так з'їж же! (*Пха кулаком в груди*).

Та пада.

Ю р к о (*гризе віршовку*). Звір!

Т е т я н а (*кидається до Гната*). А-а!

Г н а т. Божевільна! Пріч! На й тобі! (*Б'є топирцем по голові*). Тягніть мерщі його!

Ю р к о. Боже! Де ж твоє око?!

Його витягують.

З а в і с а

## ДІЯ ТРЕТЯ

Дорога в горах; зліва і справа — хвої; далі високо гори з сніговими вершинами. Край кону колодязь, коло його фігура. Наліво якийсь бурдей. Місцина дика, провалля і стрімчаки.

### ВИХІД І

Юрко і Тетяна.

Спочатку здалеку чутно пісню «Гей та посохла тирса в полі».

Тетяна (*спускаючись з Юрком з гір, вискочила на скелю*). Юрасю! Он і наше село бовваніє, глянь!

Юрко (*придивляючись*). Так, воно, воно! І церква, і садочки, і круча над Черемошем... І навіть наша хата онде! Що ж воно красне, що ж воно пишне, господи!

Тетяна. П'ять місяців минуло, як його бачила! Та тепер, коли знайшли тебе, то я б і світ за очі за тобою пішла; а то коли ми блукали, тебе шукаючи, і слід губили, ото було нудьги та муки!

Юрко. І як таки ви знайшли мене? Адже мене було завезено аж у Кут і замуровано до самої смерті... Я вже й не сподівався світу божого бачити.

Тетяна. Ти не сподівався, а я сподівалась і вірила, боже, якщо знайду орла мого... і чим більше було невдачі, тим більше я надіялась, що мати божа зглянеться над нами... і що ж? Зглянулась. Через одного втікача гуцула ми допевнилися, де ти, а дядько Мартин з орлятами і викрали тебе...

Юрко. Я й досі не збагну, як це вам вдалося?

Тетяна. Бог поміг; ти тепер, соколе мій, на волі і не кинеш краю свого, нас не зоставиш самих?

Юрко. Не кину по добрій волі до смерті, до...

Тетяна. А по неволі не дамось у руки; то тоді на сонного напали!

Юрко. О, за ті гвалти мусить бути одплата! Божа воля була визволити мене, і він сподобив мене щастя мою родину побачити. (*Здійма шапку*). Вітаю тебе, обнімаю тебе, краю мій рідний, веселий та вільний колись!

Тетяна. Ще між наших гір є багато простору, а в темних лісах пристановища,— не дістане нас там неволя.

Юрко. Ми на сторожі станемо: коли бог мене вивів з темниці, то не на те, щоб я тишився щастям, а на те, щоб я послужив святій вірі та скривдженним,— і я послужу! (*Бере грудку землі*). Земле моя рідна, мамо моя, закована в пута! Цілую тебе як найдорожчу святощ, пригортаю тебе до серця як найріднішу річ! Присягаюсь тобі служити, поки буйна моя голова не схилиться, як трава під косою!

Тетяна. Юрку! Що ти собі пророкуєш страшне?

Юрко. А чого ж лякатися своєї волі? Хоч тяжка і щербата та...

Тетяна. Ні, ми собі загорюємо щастя, між скелями, далеко від собак тих, зів'ємо собі славне кубельце та й будемо безпешне сидіти...

Юрко (*пригорта її*). Горлиця моя дорога! Ти ж як заворкочеш, то мов зразу воркотанням своїм пригоїш мої болящі рани; навіть жовч, наче віск, від твого погляду тане, і мені здається, що можна собі вблагати ще хоч крапельночку того щастя... що ще не занепала надія?

Тетяна. Не занепала, не занепала! Ще виясниться нам сонечко! Адже ти кохаєш мене?

Юрко. Кохаю, моя дорога... тільки не тиш себе: мало радості...

Тетяна. Як? Чому? Без тебе мені нема сонця божого, немає життя!

Юрко. Не мені, звірю на вловах, заспокоїти тебе щастям! Онімало моє серце од людської сльози, напилось од гонителів жовчі, то й не може всміхнутись до тебе...

Тетяна. Юрко?! Ти не любиш мене?..

Юрко. Люблю, кажу, а тільки боюсь, щоб любов та не прибила мою квітку морозом: не туди веде мене доля...

Тетяна. Що б не сталося, а я й умру за тебе!

Юрко (*обніма її*). Жаль тебе: маєш прийняти тяжке на себе горе...

Тетяна (*скрикує*). Юрку! Що ти хочеш? Що в тебе на думці? Зацурати мене? Відкинутись?!

Юрко. Ні, ні... не те! Ти все про себе... заспокойся, голубко! Бачиш, мені тяжко у путах ходити, за кущами ховатись, як злодію. От побігти зараз, неню обняти,— не вільно мені... он, хату свою бачу, очей не одведу, а побігти не могу, бо здиба який-небудь Гнат, знов в заліза заб'є...

Тетяна. Так не ходи, не ходи, мій любий! Я сама побіжу і викличу матір: тут і порадимось.

Юрко. Правда. Збігай, моя ясочко: у мене серце в'яне з нудьги, а Мартина все нема...

Тетяна. Побіжу! Приведу! (*Обнімає й біжить*).

## ВИХІД ІІ

Юрко сам.

Юрко. Не розумієш ти мене, моя горлице! Ти дбаєш тільки про власне щастя, моя ж душа скалічена великим горем людським... а все ж ще моє серце щемить: жалко йому зрікатися любої втіхи, хочеться жити...

## ВИХІД ІІІ

Ті ж і Мартин.

Юрко. А, Мартине! Ну, розвідав що? Як матір, заливайчане?

Мартин. До села доступитись трудно: ждуть уже нас пси. В самеє серце Чорної гори пролізли харцизи.

Юрко. Невже насмілились?

Мартин. Здирства навіть чинять... дівчат, жінок до пана хапають...

Юрко. І наші селяне не позивають їх? Не жаліються старшому уряду?

Мартин. Та які там суди? У кого їх шукати? У башбузуків?

Юрко. Так, значить, нема вже чого нам, нещасним гуцулам, шукати на нашій землі правди?

Мартин. Казав тобі і кажу — коли хочеш люду послужити, то стань ватажком тих, що повтікали в гори, орлят набереться чимало...

Юрко. Дядьку, ти мене знаджуєш, а у мене ж од думок серце знесилилось... Тільки ні, не гвалтом... це вже ж остатня б була міра...

Мартин. Кари боїшся?

Юрко. Коли я допевнюсь, що нема в нашому краї ні правди, ні суду, тоді я скажу — час мій настав! Тоді я зважусь, а коли зважусь, то не злякаюсь вже ніякої кари, ніякої!

Чути здалеку гуртову пісню: «Широкий пас, при боці брони!»

Мартин. А от як нам можна жити? Чуєш пісню? То, певно, люде, наші браття з роботи вертаються, а нам уже треба тікати, ховатись.

Юрко. Од своїх?!

Мартин. А хто там зна? Жаль же по-дурному голову підставляти.

Юрко (*бере Мартина за руку*). Боже, як я давно не чув своєї рідної пісні. Якою цілющою рососою спів цей спадає на серце — і гоїть рани, і топить горе на сльози.

Мартин. Юрку! Ця пісня співа про волю і про непохибну силу гуцула, — нехай же вона не гне твоєї волі, а спалить її до іншого поклику!

Юрко. Не бійся за мою волю; коли кликне її час, то вона руку напружить.

Мартин. Вірю, але ось і люде... ховайся, хоч у бурдей, ховайся! (*Зайшов*).

#### ВИХІД ІV

Юрко сам.

Юрко. Ховайся і вдовольняйся таким життям крaденим! Ох, тяжко зайцем бути, прислухатись до шелесту миші, до подиху вітру, придивлятись до кожного кущика, до кожного листика, чи не сидить під ним твій гонитель! Не мати й уві сні спокою, лякатись стопи своєї, тіні своєї — і чого? Того, що твій ворог, злобитель, вовгура, має змогу цькувати тебе собаками, має силу здерти з тебе опанчу остатню, має власть в заліза тебе



узяти. Ні, це хижий Люципер заволодів миром і такі порядки завів! А що ж зборонцям правди робити? Мовчати?! Се ж гріх, великий гріх: і проти правди, і проти самого бога!.. О, ці думки мені голову сушать. (*Заходить за скелю*).

## ВИХІД V

Юрко, Гапка з дівчинкою, гуцули і гуцулки.  
Гурт проходить через кін з піснею, без оркестра: «Широкий пас, при боці бронь!» Дехто підходить до криниці напиться води.

Федько. А чули? Вчора заливайчане з столиці повернулись... що от за цю фігуру діло вели...

Пилип. Ну й що?

Федько. І не допустили їх нікуди!

Пилип. А що? Не вийшла батькова правда: і по судах усіх справу програли, а в гори й дверей не одчинили.

Федько. І де ж хтіли правди знайти? У запроданців?

2-й гуцул. Послухались тоді Юрка: і сам загинув десь, і нас звів.

Юрко (*за скелю*). Нещасні! Ремствують, і справедливо: для гуцула закона нема!

Федько. Тепер, значить, у нас нічого свого нема, бо набіжить кат і сорочку остатню здійме!

1-й гуцул. На бидло нас повернуть!

2-й гуцул. І помочі ніде шукати!

Пилип. До батька в гори.

1-й і 2-й гуцул. Та вже ж!

Федько. Он Гапка іде! Жінка Гната!

Всі. Рушаймо! (*Гукають Гапці*). Відьмо! Злодійка! Гадино! (*Пішли*).

## ВИХІД VI

Гапка з дівчинкою, Настя і Юрко.

Юрко (*за деревом*). Урвалось! Час мій настав! Прийшла пора самому зняти суда! О, скорбить душа моя, але інакше не можна: візьми хрест свій і за мене іди!

Гапка (*до гуцулів*). Собаки! Почекайте, ще не так вас скрутять. (*П'є воду і поїть дівчинку*).

Настя (*підходить, постаріла, змарніла*). Ох! ох!

Не здужаю вже й носити мої старі кості. Пора б і до спокою! (*Стає на коліна перед фігурою*). Мати божа, згляньсь наді мною! Пошли мені хоч вісточку про мого сина!.. Нема ні чуточки, і ті пропали!

Юрко (*з-за дерева*). Боже мій! Мати моя, мов з хреста знята... сама тіль.

Настя. Прийми мене, панно свята, скінчи мої муки: несила вже й ніг волочити!

Юрко (*з-за дерева*). І я не смію кинутись, поцілувати твої порепані руки, облити сльозами твої щоки запалі, обняти твою голову сиву не в пору, бо тут сидить ворог, а мої крила ще спутані! А-а!

Настя. Подай мені, молодице, Христа ради, хоч краплину водиці!

Гапка (*подає. Набік*). Ох, це ж мати Юрка!

Дівчинка. Мамо! Я боюсь, яка страшна!

Гапка. Цить мені!

Настя. Спасибі! Жалко мені твоєї дитини. Чому ти її не втопиш? Прив'яжи зарання камінь до шиї.

Дівчинка (*плаче*). Ой мамо!

Гапка. Ах, зла личино! Чим же тобі дитя винувате?

Настя. Не винувате, нікому не винувате, та я ж для її власного добра це тобі й раю.

Гапка. Чи ти не збожеволіла?

Настя. А чому й ні? Бачиш, якою я стала, а якою була? Глянь на мое лице — воно висохло од голоду; глянь на мої очі — вони роз'ятрились од сліз; глянь на мою одіж — одно гидке засмальцьоване рам'я. Старчиха без закутка, без шматка хліба, без поводаря навіть, сама-самісінька на землі.

Юрко (*за деревом*). Нещасна мучениця!

Дівчинка (*тремтить*). Мамо, я боюсь!

Гапка. Мовчи, дитино!

Настя. Таке буде й твоїй дочці, буде! Тепер похитнувся світ, і радість кудись завалилась; тепер буде панувати тільки одно горе! Матерям більше своїх дітей щасливими не бачити! Годі! От вона тепер маненька, червоновида, до тебе тулиться й пригортається... але стій! Твоя дочка виросте й простягне руки до хорошого хлопця, ти її благословиш, поставиш на рушник, дожидаючи нового щастя, нової радості... а тут налетять шуліки такі, як твій Гнат, і потягнуть дочку твою єдину на

гвалт та на знущання на твоїх очах... Що ж? Ти не пожалієш тоді, що маненькою її не втопила?

Гапка. Перестань, Насте!

Дівчинка. Мамо, тікаймо!

Настя. Збудеться! Збудеться! Уже настали часи! У мене був одним один син; я його вигодувала своїм молоком, вибілила своїми сльозами, вигрїла своєю душею; син мій виріс, став красою Карпатів, батьком — не братом усім вам, славою краю... І його за те одірвали од лона матері, скрутили, зв'язали, а матір за коси витягли з її хати на старцювання й поневіряння все-світне!

Юрко (за деревом). Душогуби! Злодіяки!

Настя. Так що ж ти думаєш, що твою дочку мене така доля? Не мине! Утопи її краще зараз!

Дівчинка. Ой тікаймо, мамочко!

Гапка. Ходім! (До Насті). За що ви мені душу розриваєте? (Пішла).

Настя (встає за нею). Я тобі душу роздираю? А хто мені душу розшарпав, в крові затопив? Хіба ж ви, лиходії, не варті одплати? О, буде вона, буде... стареча сльоза марно не гине! (Шкандибаючи і трясучи палицею, тіка).

## ВИХІД VII

Юрко сам.

Юрко (виходить, зрушений тяжко). Боже! Милосердний боже! Як же ти потураєш такій кривді, такому гвалту, що чинять над людьми люде? Як же ти не вдариш громами з високого неба на тих пиявок людських, на звірів? Як же ти не спалиш їх блискавицями, як не повернеш на попіл їхні накрадені, награбовані добра? Невже й у тебе бракує праведного гніву, чи ще не долинув до твоїх пресвітлих осель стогін і плач твого люду? І я смів хоч хвилину вагатись, смів про своє щастя подумати? І я смів радуватись дитячою втіхою, глянувши на свої рідні гори, що сивіли туманом, коли в тих горах ховається, як звір, окривджений люд, коли там моя мати старчихою поневіряється, просячи Христа ради шматка хліба, благаючи ковтка водиці — закропити смажні уста! Мамо моя, змучена нене! Присягаюсь тобі, що все щастя моє, ціле життя я зложу до послуги родини,

своєму під'яремному люду, що не буду дбати про себе й хвилини й не поремствую до смерті на богом мені наданий хрест!

### ВИХІД VIII

Юрко і Мартин.

Юрко (*побачивши Мартина*). Мартине! Дядьку! Брате мій! Хутчій до мене!

Мартин. А що там?

Юрко. Ти стрів мою матір?

Мартин. Як, хіба ти її бачив?

Юрко. Бачив, і бодай би мої очі на світ божий не дивилися, коли в йому завелись такі катування! Коли б глянув ти, дядьку, на неї, то й твої загартовані очі стуманила б сльоза: згорблена, зморщена, обірвана, старчиха, божевільна од горя!

Мартин. Каторжні лиходії, то вони загубили їй вік! І заливайчане справу програли!

Юрко. Знаю!

Мартин. Невже й тепера ти на напасників не здіймеш руки?

Юрко. Тепера я ваш! Настала пора зважити на терезах кривду людську! О, затремтять вони, всі кровопійці! Я їх витягну з-за столу, ситих і п'яних, я їх стягну з пухової перини і потягну на суд!

Мартин. Сину мій! Давно на їх треба було карпатського орла напустити... Орел єсть! Я не помилявся в твоїм серці: воно не тільки богобійне, а й дуже! Ось рука моя тобі і ціле життя!

Юрко. Спасибі, спасибі, мій дядьку! Мені треба тепер твого бувалого розуму, твоєї запомоги, мені треба товаришів — друзів.

Мартин. Як знав! Я кликнув тобі уже ястреба-білогорця: він тут зараз з соколятами. (*Свистить*).

Чутно одсвист.

### ВИХІД IX

Ті ж і Загнибіда з товаришами.

Мартин. Ось тобі роздратований горянський ведмідь.

Юрко. Загнибіда?!

Здороваються.

Загнибіда. Він самий! Ми б давно вже ударили, та бракувало нам довбні, тепер довбня знайшлась! Ти голова нам і серце, а ми за тебе животи положимо.

1-й опришок. І ми твої вірні слуги! Веди нас хоч у пекло, і там чортят розполошимо!

Юрко (*стиска руки і обніма*). Спасибі, спасибі, мої друзі! Ви перші некрути до грізного війська, яке ужахне лиходіїв, гримне по високих Карпатах і збудить з сону глибокі долини!

Загнибіда. Та тільки пройде чутка, що Довбиш в горах, то всі юнаки коло тебе опиняться.

Опришки. Най тільки гукне!

Мартин. От тоді буде роздолля; матері його ков'янка, аж моє старе серце здригнулося; набік з шляху — гуцул іде!

Загнибіда і опришки. Знатимуть Юркових гайдамак!

Юрко (*одкинувсь*). Пробач вам, боже, це слово, а воно мене образило тяжко. Гайдамака — розбійник, а я збираю військо великих помстителів во ім'я божої правди. Для того-то слухайте і зауважте моє слово: хто бажає порозкошувати на волі — не йди до мене, бо ми в убожестві житимем; хто бажає на роздоллі свою волю потішити — не приходь до мене, бо у мене буде послушення суворе; хто квапиться, нарешті, на здобич — не приходь до мене, бо я ні сам не візьму, ні своїм людям не дозволю брати здобичі і за провину непослушника власною рукою уб'ю!

Мартин. Що ж ми чинитимем?

Юрко. Суд справедливий над всякими лиходіями, беззаконниками, бузувірами.

Загнибіда. Ну, а награвоване добро будемо зоставляти грабителем?

Юрко. Борони боже! Оддавати ограбованим.

Загнибіда. Гаразд! А самі що їсти будемо, пане отамане?

Юрко. Харчуватимуть своє військо і суд наші браття.

Загнибіда. Хіба?

Мартин (*обніма Юрка*). Праведна річ! Тепера тільки скажи, і я з скелі кинуся у прорву!

Загнибіда. І моя голова в твоїй волі!

Опришки. І наші.

Мартин. Та я готовий хоч і в ченці пошитись,— бігме чернече військо! Божі помстителі! Та у мене аж душа догори лізе з гордошів!

Юрко. Перекажіть же, що хто бажає перейти під мій стяг, хай зречеться раніш людської утіхи і щастя... бо мій шлях тернистий, і вороття з нього нема... а кінець йому — смерть: або славна у бої, або ганебна на шибениці! Хай знають, що я не беззаконник, свавольця, а що я за правду зняв меч!

Мартин. Хай на тім місці, де зчинилася кривда, заснується і правда!

Всі. Хай, хай!

Мартин. Ми всі за тобою, отамане! Веди, куди знаєш!

Юрко. Клянїться ж, що нігде і ні в чім не дбати-мете про себе, а без ремства чинитимете мою волю!

Всі (*піднявши топірці*). Клянємось!

Юрко. Клянусь і я, мої друзі, що поки в цих грудах колотиться серце, поки рука оця тримає рушницю, я не дбатиму ні про які власні утіхи й скорботи, а пильнуватиму тільки правду, що я проллю кров тільки там, де закон буде зламаний, бо закон найсвятіша річ на землі,— і присягаюсь ще перед богом, що не змалю карі ні товаришу, ні брату, ні собі навіть!

## ВИХІД Х

Ті ж і Настя з Тетяною.

Настя (*кидається на шю Юрку*). Сину мій!

Юрко (*обніма*). Мамо!

Всі (*трясуть топірцями*). Отаман наш, отаман! Хай гине ворог! Хай вік живе Довбиш!

Настя. Що? Господи! Син мій опришок?!

Тетяна. Юрку, що ти задумав?

Юрко (*пада навколішки*). Мамо, не проклинай мене, що я пройняв твоє серце ножем; я мусив — інакше не було змоги! (*Підводиться*). Я не опришок тільки, а я помститель за людські сльози і людське горе!

Настя і Тетяна припадають йому до ніг.

Всі (*здіймають шапки*). Слава!

Завіса

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

### Картина 1

Дике місце край берега Чорного озера: навкруги скелі, порослі хвоею. Праворуч яскиня\* з нальотом, коло неї кілька колод камінних, на яких сидять гуцули.

### ВИХІД I

Опришки, Пилип, 1-й опришок (Загнибіди), 2-й опришок (Юрка), Сич і Мартин.

Гурт (*співа*).

Гей, браття, гей, горяне,  
Злодій нас не раз спом'яне  
На своїм віку:  
Задали страху суцїзі,  
І грабіжнику, й харцизі,  
Й пану поляку!  
Поки лист рясний у лісі,  
Ми як птахи в теплій стрісі:  
Дідько знайде нас!  
Яри темні й гострі скелі —  
Наші хати і оселі,  
Поки літній час!

Сич. Ще до зими далеко! Нагуляємось!

Мартин. Авжеж, і гуляємо, аж долини гудуть!

1-й опришок (*Загнибіди, до Пилипа*). Остобісів тільки отой піст: ані дівки, ані чарки горілки!

Пилип. Я не дуже-то вважаю: овва!

---

\* Яскиня — печера.

2-й опришок. Гаразд, дядьку: не сто літ чоловіку жити!

Мартин. Краще одно літо політати орлом, ніж шість літ пастися бараном: тут хоч разом приспить тебе під скелею куля, а там щороку в'язатимуть тебе та стригтимуть вовну.

Сич. Ні, не поїдеш. По-моєму, так: сьогодні ти гуляєш з чаркою, завтра з гуцулкою, а позавтрьому з вірвюкою.

Мартин. Бач, чого захотів? З чаркою та з гуцулкою — панська губа!

2-й опришок (*Загнибіді*). Тут цього і не згадуй, бо ковтнеш таку чарку, що й подавишся!

Сич. Коли наше не в лад, то ми й назад!

2-й опришок. То він тільки так лякає, досаду згонить.

Мартин. Досаду? Мало вам хіба честі, що всі вас звать військом великого помстителя? Що всі селяне, всяке убоге та нещасне поважа вас за батьків?

Сич. О! Та вони про нас і пісні зложуть, коли гойдатимемось на шибеницях.

Мартин (*не слухаючи*). А те лицарське завзяття, що підносить нам дух, хіба не варт горілчаної радості? Свисне наш батько, і летимо ми, як карпатські орли, і падаємо з високостей на людського злобителя, що не вспіє й постерегти, звідкіля кара вдарила. Хіба не втішно глянути харцизі у очі та й вдарить на голову помстою?!

2-й опришок. Що й казати! Аж душа грає!

Дехто. Будуть знати нашого батька по всіх світах!

2-й опришок. За святе діло і бог допоможе!

Мартин. А наш отаман таки справжня довбня: де не сподіваються, там і влучить!

1-й опришок (*до Пилипа*). А нам яка користь? Ні гульні, ні здобичі!

Пилип (*тихо*). Дочекаємось другого отамана,— тоді буде роздолля!

Мартин (*не звертаючи уваги*). Оце оточуть військом місце, здається б, і пацюк не проскочив, а наш отаман, дивись, уже всередині полощиться. Такого фигля їм устругне, що тільки руками розведуть! О, Юрко над велетнями велетень!

Дехто. Дай йому боже вік довгий!



С и ч. Ех би при цій оказії та черкнути за здоров'я  
пана отамана хоч по чарці, ловко було б!

М а р т и н. Обійдеться і без того! Заспіваймо йому  
краще пісню на славу!

У с і. Давай! Давай!!

М а р т и н.

Ой знявсь сокіл ясний з карпатської скелі  
Та й впав на долини веселі.

Г у р т.

Аж там усе птаство вже гине навіки,  
Бо скрізь завелися шуліки!

М а р т и н.

Ой як крикне сокіл, розправивши крила,  
Не згинула ще моя сила!

Г у р т.

Злітайтеся з-за хмари сюди, соколята,  
Та визволим з пазурів брата.

М а р т и н.

Вжахнулись суціги від тої заплати,  
По пуцах давай утікати!

Г у р т.

Та дарма! Їх знайде наш сокіл завзятий  
Чи в лісі, чи в полі, чи в хаті!

М а р т и н (*перемінюючи тон*).

Ой так, буде так!  
Панувати стане рак.

Г у р т.

А лихого щупака  
Ми турнемо із ставка.

Деякі пари починають танцювати з топірцями.

М а р т и н.

Ой гоп! Вже нема  
В нашій річці сома!

Танець розгорається, гурт підспіває.

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Юрко.

Танці стихли.

Юрко. Чого притихли? Пісня визнача веселість духа, а це буває тільки, поки серце чисте. Будьте ж чисті серцем, як діти, і радійте, як діти! (*Відходить*). От з мого серця давно вже зникла пісня, мов струна увірвалась... (*Підзива Мартина*). А як гуцулка Ярина?

Мартин. Визволили з тюрми.

Юрко. О? Спасибі, дядьку!

Мартин. Уже ранком мали б її вішати, вона, бач, зарізала пана за те, що хотів згвалтувати її, ну, а ми впору наскочили... Та й гарна ж, скажу тобі, як зоря на небі. Молодий Загнибідченко просто гине... нападом до неї!

Юрко. Крий боже! Завези її у бір до Степаниди, щоб не поквапивсь...

Мартин. Чого доброго, той може! Бо й красуня ж! Тільки й дорого заплатили: сімнадцять чоловік лягло!

Юрко. Сімнадцять?! Боже!

Мартин. Вартовий постеріг і випалив,— ну, не давались же було в руки живими?

Юрко. Так сімнадцять душ за одну! О, дорого коштує людям правда... збанкрутуєш...

Мартин. Не вражай серця, синку: в січі без крові не можна.

Юрко. Годі: ти сповнив свій обов'язок, і край. Дорешти, чи десять, чи сто — тепер уже однаковісінько!

Мартин. Не рви себе.

Юрко. Там прийшли люде до мене, клич!

Мартин виходить.

Я кинувся човном у збурене море, то хай і гойда мене хвиля по чорних проваллях, аж доки не захова у безодні!

## ВИХІД ІІІ

Ті ж і міщанин, селянин, машталір та Юрко.

Юрко. Ну, що маєте, люде добрі?

Міщанин. Я втік з тюрми, прийми мене, батьку, до себе.

Юрко. А за віщо сидів у тюрмі? Кажи правду.

Міщанин. Та коней звів... піймали...

Юрко. Себто за крадіжку? Яка ж би була правда, коли б я для свого чесного діла приймав злодіяк? Я зняв стяг за правий суд. Геть з очей моїх!!

Міщанина виводять.

Міщанин. Прости, батьку!

Мартин (тихо). Ти, сину, дуже прикро: так одвадиш людей і наживеш ворогів.

Юрко. З того часу, як служу богові, я не відаю людського страху. (До селянина). Яке твоє лихо?

Селянин. До сорока літ я господарював тихо, поки не продали нас до кляштора. Тут пани єзуїти почали нагинати нас, аби ми пошились в кателиків. Ну й почали утискати нас: поле урізали, огорода одібрали, а тут ще на моє безголов'я жінка заслабла, дитинка вмерла, а вона з туги й злягла... куди я не кидався, що не робив! Остатнє добро спустив, а жінці гірше та гірше! А тут ще зборщики приступили цінувати все в хаті... Просився, мслився я хоч дати спокійно жінці умерти,— не зглянулись... Витягли остатню подушку од трудної, аж головою об піл ударилась... ну й не видержав я: в голові загуло, червоні кола закрутилися в очах,— і я вбив ката. Жінка за годину дійшла, а я, попрощавшись, до тебе, батьку!

Юрко. За кров проси у бога милосердя, а кара їм вчинилась по правді, зоставайся ж служити їй, бо там у тебе не лишилось нікого.

Селянин. Спасибі, батьку! (Одходить).

Юрко. То покарані тільки слуги, раби, а пославші їх жирують. (До Мартина). Мартине, завтра до них у гості з судом!

Мартин. Гарзд, батьку!

Юрко (до машталіра). А тобі що, друже?

Машталір. Я прийшов од громади скаржитись тобі на пана Дембицького: лютий кат, дере з живого і з мертвого, дівчат, молодичь зводить, утиска всіх, що руські...

Юрко. А чи тому, чоловіче, правда?

Машталір. Загнибідчане його знають, запевнять...

Юрко. Добре, так нехай Загнибіда і розвіда це діло, а я положу суда. Тільки горе вам, коли брешете, горе й напаснику, коли кажете правду.

М а ш т а л і р. Чую, батьку! (Набік). Моя хата скраю.

Ю р к о (до Юдка). А це хто? Знайоме обличчя...

Ю д к о. Здрастуй, батьку! Невже не пізнаєш мене?!

Ю р к о. Юдко? Син шинкаря з Радова?

Д е х т о. Жид, і з рушницею?! От комедія!

Ю р к о. Я знав твого батька, чесний був чоловік, нікого не кривдив, і тебе я любив... дванадцять літ тому назад я тобі вирізав був сопілку, а тепер...

Ю д к о. А тепер дивується всяк, що я ще не сивий...

Ю р к о. Тебе спіткало горе яке? І ти за порадою?

Ю д к о. Ну, а якби за цим, чи споміг би ти мені, що я жид?

Ю р к о. Кривда і гвалт про віру не питаються, так чого б я питався?

Ю д к о. Спасибі щире. Я прийшов благати тебе, щоб прийняв і мене до гурту помстителів.

Ю р к о. Те-бе?

М а р т и н. У нагірні вояки?..

У с і. Нехриста, жида?

Ю р к о. З тобою скоїлось, певно, щось надзвичайне, страшенне?

Ю д к о. Страшенне, але не надзвичайне. На сей раз тільки лихо вдарило по таких людях, які не згинаються, а гинуть. Ти знав мою сестру?

Ю р к о. Якже. Манесенька, чорнявенька, гарнесенька...

Ю д к о. На зростанні вона погарніщала, красунею, перлиною всхідною \* стала,— і ми пильнували її, як ока в лобі. Мати наша умерла, і я присягнувсь богові стати для моєї сестри другою матір'ю. О, як я любив її! Я працював як віл, щоб моїй зірці придбати... не женився навіть для того, хоч наші ремствували... але люта напасть підстерегла мене! Синок отого перевертня Груздича побачив, на лихо, мою сестру і закохався у неї... ну і почав він без мене лазити до корчми і надокучати сестрі своїм звірячим коханням. Та терпіла, терпіла, але врешті сказала мені. Кров в моїм серці скипіла, і якби на той час попався мені панич в руки... але я переміг себе, пішов до нього і почав благати, щоб дав сирітці спокій.

\* В с х і д н о ю — східною.

Юрко. Ну і що ж?

Юдко. Через три дні я поїхав по ділу у місто, а вернувшись, не знайшов сестри. Мені сказали, що молодий Груздич вскочив з гайдуками і гвалтом узяв її до замку. Земля піді мною захиталася, вхопив ніж і стрімголов полетів до насильника... тільки його вже там не було: пекельна гадина, назнущавшись над моєю сестрою, втік в свої далекі маєтки... А сестра... Боже наш, боже! Де ж твоє око було? Змордована, непритомна, в гарячці трупом валялась на долівці. О, як мої очі не витекли тоді кривавицею? Як тоді не розірвалося на шматки моє серце?

Юрко. Бідний, бідний ти!

Мартин. Кати! Що ж сестра твоя?

Юдко. Лиха хвиля Зарети заспокоїла її муки. Чи горе, чи сором, чи дорікання других пхнули її з кручі — не знаю, але для чого лишився я жити на цьому ганебному світові, то я і не знаю. І от я прийшов до великого помстителя за людські сльози спитати, невже він таке пекельне злочинство без кари лишить?

Юрко. Ні, тричі ні! Знайти його, зі дна моря витягти. А ти, я не вважаю на те, що ти жид, зоставайся у мене. Але чи втратив ти надію стати знову щасливим?

Юдко. Не втратив; але це станеться тоді, коли я наступлю на горло неситому звірю. Отож і питаю, чи приймеш мене?

Юрко (*протяга руку*). Зоставайся.

Дехто. Як? Жида! До нашого гурту? Образа це!

Юрко (*дужче*). Я приймаю тебе, Юдку, до війська помстителів, будь рівним братом.

Мартин. Ось і моя рука, іди до коша.

Юрко махнув рукою, і всі вийшли. Темніє.

Там харчі ще нам привезли з деяких сел.

Юрко. Подякуй і прийми. Новим нашим братам одведи місце та завваж, щоб не погордували Юдкою, що жид... це деякі можуть.

Мартин. Знаю, знаю. (*Пішов*).

Юрко (*до вартового*). Дай-но мені рушницю та ляж спочинь, а моє око допильнує.

Вартовий ляга; ніч спада.

## ВИХІД ІV

Юрко сам.

Юрко (*спочатку ходить, а потім спирається на рушницю*). Щодня прибува велетнів; моє військо нагірних орлів росте і вбирається в силу. Мое ймення гримотить далеко навколо і наводить жах на гонителів бідного люду, але доброго кінця я не бачу. Тільки омочивши руки в крив, довідався я, яку вагу зняв на плечі. Ох, страшенну, тяжку... (*Ходить і зупиняється*). Чи для того ж я зважився людську кров проливати, аби насильникам нагнати холоду. Що ж, замість одних гадюк засичать другі, а всіх передавити несила, і якщо всі горяне не встануть, то кривда, побідивши, збуває ще більше. (*Задумується*). А чи ж встануть-то всі горяне? Ні, за спільне діло не встануть, а нарізно за свою шкуру або на чужу кишеню... а таких би найбільше знайшлось... а хто зна? Може б, взявши гору, самі б вони уклонилися кривді... А як же визволитись з ярма і утвердити правду? Ох, і чую серцем, що щось не так мусить бути, а поради собі не дам. Що то буде? Куди веде мене сліпа доля?.. Ніч... Ніч...

## ВИХІД V

Юрко і Тетяна.

Тетяна (*пробирається тихо*). Де тут вони? Тихо... он-он вогнище... там, певно?

Юрко (*здригнув*). Хто там? Хто там? Хто крадеться?

Тетяна. Господи! Це, здається, його голос!

Юрко. Хто?! Одмовляй, а то вб'ю! (*Хапа пістоля*).

Тетяна (*кидається*). Він! Він! Це я, Юрку.

Юрко. Боже мій. Тетяна! Справді? Яким способом ти дійшла сюди, голубко? (*Обніма*).

Тетяна. Серце показало дорогу: воно знайшло тебе і в тюрязі, воно знайшло тебе і між рідними скелями в пущі. Я так вимучилась... така пекельна нудьга без тебе!

Юрко (*обніма*). Бідна, безталанна дитина! Це я украв твоє щастя! О, для чого так сталося?

Тетяна. Я не піду звідци, тепер не кину тебе, орле мій.

Юрко. Тетяно, на горе ми спізнались з тобою.

Я люблю тебе тяжко, боляче, а люблю: у довгі беззоряні ночі твій вид мені марився завжди... твої очі зоріли мені, заплакані очі... я у них розваги шукав, але серце ще більше боліло і чорна гадина коло його звивалася... не нам судилося щастя. Про мое вже й гадки розвіяно, як зимовим вітром листя пожовтіле.

Тетяна. Юрку! Що ти кажеш? Ти не любиш мене? Глянь у вічі! (*Пильно*). Мати божа! Ти посивів чисто... глибока зморшка між бровами лягла... очі запали... світяться якимсь непевним вогнем... ти слабкий? Ти муку терпиш?

Юрко. Тяжко мені, отут вага невимовна. (*На серце*). Але я не слабкий. Так мусить бути.

Тетяна. Тебе тут ніхто не догляда... ніхто не впада коло тебе. Сонце тебе смалить, дощі дрібні миють, терни густі чешуть... я не кину тебе, не кину, хоч очі землю засип!

Юрко. Тетяно, голубко моя, тут тобі зоставатись не можна, не слід.

Тетяна. Куди ж? Знов без тебе? Ой нудьга мене сточить, як шашіль! Я ж за тобою півсвіта сходила, і тепер би то самій поневірятись. О ні! Ні! Мені не жити без тебе. Та й не хочу я, не хочу без тебе жити. Чуеш, не хочу! Я щастя бажаю, хоч крапельку... хоч крапельки-ночку!

Юрко. Правда, правда... за яку вину топити у сльозах свої літа. Тільки чого ти мене полюбила? Хіба розбійник про рай сміє гадати? Хіба він може кому його дати? Не обнімай мене своїми чистими руками, у кров закаляеш!

Тетяна. Ти не розбійник,— ти заступник нам, помститель великий, я ноги тобі цілуватиму.

Юрко (*не допускає її*). І ти так думаєш, і мати? О спасибі, спасибі! Давно в мене не билось так радісно серце. В мене великі заміри!

Тетяна. Жаданий мій! Орле дужий карпатський!

Юрко. Тетяно, голубко моя, ходім звідци, щоб хто, бува, не подумав лихого... я одвезу тебе тут до однієї вдови, недалеко, а завтра й додому.

Тетяна. Як? Що? Я не розумію тебе... не розумію. Ти мене женеш? Одпихаєш мене?

Юрко. Ні, ні, але я тремчу за поговор, за тебе. Де мені дружитись тепер, коли таке тяжке діло на плечіх.

коли по коліна бродиш у крові? Мені, либонь, дружитися з другою дружиною, що обніме за шию тоненькою ручкою і держатиме міцно, аж поки не виклює очей мені галич!

Тетяна. Ой цього не буде, не буде! Не одпихай мене, я збожеволю! Утечім далеко, далеко! Нас ніхто не знайде, я не кину тебе. Я заручилась тобі оцим перстнем вірною бути і не зраджу.

Юрко. Зозуле моя, я уже мертвий, а твій вік ще перед тобою. Забудь мене, ти знайдеш своє щастя. Оддай мені перстень, щоб не в'язав тобі волі.

Тетяна (*остовпіла*). Ай... не дам!

Юрко (*здіймає*). Я його схочу... може, колись...

Тетяна. Не одганяй мене, не одпихай... знов самій-самісенькій... я полюбовницею твоєю буду, мені досить того щастя, тільки б коло тебе бути, твої муки ділити! Я люблю тебе, над світ сонця люблю.

Юрко. Боже, одведи од мене спокусу! Я присягався тобі єдиному це серце віддати... а тут воно спечеться од муки. Голубко моя! Зозуля сердешна. Ходім! Ідем до моєї матері. Оці зорі в свідки беру,— не можу людське горе за своє щастя віддати!

Тетяна (*несамовито*). А! Не можеш! Одпихаєш? Я тебе ненавиджу!

Юрко. Тетяно!

Тетяна. Геть! Ненавиджу! Проклинаю! Ти зв'ялив мені серце та й вертаєш назад! Геть! Проклинаю, щоб ти сам не знав радості, щоб тебе одні муки точили, щоб ти своєю смертю не вмер!

Юрко. Тетяно, Тетяно, пошануй!.. Я не заслужив... (*Закрива вид*). Боже, за що така кара!

Тетяна. Ненавиджу! Твою матір вчора Груздич од попа до вежі взяв, закував, мучитиме, щоб довідатися, де ти... І тебе туди посадять, а я за попом побіжу, там і звінчаємось! Ха-ха! Ха!.. (*Вибіга*).

## ВИХІД VI

Юрко, Юдко, Мартин і опришки.

Юрко (*кинувся за нею, але, не схопивши в темряві, стріля*). Гей, сюди, мої друзі! Рятуйте! Туди побігла.

Юдко (*вбіга справа*). Кого, батьку? Куди бігти? Я хоч у прорву.



Юрко. Туди, за скелю... вона в ліс подалася... не допусти, бога ради, до ставка... Тетяна, Тетяна тут була... біжи!

Юдко. Заспокойся, батьку! Знайдемо, не допустимо!

Мартин (*підходить хутко*). Що сталося тут? Яка тривога? Гей, на ноги всі, до зброї!!

Юрко (*хапа його за руку*). Мартине, друже мій! Вони вхопили матір, мою безталанну матір і поволокли до льохів... Вона там тепер прикута на ланцюзі, мов собака. Залізо їй їсть настраждені кості... о, земля повинна розпастись і провалитись до самого пекла, бо не витерпить такого злочинства!

Мартин. Зараз рушати!

Юрко. Зараз! Зараз! Кожна хвилина — зайва мука! Гей, до зброї, брати мої, друзі мої вірні! Хто за мною визволять мою матір?

Опришки. Всі! Всі, батьку!

Юрко. До зброї ж, на коні!

Опришки. Голови положимо!

Завіса

## Картина 2

Середина розкішної зали в грапськiм палаці. По боках столи з дорогою посудом; на хорах музика.

### ВИХІД І

Груздич, Мандатор, пані Радивилович і гості.  
За столами сидять і п'ють.

Пані (*за одним столом*). За здоров'я господаря!

Пані (*за другим столом*). Хай йому вік довгий!

Пані Радивилович. За нашого зборонця!

Всі. Віват! Слава! (*П'ють*).

Грап. Спасибі вам, мої пишні гості, за шану і довір'я: тут ви безпешні!

Мандатор (*п'яний*). Як маме кохам... тут як у тата за пазухою... тепло, спокійно, страви досить... того... того... вина досить... того... того. П'єнких квят... ой, ой! Цалує ренчкі... тут нам гайдамака... того... того... тпху, і квіта!

Г р у з д и ч. Правда. Мій замок витримає і напад цілого війська. Вина!

Наливають.

П'ю за чарівниць, за наших богинь!

В с і. Віват! Віват!

П а н і Р а д и в и л о в и ч. А що ж пан не зробить нам втіхи — показати у клітці того харциза Юрка, а обіцявсь пан.

Г р у з д и ч. Незабаром, моя пані кохана, тільки не злякайсь, пані: у його, кажуть, такі очі, що ні одна кобіта \* не витрима.

П а н і Р а д и в и л о в и ч. Ого, цікаво швидче побачити того горянського ведмеда, що всіх вас так наполював.

Г р у з д и ч. Ми завтра в шори візьмемо розбишаку.

Г і с т ь. Заструнчимо, як вовка!

П а н н а. Ах, як цікаво!

М а н д а т о р. Та я його тримав вже в моїх ренках... того... того... Здибав його верхи та як сіпну з... того... того... за паса, то він, як груша, об землю... дає слово... і ну плакати. Шкода мне стало того гультя, і я его пустіл.

Г і с т ь. Ого!

П а н і Р а д и в и л о в и ч. Щось неймовірне.

Г р у з д и ч. Бреши, вацпане, та не перебрехуй: якби його здибав, то, певне, тобі до салону трудно було б вступити.

В с і. Ха-ха-ха! Правда!

М а н д а т о р. Ясноосвецьоний пан жартує. Я того лайдака... тільки б до рук упав, тераз вже того... не випущу.

Г р у з д и ч. Я вацпану зроблю утіху: поїдеш на чолі облави, яку завтра маю спровадити в чорногорські бори.

М а н д а т о р. Для чого то?.. Я не знамся на вояцькій справі, я лепій, ясновельможний, допильную панський палац.

Г р у з д и ч. Кажу, поїдеш; Юрко все пошукує тебе, щоб почоломкатись, а ти його зловиш!

---

\* К о б і т а — жінка (польськ.).

## Довбишіві п'єси.

### Картина I.

(Зустріч мисливця в цупотині, якийсь добувлядач виходить з порожньої бочки на сорок.)

#### Зв'язка.

(Отримавши від партії Заматку 1<sup>й</sup>, 2<sup>й</sup>, 3<sup>й</sup> згідно Мартини.)

1<sup>й</sup> З. охр. А що, ви поспурили вже там?

3<sup>й</sup> З. охр. Та зрагива а оттарий собаке Мартини зас-  
роти.

2<sup>й</sup> З. охр. А оттамана м'яса... Не займа-фр часу гадат'  
коверши п'ясака!

1<sup>й</sup> З. охр. (Випинаючи ширі плечі, мить сичи а ригуровані ото-  
ради дугини). Ототтаве гадиват, крадкотома!

2<sup>й</sup> З. охр. Чого м'ясаши, а що стаиваца! Добра вала: а отчи  
не п'яі, а отчи не синаі... зисото м'яса у сичи ел пошичи!  
Ототтарий урва, ота і сачі!

1<sup>й</sup> З. охр. А, ототтариччоти зуря сорогити вачи у зуря, -  
каши-фр буде м'яса вачи?

3<sup>й</sup> З. охр. Та вче зрагиваца ототтиот сичичиот за своича б'-  
фичичичичи ота-пачичиот шичичиот урвачичиот мичичиот: мачиот  
воттариччоти Зоттариччоти на в'рча вачичичичиот дучичиот дучи-  
роти за отичичичиот Сичи, а в'дучи-за отичи отучичичиот шичи  
отта в'доттариччичичиот за отичичиот.

2<sup>й</sup> З. охр. А ота зога?

3<sup>й</sup> З. охр. А, вачи, ототтиот у пошичичичичиот вачичиот сичи  
іот Протичиот, маче в'рчиот сичиот Зоттариччичиот, шичичиот вачичиот  
іот Кучичиот; ну, отаке ел отчи часу іот м'яса р'отичичиот...

2<sup>й</sup> З. охр. Та зрагиваца-фр Протичиот іот в'дучаца отаки?

Автограф п'єси «Юрко Довбиш».



Мандатор. Ох! (*Пустив кубок*). Милосердя, ясноосвецьоний! Я згину! Він живого мене... того... того... пшепадне, як маме кохам... згіне... жона, дзеті... того... того...

Сміх.

Пані Радивилович. Заспокойте його, пане, адже перелякали на смерть.

Груздич. Та він же хоробрий, як діябел.

Мандатор. Не, не, ясноосвецьоний... я не хоробрий, брунь боже... я зараз... того... того... пшепрашам...

Всі. Ха-ха-ха-ха!

Груздич. Ну, годі! (*Підносить кубка*). За хороброго лицаря!

Усі. За побратання його з Юрком!

Мандатор. Ой, на бога, панове!

1-а панна. А як того гайдамаку зловлять, то що робитимуть з ним?

Кавалер. Зараз його привезуть у залізній клітці, далі, моя крулево кохана, йому одрубують і ручки, і ніжки.

2-а панна. І він житиме?

Кавалер. Як одрубують ручки і ніжки, то він житиме, а як одсічуть вже голівку, то тоді вже помре...

2-а панна. Ух, страшно!

Груздич. Панове, що за розмова? Ви настрашили наших пишних красунь, і ясні зірочки позатебрялись. Гей, до лиха всі смутки. Хай по халупках і стогнуть, і плачуть, мене те не зляка; в моім палаці розлягатиметься пісня і дзвінкий сміх. Кохаймося, друзі!

Всі. Віват! Кохаймося!

Кавалер. Пісні! Пісні!

Груздич (*до Радивилович*). Царице наша! Знеси наші душі до райських садків.

Пані Радивилович. Спочатку хай пан заспіва.

Груздич. Я співати? Не можу... У мене тільки одна пісня: кохаю, кохаю...

Пані Радивилович. Коротка...

Груздич. Але чула.

Пані Радивилович. Так ось моя відповідь. (*Співа*).

Всі. Браво, браво! Віват, наш соловейко.

Груздич. В ногах твоїх лежу, царице кохана!  
Мандатор. І я можу!  
Кавалер. Що? Лежати?  
Мандатор. Ні, співати.  
Кавалер. Панове! Вацпан хоче співати!  
Всі. Слухаємо, слухаємо!

Мандатор співа.

Всі. Ха-ха-ха-ха! Браво! Віват!

## ВИХІД II

Ті ж і Гнат.

Груздич (до Гната). А що, мій вірний слуго, які новини? Розпитував відьму стару?

Гнат. Розпитував, ясний пане, затялася, мовчить.

Груздич. Заклята! А ти обіцяв їй од мене нагороду?

Гнат. Авжеж, ясний грабя.

Груздич. Ну і нічого?

Гнат. Аніже! Я навіть, ясний грабя, трохи пострашав її, і то не бере!

Груздич. Уперта сатаниха! Ну, в мене заговорить.

Гнат. Я, ясний грабя, тільки водою спробував помалу...

Мандатор. А, проше пана, для чого не вогнем або котами? Досконалі речі для без'язиких.

Груздич. Диби і кобила ще кращі.

Мандатор. Ясноосвецьоний грабя ма рацію, ма рацію, бо кобила то ой... делікатна матерія.

Пані Радивилевич. Про кого то річ?

Груздич. Про матір того розбишаки Юрка.

Пані Радивилевич. А, от цікаво побачити.

Дехто. То пан уже злапав вовчицю? Досконале!

Груздич. Привести її зараз сюди!

Гнат. Слухаю, ясний пане. Тут ще двох гуцулок зловив жид.

Груздич. Чи не?.. (Тихо). І досі не можу забути тієї постаті... (Вголос). Чи не ту Тетяну?

Гнат. Ні, але й ці гарні.

Дехто. А покажи-но нам, пане, здобич! Потіши-мось.

Груздич. І овшем: ввести їх зараз.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і гуцулки.

Груздич. Доправди хороші!

Дехто. Красуні! Пишні, нагірні квітки.

Мандатор (*підходить п'яний*). Ой, ой, які! У-ух! тего... тего... вина їм! (*Наливає*). Пийте, мої коханюсі!

1-а гуцулка. Пий сам, коли ще є куди лити.

Мандатор. Ай, ай! Моя горгопочко! (*Хоче поцілувати*).

1-а гуцулка. Далі! (*Одниха*).

Той точиться.

Груздич. А що? Ухопив меду?

Спільний сміх.

Мандатор. То тільки жарти, панове, кобіта... тего... тего... ой, ой, ой! Тільки обніме і гине... як маме кохам... тего... О, гляньте, зараз стисну.

1-а гуцулка. Пріч! Не руш! Бо як я стисну...

Мандатор (*підходить*). Но... но... тего... тего...

Гуцулка пха, Мандатор пада.

Усі. Браво, браво! За кобіт!

Пані Радивилевич. Заспівайте нам краще вашої пісні.

Всі. Пісень! Музик!

2-а гуцулка. Гуцулки не співають в неволі.

1-а гуцулка. І не тішать своїх напасників.

Пані Радивилевич (*протяга руку*). Ось моя рука вам, кохані! Такою гордою і мусить бути жонота: це нам, мої сестри, зразок! Я прошу пана дати їм волю, а ви, панни, мою просьбу піддержете!

Всі панни. Просимо, просимо!

Груздич. З таких коральових вуст слово не просьба, а наказ, якому я мушу коритись. Провести їх до гір. Ви вільні! Так, мазурка! Гей, музика! (*До Радивилевич*). А крулева позволить? (*Дає руку*).

Починається мазурка.

Пані Садовська. Але на спомин, на прощання проспіваш нам яку пісню?

Всі. Зробіть ласку!

І-а гуцулка. З ласки, то інакше. (Співа).

Дехто. А шкода, що не танцювали.

Мандатор. Ах, і мені... тего... тего... мазура б...

Кавалер. Та і панни цокнули бл..

Всі. Пишно! Чудесно!

Мазурка. Гуцулок виводять.

Гнат (по скінченню). Привів, ясний грабля, матір Юркову.

Груздич. А-а! Хай увійде!

## ВИХІД ІV

Ті ж і Настя.

Настя (увиходить в кайданах і путах, бліда, замучена, ледве на ногах держиться, гостро всіх обдивляєть-ся). Чого звав еси мене, кате?

Груздич. Ти в моїх руках і зважешся мені так одмовляти? Адже я властен і обдарити тебе, і замордувати на смерть.

Настя. Властен, поки попущено тобі, але муками мене не вжахнеш, а смерті ніхто не втече!

Груздич. Плетеш дурниця! Єсть способи, які й відьму закляту примусять співати... Але я хочу з тобою ладом дійти, щоб і тобі, і твоїй дитині добро вчинити... Скажи, де твій син?

Настя. Там, де стогін стоїть і просять рятунку.

Груздич. Ого, дуже згорда! Я питаю, де твого сина притон.

Настя. Не знаю; але хоча б і знала, то невже ти думаєш, що матір-гуцулка може видати свого сокола-сина?

Груздич. Ти ж його жалуєш? Бо й звір звіра не їсть.

Настя. Я його вигодовала оцими грудима, що од голоду зсохли, я його вигляділа оцими очима, які осліпли од сліз, я його вигріла оцим серцем, яке скаменіло од горя, так як же б я свого життя не жаліла б.

Груздич. Ну, так поможи йому, і тобі дорого заплатять.

Настя. За які ж вчинки купуєте матір?

Груздич. Бачиш... коли твій син... коли ти його



умовиш, щоб він сам оддався до кари, то над ним зглянуться. Я сам прохатиму... і його замість всяких тортур, може, тільки посадять на палю...

Н а с т я. Велика ласка, добродію, дякує матір тебе щиро. Тільки син мій не здригнеться жодної кари, бо він знав, який хрест за людські сльози здіймав, і не кине його ні перед жодним страхом, ні перед жодною знадою...

Д е х т о. Ого, заклята!

Г р у з д и ч. Помиляєшся, стара: не за людські сльози сокиру зняв, а на людські сльози, бо скільки уже вдів і сиріт через його душогубства плачуться і ждуть одплати...

Н а с т я (*виступа вперед*). Син мій не душогуб, він суддя від бога і помститель великий. Ти душогуб, бо через твою неправду почала людська кров литись, бо через твою неситу утробу знялося здирство кругом і грабіж, бо через твою ненатлість\* завелись такі пекельні гадини, як цей Гнат, що знущаються над чесними сім'ями і з старця здирають остатню сорочку.

Г р у з д и ч. Мовчи, відьмо, уб'ю!..

П а н і Р а д и в и л о в и ч. На бога, пане!

Н а с т я. Знайте, що уже сокира і коло вашого коріння лежить і непохибний суд літа над вашими головами ганебними, ви тут п'єте і жируете, розбещені душі, ви тут смієтесь на розкошах над людським лихом, а горе те, як море, росте, і його хвилі несподівано ринуть у вікна і затоплять п'яний ваш регіт.

Д е х т о. Вона божевільна!

П а н н и. Ай! Страшно їй!

Г р у з д и ч. Так ти іще похваляєшся, сатанихо! Взять її на пекельні муки! Не пожалій рук, Гнате!

Г н а т. Ходім! Дізнаєш, яка я гадина.

Н а с т я (*трясучи залізами*). Ведіть мене, іроді! Знущайтесь над старчихою, тягніть з мене жили, катуйте на смерть; але жодного слова, крім прокльона, з уст моїх не вирвете!

Г н а т. Іди, поговориш! (*Штовха*).

П а н н и. Ай, на бога!

Н а с т я. Прокляття на вас, запроданці, братогубці пекельні! Бодай ви у людських сльозах топилися і не

---

\* Н е н а т л і с т ь — ненаситність.

тонули, бодай ви у братській крові горіли і не згорали довіку!

Гнат кулаком випихає її і виходить сам.

## ВИХІД V

Ті ж без Гната і Насті.

Пані Радивилевич. Не руште її!

Другі пани. Через неї нещастя впаде!

Дехто з панів. Пророкує лихо... може, зна?

Груздич. То пусті відьомські погрози. Мій замок обороня добра залога, надокола стоять улани, і миша не пробіжить без паспорту.

Пані Радивилевич. Але стара та зробила страшенне враження... Не муч її, пане...

Другі пані. Хай її краще пустять...

Груздич. Ні, до життя: вона признається, де її виплодок, коли затріщать старі кості...

Пані. Ай пане, на бога!

Кавалер і дехто. Такого д'явола страшно.

Мандатор. Ой... тего... тего... окропне, страшно...

Груздич. То пустіте... Але чого справді мої гості засмутились? Головою відповідаю за їхню безпечність!.. Годі смутку! Кохаймося! Вина! Мазура ще!..

Починається мазур, Груздич соло танцює і другі пари.

Піддай палу!

Чути за дверима гомін, всі зразу як укопані.

Дехто. Ой що там?

Другі. Може, Юрко?

Груздич. А я сам прошу його в гості до себе.

## ВИХІД VI

Ті ж і Юрко, Мартин, Сич і опришки.

Юрко (*увиходить з товаришами, узброєні всі*). Спасибі, я тут!

Всі. Ай, погибель!

Юрко. Не лякайтесь! Помститель великий тільки винуватців кличе на суд, а безвинні суть під його обо-

роною: ідїть собі вільно, ніхто вас і пальцем не рушить!  
(До опришків). Пропустить їх, прич Груздича, Мандатора і Гната.

Гості перелякані виходять.

Груздич. Люде! Я... гей... хто там?

Юрко. Не турбуйсь, пане, всі твої вірні слуги перев'язані, як барани, а замість ваших улан, ми уланами.

Мартин. Розмовляти, як бачиш, можемо вільно!

Груздич. Пропа! (Трясеться).

Юрко. Я прийшов у тебе за твої вчинки рахунку спитати...

Груздич. Я з тобою рахуватись не стану... питайся у собі рівних: Мандатора, Гната...

Юрко. Знайти їх. (Дехто кинувся). Де моя матір?

Груздич. Матір твою Гнат привів, там у льохах.

Юрко. Мартине, лети бурєю, переверни догори увесь замок. Каменя на камені не лиши, а знайди мою настраждену матір.

Мартин. Не бійся, сину! Обдивлюсь і мишині норі! За мною!

Юрко. Ти знав через мене, що Мандатор тобі землю прирізав, як же ти зваживсь таку неправду чинити?

Груздич. Тобі грабувати хочеться, бери все мое добро... он там гроші в шкатулі,— а за голову мою заплатишся дорого...

Юрко. За таку мізерію?! (До Сича). Візьми, Сиче, там гроші, вони награбовані, їх треба і повернути!

Сич з деким іде.

## ВИХІД VII

Ті ж і Мандатор, чотири опришки несуть Мандатора.

Опришки. У, важкий, кабанюка.

Юрко. Що, він мертвий?

Опришки. Ні, то він прикидається! Отсе він в ногах плазував і давав одкупного, щоб одпустили.

Юрко. Поставте його.

Чотири опришки становлять його.

Ну, держись!

Мандатор (глянувши на Юрка). Ай! (Зомлів).

Юрко. Підійміть і прочумайте тхора.

М а н д а т о р (як облили його водою). Ух! Злітуйся \*, милостивий пане!

Ю р к о. А, злітуйся?! А чи ти ж зглянувся, вороже пекельний мій, коли безправно в'язав мене, а матір безправно ввергав у тюрму.

М а н д а т о р. Літосці, пане, літосці! \*\* Не я винен тому, а шельма Гнат! того, того... лайдак, гундсворт... \*\*\* того, того... наклеяв \*\*\*\* далібуг, же так... того... на рани пана Єзуса... я, вельможний пане... того... що ж я — робак мізерний.

Ю р к о. Гадина ти!

М а н д а т о р. Так, гадина! Того... не бенде!.. \*\*\*\*\* Вибач! (Плазує).

Ю р к о. Не валяйся в ногах, ти ж людина.

М а н д а т о р. Літосці, пане, літосці! Я не людина того, того... як бога кохам, я казав ясному пану, же та земля... же напружно \*\*\*\*\* на таких славетних оргрессіоніс \*\*\*\*\* та ясновельможного пана і пориваться того... того, бо вельможний пан такі хоробрі, такі розумні, такі шановні... великий помститель!

Ю р к о. Мовчи! Не ляпай своїм брехливим лизнем! Де моя матір?

М а н д а т о р (трясється і присіда). Ах, злітуйся! О пане муй наймиліший! Я ж ту ніц не винен... того, того... я — ното рагvus! \*\*\*\*\* То, ясний грабля того, а я булем за панську матку, доміне...\*\*\*\*\* нех мне пан буг скарже!

Ю р к о. О, іроди, запроданці, сатани! Один на одного зверта... а Мартин не йде, матері нема... (Скаже-ніє). Де, пси, моя матір?

М а н д а т о р. Я...сно...освецьоний пане! Твоя... матка... там... я просілем... того... того...

Ю р к о. А! За кожний її волос ціни не складете!

---

\* Злітуйся — змилуйся (польськ.).

\*\* Літосьть — милосердя (польськ.).

\*\*\* Гундсворт — негідник (польське з нім.).

\*\*\*\* Наклеяв — набрехав (польськ.).

\*\*\*\*\* Не бенде — не буду (польськ.).

\*\*\*\*\* Напружно — даремне (польськ.).

\*\*\*\*\* Оргрессіоніс — насильство, насильне загарбаня (лат.).

\*\*\*\*\* Ното рагvus — людина маленька (лат.).

\*\*\*\*\* Доміне — пане (лат.).

Мандатор. Ой гине! Дзецкі ма...л... жо...жо...  
жо...на міла... тего... тего...

Юрко. Рятуй мене, боже!

### ВИХІД VIII

Ті ж і Сич (ввіходить й ставить шкатулку).

1-й опришок. Суди, отамане, Сича; він вийняв з шкатулки одну пачку і заховав за пазуху: я власними очима бачив...

Юрко (*задихаючись*). Кара божа! І мій вірний брат поквапився?

Сич (*затрусивсь*). Змилуйся, батьку! Гріх оплів...

Юрко. Тяжко! Тяжко! Одвертаєшся од нас, боже!  
(*До Сича*). Де гроші?

Сич. Ось!

Юрко. Полічи їх!

1-й опришок (*взявши*). П'ятнадцять гульденів.

Юрко. Така дурниця! У тебе стільки горя, Сиче, і ти мусиш ганебно умерти за покидьку! Ти роздавив мені душу, мені так шкода тебе: я не можу допомогти. Я присягався перед небом святим... ви клялись, що за це кожному смерть...

Сич (*падає на коліна*). Змилуйся!

Дехто (*несміло*). Батьку, отамане!

Юрко (*ламаючи руки*). Я не можу... присяги злати... правду нарушити... Бог свідок, не можу... о, якби я міг, я б з радістю... щиро простив би... Але це святе діло, страшний обов'язок, молись!

Сич. Змилуйся!

Юрко. Бог милосердний. (*Одступа і стріля*).

Сич падає мертвим.

### ВИХІД IX

Ті ж і Мартин, Гнат і опришки.

Опришки вносять труп Насті і кладуть до ніг Юрка.

Юрко. Мати! Мертва?

Мартин. Спізнались: оцей диявол закатавав на смерть.

Юрко (*ламаючи руки, обводить всіх божевільним поглядом*). На смерть мою єдину пораду? Мою єдину

любов! (*Припада до трупа*). Мамо, страднице свята! Через мене, через твого єдиного сина, прийняла муку! Я пробив твоє серце ножем, а кати дорізали... і я не зміг вирятувати; боже, за що еси так тяжко мене скарав?

Мартин. Не вбивайся, сину, горем неньки не вернеш.

Юрко (*схоплюється*). Не верну! Але що ж катам цим вчинити, яку кару придумати. Сили пекельні, навчіть! Покликаю вас на суд правий і скорий, оправдуйтеся.

Груздич. Милосердя!..

Мандатор падає у ноги.

Гнат (*зомлів*). Бо, бо... ох... (*Упав*).

Юрко. Ні, я не можу бути їм суддею, моє серце опалилося злобою, окипілося помстою. Воно повинно битися в моїх грудях рівно для всіх, судіть ви їх, мої друзі.

Мартин. За смерть іродам — смерть!

Юрко. Амінь! (*Припада з риданням до трупа матері*). Мамо, нене моя! Яка безталанна твоя дитина!

Завіса спада

## ДІЯ П'ЯТА

Декорація 3-ї дії.

### ВИХІД І

Мартин і Юрко виходять по стежці.

Мартин. Я тобі кажу, сину, що Загнибіда і його ватага непевні: все щось шепочуться, нишпорять осторонь.

Юрко. Невже сподіватись можна й на зраду? О Мартине, батьку! Буря вирива з моїх крил перо за пером, і чує моє серце, що я обсмиканий упаду незабаром у прорву глибоку.

Мартин. Чого ти приймаєш так до серця? В сім'ї не без потвори: суху гілку й одтинають на те, щоб не पोсохли другі.

Юрко. Коли я в сім'ї братів-помстителів не зміг запровадити правди, то що ж марити про широкий світ?

Мартин. Сину мій, ти в собі зневіряєшся. Але ж через тебе землю заливайчанам повернуто.

Юрко. А скільки душ за це на тім світі!

Мартин. То божа воля.

Юрко. І моя недоля. З того часу, як матір од лиходія ганебно умерла, я чую, що господь одступився од мене, серце здавила нудьга якась, туга безнадійна упала. В моїм життю нещастя посідали мене несподівано, і я пречуваю, що сьогодні зі мною скоїться щось страшне...

Мартин. Не охлявай душею, мій сину! Не давай журбі точить серця: той, що зібрався на круту гору зійти, мусить бути дужчим і одважнішим за всіх.

Юрко. Я справді ослаб, мов надірвалася сила, за вітром іду.

Мартин. А ти стрепенись.

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Юдко.

Юдко (*виходить хутко*). Здоров, батьку!

Юрко. Юдко, ти? Насилу-силу... Що ж? Кажи одразу!

Юдко. Тетяна, батьку, жива.

Юрко. Жива? Господи, милость твоя без кінця. Як же вона? Де тепер?

Юдко. Здається, нічого собі: спочатку вона несамо-вито реготалась, а далі отишилась, і я її до Степаниди спровадив.

Юрко. Спасибі щире! Хоч на хвилинку легче. Іди ж до гурту, одпочинь.

Юдко. Та я отут за каменем лежу, а то загнибідчане не дадуть і шматка хліба з'їсти.

Юрко. О, вони здатні на те!

Мартин. Загнибідчан приборкай, бо через них справді плаче й дитина, і старець.

Юрко. Чому ти мені, Мартине, раніш цього не ка-зав? Хіба ж можна потурати такій напасті?

Мартин. Тривожити не хотів, але бачу, що їхні гвалти і непутства бувають щодня.

Юдко. Страшні лиходійства чинять.

Юрко. І таке безправ'я звило гніздо під моєю ру-кою? О сліпий нікчема!

## ВИХІД ІІІ

Ті ж і Загнибіда, а далі й опришки.

Юрко. Гей, Загнибіда! (*Маха*). Твої хлопці рвуть наші установи, плюють на наш заповіт і харцизують скрізь.

Загнибіда. Тобі набрехано: молодим юнакам погуляти, потішити свою волю хочеться, то, може, коли й пожартували трохи.



М а р т и н. То твоя губа, може, до брехні звикла, а я правду сказав і в вічі скажу, що ви невірні товариші...

З а г н и б і д а. Старий, сивизна не завжди може оборонити.

М а р т и н. Не лякай: не сьогоднішні! Хіба вже не хотіли ви кинути нас?

З а г н и б і д а. Так що ж? Ми вільні гуцули і вуздечки в зубах не любимо.

Ю р к о. А заприсягались як?

Д е х т о. Обридло вже потурати чернечим примхам.

М а р т и н. Тим-то твої і ображають щодня своїх?

З а г н и б і д а. Кого, Юдку? Велике діло — жид?

Д е х т о. Пархів наприймали!

Ю р к о. Як? Хіба жид не може бути чесним?

М а р т и н. Та чи ж вони одного жида чіпають? Грабують вони ще й у ріднім краю.

Ю р к о. Пробі! Земля піді мною хитається!

З а г н и б і д а. Та що ти слухаєш брехень!

М а р т и н. Брехень? А що твій син учинив гуцулці Ярині?

Ю р к о. І він знову насміливсь, коли ми переховали її у Степаниди?

М а р т и н. Еге ж, нещасна збулась ножом одного напасника та вскочила в руки другого.

Ю р к о. А-а! За плечима в мене кояться такі вчинки, що реготом кричать аж до пекла, а я нічого не знаю! І ніхто не оборонив Ярини од злодіяки?

З а г н и б і д а. Син мій не злодіяка. Коли хлопець у дівчину закохався і хоче її мати, тут ще нема наруги.

Ю р к о. Насильно у полюбовниці взяти то нічого?

З а г н и б і д а. Авжеж.

Ю р к о. Ти захистиш її зараз, ти повинен це зробити.

З а г н и б і д а. Не можу.

Ю р к о. Як? Гей, сюди, друзі!

Надходять опришки.

#### В И Х І Д І V

Т і ж і Ю д к о, опришки й загнибідчане.

М а р т и н. Заспокойся, сину, вона вже більше не терпітиме муки. Коли його Пилип викрав у Степаниди

Ярину, так нещасна при переїзді через Черемош вислизнула з сідла і сховалась під хвилями... навіки!

Юрко. Прокляття на мою голову! Така кривда не має заплати?!

Загнибіда. Я уже нам'яв своєму синові чуба.

Юрко. Ха-ха-ха! Це насмішка над людською сльозою, а не кара!

Загнибіда. А ти б хотів мого сина смертю скарати?

Юрко. Він годен її, він пекельний злочинець!

Опришки (*Юркова сторона*). Смерті, смерті він годен!

Загнибіда (*виймає меч*). Через мій труп хіба переступите!

Опришки (*загнибідчане*). Ми за тебе, батьку, кістками ляжемо!

Загнибіда. Я клявся Юркові вірним бути до смерті, але він образив мене на смерть, і я ламаю з ним спілку, як меча цього! (*Лама*).

Опришки (*загнибідчане*). Вороги вони! Ми за тобою!

Мартин, Юдко і опришки (*Юркові*). Зрадники! Смерть їм, псам! (*Кидаються до бійки*).

Юрко (*між них*). Стійте! Не пролийте за мене крові, я не варт того, коли за пазухою зогрів і вивів на рідний край таких гадюк! Я з гордощів мислив, що матиму силу заснувати велику, чесну сім'ю, яка боронитиме нещасних од напасників, я думав, що з своїми орлятами я вижену кривду із гір і піддержу закона, я гадав, що визволю всіх своїх з-під неволі, а сталося... О! Нащо я на світ народився? Ви ограбували мене! Годі ж! Я скидаю з себе отаманування!

Всі (*крім загнибідчан*). Не кидай нас, батьку! Смерть зрадникам!

Загнибіда. Я з своїми хлопцями вас лишаю!

Мартин і опришки. Зглянься, батьку, над нами! Ми ж не винні! Будь нам отаманом!

Юрко. Не просіть, друзі: я не здатен уже послужити вам. Коли звірю зруйнують кубло, то він знов вигребе, а коли опаскудять, то він його кине. Ви оберіть собі Мартина.

Мартин і опришки. Тебе, тебе, батьку!

Загнибіда. Гайда, хлопці! Рушаймо!

Юрко (*до загнибідчан*). Одного молю вас, мої колишні друзі, не грабуйте хоч своїх братів. Невже свої діти почнуть шарпати своїй матері серце!?

Загнибіда. Остогидли нам твої накази! Рушаймо!

Опришки (*загнибідчане*). Якраз послухаєм! Годі чернечити! Тепер-то й потішимо свою волю! (*Хутко виходять з веселою піснею*).

Мартин з опришками іде в глибину.

## ВИХІД V

Юрко сам.

Юрко (*після того, як стиха оддалі пісня*). Боже! Покликаю небо у свідки,— я не хотів розплоджувати таких гаспидів, присягаюсь тобі — це не моє діло, а диявольське! Це само пекло наслало мені на сміх, гордючому дурневі, своїх виплодків з сатанинського кодла. Горе, горе!.. І як така божевільна гадка могла зайти в голову? Щоб слово одно переродить чоловіка здолало? Розбещені, згодовані на розбоях та на гвалтах, чи ж могли вони стати чесними зборонниками бездольців? Ніколи в світі! А я... ох тяжко! Нема вже в мене перед очима дороги, заступила світ хмара, мов та темна ніч...

Юдко (*підходить тихо, за ним Мартин*). Батьку, не жалкуй за ними, проклятими. Через них, я довідався, ти і над паном Дембицьким несправедливу кару вчинив: вони оббрехали його...

Юрко (*здригнувсь, як ранений*). Ой згляньсь! Ти мене під саме серце ударив! То я сам злочинцем, душогубом став? О-о!! (*Лама руки*).

Мартин. Ти, сину, не винен, коли тебе одурено: а вони справді поставили підкупних свідків, от Марина з того села.

Марина. Правда, Дембицький добрий і чесний пан, милостивцем був на околицю і прийняв смерть марно...

Юрко (*несамовито*). Душогуб! Душогуб!

Мартин. Заспокойся, сину!

Юрко (*махнув рукою, щоб його лишили самого*). Так такий я справедливий суддя, помститель великий? Такий я вірний сторож до божої правди? Звіривсь на

серце, що воно не одурить, та й чиню злочинства свавольні! Ха-ха-ха! Окрадений блазень, осміяний месник! Розбишака, душогуб! (*Лама руки*). Ох, як гне мене, знесиленого, до сирої землі. Надто уже муки! Пора спокутувати свій гріх, пора свою власну кривду скарати: хай на самовольці помститься право людське! І я, мізерний, занісся гадками, що піднімаю по божій волі на кривду меча! А той меч упав на безневинних і на мою голову! О, тяжка твоя правиця, мій боже, але праведна! Іду сам до твого суда: зваж на важниці своїй мою щирість і мою буйну волю і пробач мені те, що твоє милосердя пробачить здолає!.. (*Кілька хвилин стоїть мовчки, мов на молитві, а далі спокійним голосом*). Пора. Гей, товариші мої й друзі!

Опришки сходяться.

## ВИХІД VI

Юрко. Брати мої кохані! Вислухайте спокійно останню мою волю, не просіть і не коріть мене, бо ніяка сила не злама вже мого рішення: я мертвий для вас і більше вже не побачу вас, мої друзі. Молю милосердного бога, щоб одвів вас од тієї дороги, по якій я іду...

Усі. Бога ради! Що ти, батьку, задумав?!

Юрко. Я чиню так, як велить мені моя совість! Коли я покликав вас під свій стяг, то вірив, що господь мені приручив закон його святий утвердити і що мій розум і серце не одурять мене у суді, а вийшло, що я сам зробив більше кривди, ніж її було попущено. Я присягався вам, що за краплю марно пролитої крові судитиму кожному смерть і що не зменчу кари ні братові, ні другу, ні собі, то й мушу присяги додержати!

Всі. Ти не винний: гріх на зводчиках!

Мартин. Ти мав чесні заміри — добро і правду оселити на нашій землі...

Юрко. Ох, коли я опинився по коліна в крові, довідалось моє серце, що гвалтом правди не розведеш!

Мартин. Що ж нам робити, сину?!

Юрко. Учітеся,єднайтеся і молітеся, брати мої, разом. Коли у вас стане єдине тіло і єдин дух, тоді тільки й виросте сила...

Мартин і Юрко. Не кидай нас, батьку, не кидай нас, порадинику!

Усі. Зглянься над нами!

Юрко. Не можу, друзі мої, присяги зламати!

Мартин. І ми ж дали один одному слово, що коли хто з нас впаде в руки ворога, то другий, хоч кулею, а мусить визволити його од катування; я своє слово додержу. (*Вийма пістоля*).

Юрко. Не попусти мене, батьку, з тяжким гріхом, непоквитованим на землі, перед небесного суддю стати.

Мартин (*опуска руку*). Все загинуло!

Юрко (*кланяється до землі*). Простіть мене, простіть, простіть!

Мартин, Юдко, Марина і опришки обнімають Юрка, чути ридання:

«Сину, батьку, пораднику наш!», «На кого ж нас кидаєш?»

Тетяна оддалі наближається непритомна, в чуднім убранні.

Мартин. І такий чоловік гине за те, що мав чисте та щире серце і дитячу віру в добро!

## ВИХІД VII

Ті ж і Тетяна.

Юрко. Пора. Іду.

Тетяна (*кинувшись хутко*). Стій!

Юрко. Тетяна! (*Дає знак, щоб одступились далі*).

Тетяна. Я. (*Придивляється гостро*). Ти? Ти? (*Сатаніючи*). Ха-ха-ха-ха! Помститель великий! Ха-ха-ха-ха! Заступник за людське горе сам злочинець, сам його посіяв стільки, що пройти не можна: і волосся рвеш, і ноги б'єш, і шарпаєш серце... (*Голосно*). Стій! Я тебе судитиму!!

Мартин і Юдко зближаються.

Мартин. Це гнів божий!

Тетяна. Люде, гей, візьміть його: він злочинець. Він ограбив, замордував бідну Тетяну; вона оддала змалку йому все своє серце цілком: тільки й жила ним, а він одіпхнув її, як вона в ногах не валялась... Одіпхнув... Одіпхнув...

Юрко. Боже, просвіти її розум!

Мартин. Заспокойся, дочко! Ходім! (*Тихо одводять*).

Тетяна (*виривається, до Юрка*). Ти перстень однав у мене. Один тільки перстень і був у мене... я за

його продала ціле життя своє, увесь вік мій, а ти й того одняв? Де перстень мій? Верни! (*Наступа*).

Юрко. Він на дні Черемоша.

Тетяна (*несамовито*). А-а! Нема! Зовсім пограбував?! Так пропадай же і ти! (*Вихоплює з-за пояса в Юрка пістоль і стреля в нього*).

Юрко (*похитнувсь і схопивсь за груди*). Мітко... Маху не дала!

Мартин (*хапа і піддержує Юрка на руках*). Боже, його ранено!

Усі (*до Тетяни*). Смерть їй!

Юрко. Не руште! Це велика божа милість... Він бачив моє серце, зглянувсь і визволив мене од голодної смерті... від дорогої руки і смерть миліша!.. О-ох, не плач, Мартине, ти ж сам мені хотів таку ласку вчинити... а тут милосердний послав...

Тетяна стоїть остовпіла, божевільна.

(*Витягаючись, смертельно*). Іду на суд твій, милосердний боже. О-ох! (*Умира*).

Тетяна. Ой! (*Кидається витирати волоссям кров на персах у Юрка*).

Всі без шапок падають на коліна. Картина.

З а в і с а

*Присвячується  
Марії Костянтинівні Заньковецькій*



**Розбите  
серце**

Драма в п'яти діях



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

Пані Яворовська — заможня обивателька, підстаркувата.

Костя — син її, скінчив уже університета.

Любич — приятель, колега, потім лікар.

Стембельський — студент, із поляків.

1-й, 2-й, 3-й студенти — товариші Яворовського.

Пан Голембицький — гусарин, властитель дому.

Недольський — струж\* при дворі.

Текля — дочка його, молода, слабенька.

Марійка — подруга її.

Фроська — забита сирітка, літ 12-ти.

Зося }  
Юзя } сусідні дівчата.

Баба — Марійчина родичка.

Білешниця — молодиця  
Посудниця — літня дівка } при дворі.  
Кухар — хлопець.

Жидівка стара.

Карл Фішер — середніх літ, німець.

Тітка і дядько — його родичі.

Венгер — вуличний співака.

Поліцейські і народ.

Діється у Львові.

---

\* Струж — сторож, двірник (*польськ.*).



## ДІЯ ПЕРША

Гарна кімната, кабінет; просто двері вхідні, справа — до спальні. Наліво два вікна. Канапа, два кріселка, стіл, шафа з книжками, бюро й т. ін.

### ВИХІД І

Текля, Марійка і Недольський.

Недольський (*готуючи закуски*). Отак! Чудесно порізав балик і шинку; а кав'яр та сир просто на тарілку. Ще оселедця треба опорядити... А як ви там, цокотухи?

Текля. Я вже все прибрала.

Марійка. А я і пундиків, і цукерок понаклала в мисочки, хліба накраяла.

Недольський. От і гаразд; а пізно пан Яворовський приїде...

Текля. І все, все йому буде в порядку! От тільки на писарським столі боюсь прибрати, щоб не перемішати шпаргалів... Їх такого...

Марійка. А я б оте все паперове шмаття повикидала, та й уже!

Текля. Так оті ж лоскутки потрібні...

Марійка. Ха-ха-ха!! Нащо?

Текля. Чого ж ти смієшся! Там позаписувано нужні речі, які він повишукував по книжках, а ти викинеш — і скільки пропаде праці.

Марійка. Ага! А що ж воно є цікавого по тих книжках? Аби їх перевертати?

Текля. Багато, багато, про все, що не робиться на світі.

Марійка. А нащо ж воно те знати?

Недольський. Як нащо? Чим більше знаєш, тим більше й собі, і людям станеш у пригоді. *(До оселедця)*. От каторжний — не лупиться... Знаття, моє серденько, єсть сила, велика сила, тільки дорога; не всякому до неї доскочити... Ач — ніж тупий!

Марійка. Мене теж вуй-небіжчик хотів був грамоти вчити, а я — і руками, і ногами, репетувала на всю хату, на всі заставки — дак він помотузивсь та й кинув.

Текля. Ай-ай-ай!! Що ти собі накоїла? Зосталася з сліпими очима. Я б не знаю що дала, щоб учитись та учитись...

Марійка. А тобі мало ще? Коли не прийди, все за тією книжкою... аж остобісіло!..

Текля. Та хіба я що знаю? Хіба я чому як слід вивчилася? От, то там що ухопиш, то там що почувеш...

Недольський. Що ж, донечко, більше сили нема... Сам би перервався... усе, що зміг... і на службу оцю низьку зваживсь, щоб ти була хоч прихвоснем при школі, хоч не так, як люде, та хоч побіля людей... Ех, якби-то!

Текля *(підбіга й цілує)*. Таточку ріднесенький! Голубчику мій! Та хіба ж я на вас ремствую? Та другого такого татка на світі нема!

Недольський. Моя єдина! Не тисни тільки так мене, бо оселедця зіпсуєш... Он ніж тупиться і не бере.

Текля. Давайте я поможу.

Недольський. Ні, ні, ти збрудниш руки; я й сам упораюсь... О! Зняв-таки шкурку! *(Крає і кладе оселедця)*.

## ВИХІД ІІ

Ті ж і білешниця.

Білешниця. Білизну принесла. Хто візьме?

Недольський. Давайте, давайте сюди.

Білешниця. Там і записка. Провірте.

Недольський *(бере корзину)*. Я, складаючи, по-рахую.

Текля. Дайте сюди, тату, чисту сервету. *(Бере)*. От тепер приберемо.

Недольський пішов до другого покою.

Білешниця. Чого це прибори такі?

Текля. Гостей пан Костя жде.

Білешниця. Ага! Певно, прощається. Чула, що швидко поїде.

Текля. Хто його зна... може.

Білешниця. А тобі не звісно?

Марійка. Чого ж би то їй уже було звісно?

Білешниця. Часто бува... розмовля... Ух, дівко моя! *(Бере за стан і перекручує).*

Текля. Ви вже зараз...

Марійка. Часто бува, та з батьком, бо, знаємо, учитесь.

Білешниця. А я ж що кажу! Учитесь... поки вивчиться...

Марійка. Щось шипите... не всюди ж венгри.

Білешниця. Нічогісінько! Світова річ, мої дівчатка любі! Тільки дурень не покористується тим, що між руки пливе. Поки молоді, поти й нашої сили, а як зуби випадуть, тоді нас за баркан — до дідька в болото!

Недольський *(виходить і оддає корзину)*. Вірно; а гроші, як прийде панич.

Білешниця. Гарзд! А ви, дівчатка, принесіть мені чого з балю.

Текля. Добре.

Білешниця. Прощавайте ж! Қланяйтесь своєму паничеві! *(Вийшла).*

### ВИХІД ІІІ

Ті ж без білешниці.

Марійка. Не люблю я оцієї молодиці.

Текля. Вона не зла, а тільки язиком ляпа...

Недольський. І то здуру, та так зледащіла!

Текля *(розставивши все на столі)*. Гляньте, тату, як слічно!

Недольський. Чудесно!

Марійка *(всаджуючись на дивана)*. А славна канапа, і сидіти добре... Ач, як підкида!..

Текля. То спринжини; не поламай!

Марійка. І вивернутись преслічно! *(Зляга)*. Та й все у цій кімнаті розкішне: він, отой Костя, певно, багатий.

Недольський. А багатий: один син у матері, а вона має миль двадцять за Львовом шматок — два хутори добрих, ну і рейнських таки кілька тисяч покійний чоловік їй лишив... несподіваним случаем.

Текля. Як так, тату?

Недольський. А бачиш, доню... От і оселедця сюди. *(Ставить)*. Батько нашого панича був поляк, католик завзятий, хоч рід його й походив з русинів, та давно уже тут все панство руське на католиків пошлось,— так і його рід... А тут, на лихо, полюбись йому нашого уніатського попа дочка, та так, що хоч вішайсь, хоч гинь... Одімкни, доню, оцю шухляду, треба ножі ще почистити...

Текля. Та я й сама почищу... Нуте-бо далі, татуню.

Недольський. Цікава? Так отож, кажу, заохався, аж збожеволів... Ну, батьки, звичайно,— ані тхни! Зроду-віку не потерпіли б жінки з низького роду і схизмати.

Марійка. Дурні! Через те і я не хочу за них виходити заміж.

Недольський. Ха-ха-ха! Втеряли вони, страх!

Марійка. А втеряли, бо такої жінки, як я, між панами катма!

Текля. Та куди їм до тебе! Тільки не мішай!

Марійка. Ну, ну, не буду: я, як панна, сидітиму. *(Чепуриться)*.

Текля. Нуте ж бо, тату!

Недольський. Ох, коли б тільки не спізнитись, бо й там, як кинуться по стружу...

Текля. Фроська прибіжить, я просила.

Марійка. А то й я метнусь, справу справлю.

Недольський. Та сиди уже, дзиго! Так отож, як небіжчик осиротів, то й оженився зараз з матір'ю нашого Кості. Ну, побрались і зажили, але як уже чоловік не нагинав жінки вкупі з езуїтами, щоб до католицького лона пристала, дак ні сама од свого закону не одступилась, ні сина свого не дала. Ну, пан і наваживсь було усе добро до кляштору одписати і поїхав був уже до Львова одписну робити, та несподівано на залізниці його роздавлено... От таким робом усе жінці та синові й лишилося—їм на користь, та й нашому людові на благо.

Марійка. І людові? А мені й крейцера не дали!

Недольський. Хе-хе-хе!! Йї не дали, обділили!

Хіба, серденько, в крейцерах тільки добро! А от, розміркуй своєю головою, чи добре нашому руському людові без руських панів? Нікому за його заступитись і в школі, і в церкві, і в господарстві.

Марійка. Нікому, значить, за нас, бідних, і слова замовити! Не скаже моїй хазяйці ніхто, щоб грошей з мене за квартиру не правила; а то тільки світá ще, а вона вже дверима — рип! «Проше пеньондзе, жеби на тих мяст білі, а то випендзе! \*» — «Нема!» — «Але зараз шельма побегай!!» А щоб уже ти так бігала... Тьпу!..

Недольський. Ех, бідна й ти, голубко! Все про своє лихо...

Марійка. Та я вже, дядьку, переплакала його, тепер кусаюсь: тільки бабусі й шкода.

Текля (*обніма її*). Тату! А як же ви думаете про молодого пана, про Костю? Який він?

Недольський. О, щира, добряча душа і руське серце, цей не зрадить своїх думок, а думки у його широкі...

Текля. Так і я думала, так і мені віщувало серце... У його такий ясний та глибокий погляд...

Марійка. Та він і сам гарний: чорнявий, з вусиками... От такого б закрутить... та ще з хуторами і рейнськими...

Текля. Ет, Марильцю! Тобі тільки користь! Чоловік він хороший!

Марійка. Ну, а з грошима ще кращий: що ж то вадить?

Недольський. Інчому б і вадило, а тільки не нашому Кості; він при освіті й почоті далеко сягне.

Текля. Дай йому бог всього-всього! Який він добрий до нас був; а тепер швидко поїде.

Недольський. Що ж робити? У всякого своя доля і свій шлях широкий! Ріднесенька моя! (*Обніма*). Не піддавайся мрії!

#### ВИХІД ІV

Ті ж і Фроська.

Фроська. Дядьку пане струже! Там його мосць господар вас кличуть і жидівка шука...

\* Прошу мені негайно сплатити гроші, а ні — то вижену! (*Польськ.*)

Недольський. Жидівка?! (*Набік*). По мою душу! Фроська. Ах, як тут славно пахне!.. Скільки всього!..

Текля. Голодне, бідне! На тобі шматочок! Руки не цілуй!

Недольський. Я зараз.

Текля. Чого це жидівка?

Недольський. Діло, може, яке—квартира, абощо...

Марійка. Чи не та? Ух, я б її!

Текля. Яка?

Марійка. Та... Гадина!

Недольський. Побіжи, Фросько, скажи їй, щоб після... що мене дома нема... пан послав далеко.

Фроська. Жидівка намагалась і сюди йти.

Недольський. Сюди? Це ж чуже помешкання! Скажи їй, що після... А то мені пильне діло... до пана...

Фроська. Я скажу.

Недольський. Так ходім разом; ти вниз, а я до пана!

Пішли.

## ВИХІД V

Текля і Марійка.

Текля. Та хто ця жидівка й чого?

Марійка. Ех, краще б було, щоб ти ніколи не знала, куди може завести скрут і як лихі люди користуються з його жорстоко! Спробувала я цього ковша...

Текля. Голубонько моя! Натерпілась ти?

Марійка. Так натерпілась, що аж отерпло все... і молодість, і краса пішла за водою... Не сльози — я вже розучилася плакати... а так би іноді хотілось видавити сльози!

Текля. Невже ти заніміла навіки і живеш так — без надії, без серця?

Марійка. Ет, на якого воно дідька заволоці? За-дубло, та й уже! Так хоч зручніше.

Текля. То ж не життя, а неволя... та ще й яка!

Марійка. На таку вже ступила...

Текля. Мені аж страшно...

Марійка. У тебе єсть тато, що й душу за доню положить.

Текля. Ще й з ухмилкою: він так мене любить! Ми з достатками були, та розорили нас, і тепер він, мене ради, поневіряється тут на такій низькій роботі, як простий; мені це так гнітить душу, що я б не знаю на яку роботу пішла, щоб йому допомогти. Тільки на що я здатна? Ремества путяшого не знаю; тато все мене вели до освіти... А тут нитка і увірвалась... Якби я мала хоч трохи снаги до вчительки добитись, то я б найщасливішою була!

Марійка. А ти ж при школі тут.

Текля. Попихачем, служкою, аби хоч що-не-що ухопити...

Марійка. А панич? Він же допомага?

Текля. Як рідний брат; все, що я знаю хоч трохи,— все від його; такого другого широго серця нема! Тільки ж недовго він і попрацював зі мною,— як перебрався сюди,— півроку... та й то менш, як познайомились.

Марійка. Як же це сталось?

Текля. Він же щодня ходив до університету, ну й заносив у стражничку до тата ключа... там мене й бачив...

Марійка. Звичайно, ти сю годину знала і вже не одлучалась на той час...

Текля. І не думала!

Марійка. Ну, ну, далі?

Текля. Що ж далі? Бачив мене, звернув увагу, що я бліда дуже, що там, у конурці, і темно, і вільготно, і повітря брак... Ну, розпитався з татом — став жаліти нас...

Марійка. І чаще бувати, на хворе дівча поглядати... Ну, ну!

Текля. Бозна-що! У його добре серце. Таке добре, таке добре! Він і прохав, щоб тато зі мною до його заходили, що у його там книжок і всяких річей багато, що він радий мені допомогти... Тато аж плакали...

Марійка. А ти?

Текля. Я раділа, боже як! Як п'яна ходила з того щастя; і правда ж,— такі ясні та хороші дні настали мені! Він приходив до нас, розказував про чужі, далекі краї, про безкраї моря, про вічно тепле небо, про розкішні рослини, про дивні створіння, про пишний божий світ.

## ВИХІД VI

Ті ж і Недольський з жидівкою.

Недольський (*за дверима*). Чого ж ви лізете, пані, це ж квартира чужа...

Жидівка. Що мені квартира? Я за своє добро йду.

Недольський. Та я ж, пані, казав, що сам постараюсь, одслужу... а ви-таки все своє...

Жидівка одчиня двері.

Жидівка. Чула се, чула, генух! \* годі вже слухати.

Недольський. Тож тим не допоможете... і нема його...

Жидівка (*входить*). Ой вей мір! \*\* Ще балака! Я вже знаю, що...

Недольський. От наказаніє! Слухайте сюди, дітки,— ось візьміть гроші та побіжіть купіть іще рому, цитронів і померанців... Мені ось ніколи... а в вас молоденькі ніжки...

Текля. Я не знаю де, тату... (*Набік*). Тут щось непевне!

Недольський. Та ось Марійка зна.

Марійка. Знаю, знаю... (*Придивляючись*). І цю цяцю знаю!..

Жидівка. Ну, ну, ну! Ти?!

Недольський (*стає проміж*). Годі! Годі, будь ласка! Це чужа квартира — і гвалт... Іди вже за покупками, голубко Марійко! (*Виряджа*).

Жидівка. Ач! Мужва, волоцюга! Отак вашому репаному брату допомагай,— і слухай швинячство! Паршивий гешефт! \*\*\* Собачий інтерес! А коли я свої гроші побачу?

Недольський. Що ж я зроблю, коли не маю змоги всіх разом віддати? По частках...

Жидівка. Що мені по частках? Хороший порядок! Я йому лічені гульдени давала, а він мені крейцерами повертатиме! Гут \*\*\*\* гешефт!

Недольський. Майте ж жалість: інакше не можу, хоч заріжте!

\* Генух — геді (*євр. з нім.*).

\*\* Ой вей мір — ой горе мені (*євр. з нім.*).

\*\*\* Гешефт — операція (торгова) (*євр. з нім.*).

\*\*\*\* Гут — хороший (*євр. з нім.*).



Жидівка. Велика користь? Гроші оддай... Брать умів?

Недольський. Дочка була при смерті... Самі ж знаєте! Ну й ви казали, що по частках можна, що вексель тільки прохворма.

Жидівка. Казали, казали! Нічого я не казала, забула...

Недольський. Забули? А проценти ж — які хтіли брали; а тепер потрібуєте враз. Де ж я візьму?

Жидівка. Де? Якби схотів, то й найшов би де! От, хоч у цього, багатий панич: отже він до цурки... \* зер \*\* - дуже люб'язний...

Недольський. Він до нас... по доброті... по щирості... прихильний... Але щоб користуватись тим і каянчити гроші... Змилуйтесь, пані!

Жидівка. А може, коли б носа не дерли, і сам би він захотів допомогти... і мені... і вам... і їй...

Недольський. Що таке? (*Підступа*). Яким способом?

## ВИХІД VII

Ті ж і Голембицький.

Голембицький (*в гусарці*). Це пана Яворовського помешкання?

Недольський (*кланяючись*). Так, вельможний пане!

Голембицький. А, це ти? А пан дома?

Недольський. Нема, вельможний пане!

Голембицький. Шкода; але я опантрує покої.

Жидівка (*все кланяючись*). Вельможний пан, як молодий господар, огляда свої добра?

Голембицький. А так; ще не всюди билем \*\*\*.

Жидівка. Хвала богу, же у вельможного пана такі майонтки, ктурих за еден раз не обейсть...

Голембицький (*придивляється*). Цось знайомого?

Жидівка. Аякже, якже! Кеди еще вельможний пан

---

\* Цурка — дочка (*польськ.*).

\*\* Зер — дуже (*євр. з нім.*).

\*\*\* Билем — був я (*польськ.*).

до небозчика пшеїжджав, то я услуговала... і панич бил контент\*... і я зарібок мала...

Голембицький. А, он цо? Пам'єнтам! А веле\*\* пан Яворовський за помешкання плаци?

Недольський. Вісімдесят, пане, гульденів.

Жидівка. Мало, далібуг, мало: такі слічні покої і такі тани\*\*\*.

Голембицький. Так, так: можна б більш.

Жидівка. Тим бордзій, же багатий... струж збив ціну, бо панич його цурку едукуе...\*\*\*\*

Голембицький. А, он цо?

Недольський. Вельможний пане! Не вірте злomu слову! Це помешкання раз у раз ходило по сімдесят п'ять гульденів на місяць, хоч по книжках гляньте,— а я ще п'ять гульденів натяг... А що панич показує дещо моїй дочці по книжках,— то то по моїй просьбі, на бога вірте... Я за те услуговую... Гадюче жало завжди шука, щоб неповинне створіння вкусити.

Голембицький. Так у тебе єсть дочка?

Недольський. Єсть, вельможний пане.

Жидівка. Шенгейт!\*\*\*\*\*

Голембицький. Віркліх?\*\*\*\*\*

Недольський. Бідна сирота... Так, значить, всякому й вільно знущатись!

## ВИХІД VIII

Ті ж і Текля.

Текля (*кладає покупки, не завваживши чужих*).  
Зараз і панич... Ох! (*Завстидалась*).

Голембицький. Чого панна злякалась, не вовк!

Текля. Несподівано, пане...

Голембицький. Це твоя дочка?

Недольський. Так, вельможний пане!

Голембицький. Щасливий — красуня.

Недольський. Добра і чесна дитина.

---

\* Контент — задоволений (*польськ. з лат.*).

\*\* Веле — багато (*польськ.*).

\*\*\* Тани — дешеві (*польськ.*).

\*\*\*\* Едуковаць — давати освіту (*польськ. з лат.*).

\*\*\*\*\* Шенгейт — красуня (*євр. з нім.*).

\*\*\*\*\* Віркліх — справді (*євр. з нім.*).

Голембицький (*розгляда в шкельце*). П'єнка \* , слічна, бардзо, бардзо! \*\*

Жидівка. Антик!

Недольський. Завстидили... так у вічі... (*Обніма Теклю*).

Голембицький. Не мялем поенця \*\*\* , жеби в моєм дому...

Недольський. Візьми, доню, ще в тій кімнаті сарвети та приготуй!

Текля побігла до кімнати.

Голембицький. Ну, я пуйде... а ти (*до жидівки*) заходзь до мене!

Жидівка. З пшиємностью, вельможний пане!

Голембицький (*до стружа*). Не проводи! (*Пішов з жидівкою*).

Недольський (*зачиняє за ними двері*). Перешіптуются... Видимо, знайомі, приятелі! Так така ти цяця! Недарма про тебе й чутка йшла... Накинув уже оком, невже наваживсь? О, вони, оті коршуни, на все здатні!

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Яворовський.

Яворовський (*ввіходячи*). На кого це ви так гримаете?

Недольський. Та це я про себе... не варто й мови каляти.

Яворовський. Ну, а тут зараз і мої гості йдуть. А у вас все уже готове?

Текля (*вибігаючи*). Все, пане Костю, все! На столі тільки боялась чіпати, щоб не перемішати шпаргалів.

Яворовський. Пусте! А прибрали як мою хатку, аж сміється!

Текля. Бо весела.

Яворовський. Так, коли мої друзі тут: і сонця нема, а на душі сонячно.

Текля. То коли ви тут...

Недольський. Ви, пане, до нас як рідний... І не знаю вже, чим ми заслужили?

\* П'єнка — гарна (*польськ.*).

\*\* Бардзо — дуже (*польськ.*).

\*\*\* Поенця — поняття (*польськ.*).

Яворовський. Чистими, як кришталь, серцями.  
Недольський. Ех, пане Костю! Які-то вже вони чисті? По багнищах валасаються...

Яворовський. Тим паче, а все ж чисті й хороші.  
(Цілує).

Недольський. Спасибі вам! Тільки ж ви одні такі на світі. (Змахує сльозу).

Текля. А решта, прич Марійки, такі люті... в ложці б води утопили... І що ми їм робимо?

Недольський. Що убожеством мулимо очі... От усяк і хоче з'їсти цілком, покористувати хоч з кісток наших!..

Яворовський. Так; тут вам погано: вона слабенька, кашляє сухо, а конурка та вільготна й надокола мерзота...

Недольський. Я б давно вирвався... коли прикутий... в пазурах...

Яворовський. Так далі не можна! Я давно про вас думаю... Ця думка вже вросла мені в душу... Треба обрратись...

Недольський. Голубчику! Не турбуйтеся думками про нас: мало у вас і своїх, хороших, широких думок, щоб іще й харпаками тарасувати голову!

Яворовський. Е, старий друже, стидно! Хіба не знаєте, які ви мені дорогі.

Струж і дочка втирають очі.

Чого ж ви плачете, голуб'ята? Теклюсю, ріднесенька!

Текля. А то ж і не плакати? Що одігріли нас... За вас світа побачили... і знов сиротами...

Фроська (в двері). Дядьку Михайле! Там пан господар вас кличуть зараз до себе.

Недольський. Іду, іду! Зараз!! (Пішов за нею).

## ВИХІД Х

Яворовський і Текля.

Яворовський. Так вам буде смутно за мною?

Текля. Не то що смутно, а я боюсь і згадати про це... Пустка, кладовище...

Яворовський. Спасибі! (Тисне їй руку). А неже ви думаєте, що я так би вас і кинув?

Текля. Я й думок не зберу... У вас і без стружів багато, багато свого діла... Широкий світ...

Яворовський. Для чого ви умисне себе принижаете? Невже ви міркуєте, що я таких думок? Це ж образа! Мені теж одірватись од вас... боляче... та так, що не знаю, а чи й вистачить на таку операцію сили?

Текля. Привикли трохи... У вас таке добре, золоте серце.

Яворовський. Ні, не привик: це не те! Це така привичка, яка глибоко пуска в цім місці (*на серце*) коріння, що його вже не вирвати... (*Стиха обніма за стан*). Це — моя зіронька.

## ВИХІД ХІ

Ті ж і Стембельський.

Стембельський (*входить раптом*). А! Сцена із «Ромео і Джульєтти»!

Текля. Ай! (*Засоромившись, тіка*).

Стембельський. Браво! Браво!

Яворовський. Nonni soit qui mal у pense\*.

Стембельський. Натюрліх! Бувай!! (*Подає руку*).

Яворовський. Здоров! Сідай!

Стембельський. Але преслічний квятек!

Яворовський. Придерж язичка: тут марно образиш.

Стембельський. І не мислю! А, справді — чудо красунька. Звідки?

Яворовський. Дочка стружа... Бідна сирота... батько просив, так я дечим займаюсь...

Стембельський. Коханням! Ха!

Яворовський. Ти знов? Це вже не знаю...

Стембельський. Пшепрашам!\*\* Де твій тю-тюн?

Яворовський. Он, бери... а є й готові папіроси...

Стембельський (*крутячи папіросу*). Ні, що не кажи, а й народовцем бути вигода...

Яворовський. Яка?

Стембельський. Та от научати дівчаток: наш

\* Ганьба тому, хто зле помислить (*франц.*).

\*\* Пшепрашам! — Вибац! (*Польськ.*)

брат як візьметься, то зараз всяк і пальцем тикне, а вашому брату вільно.

Яворовський. Бо й справді, ваш брат з щирістю, з доброю думкою жодній би дівчині не споміг, а тільки б про свої втіхи дбав, про ласощі з чужих сліз...

Стембельський. Ну, втіхи й сльози... це вже не держиться купи... Ми ж не такі грубі гвалтівники! Для того-то й вигода — книжкою приручити...

Яворовський. Цинік ти! У тебе якось і очі наставлені у всьому бачити тільки брудоту.

Стембельський. Ха-ха! Хто його зна, таке вже їм щастя; от іще, як увійшов...

Яворовський. Ну, я тебе прошу на серію — годі!

Стембельський. Німий як риба! Не бійсь — ми в цих речах делікатні.

Яворовський. Таки своє...

Стембельський. Ціхо! Мовчу і тютюном ласую.

Пауза.

Читав оце.

Яворовський. Присягаюсь тобі чесно...

Стембельський. Могила — і квит.

Курять.

Пауза.

## ВИХІД XII

Ті ж і Любич та три студенти.

Любич (*входить з гамом*). І таку стару, заржавлену брехню провадити з катедри.

1-й студент. Ти думаєш, що йому факти історичні не звісні? Звісні!

2-й студент. Значить, зух!

3-й студент. Кателицький жук у голові: якої кривди не робив би єзуїт та магнат — все добре; вони, мовляв, були культурним променем, а решта — азіати.

Яворовський. Та йдіть уже мерщі в хату, а то й розпочали!..

Любич і другі. Здоров був! (*Вітаються*).

Яворовський. Здорові, здорові! Де барилися?

1-й і 2-й студенти. Та на лекції Дембовського були.

Яворовський. А, нового історика?

3-й студент. Новий, та на старій підшивці.

Любич. А, паничу! До нас, може...

Стембельський. Пшепрашам: дьогтю не зношу...

Любич. А ним, знаєш, панські хвороби лікують.

Яворовський. Про що лекція була?

3-й студент. Про велику руїну!

1-й студент. І таке брехливе, тенденціозне провадив, що...

Любич. Та ну його! Краще по чарці зараз, бо я проголодався: де ж пак? Із анатомічного та в клініку, а звідтіль на Дембовського.

Яворовський. Не близький світ! По чарці, по чарці слід!

Дехто. З місця, значить, на звіра?

Яворовський. А так, і чудесно! Ось — біла, настоянка, стара вудка... Кому чого?

Стембельський. Я до старої литовки! (П'є). Будьмо!

Любич. А я білу, родиму сивуху.

1-й студент. І я!

2-й студент. А мені отієї червонастої, настоялочки.

3-й студент. А я — і тієї, і другої по повній чарці.

Яворовський. Ото найкраще: одно на друге не вадить! Закусуйте ж: ось шинка, ковбаса, сир, риба...

Любич. Та ти не припрошуй: ми не панни, усе перепробуєм.

2-й студент. По першій не закушують?

3-й студент. Sapiens es \*, колего, і я за твій розум ще вип'ю.

Стембельський. Век наш круткі — випієми вудки; век наш не длугій — випієми по другій; если уме-раць не хцеце — випієми по тшецей!

1-й студент (який уже попоїв). Ха-ха-ха!

Яворовський. Чого то?

Всі їдять і чаркуються.

1-й студент. Не можу згадати, як зайорзався в своїм кріселку пан, коли зачув, що шикають...

2-й студент. Ха-ха-ха! Іменно, як собака в човні!

\* Sapiens es — розумний ти (лат.).

3-й студент. І почав вибріхуватись.

Стембельський. А чи то ж можна так грубо?

3-й студент. Не бреші! Не перевертай подій!

Стембельський. Кожний має право свої думки мати, свої здання \* проводити.

Яворовський то переносить з кімнати пиво, то загляда в двері  
і в вікно.

Любич. Для своєї потреби, а коли ти принукуєш мене слухати і вживати, то вибачай!

Стембельський. Не ходи, коли не до вподоби, а не гвалтуй!

Любич. Не ходи — коли я мушу, коли нема мені де других джерел наукових шукати; але ти подавай мені правду, щирі безсторонні погляди, а не стародавні наклепи.

2-й студент. Підправлені ще новою плутаниною...

3-й студент. Шахрайством.

Стембельський. Чого ж, панове, себе ви вважаєте за непогрішених? Відкіля ви напозичались таких непорушних правдот? З руських джерел? Ет, штука! Здався циган на свої діти! Ви ж туди всі й гнете!

3-й студент. То правда; бо з вами, поки світ сонця, згоди не буде.

Любич. В тім-то й річ, що ми поважаємо всякі джерела: і руські, і польські, і літописи, і аннали, і народні думи, і акти...

1-й студент. А надто чистий розум, вільний од приставлених ксьондзами няньок.

Стембельський. Ет, чистіі! Говори! Теж няньок слухається та за поводириями йдете. Нехай уже ми й перехвалюємо свою шляхетчину, магнаторію пишну, — так ми ж стоїмо за культурні стани, а ви вихваляєте розбишак, гвалт, грубу темноту...

Любич. Та ваша магнаторія більше розбишацтва і гвалту робила!

1-й студент. В крепаки всіх повернути хотіла!

Стембельський. Не тільки наша.

2-й студент. В бидло, щоб нарівні з волами людьми робити!

3-й студент. А на тій кривавиці самим паскудитись і озвірятись.

\* Зданья — думка.



Стембельський. Науку, штуку... піднесла... освіту...

1-й студент. Подумаєш, які культуртрегери!

Стембельський. Та дайте ж і мені слово сказати. (*Кричить*). По всіх краях... у ті часи... стояла жорстокість і дикі звичаї.

3-й студент. Так чого ж докоряєте простий люд, що оплачував за лихе лихим?

Стембельський (*кричить*). По других панствах \* влада ще більше...

Любич. Там влада йшла проти гвалтівників; сама ширилась, але їх сумиряла і простий люд од напасників боронила!

2-й студент (*кричить і стука підставкою*). До порядку!! Панове!!

Яворовський. Та годі, годі! Ціхо! Адже один одного не переконаєте? Ось на цім хай згода: пиво, ель!

2-й студент. Себто німець миритиме?

Стембельський. Безварунково \*\*.

Яворовський. Та ціхо! Кому чого?

Любич. Ти тільки пляшки подавай, а ми самі уже дамо раду.

Яворовський. Зараз, зараз! Я чай приготую... (*Подає все*). От загнали Теклю й Михайла... (*Загляда в двері*).

### ВИХІД XIII

Ті ж і Марійка.

Марійка. Ось вам і померанці, й цитрони — насилу знайшла!

Яворовський. А, спасибі! От ви до речі; допоможіть мені гербату \*\*\* розливати!

Марійка. Добре!

Любич. Одкоркував уже три; беріть самі.

Коло столу наливають і п'ють.

Марійка. Я побіжу до дядька, щоб самовар несли.

2-й студент (*до Любича*). Перекинь мені, будь ласка, запалки! \*\*\*\*

\* Панство — держава (*польськ.*).

\*\* Безварунково — безумовно (*польськ.*).

\*\*\* Гербата — чай (*польськ.*).

\*\*\*\* Запалки — сірники (*польськ.*).

Любич. Лови! (*Кида*).

Яворовський (*доганяючи Марійку*). Та клик-ніть, будь ласка, і Теклю, і батька її до нашого гурту, та й самі...

Марійка побігла.

Ви, панове, не маєте нічого?

Любич. Я за жіноче питання — ти знаєш.

Студенти. І ми!

Стембельський. О, я ще надто! Без пишних квятек і бенкет не в бенкет! За чорні бровенята! (*П'є*).

Другі. Bravo! Слава!

Стембельський. За вільне кохання з книжками і без книжок! Ха-ха-ха!

1-й студент. Панич, здається, замоловся?

Яворовський. І я думаю. (*На серіо*). Пам'ятайте гонор!

Стембельський. Пшепрашам, пшепрашам!

Любич. Не руште панича!

Яворовський. А що, панове, чи не спорудити зараз нам жжонки? Поки готуватиметься, гербати дадуть нам.

Всі. Гаразд, гаразд!

Стембельський. Вестальчине огнище. Я дуже люблю їх!

Любич. Тільки вже цею священною махінацією орудуватиму я; давай сюди всі причандали.

Яворовський (*подає*). На, на! Ось і арак, і коньяк, і цукер, і померанці, і все...

Любич. Таскай сюди та давай посудину й дві шполи! \* Та ще хто з лодарів до допомоги!

Помагають поратись. Другі п'ють. Стембельський ліг на капані.

#### ВИХІД XIV

Ті ж і Недольський з самоваром, Марійка і Текля.

Недольський. Насилу впорався!

1-й студент. Давайте я вам допоможу: отаке та-рабанити!

Яворовський. Ось чарку нате, не тікайте!

Недольський. Та я... Спасибі!

---

\* Шпола — совок.

Яворовський. Ні, ні, образите... За моє здоров'я.  
Та закусіть.

Марійка (до Теклі). Та йди, чого стала! От іще!  
Текля. Не хочу; такого багато...

Марійка. Не бачила? Не з'їдять!

Яворовський. Теклю, голубочко! Ідіть! Я прошу  
дуже, і щиро...

Текля. Чужі... Сміятимуться.

Яворовський. Хто осмілиться. (Тихо розмовля).

Любич. Ріж померанці начетверо...

Стембельський (схоплюється). Пшепрашам!  
Pardon! \* (Потягається і підходить до Марійки). А, ко-  
хана панно, бардзо познайомитись радий.

Марійка. Не нашкодьте ж... Окріп це. (Розливає).

Текля розносить хліб, а Недольський гербату.

Стембельський. Окріп? Ха-ха-ха! І панна? А!!  
(Кланяється).

2-й студент (до Яворовського). А ти, Костю,  
куди звідсіль?

Яворовський (підходить). До матері зараз: во-  
на мене жде не діждеться; хотіла сама сюди їхать, та  
слаба.

3-й студент. Ну, а далі куди подасишся?

Яворовський. Та ще не знаю: хотілось би по  
чужих краях поїздити і далі повчитись.

Любич. Нема й речі; ти повинен конечно за катедру  
битись; не змилі і не киньсь куди вбік,— це було б под-  
лістю!

1-й студент. Авжеж, такими способами тільки й  
можемо збутись Дембовських, коли чесні люде підуть...

2-й студент. Набралось би їх, та убожество на-  
ше... жменька нас,— і то міщане тільки та батюшки.

Яворовський. А під боком сотні, мільйон!

Стембельський. А, віншує нового пана профе-  
сора...

3-й студент. Пий лучче пиво!

Стембельський. Давай.

1-й студент (до Яворовського). Чого він прити-  
тюрився?

Яворовський. Нагло вліз... Нав'язливий...

---

\* Pardon — вибачте! (Франц.)

3-й студент. А чули-сте, панове, що знов на сейм з руських нікого не вибрали?

Яворовський. А то ж і виберуть. Коли ж вони культурні стали — поляки і німці.

Любич. Ото знов тобі, Костю, наука, щоб не гаяв часу і не одбивався од мети.

1-й і 3-й студенти. Нема чого й думати: він наша підмога й надія.

Яворовський. Спасибі, товариші, за добре слово. Вірте, що не змилю.

Стембельський (*до Марійки*). Проше, я поможу...

Марійка. Та гетьте! Ще склянку розіб'єте.

Стембельський. Лялюсенько! Ах, яка шийка!

Марійка. Отже хлюпну... гербатою.

Стембельський (*одходить*). Но, но, но! Хамисько!

Текля (*до Недольського*). Так мені щось, тату, і весело, і плакати би хотілось, і забігла б світ за очі...

Недольський. Чого ж то, донечко моя? (*Обніма її*).

Любич. Ну, панове, у мене все готове! Ставайте навколо, й велебно запалим фіал.

Стембельський. Падам до нуг пшед олтажем.

Яворовський. Ану, «Гавдеамус»!

Запалюють арак.

Хор. *Gaudeamus igitur juvenes dum sumus! \* і т. д.*

Яворовський. А що ж ви, кралечки, до гурту не стаєте, не співаєте?

Любич. Всі, всі сюди!

Стембельський (*п'яніша*). Згода, мої квяти... (*Лізе*).

Марійка. Далі, проше!

Текля. Гетьте! (*Одступила*).

Яворовський. Пісень!

Марійка. Ми таких не вміємо.

Любич. Так своїх.

Студент сіда за піаніно і гра.

\* Будемо веселитись поки молоді! (*Лат.*)

Всі (співають).

Вип'єм за щастя, вип'єм за долю,  
За чесне в житті пробування,  
Щоб не розвіяв буйний по полю  
Наші думки, наші здання!

Любич. Готове питво чарівне! Давайте ковші, я вже виночерпієм буду. (Розлива й роздає).

Всі (співають).

Вип'єм же, братця, за поєднання  
З кривними здавна братами,  
Щоб всі слов'яне порозбратані  
Зійшлись до одної брами..  
Слава!.. Слава!..

Г'ють.

Стембельський (п'яний). За поєднання з такими дівчатками! (До Марійки). Поїдьмо на погулянку! Марійка. Одчепіться!

1-й студент. Чи ти в своїм умі, паничу?

Стембельський. Велике цабе — дівка?!

Яворовський. Проше пана пам'єнтаць, же...

Любич. За нашого щирого й доброго товариша Костю!.. Щоб його серце завжди було таким, як тепер!

1-й студент. Щоб не спокусилось мамоною.

2-й студент. І працювало б завжди на користь нашого руського люду!

Всі. Так! Слава! Слава!

Текля (тихо Яворовському). Щоб засягло воно великої слави й почоту!

Яворовський (тихо). А я й за друге...

Любич (за піаніно). Ануте, карманьйолу!

Дансон ла карманьйола,  
Вів ле сон, вів ле сон! \*

Стембельський (скачучи). Дансон ла карманьйола! (Обніма Теклю і цілує).

Текля. Ой що ви? Як смієте? (Плаче).

Недольський (пригорта її). Така образа! І де ж?

---

\* Танцюймо карманьйолу,

Хай живе гук, хай живе гук [гармат]! (Франц.)

Яворовський. Шельмовство! Вон з хати!  
Всі. В потилицю свиноту!  
Стембельський. Цо-о? За таке бидлисько?  
Яворовський (*хапа стільця*). Ні слова!!  
Стембельський. А! Пшепрашам! Запомнялем,  
же пан уціскал! То панська коханка!  
Яворовський. Подлець! (*Кидається за стільцем*).

Всі удержують.

Стембельський. Я завтра з паном рахуюсь.  
Яворовський. Хоч зараз!  
Текля (*між них*). А!! На бога!

Завіса

## ДІЯ ДРУГА

Середина швейцарської під сходами. Просто двері, вікно. Обставлена бідно.

### ВИХІД І

Зося, Юзя і Текля.

Зося. О, жидівка ота — така паскуда! Раз до нас було почала ходжати, так мати її в потилицю.

Юзя. І нам наказували, щоб з нею і до мови не вступали.

Текля. Треба й татові про це сказати... Та куди це він пішов?

Зося. З двору кудись?

Юзя. А як тобі?

Текля. Нічого, краще... Тільки голова важенна...

Зося. Ще б, цілу ніч не спала... І що там налякало?

Текля. Нічого... Пусте... Підпили трохи...

Юзя. Сварка б то? А вранці ще кухар з посудницею бився...

Текля. І Марильця не вертається... Що б то значило?

За дверима чути Недольського: «Ти ж, Марійко, побудь поки!»

Текля. Таточко! А куди ви знов?

Недольський. Тут посила пан по діло.

Текля. А швидко вернетесь?

Недольський. За півгодини.

Зося. Нам би уже час, щоб мама не сердилась!

Юзя. А правда.

Текля. Спасибі вам, голубочки, що до мене такі добрі! Намаєлись!

З о с я. Сусідське діло. Заходь до нас! Почитаеш, любко.

Т е к л я. Зайду, зайду.

Виходять.

## ВИХІД ІІ

Т і ж і М а р і й к а.

М а р і й к а (в дверях). Ви уже додому?

Ю з я. Еге.

М а р і й к а. Ну, спасибі! (До Теклі). Ще пан Костя не тільки не рушав з хати, а не рушав з ліжка — спить.

Т е к л я. Хвала богу! Коли б же не пропустити!

М а р і й к а. Пан триватиме: другої ж дороги, як поуз це вікно, нема? Та ти не тривожся, пусте!

Т е к л я. Як не тривожитись,— у мене з учорашнього дня стільки думок і таких несподіваних вражень, що я й не стямлюсь і не збагну всього... І тато, і жидівка ота, і Костя...

М а р і й к а. Та ти думкам не давай волі, а то вони напосядуть!

Т е к л я. Часами і твоєне якось радісно серце, а то все рве його такий біль...

М а р і й к а. Бач! Це якраз тобі до речі по твоєму здоров'ю; не такий страшний чорт, як його малюють, а все-таки поперед батька в пекло не лізь! Жидівці я носу утру, та й тато твій ще допоможе...

Т е к л я. Вони щось од неї в страху.

М а р і й к а. Може, винен що? Та й то якось уладнувати можна... а вчорашня сварка — то під чаркою, а проспляться, протверезяться...

За дверима заграла гармонійка й замовкла.

От знов під дверима венгер, шанує тебе пісенькою.

Т е к л я. Ну його!

М а р і й к а. Хай потіша! (Одчиня двері). А надто, як зачує білешниця, то аж сказиться.

Т е к л я. Чого б же то?

М а р і й к а. Хіба ти не знаєш? Вона ж його коханка і ревнує...



### ВИХІД ІІІ

Ті ж і венгер, а потім Юзя, посудниця, білешниця,  
Фроська.

Венгер стає на порозі і співає серенаду Шуберта «Meine Lieder»\*.

Марійка (по кінці). І, завів щось смутне! Ти нас  
веселенькою пісенькою розваж.

Текля. Іще через його пропустимо?

Марійка. Ну, ну! Я вийду за двері... допантую!  
(Пішла).

Венгер. Веселенької? Слічно! Можна! (Співа й  
пританцьовує).

Ейн, цвей, дрей! Ейн, цвей, дрей! \*\*  
Ходь-но, любко, до дверей,  
Шепітне там слічний гер \*\*\*,  
А що лібе тебе зер,—  
Бітте тільки клейне кіс —\*\*\*\*  
Не дай дулі-но під ніс!  
Ейн, цвей, дрей! Ейн, цвей, дрей!

Посудниця. Чи ба! Уже тут! І все тут, перед  
цими дверима!

Венгер.

Моя любко, ти габ ахт \*\*\*\*\*,  
Іх бін добрий, славний кнахт \*\*\*\*\*,  
Куплю перснів, бинд і плахт,  
Глянь, яка чудова нахт \*\*\*\*\*,  
Як щебече нахтігал \*\*\*\*\*,  
Бо без тебе я ферфал \*\*\*\*\*  
Ейн, цвей, дрей.

(Пританцьовує).

Посудниця. Білешнице, гов! Глянь, як твій ви-  
стрибує.

Надходить лю д.

---

\* «Meine Lieder» — «Мої пісні» (нім.).

\*\* Ейн, цвей, дрей — раз, два, три (нім.).

\*\*\* Гер — пан (нім.).

\*\*\*\* Бітте... клейне кіс — прошу поцілувати (нім.).

\*\*\*\*\* Габ ахт — будь уважна (нім.).

\*\*\*\*\* Кнахт — юнак (нім.).

\*\*\*\*\* Нахт — ніч (нім.).

\*\*\*\*\* Нахтігал — соловей (нім.).

\*\*\*\*\* Ферфал — пропав (нім.).

Венгер.

Ейн, цвей, дрей! Ейн, цвей, дрей!  
Не роби-но швейнерей \*,  
Мейне герц \*\* тебе коха,  
А ти все ж таки лиха.  
Стань мені за фрау \*\*\* шейх,  
Буду глюкліх, іммер рейх!!! \*\*\*\*  
Ейн, цвей, дрей! Ейн, цвей, дрей!

Фроська аж наперед вийшла, слухаючи спів, а зачувши білешницю—  
в хату.

Білешниця. Ач! Знов сюди встряв, уже накинув баньками!

Венгер (*одступа*). Я всюди співам, то мій хлеб. Текля. Та зачиняйте хоч двері.

Білешниця. Хлеб! Так би тобі оцим коромислом в леб.

Венгер. Но годі!

Білешниця. Знайшов куди ходити за хлебом, до чортових злиднів... Самі здихають...

Посудниця. То він халявки смалить...

Білешниця. А звісно... Я тобі!

Посудниця. Ану-ну! Йй-богу, він недарма сюди ходить!

Білешниця. А ти не лізь: сьогодні з'їла уже?

Посудниця. З'їси ще й ти! Коханек уже плює...

Білешниця. Гей, ціхо!

Дехто. Ану-ну, побийтесь!

Текля. Одступіться од дверей!

Білешниця. Ну, попаду я тебе або й оту панку шляхетку-красуню — будете знать!

Текля (*до Фроськи, що викрадалась*). Зачини двері! А хоч би втекти од них!

Білешниця (*за дверима*). А ти чого тут прилипла! Воду принесла?

Фроська (*за дверима*). Одно відро, бо двох разом не здужаю.

---

\* Швейнерей — свинство (*нім.*).

\*\* Мейне герц — моє серце (*нім.*).

\*\*\* Фрау — жінка (*нім.*).

\*\*\*\* Глюкліх, іммер рейх — щасливий, завжди багатий (*нім.*).

Бі л е ш н и ц я. Не здужаєш? А витрішки продавати здужаєш? Ось же тобі!

Ф р о с ь к а. Ой не бийте! Гвалт!

Текля хутко одчиня двері, Фроська вскакує.

#### В И Х І Д І V

Текля, Фроська і білешниця.

Текля (*вихвативши Фроську*). І як вам не сором так побивати дитину? І за що? За те, що не здужа два відрі разом...

Бі л е ш н и ц я (*в дверях*). Ще й не так одлуплю!

Текля. Бога не боїтесь!

Бі л е ш н и ц я. Говори!

Текля (*до Фроськи*). Не плач, голубочко, не плач! Бог з нею!

Ф р о с ь к а (*плаче*). Я їй нічого... а вона коромислом...

Текля. Боже мій! І кров! (*У двері*). Як вам не гріх! Звірі!!

Бі л е ш н и ц я (*на порозі*). Ти ще мені, паршива, будеш вимови робити? Велике цабе! Панна! Білоручка!

Текля. Не білоручка я, а працюю не гірш вашого, лиш не розбійничаю.

Бі л е ш н и ц я (*ще вступила*). Не згірш вашого? Над книжками працюємо! Панна, магнатка — подумаєш!

Текля. Чого ви сікаєтесь? Над книжками?.. І над книжками, і над другим...

Бі л е ш н и ц я. О, над другим, то так... ха-ха-ха! І плаття, і хустки, й рукавички...

Текля (*аж кричить*). Гетьте з хати! Як ви смієте?!

Бі л е ш н и ц я. А то не смію? Ач — королівна! Думає, що дочка стружа, так уже ніхто їй і не писни! Плювать мені!!!

Текля (*ридаючи*). Гетьте з хати! Не смієте! Я приводу не давала... За віщо?

Бі л е ш н и ц я. За віщо? Дурна! Хочу, та й уже! От вилаю, викореню на всі боки, на всі заставки — і нічого мені не вдієш! Носа не дери! Така ж, як і ми, грішні, задрипа, а копилить губу, панною походжа, шляхетку удає! Ха-ха-ха!

Текля. Брешете! Брешете! То ви... Гетьте з хати! Вон!

Білешниця. Ти? Мене? Та я тебе оцим шматтям...

Текля. Тату! Марійко!! Люде!!

Фроська. Ой боже мій!! Ой!!!

## ВИХІД V

Ті ж і Марійка вбіга.

Марійка. Ти ще смієш тут гвалтувать? Вон! Геть!

Білешниця. Мовчи, шльондро!!

Марійка. Е, та з тобою ось як! (*Штовха межи плечі*).

Фроська. Ой лишенько! Ой гвалт!!

Білешниця. Не руш, падло! Обидві до панича бігаєте...

Текля. Ай! (*Тихо і впала на стіл*).

Марійка. Я тобі рота роздеру, гадюко! (*Випиха і сама вибіга*).

Білешниця (*за дверима*). Ось тобі!

Фроська. Ой гвалт! Ой рятуйте! Дядько! (*Побігла*).

Марійка (*за дверима*). Не так, а ось як!

Білешниця. Розбій! Калавур!

Одні. Ловко насіла! Лупи її!!

Другі. Розводь! Геть! До пана!

Гвалт помалу стиха.

Текля (*підводиться*). Боже мій! Що я їм зробила, що заподіяла? Чим я їм на заваді, що вони мене в ложці води утопити раді? Рвуть мене, банітують, славу пускають, багнукою кидають у вічі... Хоч би ж привід мали, а то тільки аби над слабим познущатись! Та нащо мені й життя таке? Невже на одні тільки муки, на одне поневіряння, без просвітку, без краю!

## ВИХІД VI

Ті ж і Марійка.

Марійка. Та годі, не плач, моє серденько! Вартота негідь? Та я так її одманіжила, буде пам'ятать.

Текля (*кидається до неї*). Ах, вони з'їдять мене. (*Кашляє*).

Марі́йка. Не вражай себе так! Ач, знов закашлялась? Іроди каторжні! Звірі!!

Текля. А, хоч би швидче! Обридло... Огидло... Далі несила!

Марі́йка. Та чого вони зліщають?

Текля. А я знаю? Може, самим не солодко жити, так своє серце й зривають на другому... Всі на мене... Вєсь двір... Тільки оці дівчата прихильні.

Марі́йка. Покинь їх, виберись!

Текля. Куди ж?! Побачивши світ, знов у яму, в льох, у холодну темряву?!

Марі́йка. У яку? Ти слаба, горличко...

Текля. Тяжко мені... Отут болить... *(Схоплюється до дверей)*. Ми, певне, його пропустили... колотнеча була... У мене й душі нема!

Марі́йка. Ні, він дома; одчиняв вікно на гвалт.

Текля. Ох, як би не пустити його? Там можуть рани... забити на смерть...

Марі́йка. Та не бійся, ніц не буде: то згарячу, напідпитку.

Текля. Але Костя такий гордий, завзятий... Не подарує.

Марі́йка. Так ми його просто не пустимо.

Текля. Ох, його не вдержиш, не вдержиш! Нащо я вчора пішла? Я задавлю себе!

Марі́йка. Що ти?! Та як на те пішло, то я й поліцію оповіщу, одведу нещастя.

## ВИХІД VII

Ті ж і Фішер.

Фішер. Фрейлен \* Текля тут єсть?

Марі́йка. Тут. *(До неї)*. Хтось до тебе!

Текля. Не знаю... Перший раз бачу... Тут коли б не пропустити! *(Дивиться, одвернувшись, пильно в вікно)*.

Фішер *(довго й методично розбирався)*. Габе ере\*\* ся познайомить — наушеник аптекар, чесний менш\*\*\*, Карл-Йоганн-Фердінанд гер Фішер.

\* Фрейлен — панна *(нім.)*.

\*\* Габе ере — маю честь *(нім.)*.

\*\*\* Менш — чоловік *(нім.)*.

Марійка. Трошки довге прізвисько...

Фішер. Довге? Ланге? \* Зо ніхт фальшиве!.. (По-  
дає букет). Бітте!

Марійка. Нащо?

Фішер. Се ест пукет; гюбше блюмен фюр гюбшес  
фрейлен! \*\* (Ухмиляється).

Марійка. Та квіти ж пов'яли?

Фішер. Айн веніг \*\*\*, трошки під нальто... Ви їх  
в зимний вода...

Марійка. Гаразд; а нащо вам Теклю треба?

Фішер. Зер-туше тшеба,— спочонтку фрейлен, по-  
тім — тата. Проше дозволить по порядку!

Марійка. Добре, сідайте! (До Теклі). Слухай-бо,  
цікаво!

Текля (тихо). Ет, мені не до того! (Пантрує).

Фішер (сіда й сяка голосно носа, а потім згорта  
акуратно хустку). Муй татко і моя матка умарлі, ге-  
шторбен \*\*\*\*, давно і лишили мене такі маленькі кна-  
бе \*\*\*\*\*. (Показує). Муй вуяшек і моя танте \*\*\*\*\* —  
такі добрі, вольтетіге \*\*\*\*\* люди — взяли мене і дали  
до аптек. Там старі аптекар спочонтку мне зер-туше біл,  
потем тільки туше біл, потом тільки біл, а потом не біл.

Марійка (удержуючи сміх). Так тепер не б'є?  
Скажіть на милость!

Фішер. Не, найн! Тепер муй казяїн за мене  
зер цуфріден \*\*\*\*\*, платить мне пенсія штерна-  
сьє гультен фюр монат \*\*\*\*\* і обецаль еше на  
гур \*\*\*\*\* одна гультен!

Марійка. Обіщав, кажете?

Фішер. Зо, віркліх обецаль; я не лініви, бардзо  
старайть і мер працує, умійт і пілула робіть, і банка  
ставить, і мікстура, і мазь, умейт і кроф пускайт, і п'я-  
фка, і мушка-везикаторія, і горшишник... і...

---

\* Ланге — довге (нім.).

\*\* Гюбше блюмен фюр гюбшес фрейлен! —  
Гарні квіти для гарної панни (нім.).

\*\*\* Веніг — трохи (нім.).

\*\*\*\* Гешторбен — померли (нім.).

\*\*\*\*\* Кнабе — хлопець (нім.).

\*\*\*\*\* Танте — тітка (нім.).

\*\*\*\*\* Вольтетіге — добродійні (нім.).

\*\*\*\*\* Цуфріден — задоволений (нім.).

\*\*\*\*\* Фюр монат — на місяць (нім.).

\*\*\*\*\* На гур — зверху того (польськ.).

Марійка. Може б, годі? (*Приснула*).

Фішер. Ферцеен зі \*, я гуке \*\* за порошки...

Марійка (*до Теклі*). Чуеш?

Текля. Ет, ну його!

Фішер. Я моге биць прендко помошник.

Марійка. О?

Фішер. Зо! Казяїн мне таль особна покуй; там вшистко \*\*\* мам своє — і столь, і шуль, і комната, і лужко, і карафка, і шклянка, унд алес, алес... \*\*\*\*

Марійка. Господарство, значить?

Фішер. Я, я! І карактер у мене зер делікатний, ціха: шнапс \*\*\*\*\* не піе, іно \*\*\*\*\* пиво і пале сигара...

Текля. Іде, іде! (*До Марійки*). Випровадь.

Марійка. Так ви вдруге зайдете... докінчить...

Текля. І татко не швидко буде!

Фішер (*встає і почина одягатись*). Потем?

Марійка. Так, так: тепер ніколи. Натє й букет!

Фішер. Фюр вас?

Марійка. І букет після...

Фішер. А, гут! Панна дозволі пшинесць на презент і зубні порошки, і мидло, і персидська ромашка?

Марійка. Гаразд, гаразд!

Фішер. Райценд! Ауфвідерзеєн! \*\*\*\*\* (*Пішов*).

Марійка (*коли входить Костя*). Ну й я чкурну, не мішатиму!

## ВИХІД VIII

Текля і Яворовський.

Яворовський. Здрастуйте, моя зірочко! (*Вітається*).

Текля. Здрастуйте! Ждала вас все...

Яворовський. О! Тата нема?

Текля. Нема.

Яворовський. Ось ключі. Ви потривожились вчора? Забудьте! Сп'яну.

\* Ферцеен зі — пробачте (*нім.*).

\*\* Гуке — наглядаю (*нім.*).

\*\*\* Вшистко — все (*польськ.*).

\*\*\*\* Унд алес, алес — і все, все (*нім.*).

\*\*\*\*\* Шнапс — горілка (*нім.*).

\*\*\*\*\* Іно — тільки (*польськ.*).

\*\*\*\*\* Райценд! Ауфвідерзеєн! — Чудово! До побачення! (*Нім.*)

Текля. Я не про себе... а про вас... Пане Костю, голубчику, не йдіть!

Яворовський. Куди?

Текля. Я знаю... я чула... у мене серце болить... я не знесу...

Яворовський. Не тривожся, горличко... судженого...

Текля. Я руки на себе здійму!

Яворовський. Радість моя! Щастя моє! (*Пригорта*). Так ти любиш мене?

Текля. Над усе в світі!.. Душу б...

Яворовський (*поцілунком міша*). Ясочко моя! Несила й мені більш таїтися! Як ще вперше тебе я зустрів, то серце мов тьохнуло мені, що тут моє щастя; чим більше я тебе бачив, чим довше чув твоє щебетання, тим голосок твій глибше та глибше пройшов мені в серце, тим ти миліша та рідніша ставала йому; але з учорашнього дня постеріг я, що ти мені все на світі і без тебе скрізь пуста!

Текля. Господи! Пробач! Я нарікала, а ти послав мені таке щастя!

Яворовський. Раю мій! Ти любиш мене? Ти моя?

Текля. Що зі мною діється? Так хороше... так ясно... так радісно... і умерти б зараз!

Яворовський. Що ти, моє коханнечко! (*Цілує*). Не про смерть нам думать, а про щасливе та довге життя: стань мені дружиною!

Текля. Стійте, голубчику! Навіщо! Не полохайте зразу серця... Хай так, без всяких думок порадіє! Не треба цього! (*Обніма*).

Яворовський. Як не треба? Що ти кажеш?

Текля. Неможлива річ... Ах, і думку підпускати страшно!

Яворовський. Я не розумію тебе... ти лякаєш?

Текля. Не пара я вам, дорогий мій кришталю,— по обчеському стану, і по всьому...

Яворовський. Ти боїшся за матір, що не згодиться? Вона мене без пам'яті любить: моє щастя — її щастя... тут і питання нема — вона сама тебе проситиме.

Текля. А все ж то буде насилон, принука... і вам я каменем ляжу.



Яворовський. Ти не знаєш що говориш, серденько: то старі байки, на шмаття вже побиті...

Текля. Але й ви самі казали колись, що люде довго не кидають старого шмаття? Слухайте, голубчику! Любімось краще, як брат з сестрою: ні докору, ні по-тайної досади, ні пізнього отверезіння!

Яворовський. Ти, янголятко, дитячі речі провадиш: кохатись надміру й не побратись — то ж нелюдська мука, та й з якої речі?

Текля. Бо я вас люблю, а не себе!

Яворовський. Ні, ні, ні! (*Обніма*). Такої душі не впушу! Ми поселимось у мене на хуторі, у сховнім закутку — і проживемо цілий вік свій щасливо!

Текля. А бачите — у сховнім закутку... А душевний свій скарб дорогий теж од миру ховатимете? Боже! Яка спокуса!! (*Припада*).

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Марійка.

Марійка (*одчинивши двері*). А?! Тепер уже, значить, страхи пройшли?

Текля (*одскочивши*). Марильця!

Марійка. Вона! Ну, тепер зоставайся щаслива!

Текля. Куди ж ти? Зостанься!

Марійка. Ніби справді хоче? Ніколи! Щастя вам боже! (*Пішла*).

Яворовський. Яка щира душа!

Текля. Золото!

За дверима чути гомін.

Фішер (*за дверима*). Фі пан струж?

Недольський (*за дверима*). Я, а що маєте?

Фішер. Зер важна інтерес...

Недольський. Так зайдіть!

## ВИХІД Х

Ті ж і Недольський та Фішер.

Недольський. Пане Костю! Ви ось де? А я вас шукав і на квартирі був: тут ось до вас листик...

Яворовський (*тисне руку*). Здрастуйте, друже мій!

Текля. Тату мій, ріднесенький. (Обніма).

Недольський (теж її). Який я радий, що ти весела! А то душі не було!

Текля (тихо). Весела і щаслива!

Недольський аж остовпів.

Яворовський. Ануте, від кого лист?

Недольський. Вибачайте, зашамотався: ось!

Фішер (весь час знов розбирався). Так оця фрейлен — панська цурка?

Недольський. Моя, моя, а що?

Фішер (все ще розбирається). О, зер гут! Нох бесер! \* Гюбше перзон!

Яворовський (до Теклі). Од вчорашнього студента... Просить вибачення.

Текля. Значить, не підете?

Яворовський. Ні, ні! Чого ж?

Текля (тихо). Господи! Сьогодні стільки радості, аж страшно!

Фішер. Габе ере я познайомить — наушеник аптекар, чесна менш Карл-Йоганн-Фердінанд гер Фішер.

Текля до Яворовського тихо говорить.

Недольський. Дуже радий, сідайте!

Фішер. Данке шен! \*\* (Сіда з букетом). Мошна по порадку?

Недольський. Як знаєте!

Текля. Та ви вже казали...

Фішер. Я, я! Так я не по порадку... Я служе в стара аптек; мам пенсіе штернаста фірцен \*\*\* гультенів... гляйх верде \*\*\*\* помошник...

Недольський. Нуте, так що ж?

Фішер. Ін айне мінуте, лібер гер \*\*\*\*\* , я мам особни покуй, і канапа, і стоць, і штуць, і лужко, унд алес зо вайтер \*\*\*\*\* казайство. Я обраховалем — кухарка мне варта тши гультен... ето торого... і сли би една перзон все разом, то зер білігер \*\*\*\*\* , таней...

\* Нох бесер — ще краще (нім.).

\*\* Данке шен — вельми дякую (нім.).

\*\*\* Фірцен — чотирнадцять (нім.).

\*\*\*\* Гляйх верде — скоро буду (нім.).

\*\*\*\*\* Ін айне мінуте, лібер гер — в цю ж мить, любий пане (нім.).

\*\*\*\*\* Унд зо вайтер — і так далі (нім.).

\*\*\*\*\* Білігер — дешевше (нім.).

Недольський. Навіщо ж це мені?

Фішер. Ін айн аугенблік! \* У мене характер зер делікатна, смирна; шнапс не піє, іно пиво і пале сигара... не файка... \*\*

## ВИХІД ХІ

Ті ж і пан Голембицький.

У одчинені, при вході пана Голембицького, двері було видко за ними й жидівку.

Голембицький (*ввіходячи*). Струж дома ест? Недольський (*зскакує*). Вельможний пане, до послуги.

Голембицький (*оглядаючи в шкельце*). Яке зле помешкання... А! Здається, пан Яворовські?

Яворовський. Так, пане!

Голембицький. А я властитель сего дому, Голембицький.

Яворовський (*подає руку*). Дуже радий.

Голембицький. Я билем вчорай у пана... А! Панна Текля...

Текля. Мое шанування, вельможний пане.

Голембицький. Покараем білешницю, що гвалт учинила.

Текля. Ах, не карайте, вельможний пане. Вона так... з привички... не з злоби...

Голембицький. Але в вас занадто добре серце, як і погляд.

Яворовський. А що там?

Текля. Та пусте... не варто згадувати...

Голембицький. Одначе, за приводом її, всі бруднитимуть. Вам тра зборонника...

Текля. Ось у мене зборонник! (*На батька*).

Голембицький. Дуже старий...

Яворовський. Зате щирий і єдиний.

Фішер. Здаєся, мешайт? Ферцеєн зі! Я потем заїде!.. Ауфвідерзеєн! (*Довго пораяється і виходить*).

Голембицький. Ні, ця кімната просто неможлива для панни; стружеві, правда, тут треба бути.

Яворовський. Авжеж, звикли! Стружеві господарі завжди одводять або буду, або дірку, як і для пса.

Голембицький. Ви, пане, занадто гостро, і вза-

\* Ін айн аугенблік—в одну мить (*нім.*).

\*\* Файка—люлька (*польськ.*).

галі про всіх: я ще новий господар і не обдивився гаразд. А от для дочки стружа, для панни, єсть у мене преслічна кімната.

Текля. Що пан провадить? Я з татом...

Яворовський. То, пане, зневага: дочка без батька в одрізній кімнаті мешкати не буде!

Голембицький. А! Пан єсть певен?

Яворовський. Так, певен, як і в тім, же шляхетний і почтивий пан не поваживсь би й натякнути такого.

Голембицький. Проше, пане, без науки: на училища не потшїбно...

Яворовський. І мови шкода псувати! Ходім, Теклю! *(Виходить з нею)*.

Голембицький *(услід)*. Я з панем погадам!

Яворовський. Добже! До послуги! *(Хряпнув дверима)*.

## ВИХІД XII

Недольський і Голембицький.

Голембицький *(до Недольського)*. Хамисько! Щоб не було його в моїм домі.

Недольський. До терміна заплочено, вельможний пане!

Голембицький. По терміні — зараз його до дябла! Ач, в мужву пошився... А хорошого був роду... З твоєю дочкою, либонь, романсує?

Недольський. Вельможний пане! Не ображайте дитини, вона у мене єдина утіха, єдина одрадість! Я все вам перетерплю, на поневіряння ради неї піду, а поки живий, поки в цих грудях тріпочеться серце... моєї доні ніхто не зобидить.

Голембицький. Занадто сміло.

Недольський *(голосно)*. Вона чесна, пане, і чиста як сльоза.

Голембицький. Але ціхо! Розпустив гембу?! Я хцялем добже зробити вам... коли такий, то щоб і духу тут не було!

Недольський. Піду, піду!

Голембицький *(виходить)*. Але помуйши \*, лайдак, зараз цось іннего.

\* Помуйши — заговориши *(польськ.)*.

Недольський. А! Сіроманець! Вигнав — і краще: од харцизяк далі, хоч у ліси, нетрі — і там безпечніше! Болить отут... мов ножами ріже... злигався з жидівкою; недарма вона насіла на мене за гроші? За векселя в суд подала... уже тягали сьогодні... Беззаступний, бач! А може, ще й мені заступника пошле бог? Зітнемось, а не дам своєї дитини на потіху, своєї дитини не дам.

### ВИХІД XIII

Недольський і жидівка.

Жидівка. Ну, ти! В останній раз приходжу — подавай мені гроші!

Недольський. Я тебе прошу обережніше... у мене все ходором ходить... Не дратуй!..

Жидівка. Щьо, дратуй?! Мешигіне! \* Коли не заплатиш, у тюрму йди, зі мною й вартові прийшли.

Недольський. А, он що! Он він на що натякав! Ач, яка пастка пекельна!

Жидівка. Одумайся! Не дери носа!..

Недольський (*вагається, підходить, важко дихаючи*). Слухай, я тебе прошу, не приставай до розбійничої шайки, не роби такого знасилля, пожалій себе...

Жидівка (*одступаючи*). Ну, ну, ну! Щьо ти?

Недольський. Я тобі подвійні ще проценти платитиму, у п'ять раз одроблю стовп... до смерті працюватиму...

Жидівка. І щьо він одпрацює,— по крейцеру! А там — зразу щоб гроші...

Недольський. Так розлучиш-таки мене з дочкою?

### ВИХІД XIV

Ті ж і Текля.

Жидівка. Коли такий упарти!..

Текля (*кидається*). Таточку!..

Жидівка. А коли хочеш, щоб таточка коло тебе зоставсь, а не гнив у турма, то послухайсь, не пишайся...

Недольський (*сказено*). Жаба! Гадюка! Здихай! (*Кидається і давить жидівку*).

Текля. Таточку, таточку!

Жидівка. Калавур!! Рожбій!!

\* Мешигіне — божевільний (*евр.*).

## ВИХІД XV

Ті ж і два десяцькі, а за ними білешниця й Фроська і ще дехто.

1-й десяцький. Одтягай! Задавить.

2-й десяцький. Ну, разом!

Одтягають і держать Недольського, ослабшого, мов непритомно п'яного.

Жидівка (*піднявшись, напівлежачи*). Ой вей! Гевулт! Задавив на смерть!

Текля. Пустіть тата, голубчики! Пустіть, не держіть!

Жидівка. Ох, держіть, держіть! Скрутіть йому руки й ноги. Він розбишака, гайдамака! Вей мір! Вей мір! Я вже вмерла!

Текля. Пустіть, пустіть! Татко слабий, непритомний!

2-й десяцький. Одступись, не лізь!

Жидівка. На ланцюг його, як скажена собака! Недольський. Дитину пошануйте!

Йому в'яжуть руки.

Фроська (*вбіга*). Ой дядька беруть!.. Ой матінко, рятуйте!

Текля. Хто в бога вірує! Гвалт! Костю! Фросько! Клич! } *Разом*

Фроська (*побігла*). Пробі!!

Білешниця (*надбіга*). Ага! Уже волочать пса! Так і слід!

Текля (*кидається в ноги жидівці*). Не беріть тата! Не давай його! Зглянься — я тобі ноги цілуватиму...

Жидівка. Ага, тепер ноги?

Білешниця (*до Теклі*). Ганятимеш, шльондро, хвостом по вулиці!

Текля (*рида навколішках і б'є себе в груди*). Боже ж мій, боже мій! Де ти?

## ВИХІД XVI

Ті ж і Яворовський.

Яворовський (*вбіга*). Хто смі знущатися? Вон! (*У потилицю білешницю*).

Текля (*кидається до його*). Рятуйте, рятуйте тата!

Яворовський. З якої причини тут гвалт?

1-й десяцький. Маємо приказ по її векселю.

Яворовський. На скільки вексель?

2-й десяцький. На двісті гульденів.

Жидівка. А проценти ще...

Яворовський (*вийма пулярес*). На — двісті гульденів, і гетьте з хати.

1-й і 2-й десяцькі. А коли так, ми зараз. (*Розв'язують Недольського*).

Недольський. Батьку мій! (*Рида*).

Яворовський (*помага розв'язувати*). Ви—батько мій!

Текля упала [батькові] на груди й рида.

Жидівка. Не пускайте: він мене убив.

1-й десяцький. То друге діло... приказу нема.

Яворовський (*наступа на жидівку*). Геть мені вмиць і не смерди тут!

Жидівка (*до дверей*). Ой гевулт!

## ВИХІД XVII

Ті ж і Голембицький.

Голембицький. По якому праву пан тут бешкетує?

Яворовський. Я не бешкетую, а бороню нещасних од розбою і гвалту.

Голембицький. А, значить, краля знайшла собі зборонника! Ха-ха-ха!

Яворовський. Знайшла, і хто наважиться хоч слово криве в неї кинути — зі мною порухується!

Голембицький. А то для чого?

Яворовський. Для того, що я її жених, а панна Текля моя невіста.

Недольський пада навколішки.

Гурт. Ого!!

Голембицький. А! Єжелі так, то віншує \* пана!

Завіса

---

\* Віншує — вітаю (*польськ.*).

## ДІЯ ТРЕТЯ

Садок. Наліво фасад домика; направо хвіртка і баркан; за барканом загородний вид; посередині луговина, квіточки; під дубом круглий стіл і ослони.

### ВИХІД І

Марійка і Текля сидять коло столу; Недольський од-дглік підрізує дерево.

Марійка. А славно у вас тут; чудо як!

Текля. Рай, надто після тії ковдобини.

Марійка. Чисто: і садок чудесний, і повітря хо-роше, і гаму нема.

Текля. Я там і отут квіточок насадила.

Марійка. От як розквітнуть.

Текля. Ти ще будинку не бачила: славні кімнати, велика світлиця, і татова й моя, а при сінях ще ку-хонька.

Марійка. Подивлюсь, подивлюсь. Він же оце все й спорудив?

Текля. Він, він, наш зборонник, наш батько, наша мати, наше все. Того ж таки дня найняв і перевіз нас.

Марійка. Несподівано так... Я думаю — тобі все тепер усміхається?

Текля. Все, все, правда! Такий мені милий божий світ, такий приязний, що й не вірю, чи мариться мені, чи справді живу, дихаю, серцем радію...

Марійка. Господи, я така рада, що ти щаслива й будеш повік, загорювала собі долю; ти й поздорові-шала, і покращала.

Текля. О, мені легко, радісно...

Марійка. Зірочко! Серденько, рибонько! (Об-німа).



Текля. Як я тебе люблю! Кинь ти своє оте життя, переходь до нас; живи тут,—от буде весело!

Марійка. Я вже заплювала свого миндруса! Бабусю перетягла сюди: вкупці й живемо... Роботи шукаю все, а то білизна прийматиму до прання...

Текля. Так бабуся тут? Яка я рада! І робота буде, а то переходь з бабусею сюди!

Марійка. Що ти? Прийти навістити тебе — прийдуть.

Текля. Приведи бабусеньку: і я, і тато такі раді будемо.

Марійка. Прийдемо, прийдемо. А знаєш, кого я оце знов бачила, хто до мене заходив?

Текля. А хто?

Марійка. Німець Фішер отой! Сміху такого з ним, що страх!

Текля. Смішний, але добрий, здається?

Марійка. Швидче придуркуватий... а побачиш, коли не прийде сюди; недарма розпитував про твоє помешкання.

Текля. Та що? Нехай!

Марійка розгляда її шитво. З поля чути спів.

Хор.

«А куди ти їдеш, мій коханий пане?  
Без тебе серденько в самотині в'яне!»  
— В Варшаву, на справу, } Двічі  
Серце Марисю.

«Яке ж там насправді діло єсть слух'яне?  
А що ж там робити, мій коханий пане?»  
— Пить, гулять, в карти грать, } Двічі  
Серце Марисю.

«Ох, і розпочнеться життя твоє п'яне:  
Ти ж мене забудеш, мій коханий пане!»  
— Там дівчат — вволю квят, } Двічі  
Серце Марисю!

Марійка. Тут чисто як на селі: пісень співають.

Текля. Фабрика недалеко; робочі, певно, скінчили.

Марійка (роздивляється шитво). А славний узор, красивий.

Текля. Дрібний тільки.

Марійка. Еге, як килимок — чудо! Це йому?

Текля. А то кому ж?

Марійка. Слухай, він і посватав тебе?

Текля. Ох, я цього спочатку так жахалася! Та й тепер...

Марійка. Чого?

Текля. Багато думок... одна одну попереджа... одна одну б'є...

Марійка. Про його, що так коха? Я б і не задумалась! А де він?

Текля. До матері поїхав благословення просити: з нею і повернеться.

Марійка. Славно! Слічно, моя єдина! (*Обніма*).

Текля. Я така щаслива — тільки й гадок, що про мого сокола; оце сиджу сама, а його душею бачу; дивлюсь у ті ясні очі, чую голос прихильний, розмовляю з ним стиха, а от як не хочу, щоб приснився мені,— ні! І очі склеплю, про його думаючи, на тій думці й сон мене склонить,— а не сниться.

Марійка. А ти що-небудь з його речей за пазуху положи або ногами на подушку ляж.

Текля. Сьогодні мені снилось, що я свічки воскові сукала, а мене ладаном обкурювали...

Марійка. То ік вінцю.

## ВИХІД II

Ті ж і Недольський.

Недольський (*підходить*). А що, правда, опрядив я садочок чудесно?

Марійка. Я оце казала, що й раю не треба.

Текля. Татуня все для мене старається.

Недольський. А для кого ж мені й старатись? Одно ти у мене на землі щастя!

Текля (*тихо*). А про друге й забули?

Недольський. Так, так! Я невдячний: все, що не є тут — і радість твоя, і втіха,— все йому, нашому другові, належить... Щастя йому у всім, боже! Ховай його од напасті!

Текля. Таточку! А правда, нема кращої людини на цілім світі?

Недольський. Нема, нема!

Марійка. І, вже б! Де б то і взялося!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Фроська.

Фроська. Теклюсю! Що ж тепер робити? Уже борщ закипів.

Марійка. А, і Фроська тут? Здрастуй, серденько!

Фроська. Здрастуйте! (*Цілується*).

Текля. Ми її взяли з собою.

Недольський. Вона порається там на кухні; така рада!

Марійка. От як! Чудесно зробили, що взяли... її б там затовкли, бідну, а надто ота білешниця... у, люта! Ревнувала тебе! А як ви вибрались, то репетувала на весь двір і ляпала язиком... гидоти... а пан допитувавсь ще...

Текля. Не згадуй, голубочко, про них; бог з ними! Мені б хотілося, щоб оте минуле й з пам'яті вивітрилось, як недоладний сон. (*Пішла по доріжці*).

Марійка. І то правда — цур йому! Ходім, Фросько, я тобі покажу, що далі робити, і роздивимось хати.

Фроська. Покажіть!

Марійка. Ану, наввипередки! Хто хутче? (*Побігла*).

Фроська. Е, в вас ступінь ширша! (*Теж побігла*).

### ВИХІД ІV

Ті ж і Любич.

Любич (*підходить до баркану*). Отче Михайле! Старче божий! Як вам тут?

Недольський. А, це ви? Здрастуйте, ріднесенький! Заходьте ж!

Любич. Нема часу, хапаюсь: скінчив на лікаря, дак писати ще треба розправу. Я зайшов спитати, як панна наша вибрикує?

Недольський. Спасибі богу й вам: весела, щаслива і поправляється.

Любич. А ви її наганяйте найбільше до їжі, щоб конечно слухалась!

Недольський. Не така вона.

Любич. О?

Недольський. Зверху плохенька, а уперта така й завзята, що ну!

Любич. І не постерігав.

Недольський. Раз, іще малою, начиталась була вона біблії... і здумала сама сорок день не їсти...

Любич. Невже? Ха-ха-ха! Новий Таннер? І що ж?

Недольський. Затялась і не їла, та ще крадькома не їла, поки не злягла.

Любич. Еге-ге! А де ж вона?

Недольський. Тут, зараз! Теклю, Теклю! (*Пішов направо*).

Любич. Екзальтирована і нервна.

Текля (*вбіга зліва*). Я, я, я! Хто кликав?

Любич. Многоглаголивий Авакум.

Текля. А, он хто? Чого ж там стоїте? (*Вітається*).

Любич. Нема часу; я тільки на вас зглянути.

Текля. Нуте?

Любич. Дуже контентний: кров на ланітах з'явилась, у очах не гострий, а тихий, лагідний промінь і на вустах усмішка.

Текля. Бо радісно на серці.

Любич. І чудесно, моя панночко, чудесно; а перше були ми погані!

Текля. Горе ж тільки рака, кажуть, красе.

Любич. Щур йому! Дуже радий; одпишу й Кості!

Текля. А ви од його мали листа?

Любич. Та оце ж по його припоруці.

Текля. Здоровий?

Любич. А що йому станеться? Він і мене, й вас переживе.

Текля. І дай боже! А чого бариться?

Любич. А ви не знаєте, який він запальний? От загорілось що — він цілою душею й кинувся, а трапилось на шляху друге — він і там завзявся...

Текля. А перше б то кинув?

Любич. Ні, він не такий легковажний. І до першого вернеться; а тільки його до всього порива, а потім і жаліє...

Недольський (*надходить*). А, ось ти!

Любич. Ну, бувайте здорові; гуляйте, їжте, та не робіть мені проби на сорок день посту. (*Виходить*).

Недольський. Це я наскарживсь.

## ВИХІД V

Текля і Недольський.

Текля. Таточку, в мене якісь пречуття...

Недольський. Господь з тобою!

Текля. А вам не здається, тату, що весь оцей чарівний сон маревом піде?

Недольський. Що ти? Костя найщиріша, найсвятіша людина.

Текля. А я чи дам йому щастя, чи вдоволюю його на широкім шляху?

Недольський. Чого ж то? Ти не з простого роду; тільки убожество нас опростило. Головка у тебе хороша. (Цілує). За розумом і упадливістю Кості в тебе виростуть крила.

Текля. Ах, таточку, рідний мій! Оці питання тільки й мучать мене, затемнюють ясний день...

Недольський. Не гризи себе завчасно, дитино; тільки що вияснилось тобі сонечко, а ти знов наганяєш хмари.

Текля. Тільки оці думки...

Недольський. Що бог дасть! Покладись на його волю й ласку.

Текля. Я все маловірна... а це гріх! Ріднесенький мій! (Обніма).

Недольський. Ну, я ще маю дещо в місті...

Текля. Ви ж недовго?

Недольський. Та я зараз: тільки на пошту. (Пішов).

Текля (вслід). Принесіть же кінечне листа!

## ВИХІД VI

Текля (сама).

Текля. Серденько моє! Як я за тобою занудилась! Скучила, скучила! Коли б у мене крильця — зараз би полетіла до тебе і защебетала весело та чуло, як я люблю тебе! Так кохаю, що й господи! Перше мені здавалось, що більше, як я люблю, і любити не можна, що серце не вмістить більшого почуття; а от тепер, коли я до свого щастя схилилась, мені здається, що я все більше та більше люблю його... і кінця тому раю не бачу. А він? І він до мене пише, що кожну годину про мене

тільки й дума, що лічить кожну хвилину, аби швидче до мене, до свого щастя вернутись. Осьде цей дорогий листик; я його коло серця й ношу! (*Вийма і цілує*). Соколе мій! Сонечко моє! Це ж твоя рученька до мене писала, це ж твоє серденько до мене озивалося. (*Пішла далі, читаючи*).

## ВИХІД VII

Білешниця й венгер.

Білешниця й венгер (*ідуть собі вулицею повз баркан і співають, п'яненькі*).

По тей stronie Вісли компаласе врона,  
Пан Коневські мисле, же то его жона! (2)  
Іде до костьола, патше доокола,—  
Чи ест меж юнакув коханий Микола? (2)  
Ой хлопці, хлопці! Майте бога в серцю!..  
Сватайце мене, хлопці, бо мене ладне в гетцу! (2)

Венгер (*загляда в хвіртку*). А глянь! Присяйбі вона!

Білешниця. Хто?

Венгер. Ваша Текля, стружова дочка! Он де! Ха-ха-ха!

Білешниця (*придивляється*). Вона, вона! Бач, куди перебралася! Скажіть на милость, у яких палацах розсілась, повія!

Венгер. Пишно! У, кралечка! Ще покращала!

Білешниця. Вилиняла!.. А ти баньок не витріщай! Знову?!

Венгер. Цяця! Шельмочка! Убрал слічно, посадзіл в клятку на поцеху — і квіта! Важно!

Білешниця. Коханка-наймичка! Тьпху! А ти витріщків не продавай, бо й очі виколупаю! Геть далі!

Венгер. Але стій! Хіба поприщить? Вона ж невяста чи жона того дурня? Та й досить!

Білешниця. Жона?! Ха, буде вона жінкою? Зроду! Швидче у мене на долоні волосся виросте!

Венгер. А для чого ні?

Білешниця. Того, що мати ж її коханка, панича того, не дурна і не проста, а шляхетного роду. А пан наш описав їй оцю шкуру добре, яка [вона] шелихвістка,

яка шльондра, за кого всі її мають. Листа нарочито послав. Мені тоді через неї було досталось од пана: мало не бив, з двору гнав. Ну, думала, взяла гору сяка-така, і до пана прилипла... Така злість узяла, розірвала б на шматки, та й годі! Коли це раптом — їх у потилицю, ну, я тоді пану і обмалювала її!

Венгер. А чи то ж все правда, що про неї?..

Білешниця. А тобі що? Та я й під присягу піду...

Венгер. Значить (*співа*)

Пішла панна по горіх,  
А тут випав тільки гріх:  
Замість менжа, замість круля —  
Тільки трапилась-но дуля!

Текля (*наблизившись*). Ай!! Хто тут?

Білешниця. Твоя приятелька!

Венгер. І я, приятель!..

Білешниця. Віншую з шлюбом! Вельможна!

Ха-ха-ха!

Венгер. Ух! Ух!

Пішли.

Текля. І тут мене знайшли? Насміхаються, ганеблять чи... постерігають. Ну, що я їм зробила? За віщо така злоба? Бог з вами.

## ВИХІД VIII

Ті ж і Фішер.

Фішер. Фрейлен Текля тут?

Текля. А! Тут, тут!

Фішер. Іх бін\* зер глюкліх... Туше, бардзо контент.

Текля. Спасибі! Сідайте ж, коли раді.

Фішер. Зараз, панню! Ін айне мінуте... (*Почина роздягатись*).

Текля. Та навіщо ви в садку роздягаєтесь?

Фішер. Так неделікатно.

Текля. Та не скидайте-бо.

Фішер. Унмегліх\*\*: бардзо... важни... інтерес... зер фаерліх\*\*\*, tamsell...

\* Іх бін — я (*нім.*).

\*\* Унмегліх — неможливо (*нім.*).

\*\*\* Фаерліх — урочистий (*нім.*).

Текля. І що ж там?

Фішер (*подає букет*). Свежи букет, моя краля...  
Біте, майне шенгайт.

Текля. Дякую. Для чого ви втрачаєтесь?

Фішер. Екстрена жеч\*. (*Вийма з кишені*). А ось  
зубна порошок, шотка, мидло, вассер колон, м'ятна  
капсул...

Текля. Що ви? Нащо мені?

Фішер (*ставить на стіл*). Ах, біте! Для мене так  
пшиемно... мене панна дозволила...

Текля. Не візьму, не візьму! З якої речі?!

Фішер. Фі... мене жаль... обіта... белайдігунг... \*\*

Текля. Ах, які ви!..

Фішер (*ставить на стіл ще якісь пуделочки*). Біте!  
Слічни пуделечка!

Текля. Ну ж, сідайте!

Фішер. Данке! (*Сів і мовчить, дивиться на Теклю  
і все більше усміхається*).

Текля. Чого ви на мене так дивитесь, смієтесь?

Фішер. Проферка робе... верно, акуратніше...

Текля. Що вірно?

Фішер. Панна Текля... бардзо слічна... п'єнкна...  
зер гюбше перзоне...

Текля. Хі, які компліменти! Аж засоромили.

Фішер. Ніхт комплімент... а верно, правдзіво, як  
мувілі, в аптека. (*Пауза*). Фі умейт зуппе міт бір \*\*\*  
робіць?

Текля. Умію.

Фішер (*потира руки*). Гут! (*Пауза*). А каве і капу-  
ста з сосиска умейт?

Текля. Умію.

Фішер. Зер гут! (*Тре руки. Пауза*). А кошуля \*\*\*\*  
унд зо вайтер з мидлом прать умейт?

Текля. Умію.

Фішер (*підскакує з радості*). Фортрефліх \*\*\*\*\*.  
(*Пауза*). А кімната спшонтаць... \*\*\*\*\* чисто робіць  
умейт?

Текля. Умію.

\* Жеч — річ (*польськ.*).

\*\* Белайдігунг — образа (*нім.*).

\*\*\* Зуппе міт бір — суп з пивом (*нім.*).

\*\*\*\* Кошуля — сорочка.

\*\*\*\*\* Фортрефліх — чудово (*нім.*).

\*\*\*\*\* Спшонтаць — приборати (*польськ.*).



Фішер (*біга в нестямі*). Ах, прахтфоль! \* Фі на-  
стоящий скарб... Шац... \*\* Ах, я так любе, так кохам  
фрейлен, що не моге аусшпрехен... \*\*\* Мое серце, як ре-  
торта... Шрекліх \*\*\*\* кипить... мов шпанські муха-вези-  
каторія тут...

Текля. Закохались би то так?

Фішер. О, шрекліх, шрекліх! (*Хапливо*). У мене  
серце делікатна, карактер добра; казяїн на гуре дал тши  
гультен, особна покуй, цала мебель; онкель \*\*\*\*\* унд  
танте, ктуре бендо помагаць, еше прентко помошник...  
О, майн гьотліхес, герліхес \*\*\*\*\* фрейлен! (*Пада на-  
вколишки*). Дайте мне щастя, я — глюкліх...— зробіть  
вас моя казяйка, моя жона!

Текля. Що ви, встаньте!

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Марійка.

Марійка (*вискочивши*). Ой боже!

Фішер схопився, обцища штани.

Що ж це ти, Теклю, робиш? В мене жениха одбиваєш?

Текля. А чого ж ти бавишся? (*Далі сміється*).

Фішер. Хе-хе-хе! Весела фрейлен... жарти, зер  
гюбше...

Текля. Бачите, і ця уже — зер гюбше.

Фішер. Найн! Фі — мер гюбш \*\*\*\*\*.

Марійка. Так я, значить, поганша? Ах ти ж, нім-  
чура!

Фішер. Ніхт, найн! І фі слічні... карош... і фі сліч-  
ні... Карош...

Марійка. А хто ж кращий?

Фішер. І фі слічні, карош... і фі слічні, ка-  
рош — зер трудно диференція зналезць... \*\*\*\*\* Як  
пігулка од пігулки... \*\*\*\*\*

\* Прахтфоль — розкішно (*нім.*).

\*\* Шац — скарб (*нім.*).

\*\*\* Аусшпрехен — висловити (*нім.*).

\*\*\*\* Шрекліх — страшенно (*нім.*).

\*\*\*\*\* Онкель — дядько (*нім.*).

\*\*\*\*\* Гьотліх, герліх — божественний, прекрасний (*нім.*).

\*\*\*\*\* Мер — більше (*нім.*).

\*\*\*\*\* Диференція зналезць — різницю знайти (*лат.  
і польськ.*).

\*\*\*\*\* Пігулка — пілюля (*польськ.*).

Марійка. А, так ми пігулки? Не виходь за його заміж! Він тоді мене проситиме — знаю, а я теж не вийду; от і нікому буде кави зварити!

Фішер (*перелякано*). Ферцаєн зі, зі габен рехт... \* ах, цо мам робіць? Вас золь іх тун?.. \*\*

Текля (*до Марійки*). Мені жалко... над ним сміятись... (*До його*). То все жарти. Пан нехай пошука... собі...

Марійка (*до неї*). Ціхо! (*До Фішера*). [Спитайте] у її тата.

Фішер (*встає*). Я, я! Дінстфертіг! \*\*\* А гдзе панни тато?

Марійка. Ходім зі мною, проведу.

Фішер. Ін айне мінуте, гляйх! (*Хапається одягати*).

Текля. Та не дури його!

Марійка. А може, ще знадобиться? Чекай!

Фішер (*до Теклі*). Ауфвідерзеєн, майн ферцюкліхе \*\*\*\* фрейлен! Ах майн готт! \*\*\*\*\* Я (*руку до серця*) шрекліх! Ад'е!! \*\*\*\*\* (*Пішов за Марійкою*).

## ВИХІД Х

Текля і Недольський.

Текля. Потішається... а він такий добрий — всьому вірить, аж шкода!

Недольський (*виходить з будинку*). Ну, доню! Вибач старому; я тобі одну пакість зробив.

Текля. Яку?

Недольський. Розпечатав і прочитав листа од пана Кості.

Текля. Таточку, як же? Що ж пан Костя пише? Може, слабий або яке нещастя? Таточку, що ж ви мовчите? Дайте швидче!

Недольський. Заспокойся, дитино: все благопо-

---

\* Зі габен рехт — ви маєте рацію (*нім.*).

\*\* Вас золь іх тун? — Що маю робити? (*Нім.*)

\*\*\* Я, я! Дінстфертіг! — Так, так! Готовий до послуг! (*Нім.*)

\*\*\*\* Ферцюкліхе — захоплюючий (*нім.*).

\*\*\*\*\* Готт — бог (*нім.*).

\*\*\*\*\* Ад'е — прощайте (*франц.*).

лучно і щасно. Я тим і прочитав, що боявся... тим і розпечатав.

Текля. Дайте ж мені швидче листик, у мене аж дух зайняло, а ви мовчите...

Недольський *(дає)*. На, на, моя горличко! Пише, що мати його согласна... Сама буде оце... Та щоб незабаром і шлюб...

Текля. Таточку, ріднесенький мій! Яка я щаслива! Недольський. Богу дякуй! Йому єдиному!

Текля скака, цілує лист.

## ВИХІД XI

Ті ж і Марійка.

Марійка *(вбіга в хвіртку)*. Ху! Насилу одсахнулася!.. А, Теклюсю! Ти листа одібрала?

Текля *(кидається їй на шию)*. Одібрала, одібрала! Пише, що зараз і мама, і все, і шлюб...

Марійка. Так і весілля, дядьку, зараз?

Недольський. Та просить же.

Марійка. От радість, так ну! Тепер уже й я на твоїм весіллі нап'юсь, бігме нап'юсь!

Недольський. Треба мені до крамниць збігати, приготувитись чим-не-чим, бо можуть несподівано приїхати, а у нас і брак. Тобі тут Марійка допоможе...

Текля. Гаразд, гаразд! *(Цілує лист)*. Голубе мій! Соколе мій!

Недольський. Куди вже їй, треба самому міркувати. *(Пішов)*.

## ВИХІД XII

Марійка і Текля.

Текля. Господи, яке щастя! Я боюсь уже, щоб воно мене й не задавило!

Марійка. От! Од щастя ще ніхто не вмирав! А от, в якій сукні вінчатись будеш?

Текля. Я про те й не думаю: все їдно!

Марійка. Що ти? Як можна? Між пани йдеш і все їдно! Та там не тільки треба звертати на убрання, на моду увагу, а треба навчитись, як і сидіти, як і ходити,

як і говорити, як і поводитись... бо інак осміють, засудять...

Текля. Тото-бо й ба!

Марійка. Слухай: у мене єсть знайома покоївка, дак вона все зна... Хочеш, я до тебе її приведу?

Текля. Вигадай що! У покоївок учитись?!

Марійка. Атож! Вона мені показувала, як треба сидіти по-панськи: треба отак сісти на дзиглику рівненько, мов кілок проковтнула, руки згорнути на череві й пальцями перебирати, а очі аж до долу спустити, мов і не ти!

Текля. Ха-ха-ха! Невже так?

Марійка. Чого ти? Справді! А ходити треба ось як! *(Показує комічно)*.

Текля. Ой бодай тебе, Марійко! Нащо ж ти так випинаєшся та крутиш... спиною?

Марійка. Так, так і слід.

Текля. Я такого й переймать не буду.

Марійка. А чоловік образиться?

Текля. Ні, мій Костя не образиться: він мені сам казав, що я й полюбилася йому за свою простоту.

Марійка. Ет! А другі що йому скажуть? Ні, ні! А танцювати ти по-панськи умієш?

Текля. Я й по-своєму не вмію.

Марійка. І мазура, і галопа не вмієш?

Текля. Галопа й не чула.

Марійка. Що ж ти собі думаєш?! Як можна! Конечне тра вивчитись: то ось як галопа треба стрибати... Давай руку. *(Приспівує й тягне)*. Трам-та-та-та-та-та!..

Текля. Ну що ти? Руку вивернеш! Фроську візьми. *(Показує)*.

### ВИХІД XIII

Ті ж і Фроська.

Фроська *(що раптом вибіга)*. Уже зварилось... Ха-ха-ха! Як Марійка... смішно!

Марійка *(хапа її за руку)*. Ось як! Трам-та-та-та-та-та... *(Скаче галопа)*.

Фроська. Ой ногу вивихнете!

Марійка. Танцюй! Скачи галопа! трам-та-та-та-та...

Фроська. Не хочу сього! Паскудне! Краще козачка.

Марійка. Давай! Ану підспівуй!  
Текля (*співа*).

Купи ж мені риби, риби,  
То я піду диби, диби,  
Витрибасом, вихилясом  
Перед моїм чуприндасом.

Ой купи ж мені наливки,  
То я цокну у підківки  
І помчуся скоком-боком  
Перед твоїм карим оком.

Ох, ти, жінко чудна,—  
Мені всип-но вина  
Чи горілки зо три чарки,  
Та й піду я навприсядки!!

Марійка з Фроською танцюють.

Марійка (*зачувши дзвін дзигаря*). Хі, чи я не здурила! Уже яка пізня доба, а бабуся й не обідали! Прощай, голубко!

Текля (*входячи в будинок з Фроською*). Так заходь же з бабусею.

Марійка (*за барканом*). Гаразд, гаразд! (*Побігла*).

#### ВИХІД XIV

Пані Яворовська і жидівка.  
Чути гуркіт.

Пані Яворовська (*розглядається*). Так от у яким болоті втонув ти, мій сину? Чи ти осліп, чи тобі пиття надано, чи ж то божа кара?.. Ганеба, публіка! Ні, нічого не пожалую, а одкуплю мого сина, мою єдину дитину! Господи, умилосердь її серце!!

#### ВИХІД XV

Пані Яворовська і Текля.

Текля (*вийшла і, глянувши, аж затрусилась*). Хто це? Ох, як серце упало!..

Пані Яворовська (*гордо*). Ви дочка стружа... Як його?.. Недольського?

Текля. Я, пані!

Пауза.

Пані Яворовська (*мірить її поглядом*). Вас Теклею звать?

Текля. Так, вельможна пані.

Пані Яворовська. А я — Яворовська, мати Кості...

Текля. Ай, боже мій! (*Кинулася було до руки*).

Пані Яворовська (*з огидою*). Не треба... Не треба! Вибачте мені... я дуже знервована й стривожена... (*Сіда*). При моїх літах... така напасть...

Текля. Напасть?! (*Ухопилась за груди*).

Пані Яворовська. Дайте хоч краплю води!

Текля. Зараз, пані! (*Хитаючись, пішла до крана*).

Пані Яворовська. Красива... так, розумію! Тільки, щоб уже гулящою була — не похоже. Соромлива, тиха, погляд лагідний... а проте такі тварі й прикинутись можуть!!

Текля подає воду.

Спасибі! (*Одпила й поставила на стола*). Вам звісно, що ми багаті?

Текля. Це всі знають.

Пані Яворовська. Вельможні, значить, пані?

Текля. Вельможні...

Пані Яворовська. І невістка моя, має ся розуміти, вельможною панією буде?

Текля. Даремно ви мене ображаєте, пані: я не гналася і не женуся за пихою... Я нічого злого не вчинила!

Пані Яворовська. Нічого? Ви ограбили мене.

Текля (*сплеснувши руками*). Мати божа! Ми? Коли?

Пані Яворовська. Ви одняли у мене, украли єдиного сина...

Текля. Украли?

Пані Яворовська. Украли і загубили!

Текля. Так он яке благословення! Згляньтесь, пані, хоч не знушайтеся!

Пані Яворовська. Благословення — на смерть,

на загин? Я згодилась на шаленість сина... одбирала листи... але хотіла допевнитись, яку мені невістку обрав... Ну, опередила його і допевнилась...

Текля. Пошануйте, пані, я не намагалась, не губила...

Пані Яворовська. Як ні? Коли якимись чарами чи принадами прив'язали серце мого сина до тії хати, та так прив'язали, що тільки труп його звідсіль одірвеш, а серце тут прикипить!

Текля. Господи! Та розпадись я на цім місці землею, коли й у думці які чари мала! Та я б за пана Костю душу свою вийняла...

Пані Яворовська. Звичайно, коли обіщано за це шлюб... А шлюбом з вельможним паном можна й багатства, й почоту досягти, і своє неславне минуле прикрити...

Текля (*аж крикнула*). Мое минуле чисте! Ніхто його не сміє збруднити! Що я проста, бідна дівчина, так наді мною й знущатися вільно? За свою долю, пані, я на бога не нарікала і до панських палаців не гналася! Я й у думці не клала — невісткою вельможної панії бути; спитайте вашого сина, як я благала, як я молила його не тягти мене на той глум... на ту муку... я й постерігати не могла на яку! А пан Костя намігся...

Пані Яворовська. Намігся! Яка тепер у його воля? Нема ніякої! (*Плаче*). Її зв'язали, скували... твої любощі... пестоші...

Текля (*истерично*). Не ганебте мене! Я чесна дівчина, пані! А ви зважуєтесь на мене, підстрелену, іще кидати сором!

Пані Яворовська. Я хочу тобі вірити. Може, то люди пустили дарма про тебе, публіку; але ж неславою тією не зборонитися людині, вона мого сина уб'є! Верни мені дитину мою, нічого не пожалую, половину добра оддам. Більше, більше! (*Плаче*).

Текля. За що? За що такі образи? (*Рида*). Я не продажня! Я чужого віку не заїдала! Я собою не торгувала!..

Пані Яворовська. Я навколішках прошу тебе, благаю... Що хочеш... тільки рятуй мені сина!

Текля. Встаньте! Що ви? (*Підводить*). Хіба я не люблю вашого сина, хіба я йому не бажаю добра? (*Рида*). Боже мій! Боже мій!

Пані Яворовська. Прости, пробач мені, старій, Теклю! Це не я тебе образила, це материне горе прорвалося обидою! Ти любиш, вірю... А як же я його люблю, мою втіху єдину, мою славу! Ах, Теклю! Ти не знаєш тієї матерньої любові, у якій злилась і закам'яніла уся моя жизнь...

Текля (*припада до колін*). Я нічого злого... карайте мене! Пробийте це серце ножем: воно всьому винне!

Пані Яворовська (*ласка Теклю*). Бідна моя дитиночко! І ти нещасна! Але слухай сюди, моя горlichко,— ти любиш Костю?

Текля. Бог бачить мою душу: на всякі муки пішла б!

Пані Яворовська. І бажаєш йому щастя й долі?

Текля. Господи, та я тільки й живу його щастям!

Пані Яворовська. Так слухай же сюди, моя дитино! Нас ота безкорисна любов поріднила — і ти для мене будеш завжди дитиною, дорогою дочкою! (*Обніма й садить коло [себе]*).

Текля (*цілує їй руки*). Мамо! Мамо!!

Пані Яворовська. Скріпи ж, доню, своє серце і розумом притни; слухай, голубко,— ти нерівня моему сину, і шлюб ваш не принесе вам щастя, а наложить тільки на його долю кайдани...

Текля. Я й сама те казала і серцем чула...

Пані Яворовська. Доню моя! Будем про його лишень щастя дбати. Він тебе щиро любить і п'яніє од щастя, маючи тебе жінкою,— але це на час. У нього друге виховання, другі жадання в житті, він мусить добуватися влади, стати високо на чолі, на йому лежать обов'язки високі: за свій руський народ постояти; а нерівний шлюб та ще з таким людським поговором...

Текля. Присягаюсь — я не винна; то злі люде...

Пані Яворовська. Я то вірю, а чим змити той бруд, що вони кинули скрізь? І він для свого й твого спокою мусить захватись од миру і нишком плакаться на загублений свій талан, на поламану свою путь.

Текля. О, ховай боже! Це було б для мене таке горе, таке, що й не вимовити, і не здумати!

Пані Яворовська. Золоте мое серденько! Так зробімо ж так, щоб не в'язати йому крилець, а пустити



на широкий світ, а ми б тільки раділи, на його глядячи, і тією радістю були б щасливі...

Текля. Я сама благала... щоб за сестру мене... так Костя одмовив... а тепер я так привикла до тієї думки... Як я люблю, як я кохаю! Я на гріх великий з несли піду... скоротати муки...

Пані Яворовська. Що ти? Ховай боже! З таким-то жаром і нам не сходити... він і сина задавить...

Текля. Так я в монастир піду... у черниці...

Пані Яворовська. Сину моему тим не споможеш: він або вирве тебе звідтіль, або збожеволіє...

Текля. Так що ж мені чинити? Навчіть мене, мамо, наставте!

Пані Яворовська. Треба зробити так, щоб порвались навіки йому і змога, й жадання тебе пам'ятати...

Текля *(схоплюється)*. Ой! Мамо, мамо! Мені страшно!

Пані Яворовська. Тоді він, переживши цю пригоду, прильне іще більше до широкої праці, щоб забутись...

Текля. Ой мені страшно... Не бийте зразу!

Пані Яворовська. Здави серце і зроби свого друга вільним, славетним, борцем за людське щастя і через те щасливим.

Текля. Боже!.. Щасливим... Так він буде тоді щасливим?!

Пані Яворовська. Буде, доню моя.

Текля. Ой! Щось тут увірвалось. *(Хапає її руку)*. Отут боляче страх... Так на муки пора йти?

Пані Яворовська. Спаси, спаси мого сина!

Текля. Благословіть же мене... моя рідна мати давно під землею...

Пані Яворовська *(бере її голову)*. Янгол ти небесний... Хай над тобою... мати божа... *(Цілує)*.

Текля. Що ж мені робити?

Пані Яворовська. Вийди за другого заміж.

Текля *(одскочила)*. Ай!! Жорстоко як! Під саме крило ударили!! Ох! Придумали хитро... Така подлість оджахне...

Пані Яворовська. І вилічить од смертельної хвороби... Ти ж можеш...

Текля. Ціхо! Не глузуйте, пані! Я спасу вашого сина!..

Пані Яворовська (*обніма*). Господь тобі за це... тільки мерщій треба... А то налетить... поміша...

Текля. Годі!.. Ідіть, ідіть!

Пані Яворовська виходить, благословля.

(*Довго стоїть і тремтить*). Як холодно... темно скрізь... Куди ж іти? По хрест! (*Пада на коліна*). Боже, дай же хоть сили його знести!

Завіса

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

Середина світлиці у Недольського; двері просто і направо, наліво стіл і диванчики.

### ВИХІД І

Текля і Марійка.

Марійка (*розчісує Теклю*). Я в одну косу плестиму...

Текля. Все одно... тільки швидче.

Марійка. Ріднесенька моя! Що оце ти задумала? У мене аж руки тремтять... просто нічогісінько й не збагну!

Текля. Ти ж учора раділа, що швидко весілля; от я й хапаюсь, щоб якнайшвидче.

Марійка. Але з ким? З Фішером, з німцем?!

Текля (*гірко*). Він добра, тиха людина... мене любить...

Марійка. Та він, певне, тільки пиво любить, та й годі. Ти ж не знаєш його, раз якийсь бачила!

Текля. То мені знати... та й що по-твоєму — любити?

Марійка. Як що? Любити — значить кохатись, пестуватись, одно без одного не жити...

Текля. Ні! Щиро любити — значить так цінувати людину, щоб за її волю, за її добро, за її щастя й славу оддати ціле своє життя і свою долю.

Марійка. А самій же як?

Текля. Радіти чужим щастям!..

Марійка. Ти божеволиці плетеш. Кожен чоловік живе для себе і хоче, щоб йому було добре,— а то що?

Мені буде тепло від того, що другий париться в лазні, а я стою на морозі?

Текля. Святі люде з радістю йшли на хрест і на страту за других...

Марійка. Та то... коли ще було...

Текля. І тепер такі суть і повинні бути...

Марійка. І ти [за] отого німця рада...

Текля. Може.

Марійка. Та ти непритомна... заговорюєшся: учора так раділа, така щаслива була з листа пана Кості, а сьогодні на його плюнула!

Текля. Годі! Просила, молила, щоб про його не було й речей, а ти знову вогнем мене...

Марійка (з сльозами). Та що з тобою сталося? Чи на тебе найшло, чи тебе хто зурочив?

Текля. Нічогісінько. (Тяжко дише). Стюжку треба до коси і квітки...

Марійка (обніма її й плаче). Ти сама квітка зів'яла... он. Ні кровинки у щічках... вустоньки, як папір, а очі, як вугіль, горять: у тебе пропасниця, їй-богу, пропасниця! Ти слаба, не знать що й говориш... Ляж, серце, в ліжку, ромашки випий...

Текля. Ні, я здорова... (Сухо кашля). То так... убирай мене швидче... Час іде, а тут нема їх... Боже мій!!

## ВИХІД ІІ

Ті ж і Недольський.

Недольський (входить стривожений). І пана Любича не застав,— кудись виїхав. Одно горе, кара якась!

Текля. Для чого, тату, вам його треба?

Недольський. Ти вже й убираєшся? Дитино моя! Що ж ти зі мною робиш? За віщо? За віщо!

Марійка. Не слуха... одно править... мов непритомна...

Текля (встає). Таточку, єдина моя одрадоє! (Хитається, обніма). Не рвіть своїми сльозами мені серця... такого болю не витримати! Ваше горе мене давить, так давить... могильним каменем наляга. Пошануйте доню свою! (Припада).

Недольський (рида). Та що ж ти задумала?

Лишаєш своє щастя сама, власними руками! Скажи хоч, яка тому причина?

Текля. Ніяка... необорима!.. (Гірко). Щасливою хочу бути!.. Мене ніхто не перекона... так, як я надумала,— щастя...

Недольський. За німцем?

Текля (аж кричить несамовито). За ним! За ним!!

Марійка. Вона слаба!

Недольський. Лиця нема... ледве стоїть...

Марійка. Треба за лікарем...

Недольський. Господи! Куди його! Що робити? (Хоче бігти).

Текля. Я здорова, здорова! Не гвалтуйте!! Не спляйте! Я не знаю, що з собою зроблю!..

Недольський. Та це ж не весілля, пташко моя, а... похорони...

Текля. І чудесно... я буду щаслива!

Недольський. Не будеш!.. Ти на смерть, на кладовище ідеш! За віщо ж мене сиротою кидаєш? Ціле життя для тебе... всі поневіряння... і за те ножа в серце!? Дитино моя, зглянься! (Пада на коліна, цілує руки).

Текля (кидається з криком, підійма його). Таточку! Таточку! Не рвіть себе!! Я щасливою буду!.. Ой боляче! (Зомліла).

Недольський. Боже мій! Нежива? Рятуйте!!

Марійка (припада). Зомліла тільки... Однесім у кімнату!

Недольський (підіймаючи з Марійкою). Фросько! Води! На бога, швидче!

Вносять до кімнати. Через світлицю біжить Фроська з кухлем.

### ВИХІД ІІІ

Баба, а потім Фроська.

Баба (входить). Що це тут за пожежа? Прибори якісь... біганина... двічі по мене посилають...

Фроська входить з кухлем.

Що тут у вас коїться?

Фроська. Не знаю, бабусю. Весілля, кажуть, чи що?

Баба. Що ж це за хапане весілля? Чи ви не показались?

Фроська. Не знаю, може, й показалися. Плачуть усі, а Текля аж заслабла.

Баба. Заслабла? Добре весілля!

Фроська. Оце було аж замертвіла — так налякала нас! Та, хвала богу, підвелась.

Баба. Де ж вона?

Фроська. У кімнаті. Там і тато, і Марійка.

Баба. Так я піду. Тут щось непевне... якесь нещастя, не доведи господи! (*Пішла*).

#### ВИХІД ІV

Фроська, Зося і Юзя.

Юзя (*входить*). Слава богу!

Фроська. Вовіки слава!

Зося. Щасти боже у хату!

Юзя. Помагайбі на все добре!

Фроська. Спасибі, сідайте!

Зося. А де ж Текля?

Фроська. У своїй кімнаті.

Юзя. Прибирається?

Фроська. Еге ж, та й слабі.

Юзя. Як же так?

Зося. Сьогодні ж шлюб?

Фроська. Не знаю... просять.

Зося. Це ж за того панича, що ми чули, вона йде?

Фроська. Либонь, ні,— за якогось-то німця. Він і туди приходив, де перше мешкали...

Юзя. Як же це так? А нам казали...

Голос з кімнати: «Фросько!»

Фроська. Зараз! (*Побігла*).

#### ВИХІД V

Ті ж і білешниця, посудниця, кухар і другі.

Білешниця. Та йдіть за мною, не бійтесь! Бай-дуже, що сварилися й лаялися... то світова річ, без того не можна... вкупі жили і не можна! А все ж таки з нашого двору...

Посудниця (*з-за дверей*). А як виженуть?

Кухар. Або ще по потилиці!

Білешниця. От, вигадай! Ми свої — ну, й на ве-

сілля до своєї: дивитися кожному вільно! А я така до їх цікава, що хоч яке, а не виженуть — буду гуляти!

Посудниця. А й то правда! (*Посувається [в кімнату]*).

Кухар. Не одпаде ж од запотилишника голова, бо міцно пришита.

Білешниця. А надто, як твоя! Ходи-но, не бійсь! (*До дівчат*). І ви тут? Здоровенькі були!

Зося. Спасибі, бувайте й ви!

Білешниця. Ще молода не виходила?

Зося. Ні, там.

Білешниця. А панич-жених теж там?

Юзя. Та який панич? Німець якийсь!

Білешниця. Невже? Оце штука! (*До своїх*). Чи чули? За німця, за отого дурного Фішера йде!

Посудниця. От тобі й пані!

Кухар (*посунувся в хату*). Аптекарша? Ха-ха-ха!

Юзя. Та й нас здивувала; прибігла Фроська, кличе, щоб зараз на весілля!

Білешниця. То-то мені венгер казав, що його поряджено! Думаю собі, чи не скупердяжище? Такий багатий, вельможний пан і пожалів грошей на музику... Аж воно он що: з вельможним паном розминулися, а на якогось габерсуна влучили!

Кухар. Ну й попихач же! Рудий-рудий...

Білешниця. А я й рада, щоб не дерла носа: паню з себе удавала таку, що — ну! Та — пхе! Павою походжала, губки на оборочці, очі під лоба, при рукавичках... аж злість брала, що такий щастя! Одним же миром мазані! Еге! Так рудий, значить, визволя?

## ВИХІД VI.

Ті ж і Фроська, а за нею Недольський з бабою.

Фроська (*побачивши білешницю*). Ач, і сюди притетюрилась!

Білешниця (*до Фроськи*). Здрастуй, голубонько! (*Цілує*). Чого ти нас кинула, рибко? Без тебе скучно.

Фроська. Що, нікого бити?

Білешниця. О, таке згадувати; мало чого не бува! Недольський (*з бабою на авансцені*).

Решта гостей посунулась назад.

Насилу встала... перемогла себе... затялась, хоч ріж!

Баба. Та як же і з чого?

Недольський. Та хоч би знати? А то тайна! Пішов я за покупками,— така вона веселенька зоставалась... аж п'яніла з радості: одібрала ж листа, що мати согласна і що й шлюб зараз... А повернувся — не та дитина... несамовита... просить, молить, щоб з Фішером вінчали. На мої одмови — трохи не зарізалась, ніж вирвали... Або заподіяв хто, або збожеволіла?..

Баба. А може, вона справді розмірковувала, що з простим безпечніше. Присягається, що щаслива буде.

Недольський. Де там? Тут коїться щось страшне...

Баба. Але що ж удієте? В одну душу провадить, щоб зараз і шлюб...

Недольський. Так, може ж, непритомна?

Баба. Щось не похоже.

Недольський. Я знов побіжу до Любича. Попорядкуйте тут, бо я нікчемний.

Баба. Та біжіть, біжіть, я тут діло забарю...

Недольський (*повернувшись, кланяється людам*). Спасибі вам, люде добрі, що вшанували; гуляйте собі, а я зараз.

Дехто. Ходить здорові!

Баба. Здрастуйте! (*До гостей*).

Всі. Здрастуйте, бабусю! Помагайбі на все добре!

Баба. А що ж ви на весілля прийшли та й мовчите? Та ще поза дверима ховаєтесь?

Посудниця. А ми співати по-селянському не вміємо.

Кухар. А по-німецькому не вивчились...

Баба. Ех, у місті, то й закону не держите: з того ж то скрізь і паскудство, і горе.

Зося і Юзя. Ні, ні, бабусю! Ми можем проспівати.

Баба. Проспівати? Усе вам, дзигам, здається, що можна перехамаркати. А то — гріх; треба по стародавньому звичаю, по закону; очіпок тобі не хустка, що раз почепила та й скинула; його як одягнеш, то вже не скинеш до смерті! Ото й треба до цього діла приступати, помолившись богу, а не спрожогу.



Кухар. Та, звісно, бабусю, од жінки треба одмолуватись і ладаном одкурюватись.

Посудниця (*штовха його*). Обіззався! Подумаєш!

## ВИХІД VII

Фроська, Марійка, венгер і музика та й другі.

Марійка (*з кімнати*). Бабусю, ріднесенька! Текля просить, щоб ви почастували гостей: там Фроська зна, де що стоїть... Текля так бажа, щоб ви, дівчатка, повеселилися. Вона зараз вийде.

Баба. І справді... Фросько!

Фроська (*вбіга*). Я ось де.

Баба. Давай там пляшки, чарки і друге.

Фроська. Зараз.

Білешниця. А нам справді нема чого нишком на весіллі сидіть, не годиться.

Кухар. Та ми, якщо змочать горлянку, то й викругасом підемо!

Білешниця. Ого, ще й як! Чого сумувати? (*Підспівує й підтанцьовує*).

Ой матінко! Аж жахається!

Підкуй мені черевики, бо скидаються!

Фроська подає бабі пляшку й чарку.

Білешниця (*підбігши*). Ануте! За здоров'ячко моєї сестрички-подруги перша вип'ю.

Баба. Пий на здоров'я!

Білешниця. Дай боже, щоб Теклюся за німцем багатіла та частіше... (*П'є*). Ого! [Міцна!] Панська!

Посудниця (*підходить*). Невже?

Баба (*налива*). А покуштуйте.

Посудниця. За Теклине здоров'я! (*П'є*). Ай, ай, ай! Добра!

Кухар (*підходить*). Ануте й я. Дай боже! (*П'є*). Важно!

Венгер і музика входять, стають коло дверей і грають.

Дехто. Музика, музика!

Другі. Певно, й жених?..

Білешниця (*пританцьовує*). Ой музиченько — мое лишенько!

З білешницею танцює кухар; а баба других частує.

## ВИХІД VIII

Ті ж і Недольський.

Недольський (*до баби*). Любич зараз буде... Коли б задержали.

Баба. Ви його бачили?

Недольський. Другий товариш переказував, що хтось до його приїхав, і зараз будуть.

Фроська. На звощиках приїхали!

Недольський. Може, й вони. А як їй?

Фроська. Зараз вийдуть. Кажуть, що зовсім здорові.

Недольський. І, вже!!

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Фішер з дядьком, тіткою й шаферами.  
Музика.

Фішер (*у фраці, з букетом*). Я бардзо щасливий, зер глюкліх, же так... унервартет\*, несподіяно, настал мне радосна тень!

Недольський. Несподівано... так...

Фішер цілує Недольського. Тому ніяково.

Фішер (*підводить німців*). Ерлаубен зі...\*\* то мої: онкель унд танте.

Дядько. Зо! Зо!

Тітка. Я, я!

Недольський. Дуже радий.

Дядько. Зо, зо! Вір аух!\*\*\*

Тітка. Я, я!

Фроська (*до баби*). Що вони белькочуть?

Баба. А дідько їх зна!

Фішер. Муй вуяшек і моя цьоця, зер-туше раді, же я з фрейлен менж... гемаль...\*\*\*\* бендзе...

Білешниця. От бісова німота... як сичі!

Кухар. Повитріщали баньки та й лупають.

Фішер. А те ж моя невеста, майне гюбше браут\*\*\*\*\* суть?

\* Унервартет — несподівано (*нім.*).

\*\* Ерлаубен зі — дозвольте (*нім.*).

\*\*\* Вір аух — ми також (*нім.*).

\*\*\*\* Гемаль — дружина (*нім.*).

\*\*\*\*\* Браут — наречена (*нім.*).

Баба. Вона зараз вийде.

Фішер. О, висока глюк! Я жадам ін айне мінуте на шлюб до костьоль і до кірхе!

Баба. Треба ж все по закону...

Фішер. Зо, зо! Закон! Ось шафер!

Ті кланяються.

Недольський (*перше все поглядав у вікно, тривожно*). Просимо сідати.

Фішер. Спасибі, данке. (*До родичів*). Бітте, зетцен зі зіх!\*

Дядько і тітка. Данке шен! Зо! Я, я!

Білешниця (*до шаферів*). І ви німота?

1-й шафер. Ні, пані, я поляк, а мій товариш русин.

Білешниця. Ну, хвала богу, хоч побалакати можна.

1-й шафер. Мені дуже приємно з такою пишною кралею.

2-й шафер (*до дівчини*). Панна звідкіля?

Зося. З двору... з дому.

2-й шафер. З того, що на землі стоїть?

Зося. А то ж з якого? (*Проходить*).

Білешниця (*ударивши по плечу шафера*). Та ну тебе! З компліментами ще!

1-й шафер. Але ж пані й жартівлива, чиста коханечка!

Білешниця. Що ж той ваш німчура закохався б то так у цю приндю?

1-й шафер. Шалено.

Білешниця. А зна, що покидька?

1-й шафер. Як так? (*Шепоче*).

Білешниця. Як звикле! \*\*

Обое зареготали.

## ВИХІД Х

Ті ж і Текля з Марійкою.

Текля виходить у білім убранні, фаті, квітках; бліда, хитається. Марійка піддержує. В руках у неї хустка.

Посудниця. Мов з хреста знята!

Юзя (*до баби*). Чи вона притомна?

\* Бітте, зетцен зі зіх—Будь ласка, сідайте (*нім.*).

\*\* Звикле—звичайно (*польськ.*).

Б а б а. Тут горе гра і лихо танцює.

Ф і ш е р (*підбіга*). Майне герліхе! Моя принцеса!  
Два мінута — і я на гуже з щенстя... \* мне такий райц! \*\* Бітте рончку \*\*\*.

Та простяга нечутвенно. Фішер цілує й подає букет.

Презентує мой невяста букет.

Текля бере і впуска.

Ах, ферцаен зі! Трошки... упад... (*Підніма*). Чисті... ніц!

Т е к л я (*здригнувши*). Бабусю! Таточку! Лебедики!..  
Благословіть зараз... вчиніть мою волю, не гайте часу.  
Я далі не винесу...

Недольський. Що мені в світі робити?

Б а б а. Ти, дитинко, ледве на ногах стоїш!

М а р і й к а (*плаче*). Горличко моя!

Текля. Я здорова... ви ж мені клялись перед образом?

Недольський (*лама руки*). Боже мій!

Дехто. Крашу й у труну кладуть!

Текля. А батюшку сповістили, що я зараз?

Ф і ш е р. Зо, зо! Юж \*\*\*\* в косьвол.

Б а б а. Та не можна ж так: ори, мели, їж! Це ж не сороміцька справа! Треба по закону!

Текля. Боже мій! Боже мій! Час пливе... Благословіть!

Б а б а. Ох, сирітко моя! (*Бере хліб, а другий дає Недольському*).

Шафер ставить Фішера коло Теклі.

Недольський (*хлібом благословляє*). Боже благослови... дитино моя... (*Рида*).

Б а б а. На щастя... на довгі літа.

М а р і й к а. Безталанна ти, безталанна!

Дехто. Мов ягня на заріз.

Текля. Дайте... води... трохи...

---

\* На гуже з щенстя — не стямлюся від щастя (*польськ.*).

\*\* Райц — очарування (*нім.*).

\*\*\* Рончка — ручка (*польськ.*).

\*\*\*\* Юж — уже (*польськ.*).

Ф р о с ь к а. Зараз. (*Подає*). Не виходьте, не виходьте за його заміж. Він противний!

Т е к л я. Швидче... до церкви...

Б а б а. Та що ж це, дитино моя, і на посаді не посиділа? Не попусти... То ж гріх!

Т е к л я. Бога ради... тільки швидче!..

Б а б а. Заводьте за стіл та хоч перев'яжіть руку молодому... Марійко, хоч ти!

Марійка мовчки перев'язує, а шафер приколює квітки.

Т і т к а. Вас махен зі? \*

Д я д ь к о. Цурюк? \*\*

М а р і й к а. Сидіть, сидіть! (*Показує*).

Д я д ь к о й т і т к а. А гут! (*Сідають*).

Молодих заводять і садовлять за стіл зліва.

Х о р (*співа*).

Ой сіла панна Текля на посад,  
А з нею й янголи вряд —  
Її крилоньками окрили,  
До божого дому спорядили,  
Ой дай боже і пречиста мати  
Тобі на рушник чесно стати,  
Поруч з князем на поживаннячко,  
На щасливе вікуваннячко!

## В И Х І Д Х І

Т і ж і Я в о р о в с ь к и й.

Я в о р о в с ь к и й (*вліта остовпілий*). Що це? Що це значить?

Б і л е ш н и ц я. Весілля!

Всі прикипили. Текля підвелась; її піддержують Недольський і Марійка.

Недольський. Боже, зглянься! Пошли рятунок!  
Я в о р о в с ь к и й (*дивиться дико*). Як? Хто сміє? Хто одніма?!

Т е к л я (*зусильно*). Я по своїй волі... За Карла...

Ф і ш е р. Яволь! \*\*\* (*Поклонився й сів*).

\* Вас махен зі — що ви робите (*нім.*).

\*\* Цурюк — назад (*нім.*).

\*\*\* Яволь — звісно (*нім.*).

Яворовський. Що-о? Ти? По своїй волі?! Неправда! Не може бути! Тут... якийсь гвалт...

Недольський (з сльозами). Її воля... рятуйте!..

Текля. Іду... за Карла... щира любов...

Яворовський. Ха! Тут... щира любов? А я? Я що? Наді мною що? Сміялась? Глузувала?

Текля хитається.

Білешниця. Знали, кому й вірити. Така ж, як і ми, грішні!

Марійка. Брешеш? І сюди прийшла плямити!

Білешниця. Я з такими й говорити не стала б!

Яворовський. Теклю! Зірочко! Опам'ятайся! Глянь на мене, як перше, своїми ясними оченятами... це ж не статечна річ! За що ж би ти хотіла мені смерті? Нащо ж би тобі розбить оце серце, що тебе над цілий світ покохало? Сонечко моє! Чого ж мовчиш? Промов мені хоч словечко! Це ж так тільки, мара? Теклюсю, єдина моя!!

Посудниця. Господи! Як побивається!

Зося. Нещасний!

Текля (поривалась, але голосу не було). Боже! Підкрепи... Карл мій жених... Щиро...

Яворовський (розпалившись). Це щось нелюдське! Вона непритомна... вона в гарячці... хворих лікують, а не потурають їм!

Баба. У неї пропасниця.

Недольський. Знаю, щось страшно скоїлось...

Яворовський. Так по лікаря мерщій! А сих — геть! Форт! \*

Фішер. Цо! Я чесна німець... Я нехце форт... сам пан форт... она моя невяста.

Яворовський. Моя!

Текля. Води!.. Пече!..

Марійка (подає). Голубко! Не зацурай щастя!

Недольський. Зглянься на мене... на себе!

Білешниця. А може, їй німець більш до смаку?

Недольський. Хто там знущається?

Текля. Я здорова... Кінчайте!

Яворовський. Я не допущу такого душегубства!

---

\* Форт — геть (нім.).

Коли ти чесний німець — виходь! Вона слаба... в гарячці...

Фішер. Фрейлен лібт міх; она сама за мною; жеби ніхт не знай... унд іх лібе шрекліх... Я не там!

Білешниця. Не беріть! Не совітую!

Яворовський. Ти не даси! *(Кидається)*.

Текля *(хотіла перше щось сказати і не могла, дух забивало)*. Стійте, тату!.. Люде добрі!.. Я при повнім розумі й пам'яті... і по своїй охоті... йду за Карла... Кінчайте, молю вас, діло.

Яворовський. А! Так це пекельний був жарт? Диявольська наді мною наруга! Слухайте: вона мені присягалась вірною бути до смерті, мені в коханні клялася, мене обнімала й цілувала... і ледве я вийшов за очі — уже знайшла другого!

Текля *(ухопилась за серце)*. Боже мій!

Недольський. Пошануйте її! Не соромте!

Яворовський. Не соромити? І за її вчинок мерзотний зі мною?.. Та од такого вчинку сатана в пеклі поблідне... Перекупка так не торгує паляницями, як вона своїм серцем.

Текля. Ай!! Мати божа!! Сили мені!..

Пані Яворовська входить непримітно, але Текля завважила і вся затрусилась.

## ВИХІД XII

Ті ж і пані Яворовська.

Недольський. Не ображайте нас!

Текля. Прости мене, батеньку... і ви, пане Костю, і ви, добрі люде! Грішна я перед усіма: кохала нишком одного Карла, а їх дурила... хотіла панією бути... усе за ними покрити.

Фішер. Зо! Зо!

Недольський. Що ти на себе клеплеш? Вона не при собі!

Баба. Ой матінко!

Марійка. Не вірте їй!

Дехто. Ого!

Білешниця. Не казала я!

Яворовський. А! Прокляття на ваші голови!

Каторжні люде! Коли сам янгол в плоті здатен на таке гидке діло, на таку криводушну лжу, то чесній душі на сьому світі місця нема. Тут панувати тільки мерзоті. *(Вийма пістоль, хоче застрелитись).*

Текля. Ай!! *(Несамовито крикнула; хотіла кинутись, змертва упала).*

Пані Яворовська *(хапа за руку Костю).* Синумій! Господь з тобою! Пожалій мене!

Костя з риданням пада на шию до матері.  
Недольський лама руки. Коло Теклі всі. Всі скам'яніли.

З а в і с а



## ДІЯ П'ЯТА

Середина Теклиної хати. Наліво ліжко. За ним кафельна груба. Перед божничкою лампадка. Направо два вікна з завісками. Двоє дверей — просто вхідні, наліво — до світлиці. Кімната досить вбрана.

### ВИХІД І

Баба і Марійка.

Текля на ліжку спить. Вікна зап'яті. Баба Марійці тихо говорить.

Баба (*дивиться на Теклю*). Ох, ох, ох! Нема вже нашої Теклюсеньки — тинь одна. Тане вона, як віск.

Марійка. Тане, тане! Як упала тоді на тім клятім сватанні,— так і залилась кров'ю... Перенесли її на ліжку сюди змертвілу, та й не вставала: усе пропасниця, пропасниця та кров'ю харкає...

Баба. Зарізали, зарізали!

Марійка. Усе про вас пита. «Поклич мені твою бабусю, нехай вона мені очі закрие!» А то знов одпустить її, і вона зараз радіє, що видужає, що буде щасливою...

Баба (*приголубити хоче*). Голубонько моя, горличко підстрелена! Тобі б тільки рости, та красою цвісти, та мир звеселяти, а ти налагодилась у тісну хату з трьох дощок... Хто тобі порвав твій вік молодий, хто тебе знівечив, дитино моя?

Марійка. Мені здається, чи не Костина мати? Хоч як я її не розпитувала — мовчить! Одно тільки провадить — так треба було...

Баба. І нащо її доля повернула туди?

Марійка. Еге ж! Оце позавчора Текля одібрала од тієї пані листа та так зраділа, так зраділа, що й

господи... очі горять, на личку червоні плями виступили, а серденько так прудко їй б'ється, як пташка в сильці.

Б а б а. Чого ж її пані знов зачіпа?

М а р і й к а. Щось мов про те, що прощення просить,— блага її ошастити свого сина Костю...

Б а б а. І, вже!.. А Текля все не забува його?

М а р і й к а. Де там? І на тім світі не забуде! Отож, кажу, так зраділа, так цілувала того листа, аж поки кров'ю на його не бризнула та й упала.. Ми вже думали, що й душу оддає богові... і свічку воскову до рук дали були...

Б а б а. Ох горенько, горенько! Оцю ладаночку од пречистої нехай надіне на себе... Я положу на подушці та й піду... уже...

М а р і й к а. А зайдете?

Б а б а. Зайду, зайду! (*Дивиться на Теклю*). Спить собі, янголятко, тихо так, тихо... а душа вже, бачу, під самим горличком б'ється... Спи, моя зіронько, спи, моя стоптана квітко! Нехай тебе, безталанну, святі янголи хоронять од лиха! (*Виходить, поцілувавшись з Марійкою; та проводить*).

## ВИХІД ІІ

Марійка, Текля і потім Любич.

М а р і й к а. Хі!.. Уже й сонечко підбилось, а я ще й не лягала, аж кістки болять. Треба одначе вікна затушкувати, щоб світ не розбудив Теклю. (*Затуля вікно*).

Л ю б и ч (*входить тихо*). А як наша слаба?

М а р і й к а. А, це ви? Здрастуйте! (*Подає руку*). Хвалити бога, цю ніч мов трохи краще; кашляла, правда, теж, а перед світом заснула.

Л ю б и ч (*огляда*). Сон — то чудесно: він підкрепить їй сили, а їх уже так обмаль... Боюсь тільки, щоб тут не замішавсь ще й мозок...

М а р і й к а. А як їй, голубчику? Чи видужа?

Л ю б и ч. Од такої хвороби — там тільки ліки. (*Показує на небо*).

М а р і й к а. Ріднесенька моя!

Л ю б и ч. Коли б достатки... та зараз її одправити

у теплі краї, то, може б, і було ще чудо. А тут не догледіли. Як вона чудесно визирала,— взяли та й підкосили.

Марійка. Вона мов збожеволіла...

Любич. Недарма: тут гордоші панські з недомислом поєдналися!

Марійка. Пан же Костя не винуватий! [То його мати!] Він щирий...

Любич. Та щирий же, тільки необачний. Сам оце пролежав у гарячці, трохи дуба не дав, а тепер от вичуняв і, певно, швидко буде сюди.

Марійка. Коли б господи!

Любич. Я того найбільше боюся: для слабої найстрашніше — всяка несподіванка, все те, що може кров стурбувати — чи горе, чи й радість — все їдно! Потривожиться, й кінець! Отож я наказую найпильніше, щоб оберігали її, і бува Костя приїде, то щоб здалеку підготували її та й то краще при мені.

Текля. Хто там?

Любич. Я, моя пташко. *(Підходить)*.

Текля. А! Я така рада, коли бачу вас... Певно, пізно,— я дуже заспала. *(Подає руку)*.

Любич *(держить за пульс)*. Чим більше будемо спати, тим швидче встанемо. Ануте, які ми?

Текля. Мені лучче... мені так весело!

Любич. Славно! Козир-дівка! Швидко ми в гори дуба гратимемо!

Текля. Я ж видужаю, правда?

Любич. Видужаємо — битися будемо!

Текля. Чого ж битися? Танцювати краще... он того галопу, що мене Марійка учила! Ха-ха-ха!! *(І закашлялась)*.

Любич. От тільки поки що просимо навіть і не радить, а тихесенько лежати, краще спати і ту мікстуру заживати. *(Дає ложку)*.

Текля. Добре, я буду все, все робити, аби швидче! А мені коло вікна можна буде посидіти?

Любич. Можна пізніше, як угріє сонечко, а тепер засніть ще, а я після навідаюсь.

Текля. Братику мій, ріднесенький! Які ви до мене добрі, я й не знала...

Любич. А от цього і не треба — іритуватись\*. Та

---

\* І р и т у в а т и с ь — роздратовуватись.

я й поганий, і злий! Ну, прощайте! Дивіться ж — спати зараз!

Текля повернулась до стіни. Любич одходить; Марійка, проводячи його, коло дверей щось шепоче, а Любич тільки руками розвів і пішов.

### ВИХІД ІІІ

Марійка, Зося та Юзя.

Зося і Юзя вбігають у ті ж двері, що Любич вийшов.

Зося. Здорова, Марійко!

Юзя. А як їй?

Марійка. Ціхо, бога ради! Тільки що заснула.

Зося. А той німець Фішер приходив справлятися.

Юзя. Каже, якщо слаба, то тебе свататиме.

Марійка. А, нехай він злизне!

Юзя. А наш пан оце піймався у чімсь і до суду потрапив.

Зося. Кажуть, жидівка на його доказала чи підвела.

Марійка. А, туди їм і дорога... Тільки одкупиться... Слухайте, погуляйте, сестрички, в садку, а як прокинеться, то я вас покличу.

Зося і Юзя. Гаразд, гаразд! *(Виходять)*.

### ВИХІД ІV

Марійка і Недольський.

Марійка *(зачинила двері вхідні за лікарем, прислухається і на дибках підходить до світличних дверей)*. О! Знов там гомонять... Хтось приїхав... От, таки не дадуть нещасній заснути!

Недольський входить.

Тс-с!! Бога ради!!

Недольський. Спить?

Марійка *(кива головою)*. Лікар був, велів...

Недольський. А що він?

Марійка. На бога надія.

Недольський. Господи! Підкрепи її, не одступи ся од нас! Я вже не знаю — і як, і чим тобі, Марійко, дякувати?

Марійка. То пусте: люблю її, то й служу, а здо-

ров'я вистачить. Я б з радістю й половину хвороби її на себе взяла...

Недольський. Золоте у тебе серце! А тут їй, моїй ясочці, радість — пан Костя з матір'ю приїхали, в світлиці сидять.

Марійка. Не пускайте сюди, борони боже! Лікар так наказував, так наказував, щоб нічим не полохали зразу.

Недольський. Та й я ж кажу собі і думаю...

Марійка. Аякже: треба поволі перестерегти...

Недольський. Так ти приготуй її здалеку...

Марійка. Знаю, знаю! А ви, тату, пильнуйте їх у світлиці, поки лікар не прийде. Він обіщав.

Голос Кості за дверима: «Можна?» Недольський зачина двері й маха руками.

Марійка (теж). На бога! Ціхо!

## ВИХІД V

Текля і Марійка.

Текля (підводиться). Марійко! Хто там? Хто оце говорив?

Впродовж цих сцен Текля говорить нервово, з задишкою, часами кашляючи; сухо закашлявшись, тяжко дише.

Марійка (злякано). Ніхто, серденько... нікого не було.

Текля. А мені... почулось... було... аж тьохнуло серце...

Марійка. То у сні, певно... заспокойся... засни ще!

Текля. Так це знов... сон тільки? Ох, ох!! А мені й уночі снівся такий чудовий та чарівний: багато, багато свічок... церква чи щось... Я в білій-білій, як перший сніг, сукні... з свічкою теж, а на голові віночок...

Марійка. То добрий сон, моя горличко: він прокує тобі велику радість і щастя... От, може, з Костею швидко побачишся... може, й не сподіваєшся, як швидко!

Текля. О?! Моя ріднесенька! Невже? (Ухопилась за груди і сухо кашляє). Я й умру од такого щастя! Не винесу його!

Марійка. Ото гаразд! Добре свого милого втішаєш! Ти тепер повинна тільки й дбати про те, щоб швидче одужати, встати та навек ошастити його!

Текля. Я видужаю, видужаю... Я буду все робити!  
Марійка. А ти наможися спокійною бути, не іритуватись, бо то ж тобі вада страшенна! А то я до тебе й Кості не пушу, хоч би й зараз приїхав!

Текля. Ні, ні, Марійко!.. Борони боже! Я слухатимусь, спокійною буду...

Марійка. От і гаразд! Он ладаночку од пречистої тобі принесла бабуся, надінь!

Текля. Бабуся, моя голубочка! Ладанку! (*Цілує і надіва*). А прийдуть?

Марійка. Прийдуть, прийдуть... А ти засни ще!

Текля. Не хочеться, голубочко... я трішки погуляю, а потім засну... Йй-богу, засну... Одчини віконце!

Марійка. Ну, ну, добре! (*Одкрива фіранки*) \*.

Текля. Ах, як гарно! Яке сонечко ясне та веселе! Підведи мене, посадови коло вікна: мені так хочеться на божий мир зглянути!

Марійка. А ти не втомишся?

Текля. Ні, ні! Мені сьогодні дуже легко... і в грудях перестало боліти. Переведи тільки мене до вікна...

Марійка. Постій же! Я кріселко поставлю. (*Ставить*). Та накрию ще тебе теплою хусткою, от так. А тепер берись мені за шию... Ну! Дибки!..

Текля (*радісно*). Бач! Сама йду... О, я швидко видужаю! (*Обніма Марійку*).

Марійка. Ну, сідай же тихенько. Я ще тобі подушечку підложу під спину. (*Приносить*). Добре сидіти?

Текля. Добре, добре! Марійко, любко моя! Як я тебе люблю! А ти не сердься... Кинеш?

Марійка (*весело*). За Фішера заміж вийду...

Текля. Невже?

Марійка. Сватається!..

Текля. А він добрий... і любитиме... Єй-богу... я б така рада була!!

Марійка. Серденько мое! (*Обніма*). Піклується все...

Текля. А одчини ще й віконце!

Марійка. Боюсь, щоб, бува, вітрець не пройняв...

Текля. Ні, надворі тихо; он бузок увесь зацвів, а листом ані колихне... Можна?

\* Фіранка — занавіска.

Марійка. Та воно справді надворі аж душно: а ти все-таки накрийся хусткою... *(Одчиня вікно)*.

Текля *(дише коротко, часто)*. Ах, ах! Як славно! Яке пахуче, тепле повітря... аж дихати легче... І лоскоче і гріє... *(Зазира)*. Он на грядочці й черевички зацвіли, і гвоздички жовтіють... а собача рожа як вигналась високо — пишається! Тільки не виполоте все... Я як заслабла, так і стоїть...

Марійка. Дівчат попрося, виполять: а то й ми з тобою!

Текля. Садочок мій любесенький! А пташечки як весело щебечуть! Господи, яка я рада! Як мені весело!.. Мов п'яна!.. А то хто там?

Марійка *(глянувши)*. То Зося і Юзя прийшли тебе провідати. Агов, сестрички! Ідіть! *(Одчиня друге вікно і почина опоряджати ліжку й кімнату)*.

## ВИХІД VI

Ті ж і Юзя з Зосою.

Зося *(у вікно)*. Теклюсю! Серденько! Здорова була! Уже сидиш?

Юзя. От слава богу!

Текля. Сиджу... Уже мені далеко краще... швидко й ходитиму...

Зося. От буде радість!

Юзя. Ще в довгої лози гратимеш...

Марійка. Та чого ви через вікно балакаєте? Йй же натруджуватися не слід! Ідіть мені в хату.

Текля. Потривайте! Нарвіть мені квіточок!

Голоси за вікном: «Зараз! Зараз!»

Он гвоздички, троянди, а далі — он, он! Зірочки, любисток, канупір. *(Дужче)*. Та наламайте бузку! *(Закашлялась)*.

Марійка. Що ти? Бога ради! Кричати здумала й закашлялась... та ще проти вікна! *(Зачиняє хутко й підносить їй воду)*.

Текля. Я не буду більше, голубочко... не буду! Мені хочеться прибратись. У мене якийсь пречуття, що побачу його...

Марійка. І в мене, ей-богу,— що оце незабаром

і ввійде у хату. Тільки ж не тривожся! Ач, знов спалахнула!

Текля. Ні, ні!.. Я вдержуватимусь... прибиратимусь, віночок зроблю.

## ВИХІД VII

Ті ж і Зося та Юзя.

Зося (*вбіга*). Чи ви знаєте новину?

Юзя (*теж*). І не вгадаєте, хто приї...

Марійка (*затика їй рота*). Не цокотіть! (*Показує на Теклю*).

Текля. А що там?

Зося. Та білешниця з венгером побилася...

Юзя. Кажуть, кинув її... а вона заміж намагалась...

Текля. Бідна... теж не солодко! (*Роздивляється на квітки*). Ой які ж гарнесенькі квіточки мої... як пахне канупір, бузок! Поставте їх, сестрички, у кухню, а з гвоздик та зірочок... вінок зробимо... (*Задихалась, сухо кашля*).

Марійка. Та не говори так багато... бач, аж задихалась.

Текля. Мовчатиму!

Зося. А ми віночок зробимо.

Юзя. Ти тільки очима показуй!

Текля обніма їх.

Текля. Ану, я підведусь...

Зося. Що ти? Постій!

Беруть під руки; Текля хитається.

Марійка (*надіва спідницю*). Лівою держи! Міцніше, а то ще слабу впустите!

Текля (*важко дише*). Утомилася... не можу... ох!

Зося. Бач! Може б, лягла?

Текля. Не хочу, ні! Одпочину... Одчиніть... хоч трішки віконце... повітря! Ох, сили нема! (*Зляга на кріселко*).

Марійка. Зараз! От корсетку застібну. Коли б ще не нашкодити!.. (*Одчиня вікно*).

Зося (*Марійці*). Господи! Яка страшна! Кращою в труну кладуть!

Марійка (*тихо*). Шкода! Уже їй рясту не топтати! У вікно чути здалеку веселу музику, і хор співа коломийку. Пауза.



Текля. Де це?

Зося. Коло корчми, певно, зібрались.

Текля. Танцюють... веселяться... а я...

Юзя (*заговорює*). Ось і віночок готовий! Глянь який! Чудо! (*Показує*).

Текля. Гарнесенький!

Юзя. Ану, я тобі [його] прижену.

Текля. Стий! Дайте ж гребінця... щоб хоч причесатись... Розпустіть косу!

Їй розв'язують; вона бере гребінця в руки і, важко дишучи, почина чесатись, але незабаром гребінець упав і руки її повисли.

Ох, сили нема!.. І рук не здійму! Пропала й надія: не жити мені! (*Закашлялась і аж одсунулась на подушці*).

Марійка. Що ти? Господь з тобою!

Юзя. Що й дивного? Після такої страшної хвороби!

Хор і коломийки ще дужче і чутно ігру.

Юзя (*надіва їй вінок*). Бач, як тобі в віночку любесенько! От коли б пан Костя...

Текля. Ох, як мені хочеться жити! Радіти серцем... Господи! Не вкороти мені віку! (*Зсовується навколішки*). Пошли мені хоч хвилину щастя!.. Я так ждала його... Я нікому зла не вчинила!

Зося і Юзя (*підводять і садовлять її*). Заспокойся, голубочко! Не тривож себе!

## ВИХІД VIII

Ті ж і Фроська.

Фроська (*вбіга*). Матінко!.. Уже Теклюся сидять! (*Підбіга ближче і, глянувши, кричить*). Ай!.. Пробі!

Марійка. Чого ти?

Фроська. Такі страшні!

Зося і Юзя. Ціхо!

Коломийка все стиха, поки у другі виходи не мовкне.

Текля (*затрусившись*). Підведіть... мене... сестрички... до дзеркала, он до того! (*Показує проміж віконця*).

Марійка. Ти одпочинь... краще...

Текля. Ні, підведіть... гляну... на себе... тут два ступні.

Зося і Юзя підводять її; Текля глянула й оджахнулась, мало не впала.

Ай!.. Це не я!.. Це смерть стоїть! Смерть!

Її зомлілу кладуть на крісло.

### ВИХІД ІХ

Ті ж і Яворовський.

Яворовський *(на крик вбіга й припада навколішки біля Теклі, цілуючи їй руки)*. Прости мене! Прости, безневинна страдалнице!

Текля. Раю мій! *(Ридаючи, обвила його руками)*.

Марійка *(набик)*. Не вернеться вже! *(Рида)*.

Яворовський. Янгол небесний! Ти, мене ради, таку муку на себе взяла!..

Текля. Я... вас... люблю... більше... ніж себе... всяка мука за вас... мені... щастя!

Яворовський. Знаю! Це мама... погордувала...

Текля. І вона... з любові...

Яворовський. І таке дороге серце розбито!

Зося і Юзя одійшли і плачуть.

Текля. Ні, я видужаю... я тільки ослабла, а мені легко... Адже нас тепер ніхто не розлучить?

Яворовський. Ніхто! Ніхто! Отут біля тебе й умру!

Текля. Не треба... ми житимемо... щасливі... будемо... Як мені радісно! Господь зглянувся... таку долю послав мені... ах! ах!

Яворовський. Серденько! Ти тремтиш вся...

Текля. Серце од щастя... тріпочеться... мало не вискочить... Дух забива трохи... Але мені весело так! Орле мій! *(Дивиться йому в вічі)*. Більшого щастя, правда... нема — ні на землі, ні на небі?

Яворовський. Нема! Нема! Ти все моє життя, вся моя віра, весь мир!

Вона припада до його..

### ВИХІД Х

Ті ж і Недольський з пані Яворовською.

Пані Яворовська *(припада до Теклі з другого боку)*. Теклюсю! Дитя моє! Не нарікай на мене, що за-

губила! Гордощі... темнота якась засліпила... Не проклинай!!

Текля. За що б? Мамо! Я люблю й любитиму вас...

Пані Яворовська. Такої другої душі нема!.. Синові моему єдине в тобі щастя!

Яворовський. Єдине, єдине... але гляньте! (*За-крив очі собі*).

Текля (*до Недольського*). Таточку мій!.. Радійте тепер... Мучилась ваша доня... та й вимучила... собі щастя... у бога!

Недольський (*рида*). Радію, радію!..

Текля (*підводиться трохи на подушці і мовби не-самовито*). Чого ж ви всі плачете? Тепер треба втішатись душею... Тепер ми всі... будемо щасливі... Господь зглянувся... після горя... посила нам вічне сонечко!

Недольський. Так, моя доню! Поправляйся тільки!

Текля. Я зараз виздоровію... Мені так зробилося легко... нічого не болить у грудіх... мов не на землі я! Благословіть же ви тепер, мамо, а тато благословляли вже...

Пані Яворовська. Благословляю вас! Сили небесні... Хай окриють і з'єднають вас!

Яворовський. Не тут, а там!

Недольський. Мати божа! Змилуйся!.. Не одбери од нас нашого щастя!

Текля (*велебно*). Боже! Яка радість... у грудіх дзвенить! Яке щастя огорта!.. Любий мій! Коханий! Летім!.. Крила ростуть... Там ясно, ясно як!.. Ах!.. (*Умира й опускається на подушку*).

Яворовський. Що з нею, мамо?

Пані Яворовська. Теклюсю!

Недольський. Дитя моє!

Всі припадають.

Марійка. Не чує вже, вона умерла!

Спільний зрив ридання.

Завіса



*Присвячую  
високоповажному артистові  
Миколі Карповичу Садовському*



# У ТЕМРЯВІ

Оригінальна драма  
в 5 діях і 6 одмінах



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

Тетяна Онуфріївна Коломийчиха — багата вдова, жінка уже літня; ходить в намітці.

Домаха — дочка її, літ 20-ти; гарно прибрана.

Степан Петраш — чоловік Домашин, молодий, хворий. Іритується і запалюється в розмові хутко, важко дишачи, і тоді кашля.

Марина — дівчина літ 18-ти, з другого села. Ходить вся в чорному, мов послушниця; говорить тихо, з повагою; часто зітха.

Тягнівус Ларіон Потапович — старшина; товстий, задушливий. Чуб низько на лоб; оливою мастить. Все морга очима й зітха, а під чаркою гика й сопе.

Лобчинський Лук'ян Гаврилович — писар; молодий, важний; закида в розмові по-московськи; носить борідку; ходить в ботфортах і піджаці; говорить трохи в ніс.

Мошка Шпігель — шинкар; середніх літ, низько острижений з височками; борода довга. Дуже жвавий в рухах і при розмові аж захлипається, співа. З западного краю.

Ривка — його жінка; товста, курноса, в атласному паріці; чухається часто.

Петро Мороз — сивий, згорблений дід.

Свиридика — ще не стара баба; ряба.

Циганка-знахарка — стара, чорна, в рям'ї; голова обверчена ганчірками, як копиця.

Леонтій — молодий парубок, простакуватий; наймит.

Наталка — літ 16-ти, попихач. Обое у Коломийчихи.

Подорожня }  
Подорожній } люди з Марининога села; прочани.

Молодиця — вистроена у такі кольори, аж кричать.

Харко } судді при волості; первий мовчки сидить і зразу

Каряо } регоче; другий — жвавий.

Явтух }  
Свирид } селяни.

Урядник — при формі.

Селяни, парубки, дівчата, прочани, десятицькі.

Діється за наших часів\*.

---

\* 80-і роки минулого століття.

## ДІЯ ПЕРША

На першій плані: справа — кущ, за ним — колоди; зліва — кавалок греблі з мостиком, під яким видко воду (по греблі і мостикую ходять). На другій плані справа — корчма з ганком; за нею видко руїну повітки. На третій плані або четвертій, зліва — частина фасаду домика з написом: «Волостное правление»; за ним і перед ним — проходи. Задня завіса — вид села; близь шинку — колодязь з журавлем і коритом. На греблі високе дерево. Лаштунки і арки лісні. Літо. День.

### ВИХІД І

Карпо, Свирид, Степан, дід, Мошка, Явтух, Свири-  
диха, Наталка, молодиця і другі.

На колодах сидять Карпо і Свирид; на греблі — Степан і дід; на кориті і цямрині — Свиридика, молодиця та ще двоє жінок. Свиридика щось бреше їм; Явтух коло Наталки, що тягне воду; Мошка проходиться, все позираючи тривожно на «Волостное правление». Неділя.

Явтух (до Наталки). А дай, дівко, напитись.

Наталка (подає відро). Здорові пивши!

Свиридика. А господиня, пані Коломийчиха, дома?

Наталка. Хвалити бога, нема.

Свиридика. Лютує?

Наталка. Не доведи господи! Дочку жучить, а нас — то вже пече...

Явтух. Спасибі, дівко!

Наталка пішла.

Карпо (до Явтуха). На ярмарку був?

Явтух. Був.

Карпо. Підсвинка?

Явтух. Ні, вівцю.

Карпо. А як?

Я в т у х. Ет!! (*Махнув рукою і почав набивати люльку*).

С в и р и д и х а. Хліба дасть біг, па́ші нема... так що вже там скотина?

С в и р и д. Під осінь за одну шкуру піде.

Я в т у х. Одно слово — розор! (*Сіда*).

Д і д. Не чув, сину, коли буде начальство нове?

С т е п а н (*з удкою*). Та вже б і час — тільки не чуть.

Д і д. А наші то надолужують...

С т е п а н. Урветься, дідуню, їм нитка... А! Піймався! (*Витяга рибину*).

Д і д. А що, хіба новий мировий посередник строгий?

С т е п а н. Потурать не буде. (*Надіва принаду, закида*).

Д і д. Ох, коли б і до наших добрались!

С т е п а н. Чудно мені, діду, одно: як же ви таких вибираєте?

Д і д. Що ж? Темність, убожество, а найпаче горілка: хто більше виставить, того й сила... та ще поки ствердять, скільки перекинеш... то й вибирати нікого — темнота!

С т е п а н. Чого ж школи не заводите?

Д і д. На які гроші? Тут гризти нічого.

С т е п а н. Та я їм знаходив на це здобутки, щоб на прирізаних ґрунтах завели общественну запашку, а вони послухались писаря та Мошки і оддали старшині Тягнувусу задарма, а гроші тут же і пропили.

Д і д. Так-так, свої ж і ссуть їхню кров.

С т е п а н. Я тривожив був і начальство, і воно з охотою... так вони мене перед ним в дурні пошили!

Д і д. Дикі!

## ВИХІД ІІ

Т і ж і Р и в к а.

Р и в к а (*сіда на порозі*). Ух! Аж у очах червоно... мов земля хилиться.

С в и р и д и х а. Переспали, певно?

Р и в к а (*зітха*). Переспала. Такі часи: нікого нема, жодної комерції.

М о ш к а. Теперечки село нічого не варт: хоч запали!



Карпо. Ой, погано! Тут одна тільки й думка: де нам хліба на зиму узяти?

Явтух. Виходить — лягай! Значить — шабáш, і амінь!

Молодиця (*все вертілась*). Хоть би почаствував хто,— веселіше б стало.

Свирид. Ач, їй одно в голові...

Мошка. Та зайдіть — набір.

Свирид. Хіба.

Свиридиха. Годі, годі! Уже б і потяг, а після жінчина плахта чи подушка оддувайся: це вам не Степанова пóзичка, що на безрік, а цей з м'ясом здере!

Мошка. Та що ви, бабо, такі сердиті!

Свиридиха. Бабо! Через вашого брата і сказишся!

Карпо. Як наші баби показяться, то ми їх — Мошці!

Свирид. Свою рябу я й зараз.

Карпо, Явтух і Свирид пішли за волость.

Мошка. Добрий гешефт! Уф, бідні — Манця, Сурка, Рувик, Шмулик, Шльомочка, Гершко і Рухля!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і прочани.

Прочани йдуть з глибини справа до колодязя.

Дід. Не клює?

Степан. Спека. (*Знов закида*). Так-то, діду! Нічого з тим сліпим людом не вчиниш...

Дід. Вівці!

Степан. Якби слухались та горілчану отруту менш заживали, то б і їхне добро росло. Теперечки — і банки, і пільга...

Дід. Благодареніє господеві, що й казати!

Степан. Отож я й торочу, що й убожества цього збулись би, аби тільки спільно та з розумом за діло бралися: і землі б можна од сусіднього пана прикупити,— банк і гроші дасть,— і в посесію можна б сумежний хутір узяти... Так хіба ж їх присогласиш?

Дід. Вівці, одно слово — вівці!

Степан. Може, того ще вони до мене з óпаскою, що я чужий? Так уже ж мало не рік, як оженився я, і

поки теща Коломийчиха упувала на пана, то всім хазяйством орудував і, здається, нічого для людей не жалував...

Дід. Остатнє оддавав; через те і тепер поневіряється.

Степан. Тоді й слухались хоч потроху, а тепер, коли моя неспромога, то й одкинулись.

Дід. Від дикості і нужди: воно озвірює... От і собака голодна теж: ти їй хліба давай, а вона тебе й за руку цапне. Піду ще я до людей про обчеський капітал побалакати.

Степан. Ой, глядіть, щоб не пропав!

Дід пішов аж за волость.

Ривка (*до прочан*). А звідкіля бог несе?

Подорожня (*розпаковуючись*). З Києва.

Мошка. Що там по дорозі, як хліб?

Подорожня. Погоріло впень.

Мошка. Як і у нас. Ой вей, вей! Шлехт!

Подорожній. Та ще болість...

Ривка. Ой, не кажіть про ту слабість — цур їй!

Мошка. А самі ви будете звідкіль?

Подорожня. З Очеретуватого.

Ривка. Очеретувате? Це там, де держить Абрумка?

Подорожня. Еге ж.

Ривка. Хороше село, багате село — знаю, знаю і панський двір пожондний, і садок... ой, ой!

Подорожній. Порубали.

Ривка. Хто порубав?

Подорожній. Білашенко, козак.

Ривка. Яким правом?

Подорожній. А таким: купив, та й уже!

Подорожня. Та ото ще штука: як тільки пан продав, так узяв зараз та й умер... Ото скажи!

Ривка. Ой вей! Вус дас комедія?

Мошка. Гешефт!

Свиридиха. Це той пан з Очеретуватого, що був батьком нашому Степану?

Подорожня. Якому Степану?

Свиридиха. Та он... Степану Петрашу, що держить Коломийчишину дочку Домаху. Він же з вашого села.

Подорожня. Ага, ага! Знаю, чула. Він, бачите, не рідним, а самосійним синком був, від пана і клюш-

ниці; а покійна вже дочка того пана взяла його до двору і виховала як брата... і другу дівчинку теж узяла... така вже добряча була... і-і, господи!

Марина оддалеки сиділа, а почувши, якось змішалась, тихо встала і пішла з тиковкою до містка.

Мошка. А у пана було багато таких сиріток?

Подорожня. Мало чого не брешуть, а про покійного пана гріх слова сказати: і хати становив, і худобу давав...

Свиридиха. І довго Степан був при дворі?

Подорожня. Років з шість, до смерті панни...

Ривка з Мошкою балакають тихо, показуючи на волость.

#### ВИХІД ІV

Степан і Марина.

Свиридиха тихо розмовля з прочанами. Молодиця повіялась далі.

Степан (*зуздрівши, схоплюється*). Марино!

Марина. Ой, як несподівано...

Степан (*дивиться, держачи за руку*). Господи! Не знаю, де я й стою! Я уже думав, що ти минула наше село. Тоді й словом не можна було перекинутись...

Марина. Та й минула б, бо нашим днювать тут не рука.

Степан. І жалю б не мала?

Марина. Що ж, Степаночку, розійшлися наші шляхи — минуле назад не вертається. Як би в мене не боліло серце, а потурати йому великий гріх... Я і то рада, що печерські святі втихомирили мою душу.

Степан. От мого горя так уже не втихомирить ніхто.

Марина. Твого?! Що ж тобі? Ти справді змарнів.

Степан. Горе тільки рака красить... (*Пауза*).

Марина пильно дивиться на Степана і, зітхнувши, втира сльозу.

Присядь отут хоч на хвилину...

Марина (*сіда*). Коли б наші не кинули.

Степан (*сіда рядом*). Та он видко їх! (*Пауза*). Ох, Марино! Як я занудився за тобою, як занудився!

Марина. Чого ж то тепер? А перше, коли нудитись було не гріх і не сором, зацурав... Ох, Степку, Степку!

Степан. Нещасний Степко твій!

Марина. Для чого ж ти взяв такий хрест?

Степан. Марино, мене примусили; вір мені — я не при собі був, я нічого уже не тямив, що й навкруги діялось... *(Гірко)*. Покійний пан, батько мій...

Марина. Не кажи мені про його лихого слова: покійний пан справді були і мені за батька рідного, а що дочка його, панночка, любила нас, як мати, учила всьому-всьому... Пошли їй, царице небесна, райську утіху й радість!

Степан. Ох, що й казати: якби господь не прийняв душі її, то й наша б доля була іншою; а то пан збожеволіли, їх повезли в чужі краї, а над нами, освіченими панятами, почали посесори знущатись...

Марина. Не згадуй лихого, не нарікай,— бог з ним!

Степан. У мене проти волі закипа жовч, коли свою скруту згадаю: як повернулися ото пан та взяли мене знову за машталіра... теж ласка: з безбатченка — в паничі, з паничів — в мужики, а з мужиків — в машталіри!

Марина. Нащо ти мені нагадуєш той час, що вже ніколи, ніколи не вернеться,— коли ти мені присягався в вірнім коханні, коли я тобі перед богом подала слово... а-ах! Не треба, не треба! *(Закрива вид руками, ніби від болю)*.

Степан. І те моє присягання поламано чужою волею, а життя побите від примхи. Привезли мене пан у це село до Коломийчихи; побалакали з старою, мене ж з Домахою, дочкою її, в садочку zostавили... а увечері ото і питають: «Як тобі Домаха?» — «Моторна,— кажу,— дівчина». А вони: «Ну й гаразд, я її за тебе висватав...» Я трохи не впав та в ноги: «Не губить, у мене єсть суджена...» А вони як довідались хто, то аж посаганіли! «І не думай про ту — гріх, Сибір!» Та як почали: «Ради,— кажуть,— твоєї душі, я не допущу вас і побачитись, завезу, коли що, її у тридцяте царство... а коли оженишся з нею, то і ту зробиш щасливою: я все своє добро на тебе і на тамту одпишу...»

Марина. Так би й було, коли б не нагла смерть... а тут тільки щось непевне...

Степан. Не знаю... Прости йому, господи, за мене, а тільки напосіли, почали улещати... А мені без тебе було уже — на кім не на кім — однаковісінько...

Марина. Бачиш, а мені без тебе — тільки в черниці, а другого я б своїм горем не наділила...

Степан. Що ж, так судилося...

Марина. А коли так судилося, коли бог тобі до- ручив таку долю, так уже і корись їй без ремства.

Степан. Не можу подолати серця...

Марина. Чому? (*Трохи гірко*). Твоя ж жінка, ка- жуть, і хороша... красуня і багата... Хіба, може, не любить?

Степан. На горе — ні! Любїть-то вона мене лю- бить — ремствує, мучиться, плаче... а я не можу її при- горнути, хоч убий!

Марина. То гріх і перед богом, і перед людьми; то лукавий кам'янить тобі серце!

Степан. Мені іноді і жалко її стане, а то знов злість закипить... а як ще через жінку теща накинеть- ся, то в мене аж у печінках закрутить!

Марина. Може, жінка й нічого, а теща...

Степан. Та теща — то не людина: люципера б ви- гнала з пекла.

Марина. Така б то люта?

Степан. Звір! Вона мені спочатку годила, поки не прочула про смерть батька, а тут зразу сказала і по- чала поїдом їсти...

Марина. Ошукалась, знати, в сподіванці...

Степан. О-ох! А мені вже випало таке пекло, що... (*Закашлявся*).

Марина. Мати божа, зглянься! Ти слабій, гориш на вогні.

Степан. Одна яма заспокоїть...

Марина. Степаночку, голубчику! Не кажи такого, не край мені серця, мій безталанний...

Степан. Такий уже безталанний, що хоч наложить на себе руки...

Марина (*сплеснувши руками*). Господь з тобою! Ховай тебе цариця небесна від такого гріха! Ох, тяж- кий він, тяжкий; нема йому, кажуть, опрощення на тім світі. Слухай, ріднесенький мій, як мене бог одвів від цього гріха: коли я почула, що ти одружився, то мене пригнітила така нудьга, така туга, що я й місця собі знайти не могла; ходила я з тією нудьгою, та немого- ту було носити її: ні молитва — ніщо не йде в голову, а одно — мука тягне до річки... Ну, так ото раз прибіг-

ла я, а мені назустріч странник старий-старий: борода довга та біла, як молоко, а очі з-під сивих брів так і дивляться в душу... Я затремтіла й мовчу... «Певно, у тебе горе велике?» — питають. «Велике», — кажу, та як заплачу... Посадили мене странник коло себе, стали ласкаво розпитуватись... «Твоє горе, — кажуть, — може, ще ласка божа; може, тебе горем цим одведено від більшого лиха, а ти ремствуєш на святу волю; ми тільки бачимо, що перед очима, а господь прозира у віки віків...» І став мене странник річами своїми розважати, і стала після його речей стихать моя мука, і потягла мене жадоба постраждать і чужому щастю послужити... Так і ти, мій ріднесенький, сумирись серцем і покорись волі господній: чи ти ж можеш знати, яка тобі присуджена доля? Може, тебе щастя ще жде...

Степан. Не смійся!

Марина. Я не сміюсь: ти знаєш, який ти мені дорогий...

Степан. Ох, а ти мені — і не знаю!

Марина (злякано). Не говори, не говори такого! Викинь і з думок!

Степан. Несила... Люблю я тебе, кохаю...

Марина. Ай!! (Схопилась мов за прострелене серце). За віщо ти вражаєш моє серце украй? Нащо тобі моя мука? От у мене ледве затяглась струпом від твоєї ж руки рана, а ти й струп хочеш зірвати...

Степан. Що ж мені з собою робити, як мені оте все задушити, щоб і гласу не подавало?

Марина. Переможи себе, корись божій волі! Заспокой і себе, і других... працюй, живи для бідного люду, як панна учила, наставляй його на розум, захищай від напасників...

Степан. І так би то цілий вік, як кріпак... гни спину... для других... а для свого серця — ні утіхи, ні надії?

Марина (встає). Утіха — в людях, а надія — в бозі!

Степан. Куди ж ти?

Марина. Пора! Ще до Лук'янихи зайду...

Степан. Я проведу... Коли ж побачимось? Хоч цієї надії, остатньої... не одбирай!

Марина. Коли ти з своїм серцем справишся?

Степан. Не знаю, як і справлюсь з оцим вогором! (Показує на серце). Хіба розірвати його, задавить, щоб і не билось, щоб і не тріпалось...

Марина. Степане!

Степан (*гірко*). Щоб бачитись же...

Марина. Ти мені такого ще горя не вчиниш!.. (*Пішла тихо по греблі*).

За нею — Степан.

## ВИХІД V

Старшина, писар, Карпо, Явтух, Свирид, селяни і перші.

Виходять з-за волості, прямують з гомоном до шинку; Свиридиха вмшалась у юрбу; підійшов і Мошка.

Старшина (*розводить руками*). Не можу, не можу!..

Писар. Стаття в законі гласить: «Без особого постановлення, предписанія і тому подобне — возбраняється...»

Явтух. Що ж воно? Виходить... стало быть... шабаш, і амінь!

Карпо. Ой, гвалт, люди добрі! Тут нема не те що на харч, а й на озимі посіви, а вони в якісь порядки граються.

Свирид. Подавай нам зараз або наш запасний капітал, або хліб!

Ривка. Ой вей, вей!!

Дехто. Щодня підскакує ціна.

Другі. Після і не докупишся!

Старшина (*утира лоб*). Ох, господи помилуй мене, грішного... я тее...

Писар. Та розумієте, на все указуєть закон; без закону ти не маєш права і чхнути: вийде надлежашче розрішення, ну і чхай собі, скільки влізе, і тому подобне; а до того — протокол!

Свирид. Та що він забива баки!

Карпо. Ловко!

Старшина. Що я? Бумага прийде, ну і тее... а без бумаги, яке мені, прости господи, діло?

Явтух. Та коли ж то?.. Гвалт виходить?

Карпо. Ой, очортіло вже ждати!

Дехто (*ззаду*). Вони й не писали нічого!

Свирид. Не вірте їм!

Свиридиха. Розтринькали! Розграбили!

Ривка. Ой мамеле, тателе!

Писар. Можете провірить. По сходящому журналу,

за № 436 значиться: доношеніє его високородію, господину мировому посреднику, весьма екстраординарне і конхведицальне, з присовокупленієм рапорта по чрезвычайной надобності.

Карпо. Яка там чайна надобність, тут хліба дасть біг.

Свирид. Та їм чаї в голові!

Дехто (ззаду). Може, на їх і капітал обчеський пішов?

Карпо. Ревізію зробити!

Ривка. Гевулт!

Явтух. Авжеж... коли що... так нема чого... овва!

Усі. Еге, еге! Ревізію!

Писар (старшині). Неблагоприятний оборот.

Старшина (до Мошки). Мошко! Як же воно... ти вже теє... щоб тихо... (До гурту). Що ж ви бунтуєте?

По мірі гвалту показуються де-не-де цікаві баби, хлопці й дівчата.  
Люд гуде. Мошка, старшина і писар тихо радяться.

Мошка. Люди добрі! Та розміркуйте ж, що вони можуть без начальства? Казьонні гроші... Ой вей, яке страшне діло! Без дозволу жодної копійки не можна й понюхати — вірте мені!

Свирид. А сам давно нюха.

Старшина. Ох, господи, прости согрішення, наставай ослаби...

Карпо. Так ми і провіримо оте казьонне добро, хоч спокійніше на душі...

Писар (старшині). Це Степанові штуки... завели бунтаря?

Усі. Ревізію! Ревізію!

Ривка. Ферфал!

Писар. Стаття усматриваєть, що ревізія робиться по обчеському приговору, каковий должен і понятих для сей надобності ствердить...

Старшина. Так, так... Ох, господи, гріхи наші!.. А ви... проти статті... це ж теє... свавольство, бунт!

Писар. Для законності ж приговора должны бити в наличності хуторяни і тому подобне...

Старшина. Так, так... іменно... і тому подобне...

Мошка. Де ж теперечки їх зібрати? Робоча пора...

Свирид. Та що це нам, братці, за нещастя з тими хуторянами?



Усі. Точно: напасть одна!

Карпо. От штука, так штука! Коли нам що на голуву, так хutorян скликають, а коли хutorянам,— так нас, а як тра закинути справу на бєзрік,— то вже і тих, і других!

Явтух. Нехай тільки... якраз! Та одно слово — і шабаш!

Галас.

Старшина (до Мошки). Ти мені... тее... адже сам... так уладнай конешне!

Мошка (до Карпа). Не бунтуйте, дядьку,— ми вам такий басаринок... \* (До Явтуха). Пане Явтуше! Розписку вашу — о! (Показує). Тільки тихо! (До Ривки). Ша!! (До громади). Люди добрі, пощіві господарі!

Дехто. Бач, з яким смальцем!

Мошка. Про такі справи серед вулиці не балакають, далібуг! Ходімте в шинок і розміркуємо все толком...

Дехто. Це путяще слово.

Свиридиха. Не ходіть, не слухайте!

Мошка. Я ставлю могорич... і коли тихо та мирно, то можна підсобити: я знаю, що вам ждати не можна.

Усі. Не можна, не можна!

Мошка. Так ходімте: за чаркою, за другою щось вигидаєм... поки начальство... Ларіон Потапович з своїми... Буде антик, їх бін а їд!

Свиридиха. Не йдіть, не пийте!!

Усі. Ну, це вже, бабо, дурниця! Ходім!

Старшина (витура піт). Ох, ослаби, остави!

Пішли в шинок. Свиридиха гарячиться; її Ривка частує й успокоює. Прочани байдуже полуднували.

## ВИХІД VI

Свиридиха, Ривка, прочани, а потім Марина і Степан. Дівчата проходять по вигону з піснею; за ними деякі парубки. Прочани збирають клунки.

Ривка. Що? Й одпочивати не будете? Може б, чим підкріпились?

---

\* Басаринок — подарунок, хабар.

Подорожня. Ні, спасибі,— хапаємось: ще не малий світ... Та де Марина ділась?

Подорожній. Та ото чи не вона йде?

Марина (*на греблі*). Ну, зоставайсь, мій рідненький! (*Цілує*). Пам'ятай, що я безталанна...

Степан. Коли ж побачимось?

Марина. Коли здавиш своє буйне серце... (*Пішла*).

Степан. Та я й роздавлю його! (*Стоїть за вербою*).

Свиридиха (*Ривці*). Бачила? Цілувались!

Ривка. Невже? Цікава сторія!..

Свиридиха. Бий мене сила божа, коли це не його полюбовниця!!

Подорожні. Ну, прощайте! (*Пішли направо по авансцені*).

Ривка і Свиридиха. Щастя вам боже!

Степан пішов, проводжаючи їх очима, за волость.

## ВИХІД VII

Ті ж, писар, а потім Мошка.

Писар (*до Свиридихи*). А що, не закидала? (*Одводять*).

Свиридиха. Закидала; кажу їй: «Прирівняй: твій же глистюк, а мій — орел-білозорець; твій — магазинний смотритель, а мій — сила!»

Писар. Спасибі, спасибі; ловко!

Свиридиха. І Коломийчиха за нас, так дочка ще приска; але стійте — я оце стежку знайшла...

Писар. Розчудеснійше! Озолочу!

Свиридиха. Закинемо гачка... (*Щось шепче*).

Писар (*тре руки*). Гм! І тому подобне? Сіє присокупим к ділопроизводству.

Мошка (*виходить з шинку*). Пане писарю! Лук'ян Гаврилович?

Писар. А що? (*Свиридиси*). Так ти ж дивись!

Свиридиха (*виходить*). Не бійтесь!

## ВИХІД VIII

Мошка і писар.

Мошка. Куди ви це?

Писар. Хотів купатись; від ваших ділов аж у жар вкинуло.

Мошка. Де тут? Одна тванюка.

Писар. Коло Коломийчихи; там край левади чисте і глибоке плесо.

Мошка. Хіба. А слічна у Коломийчихи дочка-молodiця, антик-баба, далібуг!

Писар (показує). Н-да! Матер'ялець... і тому подобне...

Мошка. Хе-хе-хе! Може, пан писар того, і купатись любить? Чоловік її нічого не варт... тпху, і тільки!

Писар. Правда, що випльовок, а глянь ти, яке вредне! У-у! Ну, та я доїду його!

Мошка. Нащот баби?

Писар. Нащот многих статей.

Мошка. А його б здихатись треба.

Писар. Найнеобходимійше! Сьогоднішній бунтик — це його словопроізведеніє.

Мошка. Яюсь трохи притихли... а то було шрекліх!

Писар. То-то — яюсь! На день, на два, а потім впливе... Тоді до пана писаря... Щоб іще через ваші шахрайства до уголовного судопроізводства не влучити!

Мошка. Жартуєте — то пусте... та й ви ж з однієї миски?

Писар. Но-но-но! Наша хата скраю... Мое діло тільки — аби книги справні, та судебні проізводства не в затяжці, та приговори з должною арихметикою; а про суми і тому подобне... начхав!

Мошка. Ну, ну! Ми і про суми... ой вей, як обору-дую! У мене до вас діло єсть; ходімте, почастую.

Писар. Ну його, до твоїх мух! Сюди, коли хоч; отут, на колодці.

Мошка. Гіт, гіт! Можна й сюди... я хотів поради-тись.

Писар. То й радься; а тільки горілки — не з бочки, не підправленої тютюном, а з твоєї коморки: не то — протокол!

Мошка. Веселий пан! Я вас почастую... ой вей, ка-кою... і доброго тараня...

Писар. Ну-ну!

Мошка. Я зараз. (Гука в сіни). Рифуню, любуню!

Вскакує.

Достань-но тараня, що під перина...

Писар крутить цигарку. Чути з шинку сміх і співи.

*(Мошка виносить пляшку, налива стаканчик і любить).*  
А нуте, пане писарю! Е, то що-небудь особенного! А!!  
Гетрунк!

Писар випив і роззявив рота, витріщивши очі.

*(По паузі).* Ну! Як?

Писар *(з ляком)*. Що це?!

Мошка *(усміхається)*. Перцівка!

Писар. Ну-ну! Хай їй чорт! Як вогонь!

Мошка. Хе-хе! Сердита точно, але гіт!

## ВИХІД ІХ

Т і ж і Р и в к а.

Ривка. От і тараня; призволяйтесь.

Мошка. Ц-ц! Ц-ц! Антик — не риба! Давно у мене не було такого товару.

Ривка *(перебира шматки)*. Аж світиться! Ой, ой!  
Настоящий балик!

Мошка. Що балик після такого тараня! *(До Ривки)*. А ти там підсипай, частуй, скільки хіть: запишеш на старшину.

Ривка. Гіт! Гіт! *(Пішла)*.

Мошка. Викушайте ще! *(Налива)*.

Писар. Подобаєт: і такове предложение слідуєт  
принять к руководству. *(П'є)*. Чи ба? Лекше пішла.

Мошка. А третя піде ще лекше.

Писар *(рве зубами рибу)*. Одначе на твоїй тарані  
зуби поламаеш... так я тебе до мирового за членовредителство... і тому подобне...

Мошка. Вус? Та ви своїми зубками перегризете й  
цеглу! *(Присіда)*. Діло єсть, хороше діло! Ой-ой-ой, яке  
діло! Гешефт! Коли його з толком обміркувати, то й у  
пана писаря кишені тріщатимуть, і бідному Мошці перепаде  
копійчина.

Писар. Яке діло?

Мошка. Яке? Ой-ой-ой! *(Заплющує очі)*. Гешефт  
такий большой, такий здоровий, якого ще не було... ох!..

Писар. Ну, ну!

Мошка. Вам звесно, що усюди хліб погорів?

Писар. Ну що ж? І нашому брату паскудно, і ва-

шому скверно: не буде чого таскати в шинок. Та ще від начальства підуть предписанія, справки: одна слякоть і сухом'ятка.

Мошк а. Гм, гм! З одного кінця воно ніби і сухом'ятка, а з другого — шмалець.

Писар (запалює цигарку). Бреши, бреши!

Мошк а. А чи пану писарю звесно, що як недорід, то хліб щодня дорожа, і коли б у нас його було багато...

Писар. Коли б у ковбаси були крила, то кращого птаха не було б і на світі.

Мошк а. Ой, фе! Ви все, пане писарю, про трафне, краще про кошірне слухайте. Скажіть мені, пожалуста,— поки новий начальник не приїхав, то з важними ділами треба стояти,— приміром, з обчеськими приговорами, капіталами, запасним магазином?

Писар. Як стояти? Єсть справляючий должность. Ділопроизводство і тому подобне іде безотлагательно, не взираючи ні на що.

Мошк а. Добре! (Тре руки). А скажіть-но мені ще, пожалуста: по бамазі, нащот тієї слабості, де требують гнилі дині, кавуни і огірки викидати,— можна викинути затхле зерно?

Писар. Там сказано про зелінь і про гнилі продукти; хліб єсть продукт,— стало бить, його можна палити і тому подобне...

Мошк а (тре руки). Дуже добре! Ну, скажіть мені, пожалуста, ще: коли в магазині портиться хліб, то громада може просити його перемінити?

Писар. Неодмінно: протокол, осмотр і ствердженя...

Мошк а. Гіт! (Аж схоплюється).

Писар. Та що за розпитки і тому подобне?

Мошк а. Стійте, любуню, ще мені скажіть, пожалуста: і при нових порядках можна буде людей за недоїмки на сахарні наймати?

Писар. Найпервійше: продавать худобу і хазяйські орудія возбраняється.

Мошк а (тре руки). Антик! Ой вей мір, аж страшно подумати, який буде бариш! (Сюди й туди біга).

Писар. Та в чім річ? Що ти морочиш?

Мошк а (сіда). Ой гевулт! Такий гешефт, іх бін а їд, мов з Мойшем порадився!

## ВИХІД Х

Ті ж, Коломийчиха і Степан.

Коломийчиха (*виходить з глибини справа*). От ти поговори з старшиною, побалакай з ним, розкажи йому свої байки, що привіз з злиднями!

Степан (*ідуци вслід*). Не з полохливих — розкажу.

Коломийчиха. Своему батькові!

Степан. Не почує: в землі.

Коломийчиха. А провалився б і сам ти до його,— туди тобі і дорога! Обійшов, одурив, ошукав: і се і те дам — і землю, і гроші... озолочу, та й годі! Сам пропав, і добро прахом пішло: розхапали чужі, а свої пішли з дулею...

Степан. Та я не зазіхаю.

Коломийчиха. Не зазіхаю! Та що ти без грошей варт? Тпху!

Степан. А ви продавали свою дочку за гроші? Ну, на ярмарку часто бува, що й проторгуються: на те комерція.

Коломийчиха. Комерція! Від тебе комерція? Перевів чуже добро, хліб погноїв...

Степан. Він уже давно такий...

Мошка (*писарю*). Слухайте: це дуже важне.

Писар з Мошкою сидять на колодках за кущем, так що їх Коломийчиси і Степану не видно.

Степан. Не лайте хоч батька!

Коломийчиха. Не лайте? Лаятиму, усі кістки його переберу: наградив зятьком,— сердобольний винайшовся на чужу кишеню! Та я до начальника: порозпочав моє добро лодарям, так з них прав!

Степан. Та й начальник скаже, що моя правда; хіба можна у таку пору розор за довги робити? Тут голод, а ми за грабіж?

Коломийчиха. Нема чим оддавати, так наділи заставляй чи на роботу запродавайсь!

Мошка. Хе! А гіте копф?!

Степан. Та бога бійтесь!

Коломийчиха. Свое придбай і даруй, а на чуже добро не присвячайсь! Ти мені розписки оддаси, то я й сама виправлю.

Степан. Коли на те піде, то й розписок не дам: мене позивайте, а не людей.

Писар. Ого! Сокритіє документів і розтрата.

Коломийчиха. Як? Розбій! Гвалт! Та я тебе з'їм! Ходім до старшини!

Степан. Ідїть хоч і до писаря! *(Одійшов)*.

Коломийчиха *(на греблі)*. Розграбили, розмантачали, рознесли, іроди чортові, харцизяки, п'яниці! *(Заходить)*.

Степан *(вслід)*. Будь ти проклята! Мало тобі поту людського,— кров би всю виссала! Та не дадуть тільки — от що! *(Сіда на цямрині в знеможі)*.

Писар. Намотати на вуса — і під суд!

Мошка. А з должности можна «а вег»?

Писар. Найпервое і тому подобное: статтю поджењом,— і чернецького хліба!

Мошка. Іх, який би антик був! Теперечки ходім, я вам розкажу що-небудь особенного...

Пішли направо по передконові.

## ВИХІД ХІ

Степан і Домаха.

З шинку несеться гвар, сміх і співи. Чути голоси: «Ларіон Потапович, голубчик!», «Батько, одно слово,— батько!»

Степан *(важко диха)*. Помирились і благодітель! Ой! В грудях давить, і в голові гуде... Мариночко! Нелегко перемогти оте все!

Домаха *(підходить з глибини)*. Степане! Ось де він; а я цілий день як божевільна шукаю...

Степан *(як опечений)*. Ой, що тобі? *(Подався до колод)*.

Домаха. Як що? Сьогодні ж людям празник, неділенька свята, а я усе самісінька у хаті, мов у тюрмі.

Степан. Правда, що тюрма, та ще з таким катом...

Домаха. Ти все на матір лихо звертаєш, а сам як той вовк по закутках, по шинках, аби не дома...

Степан. Так ти ще мені шинками дорікаєш разом з тещею? Та я б раднійший був упитись навіки, так і тут горе — натура не прийма! *(Сіда на колоді)*.

Домаха. Хто тебе зна: усі сміються з мене; мати...

Степан. Не згадуй мені її: вона оце з мене кров точила...

Домаха. Чим же я винна?

Степан. А тим, що тільки знаєш себе, а мене і взнати не хочеш... чужий я тобі...

Домаха (з сльозами). Не любиш ти мене, от що! Ні погуляти зі мною, ні поговорити, ні в люди піти... так і пливе за водою мій вік без привіту...

Степан. А мій уже де вік? Глянь на мене! (Кашля).

Домаха. Хіба я заїдаю? Хіба не годжу! Не те... єсть причина.

Степан. Та ти от сюди зазирни, у це місце... Розірви мої груди!.. Як мені — солодко жити на світі?

Селяни п'яними купами виходять, обнявшись; співають: «Ой куме, куме, добра горілка!..» і т. д.; стихають надалі.

Домаха. Степане!.. Що ж мені в світі?.. Я люблю тебе!

Степан (ламаючи руки). Ех, життя!

Завіса



## ДІЯ ДРУГА

На першій плані — тин і ворота, так що по авансцені прохід (вулиця). На другій плані: зліва — дах клуні і три стіжки: один — сіна, другий — торішній, а третій — новий; справа — дерево, пригірок, за яким видко воду; посередині — дві ями, чотири горбики. На четвертій чи на третій плані — фасад хати зліва, з садком. Задня завіса — краєвид з водою. Ходи: поза хату і поза клуню; ще стежка з-за лаштунків збоку по кручі до дерева. Підвечір.

### ВИХІД І

Степан, Карпо, Домаха, Явтух, Свирид, Наталка і селяни; потім Мошка.

Степан лежить справа на горбику, під деревом; коло його сидить Домаха; селяни докладають стіжок нового хліба; жінки посередині віють; Наталка розстила далі полотна.

Гурт, роблячи, співа. Між переривами ідуть сцени.

Домаха (*шиє сорочку*). Зляж мені, голубе, на коліна, — я голову тобі розчешу.

Степан. А! Та я ж читаю; від батюшки газети взяв, — треба повернути.

Домаха. Хіба ж на колінах міша?

Степан. Міша.

Домаха. Чим же?

Степан. Тим же... незручно!

Домаха. Так само й лежатимеш.

Степан. Ну, дай же мені покій!

Гурт співа другий куплет.

Карпо. Та й важкі снопи! І ранне жито, а важкі.

Явтух. Вигноєне... ну, конечно...

Карпо. Нашим потом та крив'ю.

Свирид. За проценти?

Домаха. Невже там таке цікаве, що з жінкою й слова не можна сказати?

Степан. Цікаве. Скільки цар жертвує грошей оце на бідних...

Домаха. Так розкажи й мені!

Степан. Дай же хоч дочитаю.

Домаха. Ти б і мене вивчив читати, коли в книжці є така втіха, а то мені — одна нудьга... (Пауза). Чуєш, Степаночку? Вивчи й мене, соколе мій! (Пауза). Степаночку, вивчиш?

Степан. Та добре.

Домаха. Коли ж ти вивчиш?

Степан. Після... не мішай-бо!

Домаха. А ти не одуриш? Справді вчитимеш?

Степан. Справді.

Домаха. Мати божа! Яка я рада! (Обніма Степана).

Степан. А-а! (Кривиться).

Мошка (виходить з клуні). Рівніше, рівніше кладіть, а то затече стіжок. А ти, молодице, одмети полову від зерна! Ой вей! Як же ти робиш, хіба по-хазяйськи? Мов свиня! Та кінчайте, пожалуйте, швидше — по чарці, по другій маєте! (Пішов у клуню).

Карпо. Що це він тут господарює?

Явтух. Найнявся, певно.

Свиридиха. Та ні! Коломийчиха весь урожай продала Мошкові — і сьогорічний, і торішній, що молотять.

Карпо. Чого ж це вона похопилась?

Свиридиха. А того, щоб не досталось зятькові до рук, щоб не розмантачив.

Карпо. Ой-ой!

Домаха. Тобі скучно зі мною? Не вмю я до твого розуму говорити... Не вмю і розказати, що на душі... Тільки тяжко все... Ох, лучче було і не спізнаватися, і не братися!.. Степане! Як ти думаєш?

Степан. Га?!

Домаха. Чи ти ж не чуєш, що я кажу?

Степан (досадливо). А!! Читаю ж, не перебивай!

Домаха. Не сердься... Мені така радість хоч слово від тебе почути, хоч мовчки дивитись на тебе...

Степан. Ну і дивись, хто боронить? (Пауза).

Леонтій (здалеку). Наталю! Наталю!!

Наталка. Пішла?

Леонтій. Повіялась!

Н а т а л к а. Так я зараз! (*Побігла*).

Д о м а х а. Ти сьогодні... Скажи мені, голубчику, правду... нікуди не підеш?

С т е п а н. Ні-ку-ди... От наказаніє!

Д о м а х а. Я піду собі... Тільки, на бога прошу, хоч не ходи з двору... Бо коли тебе нема... то такі думки, такі муки!..

С т е п а н. Ах ти, боже мій! Знов докори!

Д о м а х а. Немила я тобі... (*Плаче*).

С т е п а н. Ну, сказав же — прикиплю до цього місця, так мало? Осиковим кілком пристромити?!

Д о м а х а. Бог з тобою!.. (*Пішла наліво вглибину*).

С т е п а н. Терпи, корись, здави серце?! Ха! Тут янгола постав — не видержить!

Пауза. Чути, як молотять у клуні.

## В И Х І Д І І

Т і ж і д і д.

Д і д (*виходить на кручу до дерева*). А я до тебе, си-нашу, навпростець.

С т е п а н. Здорові, діду; милості просимо; я підсоблю вам на перелаз.

Д і д. Ні, ми через тин поговоримо тихенько; а то ще там твоя теща накриє.

С т е п а н. Нуте, нуте!

Д і д. Тут, бачиш, пущена по селу чутка, що ніби теща хоче половину позики людям повернути, а ти не даєш розписок, бо хочеш собі все загарбати.

С т е п а н. Ах вона відьма київська! Я їй розписок не даю, щоб вона люду не грабила, щоб з мене правила, а вона, каторжна,— он куди!

Д і д. Хе! Тягне людей до волості, щоб опросити за борги: хто, мовляв, признається,— тому така-то скидка і пільга.

С т е п а н. Хитро. Пійма за язик, і обдере, і пільгу оту вижилить.

К а р п о (*коло клуні*). Ой, мабуть, годі! Ну його! (*Кида вила*).

Я в т у х. Авжеж... злот... обидно! (*За Карпом далі*).

К а р п о (*набиваючи люльку*). Хе! Зимою рад будеш за харч!

Я в т у х. Овва!.. Та я б... якраз!

Степан (*на тихі речі діда*). Не може бути?!

Карпо (*одходить ік Степану, креше*). Ой-ой! Та он каже Мошка, сахарні на зиму мало не задарма наймають.

Робочі поволі виходять з клуні і розсідаються чи й розлягаються на снопах; жонота — далі, на горбиках.

Свирид. Вір жидкам: то вони собі на руку брешуть.

Степан (*до Карпа і Явтуха*). Слухайте, люди добрі! Вам брешуть, що я хочу для себе розписки держати! Я своє останнє добро швидше оддам.

Я в т у х. Та воно, бачите... спасибі вам... а писар ніби... що свідки кажуть... коли якщо...

Карпо. А вона ніби половину дарує...

Степан. Бреше, щоб тільки за язик потягти вас. Нема документа — значить, не винен...

Карпо. Та так! (*Чуха потилицю*). А потім, як об'явиться, то ой-ой!

Я в т у х. Конечне... будемо так говорити... всяко бува...

Степан. Спасибі за вашу віру до мене. Ось всі ваші й других розписки я передаю дідові на ваших очах і заявляю: коли буде у вас спромога, то оддаватимете через діда тещі тільки половину позики, бо другу — мої власні гроші — дарую вам навіки.

Я в т у х і Карпо. Спасибі, от уже спасибі, так спасибі!

Дід. Хай тобі, сину, господь бог оддячить і за їх, і за всіх обездолених! Бачите, а ви сумнівались?

Сцена частування слідуюча іде разом з цією далі.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Мошка з Ривкою.

Карпо. Та вибачайте: всякий торочить... ну й боязко...

Я в т у х. Конечне... приміром, нібито тее... а тепер виходить... має ся розуміти... безпечнійше...

Карпо (*мнеться*). Тут ще... коли ваша милость...

Я в т у х. Ми вже... і не знаю як... от щоб... не то що!

Переминаються й шепчуться.



Група акторів трупи М. Старицького.



К а р п о. Коли ласка, як будуть продавати з магази-  
на хліб...

С т е п а н. Як? Коли?

Я в г у х. Та, бува, порча... то вже... звісно... щоб нам  
хоч частину...

Д і д. Чуєш?

С т е п а н. Хто вам сказав?

К а р п о. Та, кажуть, бумага така...

С т е п а н. Та хто це пустив, що мій магазинний хліб  
поріс?

М о ш к а (*Ривці*). Клади тут чабака й хліб, а сама  
йди до бабів,— почастуй і рощота дай.

Р и в к а. Рехт? (*Ідучи*).

М о ш к а. Йо! По гривенику! (*До людей*). Ну, при-  
зволяйтесь! (*Налива*). Дай боже і на той рік діждати!

С в и р и д (*н'є*). Одведи, боже, такого!

М о ш к а (*налива*). А! Ви про недорід?

Х а р к о (*н'є*). Хо-хо! Не дай боже!

М о ш к а (*налива третьому*). Конешно, хто й гово-  
рить!

С е л я н и н (*н'є*). Мала чарка!

Мошка частує. П'ють мовчки, крикаючи, піднімаючи шапки, іноді  
вирветься: «Спасибі!».

Р и в к а (*підносить*). Кушайте, прошу!

С в и р и д и х а. Щоб наша плюнула та пішла нави-  
брики!

Р и в к а. Ой-ой! Кушайте!

М о л о д и ц я (*н'є*). Ой, міцна!

Чути часом з жіночого гурту: «Дай господи!», «Пошли, боже!»,  
«Аж замакітрилось!»

К а р п о. Та он Мошка...

С т е п а н (*зразу посунувся до Мошки на середину*).  
Що се ти вигадуєш, Мошко, що в мене тухле в магазині  
зерно? Та в мене зерно сухе, як порох, аж дзвенить!  
Золото — не зерно! А він, бач,— продавати!

М о ш к а. Вам, дядьку, воно здається золотом, а дру-  
гому — гноєм; он на тім тижні біг становий, то як кру-  
тив носом? Фе!

С т е п а н. Та що мені становий?

М о ш к а. Як що? Начальство!

Д е х т о. Звісно.

С т е п а н. До чого іншого, а не до магазина!

Мошка. Ой вей, вей! Як ви нащот начальства — аж страшно...

Степан. А мені що? Я своє діло роблю, то й бай-дуже мені до станового: не йому одвітую я, не їм стверджений. У мене своє начальство, от що! Вигадки які — перемінить!

Мошка. Що вам, дядьку, гніваться? Від того кров портиться.

Степан. Портиться? Ач, який жалісливий! Та тобі, я певен, було б за радість, якби у всіх нас кров попортилась.

Дехто. Іменно, іменно!

Другі. Вони з нашої крові й жирують...

Мошка. Що ви, люди добрі! Що ви, Степане! Чого нам гарячитись? Ми ж не начальство. Як скажуть, як прикажуть — так і зробиться. Громада теж, пане Степане, не без носа і не без мозку... Ой, ой! І без нас своїм розумом розсудить.

Дехто. Звісно — громада великий чоловік.

Степан. Не слухайте його, люди добрі: він, як та гадина, звивається перед вами лукаво, щоб невзначай укусити; вони вже з деким щось закрутили, щоб з нашої біди покористуватися. Кому лихо, а кому шабаш!

Дехто. А так, так!

Другі. Правда, вони такі!

Мошка. Що ви бунтуєте? Що ви призводите до безпорядків? Я протестуюсь!

Степан. Недарма на магазин закидаєш гака, недарма! Руки погріти хочеш? Не вдається: нема тобі до обчеських діл жодного діла! Люди добрі, вірте: ваші інтереси мені ближче до серця, ніж мої власні... Ви ж бачили: і торік, і позаторік — нічого не жалував я для вас, бився, боровся за ваше добро і ворогів нажив собі лютих...

Одні. Та що й казать!

Другі. Спасенна душа!

Мошка. А яка вам, люди, з тієї колотнечі та сварки сталась користь? Ой мамеле!

Степан. Правда — ніякої: твоя горілка перемогла, задурманила розум — і вакансові\* землі, і сінокоси пішли за ніц... Тепер чухаєте собі голови, що мене не

---

\* Вакансові — вільні.



послухались, а жиροїди усміхаються... А як би оте все під недорід стало в пригоді!.. Ех, люди-браття, поки ви не будете купи держатись, боронити один одного, поки не перестанете кланятись скляному богу,— поти вас, як овець, стригтимумь, і не оборонить ніхто, бо самі себе даєте в руки; а один хто, хоч розірвись,— нічого не вдіє: там шайка зухів, а тут отара сліпих!

Мошка. Що ви всіх лаєте? І начальство, і громаду — буцім всі, жвиняйте, свині чи вівці... Ви не дуже собі, бо за такі речі... Ой вей мір!..

Степан. Начхав я на тебе! А не доведеться тобі ошахрувати! Я зараз піду просити ревізії магазина; я доведу вам, люди добрі, що я правий! (*Пішов з дідом*).

Мошка. Що ви отому мешігене мовчите? Він вас і вівцями, і п'яницями, і дурнями...

Всі чухають потилиці.

#### ВИХІД ІV

Ті ж без Степана і діда.

Ривка. Ну, всі роцот маєте?

Жонота. Всі, спасибі! (*Ідуть до воріт*).

Свиридикха. Я ще піду куму побачить. (*Пішла до хати*).

Мошка (*чуха довго потилицю*). А-а! Мешігене!

Ривка (*підходить*). Хто?

Мошка. Отой розбишака Степан; увесь інтерес фервал! Піди-но швидше до шинку та гукни сюди пана писаря.

Ривка пішла.

Карпо і Явтух. А нас і минув?

Мошка. Зараз, зараз, панове, скільки завгодно... (*Налива і дає по дві*). Мені отой голову заморочив... Люди добрі, не розходьтесь: ще по чарчині, по другій...

Усі. І слід,— це діло!

Наталка з Леснтієм крадуться по узбоччі і сідають за деревом.

Мошка (*частуючи*). Вибачайте мені, панове, бо цей високорозумний мудрагель забив мені гвіздка в голову.

Карпо. А чого ж ти його чіпаєш?

Мошка. Що мені Степан? У мене серце болить за вас.

Карпо. Ой, батько!

Свирид. Тим-то він остатній хліб і скуповує, щоб у дітей і зерна не було.

Мошка. Що ви на бідного Мошку? Он *(озирається)* що пані продала весь урожай,— то нічого, а що Мошка купив,— то вже він собачий син. Ой-ой! Ві ва гіз а цуре! Он у тих ямах Коломийчиха десять літ ховала від вас збіжжя, щоб під голод гроші злупити,— то їй можна, бо вона — християнська душа, а бідному жидові заробити й копійки годі, бо у його душі нема, у його замість неї пара... Ой вей, вей! Який ви справедливий народ!

Свирид. Та й Коломийчиха під пару Ривці.

Карпо. Та її бог покарав за скаредність: все зерно погнило.

Мошка. Одна тільки яма...

Карпо. Ой-ой! *(Сміється)*.

Мошка. Ну, нехай дві, нехай дві! А решта,— щоб я на цім місці *(хутко переходить)* луснув, коли не перлина на перлині... Ось я відкопав з другої ями зерно *(показує)*, і стара лупитиме гроші!

Явтух. Хто б і купував оту погань?

Свирид. А гля! Зерно добре...

Мошка. Та от... Абрумка з Очеретуватого давав добрий куртаж...

Карпо. Ти ще других жидків напусти!

Мошка. Не бійтесь, не допущу на вашу користь!

Сміх.

Смійтесь, смійтесь!

Свирид. От добрячий!

Карпо. Ой-ой! Хоч до рани клади.

Мошка. Не вірите? Ой, не випустіть цього хліба, закупайте у Коломийчихи; а вона, через те що всі гудять гнилим, продасть дешево. А на які гроші, питаєте? Знайдемо, зробимо гешефт: я вас навчу, наведу, що і як...

Карпо. Ой-ой! Щось Мошка бреше цікаве.

Явтух. Ніби... діло... виходить.

Свирид. Діло то діло; одне тільки мені дивно, що Мошка за нами побивається, мов за кривими,— і ради нас куртажу зрікається, і Коломийчиху продає... Чи він оце полюбив нас так дуже, чи вовк у лісі здох?

Усі. Ага, ага! Як у око!

Мошка. Любуню! Та хто ж вам сказав, що Мошка для громади буде дарма трудитись? Ой, де там! Мошка і для рідного батька дарма руки не зведе...

Усі. Ха-ха-ха! Правда, правда!

Мошка (*частує усердно*). Хіба Мошка дурень, щоб за ніц старатись? Ой, фе! Мошка про свою шкуру найперш подума.

Усі. Го-го-го! Ото щиро!

Карпо. Молодець! Наливай — за твоє здоров'я!

Другі. Сип і нам! За твоє!!

Мошка. Спасибі, поживайте на здоров'я! Хіба Мошку вигода, коли послідній кожух піде за кавалок хліба з межисівки? Ой, фе! А коли, жвиняйте, у мужика єсть і в засіках, і в штанях, то й у Мошкиній хаті веселіше: і сее і тее, і купити, і перепродати, і перешахувати...

Карпо. Ой зух! Ой зух!

Явтух. А правду каже.

Свирид. Щось не тее...

Мошка. Ви думаете, що я при вас куртажу не ма-тиму? Ой, де там! І Коломийчиха, і громада...

Усі. Не забудемо, не забудемо; тільки за нас руку держи, та збіжжя не випускай!

Мошка. Не випущу, не випущу: зубами держати-му...

Карпо. Ой Мошка — зух! Ой зух!

Мошка. Так слухайте ж, панове: поставте приговор, що вам нужна потребує купити весь хліб Коломийчишин, так щоб старшина зараз весь обчеський капітал повернув у хліб.

Усі. Діло, діло!

Мошка. А коли обчеських грошей мало, то хай своїх доложить... Я постараюсь.

Усі. За це спасибі!

Мошка. Йдіть же зараз до писаря, та й до старшини... а то ще Степан поміша,— чули? Йому аби тещі пакість...

Карпо. О, він на неї!

Явтух. А брись! Коли ми приговор... так ніхто! А то — годі!

Мошка. А так і слід! Ідіть просто до коршми; я зараз... могорич буде...

Карпо. Ну, ну! Ходім!

Усі. Ходім. (Пішли).

Мошка (по паузі, нюха табаку). Ох, ох, ох! Трудно на шветі чесному жидкові жить! (Пішов у клуню).

## ВИХІД V

Леонтій, Наталка і Коломийчиха.

Наталка, як пішли люди, почала тихо співати; Леонтій може підтягати.

Свиридиха (від хати йде наліво). Нема старої, а та заливається... Хоч би Домаху знайти...

Наталка. Ой, уже пізно!

Леонтій. Та посидь ще.

Наталка. Хіба б я, серденько, не посиділа, так знаєш же: пішла по селу позику править, ну й вертається, як сатана, люта...

Коломийчиха (за хатою). Левку!! Наталко!! Де вони, паршиві пси? Так усе облогом і кинули! Хоч запали! На-тал-ко!!

Наталка. Ох, моя матінко!

Леонтій за кущ; а вона почала бігати коло ставка.

Тась, тась, тась! І куди вони запливли? Щоб шульпіка ще не вхопив... Шуги, шуги!! (Б'є в долоні). Шуги, шуги! Тась, тась!

Коломийчиха (підкрадається і за косу її). Шуги, шуги! (Б'є другою рукою по плечу). Тась, тась!

Наталка. Паніматко! За віщо? Пустіть!

Коломийчиха. Шуги, шуги!! Тась, тась!!

Наталка. Пустіть-бо! Хіба я що? Гвалт!!

Леонтій (з оберемком сіна). За віщо ви її?

Коломийчиха (кинула Наталку; та пішла). А тобі, лодарю, яке діло?

Леонтій. Та як же? Дівчина нічого собі...

Коломийчиха. Ти знаєш? Знюхався? А це ти що, каторжний, робиш?!

Леонтій. Чого ви?

Коломийчиха. Куди це ти тарабаниш?

Леонтій. Куди? Не собі — коням.

Коломийчиха. Ах ти, собачий син! Підножня паша, а він сіно збавля!

Леонтій. Та яке ж це сіно? Бур'ян.

Коломийчиха. Бур'ян? Це у тебе з твоїм дур-

ноголовим хазяїном бур'ян! Розграбили, розмантачили, рознесли! Іроди чортові! Харцизяки, п'яниці!

Леонтій. Не лайтесь! Бо я нічого собі, нічого а вже колись...

Коломийчиха. Кинь мені зараз сіно і геть з левади!

Леонтій *(кида)*. Та про мене... Нехай вам коні хоч поздыхають, а я нічого...

Коломийчиха *(вслід)*. А, щоб ти сам швидше здох та потяг у яму й зятька; от би вже й на похорони не пожалувала, свічку б поставила! Розграбили, розмантачили, рознесли! *(Вийшла)*.

## ВИХІД VI

Домаха і Наталка.

Домаха *(входить знервована зліва; за лаштунки)*. Не смійте мені й казати такого... і натякати навіть! Совісті нема! *(Іде хутко)*. Тпху!!

Наталка *(біжить)*. Пронеси, господи!

Домаха. Куди ти?

Наталка. Полотна збирати. *(Несе)*.

Домаха. Наталко! Не бачила дядька Степана? Де це він?

Наталка. Кудись пішли...

Домаха. Невже? А як божився! Що ж це? Обманює! Значить, правду кажуть? Степане! Степане!! *(Пішла поза клуню)*.

## ВИХІД VII

Коломийчиха і Свиридиха.

Коломийчиха *(Наталці)*. Проворній, проворній! Повертайся!!

Свиридиха. А я вас, кумонько-благодієчко, піджидала... *(Виходить зліва, відкіль перше Домаха)*.

Коломийчиха. Здорові, кумасю! Бачите, який розор мені? Оце, замість сподіваного багатства, послав мені господь зятька!

Свиридиха. Нема що гріха таїти — паскудненький...

Коломийчиха. Та хоч би від його, гаспида, унук був...

Свиридиха. Нікчема!

Коломийчиха. І не здиха...

Свиридиха. А жінка як кралечка... аж горить... Тут і чоловік є, закоханий у Домаху... при силі і багатий... Озолочу, каже... (*Побачивши Мошку, шепче*).

Коломийчиха. Живе ж на мою голову! Якби його хто з-за кутка зацідив обухом —половину б добра оддала!

Свиридиха пішла.

## ВИХІД VIII

Ті ж і Мошка.

Мошка (*підходить*). Я ще гешефта хочу зробити, коли пані подякує...

Коломийчиха. Подякую, подякую: хоч ти вже за бідну вдову, а то зусюди б'ють.

Мошка. Я б пристроїв оцей хліб, коли б не ваш зятьок...

Коломийчиха. Невже і тут з ножем?

Мошка. Ой мамеле, тателе! Що він тут кричав: не допущу громаду гнилятину брати... Нашлю, кричить, дохтора, начальника... Людей збунтовав.

Коломийчиха (*лама руки*). Що ж мені, вішатись, чи що? І здихатись від такого харцизяки не можна... Ой, рятуйте,— пропала!..

Мошка. Єсть невеличкий спосіб... у вас а гіте копф...

Коломийчиха. Тс-с! Он Домаха! Ходім!

Пішли за ворота направо улицею.

## ВИХІД IX

Домаха, циганка, а потім Коломийчиха. Вечоріє.

Домаха (*з-за клуні*). Що ж це? І в леваді нема! У мене й руки холонуть. (*Зуздрівши циганку в воротах*). Ідїть сюди, йдїть: я давно вас жду.

Циганка. Рада, рада тебе, мою вродливу, побачити! Ну, як же, твое серденько заспокоїлось?

Домаха. І-і, де вже там! Мого горя не перебреш, не любить мене...

Циганка. То пусте.

Домаха. Таке пусте, що їсть шашіллю мозок,

окропом обварює серце... Ви поворожіть мені, розважте тугу.

Циганка. І поворожу, і розкажу, моя горличко. Дай рученьку! (*Дивиться на руку*). Пристріт і наговір одної людини...

Домаха. Дівчини? Коханки?

Циганка. Уже чи простоволосої, чи покритої, то потім скажу...

Домаха (*за груди*). Ой лелечко!

Циганка. Ти дай мені, доню, воску ярого хунта зо два, та меду чистого хунта зо три, та сала доброго хунтів з п'ять, та льону чесаного кукол з десять, та полотна півштуки, та пшеничного борошна півмірочки,— то я вже доподлина про твоїх ворогів довідаюсь, а вже коли довідаюсь, то і прожену на очерета та на болота,— будеш щасливою!

Домаха. Ріднесенька моя! Та ви мене на світ народите: все, все дам! Око вирву — не пожалую!

Циганка. Ох ти, моя красна, та собі нещасна: крові в тобі молоді багато, та нема кого нею пригріти! Жити б тобі та тішитись!

Домаха. Ох, уже й життя моє — горе безпросвітне!

Циганка. А ти б пошукала собі радості: хіба тільки й світу, що в вікні?

Домаха. Ой, що ви? Не хочу я другої долі; ви мені верніть ту, що мені богом надана, що в мене лиходії з рук рвуть; моє-то ви мені оддайте, моє суджене, законне, а гріха мені не треба...

Коломийчиха (*вертається*). Все за тим глистюком побивається?

Домаха. Мамо!

Циганка. Побивається, господи, як побивається!

Коломийчиха. Та я б давно плюнула; другі набиваються, королі — не то що...

Циганка. Та й я кажу...

Домаха. Мамо! (*Одступа*). І ви гріха не маєте дочці рідній казати таке? Свою дитину наставлять на лихе! Бога бійтеся! Як ножем, ви мене ударили в серце тим словом!

Коломийчиха. Дурна,— лихе! Та вже більш лихого, як твій чоловік, і не знайдеш!

Домаха. Не коренить \* мені мого чоловіка в вічі!

\* Коренити — ганити.

Коломийчиха. Хоч у його й друга коханка є...  
з Очеретуватого?

Домаха. Не може бути! Не вірю!

Коломийчиха. Не віриш? Спитай у Свиридихи!

Домаха. Плетуха, зводниця!

Коломийчиха. Та он і знахарка скаже.

Циганка. Ох, правда, зозулечко; в мішку не сховаеш...

Домаха. Цього тільки не доставало! *(За голову)*.

Коломийчиха. А ти не слинь, а повчи його кулаком та качалкою.

Циганка. Це помага... Ой-ой, як помага!

Домаха. Ох, не крайте мені серця! Не підніму я рук на Степана; не повірювам, не повірю, поки не досвідчусь своїми очима! Нащо я й на світ родилась?! *(Ридаючи, пішла)*.

Коломийчиха. Збожеволіла, зовсім стратила розум... Слухай, одверни у Домахи від його серце, щоб вона його зненавиділа, щоб він їй спротивів,— я тобі не знаю що...

Циганка. Добре! Спротивиться. Я їй приготую такого зілля, що як тільки хоч раз ковтне, то воно одіб'є їй всяку пам'ять; от буде ходити, а не буде тямити, хто вона, що і до чого. От як цурупалок, як довбня стане навіки, як довбня...

Коломийчиха *(по паузі)*. Ні, ти вже їй краще не давай нічого, ні крапельки... Ти от надбай йому — і за неї, і за мене...

Тихо пішли, шепчучись, до хати.

## ВИХІД Х

Старшина і писар.

Старшина. Так Мошка, кажете, тее... дає мені по два злоті зарібку на Коломийчишину гниль.

Писар. Дає; звісно, як купите по сорок...

Старшина. І не збреше? З ним треба... ох-ох!  
З однієї давай, а другою держи!

Писар. Гроші вперед; обчеський капітал покриєте і тому подобне...

Старшина. Ох, господи, помилуй мене, грішного...



Так я зараз до Коломийчихи... Тільки он чи дозволять старе зерно з магазина продати?

Писар. Стаття в інструкції указує: старшина: должен заботиться, чтобы ежегодно старое зерно обновлять новим, поелику хліб із магазинів может бить повернутий не токмо на продовольствіє, но і на обсімененіє полей.

Старшина. Ага, ага! Так я зараз... тее...

Писар. Присядьте, Ларіон Потапович! Коломийчин хліб тоді тільки матиме ціну, коли його дозволять в магазин сипати.

Старшина. Так ви ж кажете, що є стаття?

Писар. Ет, чудні ви, ей-богу, Ларіоне Потаповичу! Ви думаете, що як є стаття, так і шабаш? Ні, ще пождіть та подлубайте в голові: в інструкції одна стаття требує перемінити хліб на новий, а друга кричить,— хіба можна десятилітній хліб, та ще ямний, назвати новим? Розумієте? І тому подобне...

Старшина. Правда, правда... Ото й лихо, що ми тее... хоч і грамотні, та не друковані... А ви вже, як на органах...

Писар. Ви не думайте, що всьо так просто в законі! Закон — ето несходимая пуща; там книжок,— так і в вашу хату не влізуть... Н-да! Гражданськіє, военніє, уголовніє, межевіє, лісовіє, поземельніє, імушественніє, подсудніє, неподсудніє, проступніє, непроступніє, недоімочніє, циркулярніє... і тому подобне.

Старшина. І тому подобне?! Ох, господи, помилуй нас, грішних!

Писар. А скільки в кожній книжці одділов, розділов, глав, оглавлених, параграфов?! А скільки статей? Бачили, як два рої зіб'ються в одну купу і начнуть вигравати,— багато пчіл? Так статей іще більше. Одна говорить, приміром,— роби; а друга — не смій; а третя — пробуй! От і лови ті, які тобі потрібні і нанизуй на низку, щоб сила переважила супротивну... Тут і упрієш, потому — наука! Недарма же нашого брата товчуть? Е, коли б там прямо було сказано: «Запрещается, мов, старшині чай пить»,— то всякий би дурень второпав, а то ні,— піди та повчись!

Старшина. Ох-ох! Ви тее... ослаби, остави... припусти й одпусти... візьміть собі, Лук'ян Гаврилович, по п'ятачку з пуда, а мені буде й решти...

Писар. Спасибі, Ларіон Потапович, воно точно — труда... Но возьміть вніманіє і ізобрітеніє...

Старшина. Ох, темні ми! Одначе тее... і п'ятачки не валяються... прости, господи...

Писар. Звісно... Та я для вас по гроб живота...

Старшина. Прийдеться ж ще і Мошку, і громаді... та могорич... Ох, господи, боже мій!

Писар. Но возьміте вніманіє відповідальність...

Старшина. Ох, не лякайте! Остави, ослаби... та цур йому!

Пауза.

Писар. Хіба ви такі полохливі?!

Старшина. Цур йому, цур! Одверни, господи!

Писар. Та я вас всяким одзивом оборудую, всякими рапортами вознесу, всякою справкою визволю!

Старшина. Так і беріть тее... п'ятачок...

Писар (*довго дивиться йому в вічі*). Воно тошно, Ларіон Потапович, коли што... так діло опасне... лучше плюнуть!

Старшина. Ну, тее... то й плюнути! Ох, пом'яни, господи, царя Давида і кротость його! (*Ніби хоче встати*).

Писар. А який би й вам прийшовсь кушик — вертикальненький...

Старшина. Все в руці божій...

Писар. І можна б тим часом... поки новий посередник... оборудувати: все на громаду, а ми збоку...

Старшина. Ге! (*Дивиться на писаря пильно*). Так не марудьте тее... Беріть уже по гривеничку, та й кінець!

Писар. Спасибі, тепер благодарю покорно! Та я б і без гривеничка... всею душею...

Старшина. Ох, збави нас від напасті... Тільки уже як слід... Так я оце до Коломийчихи зараз.

Писар. Стійте! Пам'ятайте ж, поки Степан тут, то він не допустить по-чесному, по-благородньому наше діло зробити...

Старшина. Еге! Помішав попользуватись з недоїмок.

Писар. А через кого сирітський наділ і ваше покопитне \* пропало?

\* Покопитне — особливий податок.

Старшина. Розірвав би його!

Писар. Так здихаємось... Даєте руку? Тоді за обчеські гроші викрутимось і тому подобне...

Старшина. Ох, гріхи наші... і не нагадуйте... спати не можемо... *(Подає руку)*. На погибель йому!

Писар. А тепер ідіть і прижучте Коломийчиху холерним предписанієм...

Старшина. Так, так! Я їй тее... а з вами, вірте! *(Йде в ворота)*. У, жила чортова! Вициганив-таки п'ятака... Проте затягнемо!..

Писар. Ач, тихоня! Удає плохого, а й шкуру зде-ре — не поділиться... Ну, й ми станемо насторожі, і таки забряжчить тут... Ах, що за предмет! І стаття прекрасніша, да законоположення не виходить... *(Пішов співаючи)*.

Чорніє очі, чорніє очі,

О, не глядїть-бо так на мене...

## ВИХІД ХІ

Старшина і Коломийчиха.

Старшина *(ідуци до хати)*. Щоб іще в пашенну яму не тее... А де тут господиня? Га?

Коломийчиха *(виходить)*. А хто там?

Старшина. Це я, Онуфріївно...

Коломийчиха. Ларіон Потапович? Чого ж ви сюдою? Милості просимо до господи.

Старшина. Та я тее... до вас, Онуфріївно, по ділу: уже вибачайте, а я тее... протокол!

Коломийчиха. Який? За що?

Старшина. За непорядки тее... за гнієніє... за порчу воздуха.

Коломийчиха. Що, що? Чи ви ще, може, не опохмелились,— так пожалуйте!

Старшина. Не ті часи, прости господи, щоб прохміль думати... Холера — ослаби й остави! Ну, і від начальства штахветний приказ, що коли тільки тее, так ані тхни — протокол, і пали.

Коломийчиха. Що пали?

Старшина. Що не попадеться!

Коломийчиха. Перехрестіться!

Старшина. Хрестили вже мене, Онуфріївно, а за мертве тіло і зловоніє — я зараз протокол...

Коломийчиха. Яке мертве тіло?

Старшина. Да таке, Онуфріївно,— здохлий кіт або кішка — досконально не знаю — лежить у вас на смітнику.

Коломийчиха. Та хіба ж се мертве тіло? Це ж падло, а падло на смітник і викидають.

Старшина. Сохрани боже! Тепер за гнієння біда, а тее... всяке мертве тіло гніє — чи собака, чи кішка, чи ваша милость, от тее... і виходить смраднa зараза.

Коломийчиха. Так куди ж я буду вам здохлятину кидати? У ваш двір чи у сі ями?

Старшина. А нащот сих ям, дак я уже маю бумагу, щоб тее... хліб увесь викинуть і спалить... Завтра й приступимо з божою поміччю.

Коломийчиха. Як се? Хто має право добро мое палити?

Старшина. Холера! Бачили на базарі, як вивертають?..

Коломийчиха. Так то ж сливки та дині.

Старшина. Всякі гнилі продукти... в бумазі і хліб тее...

Коломийчиха. Та що се ви, Ларіон Потапович, жартуєте чи збиткуєтесь над вдовою?

Старшина. Не можу, нічого не можу. Сказано: хто, бува, коли як, так зараз тее... холодна й тюрма!

Коломийчиха. Що ж се? Денний розбій?! Та ви мене перше спалить! *(Плаче)*.

Старшина. І спалю, коли тее... Одно слово, приказ, щоб не було зловонія!

Коломийчиха. Мало ще мені зятька — так палить?! Розграбили, розмантачили, рознесли!..

Старшина. Та я що?.. Начальство... тее...

Коломийчиха. Ой, гвалт! Ой, рятуйте! Пробі! *(Рече)*.

Старшина. Та що ви? Все село збіжиться!

Коломийчиха. Каравул! Граблять! Зять з старшиною!

Старшина *(утира лоба)*. От, зачепись,— наказаніє!

Коломийчиха. Та відкіль ви взяли, що мій хліб гнилий? У сій ямі проклятій, а там, у других...

## ВИХІД ХІІ

Ті ж та Степан, а потім Домаха.

Степан. Ще гірший.

Коломийчиха. Душогуб! Ножем ріже!

Старшина. Він уже був тее... з ябедами; та я вашому Степану віри не йму.

Степан. Чого ж то так? Вигоди на руку нема? Користі з мого язика мало? Я знаю, що кісткою став вам у горлі,— мішаю.

Старшина. Та як ти смієш, блазень? У тюрму!!

Степан. Не зразу-бо! Поволі!! Проти вас я смію і не боюсь, бо всі ваші темні діла знаю; та не вдасться вам магазина ограбити, не вдасться й людей обездолити: не залякаєте ви мене, і вас я виведу на чисту воду!

Старшина. Ах ти, припусти і одпусти! Та я тебе тее... у волості... згную! Не прогнівайся, Онуфріївно,— ще б, може, тебе пожалував, а через зятька — ні!

Коломийчиха. Ох, змилуйтесь над бідною вдовою,— карайте вже мого лиходія, годі вже мені через його страждати! Саджайте його хоч і в пекло!

Степан (*до Домахи, що ввійшла*). Он, чим мені тут не життя! Як мати твого чоловіка пристроює,— старшина виряджа у тюрму, а теща — у пекло...

Домаха. Мамо, пошануйте ж мене! Не руште його!

Коломийчиха. І дочка не заступиться?!

Старшина. Е, я за його, тее... приймусь!..

Степан. Аби було за що! Совість у мене не вашої...

Старшина. А-а? Ну!

Коломийчиха. Всю ограбив мене...

Старшина. Волочить на суд!

Коломийчиха. В ноги поклонюсь.

Домаха. Мамо! Краще мене банітуйте, а не паскудьте моєї дружини.

Коломийчиха. Та бога бійся! Він сміється над нею, рило верне, плює в вічі, полюбовницю заводить...

Степан. Брешеш! За таке слово... стережись!

Домаха. Мамо! Коли ви мене будете при всіх бити такими словами... то я перестану вас матір'ю звати... з пам'яті викину те слово...

Коломийчиха. Чуєте? Дочка матері зрікається! То він призвів!

Степан. Свята та божа! Весь би світ обдерла,—  
таке ненажерливе серце,— і все оте людське добро зако-  
пала б у землю, щоб краще згнило, як отой хліб, аби  
не користувався народ. Всіх би проковтнула з дочкою,  
а тут плаче! Та од твоїх сліз трава жовкне!

Коломийчиха. Чуєте? Чуєте?

Старшина. Ходім — я свідок! Заступимось!

Одходять до хати.

Домаха (*до Степана, ламаючи руки*). Христа ра-  
ди! Скажи мені щиро... у тебе полюбовниці нема?

Степан. Нема!

Домаха (*на коліна пада*). Правда?!

Степан (*підніма її*). Правда!

Домаха (*з риданням припада йому на груди*).  
Степане! Тобі одному!!

Завіса

## ДІЯ ТРЕТЯ

Садок — пасіка. Посередині — вулики, св. Зосим. На першій плані: праворуч — курінь чи халабудка; ліворуч — в кутку криниця, каменем обложена, і тин з перелазом; од неї хід убік, за лаштунки. На третій плані, за св. Зосимом, дерево, на яке можна лізти. До хати хід праворуч вглиб.

### ВИХІД І

Степан, Домаха, дід і Наталка.

Степан лежить, прикритий білим рядном, спить; Домаха сидить в головах, робота на колінах; дід сидить на обрубку. Наталка рве на середнім дереві вишні і кида їх у відро.

Домаха. Позавчора ходив він кудись по обчеським ділам: циганка приходила до матері, казала... А я не вірю та побиваюсь; коли це увечері вертається: мати до його такі приявні, що я аж здивувалась... Запросили вечеряти; от він поїв трошки гречаних галушечок та й пішов у клуню спати. А так у обляги\* як закричить,— ледве доліз до дверей... Я вискочила, та так об землю й ударилась. «Рятуйте,— кричу,— хто в бога вірує!» Збіглись і Наталка, і Леонтій, підняли мого Степана; а він, як дитина, поліг на руках і голову звисив: лице бліде, аж зелене, волосся на чолі злиплось, очі побіліли, а під ними сині смуги лягли... ледве дише, тільки кривава піна падає з уст... Одходить, богу душу оддає! Мати насилу прийшли; я в ноги їм: «Рятуйте!» А вони — по циганку б то знов? Так я не дозволила та до батюшки; зараз і прийшли: як почали — молоко, та оливу, та молитву, і хоч трохи одрятували, спасибі милосердному богу та їм...

---

\* Обляги — час, коли лягають спати.

Д і д. Свята душа... А з чого б, ти думаєш, сталося?

Д о м а х а. Хто його зна, а щось страшно...

Д і д. Не любить його твоя мати...

Д о м а х а. Не люблять... Недобрі вони...

Д і д. Як же ти не заступишся,— адже він тобі любий?

Д о м а х а. Та він мені такий — душу б оддала!.. А тільки я, безталанна, не мила йому...

Д і д. Он що?! Ох, ох, ох! Ти не побивайся: може, у його горе яке непідсильне, що неможоту й волочити,— от він і до тебе байдужий, і до радощів.

Д о м а х а. А чого ж до других? От за всіх мучиться.

Д і д. Того, що в його серце чуле; ти за те не ремствуй!

Д о м а х а. Чого ж до мене у його жалощів нема?

Д і д. Може, таких, яких би ти бажала, поки й бракує, а ти правиш — от йому й досадно. Приміром, у мене грошей би не було, а ти з мокрим рядом...

Д о м а х а. Коли б не було, то й жалю нема; а коли б довідалась, що для других є, а для мене тільки дасть біг, то я б і вас не пожалувала.

Д і д. Бачиш, яка ти пишна та горда!

Д о м а х а. Все б перемогла, всякі б муки перетерпіла, а щоб покірно зректися свого щастя ради другої — ні! У мене від цієї думки серце в'яне.

Д і д. А ти не давай думкам волі, бо від них все лихе зрина. От і мене посиротили давно, та якби я дав думкам волю — гріх би вчинив, а то й ходжу з своїм горем... Ну, прощавай,— я ще навідаюсь. (*Цілує Степана*). Дивись от за ним, не спускай з ока,— він ще плохий. Бач, до чого його довела людська злоба, так хоч ти пожалій, бо над ним вороги, як круки, уже каркають.

Д о м а х а. Не одступлюсь! А вам, дідусю, спасибі за вашу приязнь до його, за ласкаві речі!

Д і д. Що там! Всі ми дурні перед господом; нехай же він і йому, і тобі буде в поміч! (*Іде*). А таких злочинців крити не можна — гріх! До душоубства дійшли! (*До Наталки*). А ти, Наталко, коли що — до мене; мені Леонтій казав...

Н а т а л к а. Спасибі! Нехай вам бог за сироту!



## ВИХІД ІІ

Домаха і Степан.

Степан. Ох! Тут був хтось?

Домаха. Дід приходили. Розбудили? Як же тобі?

Степан. Нічого; а дід добряча душа... Дай мені руку! (*Бере*). Моя ти горлице! Упадаєш все, ночі не спиш, аж очі запали.

Домаха. То пусте, пройде, аби ти, мій соколе, одужав.

Степан. Не тривожся: я такий уже, хоч і встати. (*Підводиться*).

Домаха. Ні, ні! Лежи: куди ще тобі!

Степан. Ти як з дитиною... а я був... проти тебе... може, за те і караюсь?

Домаха. Все, все забула; одно тільки ласкаве слово від тебе, один приязний погляд — і я щаслива... така щаслива, така щаслива! (*Припада*).

Степан. Золоте у тебе серце...

Домаха. Тепер господь повернув мені тебе, визволив з ями, то я тебе, голубе мій, хоронитиму, як зіницю в оці: адже мене ти не кинеш?

Степан. Сам не кину... А може, добрі люди допоможуть...

Домаха (*злякано*). Як люди? Розрають нас знову? Не бути цьому, не бути! (*Пригорта*).

Степан. Заспокойся: ніхто мене красти не хоче, а з світу зігнати пробують...

Домаха. Ох, і не згадуй! Одведи, мати божа, заступи і помилуй!

Степан. А проте кожному хвилину можуть підсипати... Хороше моє життя!

Домаха. Хто підсипатиме?

Степан. Чи ти ж не догадуєшся?

Домаха. Ай! (*Закрива вид руками*).

Степан. Вона, мати твоя,— то моя смерть!

Домаха. Ой мамо, мамо! Та краще б ти мене порснула ножем! Тут і зоставатись страшно...

Степан. Одна й думка — аби встав... хоч у Очеретувате...

Домаха. Ні, не в Оче-ре-ту-ва-те! (*Пауза. Гостро дивиться*).

Степан. Куди хочеш... От сили тільки нема: украли останнє добро, ограбили!

Домаха. Одпочивай — сили вернуться; я від тебе не одійду, вітру дихнути не дам, з своїх рук годуватиму.

Степан. Ох, Домахо, Домахо! Що мені з тобою, голубко, чинити? Любиш мене, а моє серце побите, пошарпане... Що зможу, що в силі — все для тебе, а що не зможу — не нарікай...

Домаха. Я і малому щастю рада.

Степан. Ослаб я страшенно: оце мене як збентежить що, то так серце і похолоне, а сила зника, мов до землі тягне — самі очі склепаються...

Домаха. Так і спи, одпочивай; тут затишно й холодок, — воно, дасть бог, сном і перейде; а я заколихаю тебе, як дитиночку, заспіваю і колискової, що ти вчив...

Степан. Горличко моя! (*Закрива очі*).

Домаха (*довго дивиться, маха лопушиною і тихо-тихо співа*). «Ой люлі, люлі, моя дитино, — вдень і вночі...»

### ВИХІД ІІІ

Ті ж, [Наталка] і Коломийчиха.

Коломийчиха (*іде здаля. До Наталки*). А ти мені рви, та не в рот!

Наталка. І смаку не знаю.

Коломийчиха. Не знаєш?! (*Наближається*). Домахо!

Домаха затремтіла, опустила голову й стала шити.

(*Підійшла*). Домахо!.. Дитино моя! (*Пауза*). Домахо, чуєш?

Домаха підвела очі і гостро встромила їх у матір.

(*Опустила очі*). Ти б пішла хоч поїла, а то як мара сидиш...

Домаха. Не хочу.

Коломийчиха. Присилуй себе! (*Пауза*). Чи ти чуєш?

Домаха. Тихо!

Коломийчиха. А! Він тут?

Домаха заступа дорогу.

Йому ж лучче? (*Пауза*). Що ти мов кам'яна стала?

(Пауза). Доню! Невже ти до матері й обізватись не хочеш?

Домаха (через силу). Важко.

Коломийчиха. З матір'ю?! Бог з тобою, доню! (Відійшла, утираючи очі. Пантрує Наталку, а далі — до криниці).

Домаха. Ой мамо, мамо! (Опустилась важко).

#### ВИХІД ІV

Ті ж і Свиридиха з молодницею.  
Молодиця перш почала брати воду; Свиридиха надходить.

Свиридиха. Помагай біг! З п'ятінкою!

Молодиця. Спасибі, і вам!

Свиридиха. Чула про Коломийчиху?

Молодиця. Якесь нещастя?..

Свиридиха. Зятька отруїла.

Молодиця. Невже? Степана?

Свиридиха. Жаби дала з злості, що на зятьку не поживилася...

Молодиця. Ох, моя матінко!

Свиридиха. Щоб я луснула! Така не отруїть?!  
Ого!!

Молодиця (ідуци з відрами). Що то на світі діється?

Свиридиха (зуздівши Коломийчиху). Благодієчко! Здорові були!

Коломийчиха. Будьте і ви, кумасю!

Свиридиха. А що, погано вашому зятеві?

Коломийчиха. Здоровісінький; покачався там трохи, а тепер вилежується...

Свиридиха. З'їв чого-небудь такого, чи що?

Коломийчиха. Господь його зна... Тепер лихі люди на мене, я знаю, раді і гори вернути... А я — як Христос перед жидами.

Свиридиха. Так-так; потурайте, чого не набрешуть, каторжні іроди! Хіба їм паршиві язики совість заціпить?

Коломийчиха. Та й то, скажіть на милість, кумасю; розміркуйте: кому хто більш на заваді? Чи він мені, чи я йому?

Свиридиха. Авжеж: що він вам? Не дала свого

добра ні шеляга, та й уже! Тут не то він, а і рідна дитина нічого не вдіє.

Коломийчиха. Ну, а йому-то я на заваді, бо поки жива, то нічого з рук не пушу, а як умру, то він уже дурну жінку ограбить.

Свиридиха. Такий би не ограбив? Ого! З пір'ям злопає! Йому аби тещі здихатись...

Коломийчиха. Так ото ж для тещі і були галушечки приготовлені, та якось знехотя і покуштував... Господь, знати, безневинного одвів, а призводника його ж рукою і покарав... Тільки ви не кажіть нікому!

Свиридиха. Цур йому!.. Та я власними ухами чула, як він похвалявся, що, мов, хоч сам пропаду, а її, душогубку, доїду! От щоб мене хрест убив, коли брешу!

Коломийчиха. Пропала ж я, пропала! Що мені, бідній, робити, і ума не приложу... (*Утира очі*).

Свиридиха. Тягніть його до суду!!

Коломийчиха. Правда: може б, хоч усовістили чи мене, бідну вдову, захистили... Так коли треба буде мені свідчиків — уже ви не одкажіть, кумасю, а я вже оддячу: добре діло зробите, все одно що перед угодником Миколаєм свічку поставите...

Свиридиха. Як же, як же, моя благодієчко; та я за вас розпережусь, землю їстиму, жабу ссатиму: сама бачила, сама чула, мов усередині в його була! Прощайте!

Коломийчиха (*вслід*). Спасибі вам, праведна душечко, спасибі. (*Повернулась і до Наталки*). А ти чого за пазуху вишні ховаєш?

Наталка. А куди ж його на дереві?

Коломийчиха. Ще нахопиться який чорт та подавить...

## ВИХІД V

Ті ж і Мошка.

Мошка (*виходить здаля*). А я до вас, люба пані, по ділу... (*Бере пригоршню черешень*). Слічна ягода, антик!

Коломийчиха. Та тільки ж господь і вродив, та й то обнесли.

Мошка. Ви б моїй Рифуні з ласки...

Коломийчиха. Дам, дам... Ну, яке ж діло?

Мошка. За хліб ваша справа вигорить... Я вже так за вас, так за вас, їх бін а їд, аж заслаб.... ой вей! Той напосівся було палити, ну, теперечки гроші заплатить... хоч і малі, а все ж гроші!

Коломийчиха. Ох, ох! Бідна я удова; хоч ти вже, Мошку, за мене — оддячу; знаю, що рука руку...

Мошка. Ну, а як йому?

Коломийчиха. Видужає.

Мошка. І не буде гешторбен?

Коломийчиха. Одходимо — встає уже...

Мошка. Ой вей! Нащо то? У вас така а гіте копф! (Чухається). Ех, досадно! Ну, так знаєте що-о? Теперечки ще нужніше...

Коломийчиха. А що там?

Мошка. Нам треба мішків зо два, зо три самого попорченого зерна... але секретно...

Коломийчиха. Так приходьте з мішками і беріть уночі.

Мошка. А как господін Барбос? Вони у цей час не на ланцюзі і можуть розсердитись... а тут ще до них вискочить і господін Леонтій з дрючком... може бути а гіте кумедія!

Коломийчиха (усміхається). Не бійся: я на сю ніч Барбоса прив'яжу, Леонтія зашлю, а сама двір пантруватиму.

Мошка. Слічно, далібуг, слічно! (Озирається). Нам ще треба на малий час мати і ключ від магазина.

Коломийчиха. Ключ у Степана на очкурі.

Мошка. Ключ у Степана, а Степан у паніматки...

Коломийчиха. Гаразд! Зайдеш, як смеркне.

Мошка пішов.

## ВИХІД VI.

Ті ж і Леонтій.

Коломийчиха. А ти куди це?

Леонтій. Та казали ж будяки у сливах вибити, чи що?

Коломийчиха. Дивись же — коси мені не поламай!

Леонтій. Та я нічого!

Коломийчиха повернулась, а Наталка дає Леонтію повну шапку черешень.

Коломийчиха *(до Домахи)*. Доню! Дитино моя! Одумайся! *(Пауза)*. Та йому ж зовсім хороше; не бійся — видужає... Молись милосердному богу і пречистій матері за їх ласку!

Домаха. Правда — тільки божа свята ласка...

Коломийчиха. Так з'їж, донечко, хоч чого-небудь... *(Розгляда крадькома Степана)*.

Домаха. Не можу... не одійду... мені й не на думці...

Коломийчиха. То я сюди принесу: хоч ложечку попробуй, хоч ложечку...

Домаха. Хіба, може... позавчорашні галушечки, то з'їмо...

Коломийчиха *(аж одхитнулась)*. І ти на матір? Ой доню! Не бий ножем, коли не знаєш напевне! Не бері гріха на душу!

Домаха *(закрива вид)*. Ох, яка я нещасна! *(Рид)*. Простіть!.. Я піду... з'їм...

Коломийчиха *(обніма і одводить)*. Вір, дочко,— ти мені дорожча над усе... і я... що тобі дороге, те й мені дорогим стане...

Домаха. Наталю! Гляди ж тут... і як що, зараз мене клич!.. *(Заходить)*.

Наталка. Гаразд, не бійтесь!

Коломийчиха *(зупинившись)*. Ти от збігай тільки та горшки висунь!

Наталка. Зараз! *(Побігла)*.

Коломийчиха *(хутко вертається до Степана)*. Там десь і ніж лежав? А-а! *(Бере, нагинається і одрізує ключ)*. От ремешок!.. *(Хова ключ, ніж кида і утіка хутко)*.

## ВИХІД VII

Наталка і Леонтій.

Наталка виносить рядно, розстила і висипа на його вишні; розгорта і співа *ad libitum* пісню.

Леонтій *(іде позаду з оберемком будяків; кинув та підкравсь і обняв міцно Наталку)*. Ух, моя зірочко!

Наталка. Ой! Чи ти не сказився?

Леонтій. А що?! Я нічого...

Н а т а л к а. Як нічого? Он дивись, що наробив! Всі черешні...

Л е о н т і й. Та чорт їх бери! Нічого!

Н а т а л к а. Нічого, нічого! Он дивись! (*Вийма з-за пазухи подавлені черешні і маже по виду Леонтія*).

Л е о н т і й. Е, коли так, так я ж тебе! (*Бере жменю черешень*).

Н а т а л к а (*за руки його*). Левку, голубчику! Ой, не руш! Не буду, серденько, більше! (*Вибива вишні*).

Л е о н т і й (*збира і женеться за Наталкою*). Е, коли я нічого, а ти мене,— так і я!

Н а т а л к а (*тіка*). Ой, гвалт! Серденько!! Не буду!!

## В И Х І Д V I I I

Т і ж і М а р и н а.

М а р и н а (*виходить з-за криниці, чорним платком зап'ята*). Дівчино! Не знаєш, де тут Степан лежить? Мені казали — в пасіці...

Н а т а л к а (*засоромилась*). Он там, у курені...

М а р и н а (*йдучи*). Що він? Як йому? Живий ще?

Н а т а л к а. Хвалити бога, лучче.

М а р и н а (*як підійшла*). Господи! Що ви зробили з ним? Це тінь одна! Царице небесна, пожальсь! (*Навколішки*).

Н а т а л к а. Е, що тепер, а якби вчора глянули!

М а р и н а. Замордували, замордували! Йому вже рясту не топтати!

Н а т а л к а. Видужають, як бог дасть!.. (*Пішла, пильно приглядаючись, спочатку до вишні, а потім до хати*).

С т е п а н (*прокидаючись*). Хто тут? Голос її! Чи сон це, чи рай уже? (*Побачивши*). Марино! Зірочко! Щастя мое!

М а р и н а (*обніма*). Степку, ріднесенький! Заспокойся,— це я... Тільки не тривож себе...

С т е п а н. Яким чудом? Чи бог перед смертю уже наді мною зглянувся?

М а р и н а. Не кажи такого, не думай; ти одужаєш... Я вірю милосердію божому і правді небесній... Та ти і виглядаєш гаразд... Зблід трохи — правда... але така страшенна хвороба... від чого то?

Степан. Від тещиної руки... наступила на життя моє...

Марина. Я чула і скам'яніла з жаху... Ох, яку власть лукавий над миром узяв! А жінка ж?

Степан. Побивається... Вона не при чім тут...

Марина. Я знаю, що вона тебе любить; тільки як же вона від матері не могла тебе захистити?

Степан. Куди їй, бідній, проти тієї залізної волі! Вона і її доїде, а що мене, то вже неминуче в землю вб'є! Та не тільки вона, а тут чимало й поплічників знайдеться: на заваді я їм... живцем би з'їли...

Марина. Боженьку мій! За віщо ж то? Що ти їм учинив?

Степан. Та й нічого; хіба один чоловік може побороти зграю здирщиків, зухів, що тільки й годуються та жирують з людського лиха? Ну, не стерпиш, загавкаєш, покажеш на них пальцем нашої темноті... Що ж, почухаються, та й годі; а п'явкам людським все ж досада, що на них показують,— вони не люблять лементу, а люблять порядок та тишу... Ну й вернуть на мене гори, готові в ложці води утопити!

Марина. Цур їм! Не розпалюйся так, не говори хутко: бач, аж забива тобі дух... На ось води!

Степан (п'є). Не можу, не можу здержати серця: так мені і гризе й порива... Тепер от під недорід та хворобу уже щось наші зверхники з жидом закаламутили...

Марина. Та не побивайся так: тобі вада, ти ще слабій... Лихе само себе виявить...

Степан. Якраз, діждешся! (Закашлявся). Сухе, добірне зерно з мого магазину продавати хочуть! Сухе, як порох, чисте, як скло! Так я до нового посередника і подався...

Марина. Ну і що ж?

Степан. Тут, бач, поки нового посередника наставили, так справляв должность з другого участку; ну, тому й свого діла не переробиш, а на чуже уже не вистача часу... Так і орудував у нас «письмоводитель» — старий хапуга... А нашим це на руку ковінька. Новий же, на моє щастя, прибув, хоч тут і не знають, і мене вислухав уважно: «Не бійся, каже, кривди не попушу; а ти гаразд робиш, що за громадським добром так пильнуєш!» Далєбі, такий славний!

Марина. От бач, світ таки не без добрих людей!



Степан. Та я боюсь, щоб, доки сонце зійде, роса очей не виїла: наші не дрімають, чатують... Он і теща галушечок гречаних зварила мені, потракувала...

Марина. Годі! Не воруши себе... Бач, як задихався, одведи, господи! Я як почула, то й полетіла вітром, не тямлячись; тільки одна молитва у серці стояла — тебе застати, тебе рятувати...

Степан. Мое ти щастя! Та один погляд твоїх ясних очей надає мені стільки сили, що я чую себе дужим, зовсім здоровим... О! *(Підводиться)*. Трохи тільки в голові крутиться, але трохи... і то того, що серце з радості мало не вискочить, аж тукотить... Чуєш?

Марина. Заспокойся! І я щаслива за ласку божу, що тебе бачу, що тебе чую...

Степан. Ах, яка ти мені дорога! Сонце! Світ! Радість!

Марина. І ти мені... тільки... що я тебе просила...

Степан. Слухай, моя єдина! Домаху мені так жалко, так жалко, що я б своє серце розірвав, аби її заспокоїти!.. Я корився твоєму слову, перемагав себе і її сльозам присягався нагнуть своє серце, скільки мога... Але що ж я вдію? Як побачив тебе, так у мене аж кричить отут, аж гвалтує щось над моїм розумом, наді мною!..

Марина. Ох, то горе, велике горе! Воно в'яже мені руки, заковує в кайдани мене! А я гріла такі чудові гадки, думала, що за божою поміччю... і життя нове піде, світле та тепле...

Степан. О, я і жду тільки нового життя, — та думка тільки і держить мене на світі; так далі битись з оцим моїм пеклом — ні змоги, ні хіті! Тільки й бажання — встати і ніколи вже сюди не вертатись.

Марина. Правда, біля такого нелюдського серця жить небезпечно: сатана і вдруге підіб'є, а оборони нема...

Степан. Нема... Чим же боронитися проти такого ідола, як моя теща, чим захиститися від вовків? Покорю, тихим словом, сльозою?

Марина. Часами і люте серце сумириться...

Степан. Як приволочеш до ями? Ні, проти зла трай змагатися силою, кулаком, поки його не задавиш, не то воно проглине мир!

Марина. Не говори, Степку, так: гвалтом зла не

викорениш, а більш роздратуеш... Та й гріх же душу сквернити того ради, що лихо панує...

Степан. І сквернити! Яка ж заслуга про свою душу дбати, а брата не визволить з зубів лиходія! Та хай я і кару від бога прийму, та принаймні знатиму, що не побоявся за обездоленого заступитись.

Марина. Ох, Степку, тебе страшно й слухати... Дід не те провадив... А у твоїх речах і завзяття хороше, і якась спокуса...

Степан (*дише важко і дивиться радісно*). Ах, як я кохаю тебе! Мозок теряється!..

Марина. Степаночку, що ти? Лихий тобі серце бентежить...

Степан (*палко*). Умерти б зараз: несила більш муку нести... (*Обніма*).

Марина (*борюкаючись слабо*). Степане! Що це? Я ж людина... У мене серце живе ще, не мертво... Пошануй мене!.. Я тебе теж... (*Цілує й одскакує з жаху*). Боже! Що я дію?!

Степан. Куди ж ти, куди?

Марина (*хапається за голову*). Пекельний гріх!.. Забути совість... бога... забути закон... жінку твою безневинну... Одведи, мати божа!

Степан. Не тікай! Зглянься!

Марина. Коли ти... отак... то й не побачиш...

Степан. Прости! Плохий я ще... волі нема...

Марина. Я в селі пробуду,— паспорта треба... ще навідаюсь... (*Хутко виходить*).

Степан. Сонечко зникло... Знову темрява! (*Сливе пада на постіль і, зімкнувши очі, важко дише*).

## ВИХІД ІХ

Домаха з Наталкою та Марина.

Домаха. Хто? Хто до мого Степана приходив?

Наталка. Якась... мов черничка...

Домаха (*доганя Марину*). Стій! Хто ти така?

Марина. Дівчина з Очеретуватого, Марина.

Домаха. А-а! З Очеретуватого? (*Збентежено*). Чого ж ти приходила до мого чоловіка?

Марина. Навідати вбитого, рятувать від напасті...

Домаха. А тобі яке до його діло?

Марина. Він моему серцю дорогий...

Д о м а х а (*хана її за руку*). Ти полюбовниця його?!

М а р и н а. Ой!! (*Пауза*). Пробач собі боже це слово: ти ним ударила мене дарма... Глянь мені в вічі, чи я ж здольна такою лиходійкою бути, чи здатна другому життя заступити?

Д о м а х а (*довго дивиться на неї пильно*). Так хто ж ти?

М а р и н а. Я з ним виросла змалку; вкупі ми сиротами бігали, вкупі нас панночка одігріла, за кривих прийняла в двір, освітила нам розум; вкупі нас господь покарав смертю нашої панночки-матері, і вкупі нас знову почала бити лиха доля...

Д о м а х а. Даруй мені, коли я тебе образила... Тільки серце моє болить і не дійма уже віри нікому, нічому; я сама нещасна, така нещасна, що і ворогові того не побажаю! Тебе поза очі ненавиділа я, бо Степана мого серце все обік тебе...

М а р и н а (*спустила очі*). Правда; ми перш і побратися хотіли...

Д о м а х а (*з жахом*). А-а! Так так?!

М а р и н а. Але стій! Божусь, сестро, що я тепер люблю його, як кривного, як брата, як друга... Тобі горе збурює душу і лихий бентежить думки...

Д о м а х а. Ох, тяжке оте й горе,— чорним туманом на душу зляга, не дає дихати...

М а р и н а. Знаю, сестро, знаю!

Д о м а х а. Ні, не знаєш! Ти не знаєш, які то тяжкі та безпросвітні ночі, коли лежиш сама собі на сирітській постелі і ні до кого обізватися словом, а в серці мов ніж стремить, і воно по йому тукотить: «Не любить, не любить!» Ти не знаєш, як тоді думка за думкою нові вісті приносить, що він з другою розмовля, а то й обнімається, і як від того огнем тече кров і палить у грудях... А-а! Такої муки ще ти не знаєш!

М а р и н а. Заспокойся! Ти любиш його?

Д о м а х а. Над розум, над життя, над усе на світі; на гріх, на каторгу за його піду, а не віддам нікому!

М а р и н а. Бачиш, ти кохаєш його надміру, не хочеш нікому віддати, кидаєшся на мене, як на ворога, а як же ти його не встерегла від других ворогів?

Д о м а х а. Чи я ж винна?

М а р и н а. Ти дочка; мати твоя не звір; певно, тебе хоч і по-своєму, а любить, так ти б могла постерегти

ненависть її до своєї дружини і потушити її заздалегідь...

Д о м а х а. Може; тільки мої муки сліпили мені очі...

М а р и н а. А ті муки піднімали у матері ще більшу на твого чоловіка злобу...

Д о м а х а. Ох, і то правда; але що ж мені чинити було?

М а р и н а. Більше чоловікові віри діймати і поклатись на бога; не докорами та підозрами йому серце труїти, а теплою ласкою та покорою пригорнути його до себе...

Д о м а х а. Чи я ж не пробувала, чи я ж не побивалася?

М а р и н а. За себе, певно, а через те і лихо на світі встає: от ми обидві його, нещасного, любимо, тільки не однакова наша любов: я за його щастя готова вік страждати, а ти для свого щастя готова й його стратити...

Д о м а х а. Зі мною ще ніхто так не говорив... Твоє слово запада мені в душу... Тільки серце щемить... Скажи мені, на бога, як на сповіді перед смертю: ти не однінеш у мене Степана, не по мою душу прийшла?

М а р и н а. Присягаюсь богом, що йому, милосердному, доручила я своє серце і зреклася земної утіхи навіки!.. Я прийшла свого друга побачити, а не твоє щастя грабити, вір! І перше я одного тільки й бажала, щоб Степан покоровсь божій волі, полюбив тебе, став щасливим, а тепер, побачивши тебе, тільки за вашу згоду і буду бога молити.

Д о м а х а. Ох, коли б тому була правда... Я б тебе не знаю як... *(Хоче обняти й вагається)*.

М а р и н а. А ти мені все-таки не віриш? Вважаєш за свого ворога?

Д о м а х а. Не знаю... Щось мене тягне і ножем одпиха...

М а р и н а. І мене, як сестру, не обнінеш?

Д о м а х а. Обніму... тільки не ходи сюди... не бач його... мені страшно... ледве одрятувала... і знову...

М а р и н а. Значить, не віриш... Бог з тобою! *(Пішла)*.

Д о м а х а *(вагається)*. Стій! Я хочу вірити...

Марина стала.

Тільки... (*Махнула їй рукою від себе*). Невже вона мене дурить? І очі, і голос купують мою віру... а проте вона, видно... вчена... обійти може... А як лукавить?.. У-у! Що ж мені з собою робити? І горить, і кипить усе! (*Йде хутко до Степана; зупиняється на гвалт*).

## ВИХІД Х

Т і ж і Коломийчиха.

Коломийчиха (*до Наталки*). А підійди-но сюди, підійди!

Наталка (*підходить*). Що ж там?

Коломийчиха. А це що? Вишні мої! А це що? Добро моє! (*Підбира*). Ах ти, сибірна! (*За косу*). Та я тобі косу одірву!

Наталка. Не руште. Годі!

Леонтій (*вискакує*). Ви вже ні, нічого... а то я не знаю... а нічого не побоюсь!

Коломийчиха. Ти ще мені звідкіль? Дивіться! Аж по уха заївся черешнями... Та що ви мене вкінці грабити хочете? Іроди каторжні, сатанинські виплодки!

Леонтій. Та хай вам з черешнями!.. Я за рощотом...

Наталка тіка.

Коломийчиха. За рощотом? У робочу пору?

Леонтій. А що ж? Я нічого собі... а ви раз у раз... і на дівчину... так чого там? Давайте рощот!

Домаха (*підбіга*). Бога ради, мамо, не кричіть!

Коломийчиха. Геть мені, навіжена!

Леонтій. Рощот давай, та й нічого...

Коломийчиха (*до його — той одступа*). А щоб ти на вила собі кишки вимотав, щоб з тебе дух виперло, стонадцять куп чортів твоєї матері і твоему батькові! (*Випиха Леонтія*).

Домаха. Мамо! Цитьте!..

Степан (*схоплюється*). Гвалт? Марина? Чи не її банітують? Теща? Горло перерву! (*Одягається неприємно і бачить ніж*). А, до речі!

Коломийчиха (*наступа на Домаху*). Та що ти мене своїм бовдуром,— я його не так підніму! Я всіх вас...

Степан. Катюга! Тікати до діда.

Домаха (*заступа дорогу*). Мамо! Не руште мого чоловіка! Буде вже!

Коломийчиха. Матір зобидили, так ти не за мене заступаєшся, а за свою ганчірку! Он полюбовниця до його приїхала — радій! Повісить її він на шию собі, на твоїх очах!

Домаха. Неправда! Мовчіть! Цього не буде!!

Коломийчиха. Буде! Буде! Буде!

Домаха. Не мати ви: я від вас навіки втечу!

Коломийчиха. Тікай, дурна, до його полюбовниці! (*Пха*).

Домаха (*назад*). Ай!

Коломийчиха безуважно пішла.

Степан (*підбіга й припада до Домахи*). Ходім, Домахо! Не плач, не плач же! Не вважай — то не мати!.. Ох, тільки ці сльози... тяжкі, тяжкі... А! Немов топле олово, крапля по краплі пробивають груди...

Домаха (*голосить*). Полюбовниця... полюбовниця! Нащо ж ти мене, матінко, породила? Чом ти мене до схід сонця в ставку не втопила?.. (*До Степана*). Та убий ти мене краще, убий, прошу,— мені легше буде...

Степан. Що ти? Господь з тобою!

Домаха. Ота розлучниця моя, Марина, прийде сюди, і ви вкупі наді мною сміятиметесь?

Степан. Брешуть вони, брешуть на безневинну! І як ти кожному іродові віриш?

Домаха (*сплеснула руками*). Та як же не вірити, коли всі, всі кричать...

Степан. І всі, всі брешуть! (*Зло*). Не говори й ти так!

Домаха. Як же мовчати? Сили нема! Не любиш ти мене, через когось ненавидиш! Я сподівалася, що хоч тепер... та що вже я не роби, хоч землю їж...

Степан. Знов докори? Та не рви мене тупицею!

Домаха. Не любиш, ненавидиш! (*Розпашілась; очіпок спав*). Чи бачила я ласку, чи чула тепле слово від тебе? На мої тихі речі — мовчиш; підійду до тебе — тікаєш; присяду — встаєш; приляжу — одвертаєшся... А! Та чи єсть же більша образа на світі?!

Степан. Та хворий я... У мене отут не серце, а жупелиця! (*Закашлюється*).

Домаха. Мати божа! Тебе беру в свідки,— чи я ж

тому винна? Хіба б я зав'язала тобі світ, коли б знала?.. Слухай! (*Кладе йому руки на плечі*). Скажи мені, не криючись, чесно скажи, як перед богом на сповіді, чи ти й досі любиш Марину?

Степан (*вагаючись*). Люблю...

Домаха. Ха-ха-ха! Бачиш, а казав, що брешуть!

Степан. Люблю, але не так, як ти думаєш: не коханка вона мені, не любовниця,— я горло кожному перерву, хто осмілиться вдарить її тим словом,— а побруга, все одно що сестра, і я її як кривну люблю...

Домаха. І ти її любиш як кривну, як друга? Ха-ха!! Адже ж ти з нею, отою сестрою, хотів був побратись?

Степан. Ну що ж? Хотів...

Домаха (*скаженіє*). Так, не вірю я! Брешете ви обоє! Ти через сестру оту ненавидиш мене, через розлучницю мою люту: вона в твоїм серці, як жаба, сидить, вона й не пускає туди нікогісінько!

Степан. Схаменися! Не дратуй мене! Не печи мені огнем серця! А її не смій лаяти: вона тобі зла не вчинила.

Домаха. Як не вчинила? Кому ти законний чоловік — мені а чи їй? Кому я припоручена богом — тобі а чи їй?

Степан. Та вона мене від тебе не одніма.

Домаха. Як не одніма? Коли ти тільки про неї й думаєш, коли ти сохнеш по їй, кров'ю сходиш по їй, по гадюці!

Степан. Ей, не займай її, не лай! Не буди в моїх грудях злости, бо я не знаю що...

Домаха (*несамовито*). Битимеш? За неї, каторжну? А!! Так бий же за підлу, бий! (*Розпатлалась*). Украв у мене через неї і щастя, і радості, і красу мою, то знущайся уже вкінць! Бий, топчи мене ногами!

## ВИХІД ХІ

Ті ж і Коломийчиха.

Коломийчиха (*надбіга*). Так його! Так його!

Домаха. Ідїть собі! Не руште нас! Це моє діло: між чоловіком та жінкою — один бог!

Коломийчиха. Так між чоловіком же, а не чужим любовником?

Домаха. Цитьте! Не треба мені вас!

Степан (*дрижить*). Нехай договорює; нехай мирить, нехай сіє межі нами щастя! Виміщаєш, відьмо, за пана, що добра його не ковтула? Знов готуєш галушечки?

Коломийчиха. Та як ти смієш, щеня, роззявляти писок на мене? Тебе ще, блазня, не вчили, дак я почу! (*Кидається бити*).

Домаха (*хапа за руки*). Не руште! Не займайте!!

Степан. Пусти її,— нехай зачепить, нехай спробує!.. Ой, очортіла ж вона мені, як очортіла!.. (*За спиною держить ножа*).

Коломийчиха. Ах ти, виплювок! Похвалятися здумав?! Та я тебе як тріпону!!

Домаха. На бога!! Не руш його! Йди собі від гріха: він мій, а не твій!

Коломийчиха (*одниха її*). Так і учи його! В ухо заїдь, падлюці!

Між дочкою й матір'ю йде боротьба.

Степан (*труситься, не при собі*). Пусти свою матір,— хай вона спробує... в ухо заїде... (*Задихається*).

Коломийчиха вирвалась; Степан до неї. Домаха, завваживши ніж, злякано межі них поривається, не маючи сили й кричати, і пада.

Ну, бий же! Сам себе підставляю! Життя моє знівечила, так нівеч і честь! Потіш свою паскудну, злодіяцьку руку та дай уже і мені потішитись! Ух, і потішусь же!!!

Коломийчиха (*назад*). Гвалт! Уб'є!!

Степан несамовито дрижить і кида з огидою ніж.

Завіса



## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

### Картина 1

Середина світлиці в Коломийчихи, доволі багато вбрана. Двері посередині і в кімнату.

### ВИХІД I

Коломийчиха, старшина і писар (сидять за столом і ча-  
стуються).

Коломийчиха (*налива чай старшині*). Викушайте! Що ж ви так мало? (*Підлива в чай рому*).

Старшина. Благодареніє господу, уже по сеє... гріхи наші і попущення!.. (*Гика часто і чим далі — сонніший*).

Писар. Верно і неопровержимо.

Коломийчиха. Та ще подужаєте, а там он запіканочка готується...

Старшина. Запіканочка?! Ох, скусительство!.. Так, значиться... тее... задатку взяли ви сто карбованців... о!

Коломийчиха. Взяла, взяла бамажкою...

Старшина. І хліб увесь, пані моя... тее... продали по два злоті за пуд... ге! (*Подає квиток*). І розписочку оцю підпишіть... знаєте, так, для пам'яті... люди ми смертні... ослаби і остави...

Коломийчиха. Та чи я ж умію? Хреста поставлю...

Старшина. Та я вам, господи... себе б з живота-ми... а порадок...

Писар. Ставте, я посвідкую, та ще свідків подже-

ньом... А от у волості, як прийдегся, так другу формальну розписку дасте на іншу суму...

Старшина. За те... тее... особо подякуємо... як казав...

Коломийчиха. Та добре, добре, дай боже! А то тільки по два злоті! Хіба я сподівалася на такий розор! Похоронена у тих ямках моя десятилітня праця...

Старшина. Що ж, Онуфрієвно! Все від бога... і зарібок... і холера... Живе, приміром, надією чоловік, а далі — геп!

Писар. Н-да, промисел... і тому подобне! Не побивайтеся, одначе, Тетяно Онуфрієвно, ето точно, что господь посітив вас зятьком...

Коломийчиха. Утік, щез!

Писар. Не може быть?!

Старшина. От, благодареніє господу...

Коломийчиха. Істинно. Тут була буча, і моя дурна таки визвірилась...

Писар. Весьма розумно; давно б слід...

Коломийчиха. А я не казала? Так своєї та й своєї! А це другий день нема... Може, втопився?

Старшина. Чудеснійше б діло!

Коломийчиха. Та, може, господь і змилувався...

Писар (*підморгує*). Та вже ж оце йому була повістка на той світ?.. Хе!

Коломийчиха (*змішалась*). Та... конечно... А що ж ви нічого не вживаєте — може, гаряченького?

Писар. Да я, признаться, Тетяно Онуфрієвно, гарячительних напиків боюсь, а от лучче смикну очищеної та наливочки на потуху — однородні, виходять, статі... (*Налива й н'є; потім налива вишнівки*).

Коломийчиха. Звольтесь, звольтесь, як знаєте.

Писар. Потому полоскати гарячою водою кишки після таких уголовних напиків даже обидно.

Старшина. Тошно... тільки, тее... парить...

Писар (*н'є*). А добра й вишнівка... а-а!

Коломийчиха. По перваку спиртом з медом долила.

Писар. Ага! Спотикач виходить, — то-то! (*П'є*). Н-да! Проіздештіє! Коли утопився або повісився, то благородно, принімая во вніманіє, що всім розв'язав

руки; а коли побіг знов ябедничать і тому подобне,— то вельма подло, і нам нужно прийняти міри...

Старшина. Ох, одпусти й припусти,— треба круто...

Коломийчиха. Від того харциза станеться!..

Писар. Треба немедленно учинить розиск і дати приказ арештувати: може, все з магазину викрав?

Старшина. Так-так... прости господи согрішення наші... та ще у вас єсть бамага...

Писар. Іміється бамажонка... антіресная...

Старшина. Про що ж вона? Ге! (Гика).

Писар. Гм, гм!.. (Позирає на Коломийчиху). А ви чули, Ларіон Потапович, що ряба Мотря аж чотирьох привела?

Старшина. Ого! Ото плодюча!

Коломийчиха. Он странниця казала, що чула від спасенника, ніби той чув від когось, що тому казано, що за морем-кіяном десь народився антихрист...

Писар. І буде війна; неприятели хочуть від нас всіх баб забрати...

Коломийчиха. Ой, не хочу до антихриста...

Старшина. То що! Нехай... теє...

Коломийчиха. Чи ба! А як вам без бабів?

Писар. Н-да! Баба стаття нужная... необходимая...

Старшина. Скусительство!..

Писар. Без баби випивка і тому подобне невозможно... потому што коли при такому спотикачі — молодиця... зараз отвод і законоположеніє...

Коломийчиха. Уже! Так я піду по запіканку.

## ВИХІД II

Ті ж без Коломийчихи.

Писар. Як-таки, Ларіон Потапович, про секретні конхвиціальні бамаги і при посторонніх!

Старшина. Я й забув, що ми не в присутствії... теє... Так що там?

Писар (розвертає бумагу). Треба вам сказати, що я днів п'ять назад послав від вас такою рапорт: «Тринадцятого сего числа, місяця іюнія, усмотрен бил зло-вредный і предосудительный запах із магазину гнилого содержанія; четирнадцятого сего же текущого місяця услышано било, что оный же, Степан Петраш, бу-

дучи смотрителем магазина, супружеских обов'язанностей не несють, а займається гріхопадінням; п'ятнадцятого того же числа постережено було, що вищеречений Петраш розпротраєть зловредні понятія і тому подобне...»

Старшина. Іменно, іменно тее... добре написали!.. Що то як чоловік друкований, не «мно, дло, тло»...

Писар. Наука!.. Так от який одвіт воспослідував... Гм, гм! (*Бормоче*). Предписивається... собрать справки нащот урожая... і гаврашков... гм!.. Относно ежелі бішена собака...

Старшина. А! Скажена б то?

Писар. То на станцію... гм!.. А на яку — чорт його зна!.. О! (*Голосно*). Што касательно смотрителя запасного хлібного магазина і переміни оного хліба, то — це що пише наш доброхотець, приятель, письменоводитель,— то предписивається: «Осмотріть магазин, составить протокол, общественный приговор, приняв относительно смотрителя охрانیтельния і дисциплинарні мери...» і тому подобне... а относительно поступків общественный приговор...

Старшина. Ох, господи, занадто вже вчено... Циплинаруські... ципля... що ж воно? Циплятами б то тее... штрап?

Писар. Да який там штрап? Діс-ціп-лінарська мера! Яка це стаття? Понімаєте, що значить дісципліна?

Старшина. А що?

Писар. Бачили, чим служивих учать? Дісципліною!

Старшина. Ага, себто тее... лозою...

Писар. Н-да, гарячительную припарочку, а охрание — рещтанська; относительно же проступних поступков составить общественный приговор... А чим пахне таковая стаття?

Старшина. Це вже ми знаємо; це, виходить,— на висилку!

Писар. Н-да! Совершенно вірно: за поступки, возмуцающіе общественное спокойствие, в міста сибірської губернії... і тому подобне...

Старшина. Так, так,— це чудесно!

Писар. Розчудеснійше! При сем ще мені пише приватно: «Хапайтеся поки що і всяке нарушение форми возможно, поки нового нема...» Пам'ятайте, мов,—

коваль клепле, поки тепле... і тому подобне... Дак я полагаю, без одволочок завтрішнього числа.

Старшина. Та завтра ж Івана Купала, у тому тее... ярмарок... тут ні духу не буде...

Писар. Сія-то стаття і понуждаєть мене к настоянїю завтрішнього схода: поєліку всі на ярмарок їдуть, то, стало бить, ми можем по секретному наказу зоставить тут тільки таких хазяїв, які нам благоприятні, та з хуторян для восполненія арихметики зупинить нужное число нестроптивих, так що, принімая во вніманіе все вищеізложенное, составиться концертное одділеніе.

Старшина. Так, так, іменно... Се річ до діла!

Писар. Тут треба похопитись, щоб все учинила громада, розумієте? А ми, стало быть, збоку: наша хата скраю — нічого не знаю! Приказ — діло сповняй, і тому подобне... А до приїзду того нового — і кінці в воду!

Старшина. Іменно, іменно... тее... поміч моя од господа, сотворшаго небо і землю!

Писар (*крякнув*). По сему умозаключенію слідуєть даже спотикачу.

Старшина (*совіє*). Можна...

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Мошка.

Мошка. Поздоровляю, віншую з гешефтом!

Старшина. Спасибі. А коли тее... гроші?

Мошка. Уже купили?

Писар. Все чисто, до зерна...

Мошка. Ой, слічно! Ой-ой, як слічно! Теперечки тільки помагай боже! Гроші знайдемо...

Писар. На сухо не можна — пий! (*Налива*).

Мошка. За ваше здоров'я і добре поведіння! (*П'є*). Батюшка мене питали, що ви там шахруете? Коли що, то я сам до начальства... Ох-ох! Треба хутче, щоб не спортили... І то все господин Степан дзвонить... Ой вей мір, і видзвонить ще нас із села, їх бін а їд!

Писар. У-у! Вредне! Ну, завтра ще ми потягаємось з тобою... ще хто кого видзвонить?

Старшина. Іменно завтра... тее...

Мошка. Та його нема... кудись побіг...

Писар. Тим паче: заочний приговор... розпорядження штахветце об арешті і тому подобне...

Старшина. І тому подобне...

Писар. Не знаєш, хто тут застається?

Мошка. Зостається? А! Дід Мороз...

Писар. Подло! (*Сплюнув*).

Мошка. Ніц; він хворий, нездужає; потім Харко Дурний, Мотря Задрипа, Стеха...

Писар. То баби.

Старшина (*засипа*). Баби... прости господи... скусительство!

Писар (*на його*). Праведні душеньки упокоються.

Мошка. Нехай собі... по трудах...

Писар. Н-да... Ти краще скажи, кого з хазяїв певніше залишить?

Мошка. Кого? Пишть: кума Карпа,— він хоч і в позиції у Степана, та своя сорочка — далібуг; Дмитра Коця — йому вдруге Степан не дав; Свирида Гудзя, Явтуха Свердла, Харка — я уже задобрив...

Писар. Обстоятельно... Він і в суддях сидить, та Карпо, та Гудзь... без'язикий — достаточо для присутствія...

Мошка. А то з хуторян — Пальоний, Веризуб, Запридух... (*Старшина хроче*). Щоб ви не впали ще?..

Писар. Та ну його! Значить, завтра все підтасуємо: суддів у старшини намочимо, понятих і громаду ти з Коломийчихою підшрубуюеш... А магазин у тебе готовий?

Мошка (*озирнувшись*). Зверху все тухле.

Писар. До споду ніхто не добереться: жарота, потемнення і тому подобне.

Мошка. Ох, і здихаємось того мешігене?

Писар. Незбежно. Я оце зараз заблиговременно і рішення суда, і приговор общественний приготую.

Мошка. Ой, антик, антик! Який без його може бути гешефт — аж страшно! Слухайте сюди, любуню: ви пишете в бамазі, що продали гниле з магазина зерно за низька ціна — бариш; ви пишете, що купили у Коломийчихи добре зерно за висока ціна — бариш; крестян поставляєте у сахарні за добрі гроші, а пишете — за ніц — бариш; ви будете роздавати у зиму з магазина зерно і писатимете, що здумаєте — бариш; ми, нарешті, весною продамо магазинний хліб, що нам

дарма достанеться... і візьмемо — ой мамеле, тателе, гевулт, скільки візьмемо!

Писар. Ти, Мошко,— диявол, убий мене бог — диявол! Таку штуку придумати! Та тебе породила, певно, відьма з сатаною укупі.

Мошка. Хе-хе-хе! А гіте фокус! Антик, як маме кохам, антик!

Старшина (*покачнувшись*). Ой свят, свят, свят! Де це я... теє?.. Що це?

Писар. Пішли б додому.

Старшина. Іменно, іменно... Припусти й одпусти, ослаби, остави...

Писар (*Мошці*). Проведи, та нащот хазяїв: я — распоряженіє, а ти — підготовку.

Мошка. Гіт! (*Проводить під руку старшину*).

#### ВИХІД ІV

Ті ж і Коломийчиха.

Коломийчиха. Куди ж це? А запіканка?

Писар. Уже запікся — нехай спочива: ще не раз смикнемо... Це тільки введеніє з виводом, а продовженіє впрעדь.

Коломийчиха. Шкода, боже мій! А така ж запіканочка!

Писар. Попробуєм, посмакуємо.

Коломийчиха (*налива*). Як смола!

Писар (*н'є*). Нектар — неоспоримо і безапеляціонно! А ви от що: завтра всю підборну команду угостить — ето первая стаття; потім на зятька жалобу — за гріхопадительное нарушеніє союза, за розтрату чужої собственности, за присвоєніє документов — ето вторая стаття, і третя, весьма сподручная,— свідків нащот покушенія на жизнь і розпространенія зловредних понятій.

Коломийчиха. Добре, добре; все як кажете.

Писар. І тоді ваш зятьок захурчить, і цей опит буде вірніший від вашого... Хе-хе-хе!

Коломийчиха (*потупля очі*). Ох, що ви!.. Де там?.. А і дочці, може, без його щастя випаде...

Писар. Н-да, такіє красавиці по всім статтям і подобаєть те, прінімая во вніманіє і тому подобне... дак можно для сього положенія цілий, світ обікрасти.

Коломийчиха. Та, Лук'ян Гаврилович, при ваших документах,— господи!.. Аби тільки того здихатись...

Писар. Ех, Тетяно Онуфріївно, і через золото сльози ллються! (*Прислухається*). Що це воно, мов стогне хто чи харчить?..

Коломийчиха. Та то чи не Домаха? Вірите,— на замку держу: як утік отой бовдур, мало рук на себе не наложила... сказалася,— чисто несамовита!

Писар. Як же так саму кидать? Мало що може бути? Одімкніть зараз! Там щось не гаразд...

Коломийчиха. Ой, одведи, мати божа! (*Кидается*).

За нею писар.

Руки тремтять...

Писар помага.

Де вона? (*Вбіга*). Ой доню!

Писар. Що там? (*Вскакує*).

Коломийчиха. Поможіть... винести... про-бі!

Після невеликої паузи виводять під руки зомлілу Домаху; очі їй хижі, погляд непритомний.

## ВИХІД V

Ті ж і Домаха.

Коломийчиха. Ой, рятуйте! Давилася... дитя моє!

Домаха (*важко дише*). Що вам від мене треба? Чого ви прийшли?.. Чого мене виволокли?.. (*Дужче; рве істерично волосся*). І тут лізете мішати моїй волі?.. Ні, годі!! Над собою уже моя власть...

Коломийчиха. Доню моя!

Писар. Заспокойтесь, Домахо Калинівно!

Домаха. Годі, годі! Тішились наді мною цілий мій вік, гнули мене як лозу, вили з моїх жил вірówki, знущались над моїм серцем,— годі!

Коломийчиха. Опам'ятайся, голубко! Що ти на матір рідну говориш?!

Домаха. Оддайте мені його! Куди ви його запро-торили? Що поробили? Знов з світу зігнали?

Коломийчиха. Ай, цить!



Писар. Розиск дам — знайду... для вас, даже супроти нутряної симпатії знайду... з-під землі викопаю і тому подобне...

Домаха. Знайдіть... я не знаю що... обороніть... його мучать... він ізнов обливається кров'ю... піною сходить... Рятуйте мені його від матері!

Писар. Не сумлівайтесь... і тому подобне...

Коломийчиха. Та чим же я винна, що він тебе не хоче любити?

Домаха (*схоплюється*). Чим винна? Ха-ха-ха!! Та ти ж знала, що він мене не любить, що його женять насильно, ти знала! Захотілось променджувати мене на панське добро? За гроші, за гроші продала дочку, як вівцю повела на заріз!

Коломийчиха (*плаче*). Ох, до чого дожилася я! Рідна дочка банітує матір!

Домаха. Матір, матір! Так візьми ж рушник і задави ним своє порождення, задави: у мене духу не стало, а в тебе стане!

## ВИХІД VI

Ті ж і Свиридиха.

Свиридиха (*вбіга, засапанвшись*). Знайшла, знайшла... і його, і її... тут вони!

Писар і Коломийчиха. Кого?

Свиридиха. Степана!

Домаха скрикує.

Бачила... на леваді... вкупі з нею...

Домаха. З ким?

Свиридиха. З полюбовницею.

Домаха. Ай!! Де?!

Свиридиха. У дідовій леваді, що над озером; там і тепер застукати можна...

Писар. Стремительное з командою! (*Вибіга*).

Домаха (*скажено*). Тут вона! Тут полюбовниця? Розлучниця моя? Веди мене!

Коломийчиха. Та куди ти, доню?

Домаха. Гетьте! Веди, веди мене! Я їй гляну у вічі... Я їй скажу, що вона, жаба, брехала, брехала! А-а! Вона кров з мого серця випила... так нехай же,

гадина, підплива власною кров'ю! (*Схоплює ніж і вибіга*).

Хутка зміна.

## Картина 2

Левада. Мальовниче місце: справа і зліва — верби, лози; посередині — осокир; невдалі — очерет і чисте плесо води. Місячна ніч.

### ВИХІД VII

Свиридиха і Домаха.

Домаха. Де ж вони, де?

Свиридиха. Тут, тут; не бійсь, знайдемо! Своїми власними очима бачила, як стояли і змовлялися, і оцими вухами чула, як він її тут дождатиме.

Домаха. Але нема; може, втекли? Я поженусь за ними на край світу.

Свиридиха. Не втечуть,— циганка пантрує. Ти постій тут, а я ще загляну в два-три кутки. (*Пішла*).

Домаха. Земля піді мною горить... Так ось де, ось де моя розлучниця? А як присягалась, що мені шляху не перейде, що за мене дба! Ой, кипить, кипить у мене! Або їй у горло впнусь, або он туди кинусь... Щось пливе човном! Певно, вони? Ах, стережися ж, мій вороже лютий! (*Забіга в лози*).

### ВИХІД VIII

Наталка, дівчата і Домаха.

1-а дівчина. Приставай сюди човном, до дідової левади; ну, наляж!

2-а дівчина. Як тут гарно! А дід не сполоха?

Наталка. Дід? Ні! Давайте ж гадати!

Всі. Давайте, давайте!

Наталка. А свічечки маєте?

Всі. Маємо.

Наталка. Ну, так приліплюйте одні до своїх вінків, а другі до латаття; отак: одірвіть лататину, назовіть яким парубком та й пустіть...

1-а дівчина. А як же після розбереш?

Наталка. Надкушуйте парубків. Ось, Петро —

раз... (Одкусила й пустила). Ось, Денис — двічі; Назар — тричі...

2-а дівчина. Бідний Назар, який покусаний!

Сміх.

1-а дівчина. Я краще хвостика одкушу.

Другі. Ото дурна!

Наталка. О, бачите — попускали парубків, нехай пливуть собі за водою... Ой-ой! (З ляком). Он уже один потонув... Хто то, гляньте?

2-а дівчина. Максим, здається... Себто й умре?

1-а дівчина. Атож, сього року; та він і хворий...

2-а дівчина (до Наталки). А ти вже за Леонтія налякалася?

Наталка. Чого там?

1-а дівчина. Говори! По рушники, чула, посилá.

Наталка. Та годі там! Ось швидше, швидше сюди! Звідсіль вінки пускаймо: який потоне — та з нас умре; а який дожене парубка — тому у парі бути. Ну, всі по черзі... Тепер пісні до речі. (Зачина).

Всі підхоплюють.

Ой тихо, тихо Дунай воду несе,  
А ще тихше вінок коливає,  
А ще тихше вінок коливає —  
Нашу долю з води викликає:  
«Ох і доле, з'яви свої очі,  
Обізвися до нас серед ночі,—  
Хай віночок пливе та пишає,  
Своє щастя сліпе доганяє!»

1-а дівчина. Догнав, догнав: мое щастя!

2-а дівчина. А хоч би й побрались, чи то ж ще щастя?

Наталка. Ох правда: не там щастя, де вінчаються, а там, де вірно кохаються... Он моїй бувшій хазяйці Домасі яке щастя? І багата, й хороша, а сльозами — і встає, і ляга — умивається!

1-а дівчина. Ти кинула їх?

Наталка. Кинула, дід прийняли; через ту відьму стару й видержиш? І дочці нема життя через неї; напосілась на зятя, щоб з світу зігнати, та й уже! А дочка ще й сама чоловікові доріка,— так як же йому не тікати з пекла? Оце вчора прибіг до діда — лица нема:

ключа магазинного одрізали! Кажє: «Більш не вер-  
нуть: там каторгою пахне...»

1-а дівчина. Кажуть, прийшла якась до його зда-  
леку?

Наталка. Прийшла. Обнімала та плакала...  
А тихо! (*Прислухається*). Хтось плаче чи стогне?

1-а дівчина. Ой, де?

Наталка. Та тут десь... Чуєте? Хтось хлипа?..

2-а дівчина. То, може, вода...

Одні. Ні, то нехрещені діти... або русалки...

Всі. Ой, тікаймо, тікаймо! А то ще Купала втеря-  
мо! (*Поханцем одпливають на човні*).

### ВИХІД ІХ

Домаха сама.

Домаха (*вискакує злякана, ламаючи руки*). Ой,  
там чорна тінь дрижить... туман марою встає... Страш-  
но! Мати і я винні... Ніколи не вернеться? Ох, утеря-  
ла, утеряла голубонька — не піймаю!.. Ай, яка нудьга!  
Мов гадюка обвила моє серце і п'є кров. Кинуться у  
ту чорну яму... там і соми водяться... а на дні холодний  
та липкий глей... зразу затягне... А та друга? Обніма-  
тиметься, пригортатиметься? Ні, дждусь, гляну їй у  
вічі... А! Ось! (*Одбіга назад, ховаючись в очереті*).

### ВИХІД Х

Степан і Марина, потім Домаха.

Степан (*виходить з Мариною*). Марино! Я тебе  
ждав, як світу божого... Де ти барилась?

Марина (*дитяче рада*). Голубчику! Не можна  
було раніше. Зате бачиш, яка я рада, щаслива!

Степан. Чого?

Марина. Догадайся!

Степан. Не знаю, моя утіхо...

Марина. У, недогадливий! А того, що тепер уже  
я сміло, з чистим серцем і святою думкою скажу, що  
не кину тебе...

Оддаєки чути тихо купальські пісні, які тягнуться мало не до  
кінця сцени.

Степан. Раю мій! (*Кидається*).

В очереті щось зашелестіло.

Марина (*зупиняє*). Стій або краще сядь,— я все тобі розкажу.

Степан. Сяду, сяду... У мене в очах сонце загра-ло... Це не ніч, а сліпучий день...

Марина. Ну, сиди ж смирно! Пам'ятаєш, як ди-тиною ще мене, молодшої, слухався, а я розказувала?

Степан. Пам'ятаю, пам'ятаю. У мене й тепер, як у дитини, повно на серці колишнього щастя.

Марина. Ну і гаразд. Так от, Степку мій любий, коли я прочула, що лежиш ти отруений, то мене уда-рила думка, що я тому винна, і мало я не стерялася, а коли правду про тещу дізнала, то серце у мене окипіло кров'ю і похолов мозок, як тебе визволить від напасті, від смерті?

Степан. Голубко моя, таки побивалась за мною!

Марина. Я потім бачила твою жінку... Вона тебе кохає без пам'яті — і я поклялась вам до помічі ста-ти; одно тільки різало мою волю, що ти не подужаєш своєї упертої примхи і що я, замість поради й л'ягоди, сама ще розраду внесу... Я молилася гаряче, щоб гос-подь напутив мою душу, і милосердний зглянувся...

Степан (*стривожено*). Що ж таке? Ти полохаєш мене...

Марина. Бачиш, Степане, ти нарікав на свою до-лю, на бога, а тебе одведено від великого гріха: адже я — сестра тобі! (*Весело цілує*).

Степан (*одхитнувшись*). Як сестра?

Домаха прокрадається ближче.

Марина. Так-таки — рідна сестра: матері у нас були різні, а батько один — покійний пан.

Степан. Хто тобі це сказав?

Марина. Дід Мороз. Бач, пашпорта мені треба було в вашій волості виправляти, бо покійна матір моя була родом з сього села; от мене й справили до діда. А вони як придивились та як заплачуть: «Як вилита,— кажуть,— моя покійна дочка! Ти ж моя унука,— від ва-шого очеретуватівського пана і моєї доні... Через його, прости йому боже, твоя мати й згоріла...»

Степан (*схоплюється*). Стій, стій! Це щось над-звичайне, страшно... Не може бути! У твоєї матері, пев-но, друга дочка була?

Марина. Ні, у моєї матері я одна тільки.

Степан. Як же дід не знав цього? Тебе не знав?

Марина. Матір по пологах одправили сюди, а мене зоставили при дворі; вони занедужали і перед смертю уже діду признались...

Степан. Не знаю... я й не стямлюсь... не збагну нічого...

Марина. Та от і причина, чого пан, тато наш, перелякались, довідавшись, що ти мене хочеш брати, чого на нас хотіли все своє добро одписати... Дід кажуть, що я на пана й похожа... То вірно і певно, що я твоя рідна сестра! *(Обніма)*.

Степан. А-а! *(Хапається за голову і сіда, мов підкошений)*.

Домаха виявляється з ножем.

Марина. Невже, Степанку, тобі гірко так взнати мене за сестру?

Степан. Ох!!

Марина. Чого ж?

Степан. Остатня... надія...

Марина. На що?

Степан. На щастя.

Марина *(по паузі)*. І ти зміг думати, що я б здолала піти проти бога, що я б здатна була неповинній людині наступити на горло, украсти чуже щастя? Ох, Степку, Степку! Як мене мало ти знаєш, як мене мало ти поважаєш! *(Змахнула сльози)*.

Домаха кида ніж.

Степан *(кидається в ноги Марині)*. Прости, даруй мені! Прости, сестро! Я не при собі... У мене в грудях пече... мозок горить... темріє в очах... Я не знаю чого, а чую в собі таку страшенну муку, якої несила терпіти... Даруй, сестро, твоєму нещасному братові!

Марина *(обніма і цілує в голову)*. Вгамуй, рідненький мій, отиш своє серце: його лукавий бентежить, бунтує гріхом.

Степан. Слухай, сестро,— завваж! Докори і сльози від жінки, лайка і прокльони від тещі, цькування й напасті від писаря й старшини, зневір'я і образи від селян, за яких я шодня розпинався... Дома щоденне пекло без упину, без передишки — і одна тільки мрія, що від тебе буде рятунок; як я і що,— я не домислю-

вався, а тільки тією мрією я й жив, тільки вона мені сили скріпляла...

Марина. Ну, а Марина-сестра хіба не зможе протягти руку своєму братові? Тільки не в мені, грішній, спасіння, а в господі і його святій ласці... Покорись їй, одкинь оту пекельну завзятість від свого серця, поглянь тихим, незлим оком на свою Домаху, полюби її за щире кохання, зроби щасливою!..

Домаха не здержує плачу.

Степан. Ох, правда твоя... Тільки що я зроблю з оцим проклятим серцем? (*Б'є його кулаком*). Адже не вілен я над ним, а воно наді мною панує... Не можу я йому звеліти: забудь ту, а пригорнись до цієї! Не можу! От хіба ножем його порснути, то зможу, та й годі!

Марина. Ні, зможеш і друге: у тебе воно справедливе і добре; то його озвірило горе... Подумай: гріх же за добро платити людині лихим; тобі господь припоручив душу, а ти зрікаєшся її... Цураєшся, коли сам її обездолив!..

Пісні стихають.

Степан. Марино... ти янгол!

Марина. А як буду я вашому щастю радіти, як буду жити тільки для вас!

Степан. Сестро моя!!

Марина. Я хотіла була від миру заховати своє серце і спасатись в черницях... а тепер спасатись буду, помагаючи тобі у всім, у всім добрім, кохаючись у ваших дітках, у radoшах твоєї дорогої дружини...

Домаха (*кидається в ноги Марині*). Прости! Прости! Я хотіла підняти на тебе руку, на тебе, святу...

Марина. Домахо, що ти?!  
Степан. Жінка тут?! } (*Разом*)

Домаха (*в ногах*). Ти мати мені... сестра... Богом послана доля!..

Марина. Голубочко! Що ти? Заспокойся!

Домаха (*плазує до чоловіка*). Степане! Прости мені! Я тільки своє горе знала... а твого не відала... Пекельна рвія пекла мені очі... Даруй мені і моє кохання... сліпе!

Степан (*підійма і пригорта її*). Люба моя! Тепер не побивайся!

## ВИХІД ХІ

Ті ж і писар з десяцьким та Коломийчиха з Сви-  
ридрихою.

Писар. Беріть його! Він арештований.

Степан (*пручається*). Ким і за що?

Писар. Начальством за кражу! В'яжіть його!

Марина. Неправда!

Домаха. Не дам!

Коломийчиха (*пха Марину*). Куди, } (*Разом*)  
повіє? (*Хапа Домаху*). А ти — ні писни!

Степан. Гетьте, я сам піду і одвіт дам: не бійтесь!

Завіса



## ДІЯ П'ЯТА

Середина розправи — велика світлиця; широкі двері просто на ганок, так що коли вони одчинені, видно частину волосного дворища; другі, з ґратчастим віконцем, — до арештанської; навпроти — ще двері до кімнати. На задній стіні два одчинених вікна; на бокових — по одному. На передконі, під бокову стіну, — стіл, зап'ятий зеленим сукном; на йому книжки й писарські прилади; навкруги — дзиглики. День.

### ВИХІД І

Старшина, писар, Карпо, Харко, Гудзь, Коломийчиха, знахарка, Свиридиха і народ.

Старшина сидить посеред столу; пообіруч його — судді, Карпо, Гудзь і Харко; навпроти зрителів — писар; на задній лаві — Коломийчиха з свідками; коло дверей — жінки й чоловіки.

Старшина. Присутствіє... теє... одкрито... Хто з жалобою?

Коломийчиха (*підходить*). Я, пане старшино й судді!

Писар. Изложіть содержаніє.

Коломийчиха. Що тут ложити? Виложили вже: оце й вся, як стою! А содержаніє чие ж, як не мое? Та спитайте, панове судді, в кого попало, і мале дитя скаже, що зять мій, Степан Петраш, не чоловік моїй дочці Домасі: не хоче з нею по закону жити.

Молодиця (*коло дверей*). Отака саме і в мене цяця...

Свирид. Та ви ж, тітко, надолужуєте?

Сміх.

Коломийчиха. Я спочатку думала, що він від хворості, та жаліла, воловодилася з ним... А моя донечка сміховищем на все село стала — сохне, в'яне...

Писар. Н-да! Можна вообразить... При тілі...

Карпс. Ой біда!

Харко. Як паляниця!

Гудзь (за весь час мовчить, часом зітха, іноді промовля). Гм! Гм! Еге!

Старшина. Скусительство...

Коломийчиха. А він, каторжний, не туди дивиться, куди слід...

Старшина. Не туди?!

Коломийчиха. Еге ж, не туди: приволік собі з Очеретуватого, звиняйте, спідницю...

Писар. Підтверждаю, що вчорашнього числа сія гріхопадительная чета була спіймана на гарячім учинку.

Старшина. Ого-го! }  
Карпо. Ой лихо! } (Разом)  
Харко. Важно! }

Легкий сміх.

Коломийчиха. Так-так... істинно...

Писар (показує їй знаками). А окромя етих обстоятельствов що?

Коломийчиха. Ага! Ще ограбив мене, порозпозичав гроші і розписок не дає; з ножем кидався... похваляється підпалити...

Писар. Утішительно!

Карпо і Харко. Одведи боже!

Старшина. Приведіть... тее... підсудимого!

Десяцькі пішли до арештанської.

Голоси (за дверима). От лиходій! Пропали ми!

Юрба напіра в двері, розчиня їх, і вони так і застаються до кінця; дехто ввіходить в світлицю.

## ВИХІД II

Ті ж і дід, за ним і Леонтій з Наталкою.

Голоси. Пропустіть діда, пропустіть!

Свирид (до діда, що зупинився в дверях). Слабі, а все трудитесь.

Писар (тихо до старшини). Притьопався...

Старшина. Попущеніє боже!

Дід (його піддержують). Поки бог мене на ногах

держить, треба і для громади потрудитись, чим снага, а не лежати на печі нікчемним лодарем. От і вас сюди теж загнала нужда, а то й горе мужиче; а я знаю, яке воно солодке буває: без сліз виїда очі, без морозу голову білить, без ваги гне людину до сирої землі.

Старшина. А годі там... тее... патякати...

Дід (*недочува і ввіходить ближче*). А то по якому ділу, дітки, зібрались?

Голоси (*з-за дверей*). Про запасний магазин, що зерно погнило і що нового треба...

Свирид. Та про Петраша, що злодій.

Голоси (*з-за дверей*). Підпалювати хоче!

Дід. Ага! Он що! Напосілись-таки на Степана, а вам хотять туману пустить... та й обібрати уже вкрай...

Писар. Що це за безпорядок?

Старшина. Тихо мені! Анігу!!

Входить Степан.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Степан.

Старшина. На тебе твоя теща... тее... занесла багато жалоб — за грабіж, за крадіж, за смертовбивство, за дочку, за любовницю... Так тее... чим маєш оправдитись?

Степан. За грабіж і за крадіж — нехай вона доказує; адже злодій і здирищик ніколи своєї вини сам не призна, — ви ж добре це самі знаєте; про душоубство тещу мою, Коломийчиху, розпитайте — вона у цих справах митець... А щодо моєї жінки й других брехень, то це не вашої паракхвії і не вашого розуму діло, — тут тільки суддя он хто (*на небо*) та ось хто (*на серце*)! А от ви мені краще скажіть, по якому праву і за що мене арештували?

Писар. Своєвременно будеть опубліковано.

Степан. Урем'я пройшло, і я мушу знати: не по жалобі ж Коломийчихи ви робите розбої нічні?

Писар. По казньонній чрезвичайній надобності і тому подобне...

Старшина. Так, так... по бамазі... і казньонній... як утікача...

Степан. І Марину схопили теж по казньонній надобності?

Дід. Ма-ри-ну? Моя унука заарештована? Люди добрі! Гвалт!! Заступіться!

Старшина. Що ти, діду, теє... безпорядки? З ума вижив від старості, чи що?

Дід. Хоч я і старий, а ще господь від мене не одібрав розуму, і я все бачу і розумію... А ти не розбийничай; зараз визволь мою унуку!

Старшина. Та я не теє... Де ж вона?

Степан. Випустіть зараз мою сестру, бо за неї поплатитесь... Голову кладу, що поплатитесь!

Старшина. Га? Похвалки?!

Писар. І в присутствії!!

Молодиця (діду). У Коломийчишину комору замкнули,—сама бачила: у одну Домаху, а у другу—певно, вашу...

Дід. Так ходім! Поможіть хто!

Явтух. Я з вами!

Дід (у дверях). Насильства! Розбої!!

Старшина (до писаря). Що ж це... теє?.. Ослабий остави!

Писар. Пустяковина... Кінчайте діло!

#### ВИХІД ІV

Ті ж без Явтуха й діда.

Старшина. Ага! Так, швидше!.. (До Коломийчихи). Свідків маєш?

Коломийчиха (озираючись). Привела.

Леонтій (виступа). Я — тутечки.

Писар. Цей у неї наймитував. (До Леонтія). Ти з якої волості?

Леонтій. З Мозуліївки.

Карпо. Ага! Знаю... Там брат твій, Антін Бондар, що недавно женився?

Леонтій. Там, там.

Карпо. І добре живе з жінкою?

Леонтій. Та... нічого.

Карпо. А хороша?

Леонтій. Нічого собі.

Харко. А старшина який?

Леонтій. Звісно... проте — нічого...

Писар (нетерпляче). Та що ви, панове, про по-

сторонне і тому подобне: він уже рік, як і в селі своїм був, та й дурень.

Карпо. Ага! (*Заспокоївся*).

Писар. По цьому ділу що знаєш?

Леонтій. По ділу? (*Чухається*). По ділові... жалоба... виходить...

Писар. Ну?!

Леонтій. Вона мене анахтемою — я нічого; вона мене виродком — я нічого; вона мене в батька й матір...

Коломийчиха. Та що ви його, розбійника, слухаєте?

Леонтій. Розбійника? Ач! Робив цілий рік — і нікого...

Писар. Ступай геть!

Харко. Гроші, либонь, править.

Коломийчиха. Бреше все, не вірте!

Писар. Це, господа судді, друга, виходить, стаття... інча жалоба... і настоящому судопроізводству не підсудна. Дак її на після одсунути і тому подобне...

Старшина (*луна очима*). Ага! На після... тее... конешне.

Писар. Ступай!

Леонтій. Коли на після, то нічого... нехай...

Його випихають.

Старшина. Ну, далі хто там?.. Тее... (*Куня, чим-далі більш*).

Писар. Тільки не посторонні, а по цьому ділу.

Циганка виходить злякана, їй Коломийчиха шепоче.

Що за потороча?

Циганка. Знахарка... при шушвалівським шатрі...

Писар. Ну?

Степан. Цікаво!

Циганка. Коли я що, господи, то нехай би я більш дітей не мала, не то що!

Харко. Йй ще про дітей? Го-го!

Сміх.

Писар. Говори діло.

Циганка. Хай мене хрест уб'є, коли брешу... Я й брехень ніяких не розпускала... чи сестра, чи любовниця...

Степан. А тільки зілля... чи мишак добувала?

Циганка. Ой, хай мене чортяка злопає,— ні! Я тільки словом... та водицею... а більш нічого не знаю... От щоб ти такий щасливий та уродливий...

Карпо. Нічого не розберу.

Харко. Анітелень!

Писар (до циганки). Геть, коли не знаєш! Далі хто?

Циганку теж виводять.

Свиридиха (виходить сміливо). Ох, панове судді і благодітелі! По чистій совісті, як на євангелії,— нехай мене грім ударить, коли брешу: сама власними очима бачила і оцими ухами чула, як Степан на свою тещу похвалявся, що, говорить, піднесу їй такої страви, щоб робаки завелися... Та взяв ото пересушеної жаби та гадючих яечок...

Степан. Так це я робив? І ви знаєте? По чистій совісті кажете? Та вас же і звідтіль (на небо) хтось слуха!

Свиридиха. Щоб я не знаю що... а мені казано... присягались...

Степан. Коломийчиха? Ха!!

Писар. Не перебивать!

Карпо (до Свиридихи). Та про що се ти?

Свиридиха. Про галушечки.

Карпо. Які галушечки?

Свиридиха. Та гречані ж.

Карпо. Щось не те...

Харко. Не до речі...

Коломийчиха (маха рукою). Та ви, бабо, не про те...

Степан. Ні, іменно про це й слід.

Писар. Подсудимий, мовчать!

Старшина. Тихо! (Сопе й куня).

Свиридиха. А! Про друге? Можу... і про друге можу... Оце весною, на преполовення, мочила я полотно з дівчиною...

Наталка. Та й украли у мене півсувоя...

Свиридиха. Що се за напасть? Коли я крада, коли?

Наталка. На преполовення; я сама й витрусила..

Свиридиха. Ах ти кирпата шелихвістко!

Наталка. Ач, свята та божа!

Свиридиха. Та я тебе...

Наталка. А зась, ряба відьмо!

Спільний регіт. Чути: «Ловко!», «Ану-ну!»

Старшина (*кинувся*). Га? Що?! В холодну їх! Соцькі! (*До писаря*). І як-таки допустить таке?

Соцькі виводять їх у двері.

Писар. Ваше діло за порядком; моє — за законами.

Старшина (*Коломийчиси*). Так що ж ви хочете?

Коломийчиха. А я знаю? Пропишіть його на висилку і одберіть хоч розписки.

Писар. Относно висилки стаття указуєт сход... обчеський приговор... а што касательно документів, то що подсудимий скаже?

Степан. Нікому я нічого не позичав, документів не маю, а що прожив, то прожив сам з її дочкою, бо теща нам оддала господарство на прожиток. Коли ж вона править тепер з зятя за харч, то хай докаже скільки — і я хоч роками...

Коломийчиха. Ох, душогубець! Бодай уже я не ждала твого оддавання: на подзвіння бери собі!

Степан. Хто з нас душогубець — цікаво б було знати? А ви, господа судді, розбираєте такі діла, до яких жодного права не маєте, слухаєте нісенітниці якихсь горілчаних свідків, а в вашому селі отруєно чоловіка, і вам байдуже було пошукати тому причину, хоч потурбуватися...

Старшина. Та я тее... про це незвістен... Ох, господи! Як воно?

Писар. То посторонне... а от Коломийчишині жалоби, полагаю, доказані...

Степан. Доказані?! Чуєте, люди добрі?

Гомін.

Невже, панове судді?

Карпо. Ой, свідки, щось не те...

Харко. Нічого не розібрав.

Писар (*старшині*). Замніть!.. Хай тепер сход: у мене рішення суда готове.

Старшина. Ага, ага!.. З божою поміччю... на сход!

Писар. Підсудимого удаліть, бо про його ж...

Старшина (*десяцьким*). Одведить Степана в холодну.

Степан. Як же це? Про мене сход... За очі мене будуть судити, не кажучи й за що?

Писар. Предписаніє штахветне — раз, і стаття закону — два!

Степан. Так, так! (*До юрби в двері*). Ну, судить же мене, браття, й за очі; чим винен перед вами — не знаю; хіба тим, що ворогам вашим в зуби зав'яз? Ну, так мені одрадісно буде почути ваш присуд!

Чулий гомін.

Писар (*старшині*). Що ж ви дозволяєте бунтовать?

Старшина. Ведить його мерщій!

Степана заводять до арештанської.

Писар (*до Карпа і Харка*). Ви теж ідіть та піддержите. (*До гурту*). Жінки — тут сидіть! (*До соцьких*). А з двору — вигнать.

Чоловіки всі виходять. Карпо і Харко зупиняються зараз за дверима, спинами до зрителів. Мошка входить в хату. Видко в дверях і в вікнах юрбу. Галас, гомін. Соцькі отишують.

## ВИХІД V

Ті ж без Степана і Мошка.

Писар (*до Мошки, що з двору ввійшов*). Ну що? Всіх підмогоричив?

Мошка. Здається, всіх.

Писар. Ну і як?

Мошка. Хуторяни за нас.

Писар. А наші?

Мошка. Наших жменька: всі на ярмарку... Здається, гіт!

Старшина (*в двері*). Сход одкрито. Писар прочита вам приказ. (*Одходить*).

Писар (*стає з бумагою на дверях, спиною до зрителів*). Тихо!! Панове-громадо! Ось бамага, щоб неукоснительно... (*Чита мов*). Гм, гм! (*Одкашлюється*). «Собрать сход, освідітельствовать магазин, і буде зерно окажется негодним, то його продать і замінить новим... донесши о сем немедленно».

Мошка щось шепнув старшині, а далі — до Коломийчихи.



Г о л о с и. А хто ж свідкував магазин?

П и с а р. Добросовісні — Карпо, Харко і Свирид; ви їх розпитайте і обміркуйте,— це ваше діло, а наше — донести, коли хто супроти... Так оце первая стаття; а вторительная — за Степана Петраша... Чули ж, що розбійничає і намірен Коломийчиху підпалити і тому подобне...

Г о л о с (від вікна). Та ту й варта!

П и с а р. А як вона загориться, то піде за димом у село.

Г о л о с и (за дверима). Ой, піде! Як порох!

М о ш к а (тихо старшині). Може б, пивця?

С т а р ш и н а. Принеси... а то... пекло пеклом...

Мошка побіг у бокові двері. Коломийчиха й інші посунулись до середніх дверей і там купчаться.

П и с а р. Бамага глаголет: «Замічено, што оний Степан Петраш весьма неблагонад्योंжих мислей і дерзкий бунтовник, а посему: составит немедленно обчеський приговор на виселеніє його в оддальонні області, а средства на те, не отягчая крестьян, ізискати із запасного капіталу».

С т а р ш и н а (випивши пиво). Ху! Важне, холодне!

М о ш к а (приніс жбан пива і чотири кухлі). На здоров'ячко, аби справа...

С т а р ш и н а. Ох-ох-ох!.. Пронеси господи!

П и с а р. Так ось що начальство приказує... і від вас ані копійки на те грошей не править... Майте на увазі — лютість Степана на тещу, пожежу, приказ начальства і тому подобне... Так, первоє, судить за магазин, а потім — за Петраша... а ми тільки донесемо! (Одходить до столу).

М о ш к а (налива пива йому). Призволяйтесь!

П и с а р (п'є). А!! Пересохла горлянка.

Г о л о с (за дверима). А що ж, панове поняті, чи справді погнило зерно?

К а р п о (від дверей). Вірно, погнило чисто...

Х а р к о. Аж душить...

С в и р и д. Зверху справді... а далі ми не переглежували...

Г о л о с 2-й (за дверима). А смотритель був при ревізії?

Х а р к о. Ні!

К а р п о. Його уже скинуто.

С в и р и д. А все ж без хазяїна...

Д е х т о (*за дверима*). Звісно, непорядок... непорядок!

К а р п о. Та тут не те, що порядок... а те, що гниле...

Х а р к о. Одно слово... Має ся розуміти...

Гомін росте.

П и с а р (*п'є пиво*). От іще повстані язики! Учи, учи, а вони собі... тпфу!!

С т а р ш и н а. Е, трудно... поки його повернеш — тричі спотієш...

М о ш к а. А скільки випили горілки? Ой вей!

Ривка вигляда з бокових дверей.

Г о л о с 1-й. Так, кажете, гниле?

С в и р и д. Та воно... мовбито гниле... а треба смотрителя...

Г о л о с 2-й. Нам не про винуватого дбать, а про зерно.

Г о л о с и. Звісно, про зерно: як тепер не купить, то після уже...

К а р п о. Ой-ой, як підскачуть!

М о л о д и ц я. І не докупишся, не доведи господи!

Х а р к о. А тут по случаю можна...

П и с а р. Молодці!

С т а р ш и н а. Благодареніє богу...

М о ш к а. Свирид тривожить: подарував йому квиток, а він...

Х у т о р я н с ь к і г о л о с и (*по черзі, а далі разом*). Так! Перемінити... перемінить!.. Закупити мерщій!

С е л я н с ь к і г о л о с и. Провірити треба: може, брешуть?

Х у т о р я н с ь к і г о л о с и. Чого б же вони? На свою голову?

С е л я н с ь к і г о л о с и. Та що ви, хуторяни, тямите?

Х у т о р я н с ь к і г о л о с и. Більше вашого!

С е л я н с ь к і г о л о с и. Овва! Тюхтії! Ревізію!

Х у т о р я н с ь к і г о л о с и. На чорта? Самі собі не вірите!

Галас.

О д н і. Ревізію! Ревізію!!

П и с а р. Осложнення!

Д р у г і. Не треба!

Глухий гомін.

Мошка. Ой ферфал, ферфал! І кошт, і справа!  
Старшина. Не посвари, господи, середу з п'ятін-  
кою...

Ривка. Мамеле-тателе!

Карпо. Та тихо ж!

Голоси. Тихо! Тихо! Годі!

Галас потроху спада.

Мошка (*до Коломийчихи*). Бачите, що воно кош-  
тує?

Коломийчиха. У мене й душі нема!

Карпо. Коли ми кажемо, що гниле, так вірте... та  
ще приказ від начальства!..

Харко. Тошно... приказ...

Селянські голоси. Та коли тее... так що ж!

Хуторянські голоси. Перемініть! Продать і  
купить!

Карпо. Так согласні?

Селянські голоси. То й перемініть...

Хуторянські голоси. Згода! Згода!

Карпо. Давайте руки!

Мошка. Дають, дають! (*До писаря*). Уф, какой  
гешефт!

Писар (*тре руки*). Перва́я стаття ублаготворена.

Старшина. Ох, царю небесний, утішителю...

Харко (*до писаря*). Пишіть приговор.

Писар. Стремительно! (*До старшини*). Він уже в  
мене готовий!

Карпо. Тепер про Степана Петраша. Чули-сьте на-  
каз начальства... одно слово — лиходій... каламутник...  
і шабаш!

Голос 1-й. Тещу б в ложці води утопив.

Голос 2-й. І спалить... пустить червоного півня...

Свирид. Щоб Степан лиходій? Не повірю!

Мошка (*до писаря*). Ой, Свирид ріже! Аріхенде!!

Голос 1-й. Добряча душа! Всім допомагав!

Гомін росте.

Карпо. Та добряча... але, запалившись на тещу...

Харко (*Карпу*). І нам подарував половину по-  
зики...

Карпо. А як піде, то й копійки не заплатимо!

Харко. Хіба?!

Мошка (*підбіга*). Ані шеляга!  
Хуторянські голоси. Та що ви, коли палій?!  
За вашим селом і наш хутір піде...  
Селянські голоси. Не повіримо!  
Харко. Похвалявся!  
Молодиця. Ой лишечко!  
Коломийчиха. Сирота я беззаступна!  
Хуторянські голоси. Та що ви чухаетесь?  
Мало ще лиха, так паліїв держати?  
Голос 1-й. А запакувати чоловіка нічого?  
Хуторянські голоси. А запакувати всіх?  
Гомін росте.

Карпо. А бамагу чули?  
Хуторянські голоси. Що й казати! З богом,  
Парасю!  
Старшина. Ох, подай боже!  
Коломийчиха. Матінко свята, зглянься!  
Перший голос. А якби вас?  
Хуторянські голоси. То й нас! Ми всі згодні на висилку!  
Селянські голоси. А ми не згодні!  
Жіночі голоси. Степан — чудесний чоловік!  
Хуторянські голоси. Чого жінки сюди? Гей, соцькі! Боронять ледаря! Ми згодні на висилку!  
Свирид. Та що се за напасть? Коли нам пакість, то хуторян скликають, а коли хуторянам — то нас?!  
Мошка. Чуєте, чуєте?  
Хуторянські голоси. То ви нам на пакість?  
Селянські голоси. А ви нам?  
Голос 1-й. Нема селян: сход незаконний!

Встає галас; чути: «Розходьтесь!», «А нас чого зупинили?», «Які іграшки?», «Тихо!», «Мовчіть!»

Старшина. Ой, бунт!  
Писар (*до соцького*). На сход! Усмиряй!  
Мошка (*до Ривки*). Тікай, любуню!  
Молодиця. Ой, ще поб'ються!  
Коломийчиха. Пропала справа!  
Хуторянські голоси. Ми згодні на висилку!  
Голоси 1-й і 2-й. Не всі! Ми — ні!  
Карпо. Дві третини е... Більшина! (*До писаря*).  
Пишіть пріговор!  
Харко. Давайте руки!

Хуторянські голоси. Згода! Згода! Согласні!  
Карпо. Більшина згода!

Селянські голоси. Незгода! Згода! Згода!

Писар. Більш як дві треті!! (До старшини). Шабаште сход!

Старшина. Ох, господи! Припусти й одпусти!  
(Підходить до дверей). Кінець сходу! Давайте руки!

Дехто. Як кінець?

Старшина. Кінець, кінець!

Галас стиха.

Ведить Степана!

Мошка. Уф!! (Витира хусткою піт).

## ВИХІД VI

Ті ж і Степан, Явтух, дід, Марина й Домаха.

Явтух. Пропустіть діда!

Голоси. Дід! Дід!!

Дід показується в дверях; за ним — Марина й Домаха; юрба посунула в хату і за дверима натислась; Степан ближче до передкону.

Домаха (з-за діда). Степан не виноватий — то сестра його рідна!

Коломийчиха. Ох, вирвалась!

Марина (діду). Брату нічого не вдіють?

Дід. Не бійсь, доню, заступимось!

Писар (набик). Так вона знов до його? Ну, стій же!

Старшина. Тихо!

Писар (розгорта бумагу). Такого-то числа, місяця, года, сільський сход такої-то волості, повним числом голосів... Ну, тут хворма... слухали розбор уголовних поступків приписаного крестянина того же села Степана Петраша, как то: об умишленом погноєніи ним казньонного запасного хліба, каковое обстоятельство грозить разореніем крестян; даліе — о пагубном і незаконном блудопаденіи оного Петраша і о скусительном для наших симейств житіи; даліе — об его, Петраша, угрозах з смертельним оружіем і злокозненних понятіях, а равно і наміреніи стрєбитъ пожарним пламенем все село... Слухали і постановили единоголасно, по чистій совісті, просить начальство об із'ятіи із нашого обще-

ства Степана Петраша, яко зловредного, неізправимо-го члена, нарушающего общественое спокойствие і порядок, і об отосланії вишереченого Петраша на поселеніє в Сибірськіє області... Подписі і тому подобне...

Мертва пауза.

Дід. Боже праведний!  
Д о м а х а. Степана в Сибір? } (Разом).  
М а р и н а. За віщо ж?

Степан (*кланяючись на три сторони*). Спасибі вам, люди добрі!.. Спасибі вам, браття!.. Спасибі, друзі!.. (*Зітха*). Так от яке тепле слово від кривого люду? Так от що я маю за своє серце й добро?! Так от чим мене дякує друг, за якого я й душу свою рад покласти?! Тяжко, але певно мусить так бути!

Чути зрушений гомін. Степан чимдалі більш задихається, хапаючись часто за груди.

Так ви мене за те, що розпинався за ваші законні права, що гризся з кожною собакою за ваше добро, що не жалів для вас остатнього рубця, що ціле пекло за вас від тещі прийняв... так ви мене за все це викидаєте з свого гурту, як паршиву вівцю, як скажену собаку, і женете геть з села на край світу? Спасибі, ще раз спасибі!

Голоси одні. Ми не давали згоди!

Голоси другі. Нас одурено!

Дід (*виступа*). Та як же у вас і язик повернувся такого собрата, як Степан, засудити на вісилку?! Боже праведний! Та невже нашій темряві, нашому горю кінця-краю не буде? Невже ми власними руками своїх заступників оддаватимем на знущання, а самі будем плутатись, як сліпі? Так лучче ж нам провалитися крізь землю, аби сорому більше не мати!

Голоси. Спасибі, діду! Не треба пріговору! Незгода!!

Старшина (*до писаря*). Може б, порвати? Ну його!.. Припусти й одпусти...

Писар (*йому тихо*). Що ви сердобольничаєте і тому подобне?

Мошка. Ві ва гіз а цуре?

Дід і другі. Скасувать! На приговор — незгода!

Степан. І касувати не треба: я знаю, що він неза-

конний, і начальство його не ствердить, і мене вони не запакують, і олії з вас тихомиром не видушать...

Писар. Та що ви даєте йому патякати?

Старшина. Що ж я? Наказаніє боже...

Степан. За магазинний хліб вас ошукали: там було сухе і здорове зерно... у мене, отруєного, ключа одрізали і, певно, гнілі підсипали...

Коломийчиха (*аж стріпонулась*). Брехня! } (Разом)  
Мошка. Ферфал!

Дід. Правда, правда! Я бачив — зерно як порох... і за ключа теж: ремінець перерізано...

Голоси. Так це ж шахрайство! Мошенство!

Карпо. Нас одурено! Перевірити!

Харко. Ревізію!

Старшина. Сход закрито! Нічого більш рішати!

Писар. Розходьтесь! Десяцькі! Просіть!

Старшина (*до Степана*). А ти не бунтуй, бо випорем!

Писар. Приговор на те есть: предварительное ісполненіє... і тому подобне...

Степан (*невважаючи, до людей*). За підпал гріх вам, що й подумали: хіба ж я здатний з-за тещі ціле село обездолити?

Голоси. Зроду ні!

Мошка (*ходить, ламаючи руки*). Ой ферфал, ферфал!

Писар. Женіть їх!

Соцькі виштовхують.

Дехто. Не штовхайсь, ідоле! Не пхай діда!

Другі (*за дверима*). Що се за розбій? Касуємо все! Ходім до батюшки!

Всі, що опинились за дверима, посунули.

Карпо і Харко. Ходім і ми, ходім!

В хаті зосталось чимало, які не дались соцьким.

Мошка. Ой вей, вей, вей!!

Степан (*до людей*). Не бійтесь, поки господь мені вистачить сили, буду стояти за вас! (*Бере за руки Домаху*). Коли я перед ким отут винен, так ось перед цією, богом мені наданою дружиною...

Писар старшині щось шепоче.

Д о м а х а. Степаночку, що ти?

С т е п а н. Винуватий і перед цілим миром каюсь і прошу прощення!..

Д о м а х а. Я винувата, я... вірила брехням...

С т е п а н. Ні, і мене баламутила ота щоденна напасть! Але що на мене за оцю безневинну склали! (*Бере Марину за руку*). Чим її оганьбили — то проклятуща брехня! Оця дівчина, яку звеличали полюбовницею, — сестра мені рідна і, богом клянусь, — свята і чиста душа, як кришталь!

Д о м а х а. Правда, правда!

С в и р и д. Хто ж брехав?

Г о л о с и. Ач, іроди! Яку напасть сплели!

Писар осторонь щось на старшину напіра, а той тільки піт утира.  
Мошка з розпачу щипа бороду.

Д о м а х а. Ти мені єдиний тепер!!

М а р и н а. І я не кину обох вас!

К о л о м и й ч и х а. Не пущу я своєї дитини, не дам!

Д о м а х а. Це вже моя воля!

С т е п а н (*до теці*). Тут уже твоєї волі нема, і людям не розлучити того, що злучено богом! А ви, мої друзі... просвіти господь вашу душу!.. Коли б ви знали, як боляче, як жорстоко вразили мене у це місце (*на серце*)... А!! Нехай бог вам дарує!.. В темряві бродите, і вас, як сліпців, напасники, куди хтять, пхають, здирають остатню сорочку, одпасують собі черева з вашої крові та поту, туманять бідний ваш розум страхами, дурницями, а найпаче горілкою... І нема у вас ні братерства, ні правди, а тільки кривда панує!

Г о л о с и. Свята правда!

С т а р ш и н а. Годі вчити, бо я тебе... теє... не так!

П и с а р. Немедленно... предварительное!.. } (*Разом*)  
(*Показує*).

М а р и н а. Заспокойся, брате!

Д о м а х а. Степаночку, цур їм!

С т е п а н (*запалившись, дужче*). Вам милосердним царем права надані, щоб ви судились і правились своїми людьми, а ви обираєте здиришків та шкурулупів...

С т а р ш и н а. Беріть його! Лози!!

П и с а р. Десяцькі!

Йде боротьба; десяцькі випихають людей, Коломийчиха помага.

Д о м а х а (*кидається*). Не руште! Не дам!!



Степан (*кричить*). Вас налякали голодом; не бійтесь, буде зверху від батька порада й підмога, і тої помочі не одберуть ваші жирюди!

Старшина. Лози! Його суд присудив!

Писар. В два кінці! Я тобі — за все!

Марина (*кидається і до старшини, і до людей*).  
На бога! Згляньтесь!!

Голоси (*з-за дверей*). Що це за розбій?

Домаха. Не дам!

Коломийчиха її одпиха.

Писар. Женить їх! (*До десятицьких морга*). Беріть!!

Писар з соцькими випиха декого; вагаються; боротьба. Мошка  
помага зачинити двері.

Степан (*задихаючись, несамовито*). Не бійтесь!  
Правда є на світі і встане! Не таким недолюдкам її за-  
давити!

Писар з десятицькими хапають Степана. Коломийчиха одіпхнула  
Марину, вхопила за руку Домаху і не пуска. В трьох місцях бо-  
ротьба.

Що се?! Гвалт!! Самоправство!!

Домаха (*кусаючи руки Коломийчиси*). Ай, пустіть!

Коломийчиха. Поможіть! Кусає!

Підбіга Мошка.

Домаха. Ріжуть!

Марина (*навколишках*). Милосердя! Він ледве  
дише!

Степан. Люди! Обороніть!

Старшина. Я йому пропишу жирюда!

Писар. Двойну порцію!

Степан. Розбій!! Хто в бога вірує!

Його волочать до арештанської.

Голоси (*за дверима*). Пустіть!

Ламають двері.

Домаха (*пручаючись*). Марино! Не дай! Проби!!  
Розбій! Вона його раз отруїла... а тепер ріжуть!..

Коломийчиха затуля їй рот.

Марина (*кинулась, одчиня двері*). Рятуйте! Спа-  
сїть!

Коломийчиха (*прискочила і кулаком Марину  
так, що та впала*). Мовчи, гадино!

Д і д (у дверях). Гвалт! Душогубство!

За ним юрба.

С т е п а н (забачивши, що Марина впала, з остатніми силами виривається). А!! Душогуби! (Рушив на середину, вхопивсь за серце, захитався і впав).

Д о м а х а й М а р и н а (зірвались, припали до його). Убили! Мертвий!

Д і д (надбіга, підійма руки). Боже! Де ж ти?!

У р я д н и к (хутко в двері). По приказу прибувшого господина мирового посредника старшина, Коломийчиха і писар арештовані!

Всі скам'яніли. Картина.

З а в і с а

9 липця

1892 р.

*Присвячується  
вельмишановній артистці  
Марії Костянтинівні Заньковецькій*



# Л Галан

**Драма в 5 діях і 6 одмінах**

*Із побиту малоруських акторів*



## ДІЙОВІ ЛЮДЕ:

- Марія Іванівна Лучицька — молода драматична актриса; говорить по-українському чисто, а по-руськи де-не-де помиляється.
- Палажка — стара бабуся, її няня; убирається по-міщанськи.
- Антон Павлович Квітка — панич з багатой фамілії в Малоросії.
- Олена Миколаївна Квітка — його мати, стара уже пані.
- Степан Іванович Безродний — середніх літ пан; спочатку антрепренер, а далі помічник режисера.
- Юрій Савич Котенко — теж середніх літ; драматичний актор; спочатку режисер, а далі антрепренер.
- Марко Карпович Жалівницький — середніх літ актор.
- Роман Михайлович Лемішка — старий суфлер.
- Маринка — дочка його, 17 літ, годованка Лучицької.
- Катерина Григорівна Квятковська — молода актриса, теж на перші ролі, більше співочі.
- Кир Іванович Гирявий — помічник режисера.
- Ганна Михайлівна Кулішевич — молода актриса на ролі молодиць і жвавих баб.
- Рябкова }  
Богданиха } молоді дівчата, хористки.
- Романчук — лікар із земських, старий уже, з сивими бачками.
- Андрій Віталійович Антипов — редактор газети.
- Аврам Семенович Юркович — репортер, молодий хлопець. В розмові трошечки чути єврейське.
- Гаша — ключниця при дворі в пані Квітки. Придзигльована, молода ще.
- Парикмахер, машиніст, робочий, лакей при гостиниці, хорист 1-й і 2-й, студент 1-й і 2-й, молодь, хористка 1-а і 2-а і хор.
- Діється в наші часи\* Між другою і третьою дією проходить півроку; між третьою і четвертою — шість місяців, між четвертою і п'ятою — три тижні.

---

\* 90-і роки минулого століття.

## ДІЯ ПЕРША

Чорна сторона за коном. З лівого боку від актора йде навкоси ряд уборних; видко тільки двері, а першої уборної й середину, що пиш-но обставлена: килими, дорога мебель, свічадо. З правого боку — кінці лаштунків. Середина — вільний для акторів і їх виступів про-хід. Вдалині йдуть сходи вгору. Усюди награмсано купи приставок, декорацій і іншого. Самий кін іде поза лаштунками вправо; туди виступають актори і тудою ж надходить в антрактах і публіка.

При піднятті завіси темнуvато, а потім ясно.

### ВИХІД І

Гирявий, машиніст, двоє робочих, хористка пер-ша і друга, хорист перший, а потім Маринка. Метушня на кону. Робочі тягнуть приставки. Газовщики засвічу-ють рампу, софіти. Хор мовчки піднімається по сходах. Друга убор-на відчинена. Парикмахер то вбіга, то вибіга. До третьої уборної надходить Квятковська і зачиняється.

Машиніст (*вгору*). Оддай! Ще! Правіше трохи! (*Робочому*). А ти куди?

Робочий. За при́горком.

Машиніст. Чого ж ти річку поцупив? Он дубка отого тягни та підпри осокою.

Гирявий (*мечеться то за лаштунки, то в убор-ні*). Проворніш! Ламповщик!! Софіти світи! Не повиси-палися, чи що? (*За лаштунки*). К бісу те небо, село спускай!

Хорист перший (*кричить згори*). Гар-де-роб-щик! Го-го!!

Гирявий. Чи ти не сказився? Публіка вже йде!

Хорист перший. Такі чоботи отой всучив, що й палець не влазить.

Гирявий. Гукни мені ірода! А!! (*Побіг і знов стріча парикмахера*). А що, сьогодні вночі устругнемо стукалку?

П а р и к м а х е р. Та в мене і гуде, і стріля...

Г и р я в и й. Пусте! А я з реквізиту прихвачу та, може, й управляючого.

П а р и к м а х е р. Ото б діло! (*Входить у 2-у уборну*).

К о т е н к о (*голос з 2-ї уборної*). Готово?

Г и р я в и й. Зараз. (*Робочим*). Гей, гав не ловіть! (*До хористок, що йдуть пауз*). Проворніші!

Х о р и с т к а перша (*підходить*). Одпустіть мене!

Г и р я в и й (*назад руку*). Оправдательні документи?

Хористка кладе бумажку.

Г м! На три дні! (*Голосно*). Швидше! Дзвоню! (*Біжить і деяким хористкам щось шепче*).

М а р и н к а (*підбіга до 1-ї уборної*). От, замок!

Г и р я в и й (*до неї*). А пані Лучицька скоро?

М а р и н к а. Зараз, тільки ось принесу... (*Ввійшла в 1-у уборну і почала діставати речі*).

## В И Х І Д І І

Т і ж і К о т е н к о.

К о т е н к о. Що? Готово?

Г и р я в и й. Ту ж мить; дзвоню! (*Робочим на бігу*). Духом! (*Дзвонить*).

К о т е н к о (*стука в 3-ю уборну*). Пустіть!

К в я т к о в с ь к а (*голос*). Я в льолі...

К о т е н к о. Хе-хе-хе! Розчудеснійше!

К в я т к о в с ь к а (*голос*). Одійдіть-бо! Гетьте!

К о т е н к о (*підгляда*). Гм-гм!.. (*Тре руки*). Так швидше ж, пора! (*Підходить до кону*). Чого баряться?

Г и р я в и й. Готово! Даю третій! (*Дзвонить*).

Музика починає за лаштунками тихо грати.

К о т е н к о. А як збор?

Г и р я в и й. З приставними...

К о т е н к о. А... (*Чуха потилицю*). Своєю шкурою чужі боки латаємо! Сказано, багатому чорт і дітей ко-лише.

Г и р я в и й. Він має втрати...

К о т е н к о. Брехня!

Г и р я в и й. Сам підраховував книги,— вірте!

Котенко. Певно, той одбира, таранкуватий?

Гирявий. Хто його зна? По книгах чисто, а все втрати, збитки... Страшенні розходи!

Котенко. Скажіть!

Гирявий. Управляючий претендує, що первий персонаж бере по чотири свічки при газі і що коньяк та закуски на реквізит ставляться...

Котенко. Скажи тому чорту рябому, щоб він до сцени не плутався, бо я його і з паном ковтну!

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Юркович.

Юркович (*здоровкається на ходу з Гирявим*). Здоров! Ну? Що? Як? Папіроски нема? Яка, братику, наклюнулась!

Гирявий. Ну?

Юркович (*шепоче на вухо*). Найвища школа! (До Котенка). Славнішому й шановнішому до самої землі!

Котенко (*жме руку*). Здоровенькі, здоровенькі!

Юркович. І слава, і честь, і хвала! Коло каси бійка, в дверях давка, на гальорці галас... Хороше?? Помічаєте, як мене ваші панії нашрубували,— балакаю!

Котенко. І гаразд.

Юркович (*кланяється комусь за лаштунки*). Барон!.. Князь... І його превосходительство... ого-го! Браво! Браво!

Котенко. Пора б; перше гребали...

Юркович. І се чудо зробила ваша чудова Маруся Лучицька!

Котенко. Хто? Як? І це ви кажете щиро?

Юркович. Саме щиро.

Котенко. Лучицька б то світ перевернула?

Юркович. Вона, своїм талантом надзвичайним...

Котенко. Коли отаке провадить який-небудь дурноголовий плахитник, то йому і бог простить; а коли нісенітницю торочить все ж таки чоловік освічений, який орудує і пером,— так мене злість бере... Лучицька! Що вона одна варт? Обставлю я її штурпаками, то й не пізнаєте! Комік і ансамбль — всьому голова, всьому сила!..

Ю р к о в и ч. А-а! По-ні-маю: ансамбль, комік — вірно! Ансамблева дружня гра... чудо... прелість! Звичайно, розуміється... Коли кругом талани... такого багато... Цілий квітник таланів...

К о т е н к о. Та ви чоловік розумний... Завважте ще й те: хто зробив актрису з Лучицької? Я!! Адже як прибилась вона, то всі кричали: де це ви таку дохлятину вискіпали?.. А я пробачив, що в тім дранті є вогник. Скільки серця порвав, скільки душі потратив, а таки розворушив жар і видув вогонь! Тепер-то всі тішаться, а нікому і в голову не спаде, кому треба кланятись? Нашої праці світові не видко, ми, як кроти, під землею риемось та добуваємо камінь блискучий... І спасибі ніхто не скаже...

Ю р к о в и ч. Що-о? Не може бути! Щоб такої кривди... Ми всі дивуємось... ми, малороси...

К о т е н к о. Ех! Що мир, що громада? Йй нових божків подавай, а старих — під лаву! Та ще надто коли новий божок у спідниці! Тут би преса повинна показати дужим, неп'яним словом, де справжній талант, де всьому ділу основа,— а вона і собі за юрбою: «Лучицька дива, наше сонце!» Тпху! Аж досадно!

Ю р к о в и ч. Так, так! Зовсім справедливо... Ви мені просто розплющили очі... Це зовсім вірний і оригінальний погляд... Я проводитиму... Тільки треба за афіші погодитись.

К о т е н к о. Друкуватиму в вас! Та ви придивіться тільки холодним оком, то і талану у Лучицької як кіт наплакав; от у Квятковської природного живця більше...

Ю р к о в и ч. А знаєте, я і сам помічав...

К о т е н к о. То ж то-бо й є! А як оті хвальби нищать талант, псують людину! Просто — погибель одна! Прочита вона, що її похвалили, що їй кадять,— і вже у неї в голові замакітрилось, уже до неї й на козі не під'їдеш: талант! Дива!! Куди ж їй слухати навчителя,— вона самородок, вона сама навчить кожного... і пішла, і пішла... Та замість того щоб вгору, та вниз! А тут іще оті безпері... А! гнав би просто усіх! Треба ж розрізняти розвите дерево, яке не боїться ні дощу, ні сонця, од пуп'янка...

Ю р к о в и ч. Знаєте, ваші думки — їх просто низати на золоту глицю: ми теж сліпі, нам проводаря треба...



Котенко. Конечне. Ходім до моєї уборної...  
Коньячку пропустимо...

Юркович. З агромною охотою.

## ВИХІД ІV

Ті ж і Квятковська.

Квятковська (*вибіга, жартливо*). Ось і я, готова!

Котенко. Чудесно. Ану, яка?

Квятковська. Роздивляйтесь, пане отамане!

Котенко (*до Юрковича*). А що, славна в мене дочка Катруся?

Юркович. Очі сліпить.

Квятковська. То ви через Лучицьку осліпли, та других і не добачаєте...

Юркович. Коли та сліпить, так панна геть вийма очі... і підеш старцем навіки...

Квятковська. Чуєте, пане отамане, як мене хвалять; правда, я славна?

Юркович. Антик!

Квятковська. А пан отаман все лається, все допіка, що не хутко вбираюсь, що не гаразд, не до ладу... і що мені нічого не личить... що я така незграбна, така негарна! (*Копилить губки*).

Юркович. І ви такі несправедливі? Ай-ай-ай! Не вірте йому — ви самий смак!

Квятковська. Ага, он яка я! Цяця! Чуеш, отамане? А ти все лаєшся! (*Крутить його*).

Котенко (*гладить по голівці*). Люблю, як душу, а трясу, як грушу.

Квятковська. Трясти — фе! А любити — цяцяно! У, яка я щаслива, як мені весело! (*Б'є в ладоші, крутиться і пригортається до Котенка*). Отамане пузатенький! Яка я тонесенька перед ним, мов хмелиночка! Аж ніяково!

Юркович. Ну, яка пишна дитьо, яка чудова квіточка, аж страшно! (*Проходить і перешіптується з Гирявим*).

Котенко (*підходить до Квятковської*). А ви таки справді гарнесенькі, славносенькі (*гладить їй руку*) і мені дуже до вподоби.

Квятковська (*зазира в очі*). Дядя ще й закохається?

Котенко. Ой-ой! Ще й як! Ви мене знаєте... А коли закохаюсь — і душу свою за вас положу... І Катруся оттак піде вгору...

Квятковська. Аж сукні буде тра надтачати?

Котенко. Хе-хе-хе! І на те буде рада...

Квятковська. Казала баба, як лізла на граба, а грабок реп — і баба геп!

Котенко. Не бійтесь — грабок надешний; другі швидше гепнуть, а ми стоятимем!

Виходять в 3-ю уборну.

Гирявий (*Юрковичу*). Слухай, справді: ти там нашрейбуй і про мене, що мов і сякий і такий...

Юркович. Напишу, напишу.

Гирявий. А тепер упоїтельно? Гайда!

Виходять.

## ВИХІД V

Кулішевич і Квітка.

Квітка. Нема, нема її; я вже забігав сюди...

Кулішевич. То, певно, ще дома: прийде.

Квітка. А як слаба?

Кулішевич. То лежатиме, поки не встане...

Квітка. Борони боже! І як ви так спокійно?

Кулішевич. А що ж мені — на мур дратись чи землю їсти?

Квітка. Та за неї і під колеса вагона...

Кулішевич. Лягайте, коли є охота, а я не ляжу, як не люблю Марусю, а не ляжу... це вже вибачайте!

Квітка. Та хоч би провідали, що і як?

Кулішевич. Скажіть на милість! У його болячка, а я собі печену цибулю ложу!

Квітка. У мене душі нема...

Кулішевич. Та що з нею станеться? Прийде — надивитесь... А коли під п'яти пече, то біжіть та й провідайте...

Квітка (*зітха*). Я до неї невхожий...

Кулішевич. Чому? Не пуска?

Квітка. Та... сливе... те...

Кулішевич. А, он що! Певно, прошпетився?

Квітка. Не знаю... ми перше... добре знайомі були... але от тепер ухиляється й розмовляти, мов чужа...

Кулішевич. Гм-гм! Не без причини... А я думала... Хіба той?

Квітка. Хто? Що?

Кулішевич. Нічого! Все будете знать — рано постарієтесь.

Квітка. Скажіть-бо, голубочко!

Кулішевич. Чи ба, який солодкий!

Квітка. Ріднесенька! Одкрійте мені очі... Я сліпий... я божевільний!..

Кулішевич. Та нічого!.. От намігся! А раді б були, коли б зглянулась?

Квітка. Сказився б!

Кулішевич. Тю на вас! Ще й мене покусаете!

Квітка. Не до жартів, не до жартів мені.

Кулішевич. Бідненький! (*Показує на Маринку, що біжить*). Он у кого розпитайте, коли кортить.

Квітка. Ага, ага! (*Біжить догнати*).

Кулішевич (*вслід йому*). Смали, смали халявки, вскочиш і в лабети!

## ВИХІД VI

Ті ж і Котенко та Квятковська.

Котенко (*виходить з Квятковською*). А вам би, Ганно Михайлівно, і прибиратись пора.

Кулішевич. Не бійтесь, я й так гарна.

Котенко. А як покришку перемінімо, під другу підете?

Кулішевич. Дивлячись під яку: інша так накриє, що й дихати нікуди! (*Входить в 4-у уборну*).

Котенко (*підходить до 1-ї уборної*). Що се, Лучицької досі нема?

Квятковська. Така й вона, щоб загода! То для нас, бідних, і контракти, і штрафи, а для неї — нема!

Котенко. Для мене всі рівні.

Квятковська. Хто б говорив, а хто б слухав: то до мене ви підсипаетесь з жарту, а я й мізинця для вас супроти Марусі не варт — тій і ролі найкращі, і уборна перва, і все... падам до ног! Бо боїтесь.

Котенко. Я? Боюсь? Та вона в мене ось де! Побачите, яку я їй встругну штуку.

Квятковська. Ану-ну, серце! Докажи, що я мила!

Котенко. Гирявий! Гирявий! Гей!

## ВИХІД VII

Ті ж і Гирявий.

Гирявий (*вискакує весело*). Я тутечки!

Котенко. Оповістіть — першою йде драма.

Гирявий. А я на водевіль...

Котенко. Тридцять раз вам казав: при драмі водевіль на кінці.

Гирявий кинувся. Квятковська фиркнула і втекла.

## ВИХІД VIII

Котенко і Жалівницький.

Жалівницький (*на порозі 2-ї уборної*). Слушайте, Савичу, ще Марії Іванівни нема?

Котенко. Мені нема діла: мусить бути по контракту о сьомій годині; інакше — штраф!

Жалівницький. Та чудні ви які! Хто з нас по контракту приходить? Всяк — по афіші.

Котенко. Афіша бреше: водевіль завжди по драмі.

Жалівницький. По руських трупах, а в нас — зроду.

Котенко. А я так хочу, і мені ти не указ! (*Піднімає тон*).

Жалівницький. Так оповістіть перше, то й знатимем, а коли афіша брехлива, то ваша вина.

Котенко. Не вчіть мене! Ще молоко на губах не обсохло!

Жалівницький (*підходить*). Що-о?! Кричать здумали?

Котенко (*упавшим тоном*). Я так... од природи... У мене такий голос... Що ж, мене поставлено режисером.

Жалівницький. Так коли ви режисер, так не робіть бешкету! (*Заходить в уборну, грюкнувши дверима*).

## ВИХІД ІХ

Котенко та Лемішка.

Котенко. Готово? Завісу! Всі на місця!

Лемішка (*біжить злякано*). Ох, господи!

Котенко. Куди, старий?

Лемішка. Надобність... книжки...

Котенко. В будку!

Лемішка. Тільки... листика... до книжки листика... Водевілем підвели... водевілем... Я прихватком...

Котенко. До будки мені! Тут завісу дали, а він...

Лемішка. Да... возмутительно... Але я завжди і душею, і серцем... по гроб живота...

Котенко. Годі базікати! Гайда! (*Повертає за широт*).

Лемішка. Не утруждайтесь... лечу, лечу! Я напам'ять... од палятурки до палятурки! (*Біжить*).

## ВИХІД Х

Лучицька та Маринка, потім Жалівницький.

Котенко забачив — і за лаштунки.

Лучицька (*задихавшись, вбігає в 1-у уборну*). Ох, як бігла! Серце мало не вискочить!.. Що? Опізнилась?

Жалівницький (*з уборної*). Ні, тільки що почали. (*Іде до неї*).

Лучицька. О? То я вспію, — ще багато часу... мій вихід останній. Добре, що я маю звичку дома одягати костюм. (*Начинає гримуватися*). Ху, як дух забива: так налякали! І що се сталося?

Жалівницький (*убраний парубком*). Якийсь гедзь укусив. Даймо, що я знаю, який отой гедзь...

Лучицька. Який же?

Жалівницький. Квятковська.

Лучицька. Не може бути: вона така добра; зо мною ласкава, як сестра...

Жалівницький. Вірте! Та вона готова вас в ложці води утопити.

Лучицька. За віщо б? Хіба за те, що я її люблю?

Жалівницький. За те, що таланом забиваєте. Ви готові за всіх головою наложити, а для вас то ніхто

й пальця не вріже: про свою шкуру всяк дба, а в віці, звичайно, скалить зуби...

Лучицька. Як ви хмуро дивитесь на людей: при такій вірі тяжко й жити! А я певна, що зовсім поганих людей і нема, що оберніться теплим словом навіть до лиходія, то і в його бог озветься...

Жалівницький. Ох-ох! Коли б то так! А краще не діймайте віри, то не зневірительсь.

Лучицька. І вам, значить, не діймати? *(Подає руку)*. Я й привітатись забула!

Жалівницький. І мені навіть.

Лучицька. Гай-гай! Який же ви, друже, непевний! Ні, на вас я як на гору: ви в мене найщирша, найрідніша людина... та ще моя няня, бабуся. Коли б не ви, я не знаю, що б зі мною сталося. Я не забуду до смерті тієї першої зустрічі, коли я, божевільна, з одчаю мало на себе рук не зняла. Ви постерегли мою страшну думку, ви одігріли порадою теплою моє серце задубле, ви визвали благодійні сльози; ви показали мені нову путь, яка може загоїти врази... і я припала з захватом до ніг нового бога... Як же мені вас не любити? *(Простягає йому руку)*.

Він цілує.

Жалівницький. Ви освітили сей храм і стали в йому богинею. Але пробачте мені слово,— спокуситель знов тут, пантрує за вами, коршуном над головою кружить.

Лучицька *(спалахнувши)*. Його зальоти тепер не страшні. Я, признатись, і спізналась того, що боялась стрінутись з Антоном Павловичем.

Жалівницький. Ви мені тільки позвольте, то він і носа сюди не покаже.

Лучицька. Що ви? Хіба він мені що? Я не за його...

Жалівницький. А за себе боялись? А-а! *(Кудлить волосся)*.

Лучицька. Ви й назвиська його не можете чути спокійно!

Жалівницький. Даруйте, не можу! Він, на мій погляд, розбещений панич, занужений своєю нікчемністю.

Лучицька. Сором, сором, мій друже! Се якесь



Сцена з «Утопленої» М. Старицького в театрі М. Садовського.





лихе почуття, а не ваше серце... Антон Павлович не нікчема, а чоловік вельми освічений і талановитий, з чесними, гуманними засадами... а що не при ділі,— так у нашій окружній темряві передовій людині притулку нема...

Жалівницький. Бачите, з яким палом за його заступаєтесь: видно, добре вам задурманив і розум, і серце. А йому, ласуну, одна тільки примха, одні хвастощі...

Лучицька. Не лайте ж мені його в вічі: невже вам не жалко мене вразити, мені боліч зробити?

Жалівницький. Згисло все! Ви закохані знов у Квітку!

Лучицька. Ой! Що ви? Звідкіль така думка?

Жалівницький. Закохані, закохані... правда?

Лучицька. Ні, ні!.. Не знаю... і не думала! Я задурила давнє...

Жалівницький. Закохані — і мови нема.

Лучицька. Що ви? Ані слова про те! Як ви умієте людину збентежити... жарину кинути в серце.

Жалівницький. Не рвія в мене кричить: я вашим щастям щасливий... тільки не йому вам його дати, а хіба поламати життя! І святе іскуство піде до дідька, і погине чудовий талант, замре, втіхи ради, висока душа, а Україна знов сиротою зостанеться!

Лучицька. Борони боже! *(Пауза. Далі жваво)*. Не бійтесь, не зраджу, з свого дорогого шляху не зійду!

Гирявий *(у двері)*. Марко Карпович! Вихід!

Жалівницький *(скакує)*. Біжу! *(Виходить за лаштунки)*.

Лучицька *(хапаючись за серце)*. Якось задурило серце... Чи страх налетів... чи просто холод, мороз?.. Маринко, накинь на мене хустку... *(Пауза)*. Пусте!.. Зневага одна... Там ганьба... а!.. Далі, далі!! *(Пауза)*. Ні, ні! Не станеться... ніколи... задавлю! А дай ще мені, Маринко, вина... щось холодно.

Маринка подає; Лучицька п'є нервово.

Як думаєш, я на мерзоту нездатна?

Маринка. Що ви?

Лучицька. То-то ж! Так і думай, моя дитино!

Маринка. Авжеж... Ой, пора мені! *(Вибігає)*.

Лучицька спирається на руки на стіл і здавлює ними свою голову.

## ВИХІД ХІ

Ті ж і Котенко та Безродний.  
Безродний іде в 1-у уборну, здоровкається. Лучицька здригнулась.  
Обоє мовчки сидять.

Котенко *(до Маринки, що вийшла з уборної)*.  
Ану, ближче стань! *(Роздивляється, ласкає)*. Гарна дівчинка... настояща українка... і оченята як терен... Хочеш, буду ролі давати, актрису зроблю?

Маринка. Я б і не знаю, що...

Котенко. Так заходь, я начитуватиму...

Гирявий *(підбігає)*. Ваш вихід.

Котенко. Тю! *(Пішов за лаштунки)*.

Виходить з уборної Кулішевич і йде теж, проглежуючи ролю, на кін.

Безродний. Знаєте, Марусю, якби не ви, давно б у мене опусглилися крила.

Лучицька. Я? Що я?.. Сама безсила...

Безродний. Безсила? Та од вас я тільки й набираюся тії душевної сили і віри, а то давно б уже витратився. І це саме діло, яке мені було великим, тепер часами здається гноїщем, у якому вигодовуються і розплоджуються черви...

Лучицька. Вас знову, певно, образили чим?

Безродний. Не мене, а мою віру в людей. Те, що я несу збитки, мене мало обходить, а те, що я жодними втратами не можу купити щирості у людини,— те мене рве!

Лучицька. Вас все занадто смутить: ви надзвичайного хочете... Люди як люди...

Безродний. Людину-то я чую... От ви мені дорогої не таланом своїм, не тим, що на його збирається люд, а своєю ясною вірою у людей і в святу справу, своєю чистою як кришталь душею...

Лучицька. Не хваліть... не стою...

Безродний. В вас про себе і думки ніколи нема...

Лучицька. Не хваліть, не хваліть... Не та я...

Безродний. Ви ні перед якою жертвою не зупинитесь...

Лучицька. Не та я... не та я, кажу...

Безродний. Та, та! Ви не одступитесь од рідного діла...

Лучицька. Голубчику, ріднесенький! Не знаю... Боюсь, щоб ви й у мені не зневірились...

Безродний. Зроду-віку! Я тільки тут і спочиваю душею...

Лучицька. Спасибі!.. Дай боже! От ви ще новий ланцюг, який мене в'яже до діла... (*Усміхається*). Глядіть же, щоб лиха сила його не порвала... (*Хутко встає*). Не вирве, не вирве, друже!.. Пора, мій вихід... (*Виходить*).

За нею Безродний.

(*Гирявому*). Мені, здається, з того боку?

Гирявий. Так, з третього плану.

Лучицька іде за лаштунки, Безродний за нею.

## ВИХІД XII

Квятковська та Безродний.

Квятковська (*примітивши Безродного, мов ненароком набігає на нього з уборної*). Таточко? Ах, даруйте, простіть!..

Безродний. Вибачте: я винуватий, на дорозі стою...

Квятковська. Ох, як я перелякалася! (*Бере його руку*). Гляньте, як серце стукотить...

Безродний (*не дає руки*). Хіба я такий страшний?

Квятковська. Татко страшний? Таточко наш любий, цяцаний... а не страшний... Ой! Не дивіться на мене так, а то мене то морозом, то приском обсипа...

Безродний. Чого ж то? Пропасниця?

Квятковська. Може. (*Пригортається*). Яка я манесенька перед татусеньком: мене як тато шубою вкриє, то й не видно... (*Ховається за полу*).

Безродний. Не жартуйте так: розігрієтесь, та на холодний протяг, то ще вава буде... До побачення! (*Вийшов*).

Квятковська (*вслід*). До Лучицької вже? А ми невгодні! У, проклята! (*Позира на кін, а далі йде до своєї уборної*).

## ВИХІД XIII

Котенко, Гирявий, потім Кулішевич.

Котенко (*виходить з першого плану, прислухається, — не аплодирують*). Що се вони? Сплять чи почумили? (*Пауза*). Якесь дрантя в театрі! (*Гирявому, що підбіг*). Де Лучицька? Чого її не видно?

Гирявий. Пішла тудою на вихід... Он!

Розлягаються оплески; крики: «Лучицька!! Бра-во!!»

Котенко (*зло*). Здуріли, чисто здуріли! Якись навіжені чи п'яні! (*Гирявому*). Де ви мені стіл поставили? А табуретка яка? Трохи не впав!.. Гроші брать знаєте, а пильнувати діла — нема! Чого суфлеру не сказали, що од «Скусителю мій» до «Палайте, мрії» хрест?

Гирявий. Говорив...

Котенко. Чого ж він мені подає та й подає... Хор де? Чому не на місці? Нехай тільки накладуть, то захурчать і вони, і ви!

Гирявий (*виходить*). Ну, колись і я... хоч ограблю, а свою заведу!

Кулішевич виходить з кону з оплесками і криками: «Браво, Кулішевич!»

Котенко. Га?! Нова болячка! (*До неї*). Не надсаджуйтеся для гальорки, не передавайте куті меду!

Кулішевич. Чи ви не проспались, чи хміль ще не вийшов?

Котенко (*виходячи за лаштунки*). Не крутіть!

Кулішевич. Тю-тю! Та ще фіть-фіть! (*Квятковській*). Чи ти його, бува, чим не розсердила?

Квятковська. Кого? Тата?

Кулішевич. Та ні, отого кабана!

Квятковська. А що?

Кулішевич. Сказився чисто, аж пинить! (*Пішла до уборної, а далі з неї виходить*).

## ВИХІД XIV

Ті ж і хор.

Гирявий (*розставляє хор за лаштунками*). Панове, будьте ласкаві, ані писніть! Уваги найбільше: ви ж починаєте за кулісами... так щоб разом, по одному ма-

ху... Та, бога ради, ані пари з уст... Котенко лютий — всіх розпудить. Дивіться всі на мене — і вмент! (*Одходить і прислухається до суфлера*).

Рябкова (*впереді*). А що, знайшла квартиру?

Богданиха. Знайшла, та така...

Рябкова. А що в місяць?

Богданиха. Вісім за паскудство...

Рябкова. А нам і борщ чудесний дає з бараниною, з салом.

Перший хорист. Ну й голова, аж крутить!

Другий хорист. Довго кружляли?

Перший хорист. До світу... Ні, аж до обід!

Другий хорист. А рябий всю получку процвиндрив!..

Спочатку ближні, а далі й усі розсміялися. Саме тоді Гирявий махнув: одні вступили, другі спізналися, треті почали іншу пісню.  
Вийшла кацен-музик.

Гирявий (*схопившись за волосся*). Ай! Зарізали!!

Хор так і пішов, а на кону вже поправився.

## ВИХІД XV

Ті ж і Котенко.

Котенко (*після добрих оплесків і криків «браво» виходить усміхаючись*). Ага! Прочумались-таки! (*Знову виходить*). Ні, публіка в театрі інтелігентна! (*Гирявому*). От сьогодні хор добре вступив. Спасибі! (*До хору, що ввійшов*). Молодці, хлопці! (*Квятковській*). Ну, моя квіточко, заткнім лихо за пояса та на злість ворогам... Ну, боже благослови! (*Возлагає руку*).

Квятковська вибігає з легеньким оплеском.

О? І есть!

Кулішевич. Чого ви на мене визвірились?

Котенко. Хе-хе-хе! На вас і визвіришся, як вищирите зубки...

Кулішевич. Атож: не кладіть пальця в рот...

Котенко (*гладить її по плечу*). Кусаний уже, моя люба!

Кулішевич (*виходячи на кін*). Отак краще: ласкаве телятко дві матки ссе...

Котенко (*вслід*). Мені, бідному, хоч би одна, та добра!

## ВИХІД ХVІ

Котенко, Лучицька, Кулішевич, Квятковська, Гирявий та хор.

Котенко (*зачувши гримовий оплеск*). А! Це знов отій примадонні? От каторжна, гадюка чортова! (*Знову грим*). Розчавив би, щоб і між ногами не плазувала! (*Знову оплески*). Тпху! Пропадить ви пропадом! (*Іде сердито до уборної, зрива парик*). Які се ти мені парики даєш? Просто рощитать, та й уже!

Лучицька виходить з букетом. Крик за лаштунками: «Лучицьку, Лучицьку!» З-за лаштунків виходять Кулішевич, Квятковська і хор.

(*З уборної*). Квятковська, на вихід!

Гирявий. Лучицьку кричать.

Котенко. І Квятковську — я чую. Випустіть двох.

Гирявий. Лучицька і Квятковська, на вихід! Даю!

Виходять. Крики: «Браво! Лучицька, Лучицька!» Дехто: «Котенко!» Лучицька і Котенко!!

Виходять. Крики: «Браво, браво!! Лучицька solo!»

Котенко (*хмуро*). Випустіть її, та й годі! Більше ні разу! Готуйте картину! Дзвінок!

Гирявий. Лучицька! Даю!

Страшний оплеск і крики.

Лучицька (*з букетом і вінком іде до уборної*). Ху, утомилася! Голова горить... серце ние... мов пережила страшну годину... А проте і втіха тремтить... (*Маринці, що за нею увійшла*). Води мені, голубко, і одеколону.

На кін виходить і публіка розмаїта.

## ВИХІД ХVІІ

Ті ж та Антипов, Юркович та молодь.

Антипов (*пробираючись важно до уборної 1-ї*). Прекрасно! Чудесно! Ансамбль превосходный!.. Все на своїх местах... Одобряю, одобряю. (*Подає на ходу Котенку і Кулішевич руку*).

Юркович (*вийшов з дальньої уборної, хитаючись*). Неподражаемо!.. Антик! Мы малороссы! Prachtvoll!..

Charmant! Delicieux! \* И все не она, а мой друг Котенко... потому — крот... и Гирявый, ура!

Гирявий (*sina*). Що ти? Антипів он!

Юркович. О? Громовержец!.. Испаряюсь! (*Ховається*).

Антипов (*у дверей № 1*). Можно?

Лучицька. Войдите.

Антипов (*входить*). Великолепно! Очаровательно! Вы целая прелесть! Ручку, ручку позвольте!

Лучицька. Вы довольны? Очень рада. А я боялась, что будете бранить... я сегодня как-то расстроена...

Антипов. Вы сегодня восхитительны, моя дива! За одно только журю и буду журить: грех, большой грех! Для такого таланта рамки малы; он рвется из них, а они давят... Мелко, мелко для вас! Поймите это! Пора на широкое, могучее море!

Лучицька. Море пустынно и нелюдимо, на нем и затеряться, и утонуть легко; родная ж речка с зелеными вербами и безопаснее, и симпатичнее.

Антипов. Полноте ребячиться; вам и моря мало... океан вас ждет безбрежный... Нет, я теперь от вас не отстану...

Лучицька. Я хоч и робка, но упорна...

Молодь (*входячи*). Непорівнянна! Пишна! Богине наша! Bravo!! (*Аплодують*).

Лучицька (*розчулено*). Дякую, дякую, мої любі! Спасибі, голуб'ята, за щирість! Натє вам на спогад! (*Роздає з букета квіти*).

Всі цілують їй руки.

Всі. Спасибі! Слава! Слава!!

Антипов. Ну, теперь и меня придавят... Эх, юность горячая,— завидно!.. Пропустите хоть ветерана! (*Пробирається*).

Котенко (*в двері*). Господа, полиция запрещает... Прошу вас! Это беспорядок... Сейчас начало! (*Гирявому*). Давайте занавіс. (*Сердито своїм*). Завела чисто содому!

Квятковська. Ще й не те заведе!

Котенко. Господа, прошу очистить сцену!

Метушня. Дзвінок. Всі виходять. Котенко і Квятковська— за лаштунки.

\* Чудово! (*Нім.*) Прекрасно! Чудово! (*Франц.*)

## ВИХІД XVIII

Лучицька та Квітка.

Лучицька (*тре собі одеколоном виски*). Як дрижить у мене все... Яка радість, яка втіха висока!.. Якого ж ще раю? Одваги, Марусю, більш одваги і сталості! І доля нас не злама! (*Виходить на передкін*).

Квітка (*підбіга з букетом*). Царице моя! Провідна зоре! Ви окували мою душу, сп'янили...

Лучицька (*збентежено*). Тихо, бога ради... Ні слова, Антон Павлович, ні згука! Минуле зосталось за нами: воно нас не дожене, та й ми до його не вернемося...

Квітка. Чому не вернутись, чому?

Лучицька. Шляхи наші розійшлись.

Гирявий (*підбіга*). Ваш зараз вихід.

Лучицька. Чуєте? Он що зове і тягне мене! Он чия тепер я рабиня! (*Показує рукою на кін*).

Квітка схопився за голову.

Завіса



## ДІЯ ДРУГА

Середина розкішного покою в готелі. Двері просто—вхідні, направо— до кімнати. По стінах вінки; на столах і усюди багато коштовних речей.

### ВИХІД І

Палажка, Маринка, потім лакей.

Маринка (*за чаєм*). Сьогодні Маруся краще спала, а то ті дві ночі так ані на крихітку: то руки лама, то уставиться і дума щось, дума, ані озветься.

Палажка (*п'є з мисочки*). І що їй сталося? Чи не зобидив хто? А може, наврочив? Так ні: всі забігають, навідують, і великі й малі,— всі зажурилися...

Маринка. Ох, не всі, не всі: Квятковська аж скаче, та й Юрій Савич радий, помічаю.

Палажка. Ох, оті кіятри, пропади вони пропадом! Тільки з чортами єднання. Всяк тобі з ними наклада. Примажеться, прибереться і почне перед миром ламатись: і регочеться, і співа, і танцює, і плаче, і репетує... А ті радіють, гукають, ляскають... один гріх і спокуса! (*До лакея, що стукнув дверима*). А ти не грюкай дверима!

Лакей. Невозможно основательно ногою: руки заняті-с.

Палажка. Принеси масла й сметанки.

Лакей. Сметаны нетути.

Маринка. Не сметаны, а сливок.

Лакей. Сливок? Понимаем; сейчас. (*Виходячи*). А то сметаны! Сметана одно положение, а сливки другое.

Палажка. А сливки в нас на дереві ростуть! От

ще вовна! Ти йому по-християнськи, а воно тобі зуби скалить!

Маринка. Ситниці нема, а Маруся любить з маслом... Збігаю та куплю. *(Одягається й іде)*.

## ВИХІД II

Палажка і лакей.

Лакей *(приносить сливки)*. Извольте-с; материал первого сорта.

Палажка. Ще хвастається. *(Розгляда)*. Оце первий сорт? Охота по цих городах їздити та клопіт на голову брати!

Лакей *(виходить)*. Известное дело: деревенщина — репа, а город — фантазия!

Палажка. Тпху на твоє пір'я!

Стук у двері.

Хто там? Тихше! Чого ви, пане? Вона просила, щоб їй покій дали.

## ВИХІД III

Палажка і Квітка.

Квітка *(в дверях)*. А як їй, няню, голубочко?

Палажка. Мов краще б то, а то так налякала!

Квітка *(переходить в кімнату, поблизу дверей)*. Няню, вірте, я ці три дні трохи рук на себе не зняв: сюди прибіжу — не пускають, питаюсь у того, другого — ніхто нічого певного не зна, в театр кинусь — там тільки шиплять, іроди, та брехні точуть, та зуби скалять...

Палажка. Там так-таки! А вам же, пане, що? Запалились, і тепер з розуму зводить? Так і не пущу тебе до неї, не допущу.

Квітка. Няню, ріднесенька, тепер не те, тепер я гину. Порадьте ж мене, чим мені в Марії Іванівни ласки добути? Я по щирості... жоною, перед богом жоною хочу узяти...

Палажка. Коли з богом, по щирості, то друге... Тільки як матір ваша — чи згодиться? Пані велика! *(Переходячи в супротивний бік від кімнати Луцицької, на передкін)*.

Квітка. Мама мене любить... я один... не одмовить... Звичайно, тільки театру не дозволить.

Палажка. Та за це ще подякувати; а я боюсь, щоб не збаламутили дитини, бо я за мою ягідку сама оцими старими руками задавлю всякого...

Квітка. Та я росі на неї впасти не дам!

Палажка. А глянь мені у вічі, кажи правду, як на сповіді.

Квітка. Кохаю, няню, не тямлюсь навіть... Тільки вона мене... ох, горенько тяжке! Скажіть мені, сивесенька, може, вона кого коха... Отого Марка... не помітили?..

Палажка. Господь її зна... так ні, ні! Марко, справді, і перервався б за неї... а вона, кілька раз чула, каже йому, що має за брата, за друга, та й годі... Так, так!

Квітка. Нянечко, лелечко! Ви одживили мене... Я б і птичого молока для неї дістав.

Палажка. Птичого? Що то як молодий хлопець запалиться, та ще панич: цілий світ кида під ноги, а потім і шматка хліба жалує...

Квітка. Нехай на мене всі нападять і лиха, коли я яку кривду вчиню! Поможіть мені тільки, бабусю, допоможіть, голубочко: ви як мати їй, ви можете порадити... Нехай хоч пустить мене, хоч дозволить перекинутись словом...

Палажка. Скажу, скажу. Вона добра дитина: не бійся, соколе, та богу молись, то все вийде на добре.

Квітка (*цілує її в голову*). Бабусенько! Озолочу... вік за вас молитимусь...

Лучицька (*із спальні*). Хто там?

Палажка. Та то я... Иди з богом! Тихо!

Квітка. Передайте їй до рук. (*Дає листа*).

#### ВИХІД IV

Палажка, Жалівницький і Маринка.  
Жалівницький в дверях спіткався з Квіткою і scam'янів.

Жалівницький (*няні*). Чого ви, бабусю, панича отого пускаєте? Адже заказано?

Палажка. А ти мені що за хазяїн?

Жалівницький. Таж Маруся слаба... її турбовати не слід.

П а л а ж к а. Не вчи, не вчи! Бач, «чого пускаєте, зтурбують...» А сам чого рипаєшся? Коли нікого, то й сам не ходи...

М а р и н к а (*спалахнувши*). Як? Щоб Марк Карпович не приходили? Що ви, няню? Марусі вони та і всім...

П а л а ж к а. А надто тобі — нема й ріднішого.

М а р и н к а. Няню... як таки...

П а л а ж к а. А так: шила в мішку не втаїш, а тільки не в своє діло втручається... Чого пускаю? Діло єсть, то й пускаю: мені Маруся не чужа...

Ж а л і в н и ц ь к и й. Няню, пробачте; я не хотів вас образити: я знаю, що ви Марусі за матір...

П а л а ж к а. То-то ж! А то: чого пускаєте? Діло єсть, то й пускаю...

Ж а л і в н и ц ь к и й. Та не вірте отим розбещеним панам...

П а л а ж к а. Чом не вірити? Чоловік поштивий, статечний... Чого пускаєте? Того, що хочу...

Л у ч и ц ь к а (*з кімнати*). Няню, що там?

П а л а ж к а. Зараз, зараз іду! (*Бере сукню і йде*). І ти чоловік добрий, нема що... А то «чого пускаєте»?

Ж а л і в н и ц ь к и й. Бурчить-таки; зобидилась...

М а р и н к а. Няня як розсердиться чим, то нешвидко втихомириться... і вже тоді не спиниш — що слід і що не слід скаже: хоч би й про мене...

Ж а л і в н и ц ь к и й. Хіба вона видумує про вас?

М а р и н к а (*засоромилась*). Ні, не те... але для чого? Кому інтересно? Мало, що в кого не болить!

Ж а л і в н и ц ь к и й. Хороше у вас серце... (*Хоче ви-йти*).

М а р и н к а. Куди ж ви? Маруся зараз вийде...

Ж а л і в н и ц ь к и й (*глянувши на дзигарі*). Репетиція швидко: спізнюсь.

М а р и н к а. І мені б треба: Марусі ліпше...

Ж а л і в н и ц ь к и й. Слава богу. То й ходім.

М а р и н к а. Так я зараз! (*Побігла до кімнати*).

## В И Х І Д V

Т і ж і Ю р к о в и ч.

Ю р к о в и ч (*вліта*). Що? Як? Нічого? Га? Нема... Огруїлась?

Жалівницький. Чи ви не сказались? З чого б же вона, борони боже...

Юркович. А знаєте, всякого бува... пригода... чоловік часом не сподівається, і раптом — пуф!

Жалівницький. Остатнього завжди стерегтись треба і держать язик за зубами...

Юркович. Що зуби — пусте! Але в чім непорозуміння? Какой мотив этого таинственного исчезновения: закулисный или личный? Чи привереди, чи слабкість, чи...

Жалівницький. Ви найкраще зробите, як дасте Марії Іванівні спокій, найкраще — і для неї, і для себе...

Юркович. Вибачайте, я хутко, не забарю часу... я нишком... В городе, знаєте, разнеслись слухи, странные, неприятные... даже, если хотите, двусмысленного чего-нибудь. Кому же их проверит и исправит, как не нам? (*Захлебываясь*). Мы — стражи общественной совести, мы заведем ее мнением, мы направляем симпатии; на нас лежит злоба дня... Мы должны профильтровать всякого новости и подносить публике оздоровленную пищу. Наконец, в интересах Марьи Ивановны... задля вигоди її треба провіяти, просіяти плітки...

Жалівницький. Або наплодити їх іще більше?

Юркович. Сохрани бог, борони боже! Що ви? Ми малороси? Ми тільки за правду!

Жалівницький. Так, так! Побільше брехень надряпати та по трояку за стрічку зцарапнути...

Юркович. Но-но! Який грубий матеріалізм! Хто каже: всякому праця коштує, всяк за гешефт мусить мати... Але суть і вищі потреби... і я до Мані Лучицької дуже прихильний... і мені боляче... да, мне больно, если Котенко желает унижить ее, стремится выдвинуть какую-то посредственность, эту Квятковскую, коли розпускають чутку, що ніби Лучицька тее-то, як його...

Жалівницький. Що-о? Що кажуть?

Юркович. Так... я не од себе... а просто не варто...

Жалівницький. Ні, ви мені скажете! (*Наступа*).

Юркович (*злякано*). Не варт! Мало що з язика не спаде...

Жалівницький. Ні, ви мені скажете, іначе матимете діло зі мною! Коли почали, то скажете!

Юркович (*одступа*). Та пусте... рішительно...

Жалівницький (*грізно*). Ну? Я не жартую. (*Удержує його*).

Юркович. Тільки це не я... не я... а чув...

Жалівницький. Ну! Ну ж! (*Бере за плече*).

Юркович. Кажуть... тільки не я... ніби Лучицька... вірте, не я... перше з вами, а тепер хтось другий... ну і сварка... ну з того й не гра...

Жалівницький. Лучицька! А? (*Трясе його*).  
Дякуй бога, що ти тут!

Юркович. Позвольте... сделайте милость... оставте... не я!

Жалівницький. Я знайду, хто це виблював... і знай, що тому чи тобі — не животіти...

Юркович. Ферфал!.. Пожалуста... Ой! Заспокойтесь!

Жалівницький (*трясе його*). Не жи-во-ті-ти! (*Вийшов*).

Юркович (*після паузи*). Уф! Хорошого положення нашого брата репортера? Патрон гвалтом требует новостей и новостей: подноси ему всю подноготную, вкрадывайся, в душу людскую, выпытывай, на последний конец — ложись, рожай ему и подавай! И что за это? Три копейки от строчки! И за три копейки всякий на тебе лезет корректировать,— хорошо? И рискуй своим благообразием,— отлично? Мало этого: выберется вот этакий собака и попробует в гроб вогнать... и вгонит. Что ему? Вгонит! Там кулак... хай його маму мордує!.. А? Антик? Ні, цум тейфель! Буду проситься в фельетоністи,— все-таки меньше риску!..

## ВИХІД VI

Ті ж і лакей, потім Палажка.

Лакей (*в дверях*). Еще не отпили...

Юркович (*погай*). А что, братец, не заметил, не ссорились здесь? Вот с актером, что вышел?

Лакей. Не можем знать. (*Пішов*).

Палажка (*виходячи*). А ти, брехунець, чого вліз? Иди, иди собі геть! (*Випроваджує за двері*).

Юркович (*на ходу*). Мужва!

## ВИХІД VII

Лучицька, Палажка й Маринка.

Лучицька (*сіда й налива каву*). Кого се ви так, няню, церемонно?

Палажка. А того, що нишпорить та тільки плітки плете... От що цуциком за товстим паном біга.

Лучицька. Юрковича? Чого ж ви на його так?

Маринка. Не люблю отого підбрехача!

Лучицька. Бідний! (*Жметься*). Як тут холодно... Коли б розпалити коминок... Няню, подзвоніть!

Палажка. Чого там дзвонить: хіба в самої рук нема? (*Запалює дрова*).

Лучицька (*Маринці, що накида на неї шаль*). Хто був тут ще?

Маринка (*надіва перед дзеркалом шляпку*). Марк Карпович забігали про ваше здоров'я провідати.

Лучицька. А! Того ти й розчервонілась... А ще, крім Марка?

Маринка. Не знаю; я бігала за хлібом...

Лучицька. І через Марка нікого не бачила... Куди це ти?

Маринка. На репетицію; боюсь спізнитись.

Лучицька. Все одно — Марка не доженеш.

Маринка. Та хіба я... (*Припада і цілує Лучицьку*).

Лучицька. Знаю, знаю, що і серце б своє надвое для його розірвала! Чого ж ти засоромилась? Плачеш? Чого ж то, ціпонько! (*Обніма*). Я тобі, серце, раю: подалі будь од того лиса Котенка, а виходь заміж за Марка, тоді ніхто не зачепить.

Маринка. Господи! Мені? За пана Марка?

Лучицька. А що ж? Не була б, може, рада?

Маринка. Та чи я ж смію й марити про такий рай? Та я їхнього й мізинця не стою!

Лучицька. Не принижуй себе: твій талан іще в пуп'янку, а серце в тебе золоте.

Маринка. Марусенько! Ненечко моя! Та він же й не згляне на мене: я для його абищо... його серце цілком у вас...

Палажка, розтопивши коминок, взяла панчоху, наділа окуляри й пішла в спальню.

Л у ч и ц ь к а. Ні, голубко: і він, і я... як брат і сестра, як друзі... Про кохання не може бути й речі...

М а р и н к а. Чого ж то? Хіба пан Жалівницький... не красень?.. Та ліпшого ж і на світі нема, а добрий який, артиста який — а! Сонечко перед ним темне!

Л у ч и ц ь к а. Бачиш, бачиш... (*Ласкаво грозить*). Може, всьому тому й правда... але ми побратались, і про інше — річ мертва... Та ще й те: сім'я — це закуток скритий, а іскуство веде нас до всесвітнього храму; у шкаралущі сімейній ми служим тільки собі чи своїм дітям, а у праці художній ми повинні людям служити, цілком себе отдавати миру, громаді. Для того-то сім'я і не може миритись зі сценою, бо одна одній буде шкодити: або зрадиш дітей, або зрадиш громадську одправу...

Маринка розводить руками і виходить не розуміючи.

## В И Х І Д VIII

Л у ч и ц ь к а і К в я т к о в с ь к а.

К в я т к о в с ь к а (*в дверях Маринці*). Лежить? Встала? (*Побачивши*). Боже мій! Вона вже тут, моя Муся! (*Обніма*). Як я рада, як я рада! Моя цяцяна! (*Знову цілує*). Чи віриш, не мала часу забігти,— замучили, просто замучили: і там грай, і там грай...

Л у ч и ц ь к а. Тобі ж краще — обіграєшся.

К в я т к о в с ь к а. Ну його! Мені аби менше... мені краще «люлі»...

Л у ч и ц ь к а. Катрусю! І тобі не сором з такою недбалістю до сцени касатись?

К в я т к о в с ь к а. Та мене наганя і отой противний...

Л у ч и ц ь к а (*усміхаючись*). Невже?

К в я т к о в с ь к а. Ти що-небудь чула? Брехня, брехня! (*Замішавшись*). Моя Марусенько, моя ціпонецько! (*Цілує*). Йй-богу, брехня! Я тобі після шепітну, хто мені до вподоби... (*Буцім збентежено*). Так отой сміє мені нав'язувать твої ролі... а я й руками, й ногами...

Л у ч и ц ь к а (*щиро*). Чого ж? Спробуй, голубко! В тебе є талан, тільки дбай. Не все ж тобі реготух та цокотух грати, треба й до поважнішого братись...

К в я т к о в с ь к а. Після тебе? Після Лучицької? Та швидше вмру!



Лучицька. Що ж? Хіба мої ролі заказані?

Квятковська. Борони боже! На яку-небудь хвилю і стати на глум, на публіку! Йому то дарма, а мені яке катування! Ти — як богиня, як не знаю що, моя брильянтова! Як я тебе люблю! (*Цілує*).

Лучицька. Чого ж такою полохливою бути? Я ж не вічно на ролях,— я можу й вийти...

Квятковська (*радісно*). Як? То правда? У нас чутка йде...

Лучицька. Я не кажу напевне, а все може статись...

Квятковська (*з захватом*). Невже? (*Похопившись*). І не думай і не гадай: ми без тебе загинемо... Я до тебе, моя цяцяна, так прив'язалася, так прив'язалася... Так тому правда, що той хапа?

Лучицька. Хто? Хто мене може вхопити?

Квятковська. А Антось! (*Підморгнула*).

Лучицька. Схаменись, що тобі в голову впало?

Квятковська (*підморгуючи*). Бач, мене дорікаєш, а сама подрузі не хочеш признатись.

Лучицька (*збентежено*). Годі, не пустуй! То чиїсь жарти чи плітки: ніхто мене не вхопить і з мого шляху не зіпне! Чи тут, чи інде, а я мого світоча з рук не впусчу!

Квятковська (*лукаво*). А світоч хіба поміша? Байдужісінько!

Лучицька. Тобі жарти, а мені боляче...

Квятковська. Ну-ну-ну! Не буду більше! (*Цілує*). Так ти на масницях грати не будеш?

Лучицька. Не знаю.

Квятковська. Ну, то прощай, моя яскулечко: треба на репетицію бігти... А ми всі так за тобою, так за тобою... мов у жалобі... Ну, будь же здоровенька та веселенька та нас швидше потіш!

Обнявши, виходить; але зустрічається в дверях з Кулішевичкою й зупиняється.

## ВИХІД ІХ

Ті ж і Кулішевич.

Кулішевич. Куди розігналась, дзиго? Постривай! (*Лучицькій*). Уже тут? Ну, хвалити бога, а то всіх на-

лякала... (Обніма). Змарніла, змарніла... Ну і чого б ото, Марусе?

Лучицька. Так чогось... простудилась, певно.

Кулішевич. Чого доброго! А у нас брешуть, що ніби посварилась...

Лучицька. З ким?

Кулішевич. Та, не тобі кажучи, чи з Жалівницьким, чи з Квіткою...

Квятковська. З Квіткою, з Квіткою.

Лучицька. З якої речі? Це мене просто іритує: нема чого, так хоч брехати з нудьги і другого вплутувати... (Скида шаль і віялом почина махати у лице).

Кулішевич. Та ти плюнь! Бачиш, він, нещасний, ника усюди, як тінь сновига... ну, так вони і постерегли...

Квятковська. Та й Жалівницький волосся собі рве...

Лучицька (ніяково). І не нещасний, і не сновига... а тільки у кожного очі великі: всякому до мене діло, всяк хоче покопирсати у чужому серці...

Кулішевич. Та цур йому, годі! Не варт і гніватись! (Обніма). От приходь на сцену, так всім і роти заціпиш!

Лучицька. Ще не знаю... сили нема.

Квятковська. Краще поберегтись.

Кулішевич. Чого там? Удар лихом об землю, та скоком, та боком! (Сіпа її). Ох, ніколи, треба бігти... (Цілує). Тривай, і забула! Ще мені отой гладкий нав'язав до тебе листа... Чи не згубила?..

Квятковська (постерігши, мімікою). Ну, мені пора! Бувайте! (Хутко виходить).

Кулішевич (пошукавши). Ось він, ось!

Лучицька (чита). Що-о? Що? «Без вас зовсім вільно обійтись можна. З Квятковською піде увесь репертуар... щоб тільки ви заявили...» Я кручу та деру носа?

Кулішевич. Що він, белени об'ївся, чи що?

Лучицька (чита). «Ви за чужою спиною тільки й турбуєтесь своїми сердечними справами». (Рве листа). Та як він сміє таке писати? Яке право має мене ображати? Я ще мало труджусь, я ще мало дбаю? Шкуру з м'ясом здер! (Нервово плаче).

Кулішевич. Голубонько! Заспокойся, плюнь на

його! Хіба ти у його служиш, хіба йому чим повинна? От проклятий! Ще мені такого листа нав'язав! Коли б знала, кинула б йому в вічі! Це його Катря підстроїла.

Лучицька. Не може бути... Вона тут жаловалась...

Кулішевич. Вір отій пройді!

Лучицька. А, все їдно! Скажи йому,— я не можу писати,— що я кидаю сцену: хай роздає ролі кому хоче... а хай до мене своїми брудними руками не кається...

Кулішевич. Марусю, бога ради, що ти? Ти ж обездолиш Безродного, безневинного чоловіка.

Лучицька. Є всьому міра: не можу ж я таких образ зносити.

Кулішевич. Цього не буде, швидше полетить Котенко..

Лучицька. Боже мій! Життя своє оддаєш, кров точиш по краплі — і така вдяка!

Кулішевич *(обніма)*. Голубонько, ріднесенька! Та я сама йому за тебе очі видеру... ось побачиш! Я зараз до Безродного. *(Виходить)*.

Лучицька *(по виході)*. Няню! Дайте мені краплі... там на столику...

## ВИХІД Х

Лучицька і Палажка.

Палажка *(подає)*. Знов не гаразд?

Лучицька. Тут дадуть і оправитись?

Палажка. Та плюнь ти на них, давно кажу... Ось, я й забула, тобі, квіточко, лист... *(Шукає довго)*.

Лучицька. Од кого ще? *(Одставля краплі, не пивши)*. Од Антона Павловича? Ой, що він? *(Розрива трясущими руками)*. Од його! *(Чита)*. Які палкі слова... вогнем писані... займають серце... зневажене, розшарпане... яке всяк ображати може!.. Няню, яка я безталанна! *(Припада до неї, рида)*.

Палажка *(тривожно)*. Що з тобою, зозулечко? Чого плачеш? Ох, господи! Образив, чи що?

Лучицька *(нервово, рида)*. Ні, не образив... а серце порвав, душу збентежив!.. У моє тихе життя, у мій ясний розцвіт талану вкинув заразу...

Палажка *(злякано)*. Заразу?! Що ти, донечко! Та він тебе без пам'яті коха, він тебе свата тепер.

Лучицька. Хіба ж то не зараза?! Я чую, що стаю якоюсь мізерією, що моя воля рветься на клоччя... Я не можу перемогти себе...

Палажка. Та в чім перемагати? Що ти торочиш, дитино? Не розберу... Виходь заміж, квіточко,— в тім і порада!

Лучицька. Ні, няню: в тім не порада, а зрада!

Палажка. Свят, свят! Що ти?

Лучицька. Зрада, зрада!

Палажка. Яка? Кому?

Лучицька. Богові! Він мене наділив таланом, а нечистий мене спокуша солодкою втіхою... і я хитаюсь, хитаюсь уже...

Палажка (*хрестить її*). Що ти? Христос з тобою! Який нечистий? Шлюб — то світова річ; святе вінчання — од бога... То ж оті твої кіятри — од диявола, то так! Глянь на себе, що з тобою через них сталося? Де та краса, де те здоров'я поділося? Все у цім пеклі згоріло!

Лучицька. Няню! Се діло велике і чисте: воно наставля на розум людей, проводить високі думки...

Палажка. І не кажи! І не второпаю, і слухать не хочу! Дворянська, панська дитина — і таке... чисто безсоромний сором і гріх! І щастя тут тобі не буде ніколи! Що тобі з того, що заляскають,— утіха велика? Ну, гостинці ще, як дорогі, то нічого собі, нехай; а то більше віниччя кидають... Тпху на їх, та й годі! (*Підходить, ласкає, цілує*). Послухайся мене, зірочко,— я ж тебе так люблю,— залиши оте все і виходь заміж за чоловіка поштивого, закоханого; і його ж тобі богом послано... і твоя матінка на тім світі порадуеться. Заживете собі ладком; буде у вас, як у віночку, в господі; розквітнеш ти знову в розкошах та в божій любові; діточками-янголятками втішатимешся; я їх доглядатиму... Та якого ж ще тобі раю?

Лучицька (*лама руки*). Няню, не спокушайте мене...

Палажка. Та що там на твої примхи вважати! Приведу його... він тут... змагайся сама з ним.

Лучицька (*вслід*). Няню! Стійте! Після... Я тепер знервована... (*Підбіга до дверей*). Не чує... аж побігла! (*Вертається і пада в знеможі на крісло*). Що ж мені робити? Душа пошарпана... розум в боротьбі слаб-

не... а тут... *(на серце)* ричить щось: «Щастя, щастя!» *(П'є краплі)*. Та де ж воно? Де воно справді? Чи в широкій славі, чи в схованці власній? Одне тільки ясно, що двом богам служити не можна! Цить же, серце!.. Набік втіхи! *(Підводиться)*.

## ВИХІД ХІ

Лучицька і Квітка.

Лучицька *(держачись за крісло, хитається)*. Ви? Ви тут?

Квітка. Я.

Лучицька *(важко дише)*. А як я просила, благала...

Квітка. Над силу...

Лучицька. А мені б то за жарт??

Квітка. За що ж? Навщо ж?

Лучицька. Щоб не піти за вітром... *(Силкується перемогти себе)*. Нема у нас мови... все мертво...

Квітка. Стійте, не женіть мене...

Лучицька *(опускається в крісло)*. Сідайте, Антон Павлович!

Квітка *(по паузі)*. Які ви стали супокійні, самовладні...

Лучицька. Пора; багато пережилося, багато перемучилось, багато перетліло на попіл...

Квітка *(зложив обидві руки)*. Єдина, єдина!

Лучицька. Ви знову...

Квітка. Я... я... зараз... *(Закрива руками очі)*. Даруйте... несила... *(П'є воду і з сльозами в голосі)*. Тепер тільки... я зрозумів, що ви для мене і світло, і радість, і щастя! Без вас — темрява... Я не здолаю більше... У мені горить все... Майте жалість! Ох, для чого доля звела мене з вами?

Лучицька *(нарочито дражливо)*. Для чого ви одіпхнули ту долю? Я тоді була дитиною, ймовірною, щирою, і, світе, як я вас любила, кохала! Ви для мене богом були, якому я молилась, перед яким падала ниць... Скажіть ви мені тоді одне тепле слово, і я б за вами на край світу побігла, рабою б вашою стала. А тепер я не та: я втратила ясність і віру, я напилася отруйних сліз... Я, нарешті, пізнала нове життя, повне і обов'язків високих, і широкої втіхи...

Квітка. Даруйте, простіть, забудьте! Чи я розумів тоді що? Ну, був обурений гордощами, сліпий був, божевільний, безглуздий; думками за хмари літав, шукав якогось дурману, ганявсь за примарами... і постерегти не зміг, що в польовій квіточці — всі пахощі життя, вся краса миру, вся божа правда!

Лучицька. Не те... а не постерегли ви серця, яке б за вас і в вогонь, і в воду пішло... А! Що там згадувати? Боляче тільки, що ви одсахнулись від мене так згорда... А! Як боляче!

Квітка. Або простіть, або убийте одразу! Не карайте тільки ганебою.

Лучицька. Я не караю вас, я не серджусь... я навіть вам вдячна, сердечно вдячна: вам тоді легко було мене і згубити... Я себе не тямилу, дитиною була.

Квітка. Маріє Іванівно! Марусе! Зоре моя! Не катуйте мене своїм холодом! Не топчіть ногами!..

Лучицька (*ламає руки*). Боже мій! Ідіть, ідіть! Я молю вас... У мені щось надломилось...

Квітка. Не женіть мене! Я готовий зараз порвати своє зайве життя! Скажіть мені: «Умри!» — і умру, без вагання умру! Чи вірите — ні спокою, ні сну... І день і ніч — все про вас... про тебе: очі заплашу — ти, розплюшу — ти... Одна думка, одна гадка... Рибонько моя! (*Падає на коліна, цілує їй руки, коліна*). Радість моя, щастя мое!

Лучицька (*боронячись, встає*). Бога ради! Не то я піду... Це зневага!

Квітка (*рве собі волосся*). А! Згибло все... Згнуло! Туди дорога й мені!

Лучицька (*за ним*). Антоне Павловичу, на бога...

Квітка (*бере за руку і шепотом*). Тікаймо звідсіль... Я готовий на все... яку хочеш покуту... Тікаймо з цього чарівного, але й чадного кутка, де на виду гримовані ухмілки та підведені очі, де усюди і почуття фальшиве, і мова облеслива та зрадлива...

Лучицька. Ні, я вірю в сцену! Я вірю в її високу вагу: вона мене ласкою відіграла, і я мушу їй послужити!

Квітка. Марусе! Тікаймо звідсіль! Я тобі дам другий рай: жоною мою, дружиною вірною зі мною тікай. Я тебе оточу розкошами, я тебе обів'ю коханням, я тебе сп'яню ласками...

Лучицька. Не знадруйте, не спокушайте! Ах, яке плохе і бездольне в нас серце: і образи дарує, і все нудиться за минулим... Ой, що мені з цим катом (*на серце*) чинити?!

Квітка. Марусе! (*Притягаючи її стан*).

Лучицька. Бога ради! (*Слабко борониться*). Та коли б мені хто поміг вас з пам'яті викинути, я б щаслива була!

Квітка (*обійма її*). Марусе! Квіточко!

## ВИХІД XII

Ті ж і Антипов.

Антипов (*за дверима*). Можна войти?

Лучицька (*виривається, зрадівши*). Можно, можно.

Квітка. Марусе! Що ж се! Знущаєшся?

Лучицька. Тихо!.. Дай дух перевести, обмислитись дай...

Квітка. А, так кінець!

Лучицька скрикнула, а він зупинився як вкопаний.

Антипов (*весело*). А, мы уже встали? Ручку, ручку за это, божественная, сердцекрушительная дива! (*Целует*). Нет, не шутя, что с вами было? Все в трауре... я голову потерял. (*Не заметил Квитки, садясь спиной к нему*).

Лучицька (*с усилием, стараясь подавить волнение*). Просто... неможется... простудилась... у нас сквозняки...

Антипов. Да, да, и это возможно. Я уже громлю нашу думу за театр... Да! Но ничего такого особенного?

Лучицька. А вы уже готовы были предполагать... нечто ужасное? (*Посматривает с тревогой на Квитку*).

Антипов. Нет, honni soit, qui mal y pense! Но ведь на сцене возможна всякая несправедливость, особенно на провинциальной. Я потому вас и прошу: бросьте эту сцену, переходите на столичную; там ваш талант развернется и засверкает чудным огнем, а здесь, в провинции, да еще при однообразии ролей, он заглохнет... Верьте моей искренности, дорогая Марья Ивановна,—

я вас глубоко уважаю и люблю, и мне было бы жаль увидеть ваш ранний закат... А он неизбежен,— это сила вещей.

Квитка порывается уйти; но во время реплики пошел незаметно в спальню.

Лучицька. Может быть, не знаю... Но здесь меня любят, а всякая любовь есть эгоизм... да еще какой! (*Взглянув, что Квитки нет*). Где это Квитка делся, вы не заметили?.. Хотела вас познакомить... Странно... Какая я, право, рассеянная хозяйка, и не простилась... Да, так любовь — эгоизм...

Антипов. Вы правы, но от этого вам не легче...

Лучицька (*все тревожнее*). Какое легче? Этот эгоизм — неотразимая сила: он пытка, ужас!.. (*В сторону*). Куди б він дівся?.. (*Антипову*). Он ломает всего человека, разбивает в один момент все идеалы и делает его забавою чужой воли...

Антипов. Вы очень экзальтированы... У вас, вероятно, жар... Да, да! Знаете что? Отправляйтесь прямо в Москву и дебютируйте в Малом: я и протекцию, и письма, и, наконец, сам с вами поеду...

Лучицька (*жмет ему руку*). Спасибі! Щире наше спасибі за ваше участие... (*Прислушивается*). Но я туда не гожусь... (*В сторону*). Ні, се щось так... (*Антипову*). Все то, чем вы здесь восхищаетесь и называете художественным воспроизведением жизни, будет там чуждым, фальшивым!

Слышен стук.

Ай! Боже!!

Антипов. Что с вами?

Лучицька. Выстрел?

Антипов. Что вы? То хлопнула дверь.

Лучицька. Правда?

Антипов. Верьте!

Лучицька. Видите ли, как у меня расстроены нервы! (*Успокоившись*). Да, для той сцены нужно будет все мое родное забыть и переродиться... Здесь я — оригинал, а там буду копией, и плохой: там нужна школа...

Антипов. Нет, нет и нет! Вы не простой, заурядный талант, который на помочах водят, вы гений. Это я говорю вам без лести! А для гения школа не нужна...



Лучицька (*с раздражением и даже слезами в голосе*). Полноте, какой я гений? Гений есть сила, могучая, властная, гений верит в себя и в себе удовлетворение жизни находит; для него все прочие терзания страсти ничтожны, он выше их всех! А я... Андрей Витальевич, я, должно быть, и не талант даже...

Антипов. Что вы? Что вы? Откуда такая мрачность и недоверие к себе?

Лучицька. Не знаю... А я только не дорожу своим призванием... И брошу, кажется, сцену...

Антипов. Вы с ума сошли? Это было бы преступлением, ужасающим... У вас инфлюэнца, решительно инфлюэнца.

### ВИХІД XIII

Ті ж і Палажка.

Лучицька (*няне, что вошла*). Не бачили Антона Павловича?

Палажка. Ні, не виходив.

Лучицька. А поглядіть.

Пелагея уходит.

Антипов. Вы встревожены?

Лучицька. Нет, просто интересно... Слышите, какая беготня?

Антипов. Поезд пришел... Пассажиры...

Лучицька. Видите ли, куда я гоюсь? (*Встает*). Нужно лечь...

Антипов. Отдохните, отдохните... Вы расстроены, потрясены... Оправляйтесь; без вас торичеллиева пустота...

Лучицька. Вы преувеличиваете... А Квятковская?

Антипов. Что вы? Смеетесь? Она в сравнении с вами ничтожество... просто жалка...

Лучицька. Я искренне ее считаю талантом... Да и вы ж сами что писали о ней... Даже во вчерашнем номере?

Антипов. Мало ли что мы не пишем? Нашим пером водят всякие осложнения... Нас между строк читайте...

Лучицька (*прислушивається*). Нет, шум...

Антипов. У вас, дорога, галлюцинація слуха... (*Целует руку*). Я пришлю доктора. (*Уходить*).

Лучицька. Ух, насилу!.. Мало не зомліла. (*Падає в крісло*). Як тяжко перемагати себе... Я мов отерпла... (*Тре собі лоба*). Треба... нагло чогось... (*Схоплюється*). Як божевільний вискочив... а я сиджу! Побігти, розпитать, розшукать... (*Бере шляпу, платок, але все падає з рук*). Несила... впаду... (*Хапається за крісло і повернулась*). Ай! (*Побачивши в дверях Квітку*). Ви?! Живі?! Як я вимучилась! (*Нервово ридає*).

Квітка (*бере її за руку*). Марусе! Сльози? Тобі жаль мене?

Лучицька. Ах, як жаль!..

Квітка (*обнімає*). Моя! Моя! Я захлинусь від щастя!

Завіса

## ДІЯ ТРЕТЯ

Кінець панського парку. Направо гарненькі офіцини з верандою, що заросла виноградом. Ближче до передкону справа ж садова мебіль. Посередині квітник. Наліво далі ідуть дві доріжки. Просто вглибині баркан з хвірткою; з-за неї видно село. Надвечір. З половини дії насувається хмара.

### ВИХІД І

Лучицька, Палажка і Гаша.

Лучицька (*вибирає квітки по клумбах для букета*). Нема чого й вибрати. Що то за знак?.. Посохли чи пропали?.. Яка досада: Антось так любить на столі квітки... Троянди ж були, гвоздички... і нема! Я так жалувала їх! Хто то?

Гаша (*підгляда здалеку*). Гвоздички пожовкли, а розу всю старая бариня приказала зірвать і посушить.

Лучицька. Хоч би було трошечки мені zostавити.

Палажка (*на рундуці в'яже панчохи в окулярах*). Така й вона! Зоставить?! На злість все повирива.

Гаша. Чого ж то так?

Палажка. А на пакість! Сказано: «Не так пани, як підпанки!»

Гаша. Обізвалися теж пани! Тільки ззаду латки, аж сором!

Палажка. Я — сором? Ах ти панська покидька! Тут тільки й стремить, аби б що переносити...

Гаша. То ви краще на баштани найміться постріміти! (*Пішла*).

Палажка (*вслід їй*). Ось до чого дожила я, що яка-небудь повія нехтує... (*втира сльозу*) банітує!..

Лучицька (*підбіга і цілує її*). Голубочко сивесенька! Хіба ж я тому винна? Та я ж вас як маму

рідну... Це мені образа. (*Гірко*). Ех, няню, няню! У мене і в самої щемить, та ще як щемить! Але я Антосю не показую: це його стурбує... Він мене коха, то решта пусте!

**П а л а ж к а.** Пусте? Аж глянути страшно: і очі западали, і бліда, мов памороззю припала...

**Л у ч и ц ь к а.** Ви ж проклинали все сцену та тягли мене сюди.

**П а л а ж к а** (*махнула рукою*). Ет!

**Л у ч и ц ь к а.** Ну, годі, годі! Чого нам лихими гадками труїти себе,— ще час погожий: сонечко он в хмару сіда та таким рожевим променем огорта все, мов мати на прощання дитину, аж парк цей темрявий усміхається... Тільки шкода, що на веранді виноград і кручені паничі пожовкли...

**П а л а ж к а.** Не диво, бо вже осінь: годі їм і крутитися; он як ще морозом приб'є, то тільки бадилля тирчатиме.

**Л у ч и ц ь к а.** А ми, поки нас не прибило морозом, не будемо хмуритись!.. Моя дорога, моя люба! (*Обнімає*). Поможіть мені трохи: ось подержте ці (*дає квітки*), а я ще нарву. (*Зриває георгини*). О, цих — то ніхто не приб'є, ці не бояться морозу; але зате й бездушні, духу не мають... А от запашні резеда та левкої, дак ті зараз здалися... Так-то і ми, няню! А ось у затишку молодесенькі стокротки й нагідки, тільки що розцвіли: цих рвати шкода; нехай хоч і пізно, а напишають собі. Дайте, голубочко, он там, на рундуці, лійка, я поплю їх...

Няня пішла.

Мої милесенькі! Одні ви тільки й тішите очі, а то все пожовкло, пов'яло. А як тут було гарно весною — все яскріло, пишало, всміхалося... Який це рай був! Здавалось, що йому кінця й краю нема, а от і краса одійшла, і лиховісними плямами проступа вже смерть!.. Ох, так і моє життя, а то й щастя! (*Задумалась*). Чого це його досі нема?.. Щодня частіше та частіше... Все на полювання... Ох, нудьга яка!

**П а л а ж к а** (*подаючи лійку*). І не чує, і не бачить! На мене наріка, а сама, горличка, одно журиться...

**Л у ч и ц ь к а.** Ой няню! То я так... (*Жваво*). Ну, давайте сюди воду; ось ми підживимо і цих, і он тих. Нам теж крапельку ласки, то й життя загра.

## ВИХІД ІІ

Т і ж і Квітка.

Лучицька (побачивши, кинула лійку — і до його на шию). Голубчику!! (Цілує).

Квітка (обнімає). Зозулько моя! Ну як?

Лучицька. Скучила, так скучила!..

Квітка. Хіба ж я далеко ходжу, хіба надовго? Все дома та дома, аж заснядів.

Лучицька. То перше було, а тепер усе на полюванні...

Квітка. Бо перше пори не було, а тепер настала.

Лучицька. Може, може!.. Та я така ревнива, що до зайців і до куріп'ят тебе ревную... (Сміється, цілує).

Я, може, й обридаю тобі своїми ласками? А? Обридаю?

Квітка. Ні!.. А папірос зробила, що я просив? У мене всі вийшли.

Лучицька. Зробила, зробила... Дай папіросницю — зараз наложу. (Побігла до покоїв).

Палажка. Ви б, пане, доглядали більше свою жіночку, хіба не бачите, яка...

Квітка. Боже мій! Слаба вона, чи що?

Палажка. Як що? Та чи вона тут господиня, чи наймичка? Ніхто не шанує, ніхто і за жінку вашу не вважає... І мати ваша не признає...

Квітка. Но-но! Ви мені тихше! Чим пані недобра? Пересердилась за нерівню — і простила, і приласкала, як мати.

Палажка. Добре приласкала, що і в двір не пуска, насила шпигів... Он клюшницю... Все забива баки, що мов панич їй був не чужий...

Квітка (змішавсь). Не може бути!.. Це вже ти, стара...

Палажка. А грім мене вбий, коли брешу...

Квітка. Ви з нею там посварились, полаялись, так уже й верзете не знать що... А я того не люблю і не повірю, щоб Гаша насмілилась що моїй жінці... Вам слід би для спокою Марусі, коли любите її, все крити од неї, а ви все на очі, все на очі, та ще вчетверо. Це може і мені набриднути, осточортіти, чуєте, осточорті-ти!

Палажка. Та чую і бачу, що ти вже підбив моїй горлиці крила і з шуляками її заклюєш! (Пішла).

### ВИХІД ІІІ

Лучицька і Квітка.

Лучицька (*прибіга весело*). Ось, ось і папіроси, і запалки! Ач, як рівнесенько положила.

Квітка. Слухай, твоя няня просто всяку міру переступа своїми привередами та претензіями. Хоч ти їй скажи, що терплять, терплять та й перестануть...

Лучицька. Вибач їй, голубе: вона стара, звикла бурчати, а тут ще дратують її, ображають...

Квітка. Вона з усіма свариться і брехні точить...

Лучицька (*лагідно*). Брехень вона не любить, а... їй боляче стане... Їй можна пробачити... Ну, ну!.. я й сама скажу, тільки не суп брівок; не будемо темрити ясного вечора. Нехай бурі і негоди там далі, а ми від них ухилимось в нашім захистку... (*Лащиться*).

Квітка (*цілує*). Ти все якась екзальтована, тривожна... нудишся...

Лучицька. Я не за себе тривожусь, ні! Мені тільки й потрібне твоє кохання та віра, що я тобі щастя даю, а решта... Колишне... все мертво! Тут, коло твоїх ніг, лежить моя доля, все моє щастя!

Квітка. Спасибі, голубко, тільки ти брехень не слухай...

Лучицька. Ні, ні! Я тобі вірю, одному тобі!.. Я певна, що ти маєш і доказ...

Квітка (*спалахнув*). А! Ти за шлюб... Ти мені очі колеш цею певністю?

Лучицька. Що ти? Ані в думці... Я сама не захотіла...

Квітка. То-то ж! При чім же я? Тобі захотілось цієї комедії... не знаю для чого?

Лучицька. Любий мій, невже не знаєш? Та тим же, що мені твоя воля, твоє щастя ближче до серця, ніж моє; я заклилась, що тоді зв'яжу тебе, коли впевнюсь, розумієш, упевнюсь, що не буду тобі каменем...

Квітка. Така жертва для мене тяжка, а надто докори. Я думаю, що ти в мені певна, а про матір... Її не переробиш... Та, нарешті, пізно і питання ставити: я мушу... і ми перевінчаємось хоч завтра.

Лучицька. Ні, ні! Це б зняло неславу... Бога ради, про це більше ні слова. Я боюсь, щоб і няня не підслухала, не довідалась, що ми ошукали, це б її вразило

смертельно. Схоронім поки нашу таїну, а прийде час... ми поправимо.

Квітка. Як знаєш, твоя воля... А тільки мені не натякай: се образа моєї честі. (*Глянувши на дзигарі*). Ой-ой, одначе пізно... (*Встає*).

Лучицька. Куди ж ти знову? Цілий день не був...

Квітка. Хочу збігати з собакою в одне місце... Куріп'ята...

Лучицька (*гірко*). Бачиш, як тобі зі мною скучно!.. Стій, стій, це не дорікання... а тільки, що ти собі діла не маєш, а без діла нудно жити на світі...

Квітка. Ет, не в тім річ: ти в мені зачепила болючу струну... Правда, нема більшої муки, як почувати в своїх персах ціле море і сили, і жадоби мирові послужити і знати, що тії сили нема куди кинути, нема до чого приладити; упевнятиш щодня, що всі шляхи тобі переорані і що сам деякі переорав...

Лучицька (*полохливо*). Невже не зміг би служити? І од матері б так не залежав...

Квітка. Де? Де? Не дратуй хоч мене! На казенну службу я не піду — нездатен.

Лучицька (*тривожно, з сльозами*). Та й я на дорозі...

Квітка. Та перестань, з тобою і балакати дружньо не можна: у всьому тільки себе бачиш, тільки себе гризеш і другого дратуєш... Що ж тут такого? (*Пауза*). У мене ще є надія... Я подавсь до земства і от-от жду відповіді.

Лучицька. Так ти будеш по земству служити? Як я рада, як рада! Слухай, ти од мене ховався з цим... Розкажи ж, як, що і до чого? Мені хочеться знати всі твої думки, всі твої бажання і мрії, щоб разом жити, одним подихом дихати...

Квітка (*бере рушницю і встає*). Після, після... Тепер ніколи... побіжу.

Лучицька. Таки йдеш?

Квітка. Таки йду. (*Пішов*).

Лучицька (*довго стоїть нерухомо, заломивши руки*). Обридла!.. Йому нудно зі мною... Я йому чужою стаю, а може, й поміхою... Ох, як швидко скінчився мій рай! Одцвіли квітки, і листя опало... (*Здрігнувшись, провела рукою по чолю*). Невже кінець всьому?! У! Яким морозом мене обсіпало! (*Тремтить*). Справді, чи

не слаба я,— і того мені вбачається все хмурим! Він же чесна, хороша, правдива натура... Е! Поки голови не стяли, будемо думать про друге... (*Пройшлась коло клумб, зірвала стокротку і сіла на сходах рундука*). Няню! Ви там, у покої?

П а л а ж к а. Тут, моя дитино!

Л у ч и ц ь к а. Принесіть мені, будь ласка, мою шкатулку.

П а л а ж к а. Зараз.

Палажка виносить шкатулку.

## ВИХІД ІV

Лучицька і Палажка.

Л у ч и ц ь к а (*одімкнула, розгляда речі*). Ось браслет з дорогими самоцвітами: це мені, няню, перший подарунок піднесли... Скільки було щастя, землі під собою не чула!.. (*Зітха*). А ці сережки брильянтові мені піднесли в столиці. Як я боялась там виступати! Все їдно як на катування йшла: як гляну я на обширу ту залу, а там аж чорно од голів,— так у мене руки і ноги подубли... голос тремтить. Як я почала — не тямлю, а потім розійшлась... І-і, господи! Який же гвалт знявся, а в мене од захвату так серце здавило, мало не впала... І цей вінок там же від молоді... (*Зітха*). А ось дукач і ці перли од його, од мого сокола... Який він тоді був захвачений, сп'янілий, аж божеволів! (*Притиска до серця й цілує*).

П а л а ж к а (*бурчить*). Всі вони, пси,— поки оженяться.

Л у ч и ц ь к а. То-то! А! (*Провела по волоссі рукою і стрягнула головкою, мов бажуючи викинуть думки*). А ось іще... ще... багато, багато... Мало чи не з кожного города пам'ятка...

П а л а ж к а. А там іще в тій скрині скільки всякої срібної посудини і вінків.

Л у ч и ц ь к а. Бачите, моя ріднесенька, ми не злидні, і у нас є своє, надбане чесно,— так ви отій причепенді і одкажіть, що я не з нужди на їх гіркий хліб перейшла...

П а л а ж к а. Ох, якби було знаття, що так станеться, краще б було на своїм хлібі.



Лучицька. А ви ж, бабусю, казали, що гріх.

Палажка. Отож тільки й горе! *(Відійшла)*.

Лучицька *(уложивши речі, вийняла засушені листки із тетраді)*. Ох, оця квіточка! Скільки було щастя... а тепер зав'яла... А цей листик зелений... Першу роль з ним учила!.. Ах, минуло, минуло!.. А ви, мої ріднесенькі: почеркані, пописані... *(Розбира аркушки, цілує)*. Ось Катря! Як я тоді над її долею плакала, як за нею боліла душею... І не сподівалась тоді, що й сама стану Катрею, сама буду переживати її нестерпні муки... Ох! *(Замислюється і тихо несподавано співає, немов з ролі)*.

Тяжко, важко, а хто кого любить,  
А ще тяжче, хто з ким розстається...

## ВИХІД V

Лучицька і Олена Миколаївна.

Олена Миколаївна *(останавливається, слухає пение, и тихо подходит)*. У тебе, невестушка, прекрасний голос... Тільки все грустишь, все тоскуешь, словно нещаслива!

Лучицька *(спохватившись и закрывая листки)*. Ах, маменька... Это вы? Я и не заметила... Садитесь! *(Подкатывает ей кресло)*.

Олена Миколаївна. Стой, милая! Что это, старье или новые письма перечитываешь? Любопытно.

Лучицька *(смешавшись)*. Нет, маменька; это я так себе, от нечего делать... тетрадки старье пересматривала...

Олена Миколаївна. Какие такие тетрадки?

Лучицька. Пустяки... роли прежние... *(Подает)*.

Олена Миколаївна *(взглянув)*. А! Хе-хе-хе! Вот оно что удостоилось лобзаний! *(Презрительно отдает)*. А ну, не правду ли я говорила: тянет прежнее-то, тянет! Уж не маши головкой, не поверю: тянет, тянет!

Лучицька. Нет, это хоть и близко сердцу, а заброшено мною навеки!

Олена Миколаївна. Не поверю, не поверю! *(Мотає головою)*. Ты сама себя, бедная, обманываешь: тоскуешь даром...

Лучицька. Да с чего же мне, маменька, тосковать? Всего вдоволь, муж меня любит, вы жалуете...

Олена Миколаївна. Видно, мало этого, видно, есть за чем тосковать...

Лучицька. Что вы, маменька?

Олена Миколаївна. Не тревожься, милая, я любя говорю... Я понимаю, какую ты жертву принесла: и славу, и карьеру бросила для моего сына, а только впрок ли? (*Гладит ее по головке*). Таешь ты здесь, горемычная, и за своим-то прежним развеселым житьем, и за всем.

Лучицька (*глубоко вздохнувши, боязненно вздрогнула*). Мне все ничего, лишь бы Антось...

Олена Миколаївна. Антуан.

Лучицька. Лишь бы Антуан... Люблю я его, маменька, больше всего на свете, вот хоть сейчас в могилу лечь...

Олена Миколаївна (*поморщившись*). Верю... А все же и муж тоскует, одичал совсем...

Лучицька. Чем же он одичал? Неужели я зверь дикий?

Олена Миколаївна. Одичал, бирюком стал, нигде не бывает... Да и трудно: от нас все отшатнулись... Хозяйство тоже его не занимает, все норovit как бы из дому сбежать...

Лучицька (*ломаю руки*). Маменька! Мне... страшно!

Олена Миколаївна. Мой-то, может, и полюбил тебя за талант, что вот-де все перед ней ничком падают, а я подхвачу! И такая это запальчивость его взяла, что и на мать плюнул... Ну, а как пришлось-то без сцены с молодой женой время коротать, так и вышло, что с зайцами веселее...

Лучицька. Боже мой! Да коли это так — умереть легче. (*Плачет*).

Олена Миколаївна. Перестань, моя сиротка! (*Целует*). Ну, как же мне тебя не любить? Несмотря на то, что ты сломала ему и жизнь, и карьеру, а сердце поневоле к тебе.

Лучицька (*вскрикнула*). Так я Антосю сламала жизнь?

Олена Миколаївна. Успокойся, моя несчастная! Не ты... Но всех людей не переделаешь. С нами

ведь знали все люди именитые, ну, а теперь и оскорбились на Антуана, что унизил себя перед ними; у всякого ведь семья есть — у кого жена, у кого сестра, у кого дочь... ну, а тут такое! Еще и по земским прокатят...

Лучицька. Так это через меня он все терпит? Господи! Какая ж я несчастная! Яка я безталанна! *(Убегаєт, рыдая)*.

Олена Миколаївна *(вслід)*. Доняла... Ты еще у меня подожди, актриска поганая!

## ВИХІД VI

Олена Миколаївна, Палажка, потім Квітка.

Олена Миколаївна *(к идущей Палагее)*. Сне-сика своей барыне воды.

Палажка. Що таке? *(Бежит)*. Матінко! Дитино моя!

Олена Миколаївна *(завидев сына)*. Антуан! Куда это?

Квітка. В порубь... А вы к нам?

Олена Миколаївна. Была уже. Полюбилась мне твоя женушка. Вот как сначала была против нее, а теперь полюбила, — славная она...

Квітка *(целуя ее руку)*. Благодарю, татан! Она — ангел, это — беззаветная любовь и преданность...

Олена Миколаївна. Беззаветная? Вот это мне немного сомнительно... Она все у тебя печальная: она о чем-то горюет, — ее, видимо, гложет тоска...

Квітка. О чем же ей тосковать? Она так счастлива, так меня любит...

Олена Миколаївна. Ah, que tu es simple! \* Всему веришь! Вот дитятко! В глаза-то она смеется, прикидывается, а за глаза плачет.

Квітка. Да о чем же, татан?

Олена Миколаївна. А может, и о ком...

Квітка. Матан!!

Олена Миколаївна. Почем я знаю! Что по театру, по цыганской жизни тоскует, так и неудивительно: уж кто раз попробовал этого яду, тот безнадежен; с омутом сжился, ну, омут и тянет...

\* Ой, який ти простодушний! *(Франц.)*

Квітка. Она и забыла про все это; она сейчас мне говорила...

Олена Миколаївна. Ха-ха-ха!! Да ты просто смешон! Что она, дура такая, что ли? Станет она муженьку высказывать, что ей с ним скучно, что ее тянет в богему? Да ведь она актриса, да еще, ты говоришь, порядочная...

Квітка. Обворожительная!

Олена Миколаївна. Ну так что ж? Не сумеет она перед тобой сыграть роли? Чужими ролями заставляла, небось, плакать, так своею-то собственной уж и как проведет! Разве мне бы хотелось, чтобы она тебя обманывала? Она и славная, и умница, да вот беда,—думаю... даже уверена, что не из любви она тебя околпачила, а из расчета, да-с!

Квітка. Матап, что вы? Это невозможно: вы взгляните ей в глаза, ведь сама правда светится в них!

Олена Миколаївна. Нет, pardon, ты просто imbécile! \* Да какой же была бы она актрисой, если бы не умела глазами владеть? Я скажу больше, она изнывает по старой зазнобе.

Квітка. Что-о? Этому не поверю!

Олена Миколаївна. Да мне няня сама говорила, что у нее до тебя был какой-то актеришка, с которым ты чуть не подрался...

Квітка. Это друг ее.

Олена Миколаївна. А! Ami de la maison!..\*\* У них, кажется, все эти... называются друзьями?..

Квітка (*вспыхнув*). Матап! Это бесчеловечно... в невинную бросать грязью! У вас, кроме каких-то подозрений, ничего нет...

Олена Миколаївна. Стой, не горячись: ты всю жизнь поступал на основании минутных раздражений. Мне ведь самой хочется увериться в чистоте ее душевных стремлений, потому что, повторяю, она мне полюбилась; но я не ослеплена, как ты, а оттого и способна для наблюдений... Я боюсь, чтобы она не сбежала напросто...

Квітка. Что-о?!

---

\* Недоумкуватий (*франц.*).

\*\* Друг дому (*франц.*).

Олена Миколаївна. Введь она переписується с кем-то...

Квітка (*поражений*). Она не переписується ни с кем!

Олена Миколаївна. Ха-ха! Ты уверен? Это даже трогательно...

Квітка (*бросается к флигелю*). Я сейчас у нее спрощу...

Олена Миколаївна. Стой! Ты только напортишь! Я тебе покажу отрывок... остальное выследим... Только немного нужно хитрости и un tout petit peu de grudence \*

Квітка (*растерянный*). У меня голова кружится... Чтобы такая гнусность? Нет! Это было бы чудовищно. Я бы ей и себе пустил пулю в лоб! Введь я люблю ее, поймите!

Олена Миколаївна (*пожимая плечами*). Су-масшедший!

## ВИХІД VII

Ті ж і лакей.

Лакей (*входя из аллеи*). Господин Орлов изволили приехать!

Олена Миколаївна. А! Вот узнаем, как твоя участь решилась! Иди же, будь благоразумен.

Уходят.

## ВИХІД VIII

Лемішка, Гаша, Палажка, а потім Лучицька.

Гаша. Сюди, сюди, вон у том хлигелі.

Лемішка. Ага, ага! Я й ходить тут боюсь... так пишно...

Гаша. А хто там? До вас приїхав чи прийшов хтось! (*Сама виходить і за дверима ховається*).

Палажка (*виходить на рундук*). Хто, хто? (*Закриває очі рукою*). І недобачаю... Стий! Батько Маринчин?

Лемішка. Він самий.

---

\* Зовсім трошки розсудливості (*франц.*).

П а л а ж к а (*сходить*). От несподівано! Голубе мій! (*Обніма*). Як же я рада... як рідному!.. Мов помолодшав?

Л е м і ш к а. А помолодшав: дочку видаю заміж.

П а л а ж к а (*в кімнати*). Марусю! Марусю! Іди сюди, кинь лихом їй в вічі: то все вона бреше... А ось глянь, хто приїхав!

Л у ч и ц ь к а (*на рундуці*). Хто? Хто б міг? (*Сходить, утира очі*). Роман Михайлович?! Татко? (*Кидається, обніма*).

Л е м і ш к а (*все ловить і цілує їй руки*). Благодійко! Янголе божий! Сонечко наше! Як же ми там за вами нудимось, як тужимо!..

Л у ч и ц ь к а. Не забули ще?

Л е м і ш к а (*плаче*). Не забули, повік не забудемо... І вороги схаменулись... А маненькі аж плачуть. Бідний хазяїн наш Безродний прогорів, помічником у Котенка служить, а той ніби «сосьете», тільки сам усім крутить.

Л у ч и ц ь к а. Безродний помічником? Себто сценаріусом? Господи, за віщо ж йому така покута? Ця новина кригою обсипа серце... Такий багатий був, пановитий... і все своє добро на химеру спустив.

Л е м і ш к а. Так, так!.. Ось листа вам пересила Марко Карпович,— бере мою дочку...

Л у ч и ц ь к а. Маринку? Мою любу, мою горличку? Це ж мені така радість... а я й не спитала! Давайте, давайте листа!.. (*Бере, розрива*). Як же вона? Що? От спасибі Марку!

Л е м і ш к а. Здорова... за вами все плаче... Вам до ніжок кланяється, благословенія просить...

Лучицька жадно чита, а Лемішка кива головою няні.

Ой змарніла наша матусенька!

П а л а ж к а. Хоч у труну ложи! Та як же й не змарніти, коли в таке пекло попала? Як приїхали сюди, так спочатку Марусю не пустила й на очі; син хотів був тікати... так вона ніби помирилась з невісткою, стала кликати до себе... Ну, моя зірочка й проясніла — і я рада... Та ненадовго: стала я помічати, що й Маруся почала нишком плакати, і він, Антось отой, більше та більше хмуритись...

Л у ч и ц ь к а (*цілує листа й хова за ліф*). Друже мій! Єдиний мій! От уже хто не зрадить, так не зра-

дить, а душу за друга положити!.. Так рада моя Маринка?

Лемішка. Там уже така щаслива, так кохаються... Коли б тільки їй ще ви — то й раю не треба... Та і публіка кричить притьмом за вами, і Котенко...

Лучицька. Не знаю, не знаю... Ех, я уже мертва! Нема мені світу... (*Переміня тон*). Та то я жартую... а мені така радість, так весело, так весело, як давно не було! Мов теплим вітром на мене повіяло з рідного краю. А як же ви сюди попали?

Лемішка. Мені в сусіднім городі дісталась по спадку хатка, дак я одпросився продати її та справити посаг Маринці.

Лучицька. А, от і чудесно; і од мене теж передасте...

Лемішка. Я ще на повороті заїду, а тепер хапаюсь: боюсь спізнитись на потяг... хмара насува... Ну, храни вас господь! (*Цілує руки*). А назад...

Лучицька. Конечне заверніть! Я така рада, мій старенький...

Палажка. Ну, прощайте та йдіть мерщій... а то онде вже збігаються! Я проведу вас. (*Веде в хвіртку, гаряче жестикуліруючи*).

Лучицька. Ах, як боляче! От тепер-то почулось, що згаряча я порвала! Зрадила діло велике ради свого власного серця, і мене моя зрада зрадою ж і б'є!

## ВИХІД ІХ

Лучицька і Квітка.

Грім. З цього часу блискавка блиска. К кінцю дії буря і дощ.

Лучицька. Ай! (*Закрила очі*).

Квітка (*підходить*). Марусе!

Лучицька. Ай! Ти? Ах, як мене грім налякав!

Квітка. Чистим душам грому не страшно... Об'ясни мені, бога ради, щиро. (*Голос дрижить*). Од кого цей лист? Тут написано: «Прости, я розлюбив тебе, а покохав другу... ти собі знайдеш...» І так далі... грубо, цинічно...

Лучицька. Що-о? Я не розумію нічого... А дай!

Квітка (*показує уривок*). Читай — я не прибавив.

Лучицька (*придивляється і сміється*). Це ж не до мене лист!

Квітка. У тебе знайшли... Тут нема сміху... Тут жах!

Лучицька. Ні, голубе мій,— один тільки сміх. Знаєш, що се таке? Це моя роль із «Глитая»: се той лист, що Глитай підробив і приніс Олені.

Квітка. Роль? Невже?

Лучицька. Роль, роль... хіба не пам'ятаєш? Та я тобі й покажу...

Квітка. Може... Однак все-таки... странно... Я хорошо не помню... Какое ужасное недоразумение... Я не могу прийти в себя...

Лучицька. Ти мені не ймеш віри? Невже ти зміг про мене так чорно помислити? Антосю, що ж се?

Квітка. Прости! У мене расшатаны нервы... какая-то тупая боль... Да, все одно к одному... кругом разочарования, неудачи, неприятности.

Лучицька. Ти мене лякаєш... Що ж скоїлось?

Квітка. В земство нема чого й думати: остатня стежка закопана!

Лучицька. Чого ж то? З якої причини?

Квітка. Одна причина, одна!

Лучицька. Все я?

Квітка. Що ж ти з ними вдієш! І кланяться перестали... Нема просвітку: руки складай та й лежи нічемою колодою, поки згниєш.

Лучицька. Я? Я тобі світ заступила?

Квітка. Не ти, а панські привереды... А! (*Йорза волосся*).

## ВИХІД Х

Ті ж і Гаша.

Гаша (*вибіга*). Бариня на минутку зовуть вас... сюда...

Квітка. Сейчас! (*Іде за нею*).

При світі блискавки видко в гушавині бариню і Квітку.

Лучицька. А коли я поміха, коли я всім тут каменем на шиї— так ясно що: зайву личину тра набік!

Квітка (*хутко, скажено*). А! Наконец-то комедии



разоблачу! (*Бере Лучицьку за руку*). С кем это вы изволите любовные переписки вести? (*Лучицька дрижить. Пауза*). От кого — не роли, а любовные письма получаете?

Лучицька (*змертвілим голосом*). Антось! Не оскорбляй меня!

Квітка (*напряженнее*). С кем обниматься изволили?

Лучицька. Не оскорбляй! Что это? Гвалт?!

Квітка (*несамовито*). С кем об-ни-ма-лась?

Лучицька. З Лемішкою... отцом Маринки... Спроси няню...

Квітка. Одна шайка! Где бы он взялся здесь?!

Лучицька. Проездом... Клянусь богом... Опомнись!

Квітка. Где письмо? Отдайте мне его!

Лучицька. Вот оно. (*Дістає*).

Квітка (*вирвав*). От какого-нибудь поганого актеришки — и у сердца храните... А! знаю, от какого мерзавца это письмо!

Лучицька (*пошатнулась і ухопилась за спинку стула; коси від руху впали*). Не от мерзавца, Антон Павлович, а от честнейшего и преданнейшего мне человека...

Квітка (*скажено*). От преданнейшего? Так у вас там, между этой... этой... преданнейшие люди?

Лучицька (*ніби одгонячи образу рукою, а другою за голову*). Остановитесь!.. Не оскорбляйте!.. Пощадите!

Квітка (*ловить слова у листі*). А-а! Вот оно: «борівна», «неспогадана», «верніть мирові дар божий»! Так вот в чем дело? Так это все была жалкая комедия... водевиль с переодеванием?.. Вы разыгрывали угнетенную невинность, я получил роль простака, дурачка-буффа, а настоящий герой был за кулисами...

Лучицька (*задихаючись*). Остановитесь!..

Квітка. Туда вас тянет, туда манит цыганская жизнь, а здесь — тоска, разойтись негде... Обманулись в расчетах... Что ж? Вы здесь не пленница... насиловать воли не будем! (*Виходить, кричить вбік*). Коня мне!

Лучицька. Ай!! Бесчеловечно! Безбожно! За что же? За что? (*Рида*).

## ВИХІД ХІ

Лучицька і Палажка.

Палажка (*підбіга*). Що знов? Що?

Лучицька (*кидається до неї з риданням*). Ви-гнав!.. Дочекалась! І за що? Обридла... світ заступила... в тім і вина! (*Лама руки*). А! Дайте ж мені чого... щоб я... навіки забулась... Тільки далі од цього місця, далі!

Палажка. Заспокойся, ріднесенька! Будь вони прокляті, іроди!

Лучицька (*збентежено*). Тікати, тікати звідсіль! Няню! Берить... тільки мою шкатулку... а їхнього — ні рубця... Підводу найміть...

Палажка. Та хай їм все завалиться! Я зараз... Тільки надворі горобина ніч.

Лучицька. Пішки піду! Туча, няню, не така жорстока, як люде: буря порве все, та хоч серця не займе. Грім одразу уб'є, та катувати не буде... А тут катують і не докатовують... Ходім!

Няня її піддержує.

(*Вона сливе пада*). Боже! (*Сповза з рук няні на коліна*). Скінчи мої муки!.. Над силу кара, над силу!

Грім, дощ, буря.

Завіса

## ДІЯ ЧЕТВЕРТА

### Картина 1

Велика на першій плані кімната, зовсім проста. Двері одні посередині, а другі, маленькі, зліва. Шкапи з книгами, нотами і дорогими костюмами. Зліва — писарський стіл; на ньому афіші, тетраді; обі його крісло і стул. Справа навпроти — столик і дзеркало з причандалами для гримировки; при ньому стул, лампи і свічі.

### ВИХІД I

Котенко, парикмахер і потім Безродний.

Котенко. Що се? Новий парик? Нові втрати?

Парикмахер. У нас же не було на Богдана.

Котенко. А на сотника, на Карася?

Парикмахер. Степан Іванович казали, що не підходять.

Котенко. Що ти мені з своїм Степаном Івановичем? Щоб, як і він, процвиндритись! Минуло панування: я тут хазяїн, а він у мене слуга...

Парикмахер. Та я, як прикажете..

Безродний (*входить*). Чи не подивишся, Юрій Савич, на кін? Чи так обставив?

Котенко. Прийду! А ти огляди мені добре хористок та й других, щоб не вибігали з підкрученими чолками або в туфлях... От там май око, а за моєю фризурою уже я буду сам доглядать.

Безродний. Що таке? До чого се — не розумію...

Котенко. Так, наздогад буряків, щоб дали капуста. Будь ласка, щоб мені зміни в картинах хутко;

забіжи ще в суфлерську,— першу сцену викидаю, та не прогав і капельмейстеру про це сказати... Та повертайся моторніше: тра забувати колишне, а коли робити, дак робити...

Безродний. Хіба я чим схибив? Хіба нехтую обов'язками?

Котенко. Та ні, ні! Я так... Тут нема часу на бесіду: хутше, хутше!

Безродний, ·знизавши плечима, виходить.

Ну, годі! До пані Лучицької!

Парикмахер виходить.

## ВИХІД II

Котенко і Квятковська.

Квятковська (*вліта шалено*). Чого се ви і сьогоднішню, і завтрішню мою роль, мою власну роль, передали Лучицькій? Яке мали право? Нехтувати, топтати мене хочете, га?

Котенко. Уже знов? Яка ти чудна та нерозсудлива! Що ж я маю чинити, коли публіка кричить: «Подавай Лучицьку!» Мені її власною шкурою не учити: вона нам грошики дає, вона нас годує, значить, повинні ми її слухатись...

Квятковська (*вередливо*). Ви перше не те кричали: ви не вважали на неї, не вважали на збори, а мені давали ролі, не спиняли мого розвитку.

Котенко. Дурна ж ти: хіба тоді мені що боліло? Чужими боками можна боротись, а своїми дошкуля...

Квятковська. Поки чужі боки були, так і дихати було вільно, а як прибрав до рук, так тільки про одного себе й дбаєш, зажера ненадлий!

Котенко. Та не кричи,— от наказаніє! Ти б то уже грошей не любиш? Чим більше в касі, тим краще й тобі.

Квятковська. Не хочу я грошей; я тобі ними в вічі жбурну.

Котенко. А я підберу й заховаю.

Квятковська. У, огидливий хапуга! За що я загубила свій вік молодий? (*Плаче*). Нащо віддала скарб свій дівочий?

Котенко. Подержаний трохи...

Квятковська. Що-о? Що? Та я тобі очі видеру!

Котенко (*одступа*). Но-но! Стій-бо! То я про себе...

Квятковська. Про себе? Ну-ну, пожди! Ти щось починаєш знов подлювати? Поки оте кошеня не прибилося, поти й життя було!

Котенко. Впроголодь...

Квятковська. Не тобі тільки, кабанюці! А хохристики? Не порався хіба з них талани робить? Га?

Котенко. Ну, вже завела! Пішла згадувать... От напасть! От влопався!

Квятковська. Не бійсь, так од мене не одчепишся! Може, я й сама тобі плюну межи очі, а доти не подарую свого! Знаю, знаю, певно, уже закортіло панії, яку за патли вигнали з двору? Заманулося сухотньої повії? Закохався у дохлу Лучицьку?

Котенко. Та схаменись!.. (*Одступа*).

Квятковська (*напором*). Мовчи! Бачу, бачу! Од того ти їй і потураєш! Перше, як гнав її,— то й незугарна, і неталановита, і приндя, а тепер уже й талан розшукав богорівний?

Котенко. От злигався!.. Та що ти собі...

Квятковська. Мовчи! Начитуєш? Начитуєш як мені, поки не стала полюбовницею твоєю?

Котенко. Та одсахнись! (*Тіка*).

Квятковська. Мовчи! Начитуєш? У, як піймаю,— начитаю і я!

Котенко. Та... що ти... (*Тіка далі*).

Квятковська. Мовчи! Начитаю!

Котенко (*у дверях*). Тпху! Сатано! Тікати, чисто тікати!

### ВИХІД ІІІ

Квятковська і Юркович.

Юркович (*вбіга з галасом*). Квіточко пишна! (*Цілує руки*). Уф, яка прелість! Як розцвіли, як розвернулись! Красуня, богиня! А очі, очі! Найкращі зірки з неба украли... І вас бог не кара?

Квятковська (*важко дише, хоче затаїть гнів*). Кара, іменно кара, і кара жорстоко.

Юркович. Я помолюся за вас... може, умилося небо...

Квятковська. Ще більш розгніваєте: отакий грішник і буде молитись? Грішника візьми за адвоката, то й сама вскочиш у гріх, а я дитинка манесенька...

Юркович. Манесенька та гарнесенька! Ще ручку, ще й другу! (*Цілує*). Антик! Я страшенно вам рад, страшенно... І вся публіка... Я тепер уже рецензентом став...

Квятковська. О?! Цяця! (*Опанувавши себе*).

Юркович. І Лучицька з вами?

Квятковська. Та з нами ж... А вам уже тьохнуло серце?

Юркович. Байдуже! Вона актриса — правда; але я сподіваюсь вами тепер тішитись... Гомін дійшов і до нас.

Квятковська. Не знаю, чи й побачите навіть мене: я тепер більше гуляю... От і сьогодні вільна.

Юркович. Яким робом? Перли не ховають, а показують...

Квятковська. У нас тепер мода на Лучицьку, і мода найбільше у режисера.

Юркович. Що-о? Не розумію... Хіба єсть чого такого?

Квятковська. Либонь... Бачите, я помарніла, стала незграбною, худесенькою, манесенькою... Он які руки стали тонюні!

Юркович (*цілує вище ліктя*). Уф, рученята у вас — аж пече, як торкнешся, як самий кращий едwab! А самі... Та хай його маму мордує, отут зараз умру — і вас заарештують за душогубство.

Квятковська. Бідненький Абрамочка! А заступатися за манюню будете?

Юркович. Дайте ножа... Ні, краще — серце, а я й сам візьму ножа і піду всіх різати!

Квятковська (*кокетує*). А все-таки Лучицька...

Юркович. Але! Яким побитом вона знов у вас опинилась? Вона ж тоді, по сезоні, зараз повінчалась і поїхала, кинула трупу; ми і в газеті оповістили, і трошки сліз зронили... Я навіть за ті сльози взяв двадцять три карбованці...

Квятковська. Ну, так ото... побрались і згинули з ока, а ми й забули: граємо собі... Я широко ступила... драматичні ролі взяла і жодної не впустила... Пуб-

ліка мене прийма — страх, преса озивалась з захватом... А що то ви заспіваете?

Юркович (*наспівує*). Кохаю, кохаю і буду кохати...

Квятковська (*заграє*). Побачимо!.. Так ото ми й граємо спокійно; коли — геп! — на голову вигнана пані! Тут знайшлись приятелі, підняли на руки і понесли, як дурень торбу Ну й пішла знов у моду...

Юркович. Цікаві новини! Так вигнав... Од чого? А я сьогодні, зараз, бачив самого Квітку...

Квятковська (*схопилась*). Невже? Ви не жартуєте?

Юркович. Бачив, бачив! Спочатку навіть не пізнав його: худий, блідий став, низько пострижений... І очі якісь гострі, нехороші... Каже, гарячку виніс...

Квятковська. Бідний, нещасний!.. Він писав мені... Він мене вважа за найщиршого друга... Ми з ним в останні часи листувалися... Слухайте, приведіть мені його сюди зараз, хоч на хвилину... через бокові двері...

Юркович. Приведу, приведу. Тільки трошки...

Квятковська (*тупа ногою*). Зараз, кажу; в ту ж мить! Ви мене не хочете слухатись?

Юркович. Біжу! Лечу! Слово моєї диви — закон! (*Виходить в бокові двері і знову вертається*). Уф! Яка цяцяна! Уф, яка жижа! (*Здаля поцілунок*). Сказюсь!

Квятковська тупає ногою; він зника.

Квятковська (*закрива двері*). А! Приїхав! Не витерпів? Чи її тільки побачити, чи мене? В листах і до мене промовляв ласкаво і тепло... Побачимо! Ех, якби!.. Ласий шматочок! (*Сіда перед дзеркалом*). Треба, одначе, причепуритись... Бліда, здається? Проте нічого: від нудьги... Ще підпудритись! (*Пудриться*). От під очима легесенько підсинити! (*Шука*). В цього ідола і фарбів нема, тільки руда та сурик. (*Підводить карандашем очі*).

Голоси (*в середні двері*). Можна?

Квятковська (*оправившись*). Хто там?

Голоси. Раби ваші.

Квятковська. Які? Вірні чи невірні?

Голоси. Вірні, незрадливі!

Квятковська. Так увійдіть!

## ВИХІД ІV

Квятковська і молодь.

«Сомнительна» молодь — юнаки перший, другий, третій та інші входять. Деякі убрані бідно, а інші в пенсне і в моноклях.

Молодь. Вітаємо наше нове сонечко!

Шикарний юнак. Привет тебе, приют желанный!

Квятковська. Здрастуйте, здрастуйте! Ах, які молодці! Повиростали; вусики позначилися; очі зайнялися... З вами тепер страшно й шуткувати...

Перший юнак. То на вас страшно й глянути — так погарнішали!

Другий юнак. Якою квіткою пишною стали!

Шикарний юнак. Заманчивой грезой!

Всі. Вітаємо!

Квятковська. Спасибі, друзі! Ви мене засорили. Хвала од таких щирих юнацьких душ... збурює кров... Спасибі! Тільки навряд чи прийдеться покористуватись піддержкою такої славної, щирої молоді: мене чи й випустять? Лучицька все гра...

Всі. А ми будемо голосно правити пані Квятковську!

Перший юнак (*тихо Квятковській*). Аби контрамарки!

Квятковська (*йому тихо*). Будуть! (*Всім*). Вас не послухають: Лучицька над режисером панує, — вона тут сила... А нас, бідних, затерли...

Всі. Ми за вас заступимось...

Квятковська. Побачимо... І за слово спасибі! А Лучицька... бог з нею! (*Зітха*). І мене заїда та й других...

Другий юнак. Ми і Лучицьку осадимо.

Шикарний юнак. Мы и сегодня ей подчеркнем!

Всі. Ще й як!

Квятковська. Побачимо, які ви вірні раби! (*Учувши легкий стук в бокові двері, здригнула і встала*). А тепер гайда! Ані пари з вуст!

Всі. Щасливо! Головами наложимо! (*Вийшли*).



## ВИХІД V

Квятковська і Квітка, згодом Маринка.

Квітка (*входить і кладе на стіл бінокль і рукавичку*). Здрастуйте! Вона тут?

Квятковська. Тут, тут... Як я рада вас бачити! Дайте надивитись на вас: так занудилась, так занудилась!

Квітка мовчки тисне їй руку.

Та хіба друзі так вітаються? Гай-гай! Ось як! (*Обніма і цілує*).

Квітка. Ой, ви не вкусите?

Квятковська. Що ви?

Квітка. Тепер страшно... страшно... страшно! Тепер горлиці перевертаються в гадюк, тепер правда — мавпа, намазана мавпа з червоною покрасою... Ха-ха-ха! Бридота! Гидота! Ми її зараз побачимо! Ха-ха-ха! Весело! (*Тре руки*). Тільки треба, знаєте... (*Переміняє тон*). Тут стеля не впаде? Ні?

Квятковська (*збентежено*). Ні, з якої б речі? Он які мури!

Квітка. І мурам не вірте!.. Славна у вас ця сукня... А що, як порветься і спаде? От будемо сміятись, а ви плакати... Правда, і я смішний, правда?

Квятковська. О ні, ви славнесенький, а не смішний,— цяцяний!

Квітка. На афіші нема одміни? Я страшенно злякався...

Квятковська. Чого? Що сталося?

Квітка. Могли спізнитись... Ох, борони боже! Не спізнались?

Квятковська. Ні, ні... Як тільки ви, друже мій, змінились! Голубчику, як я вам рада, як рада! Слабі були?

Квітка. Кажуть... голова боліла... я й постригся... І знаєте, для чого? (*На вухо*). Щоб не брехали, що у мене ріжки. Брехня, брехня! У мене тут чисто, а там (*на серце*) порожньо! (*Оглядається*). Вам можна хоч трішечки вірити?

Квятковська. Можна, можна! Я вас так... З вашими листами і спала, їх до серця пригортала, колисала, як дитину,— замість вас, мого голуба...

Квітка. Не голуба, ні! Яструба, кондора, грифа!

Я голубів ненавиджу: дурна птиця, навіки дурна! Голубка по чужих кублах літа, а він тільки крутиться та гуде... Тпху, противний!

Квятковська. Не всі голубки схожі на вашу: єсть такі, мій соколе, що за милого самі себе вбивають... Тільки на таких не вважа сокіл... Ох, я б моє серце покряяла для пана!

Квітка. Для мене? Для мене тільки самого? Не вірю!

Квятковська. Присягаюсь, мій ріднесенький!

Квітка. Не вірю, не вірю! Знов ошукання, знов зрада! А перші де? Їх багато, багато?

Квятковська. Нікого не було; я ще... манесенька...

Квітка. Одна тільки вірна була... на цілім світі... та й та... Ми її побачимо?

Квятковська. Побачимо... Та цур її й згадувати: таке золоте серце занехаяла! Я б і з пам'яті її викинула, коли втекла і проміняла на не знаєть кого...

Квітка (*хапа її за руку*). Проміняла? Таки проміняла, то правда? Ух, як весело, як весело! Слушайте, як серце б'ється. А знаєте чого?

Квятковська. Не знаю, мій друже!

Квітка. Помсти жде; радіє помсті! О, нема нічого солодшого в світі за помсту... Такої втіхи ніхто й ворогу не придумає...

Квятковська. А я б залишила... погребала б і помстою!.. Чи ви її, може, ще кохаєте?

Квітка (*спалахнув*). Ненавиджу, ненавиджу! От би як її пошматував на кавалки! (*Рве рукавичку*). Тільки в мене од того голова ще болить і серце... Серце — воно теж дурне: все болить і ние по тій. А, коли б її побачити! (*Дико*). З ним побачити! (*Б'є кулаком об стіл*).

Квятковська (*злякано*). Що ви? Заспокойтесь! Почують!.. Ходім краще у ложу зі мною; ходім, будемо дивитись...

Квітка. Ходім, ходім! А, моя єдина! Друже мій, який я нещасний! (*Стоїть нерухомо, болісно*).

Квятковська. Ходім, ходім, серце! Ви й шляпу забули... (*Подає йому*). Ходім, там хоч трохи розважитесь! (*Уводить*).

## ВИХІД VI

Маринка і Жалівницький.

Маринка (*веде за руку Жалівницького*). Серденько, я зараз підслухала, що клакери змовлялись шикать Марусі.

Жалівницький. Невже? Така підлість? І це Квятковська! І знайшлися такі гаспиди, щоб їй підслухитись!

Маринка. Що тут робить? Борони боже, як Маруся почує: це ж уб'є її,— вона й без того слаба!

Жалівницький. Уб'є, уб'є!.. Сказать зараз Безродному: у його є багато прихильників з чесною молоді, вони спинять!.. Послать деяких наших!.. Я біжу!.. (*Побіг*).

Маринка. У мене душі нема... Одведи, мати божа!

## ВИХІД VII

Маринка і Лучицька.

Лучицька (*входить*). Тут Котенка нема?

Маринка. Ні, тільки я! Сідайте тут, одпочиньте: ви сьогодні надто бліді...

Лучицька (*сідає тяжко коло столу*). Неможесться щось, моя квіточко; сили щодня никнуть та никнуть... Чую, що берега вже пустилась...

Маринка. Ріднесенька! Голубонько! Полічіться, одпочиньте! Ви ж не шануєте здоров'я свого: так грати, як ви, рвучи серце, точачи кров, надриваючи жили, і без відпочинку... Для чого ж то? Так же вас ненáдовго стане!

Лучицька. Просять, молять. Так лучше ж останні сили оддати другим на користь, ніж не знать нащо їх берегти. Мені ж самій, чим швидше їх витрачу, тим більше утіхи.

Маринка. А для нас, бідних, що готові життя своє за вас положити, невже і для нас не захочете поберегти свої сили?

Лучицька. Ви — мої друзі. А хіба друг захоче нав'язать другу життя, коли воно дає йому одні муки? А я, Маринко, несу такі катування, такі... ах! І нема їм просвітку, нема забуття од них на хвилину... І така

нудьга, така туга, надто сьогодні, що валить мене з ніг і хита, мов билину...

Маринка. Чим же ви тужите, моя зіронько? По чім? Чи по кім?

Лучицька (*пригортається*). Ох, дитино моя, кохана моя, тобі тільки правду скажу: по ньому, все по ньому! Люблю я його, кохаю... І те кохання отрутою ввійшло в мою кров, і палить серце, і точить силу... І нема способу збутись тієї отрути! І знаєш, я й не хотіла б навіть її збутись: така мука і боліч — єдина мені на світі втіха й розвага... Не знаю, чи я вже такою рабою вродилась, чи я, як собака та, звикла до бійки, а й за батогом мені скучно... І чим більше отут наболить, тим більше дарую і готова сама у його опрощення просити! Ах, яка я сама собі низька і яка я нещасна!

Маринка. Господи! Та як же жаліти, кохати того, хто вигнав, хто таку публіку зробив?

Лучицька. Бачиш, що можна: сили нема розлюбити! Він мене страшенно образив, приревнував, але хто ревнує, той кохає... Я нічого не відаю, що з ним сталося, де він? Мучусь, катуюсь і чую, що й в моїм серці росте та сама рвія, за яку я його осудила... Це вкінце мене сушить... Я навіть хотіла сьогодні одпроситись: у мене передчуття якесь... Цілий день отут болить... (*Показує на груди*).

Маринка. Так не надривайте себе,— хай Квятковська гра. Я покличу Юрія Савича чи Степана Івановича...

Лучицька. Ні, ні, не можна: перший спектакль. (*Налива стакан води і бачить на столі бінокль. Бере, розгляда*). Чий це? Сій! Це знайомий бінокль!

Маринка. Може, Квятковської: вона тут була...

Лучицька. Вона? А ще хто був?

Маринка. Не бачила; її бачила, та й годі!

Лучицька. Це не її бінокль, це мужеський... Сій, сій! Це бінокль мого Антося... його, його! Ось і ямочка... Я раз упустила... А! (*Хапається за голову*). Яким робом?! Се щось страшно!.. Ох, як мене кольнуло! (*Хапається за груди*).

Маринка. Заспокойтесь, ріднесенька! Боже мій! Що з вами? Випийте води! (*Подає*). Бога ради! Не тривожтесь... Як зблідли!

Л у ч и ц ь к а. Він тут, тут! Ой!.. (*Ламає руки*). Маринко, рятуй мене! Він її коха! (*Істерично рида*).

М а р и н к а. Марусю! Господи! Що ж мені робити? Хто там?

Л у ч и ц ь к а. Не треба!.. Не клич!.. Нащо їм? Все їдно... Хоч би разом... Він тут!

## В И Х І Д V I I I

Т і ж і Безродний.

Безродний (*вбіга*). Що з Марією Іванівною? Істерика? (*Маринці*). Сказали? Довідалась?

М а р и н к а. Ні, тут друге: вона зовсім слаба...

Безродний. Так доктора зараз... Я Котенку скажу... Вам грать не можна. (*В дверях*). Господи, зглянься!

М а р и н к а. Нема, нема його! То здалося, прибачилось...

Л у ч и ц ь к а. Ах, яка мука! (*Витира очі*). Коли б кінець...

## В И Х І Д I X

Т і ж і Безродний, доктор, Котенко.

Доктор (*з пухирком*). Що таке? Що з вами, моя панійко? Нерви, знов розходилися нерви? (*До Маринки*). Потривожив хто? Збентежив?

М а р и н к а. Потривожились. (*Метушиться, розтира, голову мочить і т. д.*).

Доктор. Ай, нещастя! (*Дає краплі*). Випийте! Я ж просив, я ж благав нічого не приймати до серця: спокій і сон, сон і спокій вам тільки потрібні... А тут мало тієї сцени, яка вам в теперішнім стані — кат, а ви ще додаєте й свого! Ех, панове, не бережете ви її!

Котенко (*до Безродного*). Що таке? Що скоїлось? Марусю, невже не будете грати? Погинув же я, погинув! Перший спектакль... все шкереберть піде... Марусю, рятуйте!

Л у ч и ц ь к а. Я сама розумію... Не вільна тільки в собі, Савичу... Я не жаліла ніколи для вас сил, ви знаєте...

Котенко. Знаю, знаю: ви добра... у вас таке серце... Пожалійте... перший спектакль... Все від його... Повний збір... і одмінить!

Безродний. Може, Квятковська?

Котенко (*сердито*). Що Квятковська? Ще мішається, торочить! Щоб скандал був! Публіка прийшла слухать Лучицьку... Ох, господи! Що ж мені чинити? Розор, розор! Нічим буде нещасним хористам платити... А діти мої, нещасні діти! (*Утира очі*).

Лучицька. Заспокойтесь! Може, ще... я зберу... останні сили...

Доктор. По-моєму, ні! Смертельна ризика... (*Дає ще краплі*).

Маринка. Бога ради!

Безродний (*лама руки*). Доб'ють, доб'ють!

Котенко. Може б, хоч так: у двох діях з Богдана, а там — Квятковська... Щоб хоч побачила публіка... Я б водевіль перший дав... Одпочили б... Га? Марусю? Докторе! Рятуйте мене, рятуйте!

Лучицька. Та мені трохи вже лучче... (*Усмінулась*).

Доктор. Слабе ще серце! (*Держить за пульс*).

Котенко. Слухайте,— даю третину збору на хор.

Лучицька. А! Ви знаєте, чим мене закупити! Вони справді страх як нуждаються... Надто при переїзді... Це їм велика підмога! (*Встає*). Я граю. Мені легше... Тільки не давайте водевіля, а зразу: зразу ліпше.

Котенко (*цілує їй руки*). Благодійко моя! Зараз лечу! Безродний, дзвінки! (*Кричить у двері*). На сцену всі! Починаємо!

Дзвінок.

Лучицька (*встає, хитається, спирається на доктора і на Маринку; доктор пожима плечима*). Тут (*на серце*) ціле пекло, а я сміятись і жартувати йду!.. (*Ледве руша*).

Завіса хутко спада

## Картина 2

Середина багатого намету. В убранстві сила дорогої зброї. Прямо — вхідна припола.  
Котенко (в ролі Богдана). Джура — на кону; Квітка і Квятковська — в літерн. [ложі] бельетажа, Юркович — в 4-му ряді крісел. Голоси в амфітеатрі і галереї.

Котенко (*сидить*).

Схилились всі, мені під ноги впали...  
Стою тепер на верховині я,  
Закон для всіх — моє владичне слово,  
І от воно верта до мене знов  
Мою зорю, украдену дружину...  
Вина мені й бандуру, джуру!

Джура

Вмить,

Ясновельможний гетьмане і пане!

Котенко (*випив вино, приграє на бандурі й співає*).

Ой ширя орел, орел сизокрилий  
Та попід небесами;  
Ой літа козак, козак запорожський  
Степами, ярами.  
Гей, розточились всюди козаченьки,  
Полягає отава:  
Гей, пропадайте, лихі воріженьки,—  
Наша сила і слава!

Квітка (*не дуже, але вголос*). Це не Жалівницький?

Квятковська. Ні, ні! Тихше, а то чути.  
На кону з'являється Жалівницький в ролі Тимка.  
Жалівницький

Знов зрадниця вертається сюди?

Квітка. Це Жалівницький!

Квятковська. Цс-с!!

Квітка (*дуже*). А! Він падлюка!

Котенко (*на кону*)

Так, правлю я украдене, моє!

Жалівницький

Вона сама втекла, по своїй волі...

Квітка. Ага! Сама, сама втекла!

Квятковська (*зупиня й одяга в глибіню ложі*).  
Мовчить.

Голоси з амфітеатру. Там п'яні!

Гальорка. Тихо, тихо!

Юркович. Скандалісти!

На кону збентежені.

Котенко (*дужче, щоб зам'яти*)

Не може бути!

Жалівницький

Я знаю, батьку, це:

Умовилась з Чаплінським...

Котенко

А! Гадюка!!

Мені цього ти перше не казав!..

Жалівницький

Не хтів вразить... Вона мене умисне...

Ні в чім не слід діймати віри їй...

Дурманить все...

Котенко

Але почім ти знаєш?

Жалівницький

Упевнився цим серцем... Ох, не вір

Ні пестошам, ані сльозам — одурить:

Пригорнеться, а ніж в руці хова

І сонного зрадливо ним ударить...

Душа у неї чорна...

Квітка (*вирвавшись вперед*).

Як та ніч!

Квятковська бере його за руку і уводить вглибину.

Котенко (*скажено*)

Ти щось таїш?

Жалівницький (*побачивши, що ложа порожня, певніше*)

Не вір, не вір їй, батьку!

За пазуху гадюки не бери...



О, я б таких спік на вогні і попіл  
Розвіяв би на вітрі по степу,  
Щоб не було й зарази...

Котенко (*хапа його за руку*).

А-а! Тварюко!  
Невже, невже?

Жалівницький

Одвів мене господь...

Котенко

Уб'ю, як пса!

Жалівницький

Я не боюся смерті —  
Гріха не мав...

Котенко

Але на батька йшов!

Жалівницький

Не відав я...

Котенко

І гадина не знала?

Жалівницький

Вона, либонь, щоб очі одвести.

Котенко

О, каторжні!

Жалівницький

Я не винoven, батьку!

Котенко

Клянись мені!

Жалівницький

Усім, що є святе,  
І матері могилою сирію!

Котенко

Гогуйсь в похід!

Жалівницький

Воля твоя.

Котенко

Іди!

Жалівницький виходить.

Тимко поклявсь... Його язик ще зроду  
Не знав брехні... Але вона, вона!  
З отцем жила, із сином залицялась,  
А ворогу запродалась цілком...  
Ну, допадусь до вас обох і я!  
Ох, проводи у пекло бучні справлю!  
На вугіллях пектиму день у день,  
Мотатиму на мотовилах жили,  
Собаками...

Джура

Жде пані й посланці!

Котенко

Впусти її, а посланців потому...

Джура виходить.

Через хвилину... через мить одну...  
Побачу знов... зірвату в мене квітку...  
О, як отут, в цих грудях, запекло!  
Але здавись і здержся в гніві, серце,  
Помстись гаразд, не похопись судом!

На кону з'являється Лучицька в ролі Єлени; на ній французька сукня. накрита флером. В ложі Квітка і Квятковська.

Лучицька (*входить хитаючись, скида флер і говорить утомно*)

Мій таточку, сподіваний, коханий!

Голоси з гальорки, амфітеатру, крісел.  
Браво, браво, Лучицька.

Гальорка. Ш-ш!! Тихо!

Амфітеатр. Тихо! Ш-ш!! Ш-ш!!

Крісла. Браво! Браво!

Квітка (*вибіга на галас в ложу*). Вона, вона! Як схудла!

Квятковська (*блага перелякано*). Друже, ай, не гомонить... я вийду!

Квітка (*не при собі*). Ні, не буду!

Котенко

Подалі, геть! Від пані ляхом тхне  
І щоки ще палають од цілунків.

Лучицька

Я не виновна...

Котенко

Силою б то взяв?

Лучицька

О, гвалтом... Я... боролась до загину...

Квітка. Неправда!

Квятковська. Цс-с! (*Удержує його*).

Котенко

І обняла ляха  
Зрадливою, продажною рукою?

Лучицька

О боже! Ні! Яка страдниця я!

(*Більше запалюючись*).

Мене взяли як бранку до світлиці,  
Сторожею обставили мене,  
Щоб не могла на себе зняти руки...  
О, скільки сліз я нишком пролила  
І скільки мук пережила, мій орле!

Котенко

Подумаєш, як настраждалась,— страх!  
На ласощах...

Квітка (*голосно*). Ха-ха-ха-ха! То мавпа з червоною покрасою! Ха-ха!

2-е крісло. Тихше!

Юркович. Скандал!

Гальорка й амфітеатр. Отыщите п'яних!  
Ша!

В ложу входять капельдинер і поліцейський чиновник. Квятковська одводить і щось шепче йому.

Лучицька (*оглядається*). Сміється хтось... знайомий голос... Боже!

Суфлер (*вголос*).

Аж десять днів, аж десять...

Лучицька (*страшенно збентежена, але бажає побороти себе*)

Днів... невже?!

Аж десять днів і ризи в рот не брала...

Котенко

Не видко щось по панії поста!

Лучицька

Мене, слабу, без пам'яті звінчали...

Котенко

Ну й розговорились, значить, зараз...

Лучицька

Ох!..

Хоч пошануй мене, вельможний пане!

Ніхто мені гам не подав руки...

Я день і ніч Богдана виглядала,

Щоб визволив нещасну із тюрми...

Квітка (*виривається, кричить*). Брехня, брехня!

Квятковська. На бога!

Амфітеатр і крісла. Тихо, тихо!

Лучицька. Де? де? Він тут! (*Озирається тривожно*).

Котенко (*в куліси*). Спинить скандал.

Гальорка. Ша, ша!

Суфлер (*голосно*).

Я думками тебе шукала!..

Лучицька. Боже! То він... шукала... ним жила...  
(*В ложу, з сльозами*).

Я думками тебе шукала всюди,  
Я серденьком з тобою лиш жила!

Котенко

Може, з Тимком?

Квітка (*скажено, не звертаючи на Квятковську увагу*). Ні, ні! А з Жалівницьким!.. Не вір змії!

Лучицька. Ай, що се?

Квятковська (*показавшись Лучицькій*). Ха-ха-ха! (*Вибіга*).

Лучицька (*непритомно*). Вона, вона там! З ним! Наді мною сміються, глузують... Ай, рятуйте!!

Котенко (*в кулісу*). Завісу! (*Потім тіка*).

Голоси (*за куліси*). Робочі! Де вони?!

Гальорка. Лучицька! Ш-ш, ш-ш!!

Амфітеатр. Лучицька, браво, браво!!

Крісла. Тише! Продолжайте!

Квітка. Вона мене дурила, дурила!!

(*Разом*).

В ложі показується поліцейський, почина тихо умовлять Квітку.

Лучицька (*нервово, істерично, а потім несамовито*). З нею! Укупі з нею?! Мало назнушались, так іще тут привселюдно зняти на посміх, на публіку поставить? Це панський вчинок!.. Я довірила вам свою душу, свою честь... А ви все потоптали ногами і вигнали мене з хати, як негідь, як покидьку... Це панський вчинок! Ще з полюбовницею мене банітувать прийшли! Ай, пане, та чи є ж що нижче, що підліше на світі?! (*Рве навіжено собі волосся, хапається рукою за горло, за серце*).

В ложу знову приходять два служителі і разом з поліцейським беруть Квітку.

Квітка (*борючись, кричить*). Сюди! Беріть її! Вона втекла до полюбовника! Зрадила, гадина! Вона висушила мій мозок!

Його виводять.

Жалівницький вибіга на сцену і піддержує Лучицьку; вона б'ється на руках.

Крісла. Занавес, занавес!

Голоси. Ш-ш, ш-ш, вон Лучицьку!

А м ф і т е а т р. Браво, браво!.. Вон ложу!

Жалівницький (з кону). Доктора!

Голоси. Ш-ш, ш-ш! Вон Лучицьку! Продолжать!  
Квятковську!

Лучицька (вирвавшись з рук Жалівницького, на передкін). Женіть!.. Сльози лила... Кров точила... для вашої втіхи!.. А тепер... плюйте на мене — для втіхи! Бийте — для сміху!.. Топчіть на регіт!.. Хіба в актриси є серце, є честь?? Нема, нема!! Вона бездушна забавка, вона запродавка ваша! (Пада на руки Жалівницького).

З а в і с а

## ДІЯ П'ЯТА

Убога, але чиста кімната. Прямо — двері; направо — два вікна, наліво — кровать, заставлена від дверей ширмами. На вікнах спущені фіранки. Ззаду, при образах, лампадка. Направо, за вікнами, ще маленькі двері.

### ВИХІД І

Палажка, Маринка, Лучицька (спить).

Палажка (*дивиться на Лучицьку, що спить*). Ох-ох-ох! Нема вже нашої Марусі, тільки тінь одна: тане вона, як віск!

Маринка. Тане, бабусю, тане. Як стривожили її тоді на спектаклі, як упала і залилася крив'ю,— ледве сюди донесли.

Палажка. Господи, боже мій! Що вона їм учинила, кого зобидила, моя дитиночка, моя упадниця, що так жорстоко... (*Плаче*). Зарізали, зарізали!

Маринка. Бог покарав і злобителів. Квятковську обікрали, Котенко горить, а Квітка в жовтий будинок улучив: того ж таки вечора збожеволів...

Палажка. Прости йому боже, а на душі у його великий гріх, а надто у тії пані, його матері...

Маринка. Од неї оце листа одібрала Маруся.

Палажка. Що ж ота пані їй пише?

Маринка. О прощення просить і за себе, і за сина, кається...

Палажка. І-і, вже пізно! А Маруся не забува його, як помічаєш?

Маринка. Де там! І на тім світі не забуде!

Палажка. Ох, горенько, горенько! Оцю ладаночку від угодника нехай надіне зараз на себе: я положу її на подушці! (*Встала*).

Маринка. А ви ж, няню, куди знов?

Палажка. Піду ще до церкви, на часточку подам і проскурку принесу: сьогодні ж її святого янгола.

Маринка. Ага! А я й забула! А не забаритесь?

Палажка. Ні, уже й без того пізно, коли б і застала. (*Хрестить Марусю*). Спить собі янголятко тихо, так тихо, а душа вже, бачу, під самим горлечком б'ється... Спи, моя зіронько, спи, моя стоптана квітко! Нехай тебе, безталанну, святі янголи хоронять од лиха! (*Виходить, поцілувавши Марусю*).

Маринка (*зачиня двері, підходить до вікон*). Треба, одначе, фіранки спустити, щоб світ не розбуркав Марусі...

Стук у двері.

Хто там?

## ВИХІД ІІ

Маринка і Жалівницький.

Маринка. Ти? Любий мій! (*Цілує Жалівницького, що вийшов з бокових дверей*).

Жалівницький. Слухай, голубко, вийми мені з скриньки свій браслет і сережки, а я доложу ланцюжок з дзигарями, то, може, під заставу здобуду карбованців з сотню; наші всі складаються, навіть і Котенко... Йй тепер треба грошей...

Маринка (*вийма*). На, на! Це гаразд ти придумав...

Жалівницький. Ну, так прощай на час... (*Виходить*).

Маринка (*проводжа*). Не забудь же — сьогодні її іменини.

Жалівницький. Пам'ятаю, пам'ятаю!

Лучицька (*просипається*). Хто там?

Маринка. То чоловік приходив...

Лучицька. А, Марочка? Що ж, цілувала?

Маринка. Цілувала, цілувала... Ну, як же вам?

Лучицька. Лучче, лучче. Певно, пізно? Я дуже заспала.

Маринка. Ще рано, ще спить; лікар казав — чим більше спатимете, тим швидше встанете...

Лучицька. А він надіється... Я видужаю, правда?



Маринка. Видужаєм, видужаєм і будемо щасливими... То ви тоді на клятійм спектаклі якусь жилу порвали, а заживе, то і по всьому... Ось мікстурки випийте...

Лучицька (п'є). Мені хочеться так ще пожити!.. Я ж виплакала, вимучила собі оте право!

Маринка. І поживемо ще, порадіємо... От тільки краще спати... Засніть ще! (Укрива її).

Лучицька. Добре. Я буду все, все робити, аби швидше одужати!

Маринка закрива її ширмами, а сама зляга на канапу.

### ВИХІД ІІІ

Ті ж і Лемішка, а за ним дві хористки.

Маринка (на стук схоплюється. Обніма батька і хористок). Таточко! Любий мій! Маруся ще спить, а ви, сестрички, погуляйте поки в садочку!

Хористки кивають головами.

Лемішка (дає гроші). На, дитино моя: це я і гюлота для нашої благодієчки... для нашого янгола; ми спромоглись... Вона все для нас трудилась... оддавала послідні... а тепер лежить безпомічна... на божих руках... (Плаче).

Маринка. Тату мій! Золотий! Які ви! (Утира очі).

Лемішка. Тільки не кажи їй,— не прийме: я знаю її! Кажи, що це від Котенка...

Лучицька. Маринко, хто там?

Лемішка. Тихо! Я тікаю! (Виходить навшипнячки).

Маринка. Та то я сама...

Лучицька. А мені почулось було...

Маринка. То у сні, певно. Заспокойтесь, спіть ще...

Лучицька. А мені й справді щось снилось, чи сніг, чи свічки... (Говорить хапливо, жваво, тільки з задешкою, і чим далі, тим більше).

Маринка. То добрий сон, моя лелечко, він вам вiщує несподівану радість якусь...

Лучицька (обніма Маринку). Може, швидко Антось прибуде?

Маринка. А може. Лікар казав, що йому зовсім

гаразд, що швидко вийде, що ваша хвороба йому на користь пішла...

Л у ч и ц ь к а (*обніма її*). Господи, яке щастя!.. А я мучилась, що через мене... (*Сіда*). Яка я щаслива!

М а р и н к а. Тільки не іритуйтесь: вам і радість і горе — одна вада!

Л у ч и ц ь к а (*склада руки*). Боже! Милосердю і любові твоїй краю нема!

М а р и н к а. Знов бентежитесь? Ну і не пущу його...

Л у ч и ц ь к а. Ні, ні! Я буду все робити...

М а р и н к а. Так от і засніть.

Л у ч и ц ь к а. Не хочеться, рибонько... Я після, після засну... Слухай, я оцей час, як злягла, все думала про себе й про його. І знаєш, на чім упевнилась? Що винувата я, а не він.

М а р и н к а. Це якраз по-вашому.

Л у ч и ц ь к а. Далєбі! Я занадто кохала, стала зараз рабою, собакою вірною... Вдарило лихо, а я, замість того щоб підняти крила і його піднести, сама їх опустила... і впала...

М а р и н к а. Годі, бога ради, годі! Уже знов он колотиться серце!.. Ну, нехай він зовсім правий, нехай!

Л у ч и ц ь к а (*усміхається*). Так! Перевірившись у мені, він почав світом нудити... А тут ще приревнував... Лихі люде підстроїли... Але рвія — кохання!

М а р и н к а. Так, вірю, вірю... Тільки мовчіть: баците, і духу не вберете.

Л у ч и ц ь к а (*обніма*). Не буду більше, не буду!

М а р и н к а. От надіньте ладаночку — бабуся принесла.

Л у ч и ц ь к а. Де, де? (*Цілує й надіва*). Так бабуся моя сивесенька вернулась? Де ж моя ненечка?

М а р и н к а. В церкві; зараз прийде: сьогодні ж вашого янгола! (*Обніма*). Всього, всього, а найбільше здоров'я!

Л у ч и ц ь к а. Правда, а я й забула. Одсунь, серце, фіранки і одчини віконце... а то так темно...

М а р и н к а. Добре. (*Підніма*).

Л у ч и ц ь к а. Ах, як гарно! Яке сонечко ясне та веселе! Підведи мене, посади коло вікна: мені так хочеться на божий мир глянути!

Маринка. А ви не втомитесь?

Лучицька. Ні, ні! Мені сьогодні дуже легко... і серце перестало боліти... Переведи тільки мене до вікна...

Маринка. Стійте ж, я крісло поставлю (*ставить до вікна*) та накрию ще вас теплою хусткою, отак! А тепер беріться мені за шию...

Лучицька (*встала, хитається*). Ой, хата крутиться...

Маринка. Бачите!

Лучицька. Ні, тепер легше... То зразу якось в голові загуло.

Маринка. Ну, держіться ж міцно! (*Веде*).

Лучицька. Бачиш, сама іду... О, я швидко видужаю! (*Цілує*).

Маринка. Ну, сідайте ж тихенько; я ще подушечку підложу під спину. (*Кладе*). Добре сидіти?

Лучицька. Добре, добре! Маринко, голубонько, одчини ще й вікно!

Маринка. Боюсь, щоб, бува, вітрець не проїняв!

Лучицька. Ні, надворі тихо. Он бузок увесь розвивсь, а листом ані колихне... Можна!

Маринка. Та воно надворі аж душно, а ви все-таки накрийтеся хусткою! (*Одчиня вікно*).

Лучицька (*диха коротко й часто*). Ах, ах! Яке пахуче, тепле повітря... Аж дихати легше... Аж лоскоче... (*Розгляда*). Он на грядках і черевички зацвіли, і зірочки мріють... а собача рожа як вигналась високо,— пишається! Садочку мій любесенький! Так би й полинула... А то хто там?

Маринка. Наші хористки. (*Кричить*). Агов! Сюди!

Лучицька. Нехай квіток...

Маринка. Стійте! Нарвіть квіток...

Лучицька (*вигляда*). Он троянда, а далі ген любисток, канупір, зірочки... (*Голосно*). Та наламайте бузку! (*Закашлялась*).

Маринка. Що ви? Бога ради! Кричать проти вітру... Щоб знову жила... (*Зачиня вікно*).

Лучицька. Не буду, більше не буду!

Маринка. Коли хоч раз крикнете, то зараз положу...

## ВИХІД ІV

Ті ж, і Рябкова, й Богданиха.

Рябкова й Богданиха (*вбігають з букетами, з квітами й з начатим вінком*). Віншуємо, віншуємо нашу ненечку! (*Дають букети*).

Богданиха. Уже сидите? Слава богу! Дай боже здоров'я й здоров'я!

Рябкова. І здоров'я, і щастя, і всякого добра! (*Цілує у Лучицької руки*).

Лучицька (*обніма їх*). Спасибі, мої діточки любі, за пам'ять, за ласку, за щире бажання! Уже мені далеко краще... уже сиджу, а швидко й ходитиму... (*Любує квітами, нюха*).

Маринка. Дав би господь! Ану висипайте квіти... А бузок я в воду поставлю...

Лучицька. Ах, які квіточки, які милі. Як пахнуть, а надто троянда...

Маринка. Дайте я вам от сюди приколю її.

Лучицька. З любистком, з любистком: я хочу, щоб мене любили... Отак! І бузку мені дай, щоб не забували... Я так бузок люблю!

Маринка. Натє, натє!

Лучицька. А цей віночок ми докінчимо; допоможіть мені! (*Почина з Богданихою радісно плести*).

Рябкова (*в стороні, Маринці*). А що, як їй?

Маринка. Лікар каже, якби спокій їй повний та теплі краї... то ще б була надія, а то нема ради. (*Утира очі*).

Рябкова. Жалібниця наша! Заступниця наша!

Лучицька (*зневірно*). Про що ви там шепочетесь? Про мене?

Маринка. Ні, то вона мені новини розкаже, та аж насмішила до сліз. (*Штовха ліктем Рябкову*).

Лучицька. Розкажи й мені!

Рябкова. Та то вчора Квятковська хотіла похвастатись вашою пісенькою — «Прудіусом»; товкла її, товкла, та все ні в тин ні в ворота — судариня криворота! А таки наважилась співати... Ну й утяла ж до гапликів! Музика — одне, вона — друге... ні тпру ні ну! А все ще дметься... аж поки з гальорки не крикнули: «Годі!»

Л у ч и ц ь к а. Невже їй трудно? Такий простий мотив... (*Почина наспівувати*).

Як поїхав мій миленький до млина, до млина,  
А я собі Прудюса найняла, найняла і т. д.

Спочатку співа боязно, тихо, з паузами; а потім з запалом... поки не схопилась за серце, з задишкою, аж закашлялась.

М а р и н к а (*хотіла раніш спинити, та Лучицька очима просила дозволить їй*). Боже мій! Кашель! Задишка! Що ви нарobili? Води, води напийтесь!

Л у ч и ц ь к а (*ледве вимовля*). Мікстуру...

М а р и н к а (*дає*). Лишенько тяжке! А казали, що слухатиметесь... Так-то ви хочете стріти свого любого?

Л у ч и ц ь к а. Не буду, не буду! Так захотілось... згадати минуле... і похлинулася... Мовчатиму!

Б о г д а н и х а. Ви мовчіть та дивіться! Ось і вінок буде зараз готовий...

Лучицька мовчить, важко дше і мімікою показує, щоб їй наділи дукач і намисто. Її наряджають. Взагалі в мімічній грі спочатку видно, що вона стражда, хапається за серце, за груди, а потім їй муки стихли, і вона уже мімічно гра з дитячим усміхом.

Ось і віночок готовий! Бачите, який славний? От і надінемо! (*Надіва*). Як вам в йому любесенько!

## В И Х І Д V

Т і ж і П а л а ж к а.

П а л а ж к а. Сидить уже дитиночка моя, прибирається? Мати божа, учула ти молитву мою!

Л у ч и ц ь к а. Ай! (*Обніма няню*).

П а л а ж к а. Ріднесенька моя, ось просвірка тобі з часточкою за здоровіє! Молилась за тебе і в монастирі, і тут...

Лучицька цілує її, показує, що мусить мовчати, бо Маринка говорить заборонила; показує, як вона любить няню, і на ноги показує, що няня для неї натрудила.

Що там ноги, що мої кості? Аби ти, мое янголятко, була здорова... І будеш — я знаю, що господь зглянеться на наші сльози!

Лучицька показує жестами, що вірить в бога, цілує проскуру, просить няню присісти відпочити, а потім вона мов і поговорить з нею. Проскуру передає, щоб коло ікони поставить. Палажка кладе, іде пауз, і, глянувши на Лучицьку, махнула в розпачі рукою, і з риданням пішла в бокові двері.

## ВИХІД VI

Т і ж і Безродний.

Безродний (*входить з вінком*). З новим здоров'ям, з новим щастям, з новою славою! На втіху нам і на красу мирові! (*Кладе вінок до ніг Лучицької і цілує їй руки*).

Лучицька (*обніма Безродного*). Друже мій! Єдиний мій! (*На міміку Маринці*). Я трішечки... трішечки...

Безродний. Ми встали уже? Прибираємось! Тож-то сьогодні і день такий,— не нарадується мир божий!

Лучицька. Встала... Мені лучче... Я така щаслива... Так вам рада! (*Знову обніма*). Єдиний мій!

Безродний. Боже мій! Як я вас... (*Утирає очі і відходить; передає Маринці гроші*).

Мімічна сцена.

Лучицька (*розчулено*). Знаю, знаю... (*Пауза*). Ану, підведіть... З вами пройдуся, мені легше... Мені так радісно, мов п'яна...

Маринка (*злякано*). Не треба, не треба!

Лучицька. Ні, ні... пройдуся...

Безродний. Постійте ж.

Маринка. Беріть її під руки.

Лучицька (*встає, хитається*). Ох, слаба ще, втомилась... (*Задишка*).

Маринка. Лягли б краще... А то все тривожитесь та надриваєтесь...

Лучицька. Ні, перемогла вже... О, бачите? Іду... іду... іду!.. Швидко... сама!

Безродний. Ви тільки схудли... Але то пусте...

Лучицька (*хапається за серце*). Ай!! Не можу!! Смерть тут, смерть!! (*Кинулась і повисла на руках у Безродного*).

Безродний. Заспокойтесь... голубонько!.. То все наживете... Не можна ж зразу. (*Показує очима, щоб підкотили крісло*).

Його тепер ставлять насеред кону.

Може, ляжете?

Лучицька (*маха головою, що не хоче*).

Її садять в крісло.

Смерть!.. Сила зникла... Нема чим жити... *(Звішує руки і голову безсило).*

Безродний. Надбаєте... буде чим... жити... *(Утира крадькома очі).*

Лучицька *(усміхаючись журно)*. Ви самі тому не вірите... друже...

Безродний. Такої кривди там *(на небо)* бути не може!

Лучицька *(все тяжче дише)*. Не нам розуміти святу волю... Мені тільки тим... ще журно вмирати... що життя... марно пройшло... Не справились ні мрії... ні надії!.. Навіть рідна сцена, якій я, боже, як вірила... теж хитається,— мій талан не дав їй... спомоги... І серце коханому не дало втіхи... і ви, мій кращий друг, з своїми широкими думками оддали себе цілком... і опинились марно край ями...

Безродний. Що я? Може, й слід було, щоб так сталося: лихо поновля душу і гартує думки... А ви до себе несправедливі: немарно пройшло молоде ваше життя, недарма талан просіяв, не на порожньо й серце любило! Хай ми й не тішимо тепер слухача новинкою та дивовинкою, але наше народне життя з його радощами і горем великим, наша рідна мова з'єднали його з меншим братом, прихилили серце до його... І поміг сьому й ваш талан: він окрасив сцену, освітив її сьйвом яскравим і привабив до себе весь люд. Що в сім'ї нашої, яка розрослась і розвилась, не без лихих людей, то де їх нема? Де люде — там і гріх! Але скільки під вашим крилом виховалось і чесних, і добрих, і милостивих! А серце ваше всіх гріло, всім давало і світло, і тепло, і навіть коханій дружині хова такий рай, якого й на небі нема...

Лучицька *(розчулена, усміхається, сльози течуть по виду)*. Хороший мій!.. Дорогий!.. *(Тисне руку Безродного)*.

Безродний. Ви любили багато і все оддали тій любові; а любов — найбільша на землі сила, найвища сила й на небі: вона ніколи марно не гине; вона — і джерело, і весь розум життя!

Лучицька *(усміхається щасливо)*. Так, так... Ви примирили мене... розважили...

Безродний. Та ще й жити будемо... Он і я, який дохлий, а ще сподіваюсь потрудитись... Вірте, вірте!

Лучицька. Ох, коли б! Як мені хочеться жити, серцем радіти... Господи, не вкрати мого віку! (*Становиться на коліна*). Пошли мені хоч хвилинку щастя... Я не зазнала його... Я нікому зла не вчинила!..

Безродний і Маринка (*піднімають її*). На бога надійтесь! (*Всі плачуть*).

## ВИХІД VII

Ті ж та Жалівницький, Лемішка й хористи.

Жалівницький (*кладає вінок до ніг Лучицької*). На довгий вік! На наше всіх щастя! (*Цілує руку*).

Лучицька. Друже мій! Вірний мій! (*Обніма*).

Жалівницький. Ось і Котенко... (*Дає гроші*).

Лучицька. Спасибі йому... І в його добре серце... Одслужу... (*Маринці*). Сховай! (*Передає гроші*).

Лемішка (*теж з вінком*). Благодійці нашій!.. Неньці нашій!.. Сонечку нашому!..

Лучицька (*обніма його, не допуска до руки*). Таточку мій, ріднесенький! Мені у вас... цілувати руки... Спасибі, спасибі... Стільки мені радості! (*Чим далі все більше іритується, швидше диха, дужче захоплюється радістю*).

Хористки й хористи (*з тортами і рушниками*). Од хору з повіншуванням і пожаданням всього кращого, а найпаче здоров'я! (*Передають Маринці*).

Лучицька. Спасибі, спасибі!.. І дітки не забули... Всіх, всіх обнімаю... (*Цілує їх*).

## ВИХІД VIII

Ті ж і Юркович.

Юркович (*вбігає весело*). Непорівнянній, диві нашій до самої землі! (*Цілує руку*). Хворобу — набік, ворогів — під ноги, а славою покотить по всьому світі.

Лучицька. Спасибі! І цей згадав... Тільки ворогів... не топтати... а добром вітати... то їх і не буде...

Юркович. Ну, не кажіть: ось я свого хазяїна як не вітаю — не прибавля копійки на строчку та й не прибавля!

Лучицька. Уже з своїми... строчками... і мене розсмішив...



Юркович. Ще й не так розсміємось... Ще гопака з вами вшкваримо... Як маму кохаю... А може, й я свого кину... та до вас? (*Запримітивши міні, обривається*).

Маринка дає знову лікарство.

(*Одходить вбік, вийма граматку і почина щось там писати*). Матеріал хороший: два фельетона і три воспоминання.

## ВИХІД ІХ

Ті ж і студенти.

Перший студент (*кладає до ніг Лучицької вінок*). Од усіх українців-товаришів вітаю наше сонце, що зійшло і освітило славою рідний край! Хай же воно сяє ще довго і огріває теплом всіх обійдених і задублих! (*Цілує шановно їй руку*).

Лучицька. Дякую... всіх обнімаю... не можу вимовити... радість забиває дух... (*Усміхається щасливо, плаче, чаще хапається рукою за серце*).

Другий студент (*кладає до ніг вінок*). От имени товарищей великороссов приношу дорогому и родному всем нам таланту искренний привет и наилучшие пожелания. Работая на благо возлюбленной родины, вы тем самым украшаете и венок отечественной славы. Живите же и пленяйте нас и наших южных братьев вашей дивной игрой, вашим симпатичным призванием!

Лучицька (*задихається*). Надміру... над силу... сьогодні мені щастя... Благодарю... всіх, всіх... Видите, как я тронута... (*Хапає за руку Безродного*). Так... ви праві... ось вона, любов... Ось воно... найвище щастя!..

## ВИХІД Х

Ті ж і Кулішевич та Палажка.

Кулішевич (*з галасом*). Зозулечко моя! Сидиш? (*Обнімає*). Поздравляю, поздравляю з менинами! Будь здорова, як вода, а багата, як земля, а щаслива, як... знаєш хто? (*Підморгує*). Ось тобі від мене! (*Надіває на шию хрест*).

Лучицька. Сестрице!.. Ріднесенька!.. (*Обнімає*). Не забула... Яка я сьогодні щаслива... Так легко тут... Нічого не чую... Я ще з вами... поживу!

Кулішевич. А ось іще кращий подарунок. (По-  
дає листа). Глянь!

Лучицька (аж здригнулась). Лист?! Ай! Од його!  
(Цілує). Я не переживу такого щастя... Над силу...  
(Чита).

Безродний і Жалівницький з докором до Кулішевич, що така  
необачна.

Групіруються круг Лучицької. Вона полулежить в кріслі, вся укри-  
та вінками; тяжко дише, страшно збентежена. Справа і зліва на  
колінах припали до неї Маринка й Палажка; решта — півколом  
заду; Безродний — посередині. Рецензент упустив граматку  
і остовпів.

(З останнім зусиллям, стаючи непритомною). Ах, який  
рай!.. Пише: «Здоров... Лечу до тебе... Тепер ніхто не  
розраїть... Все життя тобі і твоєму талану... Все моє  
добро твоїй рідній сцені!» (Цілує листа). Тепер я з  
ним... (На Безродного). Заживемо... Всіх вас підніме-  
мо... Ах, яке щастя!! Чого ж ви плачете?? Тепер будемо  
щасливі... Господь зглянувсь...

Безродний (через силу). Будемо... будемо...

Лучицька (блаженно простяга вперед руки).  
Боже! Яка радість! У грудях дзвенить... Яке щастя  
огорта... Он і коханий... Летім!.. Як ясно... як сонячно  
там... Ах! (Зразу роня руки і, звисивши голову, посуває-  
ться вниз, під вінки).

Жалівницький. Що з нею?

Маринка (припадає). Не б'ється серце...

Палажка. Умерла! Дитино моя! (Ридає).

Безродний. Зайшло наше сонце!!

Всі опускаються на коліна.

Завіса тихо спада



# Тримітки





## НІЧ ПІД ІВАНА КУПАЛА

«Ніч під Івана Купала» — драма «з співами і музикою» — створена М. П. Старицьким в 1887 році за мотивами «Наброски карандашом» (оповідання «Накануне Івана Купала») російської письменниці Шабельської. Вперше надрукована 1893 року в збірнику драматичних творів письменника: М. П. Старицький, Малоросійський театр, том II, М., изд. С. Рассохина, 1893.

У дореволюційному українському театрі майстерно побудована п'єса користувалась широким успіхом.

Текст драми подається за першодруком.

*Шабельська Олександра Станіславівна* (псевдонім О. С. Монтвід-Толочиної) (1845—1913) — письменниця, автор творів з російського і українського життя. Збірка її оповідань «Наброски карандашом» вийшла в Петербурзі 1884 р. На сюжет свого оповідання «Накануне Івана Купала» письменниця написала п'єсу українською мовою «Під Івана Купайла» (п'єса вийшла у Києві 1887 р.).

## ПО-МОДНЬОМУ

У 1887 році М. П. Старицький написав одноактний водевіль «По-модньому, або Коли б не турнюри, не здихались би мацапури», який в січні наступного року був дозволений до вистави.

Під скороченою назвою «По-модньому» твір вперше надруковано у збірнику п'єс драматурга: Малоросійський театр, М., изд. С. Рассохина, 1890.

Текст водевіля подається за першодруком. Уніфіковано по батькові Дзвонарської — Власівна.

*Вірина* (Колтоновська) Олександра Іванівна (рік нар. невід.— пом. 1926) — українська артистка, виконавиця характерних і драматичних ролей. На сцені з 1882 р. Була і в трупі М. Старицького.

## ЦИГАНКА АЗА

Драма «Циганка Аза» — творча переробка повісті польського письменника І. Крашевського «Chata za wsią» («Хата за селом»). Перша редакція драми під заголовком «Лиха доля», створена 1888 року і тоді ж надіслана до цензури, була заборонена для вистави на сцені. Під тиском царської цензури драматург змушений був послабити соціальну загостреність п'єси, і тільки після цього в 1890 році її дозволили до постановки уже під назвою «Циганка

Аза». Наступного року М. П. Старицький, звертаючись до М. К. Заньковецької, писав: «Так вот, я посылаю Вам «Азу», совершенно законченную и очищенную от всякой скверны, как яичко: полагаю, что Вы, наша дива, этой ролью завоюете весь мир» (лист до М. К. Заньковецької та М. К. Садовського, жовтень, 1891). Сподівання драматурга виявились немарними: велика артистка своїм блискучим виконанням ролі Ази глибоко хвилювала глядачів, сприяючи цим самим широкою популяризації п'єси.

«Циганка Аза» вперше надрукована в збірнику драматичних творів М. П. Старицького: Малоросійський театр, том II, М., изд. С. Рассохина, 1893.

Текст п'єси подається за першодруком.

*Крашевський Юзеф Ігнаци* (1812—1887) — польський письменник, який у ряді повістей відтворив життя і побут українських селян. Сюжет повісті «Хата за селом», крім М. Старицького, брали для своїх п'єс і інші драматурги (рукопис невідомого автора п'єси «Хата за селом» (1886), п'єса К. І. Ванченка (Писанецького) «Цигани на Подолі (Аза)» по Крашевському і Галасевичу (1896) та ін.).

## ЗИМОВИЙ ВЕЧІР

Драматичний етюд «Зимовий вечір» — вільна інсценізація однойменної повісті польської письменниці Елізи Ожешко.

Перша редакція твору з'явилась 1888 року. Після того драматург ще кілька разів переробляв етюд, домагаючись більшої сценічної досконалості і зважаючи на тиск цензури.

Один з варіантів п'єси був написаний російською мовою і мав заголовок «Пропаший». В цензурі він дістав різко негативний відзив. Цензор С. Донауров писав: «Головною дійовою особою в цій драмі є каторжник, що тричі тікав із Сибіру, засуджений за збройний опір властям. Зображуючи в похмурих фарбах моральні муки каторги і тілесні покарання, що їх зазнавав утікач при кожному новому висланні в Сибір, автор всіляко намагається применшити його злочин, звалюючи всю вину на надмірну суворість суддів і на вплив навколишнього оточення. Таке висвітлення дій злочинця здається мені зовсім непридатним для сцени, і тому я гадаю, що п'єса ця підлягає забороні» (ЦГИАЛ, ф. 776, оп. 26, 1895, од. зб. 14, арк. 3).

Драматичний етюд українською мовою був дозволений до постановки в 1893 р. і з кінця 90-х років закріпився в репертуарі українського театру.

«Зимовий вечір» вперше надруковано у виданні: М. Старицький, Драматичні твори, том III, М., 1910.

Текст твору подається за першодруком.

*Ожешко Еліза* (1842—1910) — видатна польська письменниця. Брала участь у польському повстанні 1863—1864 рр. Її твори пройняті симпатіями до знедоленого люду. Письменниця зображувала життя білоруського і українського селянства, нещадно викривала буржуазну верхівку. Долю волелюбного бунтаря вона відтворила в повісті «Зимовий вечір».

## ЮРКО ДОВБИШ

У першій редакції, створеній 1883 року, твір мав назву «За правду». Переробивши п'єсу в 1888 році, М. П. Старицький назвав її «Юрко Довбиш» — «історична драма з життя карпатських гуцулів».

Сюжет драми запозичено з роману «Боротьба за право» австрійського письменника К. Е. Францоza. Імена дійових осіб роману замінено, зокрема головний герой Тарас Бараболя переіменований в Юрка Довбиша (в ньому не слід шукати відповідності з історичним славнозвісним ватажком народних месників-опришків — Олексою Довбушем).

Дозвіл на постановку драми одержано наприкінці 1888 року. Розповідаючи про гастролі трупи Старицького 1888 року в Петербурзі, І. Франко зазначав, що тоді поряд з іншими п'єсами вперше було поставлено «драму Старицького «Юрко Довбиш», основувану на гуцульській традиції... драма задля своїх сценічних ефектів мала значний успіх» (Іван Франко, Нарис історії українсько-руської літератури, Львів, 1910, стор. 268).

П'єса вперше надрукована у виданні: М. П. Старицький, Драматичні твори, том III, М., 1910.

Текст драми подається за першодруком.

*Француз Карл Еміль* (1848—1904) — видатний австрійський письменник, публіцист і літературознавець. Народився і значну частину життя провів на західноукраїнській території, яка входила тоді до складу Австрії. Виявляв великий інтерес до українського фольклору та літератури. Відомий як глибокий дослідник і популяризатор творчості Т. Г. Шевченка.

В одному з найвидатніших своїх художніх творів — романі «Боротьба за право» («Ein Kampf ums Recht») Француз змалював життя українських селян-гуцулів, їхню боротьбу проти польсько-шляхетського гніту. Цей роман побачив світ 1882 року і вже в наступному, 1883 році, з'явився в перекладі на російську мову. Після того роман Францоza ще кілька разів виходив (в тому числі й за радянських часів) у російських і українських перекладах.

...*Гайдамака — розбійник, а я збираю військо великих помстителів...* — Така оцінка героєм п'єси Юрком Довбишем гайдамаків, звичайно, хибна, але вона не випадкова. Саме так трактували гайдамаків польська шляхта і українське панство. Свої погляди на гайдамаків як на розбійників вони, певна річ, намагалися нав'язати і простому народові. Слова Юрка Довбиша слід розглядати як відгомін таких поглядів.

...*хвиля Зарети...* — ідеться про річку Серет.

## РОЗБИТЕ СЕРЦЕ

Драму «Розбите серце» М. П. Старицький закінчив у жовтні 1891 року. На початку наступного року її надіслано до цензури, яка, розглянувши п'єсу, побачила в ній небезпечну «політичну тенденцію», здатну «хвилювати й розпалювати народні пристрасті», і тому було вирішено, що драму «не варто допускати ні до постановки на сцені, ні до друку».

Так цікавий оригінальний твір драматурга і не побачив світу.

Драма друкується вперше за цензурованим рукописом, датованим 23 жовтня 1891 р., який зберігається в Ленінградській Державній Театральній бібліотеці ім. А. В. Луначарського під № 28497.

«*Hon(n)i soit qui mal y pense*» («Ганьба тому, хто зле помислить») — Яворовський цитує напис на англійському почесному ордені святого Георгія (так званому ордені підв'язки).

*Новий Таннер* — американський лікар-дивак Таннер (1845—1896) у 1880 р. в Нью-Йорку оголосив, що людина може довгий час не їсти і лишиться живою. Він випробував це на собі, не ївши 48 днів. У нього були й наслідувачі. 1891 р. приїжджав у Європу для проведення «голодових конкурсів».

## У ТЕМРЯВІ

1892 року М. П. Старицький написав драму «з народного побиту», назвавши її «Без світу». Тоді ж, надіслана до цензури, ця драма одержала різко негативну оцінку і була заборонена до постановки на сцені. У висновку цензора вказувалось, що п'єса «не повинна бути дозволена, як тенденційна, така, що малює існуючі порядки сільського громадського життя в перебільшено похмурих фарбах; перед глядачем автор розкриває картину села, навмисне показуючи її як би під виглядом продовження спадщини кріпосного життя» (Центральний державний Історичний архів в Ленінграді, ф. 776, оп. 26, 1892, од. зб. II, стор. 161).

Зі зміненою назвою («В темряві») М. П. Старицький надіслав драму до Львова, де вона й була вперше опублікована в журналі «Зоря» (1893, №№ 19—23).

Прагнучи добитися дозволу на постановку, письменник у 1893 році переробив драму, значно послабивши її соціальну гостроту, особливо в фіналі, і під назвою «Кривда і правда» знову подав до цензури. У цій новій редакції п'єса була дозволена до постановки і деякий час перебувала в репертуарі українського театру.

Текст драми подається за автографом, що зберігається в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка АН УРСР, ф. 61, № 335.

## ТАЛАН

Драма «Талан» (спочатку вона мала назву «Гірка доля») написана 1893 року; того ж року одержано дозвіл на її постановку і друкування.

П'єса вперше надрукована в журналі «Театральная библиотека» (М., 1894, т. 9, кн. 4, № 36).

В основу драми лягли спостереження автора над життям і працею українських акторів. Зокрема для образу головної героїні драми, актриси Лучицької, використано ряд фактів з біографії М. К. Заньковецької, якій драматург і присвятив свій твір. У бенефіс М. К. Заньковецької 10 лютого 1894 року трупа Садовського, перебуваючи в Москві, вперше й поставила драму. Бенефіціантка з великим успіхом зіграла тоді роль Лучицької. Однак пізніше Заньковецька неохоче виступала в цій ролі. Біограф Заньковецької розповідає: «Роль Лучицької була чи не найважчою в репертуарі актриси. Марія Костянтинівна уникала її. На запитання, чого вона не любить цієї ролі, Заньковецька відповідала: «Я не можу, я не



хочу грати саму себе». Для неї найважче було грати п'ятий акт, де доводилося брати участь у власному апофеозі. Коли це від неї залежало, Марія Костянтинівна не включала «Талан» у свій репертуар і нарешті назавжди відмовилась від ролі»\*.

Широкої популярності драма «Талан» набула за радянського часу. Вона міцно закріпилася в репертуарі радянського театру з 1939 р., коли її успішно почав виставляти Харківський державний театр ім. Т. Г. Шевченка.

Текст драми подається за першодруком.

---

\* С. М. Дурилін, Марія Заньковецька, Життя і творчість, К., «Мистецтво», 1955, стор. 321—322.

## СПИСОК ІЛЮСТРАЦІЙ

	Стор.
1. М. П. Старицький. <i>Портрет 1861 р.</i> . . . . .	16—17
2. Афіша про виставу «Циганка Аза». . . . .	112—113
3. М. Заньковецька в ролі циганки Ази. <i>Фото 1894 р.</i> . . . . .	176—177
4. Автограф п'єси «Юрко Довбиш». . . . .	272—273
5. Група акторів трупи М. Старицького. . . . .	400—401
6. Сцена з «Утопленої» М. Старицького в театрі М. Са- довського. . . . .	480—481

## З М І С Т

Ніч під Івана Купала. <i>Малоруська драма з співами і музикою у 5 діях</i> . . . . .	5
По-модньому. <i>Комедія з народного побиту в одну дію</i> . . . . .	83
Циганка Аза. <i>Драма з малоруського і циганського народного життя в 6 діях з хорами, піснями і танцями</i> . . . . .	109
Зимовий вечір. <i>Драматичний етюд в 2-х одсловах</i>	191
Юрко Довбиш. <i>Історична драма в 5 діях і 7 одмінах. З життя карпатських гуцулів</i> . . . . .	223
Розбите серце. <i>Драма в п'яти діях</i> . . . . .	291
У темряві. <i>Оригінальна драма в 5 діях і 6 одмінах</i>	377
Талан. <i>Драма в 5 діях і 6 одмінах. Із побиту малоруських акторів</i> . . . . .	469
Примітки . . . . .	555
Список ілюстрацій . . . . .	562

**МИХАИЛ ПЕТРОВИЧ СТАРИЦКИЙ**

**Сочинення**

*Том 3*

(На українском языкє)

•

Редактори *Ф. Ф. Скляр, І. Ф. Лещенко*

Художник *В. І. Смородський*

Художній редактор *М. П. Вуєк*

Технічний редактор *Є. А. Зіскіндер*

Коректор *О. Т. Супруненко*

•

Здано на виробництво 21/V 1964 р.

Підписано до друку 27/VIII 1964 р.

Формат паперу 84×108<sup>1</sup>/<sub>32</sub>. Фізичн. друк. арк. 17,625.

Умовн. друк. арк. 28,905+6 вкл. Обліково-видавн. арк. 28,339.

Ціна 1 крб. 05 коп. Замовлення 569. Тираж 19 000.

•

Видавництво «Дніпро»,  
Київ, Володимирська, 42.

•

Київська книжкова друкарня № 4  
Державного комітету Ради Міністрів Української РСР по пресі,  
Київ, пл. Калініна, 2,

**ВИДАВНИЦТВО «ДНІПРО»**

випускає в світ систематизоване  
видання кращих творів  
української дожовтневої  
літератури.

***Цього року виходять:***

**ПЕТРО ГУЛАК-  
АРТЕМОВСЬКИЙ**

*Твори*

\*

**ЛЕСЯ УКРАЇНКА**

*Твори в десяти томах,*

*тт. 2, 3, 4, 5, 6*

\*

**ПАВЛО ГРАБОВСЬКИЙ**

*Твори в двох томах,*

*тт. 1, 2*

\*

**ВАСИЛЬ СТЕФАНІК**

*Твори*

\*

**Українські народні пісні**

*Родинно-побутова лірика, ч. 1.*

*Пісні про кохання.*

*Збірник*

